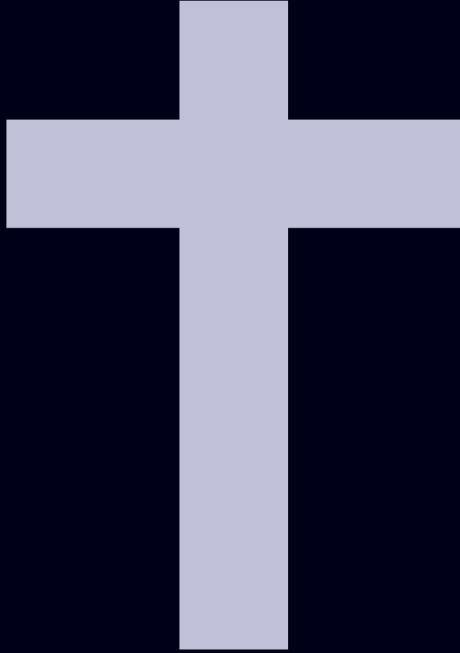


# Xtiidx Dios cun ditsa



New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía (MX:zab:Zapotec,  
San Juan Guelavía)

## **Xtiidx Dios cun ditsa**

### **New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía (MX:zab:Zapotec, San Juan Guelavía)**

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, San Juan Guelavía

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, San Juan Guelavía

zab

Mexico

### **Copyright Information**

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Zapotec, San Juan Guelavía

**© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

4b6898c2-1ae7-5b64-b781-1a33bd63388f

## Contents

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| San Mateo . . . . .           | 1   |
| San Marcos . . . . .          | 45  |
| San Lucas . . . . .           | 73  |
| San Juan . . . . .            | 120 |
| Hechos . . . . .              | 155 |
| Romanos . . . . .             | 196 |
| 1 de Corintios . . . . .      | 215 |
| 2 de Corintios . . . . .      | 233 |
| Gálatas . . . . .             | 244 |
| Efesios . . . . .             | 250 |
| Filipenses . . . . .          | 255 |
| Colosenses . . . . .          | 259 |
| 1 de Tesalonicenses . . . . . | 263 |
| 2 de Tesalonicenses . . . . . | 267 |
| 1 de Timoteo . . . . .        | 269 |
| 2 de Timoteo . . . . .        | 274 |
| Tito . . . . .                | 278 |
| Filemón . . . . .             | 280 |
| Hebreos . . . . .             | 281 |
| Santiago . . . . .            | 295 |
| 1 de Pedro . . . . .          | 300 |
| 2 de Pedro . . . . .          | 305 |
| 1 de Juan . . . . .           | 308 |
| 2 de Juan . . . . .           | 313 |
| 3 de Juan . . . . .           | 314 |
| Judas . . . . .               | 315 |
| Apocalipsis . . . . .         | 317 |

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN MATEO

(Lc. 3:23-38)

<sup>1</sup> Ruré zéed lá de bniety gulal ni zá lo xfamily Jesucrist, laany ni zány lo xfamily rey David ne lo xfamily Abraham:

<sup>2</sup> Abraham bdialá xta Isaac, chiy Isaac guc xta Jacob. Ax xta Judá cunru de betsbí guc Jacob. <sup>3</sup> Chiy Judá bichnaab Tamar, chiy ax lliindeb bdialá Fares cun Zara. Fares ax guc xta Esrom, Esrom guc xta Aram, <sup>4</sup> Aram guc xta Aminadab, Aminadab guc xta Naasón, Naasón guc xta Salmón. <sup>5</sup> Salmón guc xta Booz, chiy xnanbí bdialá Rahab. Booz ax bichnaab Rut, chiy lliindeb bdialá Obed. Obed guc xta Isaí, <sup>6</sup> Isaí guc xta rey David. Chiy rey David cun bniety ni guc chial Urías gúpde tuby lliindeb ni bdialá Salomón.

<sup>7</sup> Chiy Salomón guc xta Roboam, Roboam ax guc xta Abías, Abías guc xta Asa. <sup>8</sup> Asa guc xta Josafat, Josafatqui guc xta Joram, Joram guc xta Uzías. <sup>9</sup> Uzías guc xta Jotam, Jotam guc xta Acáz. Acáz ax guc xta Ezequías, <sup>10</sup> Ezequías guc xta Manasés, Manasés guc xta Amón, Amón guc xta Josías, <sup>11</sup> chiy Josías guc xta Jeconías cunru de betsbí tiamp ni guu de bniety Israel pres nez Babilonia.

<sup>12</sup> Deni bieccuideb xte ni guudeb pres nez Babilonia, Jeconías gúpbi tuby llinbí ni bdialá Salatiel. Chiy Salatiel guc xta Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel guc xta Abiud, Abiud guc xta Eliaquim, Eliaquim guc xta Azor, <sup>14</sup> Azor guc xta Sadoc, Sadoc guc xta Aquim, Aquim guc xta Eliud, <sup>15</sup> Eliud guc xta Eleazar, Eleazar guc xta Matán. Matán guc xta Jacob. <sup>16</sup> Jacob guc xta Gusé chial María. Chiy María guc xnan Jesús ni láza Crist.

<sup>17</sup> Ziy guc desde tiamp xte Abraham axtqui tiamp xte rey David guu tsidá generación, chiy tsidáza generación guu desdi tiamp xte rey David axtqui tiamp ni guu de bniety Israel pres nez Babilonia. Ne tsidáza generación guu desde tiamp ni güe de bniety Israel pres nez Babilonia axtqui chi bdziny dxi ni gul Jesucrist lo guichliu.

(Lc. 2:1-7)

<sup>18</sup> Squé xquel guc ni gul Jesucrist: María, xnanny, a ná par guchnaab cun Gusé. Per anste cueznésadeb, María guudbí bdoo pur guelrnabee xte Spíritu Sant. <sup>19</sup> Ne cun Gusé zaachí ax quít rcaaztib nizaabí diidx xa xquel rbez María, güenru baanbí xgab nibelaazbí María sin quít tu niacbeeti. <sup>20</sup> Per lalzi cayunbí xgabqui, ax güeliulo tuby ángli xte Dios lob lo bcaald, raipy ángliqui laab:

—Gusé, liú ni zéedu lo xfamily David, quít idxibtiu guchnoo María te pur bdoo ni icáab pur Spíritu Sant zéedby. <sup>21</sup> María icáab tuby nguieen chiy cuelooby JESÚS, te pur, pur laany gap irate de xpínny perdón xte de xtullddeb.

<sup>22</sup> Irate de cosré guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby de xprofetny chi guniib:

<sup>23</sup> Tuby dxaap sbeznéb necidá xte tuby bdoo

ne chí galby idialáby Emanuel,  
zelo diidxqui: Dios zuguané dunni.

<sup>24</sup> Chí bríich xcaald Gusé, ax baanbí zec ni gunabee ángli xte Dios laab, bichnaab María, <sup>25</sup> per quít bguaaldtib laab axtqui chí bdziny dxi bdziny llin María guichliu. Chiy guelá Gusé bdooqui JESÚS.

## 2

<sup>1</sup> Jesús gulny Belén tuby guidx xte Judea tiamp ni canabee rey Herodes. Chiy bdziny de binnán Jerusalén, laadeb zádeb nez orient xte Jerusalén ne laadebíy magos <sup>2</sup> ax gunabdiidxdeb:

—¿Cún rey xte de bniety Israel ni agul? Te pur dunni desdi ladxni agunán bldieny balgui xtenny. Pur ningui zioptonny.

<sup>3</sup> Chi bindiag rey Herodes ziy, quesentiand guub guelrsaa cun irate de bniety Jerusalén. <sup>4</sup> Chiyru gunaab rey Herodes irate de ni rnabee de bxoz ne de maistrí ni nán ley par gunabdiidxbi laadeb calí ná par gal Crist. <sup>5</sup> Chiy laadeb guniideb:

—Láani guidx Belén tuby guidx xte Judea, te pur ziy gunii profet chi guniib:

<sup>6</sup> Liú Belén tuby guidx xte Judea, gati liútiu noo guidx bichiin lo iraru de guidxroo xte Judea. Te pur láani guidx Belénqui idiacá tuby bniety ni inabee, ne laab icualob de bniety Israel xtena.

<sup>7</sup> Chiyru guridx xgaats Herodes de magosqui par gunabdiidxbi laadeb gúctipac bdiacá balguiqui. <sup>8</sup> Ax bxiaaldbi laadeb Belén, raipbi laadeb:

—Gulchia ruy, chiy gulgachezaac irate pur bdooqui. Ne chi abdxialtiby, gultixtee luaa te par chalee chatozacaby.

<sup>9</sup> Chi gulull raipy rey Herodes laadeb ziy, chiyru zégacdeb. Ne balgui ni gunádeb desde ladxdeb, laani zaniidni lodeb axtqui rut nuu bdooqui guzudxí balguiqui. <sup>10</sup> Chi guná de magos balguiqui ruy, quesentiand guzaculaazdeb. <sup>11</sup> Ne chi biiudeb laniuuqui, gunádeb bdooqui cun xnanby María. Ax guzullibdeb ne btodeb bdooqui. Chiyru bxaldeb ruu de caj ni zénédeb ax bzalaazdeb or, guxaal ne mirra par bdooqui. <sup>12</sup> Chiguld gucdixtee lodeb lo bcaald dec quit yaicquitideb nez rut rbez Herodes, parzi irinqui nez rut biequideb.

<sup>13</sup> Chi gudeed ni zía de magosqui ladxdeb, chiy güeliulo tuby ángli xte Dios lo Gusé lo bcaald, raipy ángliqui laab:

—Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulchia nez Egipto, ruy guldez axt chi iniia laat. Te pur sguíily Herodes bdooc par quinxúb laaby.

<sup>14</sup> Chiyru güeste Gusé ax cuáab bdooqui cun xnanby ax guxiniacqui bdiiadeb par zédeb nez Egipto. <sup>15</sup> Ruy gulezdeb axtisy guty rey Herodesqui. Ziy xquel guc par guzub xtiidx Dios zec ni gunii tuby profet chi guniib: “Guridxa llingaana nez Egipto.”

<sup>16</sup> Chi guchee Herodesqui dec abaany de magos burli laab aquitru biequitideb nezqui, ax quesentiand bdxiiichbi. Chiy gunabeeb gaty irate de nguiueen ni nuu tiop iz par guét, de nguiueen ni nuu láani guidx Belén cun irateru de guidx ni ná nezqui, pur ni güenéb cuend gunii de magosqui dec aguc tiop iz ni bdiacá balguiqui. <sup>17</sup> Ziy guc cumplir ni bcuaa profet Jeremías chi guniib:

<sup>18</sup> Bíeny rsee tuby ni bíeny láani guidx Ramá rac guelruun ne guelrbixtia.

Ne laabiy Raquel ni cayúun pur de llinni sin quit tu chaleeti cuzuclaaz laab pur ni guty de llinbi.

<sup>19</sup> Per chi guty Herodes, chiy güeliulo tuby ángli xte Dios lo Gusé rut rbezdeb nez Egipto, ax raipny laab:

<sup>20</sup> —Quegüeste, cuáa bdooc cun xnanby. Gulyaicqui nez Israel te pur aguty de ni rcaaz niguinxú laaby.

<sup>21</sup> Chiyru güeste Gusé cuáab bdooqui cun xnanby biequideb nez Israel. <sup>22</sup> Per chi guchee Gusé dec Arquelao llingaan Herodes ná ni canabee nez Judea, ax bdxibbi niadeb nezqui. Per chiguld lo bcaald gucdixtee lob dec quit chiatideb nez Judea, chiyru zédeb nez Galilea. <sup>23</sup> Chi bdzindeb ruy, ax güeldezdeb guidx ni lá Nazaret. Ziy xquel guc par guzub zec ni gunii de profet dec Jesús idialány bniety Nazaret.

### 3

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Tiampqui candza Juany Bautist lo yiubiz ni ná nez Judea catichbi xtiidx Dios, <sup>2</sup> ax guniib:

—Gulyialaaz pur de xtuldti te pur abdzingax guelrnabee xte Dios.

<sup>3</sup> Pur Juanréniy bcuaa profet Isaías chi guniib:

Ríeny rsee tuby ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezti ax rniib:

“Gulganzaac nez xte Xtadni Dios.

Gulxal tuby nezldí.”

<sup>4</sup> Cun guichlady camey gucchuu xab Juany, chi y tuby cinturon guidy bllii láanbi. Ne púrzi guxady cun dziny ni nuu nez lo guiix bquuinbi. <sup>5</sup> Ax de bniety Jerusalén cun irate de bniety Judea ne irate de bniety ni rbez gax nez Jordán bdiadeb güecuadiagdeb ni rnii Juany. <sup>6</sup> Chiy chi bxubduldeb de xtuldddeb ax btiubnis Juany laadeb lo gueeu Jordánqui.

<sup>7</sup> Per chi guná Juany dec zieny de fariseu cun de saduceu bdzindeb par itiubnisbi laadeb, ax raipbi laadeb:

—¡Xípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzingax?

<sup>8</sup> Gulbány zacru par yíany dec guldípecti rialaazti pur de xtuldti, <sup>9</sup> ne quit izubyaatit laat iniit, “Dunni ziopni lo xfamily to Abraham”, te pur nare rnii laa axt de guiaré zelee gún Dios de xfamily to Abraham. <sup>10</sup> Ne de bniety ni quit nabány xnez Dios zec ni riáld, azeddziny dxi ni gunnény laadeb zec ni runné de bniety tuby yag chi aquitru rca frut loni ax rtiudebni par chaacquiní. <sup>11</sup> Rguixtiia lot nare rtiubnisa laat cun nis zec tuby seny dec abialaazti pur de xtuldti. Per ni gueed después de nare, laany itiubnisny laat cun Spíritu Sant ne cun bal. Ne laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa. <sup>12</sup> Ne zec chi ría trigu ziy gúnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny, chiy de bniety ni quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup> Jesús bdiiany nez Galilea par güeny ruu gueeu Jordán rut zuguaa Juany par itiubnisbi laany. <sup>14</sup> Per gulo quit rcaaztib itiubnisbi laany, raipbi laany:

—Laabiuy riáld itiubnisbiu nare, gati naretia itiubnisa laabiu.

<sup>15</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Bsaan su chagac ziy, te pur mazru güen idxanni irate zec ni rnabee Dios.

Chiyru guzigueld Juany btiubnis laany. <sup>16</sup> Chi gulull btiubnisbi Jesús, deni bdiiany lo nisqui, tuisqui bllal llayabaa, ax gunány zedyiat Spíritu Sant xte Dios zec tuby palom axtqui quiany. <sup>17</sup> Chiy bíeny rsee ni gunii desdi llayabaa:

—Laabiy llingaana ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzacilaaznía.

## 4

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

<sup>1</sup> Chiyru güené Spíritu Sant Jesús nez lo yiubiz rut quit tu rbezti par gún bindxab prueb laany.

<sup>2</sup> Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin sin quit xi niquiintiny, chiyru bldiaanny. <sup>3</sup> Ax güegaany bindxab prueb laany, raipy laany:

—Belati guldípacu noo Llin Dios, gunabee gac de guiaré guechtily.

<sup>4</sup> Per Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: “Gati púrzi pur guechtily ibány bniety sino que néza pur irate de diidx ni rnii Dios.”

<sup>5</sup> Chiy güené bindxab laany láani guidx Jerusalén ax biepinéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén, <sup>6</sup> raipy laany:

—Belati guldípacu noo Llin Dios, biab desde ruc axtqui niguét, te pur lo xquiits Dios rnii:

Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú.

Sldiasdeny liú cun naadeny

par quit gunna guía niu.

<sup>7</sup> Jesús cuaibny:

—Ziyza rnii lo xquiits Dios: “Quit gúntiu prueb Xtadu Dios.”

<sup>8</sup> Chiy güenéza bñdxab laany quia tuby dany ni quesentiand yaa. Ruy bliuungui laany irate de naciony xte lo guichliu ne cun guelnazaac ni nuuza lo guichliu, <sup>9</sup> ax raipiy laany:

—Nare inñdxa liú irate ndé, belati sullibiu luaa ne itoo nare.

<sup>10</sup> Chiy cuaby Jesús:

—Quegüe, bñdxab, te pur lo xquiits Dios rnii: “Bto Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvi.”

<sup>11</sup> Chiyrü bsaan bñdxab laany, ax beed tuby tiop de ángli xte Dios par baany sirvi lony.

(Mr. 1:14-20; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup> Chi gucbee Jesús dec aniagu Juany Bautist, ax zégacny nez Galilea. <sup>13</sup> Per quit guleztiny guidx Nazaret, sino que güeldezny guidx Capernaum, tuby guidx ni ná ruxchu nis Galilea nez Zabulón cun Neftalí. <sup>14</sup> Ziy guc par guc cumplir ni bcuaa profet Isaías chi guniib:

<sup>15</sup> De bñiety Zabulón cun de bñiety Neftalí,

ne de ni rbez gax ruu nisdoo cun de ni rbez dets gueeu Jordán

ne cun irateru de ni rbez nez Galilea rut rbez de bñiety ni quit ná bñiety Israel,

<sup>16</sup> iratedeb gubánydeb zecpacza de ni nabány rut nacay. Anre abdiacá tuby bieeny par laadeb

ne bieenqui bzieeny xquelrieny de ni quit xi speranzti gúp par cun Dios.

<sup>17</sup> Desde chiy guzulo bliuu Jesús xtiidx Dios de bñiety, raipny laadeb:

—Gulchu zec ni nabányti te pur abdzingax guelrnabee xte Dios.

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup> Deni zezá Jesús ruxchu nis xte Galilea, chiy gunány Simóny ni láza Bed cun betsbí Andrés. Laadeb cacuaadeb tarray lo nis par canaazdeb beld. <sup>19</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulsanald nare, te iseeda laat xa xquel gúnti par itopti bñiety xlat ni inaahti beld.

<sup>20</sup> Hóracqui bsáandeb xtarraydeb ax zénegacdeb Jesús.

<sup>21</sup> Mazru delantqui ax gunány stiop de bñiety, Jacob cun betsbí Juany, de llingaan Zebedeo. Nuudeb láani tuby barcu cun xtaddeb cayunzaacdeb de xtarraydeb. Chiy guridx Jesús laadeb, <sup>22</sup> ax bsáandeb barcuqui cun xtaddeb, chiy zénegacdeb laany.

(Lc. 6:17-19)

<sup>23</sup> Jesús güeny iduibte nez Galilea, ne cad tuby de guidx biiuny laniudoo par bseedny de bñiety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bñiety ni rac calí rac ne de ni gúp iralote guelguidx. <sup>24</sup> Iduibte nez Siria brñch diidx pur Jesús, ax bednédeb irate de bñiety ni cadeed guelzii xte iralote de mal, de ni racxú, de ni rac calí rac, de ni nuu bñdxab láani lazdooni, de ni rac guelguidx ratiia ne de bñiety ni quit chalee suldí ax bsiac Jesús laadeb. <sup>25</sup> Quesentiand zieny bñiety guzanald laany, zecli de bñiety Galilea, de bñiety ni zá Decápolis, de bñiety Jerusalén, de bñiety ni zá nez Judea ne de bñiety ni zá stuby lad dets gueeu Jordán.

## 5

(Lc. 6:20-23)

<sup>1</sup> Chi guná Jesús irate de bñietqui, bieepny quia tuby dany ax guriny ruy. Chiy bdxasaa de xpñny ruy <sup>2</sup> ax guzulo caliuuny laadeb raipny laadeb:

<sup>3</sup> —Xíclabaa de bñiety ni racbee dec rquiinpacdeb guelgucné xte Dios, te pur zíalddeb rut canabeeny.

<sup>4</sup> Xíclabaa de bñiety ni nuu nalas, te pur Dios cuzaclaazny laadeb.

<sup>5</sup> Xíclabaa de ni nadolaaz, te pur scáadeb guichliu ni gunii Dios ideedny laadeb.

<sup>6</sup> Xíclabaa de ni zecpacza chi rldiaan bñiety o chi rdxáza bñiety nis ziy zéed gan gúndeb zec ni rnabee Dios, te pur laany gacnény laadeb par gúndeb zec ni rdxalaazny.

<sup>7</sup> Xíclabaa de ni rlaslaaz saa bñietni, te pur ziyza slaslaaz Dios laadeb.

<sup>8</sup> Xíclabaa de ni nania nez lo Dios, te pur laadebiy iniádeb laany.



<sup>9</sup> 'Xíclabaa de bniety ni run pur ibány naldiulaaz cun de saa bnietni, te pur laadebiy idialádeb de lliin Dios.

<sup>10</sup> 'Xíclabaa de bniety ni cadeed guezii xte iralote ni runné biny laadeb pur ni cayundeb zec ni rnabee Dios, te pur laadeb zialddeb rut canabeeny.

<sup>11</sup> 'Xíclabaat, chi rgué biny lot, chi rniideb de mal diidx laat ne chi rcuaquiadeb laat iralote dixú pur ni nát xpinnia. <sup>12</sup> Gulchuzaclaaz ne gulsaclaaz, te pur quesentiand nasaa ná ni iguaad Dios laat llayabaa ne laat nánti dec ziytiziach baandeb contri de profet gulal ni beed lo guichliu anste que laat.

*(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)*

<sup>13</sup> 'Laat nát zec zed lo guichliuré. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa ibíi gacellini stuby? Aquitru xi illiútini, iriichtislani ax chaapy bniety quiani.

<sup>14</sup> 'Ne laazacti nát bieeny par bniety guichliu. Laat nát zec tuby guidx ni ná yaa quia tuby dany ax quit xo igaatstini. <sup>15</sup> Nicliza quit rcaguiti tuby linterni par suubiy niguét tuby cajón sino que rzuubiy yaa rut izieenniy par irate de ni nuu laniuu. <sup>16</sup> Ziyzaquiy laat, gulgaany pur ibányti zacru nez lo de bniety te par chi iniádeb de cos güen ni cayunti, ax iniideb de diidx zaac pur Xtadtí Dios ni rbez llayabaa.

<sup>17</sup> 'Quit gúntit xgab dec nare zelda par idzicaa ley tuby lad, ley ni bdeed Dios Moisés o de cosza ni bseed de profet de bniety, te pur nare zelda par gúna cumplirni ne par gacbeet xi zeloni. <sup>18</sup> Rguixtiia lot nidooldxa yabaa ne guichliu nitlo que ibicá tuby punt o tuby letriza xte ley sino que axtisy gac irate ni ná par gac. <sup>19</sup> Pur ningui, bniety ni quit gún tuby de mandamient ni zéed lo leyqui masquipacza belati rlilob nalozy ná mandamientqui ne ziyza belati rseedbi de bniety gúndeb ziy, ax laab gacbi ni gulliaaza sac rut canabee Dios. Per bniety ni run irate de mandamient ni zéed lo leyqui ne rseedzacbi de bniety gún cumplirni, laab gacbi tuby de ni mazru sac rut canabee Dios. <sup>20</sup> Ningui rguixtiia lot dec belati laat quit ibányti güenru que de maistri ni nán ley ne de fariseu ax quit xo yáldtit rut canabee Dios.

*(Lc. 12:57-59)*

<sup>21</sup> 'Laat nánti dec gucdixtee lo de to xpíngul gulalti: "Quit quinxúti bniety, te pur ni quinxú bniety zialdbi castigu." <sup>22</sup> Per nare rniia laat tutix ni rdxichné saa bnietni zialdzacbi castigu, ne ni gaipy saa bnietni de mal diidx amazru castiguroo yáldbí, chiy ni gúntepac despresy saa bnietni zec tuby cos ni quit illiú ax zialdbi lo bal xte infierni.

<sup>23</sup> 'Pur ningui, belati zéniiu tuby gun o xirullziruza lo bcuu xte Dios ne chiy chanelaaazu dec nuu ni rdxichnú, <sup>24</sup> ax bsáanzic gun xtenu ruy. Chiy nidooteella güetíily diidx zaac cun bniety ni rdxichnú, chiyru azelee yaicquiu isáanu gun xtenu lo bcuu xte Dios.

<sup>25</sup> 'Belati chúu ni gún demand liú gudíily diidx zaac cun laab lalzi nuuru tiamp, par quit gúnbi entriagu liú lo juez. Te pur belati idziniu lo juez, chiy juezqui gún entriagu liú lo de policía par chaldudeb liú láani lizguiib. <sup>26</sup> Ne nare rniia liú dec quitga xo idiatiu láani lizguiib axtisy quilliu irate ni inii juez liú.

<sup>27</sup> 'Laat nánti dec lo ley rnii: "Quit gaptiu stuby nguii o stuby gunaa." <sup>28</sup> Per nare rniia laat tutix ni gún mal xgab chi iniáb tuby gunaa, cun ziy abaanbi duld nez láanbi pur gunaaqui.

<sup>29</sup> 'Belati lagac bsloo lad naldí rgugueu liú par gúnu duld, güenru guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby bsloo xlat ni initiu iduibte tixiu chia infierni. <sup>30</sup> Ne belati lagac tuby lad noo lad naldí run runu duld, btiuni chiy bzáaldni zit. Te pur mazru güen initiu tuby lad noo xlat ni initiu iduibte tixiu chia infierni.

*(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)*

<sup>31</sup> 'Ziyza abindiagti: "Tutix ni ldáa chialni, ná par iniáb gacchuu guiits dec aguláadeb." <sup>32</sup> Per nare rniia laat nguii ni ldáa chialni ne belati gati pur napti chialbi stuby nguii, ax lagacqui laab cayunbi gap chialbi stuby nguii. Ne nguii ni guchnaa tuby gunaa ni teste guláa chialni, duldiy cayunbi.



<sup>33</sup> 'Ziyya gucdixtee lo de to xpingul gulalti: "Ná par gúnu cumplir zec chi xi abaaniu jurar ideedu o gúnzacu par Dios." <sup>34</sup> Per nare rniia laat quit xi purti ná par gúnti jurar. Quit gúntit jurar pur llayabaa te pur ruy rbez Dios, <sup>35</sup> nicliza pur lo guichliu, te pur lo guichliu ná rut rzu de niiny. Quit gúntit jurar pur Jerusalén te pur ruy ná ladx Rey ni mazru rnabee. <sup>36</sup> Nicliza pur lagac quiat quit gúntit jurar, te pur nicli tuby guichquiat quit xo gúntit nguits o ngasza. <sup>37</sup> Güenru cun gulnii "Í" o "Quity", te pur iraizru ni iniit ax pur bindxab azéediy.

(Lc. 6:27-36)

<sup>38</sup> 'Laat aguuzá chi bindiagti: "Ni cuée bsloo, guléeza bslongui. Chiy ni cuée laiyy, guléeza laiguiy." <sup>39</sup> Per nare rniia laat: Quit idziitit mal pur mal, belati tu chia loo lad naldí, bsaan su chiab stuby lad. <sup>40</sup> Belati chúu ni tildné liú par icáab xcamilliu, bsaan su chanéb né xchamaru. <sup>41</sup> Ne belati gúndeb juers liú guu tuby cos par saniungui tuby kilómetro, ax guzanéngui tiop kilómetro. <sup>42</sup> Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne quit gunyachtu zec chi xi rguinlaa bniety loo.

<sup>43</sup> 'Ziyya guu chi abindiagti: "Bcaaz ni rcaaz liú, chiy bdxichné ni rdxichné liú." <sup>44</sup> Per nare rniia laat: Gulcaaz ni rdxichné laat, gulganldee quia de ni rgudé laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat, gulnaab lo Dios pur de ni runné xi runné laat ne pur de ni rzunald laat par mal. <sup>45</sup> Te ziy xquel gacti lliin Xtadni Dios ni rbez llayabaa, te pur laany rsaanny rldieny gubidx xtenny par de bniety ni ná güen ne par de ni ná mal, ne rguaadzacny nisguia par de ni nabány zec ni riáld ne par de ni quit nabány zec ni riáld. <sup>46</sup> Te pur belati rcaazti púrzi de ni rcaaz laat, ¿xílesa icáat lo Dios ziy? Te pur axt de ni run cobri xte impuest run ziy. <sup>47</sup> Ne belati púrzi de ni rcaazti ininét, ax xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny ni quit rumbeeti Dios run ziy. <sup>48</sup> Pur ningui, gulgaany pur gacti binzaac, zec ni ná Xtadni Dios ni rbez llayabaa.

## 6

<sup>1</sup> 'Gulcualo quit icandzat gúnti de ni ná güen nez lo de bniety parzí idxalodeb laat. Te pur belati gúnti ziy, Xtadti Dios ni rbez llayabaa aquit xi iguaadtiny laat. <sup>2</sup> Pur ningui, chi gacnú de bniety ni rquiiny gacnú, quit izaabtiu diidx par gacbee bniety xi cayunu zec ni run de bindixú láani de yudoo ne lo nez par izubyaa bniety laadeb dec güen nádeb. Per rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb. <sup>3</sup> Pur ningui chi racnú de bniety ni rquiiny gacnú, quit tu güenetiu diidx xi cayunu, per nicli ni rac merpac xmiguu quit güenetiu diidx xi cayunu. <sup>4</sup> Mazru güen liúziu nánnu xi cayunu, ax Xtadni Dios, laany ni caguaaany xi cayunu liúiscu, laany iguaadny ni riáldu.

(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup> 'Ne chi rnaabti lo Dios, quit gúnti zec ni run de bindixú, ni rdxalaaz rzuldí rnaab lo Dios láani de yudoo ne de xquin par idxalo bniety laadeb. Te pur rguixtiia lot niyzi ná xpremydeb. <sup>6</sup> Per liú chi rnaabu lo Dios, biiu láani lizu, bchiigac ruu puert ax gunaab lo Dios ni zuguané liú. Ne laany ni caguaaany ni cayunu liúiscu ax laany iguaadny liú ni riáldu.

<sup>7</sup> 'Chi acanaabu lo Dios, quit iniituu de ni quit xi zeloti iniiu parzí gac zieny xtiidxu zec ni run de ni quit gán xnez Dios. Te pur laadeb rlilodeb dec pur zieny ni iniideb ax amazru gún Dios cuend laadeb. <sup>8</sup> Quit gúntit zec ni rundeb, te pur Xtadni Dios anánny xi runlieedxti anste inaabtini. <sup>9</sup> Pur ningui, chi inaabti lo Dios, gulnii: Xtadni Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa, quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu.

<sup>10</sup> Su gueed guelrnabee xtenbiu.

Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec ni racni llayabaa.

<sup>11</sup> Bguaadbiu dunni ni iquiinni llillite.

<sup>12</sup> Baanbiu perdón de mal ni abdxanni zec ni rdxanzacni perdón de ni run mal dunni.

<sup>13</sup> Quit cuelaaztibi dunni par idxanni duld sino que gucnébiu dunni lo irate de mal. Te pur laabiu rnabeebiu, laabiu napbiu guelrnabee, guelrnabee ni quit chúuti dxi ldull. Amén.

<sup>14</sup> Te pur belati laat runti perdón de ni run mal laat, ziyza Xstadni Dios ni rbez llayabaa zunzacny perdón de xtuldti. <sup>15</sup> Per belati laat quit gúnti perdón de ni run mal laat, ziyza Xstadni Dios quitza gúntiny perdón laat.

<sup>16</sup> Chi rcuuantí par itot Dios, quit gunlasti lot zec ni runlas lo de bindixú par yíany dec quit caquiintideb pur catodeb Dios. Te pur rguixtiia lot dec ziyzi ná xpremydeb. <sup>17</sup> Per liú chi rcuuanu par itoo Dios, gudibylo, banzaac liú <sup>18</sup> par quit gacbee bniety dec quit caquiintiu pur catoo Dios. Xtadtiziu Dios ni zuguané liú ná ni gacbee, ne laany inídxny liú ni riáldu.

(Lc. 12:32-34)

<sup>19</sup> Quit gúntit pur mazru ichasaat de guelnazaac lo guichliuré rut zelee icabédeni o gacdxabzacni o yíiua gubaan icáani. <sup>20</sup> Mazru güen gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa rut quit xi rcabedeti nicliza quit xi racdxabti ne rut quitza xo yíiuti gubaan par cúaanni. <sup>21</sup> Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

(Lc. 11:33-36)

<sup>22</sup> De bslon ná zec tuby bieeny par xcuerpin. Ax belati cayunu ni ná güen, iduibte xcuerpu nap bieenqui. <sup>23</sup> Per belati cayunu ni ná mal, iduibte xcuerpu ná zec rut nacay, ¡zecpacza lúltmi rut nacay!

(Lc. 16:13)

<sup>24</sup> Ruteete quit tu chaleeti gún sirvi lo tiop lám, te pur sdxichnéb tubybi chiy ax scaazbi stubybi, o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quit xo gúntit sirvi lo Dios ne lo mily.

(Lc. 12:22-31)

<sup>25</sup> Nare rniia laat: Quit chúut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet, nicli pur de lady ni gacuti. Guelnabány mazru sac que ni iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady. <sup>26</sup> Gulguiaa de maniin ni candza llayabaa. Nicli quit rundem dziny lo guix nicli quit rteedem de guelnazaac, nicli quitti lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Xstadni Dios ni rbez llayabaa rguaad ni godem. ¡Latixcu laat mazru sacti que de maniin! <sup>27</sup> Ne ziyza, ¡tatix pur cuenzipac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul?

<sup>28</sup> ¿Xíni ruut guelrsaa pur lady? Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guix. Xíteete dziny quit runtideni ne quitza rguibtideni, <sup>29</sup> per nicli rey Salomón quit guzuchuuti zec ni zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub. <sup>30</sup> Pur ningui, de cuanguixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí a nání par chaaicquini. ¡Latixcu laat, de biny ni gullieezy reldilaaz laany, quit iguaadny ni gacuti! <sup>31</sup> Pur ningui, quitru ruut guelrsaa pur ni iquiinti, o pur ni guéet, o pur ni gacuti. <sup>32</sup> Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadtí llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti. <sup>33</sup> Per gulsaan inabee Dios laat, ne gulgaany zec ni rcaazny, chiy laany inídxny irate de ni runlieedxti. <sup>34</sup> Quit chúutit guelrsaa pur illí, te pur güenru cad tuby dxi cun guelrsaa xtenni.

## 7

(Lc. 6:37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Ne quit cubeetit stuby de bniety, te par quit teedti ziy. <sup>2</sup> Te pur belati rgubeet bniety ziyza teedzacti, zec ni runnét bniety ziytiziacti teedti. <sup>3</sup> Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb, güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu. <sup>4</sup> Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: “Quit náti güen runu zeec?” <sup>5</sup> ¡Bindixú! Nidootellga baany zec ni riáld, chiyru azelee gapiu stuby de bniety: Quit runu zeec.

<sup>6</sup>Quít gúntit pur gúnpac de ni quít rcaaz gún cuend ni zéed pur Dios, te quít xi gunnédeb laat. Te pur belati gúnti ziy, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni abiacldée lo beecu. Nicliza quít gúntit ziy cun de ni quít rdxalaaz ni zéed pur Dios. Te pur belati gúnti ziy, niy ná zecpacza chi rcuaa bniety tuby cos ni sac lo cuch ne chiy ax chaapzim quiani.

(Lc. 11:9-13; 6:31)

<sup>7</sup>'Nare rniia laat: Gulnaab lo Dios ne laany sguaadquiny ni rcaazti. Gultíilny ne sdxialquítiny. Gultídx gulnaab lony, ne zunuquiny cuend laat. <sup>8</sup>Te pur elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguíily, sdxialquibni. Ne ni rguiin rnaab lony, zunuquiny cuend laab.

<sup>9</sup>'Belati laat ni nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia lliinti chi inaabby guechtily? <sup>10</sup>O, ¿tatix sdeedti tuby béeld chi inaabby beld? <sup>11</sup>Laacat nát binduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, ¡latixcu Xtadni ni rbez llayabaa quít inídxny de cos güen par de bniety ni rnaabni!

<sup>12</sup>'Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat. Te pur ziy rnabee xley Dios cun iraru de ni bcuaa de xprofetny gún bniety.

(Lc. 13:24)

<sup>13</sup>'Gulgaany pur yíiut ruu puert ni ná dee. Te pur ruu puertroo ne nezroo, niy ná ni zéne bniety nez mal ne ziendeb zé nezqui. <sup>14</sup>Per puert ne nez ni ná xnez guelnabány, deeni ax duudxzi ni zé nezqui.

(Lc. 6:43-44)

<sup>15</sup>'Ziyza gulcualo cun de bindixú ni rnii dec pur Dios zéeddeb. Te pur laadeb lazú quesentiand nadolaazdeb, per runzideb parzí gúndeb engany bniety. <sup>16</sup>Per zumbeecti tú laadeb pur ni rundeb, te pur quít rcati uv lo yagúich nicliza quít rcati hig lo de cuanguíix. <sup>17</sup>Pur níngui, irate yag zaac rca frut zaac lonii. Chiy irate yag dxab rca frut ni nadxab lonii. <sup>18</sup>Quít rcati frut ni nadxab lo yag zaac nicliza quít rcati frut zaac lo yag dxab. <sup>19</sup>Irate de yag ni rca ni quít illiú lonii, rruni ax raacquiní. <sup>20</sup>Anre ziyzaquiy laat, zacbeecti tú laadeb pur ni rundeb.

(Lc. 13:25-27)

<sup>21</sup>'Ne gati irati de ni inii nare: "Dad, Dad", yíiu rut canabee Dios sino que púrzi de ni cayun zec ni rcaaz Xtada ni rbez llayabaa. <sup>22</sup>Dxiqui zienzi de ni inii nare: "Dad, Dad, dunni quesentiand abtíchni diidx pur laabiu, pur ni bzeetní lábiu guléen de bindxab láani de bniety, ne pur ni bzeetzacní lábiu ax güelee bdxanní zieny de milagri." <sup>23</sup>Per chiy nare icabia lodeb: "Quít guuti dxi niumbiia laat. Gulbicá nez luaa, de binduld."

(Mr. 1:22; Lc. 6:46-49)

<sup>24</sup>'Pur níngui, ni rcuadiag xtiidxa ne runbí ni rniia, laab náb zec tuby bniety ni nasin ni rzuub lizni rut ná púrzi guia. <sup>25</sup>Ax masquí riab nisguia, chiy reed nisroo ni rla tíix yuuqui ne rbíga bi, per quít rbebaanti yuuqui pur ni ná cimient xtenni lo guia. <sup>26</sup>Per bniety ni rindiag ni rniia ne quít rcuadiagbí xtiidxa, laab náb zec tuby bintont ni rzuub lizni lo yíully. <sup>27</sup>Parzi chi riab nisguia ne reed nisroo ni rla tíix yuuqui chiy rbíga bi, ax rbebaan yuuquí. ¡Ne axt niclí quítru xo icubytíy!

<sup>28</sup>Chi gulull guniné Jesús de bnietqui, iratedeb quesentiand bdxalodeb zec ni bseedny laadeb <sup>29</sup>pur ni rseedny laadeb zec tuby ni rialo nap guelrnabee, gati zec ni rliuu de maistri ni nán ley.

## 8

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

<sup>1</sup>Chi bza Jesús láani dany, zieny bniety guzanald laany. <sup>2</sup>Ax güebínuu tuby bniety laany, laab rachí guelguidx ni lá lepra, chiy guzullibbí lo Jesús raipbí laany:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiachiu nare.

<sup>3</sup>Chiy bldí Jesús naany bguaaldny laab, guniigany:

—Rcaazla. Quebiac.

Chi guníi Jesús ziy, hóracqui gubicá guelguidxqui ax bía tíixbí. <sup>4</sup>Chiyru raipy Jesús laab:

—Bcuadiag ni iniia liú. Quít tu chagaíptiu dec abiacu. Lo bxozzi güeliuu liú, ne güené ni riáld chaniú lo Dios zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Chi bíiu Jesús láani guidx Capernaum, tuby capitán roman güebinuub laany par banlasbí lony, <sup>6</sup> raipbí laany:

—Dad, a xmosa náгаа liza racxúb. Nicli quít relee chasteb, quesentiand guelzii cateed guelguidx laab.

<sup>7</sup> Chiy cuaby Jesús lob:

—Nare chasiacab.

<sup>8</sup> Capitánqui ax guniib:

—Dad, quít riáldtia yíubiu liza, per guniibiu diidx desdí rut zuguaabiu par yac mos xtena. <sup>9</sup> Te pur ziyza nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de suldad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybi chiab ax zéb. Chi gapia stubybi dec gueedbí ax zéedzacbí. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybí, ax regaanybí ni raipiab.

<sup>10</sup> Chi bindiag Jesús ziy, quesentiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax raipny de bniety ni zanald laany:

—Rguixtiia lot, per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesentiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietyqui Dios. <sup>11</sup> Ne nare rniia laat zienguilliú bniety iranetzte yáld yiuné to Abraham, to Isaac, ne to Jacob rut canabee Dios. <sup>12</sup> Chiy de ni ná par níu rut canabeeny, laadeb yálddeb rut guundeb ne rut axtpacza golaideb.

<sup>13</sup> Chiyru raipy Jesús capitánqui:

—Quebiabiu lizbiu, ne su chagac zec ni agüeldilaazbiu.

Ax hóracqui biac xmos capitánqui.

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup> Deni güe Jesús liz Bed, laany gunány xnansuergrí Bed, náгаа nuub xliaa. <sup>15</sup> Chiy gunaazny naab, ax gubicá xliaaqui. Chiy ax güesteb guzulo bíub laadeb.

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup> Chi bíiu guxin, güené de bniety zieny de bniety ni nuu bindxab láani lazdooni lo Jesús. Ne cun tuby diidx ni guniiny guléeny bindxabqui láani lazdoodeb, ne ziyza bsiacny irate de bniety racxú. <sup>17</sup> Ziy xquel guc, par guc cumplir ni gunii profet Isaías chi guniib: “Laany bdzicány de guelguidx xtenni, ne laany zéeny de guelzii xtenni.”

(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup> Chi guná Jesús zienguilliú bniety abdii laany, ax gunabeeny par tednény de xpinny dets nis ni ná ruy. <sup>19</sup> Chiy güebinuub tuby maistri ni nán ley Jesús, raipbí laany:

—Maistri, nare rcaaza sanalda laabiu nez ruttispac chiabiu.

<sup>20</sup> Ax raipy Jesús laab:

—De begu nuu xcuevdem, ne de maniin nuu xpitiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quít naptia nicli rut quixquiaa.

<sup>21</sup> Chiy raipy tuby de xpinny laany:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybí.

<sup>22</sup> Per Jesús raipny laab:

—Quedanald nare, bsáan xtadu cun de bniety ni quít rcaaz sanald nare.

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup> Jesús bíiuny láani barcu cun de xpinny, <sup>24</sup> ne lalzi ni zeteeddeb lo nisqui bdiia tuby bidux parzi quesentiand rcuayaa nis barcuqui. Per Jesús nayaaaisny láanqui. <sup>25</sup> Chiy güecuaany de xpinny laany, raipdebny:

—¡Dad, gucnébiu dunni! ¡A dunni acayaaizni láani nis!

<sup>26</sup> Laany cuaibny lodeb:

—¿Xíni cuenzi rdxibtí? ¡Xípalza gulliaaza reldilaaztí nare!

Chiyru güesteny ax cun xtiidxny bcuezny bi ne nisqui. Hóracqui irate guridxi. <sup>27</sup> Chiy de xpínny bdxalodeb ne gunabdidxsaadeb:

—¿Túdxaza bnietqui, ningui axt bi ne nis rcuadiag xtiidxny?

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup> Chi bdziny Jesús stuby lad nisqui, lo liu xte de biny Gadara, chiy tiop bniety nguii ni nuu bindxab láanni bdiiadeb glay de baa ax güebinuudeb Jesús. Laadeb quesentiand cuendroo racdeb, nialaazdeb, parzi ruteete quit tu releeti teed nezqui. <sup>29</sup> Chi gunádeb Jesús ax gurixtiadeb:

—¿Xínii riutébiu cun dunni, Jesús, Lliin Dios? ¿Ta zéedbiu rurén par iteedbiu dunni guelzii anste ni idziny dxi?

<sup>30</sup> Per gax nezqui ri zieny cuch ni cayo, <sup>31</sup> ax banlas de bindxabqui lo Jesús:

—Belati cuéebiu dunni, bsaanbiu idxúun láani de cuchre.

<sup>32</sup> Chiy gunii Jesús:

—Gulchia.

Chiyru bdiia de bindxabqui láani de bnietqui ax biiudengui láani de cuchqui. Chiy irate de cuchqui guzulo rlluwindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

<sup>33</sup> De bniety ni cacualo de cuchqui, blluindeb. Chiy chi bdzindeb láani guidx ax guzulo gudixteedeb irate ni guc ne irate xa xquel gudeed de bniety ni guu de bindxabqui láanni. <sup>34</sup> Chiy irate binguidxqui bdiia güe rut zuguaa Jesús, ax chi gunádeb laany, banlasdeb lony par idiiany ladxdeb.

## 9

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

<sup>1</sup> Chiy biiu Jesús láani tuby barcu par gudeedny dets nisqui ax bdzínny ladxny. <sup>2</sup> Ruy güené de bniety tuby bniety nguii ni aguty tixni, nágaab lo daa xtenbi. Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb laany ax raipny bniety racxúqui:

—Guzaclaazu llingaana. Abaania perdón de xtuldu.

<sup>3</sup> Chiy tuby tiop de maistri ni nán ley baandeb xgab: “Bnietqui rsaclob Dios cun de xtiidxbi.” <sup>4</sup> Ne cun Jesús gucbeegacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti mal xgab? <sup>5</sup> ¿Cún ni nagánru par gac? ¿Ta gapiab: “Abaania perdón de xtuldu”, o gapiab: “Güeste, queguza”? <sup>6</sup> Per anre iliuaa laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

<sup>7</sup> As güeste bnietqui ax zíab lizbi. <sup>8</sup> Chi guná de bniety ziy, laadeb bdxibdeb ne guniizadeb de diidx zaac lo Dios pur guelrnabee ni bguaadny de bniety.

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup> Chi bdiia Jesús ruy, deni zény ax gunány tuby bniety nguii ni lá Madeu. Laab zubbi rut runbi cobri xte de impuest, ax raipny laab:

—Guzanald nare.

Chiyru güesú Madeu zenaldbi Jesús.

<sup>10</sup> Chiguld deni caquiiny Jesús liz Madeu cun iraru de ni run cobri xte impuest ne cun de biny ni quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, iratedeb zubnédeb Jesús lo milly cun de xpínny. <sup>11</sup> Chiy chi guná de fariseu ziy, ax gunabdiidxdeb de xpiny Jesús:

—¿Xínii caquinné xmaistrít de cobrador xte impuest ne de binduld?

<sup>12</sup> Chi bindiag Jesús xi caniideb, ax cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor sino que de bniety ni racxú, laadeb iy raclieedxdeb doctor. <sup>13</sup> Gulchia ne gulseed xi zelo xtiidx Dios rut rnii: “Ni mazru rcaaza ná ilaslaazti saa bnietti xlat ni xi gúngunti par nare.” Anre, nare quit



zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtullddeb.

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup> De xpiny Juany Bautist güebinuudeb Jesús, ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Xínii dunni cun de fariseu quesentiand rcuuaní, ne de xpínbiu quít rcuuaní?

<sup>15</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Rut rac tuby saa, ¿tatix ruu de bioos nasas chi zuguané bíny laadeb? Per teru idziny dxi ni ibicá bíny, chiyrú icuuandeb.

<sup>16</sup> Ruteete quít tu rcuaati rmíand tuby ladiiuxy cun tuby ldaa lady cuby pur ni rlliuun lady cubyqui, ax mazru rguillaangui ladiiuxqui. <sup>17</sup> Nicza quít rdaati vin cuby láani de guidiuxy, te pur zallaa guidiuxqui, ax rac perdid zeclí vin ne zeclíza de guidyqui. Pur ningui ná par taa vin cuby láani guidy cuby, te par ni tuby ni stuby quít gac perdid.

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup> Lalzi ni canii Jesús ziy, bdziny tuby bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, ax guzullibbi lo Jesús, raipbi laany:

—A lllindxaapa téstepac guty. Per belati laabiu gueedbiu izubnaabiu quiaby ax sbíi ibányby stuby.

<sup>19</sup> Chiyrú zéne Jesús laab cun de xpínny. <sup>20</sup> Chiy tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsibtiop iz quít rbezti racbi guelguzan, gubiib nez dets Jesús ax bguaaldbi punt xabny.

<sup>21</sup> Te pur laab baanbi xgab cun iguaaldbi xabny abiacachi. <sup>22</sup> Per Jesús gubiecquiny, ax gunány gunaaqui chiy raipny laab:

—Guzaclaazu lllindxaapa. Abiacu pur ni güeldilaazu nare.

Parzi hóracqui biacbi.

<sup>23</sup> Chi bdziny Jesús liz bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, ax gunány azuguaa de muisqui ruy par chacuaatsdeb lllindxaapbi, ne quesentiand ruun de bniety pur laaby. <sup>24</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldiia láanqui. Dxapeenqui quítlli gutytiby, raaissiby.

Parzi blliznédeb laany. <sup>25</sup> Chiyrú gunabeeny bdiiadeb, ax biiuny. Chiy gunaazny naa dxapeenqui, ax güesteby. <sup>26</sup> Parzi iduibte nezqui bríich diidx pur ni gucqui.

<sup>27</sup> Chi bdiia Jesús ruy, chiy guzanald tiop ciagu laany, rbixtiadeb, rniideb:

—¡Jesús, llingaan David, blaslaazbiu dunni!

<sup>28</sup> Chi biiu Jesús yuu rut zuguaany, de bnietqui gubinuudebny, chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Ta reldilaazti dec nare zelee isiaca laat?

Laadeb cuaibdeb:

—Roldilaazlan, Dad.

<sup>29</sup> Chiyrú bguaald Jesús bslodeb, raipny laadeb:

—Su chagac zec ni reldilaazti.

<sup>30</sup> Chiy guzulo rianlodeb, ax raipny laadeb:

—Quít tu gaipitit xa guc bianlot.

<sup>31</sup> Per cuantpac bdiiadeb ruy, guzulo catíichdeb diidx iduibte nezqui xi baany Jesús.

<sup>32</sup> Chi bdiia de bniety ni bsiacny bsiloni, chiy bdzinné de bniety tuby gúp ni nuu bindxab láanni. <sup>33</sup> Ne cuantpac gulée Jesús bindxabqui láani gúpqui, ax guzulo rniib. Parzi quesentiand bdxalo de bniety ne guniizadeb:

—Gady chúuti dxi inián saa milagríic nez Israelré.

<sup>34</sup> Per de fariseu guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte bindxab ni rnabee lo de bindxab.

<sup>35</sup> Jesús güeny irate de guidx ne de ciuda ni ná nezqui, chiy cad tuby de ruy biiuny laniudoo par bseedny de bniety. Bseedny laadeb xtiidx Dios, raipny laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety ni rac calí rac ne de ni gúp iralote guelguidx.

<sup>36</sup> Chi guná Jesús irate de bñietqui ax bgány laadeb pur ni zuguaadeb nalas, guelzii zecpacza de llíly ni quity xpastorni.

<sup>37</sup> Chiy raipny de xpínny:

—Didxldíqui, zieny bñiety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti zieny bñiety par iliiu laadeb. <sup>38</sup> Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru zieny bñiety par iliiu laadeb.

## 10

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

<sup>1</sup> Jesús gurídxny tsibtiop xpínny, ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb de bindxab láani de bñiety ne par isiacdeb de bñiety ni rac calí rac ne de ni nap iralote guelguidx.

<sup>2</sup> De bñietré ná ni rac tsibtiop de apóstol xtenny: Simóny ni guelány Bed, cun betsbí Andrés, ne Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo. <sup>3</sup> Chiy Líby, Bartol, Mally cun Madeu ni guc cobrador xte impuest, ne Jacob llingaan Alfeo cun Lebeo ni láza Tadeo <sup>4</sup> ne Simóny ni bdxaa lo de cananista cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup> Anste ni ixiaald Jesús irate tsibtiop xpínny, laany raipny laadeb:

—Quit chiatit nez rut rbez de ni quit ná bñiety Israel, nicliza de guidx Samaria <sup>6</sup> sino que gulchia nez rut rbez de bñiety Israel ni quit zenuu xnez Dios. <sup>7</sup> Gultixtee lodeb dec azeddingax guelrnabee xte Dios. <sup>8</sup> Chiy gulsíac de bñiety racxú, gulsbány de bñiety ni aguty, gulsíac de bñiety ni nap guelguidx ni lá lepra, ne guldée bindxab láani de bñiety. Zec ni bguaada laat guelrnabeec, ziyza chi isiacti bñiety quit xi gúntit cobri.

<sup>9</sup> Quit chanétit or, nicliza plat, nicliza cobri, <sup>10</sup> nicliza tuby bols par nez. De ladyzi ni nacuti gulchané, quit chanétit tiop cuaa xcurachtí nicliza bastón. Te pur ni run dzíny zaibgueldpac ideedeb ni iquínbi.

<sup>11</sup> Chi idzinti tuby guidx o tuby ciuda, guldée rson tú bñiety ná güen cuezti lizni, ax lizbí gulyáan axtqui chi idíat guidxqui. <sup>12</sup> Ne chi yíut lizbí, gulgats de ni rbez ruy: Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz. <sup>13</sup> Ax belati riálddeb bendicionqui ziianni ruy, per belati quit náni par laadeb ax ziecquini cun laat. <sup>14</sup> Chiy belati nuu guidx o yuuzá rut quit tu rcaaz laat nicliza quit rcaazdeb icuadiagdeb ni iniit, guldíia ruy ne guldzíby guxuld níit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb díidx. <sup>15</sup> Te pur nare rguixtiia lot dec dxi ni ideed bñiety cuend Dios, mazru castiguroo yálddeb que de bñiety Sodoma ne Gomorra.

<sup>16</sup> Ziyza raipny Jesús de xpínny:

—¡Gulguiaa! Nare rxiaalda laat zec chi re de llíly glay de begu. Pur ningui gulgaany viv zecpacza tuby béeld, per nadolaaz zecpacza de palom. <sup>17</sup> Gulcualo laat te pur zun de bñiety entriagu laat lo de gurtisy, staaazdeb laat láani de yudoo. <sup>18</sup> Ne zenédeb laat axt lo de gobernador ne lo de rey pur ni reldilaazti nare, per ziy xquel chúu nez güet xtiidxa nez lodeb ne nez lo de biny ni quit zenuu xnez Dios. <sup>19</sup> Chi chanédeb laat lo de gurtisy quit chúutit guelrsaa nicliza quit gúntit xgab xa iniit, te pur hor ni iniit, Dios iguaadny laat de díidx ni ná par iniit. <sup>20</sup> Te pur gati laatitíy iniit, Spíritu Sant xte Xtadni Diosíy inii pur laat.

<sup>21</sup> Teru chúu dxi ni gún de bñiety entriagu lagac betsdeb par gatydeb. Chiy de dad gúndeb entriagu lagac de lliindeb, ne teruza gúnza de bñiety entriagu lagac xtaaddeb ne xnandeb par gatydeb. <sup>22</sup> Chiy ziyza irate bñinguichliu idxichné laat pur ni nát xpínnia, per bñiety ni sutipné ni reldilaazbí nare axt lúltmi hor, ax laabíy yáldbí llayabaa. <sup>23</sup> Chi sunalddeb laat láani tuby guidx ax gulchia stuby guidx, te pur nare rguixtiia lot dec anste ira de guidx xte Israel chiat chi gueed Bñiety ni bxiaald Dios.

<sup>24</sup> Nic tuby bñiety quit mazru sacti lo xmaistíib, nicliza tuby mos quit mazru sactib lo xlámbi. <sup>25</sup> Ni caseed ná par yáanbí cunformí chi anánbí zecti ni nán xmaistíib ne tuby



mos ná par yáanbi cunformi chi anáb zec xlámbi. Anre nare ni rnabiia laat, agulelá de biny nare Beelzebú ax, ¿tuguanquiiza xi iniideb pur laat ni nát de xpínnia?

(Lc. 12:2-9)

<sup>26</sup> Per quit idxibtitdeb pur ziy, te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacheetiza bniety. <sup>27</sup> Ni caniia laat xgaats, gulgaipni de bniety, ne ni caniia laat dxiga gultixteeni lo tutixpac de bniety. <sup>28</sup> Quit idxibtit de ni rcaaz quinxú laat. Te pur zelee quinxúdeb xcuerpit, per spírit xtenti ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. Mazru güen guldixiby Dios te pur laany zelee initlony xcuerpit ne ixiaaldzacny spírit xtenti infierni.

<sup>29</sup> Laat nánti dec de maniin ni rzu quit sactidem guyally, per nic tubydem quit raitti sin xtidxbee Xtadni Dios. <sup>30</sup> Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios.

<sup>31</sup> Pur ningui, quit idxibtit te pur mazrupac sacti que zieny de maniin.

(Lc. 12:8-9)

<sup>32</sup> Tutix bniety ni inii nez lo de binguichliu dec xpínniab, ziyza nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec xpínniab. <sup>33</sup> Per elqui bniety ni inii nez lo binguichliu dec gati xpíntiab, ziyza nare sniizaca nez lo Xtada Dios ni rbez llayabaa dec gati xpíntizacab.

(Lc. 12:49-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare, sdildné de bniety saani. <sup>35</sup> Pur guelreldilaaz nare sdxichné de nguui xtadni, chi de gunaa idxichné xnanni, ne guliz ax idxichné xnansuegrini. <sup>36</sup> Iratecti lagacqui de bniety lizti idxichné laat.

<sup>37</sup> Elqui ni mazrupac rcaaz xtadni, o xnanni que nare, quit xo gactib xpínnia. Ziyza ni mazrupac rcaaz llingaanni o llindxaapni que nare, quitza xo gactib xpínnia. <sup>38</sup> Elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpínnia. <sup>39</sup> Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré, zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

(Mr. 9:41)

<sup>40</sup> Ziyza elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Ne ni run cuend nare, laab cayunbi cuend ni bxiaald naa. <sup>41</sup> Elqui ni gún cuend tuby profet pur ni zéedbi pur Dios, ax bniety ni gún cuend profetqui, scáab ni riáldtiziac tuby profet lo Dios. Ziyza ni gún cuend tuby bniety zaac ni nabány zec ni rcaaz Dios, bniety ni gún cuend laab, scáab ni riáldtiziac tuby bniety zaac lo Dios. <sup>42</sup> Ne tutix ni inídx laat masqui tuby vassi nis naldiu pur ni nát xpínnia, rguixtiia lot dec ziyza zuu xi ideed Dios laab.

## 11

(Lc. 7:18-35)

<sup>1</sup> Chi gulull raipy Jesús irate tsibtiop xpínny cún ni chagaanydeb, chiyru bdiiany zeseedny xtiidx Dios de bniety de guidx ni ná nezqui.

<sup>2</sup> Chiy Juany Bautist chi nuub láani lizguiib, gúpbi rson irate ni cayun Jesús. Ax bxiaaldbi tuby tiop de xpínbi <sup>3</sup> par güenabdiidxdeb laany la laaniy Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby irinqui. <sup>4</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulchia chiy gultixtee lo Juany ni caguiaat ne ni caguindiagti. <sup>5</sup> Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb ne ziyza abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb ne de binguty gubíi gubánydeb, chiy de prob ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios. <sup>6</sup> Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

<sup>7</sup> Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyru guzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguaat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec tuby yaxtily ni ruua bi? <sup>8</sup> O ¿xa ná bniety ni güeguaat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix

rut nabiz. <sup>9</sup> Pur ningui, ¿tú güegüiaat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniia laat, laat güegüiaat tuby bniety ni ná mazru que tuby profet. <sup>10</sup> Juany Bautist laabi y rzeet lo xquiits Dios rut rnii:

Rxiaalda tuby bniety ni sanidy loo

par gunzaachí nez xtenu.

<sup>11</sup> Nare rniia laat de lo irate de bniety guichliu, gady chúti tuby ni mazru sac que Juany Bautist. Per masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac lo guelrnabee xte Dios, laab mazru sachí que Juany Bautist. <sup>12</sup> Desde dxi ni beed Juany Bautist axtqui hórandxire, zieny bniety quesentiand cayun pur yiu lo guelrnabee xte Dios. Ne de ni guldípac cayun pur, laadebiy yiuudeb lo guelrnabee xtenny. <sup>13</sup> Ley ni bdeed Dios Moisés cun irate de profet, laadeb gudixteedeb cún ni zedgac axtqui chí beed Juany. <sup>14</sup> Ne belati nát ni chaldilaaz ni iniia laat, nare rniia laat dec Juany profet Elías ni gunii de profet ná par gueed. <sup>15</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

<sup>16</sup> ¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? Nare rniia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguít nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby: <sup>17</sup> “Bcuidxni flauti par niyaat, per nicli quit niyaatit. Ne bdxuuldzacni canciony nalas, per nicliza quit niuuntit.” <sup>18</sup> Anre ziyguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib nicliza quit réetib vin, ax rniit dec laab nuu bindxab láani lazdoob. <sup>19</sup> Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinbi ne réeb vin ax rniit dec laab naláb, ne riulaazbi réeb, ne rdxasaab cun de binduld ne cun de cobrador xte impuest. Per de ni abguaad Dios guelnán xtenny, laadeb anánde dec güenqui ná irate ni run Dios.

(Lc. 10:13-16)

<sup>20</sup> Hóracqui guzulo ryainé Jesús de bniety ni rbez de guídx rut mazru baanny de milagri. Te pur masqui baanny de milagri, per de bniety qui quit rialaaztideb pur de duld ni abaandeb, ax raipny laadeb:

<sup>21</sup> —¡Probeenzacti de biny Corazín! Ne, ¡probeenzacti de biny Betsaida! Te pur belati láani guídx Tiro ne láani guídx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal biacquideb cun Dios, ne zacuzadeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiadeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtullddeb. <sup>22</sup> Per nare rniia laat dec dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón. <sup>23</sup> Ziyza laat de biny Capernaum, quit ililot dec zialdti llayabaa, laat ariáldti axt xti infierni. Te pur belati láani guídx Sodoma niac de milagri ni guc ladxti, ax axt hórandxidxare zeczi nuu guídxqui. <sup>24</sup> Per nare rniia laat dec dxi ni ldull guichliu mazru castiguroo yáldti que de bniety Sodoma.

(Lc. 10:21-22)

<sup>25</sup> Láani de dxiqui Jesús guniiny:

—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, te pur abliuubi de bniety ni quit xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de ni nán ne de ni racbee. <sup>26</sup> Ne pur volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

<sup>27</sup> Xtada abnidxny nare irate de cos par inabiadengui. Ruteete quit gánti túy Jesucrist Llin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios. <sup>28</sup> Iratecti ni abdxat zenuut de costumbrí ni quit releeti gacné laat izíenzaacti nez lo Dios, laat ni abdxat nuaat de xtuldti, gultaa cun nare te pur cun nare idxialti guelrzilaaz xtenti. <sup>29</sup> Gulsiguel icuadiagtí xtiidxa, ne gulseed gacti güen ne nadolaaz zec nare te par ibányti naldiu nez lo Dios. <sup>30</sup> Te pur xíteete nagánti icuadiagtí xtiidxa ne ziyza quit xi nagánti par gúnti zec ni rcaaza.

## 12

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

<sup>1</sup> Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús cun de xp̄inny de nez lo niaa rut nuu trigu, chiy guzulo rldiaan de xp̄inny ax guzulo raxdeb de do xte trigu par rquiindeb de triguqui. <sup>2</sup> Parzi chi guná de fariseu ni cayundeb, ax raipdeb Jesús:

—Bguiaabiu de xp̄inbiu caniabiu, adeb cayun ni quit riáld gúndeb dxi ni rzilaaz bniety.

<sup>3</sup> Chiy cuaby Jesús:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi? <sup>4</sup> David biiub laniudoo xte Dios ax cuáab de guechtily ni abiacldée par bquinnébni de xcumpnierbi ne quitlli ná par iquiindebni, de bxozzi ná par iquiinni. <sup>5</sup> Ziyza, ¿ta gady guuldti lo ley xte Moisés dec quit xi duldtiy run de bxoz laniudoo masqui quit rzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety? <sup>6</sup> Ne nare rniia laat dec nare ni zuguaníaa laat mazru saca que yudoo. <sup>7</sup> Belrulati racbeet xi zelo lo xquiits Dios rut rnii: “Ni rcaaza ná ilaslaazti saa bnietti gati axtpacza chúu xi iníidxti nare zec tuby gun.” Belrulati racbeet de diidxqui ax quit icuaquiatit de ni nicli quit xi cayunti. <sup>8</sup> Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup> Chiyru zégac Jesús ax biiuny láani tuby yudoo ni ná nezqui. <sup>10</sup> Chiy laniudooqui zuguaa tuby bniety nguii ni gubiz tuby lad naani. Ne cun de fariseu caguíilydeb nez xi icuaquiadeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta zelee isiac bniety tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>11</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati laat napti tuby llíily ne chiy yabmi láani bzia dxi ni rzilaaz bniety ax, ¿tatix quit cuéetmi dxiqui? <sup>12</sup> Ne anre, ¿ta gati sacru tuby bniety que tuby llíily? Pur ningui xíteete náti gún bniety ni ná güen dxi ni rzilaaz bniety.

<sup>13</sup> Chiyru raipy Jesús bniety ni ná naani ziy:

—Bldí noo.

Ax bldí bnietyqui naani ne hóracqui guczaac naab, biianni zecac stuby ladni. <sup>14</sup> Parzi chi bdiia de fariseu laniudooqui, ax guzulo cayueedeb diidx xa xquel gúndeb par quinxúdeb Jesús.

<sup>15</sup> Per Jesús chi gubeeny ziy ax zégacny ne zieny bniety guzanald laany. Chiy bsiacny irate de bniety ni racxú, <sup>16</sup> ax raipny laadeb dec quit chatiichtideb diidx bsiacny laadeb.

<sup>17</sup> Ziy xquel gac par guzub zec ni gunii profet Isaías, chi guniib:

<sup>18</sup> Gulguiaa, bniétré ná ni abcuabiia par gúnbi sirvi luaa, laab ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

Ax sdeedab Spíritu Sant xtena

par quixteeb lo bniety guichliu xa ná guelrnabee xtena.

<sup>19</sup> Ne quit tu tildnétib nicliza quit xi cuxtiatib ne nicli quit xi scandti gúnbi lad nez.

<sup>20</sup> Ziyza quit xi gunnétib de bniety ni ná zecpacza tuby guixguia ni digaizy gaachy pur ni quit gánde x riáld ibánydeb.

Nicliza quit xi gunnétib de ni ná zecpacza tuby bieeny ni guuxtisy rac quiani pur ni quit relee gacheedeb xa riáld ibánydeb, zapbi paciency laadeb axtisy dxi ni abaanbi gan idziny dxi ni gac guelgurtisy zec ni riáld.

<sup>21</sup> Ax bniety iranetze zapdeb speranz pur laab.

(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> De bniety güenédeb tuby bniety nguii rut zuguaa Jesús, bnietyqui ciagu ne gúp náb pur bindxab ni nuu láanbi. Chiyru bsiac Jesús laab ax guzulo rniib ne rianlozacbi.

<sup>23</sup> Parzi irate de bniety quesentiand bdxalodeb ax guniideb:

—¿Ladxa laabiy bniety ni ná par gueed lo xfamily to David?

<sup>24</sup> Chi bindiag de fariseu ziy ax guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

<sup>25</sup> Per Jesús cun nánnacny xa cayundeb xgab, ax raipny laadeb:

—Irate naciony o ciudaza rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyza rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyza rlasaadeb. <sup>26</sup> Ziygaczaquiy belati Satanás gúniy contri lagac niy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy? <sup>27</sup> Laat rniit dec nare rbiia bindxab láani lazdoos de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú, per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxab? Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti. <sup>28</sup> Te pur nare pur Spíritu Sant xte Dios rbiia bindxab láani lazdoos de bniety, niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

<sup>29</sup> Te pur, ¿xólesa yíiu ni yíiu liz tuby bniety ni quesentiand daan par cúaandeb xixtenbi belati quit ildíibxgadeb laab? Ziytisy par chalee cúaandeb xixtenbi.

<sup>30</sup> Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contri nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

<sup>31</sup> Pur ningui, rniia laat: Dios zunny perdón de duld ne de diidx maltisy ni inii bniety, per quit gúntiny perdón de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant. <sup>32</sup> Axt par de ni inii mal diidx pur nare Bniety ni bxiaald Dios nuu perdón, per par de ni inii de mal diidx pur Spíritu Sant quitti perdón par laadeb nicli lo guichliuré nicliza llayabaa.

(Lc. 6:43-45)

<sup>33</sup> Laat nánti dec belati tuby bniety izub tuby yag ni rca frut zaac lonii ax frut zaac ná ni icáab, per belati laab izub tuby yag ni quit rcati frut zaac lonii ax ni quit nazaaczacqui icáab. Te pur cad tuby yag rumbee bnietni pur frut ni rca lóni. <sup>34</sup> Per laat zecpacza de béeld vivti! ¿Xólesa iniit ni ná güen ne quesentiand mal nát? Te pur desdi láani lazdoos bniety rdiia ni rdiia ruu bniety. <sup>35</sup> Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizachbi de diidx mal te pur malqui nuu láani lazdoob. <sup>36</sup> Per nare rniia laat dec dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, irate bniety ideed cuend laany pur irate de diidx ni quit illiú ni rdiia ruudeb. <sup>37</sup> Te pur lagacqui pur de xtiidx bniety yíany la riáldbí o la quit riáldbí castigu xte Dios.

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

<sup>38</sup> Chiy tuby tiop de fariseu cun de maistri ni nán ley raipdeb Jesús:

—Maistri, rcaazni iguiaan gúnbiu tuby milagri.

<sup>39</sup> Jesús ax cuaibny:

—Laat, de biny mal, quit xi reldilaaztit ax rnaabtí gúna tuby milagri. Per quitru xi iniátit, quesoltisy zec ni gudeed profet gulal ni bdialá Jonás. <sup>40</sup> Te pur zec ni guu Jonás láani beldroo, chon dxi ne chon guxin, ziytiziacza nare Bniety ni bxiaald Dios, chon dxi ne chon guxin chuua láani baa. <sup>41</sup> Ne dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chi gún Dios juzguí de bniety ni nabány anre, chiy de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb ax sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Jonás. <sup>42</sup> Ziyza reina ni zá guidx ni lá Sabá sbányzachbi dxi ni ldull guichliu chi ideed de bniety cuend Dios, chiy laab sniib dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Salomón.

(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup> Chi rdiia tuby bindxab láani lazdoos tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíliy rut izilaaziy. Ne chi quit rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab <sup>44</sup> dec güenru yaicquiy rut bdiay. Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdoos bnietqui zecpacza tuby yuu ni quit tu rbeztí láanni, zecpacza tuby yuu ni ablub láanni ne ni anazaac. <sup>45</sup> Chiy ax azecángui dzi gadz bindxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yíudengui láani

lazdoo bñietqui. Pur lúltmí, bñietqui mazru rñia íbánybí que gulo. Ziytiziác teed de biny mal ní ri lo guíchliu anre.

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup> Zeczi caniné Jesús de bñiety chí bdziny xñan Jesús cun de betsny, rcaazdeb ininédeb laany. Per quít nialeeti níudeb axt rut zuguaany <sup>47</sup> ax guu ní gudixtee lony:

—A xñanbiu cun de betsbiu zuguaa detsquí, rcaazdeb ininédeb laabiu.

<sup>48</sup> Per Jesús cuaibny lo bñiety ní gudixtee lony:

—¿Tú rac xñana ne tú rac de betsa?

<sup>49</sup> Chiy ax rliunaany de xpínny guniigany:

—De bñietré rac xñana ne de betsa. <sup>50</sup> Te pur tutix bñiety ní run zec ní rcaaz Xtada ní rbez llayabaa, laabiy rac betsa, bzaana ne xñana.

## 13

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Chiy dxiacqui bdiia Jesús yuu rut zuguaany ax güecueny ruu nis xte Galilea. <sup>2</sup> Ne cun quesentiand zieny bñiety bdxasaa ruy, parzi chiyru bieepy Jesús láani tuby barcu ax guriny láanqui chiy de bñietqui ri ruxchu nisquí. <sup>3</sup> Ax zienzi ní guzulo bseedny laadeb per cun púrzi de cuend, raipny laadeb:

—Tuby bñiety bdiab güecuaab biny lo lliab. <sup>4</sup> Chiy chí guzulo cacuaab bínqui, duudxni biab lo nez ax beed de maniín gudodemni. <sup>5</sup> Staudxni biab láani de guía rut quít cuenzi nuuti yiu, parzi gueeld bldienni pur ní quít zieny yiu. <sup>6</sup> Per chí bdialdaa lo gubidx, bzaaicqui gubidxni, ne cun quít zieny labaani ax digaizy gubizni. <sup>7</sup> Chiy staudxni biab láani yagúich, ax chí güeroo de yagúichquí digaizy gunitloni láanqui. <sup>8</sup> Per staudxni biab lo yiu zaac, ax quesentiand gucni. Nuuni cua tuby gayuaa biny loni, nuuzacni sesent ne nuuzacni cua treint biny loni. <sup>9</sup> Irate ní rcaaz icuadiag, ¡gulcuadiag!

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Chiyru güebínuu de xpínny laany raipdebny, xínii rseedny de bñiety cun púrzi de cuend.

<sup>11</sup> Jesús ax cuaibny:

—Laat, Dios absaanny gacheet xa xquel rnabeeny, per de bñietquí quít racbeetidebni.

<sup>12</sup> Bñiety ní aracbee de cos xte Dios ne runbí pur gacheerubni, teru mazru gacheeb, quesentiand gacheeb. Per bñiety ní gulliaa racbee pur Dios ne quít runbí pur gacheerubni, teru axt nícli quítru xi gacheeb. <sup>13</sup> Pur ningui rnínía de bñietquí cun púrzi de cuend. Te pur masquí rianlodeb, per lazú quít rianlotideb. Ne masquí rindiagdeb, per lazú quít rindiagtideb pur ní quít xi racbeedeb. <sup>14</sup> Ziy xquel cazub zec ní gunii profet Isaías chí guniib:

Masquí rindiagdeb, per quít xi gacheetideb.

Ne masquí rianlodeb, per lazú quít rianlodeb.

<sup>15</sup> Te pur laadeb abxungdeb laadeb,

ax rundeb zec ní quít rianlo ne quít rindiag te par quít íguiaadeb

ne guindiagdeb ax gacheedeb.

Te pur laadeb quít rcaaztideb gueeddeb cun nare ax gúna perdóndeb.

<sup>16</sup> 'Per laat —raipy Jesús de xpínny— dichos laat caguiaat ní caguiaat ne caguindiagti ní caguindiagti. <sup>17</sup> Te pur nare rguixtiia lot dec zieny de profet ne de bñiety ní gubány zec ní riáld, bcaazdeb niniádeb ní caguiaat per quít gunátidebni. Bcaazdeb nindiagdeb ní caguindiagti, per quít bindiagtidebni.

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup> 'Anre gulcuadiag xi zelo cuend xte bñiety ní güecuaa bínqui. <sup>19</sup> De bñiety ní rindiag xtiidx Dios ne quít racbeedebni, laadeb nádeb zec de biny ní biab lo nez te pur as zéed bñidxab rdzicá ní abindiagdeb. <sup>20</sup> Chiy biny ní biab láani de guía ná zec de bñiety ní



rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust, <sup>21</sup> per cun nádeb zec de cuaan ni quit nuuti zieny labaani ax quit xo sutiptideb. Chi rdeeddeb guelzii o chi sulo idxichné de biny laadeb pur causi xtiidx Dios ax rsaanacdeb ni reldilaazdeb laany.

<sup>22</sup> 'Ne biny ni biab láani de yaguich ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per cun mazru ruudeb guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré, racdeb engany pur guelrzebylaaz de guelnazaac xte lo guichliuré. Parzi iraziy run rsaandeb ni rcuadiagdeb xtiidx Dios, ax xíteete parti bindiagdebni. <sup>23</sup> Per biny ni biab lo liu zaac ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ax racbeedeb xi zeloni chiy laadeb rundeb gan bniety par yiuudeb xnez Dios, zecqui de biny ni guc tuby gayuaa biny o zec ni gucza sesent o treintsa biny.

<sup>24</sup> Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni bcuaa nallzipac triguzaac lo lliani.

<sup>25</sup> Per deni raaisy iradeb ax bdziny ni rdxichné laab, chiy gulaacqui biny xte de cuandxab láani triguqui ax zégacqui. <sup>26</sup> Parzi deni zeroo triguqui, chi guléeni do ax né de cuandxabqui anuu láanni. <sup>27</sup> Chiy güetixtee de mos lo bniety ni ná xtenni triguqui, raipdeb laab: “Dad, nallzi triguzaac bcuaabiu lo lliabiu, ne anre, ¿calí bdiia de cuandxab ni nuu láanni?” <sup>28</sup> Chiy cuaby bniety ni rac xlámdebqui: “Tuby ni rdxichnédxa nare bedganiy.” Ax gunabdiidx de mosqui laab: “Anre, ¿xi rniibiu? ¿Ta zoxiiaxni de cuandxabqui?” <sup>29</sup> Chiy raipbi laadeb: “Güenru quit chaxiixtitdey te quit gun chi ixiiixtitdey, ax néru trigu ixiiixti. <sup>30</sup> Güenru isaanni su zeronédengui trigu axtqui chi agucni. Chiyru ixiaalda de ni chatop triguqui, per nidootellga itopdeb de cuandxabqui, ildiibdebiy gúndeby ters par chaaicqui. Chiyru itopdeb triguqui, cuchuudebni rut ná par chuchuuni.”

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Jesús benény laadeb stuby cuend, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza ni rbaaicqui bniety lo lliani. <sup>32</sup> Ne binqi ná mazru bichiin de lo irate biny, per chi azerooni laani racni mazru guroo lo irate de cuaan. Quesentiand guroo racni ax axt de maniin reganchuu xpitiaazni lo de lliizni.

(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup> Ziyza bené Jesús laadeb cuendré, raipny laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masqui duudxzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup> Irate ni bseed Jesús de bniety, laany bseedny laadeb cun púrzi de cuend, quit xi bliuutiny sin quit niniiny tuby cuend. <sup>35</sup> Ziy guc par guzub zec ni gunii tuby profet xte Dios chi guniib:

Cun púrzi de cuend xquel ininía de bniety

chi quixtiia lodeb pur de cos ni gady gacheedeb desde chi banchuu Dios guichliu.

<sup>36</sup> Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax biiuny laniuu cun de xpinny. Chiy raipdeb laany:

—Guniibiu dunni xi zelo cuend xte de cuandxab cun trigu.

<sup>37</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bniety ni rbaaicqui triguzaacqui naa nare Bniety ni bxiaald Dios, <sup>38</sup> chiy lo lliaa ná iduibte guichliu. Ax de triguzaacqui ná de bniety ni ná par lo guelrnabee xte Dios. Chiy de cuandxab ná de bniety ni ná par bindxab <sup>39</sup> ne ni rdxichné nare, ni gulaacqui cuandxabqui ná bindxab. Chiy ni idop de guelnazaacqui niy zelo chi ldull guichliu, ax de ángli ná ni itopni. <sup>40</sup> Zec ni rdxasaa de cuandxab par chaaicquini, ziytiziag gac chi ldull guichliu. <sup>41</sup> Nare Bniety ni bxiaald Dios ixiaalda de ángli xtena par idzicádeb de bniety ni riáld ibicá lo guelrnabee xtena, de bniety ni run, run stuby de bniety duld ne irateru de bniety ni cayun duld. <sup>42</sup> Ax icuaadeb laadeb lo bal rut guundeb ne golaideb.



<sup>43</sup> Chiy de bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, zecpacza ni rcuabcháa gubidx, ziypacza icuabcháadeb lo guelrnabee xtenny. De ni rcaaz icuadiag, igulcuadiag!

<sup>44</sup> 'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby tesor ni nuu xgaats lo tuby liu. Chiy tuby bniety rdxialbi tesorqui ax rbíi rcuaatsbini rut guléebni. Chiy quesentiand rzaclaazbi azetóob irate ni napbi par siib liuqui.

<sup>45</sup> 'Ziyya rniia laat: Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni caguíily sii de perlizaac.

<sup>46</sup> Chiy chi rdxialbi tuby perli ni quesentiand sac, ax retóob irate ni napbi par siibni.

<sup>47</sup> 'Ne ziyza guelrnabee xte Dios ná zec tuby tarray ni rcuaadeb lo nisdoo ax rnaaziy iralote beld. <sup>48</sup> Chiy chi agudxa tarrayqui ax rbéedeby ruxchu nisdoo par rbédeb lo beld, ax rguchuudeb ni nazaac láani tuby dxumy chiy rzáalddeb ni quit nazaac. <sup>49</sup> Ziyyaqui gac dxi ni ldull guichliu: Zeed de ángli guedldédeb de biny mal lo de bínzaac. <sup>50</sup> Ax izáalddeb de biny malqui lo bal rut guunde ne golaideb.

<sup>51</sup> Chiyru gunabdiidx Jesús de xpínnyqui:

—¿Ta racbeet irate ni caníia laat?

Laadeb cuaibdeb:

—Racbeecni, Dad.

<sup>52</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Irate de maistri ni nán ley ne anre caseeddeb xa ná guelrnabee xte Dios, laadeb nádeb zec tuby ricu ni nán rbée cuby ne yiiux de lo irate ni napbi.

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Chi gulull guniné Jesús laadeb chiyru zégacny. <sup>54</sup> Chi bdzínny ladxny Nazaret, ruy guzulo caseedny de bniety laniudoo. Ax quesentiand rdxalo de bnietqui, rniideb:

—¿Calídx bseedbi irate ni nánbi? ¿Xo relee runbi de milagri? <sup>55</sup> ¿Ta gati laabiy llingaan carpinter ax xnanbiy María, chiy de betsbí rac Jacob, Gusé, Simóny ne Judas? <sup>56</sup> Ne, ¿ta gati lo guídxré rbez de bzaanbi? ¿Calídxaza bseedbi irate ni nánbi?

<sup>57</sup> Parzi quit niuntideb cuend Jesús. Per laany raipny laadeb:

—Irenezte ráp bniety didxdoo tuby profet, per ladxbi quit tu rápti didxdoo laab nicliza lizbi.

<sup>58</sup> Ax quit baantiny zieny milagri ruy pur ni quit reldilaazti de bnietqui laany.

## 14

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

<sup>1</sup> Tiampqui Herodes ni canabee nez Galilea, bindiagbi ni cayun Jesús. <sup>2</sup> Ax raipbi de xpínbi:

—Juany Bautistiy agubány stuby. Ningula napbi guelrnabee runbi de milagri.

<sup>3</sup> Herodes guniib ziy te pur laab gunabeeb bgáa Juany, chiy bliibbi cun caden ax güelduudeb laab láani lizguiib. Herodesqui baanbi ziy pur causi Herodías chial betsbí Liby, <sup>4</sup> te pur Juany raipbi Herodesqui:

—Quit náti par cuezníu lagac chial betsu.

<sup>5</sup> Herodes rcaazbi quinxúb Juany, per rdxibbi xi gunné de bniety laab te pur iratedeb rniideb dec Juany ná tuby profet xte Dios. <sup>6</sup> Per chi guc lá Herodes, chiy llinxaap Herodías bdíiab byaab nez lo irate de bioos. Parzi quesentiand bdxalaaz Herodes zec ni byaab <sup>7</sup> ax baany Herodes jurar ideedbi nitisy inaabbí.

<sup>8</sup> Chiy dxaapqui xnanbi raipy laab xi inaabbí, ax raipbi Herodes:

—Bnídxbiu nare quia Juany Bautist lo tuby plad.

<sup>9</sup> Parzi quesentiand nalas guzac rey Herodes. Per cun abaanbi jurar nez lo irate de xpíooosbi, ax gunabeeb de xsuldabbi ideeddeb ni gunaap dxaapqui. <sup>10</sup> Gunabeeb güetiudeb quia Juany Bautist láani lizguiib, <sup>11</sup> ax bednédebni lo tuby plad bdeeddebni dxaapqui, chiy laab ax bdeedebini xnanbi.

<sup>12</sup> Chiyru bdziny de xpiny Juany zénedeb xcuerpiḅ par güecuaatsdebni. Chiyru güetixteedeb lo Jesús.

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup> Chi gucdixtee lo Jesús ziy, ax biiuny láani tuby barcu par zény nez rut quit tu nuuti par suguaany laaizny. Per chi gucbee de bniety ziy, guzulo rdiideb de guidx rut rbezdeb rzadeb zédeb rut idzinny. <sup>14</sup> Chi bdiia Jesús láani barcuqui, gunány bniety guilliú ni ri ruy ax bgány laadeb chiyru bsiacny de bniety racxú ni zénedeb. <sup>15</sup> Chiguld guc gudxi, ax güebinu de xpinny laany, raipdebny:

—Agudxini ne quit tu rbezti nezqui. Gutsbiu de bnietqui aguld chiadeb, te par chiadeb de guidxiin rut chasiideb ni iquiindeb.

<sup>16</sup> Per Jesús cuaibny:

—Quitlli rquiinti chiadeb. Laat guldeed ni iquiindeb.

<sup>17</sup> Chiy laadeb cuaibdeb:

—Per dunni gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld.

<sup>18</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gultanéni ré.

<sup>19</sup> Chiyru gunabeeny guri irate de bnietqui lo guilla. Ax cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Chiy bguaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios ax blullny de guechtilqui bdeedny de xpinny par gudiizdebni lo irate de bnietqui. <sup>20</sup> Iratedeb bquiindeb axt bialdeb, ne bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de ni biian. <sup>21</sup> De ni bquiinqu laadeb nádeb zecti gaay mily bniety ngui, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny.

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:15-21)

<sup>22</sup> Chiyru gunabee Jesús de xpinny yiuudeb láani barcu saniddeb teedgadeb stuby lad nisqui lalzi ni gaipny de bnietqui dec azény. <sup>23</sup> Chi bialo gudixteeny lo de bnietqui, zégacny láani tuby dany laaizny par zenaabny lo Dios. Chi biiu guxin, láani danyqui nuuny laaizny. <sup>24</sup> Chiy de xpinny zit anunédeb barcu lo nis, per quesentiand rnia runné de ol xte lo nisqui barcuqui pur ni rchalodeb bi. <sup>25</sup> Chiguld acuayziy zebinu Jesús de xpinny rzany lo nisqui. <sup>26</sup> Parzi chi guná de xpinny laany zéedny rzany lo nisqui, quesentiand bdxibdeb chiy gurixtiadeb:

—¡A tuby fantasmí!

<sup>27</sup> Per Jesús guninény laadeb, raipny laadeb:

—¡Gulcáa valor! ¡Nareniy, quit rdxibtí!

<sup>28</sup> Chiy cuaby Bed:

—Dad, belati laabiung, gunabeebiu guelda sá lo nisqui axtqui rut zuguaabiu.

<sup>29</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Quedaa.

Ax bdiia Bed láani barcuqui, rzab lo nisqui zenáb Jesús. <sup>30</sup> Per chi gunáb dec quesentiand birooy cabí ax bdxibbi, ne cun guzulo rieezbi láani nisqui parzi gurixtiab:

—¡Gucnébiu nare, Dad!

<sup>31</sup> Chiyru gunaaz Jesús laab, raipny laab:

—¡Xípalza gulliaa reldilaazu! ¿Xínii runtioplaazu?

<sup>32</sup> Chiy chi biiudeb láani barcuqui, gulezac biqui. <sup>33</sup> Ax de ni nuu láani barcuqui guzullibdeb lo Jesús, raipdeb laany:

—Didxldícpacqui laabiuy Lliin Dios.

(Mr. 6:53-56)

<sup>34</sup> Chiyru gudeeddeb lo nisqui ax bdzindeb nez Genesaret. <sup>35</sup> De bniety nezqui bambeedeb Jesús ax iduibte nezqui brüch diidx dec zuguaany nezqui. Chiy güené de bniety de bniety racxú rut zuguaany, <sup>36</sup> runlasdeb lony isaanny iguaalddeb masiu punt xabny. Ne irate de ni bguaald xabny biacdeb.

## 15

(Mr. 7:1-23)

<sup>1</sup> De fariseu cun de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén güebinuudeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

<sup>2</sup> —¿Xínii quit zenuu de xp̄nbiu costumbri ni bsáan de to xp̄ngul gulalni? ¿Xínii quit zenuudeb costumbri zec ni riáld quibynaadeb anste iquiindeb?

<sup>3</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laat, ¿xínii rsáanti xtiidx Dios tuby lad par zenuut de xcostumbrit? <sup>4</sup> Dios guniiny: “Gúp didxdoo xtdadu cun xnanu”, ne “Elqui ni inii de mal diidx pur xtdani o pur xnanni laab riáld gatybi.” <sup>5</sup> Per laat rniit dec zelee gaipy bniety xtdani o xnanni: “Quit chaleeti gacnía laaguibti te pur irate ni napa a ná par Dios.” <sup>6</sup> Rniit dec ni inii ziy, aquit chaleeti gacnéb xtdabi o xnanbi. Ax ziy xquel rbelaazti xtiidx Dios par zenuut de xcostumbrit. <sup>7</sup> ¡Runzit dec nabányti xnezni! Didxldíqui ni gunii profet Isaías pur laat chi guniib:

<sup>8</sup> De bnietré de diidxzi rtodeb nare, per nicli dudxiin quit rtotideb nare dibyquia dibylaazdeb.

<sup>9</sup> Xíteete zeloti ni rtodeb nare pur ni rseeddeb bniety púrzi ni rguichlaaz binguichliu.

<sup>10</sup> Chiyru guridx Jesús de bniety ax raipny laadeb:

—Gulcuadiag ne gulgabee ni iniia laat. <sup>11</sup> Gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld sino que ni rdiia ruu bniety ná ni run ná bniety binduld.

<sup>12</sup> Chiy de xp̄ny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

—¿Ta gucbeebiu dec bdxiiich de fariseu chi bindiagdeb ni guniibiu?

<sup>13</sup> Chiy Jesús cuaibny:

—Irate ni quit zéed pur Xtada Dios ni rbez llayabaa, zuu chi nitloy. <sup>14</sup> Pur ningui, gulsaandeb te pur laadeb nádeb zec tuby ciagu ni rliuu stuby ciagu calí nez chia. Ne belati tuby ciagu iliub stuby ciagu calí nez chiab, ax iropdxadeb chayab láani guidy.

<sup>15</sup> Chiy raipy Bed Jesús:

—¿Xi zelo ni guniibiu?

<sup>16</sup> Jesús cuaibny:

—¿Ta nicli laat quit racbeet ni cania? <sup>17</sup> ¿Ta quit racbeet dec irate ni rquiiny bniety láanbiy riabni chiyru rdiiani? <sup>18</sup> Per ni rdiia ruu bniety nez láanbiy záni, ax de ni rdiia ruu bniety run ná bniety binduld. <sup>19</sup> Te pur láani quia bniety zéed iralote de mal xgab, guelrguinxú bniety, guél ibánydxab, guelráp stuby nguii o stuby gunaa, guelrbaan, guelruee dixú ne guelrgue lo saa bnietni. <sup>20</sup> Irate de cosqui ná ni run ná bniety binduld. Per guél quit quibynaa bniety zectispac ni ná costumbri ni riáld gún bniety anste iquiinbi, ax gati niyti run ná bniety binduld.

(Mr. 7:24-30)

<sup>21</sup> Deni bza Jesús ruy ax zégacny nez Tiro ne Sidón. <sup>22</sup> Chiy nezqui rbez tuby bniety gunaa ni zá nez rut lá Canaán, ax rbixtiab raipbi Jesús:

—¡Dad, Llingaan David, blaslaazbiu nare! Llindxaapa nuu bindxab láanby.

<sup>23</sup> Chiy Jesús quit xi cuaibtiny. Ax gubii de xp̄nny rut zuguaany, raipdeb laany:

—Baanbiu cuend gunaac ax gutsbiub chiab, te rbixtiatib zanaaldbi dunni.

<sup>24</sup> Chiy gunii Jesús:

—Dios bxiaaldny nare par gacnía púrzi de bniety Israel ni zé nez mal.

<sup>25</sup> Per bniety gunaaqui güeb guzullibbi lo Jesús, raipbi laany:

—¡Dad, gucnébiu nare!

<sup>26</sup> Jesús cuaibny:

—Quit náti güen idzicá bniety guechtily lo llinni par ideedbini de beecu.

<sup>27</sup> Bnietqui cuaibbi:

—Guldícbiu, Dad, per de beecu ropacdem de biu ni riab niguét xmillý ni rac xicuni laadem.

<sup>28</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—¡Gunaan, liúsizacu guldípacu reldilaazu nare! Su gac zec ni rcaazu.

Ax hóracqui biac llindxaapbi.

<sup>29</sup> Jesús bdiiany ruy ax bdzínny de nez ruu nis xte Galilea, chiy bieepny quia tuby dany ax guriny ruy. <sup>30</sup> Quesentiand zieny bniety bdxasaa rut zuguaany. Güenédeb de bniety ni ná coj, de bniety ni ná ciagu, de ni ná mancu, de ni ná gúp ne zienziru de bniety racxú bdziideb lo Jesús, ax bsiacny laadeb. <sup>31</sup> Parzi quesentiand rdxalo de bniety chi gunádeb arelee ruee de gúp diidx, ne de mancu abiacdeb, chiy de coj arelee rzadeb, ne de ciagu arianlodeb. Ax guzulo rniideb de diidx zaac par Dios xte Israel.

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup> Jesús gurídxny de xpínny, ax raipny laadeb:

—Rgáczaca de bnietqui, te pur aguc chon dxi zuguanédeb nare ne quit caatideb xi iquiindeb. Quit rcaaztia ixiaaldadeb lizdeb sin quit iquiindeb te quit gun yabxcaydeb lo nez.

<sup>33</sup> Chiy raipy de xpínny laany:

—Per, ¿calí idxialni ni iquiiny bniety guilliúc ne nezqui ruteete rbezti nezqui?

<sup>34</sup> Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Béld guechtily caat?

Laadeb cuaibdeb:

—Gadz guechtily cun stuudx beld.

<sup>35</sup> Chiyru gunabee Jesús guri irate de bnietqui lo yiu. <sup>36</sup> Ax cuáany gadz guechtilqui cun de beldqui, bdeedny gracy Dios. Chiyru blullny de guechtilqui ne de beldqui bdeedny de xpínny par gudiizdebni lo irate de bnietqui. <sup>37</sup> Iratedeb bquiindeb ax bialdeb ne bcharuldeb dzi gadz dxumy de ni biian. <sup>38</sup> De ni bquinqui laadeb nádeb tap mily bniety nguii, chiy irinqui de bniety gunaa ne de bniiny. <sup>39</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb: “Azaa.” Ax biiuny láani barcu zény nez rut lá Magdala.

## 16

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

<sup>1</sup> De fariseu cun de saduceu güedeb rut zuguaa Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunaabdeb gúnny tuby milagri zec tuby seny dec pur Dios zéedny. <sup>2</sup> Per Jesús cuaibny lodeb:

—De gudxi chi rguaat xnia llayabaa, ax rniit dec güen dxi gac illí te pur xnia llayabaa.

<sup>3</sup> Chiy de sidoo chi rniát xnia llayabaa ne rizá, ax rniit dec rnia gac andxiré. ¡Bindixúdeni! Anre belati nánti xi zelo de seny xte llayabaa, ¿xíni quit racbeet xi zelo de seny ni caniát anre? <sup>4</sup> ¡De biny mal! Quit xi reldilaaztit ax rnaabtí gúna tuby milagri, per quitru xi iniátit quesoltisy zec ni gudeed Jonás.

Chiyru bsáanac Jesús laadeb, zégacny.

(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup> Chiy gudeednény de xpínny stuby lad nisqui, per de xpínny bianlaazdeb nianédeb guechtily. <sup>6</sup> Parzi chi raipy Jesús laadeb:

—Gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

<sup>7</sup> Chiy guzulo raipdeb de saadeb:

—Laany guniiny dunni ziy pur ni quit caatin guechtily.

<sup>8</sup> Jesús gucbeenxy xi caniideb ax raipny laadeb:

—¿Xíni rniit dec quit caat guechtily? ¡Xípalza gulliaaza reldilaazti! <sup>9</sup> ¿Ta axtan quit racbeet? ¿Ta quit renelaazti chi gudiizia gaay guechtily lo gaay mily bniety, chiy sbéld dxumylli ni biianqui bteet? <sup>10</sup> Ne ziyza, ¿ta quit renelaazti chi gudiizia gadz guechtily lo tap mily bniety, dzi béld dxumyllini btopti? <sup>11</sup> ¿Xíni quit racbeet dec nare quit caniitia

laat pur guechtily? Nare caniia laat gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte de saduceu.

<sup>12</sup> Chiyru guchbee de xpinnny dec quit cayaiptiny laadeb pur levadur xte guechtily sino que laany zelo xtiidxnny dec icualodeb pur ni rseed de fariseu ne de saduceu.

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

<sup>13</sup> Chi bdziny Jesús nez Cesarea de Filipo, laany gunabdiidxnny de xpinnny:

—¿Xi rnii de bniety, tú nare?

<sup>14</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Jeremías o stuby de profet gulal.

<sup>15</sup> Chiyru raipny laadeb:

—Laat, ¿xi rniit, tú nare?

<sup>16</sup> Chiy cuaby Simóny Bed:

—Laabiu nábiu Crist, Lliin Dios ni rbez nabány.

<sup>17</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Dichos liú Simóny, llingaan Jonás, te pur gati binguichliuti gunii liú xa iniiu sino que Xtada ni rbez llayabaa. <sup>18</sup> Ne nare rnii liú dec liúy Bed, zelo diidxqui “guia”, ax pur liú idiacá de ni gac xpinnia ne nicli guelguty aquit initloti laadeb. <sup>19</sup> Nare iniidxa liú guelrnabee ni zá llayabaa, ax ni iniiu anap perdón lo guichliuré ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy ni iniiu quit napti perdón lo guichliuré ziyza quit naptib perdón llayabaa.

<sup>20</sup> Chiyru raipy Jesús de xpinnny dec quit tu loti chatixteedeb dec laany Crist.

(Mr. 8:31—9:1; 9:22-27)

<sup>21</sup> Desdi chiy guzulo gudixteeny lo de xpinnny dec ná par chiany Jerusalén, ne de gurtisy xte Israel cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de maistri ni nán ley, laadeb ná ni quesentiand guelzii iteeddeb laany. Raipny de xpinnny dec de bniety qui quinxú laany, per ni rion dxi sbíi ibánnny stuby. <sup>22</sup> Chiy güené Bed laany tuby lad, ax raipbi laany:

—¡Dios quit cuelaazny laabiu, Dad! ¡Laany quit cuelaazny laabiu teedbiu ziy!

<sup>23</sup> Per Jesús gubiecuiny, ax raipny Bed:

—¡Bsaan nare, bindxab!, quit runu storbi nare. Te pur gati pur Diosti zéed de xgab ni runuc sino que xgabzigac binguichliung runu.

<sup>24</sup> Chiyru raipy Jesús irate de xpinnny:

—Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbí, güelaazbi guelziitisy ni teedbi ne sanaldbi nare. <sup>25</sup> Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi guelnabány lo Dios. <sup>26</sup> Xíteete parti gún bniety gan irate de cos ni nuu lo guichliu ne belati canitbi laab lo Dios. Te pur quit xo siiti bniety guelnabány llayabaa. <sup>27</sup> Ne nare Bniety ni bxiaald Dios, chi guelda stuby, nare zelda cun guelrnabee xte Xtada Dios ne cun de ángli xtenny par isiálda cad tuby bniety según ni baanbi. <sup>28</sup> Rguixtiia lot dec nuu de ni zuguaa ruc quit gatytimeb sin quit iniádeb nare Bniety ni bxiaald Dios, zelda cun guelrnabee xtena par inabiia.

## 17

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

<sup>1</sup> Chi gudeed xoop dxi, Jesús güenéy Bed, Jacob cun Juany bets Jacob, idapzideb güedeb quia tuby danyroo. <sup>2</sup> Chiy quia danyqui, nez lodeb bchu zec ni ná Jesús. Quesentiand bcuabcháa lony zecpacza ni rcuabcháa gubidx, chiy nguits ne rcuabcháaza guc de xabny.

<sup>3</sup> Ax horqui gunádeb Moisés cun Elías cayuenédeb Jesús diidx. <sup>4</sup> Chiy raipy Bed Jesús:

—Dad, ¡xípalza güenza né dunni zuguaan rurén! Belati rcaazbiu idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés chiy stubyni par Elías.



<sup>5</sup> Lalzi ni canii Bed ziy, biat tuby zá rcuabcháa ni bcuaa blda quiadeb, chiy láani záqui bíeny rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac llingaana ni lá rcaaza, ne ni quesentiand rzaclaaznía. Gulcuadiag xtiidxbi.

<sup>6</sup> Chi bindiag de xpiny Jesús de diidxqui ax guzullibdeb axt lo yiu guzu lodeb, ne quesentiand bdxibdeb. <sup>7</sup> Chiyru gubii Jesús rut zuguaadeb ax bguaaldny laadeb, raipny laadeb:

—Gulchasú, quit rdxibti.

<sup>8</sup> Chiy chi bldiaslodeb aquitru tu gunátideb, tubyzi Jesús azuguaa ruy.

<sup>9</sup> Ax lalzi cayiatdeb quia danyqui, raipy Jesús laadeb:

—Quit tu chagüenétit diidx ni agunát, axtisy chi agubíi gubány Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>10</sup> Chiy gunabdiidx de xpínnyqui laany:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec nidoote Elías ná par gueed?

<sup>11</sup> Jesús cuaibny:

—Didxldíqui nidoote Elías gueed ne laab cuexnezbi irate. <sup>12</sup> Per nare rnii laa dec Elías abeedbi, ax quit niumbeetideb laab zec ni ná par niumbeetideb laab, bannédeb laab zectisy ni bcaazdeb. Anre ziytiziag guelzii iteeddeb nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>13</sup> Chiyru guchee de xpínny dec pur Juany Bautistiy caniiny.

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Chi bdzindeb rut zuguaa de bniety ax gubii tuby bniety ngui lo Jesús, chiy guzullibbi lony raipbi laany:

<sup>15</sup> —Dad, blaslaazbiu llingaana purzi quesentiand guelzii cadeedby racby guelguidx ratiia. Zienzi güelt riabby lo bal o lo niza. <sup>16</sup> Ruré bedníaby lo de xpínbiu, per quit chaleeti isiacdeb laaby.

<sup>17</sup> Chiyru cuaby Jesús:

—¿Xípalza laa de binduld niy quit reldilaazti nare? ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laa ne xátidxa güelaaznía laa! Gultané bniinquí rurén.

<sup>18</sup> Chiyru gudildné Jesús bindxabqui, gunabeeny bdiiangui láani bniinquí ax hóracqui biacby.

<sup>19</sup> Chi bra de bnietqui brüch, chiyru gunabdiidx de xpiny Jesús laany:

—¿Xínii quit güeleeti nibéen bindxabqui láani bniinquí?

<sup>20</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Te pur laa gullieezy reldilaazti nare. Rguixtiia lot belrulati guldípecti reldilaazti ax masqui zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtenti, zelee gaipiti danyré: “Quegubicá ruc, güesub stuby lat”, ne danyqui scuadiagni xtiidxti. Quit xi niacti nagán par laa. <sup>21</sup> Per par idiia saa de bindxabré ná par icuuantí ne inaabti lo Dios.

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup> Lalzi ni candzadeb de nez Galilea cun Jesús, laany raipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de biny <sup>23</sup> ax sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi sbíi íbánia stuby.

Chi bindiag de xpínny ziy quesentiand nalas guzacdeb.

<sup>24</sup> Chi bdziny Jesús cun de xpínny guidx Capernaum, de ni run cobri impuest xte yudoo güedeb rut zuguaa Bed chiy gunabdiidxdeb laab:

—¿Ta rguilly xmaistru impuest xte yudoo?

<sup>25</sup> Bed cuaibbi:

—Rguillylab impuest.

Chiy chi biuu Bed laniuu rut zuguaa Jesús, nidoote laany guninény laab, raipny laab:

—¿Xi rniiu Simóny? ¿Tú de rguilly impuest lo de rey xte lo guichliuré? ¿Ta de binladxacdeb o de binzít?

<sup>26</sup> Chiy cuaby Bed:

—De binzít.

Chiyru gunii Jesús:

—Chiy de binladxdeb quit náti par quillydeb impuest. <sup>27</sup> Per par quit tu idxiich, güenru güe ruu nis, bcuaa anzuel xtenu. Chiy primer beld ni inaazu ax guléem. Lanruum idxialu tuby mily, ne milyqui zaldiy par quilliu impuest xtena ne xtenu. Pur ningui chi aguliiu milyqui, güetilly impuestqui.

## 18

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

<sup>1</sup> Láani de dxiacqui de xpiny Jesús güebinuudeb laany, chiy gunabdiidxdebny:

—¿Tú ná ni mazru sac lo guelrnabee xte Dios?

<sup>2</sup> Chiyru guridx Jesús tuby bniniin bzuubny glaydeb <sup>3</sup> ax guniiny:

—Rguixtiia lot belati laat quit yialaazti pur de xtuldti ne belati quit gacti zecpacza tuby bniniin, quit xo yíutit lo guelrnabee xte Dios. <sup>4</sup> Bniety ni gúnbichiin nez lo Dios, gacbi zec bniniinré, laabi ná ni mazru sacbi lo guelrnabee xte Dios. <sup>5</sup> Ne tutix ni gacné tuby bniniin pur nare, laab cayacnéb nare.

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup> 'Per tutix bniety ni cugueeu tuby de ni teste güeldilaaz nare par gúnbi duld, par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi chazáalddeb laab lo nisdoo.

<sup>7</sup> ¡Rniaczaquing par bniety guichliu nuu zienzi ni run, run bniety duld! Nuupac de malqui lo guichliu, ¡per probliza ná bniety ni cugueeu stuby bniety par gún duld!

<sup>8</sup> 'Pur ningui belati lagac noo, o belati lagac níiu run, runu duld, güenru btiuni, bzáaldni zit. Te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzi noo, o tuby ladziza níiu que no chuu cun iroplad noo, o cun iropladza níiu lo bal ni quit chúuti dxi yíuu. <sup>9</sup> Ziyza belati lagac bsloo run runu duld, guléeni bzáaldni zit. Te pur mazru güen chuu llayabaa cun tuby ladzini, que no chuu cun iropladni lo bal xte infierni.

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup> 'Quit gúntit despresy nic tuby de bniety ni ná zec tuby bniniin pur ni teste güeldilaazdeb nare, te pur rguixtiia lot dec de ángli ni cacualo laadeb zuguaa nez lo Xtada ni rbez llayabaa. <sup>11</sup> Ne nare Bniety ni bxiaald Dios zelda par de bniety ni quit zé xnez Dios te par ildaadeb lo duld.

<sup>12</sup> 'Zecqui belati tuby bniety napbi tuby gayuaa llíly ne chiy itiiunbi tubymi ax, ¿tatix quit isáanbi dzi noventa y nuevmi lo guíix par chatíilybi llíly ni gunityqui? <sup>13</sup> Ne belati idxialbim, mazrudxa saclaazbi pur laam que pur noventa y nuev de llíly ni quit gunityqui. <sup>14</sup> Anre ziyzaquiy Xtadtí ni rbez llayabaa quit rcaaztiny niti nic tuby de ni reldilaaz laany.

(Lc. 17:3)

<sup>15</sup> 'Belati xi tuby mal gunné tuby de soo liú, ax liúiscu guninéb par gacbeeb xi faltqui abaanbi, ne belati gúnbi cuend xtiidxu ax abaaniu ganbi. <sup>16</sup> Per belati quit gúnbi cuend liú, güené tiop o chon bniety de testigu par chaninébi. <sup>17</sup> Chiy belati nicli laadeb quit icuadiagtib xtiidxdeb, chiyru gudixtee lo irate de sanizenuut xnez Dios. Ne belati nicli xtiidx ira de saat quit icuadiagbi, chiy aquit náti par gaptib zec tuby saat. Gulgápbi zec tuby biny ni quit reldilaazti Dios, o zec tuby biny ni run cobri impuest par Roma.

<sup>18</sup> 'Nare rguixtiia lot dec tutix bniety ni gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni rialaazqui bnietqui mal ni baanbi, ax ziyza anapbi perdón llayabaa. Chiy tutix bniety ni quit gac perdón lo guichliuré pur irate de sanizenuut xnez Dios pur ni quit rialaaz bnietqui mal ni baanbi, ax ziyza quit naptib perdón llayabaa.

<sup>19</sup> 'Ne ziyza rniia laat belati lo guichliuré chúu tiopí idxadiidxti xi inaabti lo Xtada Dios ni rbez llayabaa, laany sniidxny ni inaabti. <sup>20</sup> Te pur rut rdxasaa tiop o chon bniety pur nare, a nare zuguaa glaydeb.

<sup>21</sup> Chiy gubii Bed gunabdiidxbi Jesús:

—Dad, ¿béd güelt ná par gúna perdón tuby de sáa ni runné xi runné nare? ¿Ta axt gadz güelt?

<sup>22</sup> Jesús cuaibny:

—Gati gadz güeltsiti, axt pur gayuaa güelt ná par gúnu perdón tuby de soo.

<sup>23</sup> 'Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany xgab dec aguld quilly de xpínbi ni nazaaiby lob. <sup>24</sup> Chiy deni guzulo cabexnezbi de diinqui cun de ni nazaaiby lob, ax bdzinnédeb tuby xmosbi ni nazaaiby lob pur millón. <sup>25</sup> Ne cun bnietqui quit xi naptib par quillybi ni nazaaibbi qui, parzi gunabee reyqui itóodeb laab zec tuby esclav cun chialbi cun de llinbi ne cun irate ni napbi par chalee quillybi diinqui. <sup>26</sup> Chiyru guzullibbi lo reyqui, banlashbi lob, raipbi laab: “Dad, gúpbiu paciency nare, sguillyca irate ni nazaaibia lobiu.” <sup>27</sup> Chiy bgá reyqui laab, raipbi laab dec aquitru xi nazaaibtib, ax bsaanbi zéb.

<sup>28</sup> 'Per chi bdiiab ruy, chiy bchalob tuby bniety ni runnéb dziny liz reyqui ne bnietqui nazaaibbi duudx mily lob. Chiy gunaazbi laab guzulo rxib guinybi, raipbi laab: “¡Gudilly ni nazaaibiu luaa!” <sup>29</sup> Chiy bnietqui guzullibbi lob, banlashbi lob, raipbi laab: “Gúp paciency nare, sguillyca irate ni nazaaibia loo.” <sup>30</sup> Per laab quit nizigueldtib sino que guluub bnietqui láani lizguiib axtisy quillybi ni zaaibbi. <sup>31</sup> Parzi chi guná iraru de saa ni rundeb dziny liz reyqui ziy, quesentiand bdxichdeb ax güetixteedeb lo rey irate ni guc. <sup>32</sup> Chiyru guridx reyqui bnietqui, raipbi laab: “¡Xípalza gudedca mal noo! Nare baania perdón irate ni nazaaibiu pur banlasu luaa. <sup>33</sup> Ne, ¿xíni quit nigoo xcumpnieru zec ni bgaa liú?” <sup>34</sup> Chiy de tant ni rdxich reyqui, ax gunabeeb guiagu bnietqui axtisy quillybi irate ni nazaaibbi.

<sup>35</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy ax guniiny:

—Anre ziyzaquiy gunné Xtada ni rbez llayabaa laat belati quit guldípecti gúnti perdón de saat.

## 19

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, chiy bdiiany nez Galilea ax bdzinny nez Judea ni ná stuby lad dets gueeu Jordán. <sup>2</sup> Zieny bniety guzanald laany, chiy ruy bsiacny de bniety racxú.

<sup>3</sup> Ax duudx de fariseu güebinuudeb Jesús, ne par gúndeb prueb laany ax gunabdi-idxdebny:

—¿Ta zelee ldáa bniety chialni pur xitill cos?

<sup>4</sup> Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios loqui rnii dec desde gulo Dios “banchuuny nguui ne gunaa?” <sup>5</sup> Ax: “Pur ningui nguui rsáanbi xtadbí cun xnanbi par ibanynéb chialbi, chiy iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.” <sup>6</sup> Ziy xquel aquit nátideb tiop sino que tubyzi. Pur ningui, bniety guichliu quit náti par ildasaab ni abchasaa Dios.

<sup>7</sup> Chiy de fariseu raipdeb Jesús:

—¿Xizani gunii Moisés dec zelee ldáa bniety chialni, cuntisy gacchuu guiits dec aguláadeb?

<sup>8</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Bsaanla Moisés gac ziy pur causi quit rcuadiagtí diidx, per gati ziyti ná ni rac desde gulo. <sup>9</sup> Ne nare rnii laa, bniety ni ldáa chialni ne belati gati purti ráp chialbi stuby nguui o stuby gunaa ningui ldáadeb, ne chiy chaguchnaab cun stuby irínqui ax duldiy runbi. Ne ni ruchnaa cun tuby ni teste guláa chialni, ziyza duldiy runbi.

<sup>10</sup> Chiy gunii de xpiny Jesús:

—Belati ziy ná guelguchnaa, güenru quit guchnaati bniety.

<sup>11</sup> Jesús cuaibny:

—Gati irati bniety zelee gacbee ni cania, sino que de ni aguudzi guelrieny par gacbeeni. <sup>12</sup> Nuu bniety desde ralbi quit zéedtí lo guichliu par guchnaab, nuuzadeb

racdeb rmiðy par quit guchnaadeb, chiy nuuza de bniety ni run xgab dec güenru itihchdeb de didxzaac xte Dios xlat ni guchnaadeb. De ni rlilo dec zelee ibánydeb sin quit guchnaatideb, ax quit guchnaatideb.

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> De bniety güenédeb de bniniin rut zuguaa Jesús par izubnaany quiadeby ne par inaabny lo Dios pur laadeby. Per de xpinny guzulo rdildnédeb de ni güené laadeby.

<sup>14</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby.

<sup>15</sup> Chiyru bzubnaa Jesús quia de bniniinqui, ax zégacny.

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup> Tuby bniety güeb rut zuguaa Jesús, chiy gunabdiidxbi laany:

—Güen Maistri, ¿xi de cos güen riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>17</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. Per belati rcaazu gapu guelnabány par chazy, baany zec ni rni de mandamient.

<sup>18</sup> Chiy gunii bnietqui:

—¿Xi de mandamient?

Ax raipy Jesús laab:

—Quit quinxútiu bniety. Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit gactiu gubaan. Quit güeetiu dixú pur de bniety. <sup>19</sup> Gúp didxdoo xtadu ne xnanu, ne bcaaz de saa bnietiu zecac liú.

<sup>20</sup> Chiy raipy bnietqui Jesús:

—Irate de cosqui cayuna desdi chi naa bichiin. Anre, ¿xiru rieedx gúna?

<sup>21</sup> Jesús cuaibny:

—Belati rcaazu ibániu zec ni riáld nez lo Dios, quegüetóo irate ni napu chiy bdeed milyqui de prob. Ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chiyru quedanaló nare.

<sup>22</sup> Chi bindiag bnietqui ziy, quesentiand nalas zégacbi te pur la ricu ná.

<sup>23</sup> Chiyru raipy Jesús de xpinny:

—Rguixtiia lot dec quesentiand nagán par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

<sup>24</sup> Nare rniia laat dec mazru senciý teed tuby camey guidy xte tuby guichgull, que par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

<sup>25</sup> Chi bindiag de xpiny Jesús ziy, quesentiand rdxalodeb, ax guniideb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

<sup>26</sup> Jesús bguaaany lodeb ax guniiny:

—Nagán gac ziy par bniety guichliu, per par Dios quit xi nagánti.

<sup>27</sup> Chiy raipy Bed Jesús:

—Dunni absáanni irate de ni rdxapni par izanaldni laabiu. ¿Xidxa idxáldni?

<sup>28</sup> Jesús cuaibny:

—Nare rguixtiia lot dec chi idziny dxi ni icuby irate, chi idziny dxi ni cuiaa nare Bniety ni bxiaald Dios lo yallily rut inabiia, chiy laat ni zanaló nare sbet lo tsibtiop yallily par gúnti guelgurtisy irate de ni zá lo tsibtiop family xte Israel. <sup>29</sup> Ne irate de ni bsáan lizni, o de bzaanni, o de betsni, o xtadni, o xnanni, o de lliinni, o de liuza xtenni pur causi nare, laadeb scáadeb tuby gayuaa mazru que zec ni bsáandeb, ne ziyza zapdeb guelnabány par chazy lo Dios. <sup>30</sup> Per zienzi de ni ná primer anre, gac lúltmi, ne zienzi de ni ná lúltmi anre, gac primer chiy.

## 20

<sup>1</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni nap sroo guichliu. Chiy sidoote bdiab zetilybi mos par gún dziny lo lliab, <sup>2</sup> ax raipbi laadeb xa quillybi tuby dxi. Chiy

guzigueldacdeb ax bxiaaldbi laadeb chagaanydeb dziny lo lliab. <sup>3</sup> Chiguld gubí bdiab stuby zecti rca gaa sidoo, ax gunáb stuudx de bniety zuguaadeb lo guee ne quit naptideb dziny. <sup>4</sup> Chiy raipbi laadeb: “Gulchagaany dziny lo liaa, nare quilla laat zecti ni ná par” Chiyru zegaaniacdeb xtsinbi. <sup>5</sup> Zecti laidxi gubí bdiab stuby ne bdiiazacbi zecti rca chon gudxi, chiy ziytiziab raipbi de bniety ni zuguaa lo guee sin dziny. <sup>6</sup> Chiguld zecti rca gaay gudxi, gubí bdiab stuby. Güeb nez lo guee, chiy bdxialbi stuudx de bniety ni quit cayunti dziny. Ax gunabdiidxbi laadeb: “¿Xíni agudeddxi zuguaat ruc quit cayuntit dziny?” <sup>7</sup> De bnietqui cuaibdeb: “Te pur ruteete gady tu iníidxti dziny dunni.” Chiyru raipbi laadeb: “Gulchagaany dziny lo liaa, nare quilla laat zecti ni riáld.” <sup>8</sup> Chi biu guxin, ni ná lámqui raipbi mos ni rnabee de mosqui: “Gurídx de mos chiy gudillydeb. Per nidoote gudilly de ni biu lúltmi, chiyru quilliu de ni biu primer.” <sup>9</sup> Ax bdziny de ni biu lo dziny rca gaay gudxi, iratecdeb cuáadeb zectic ni rac gan tuby dxi. <sup>10</sup> Chiguld par gall de ni biu lo dziny sidoo, laadeb baandeb xgab dec guyallyru nicáadeb. Per ziytiziab cuáadeb, zectiziab ni rac gan tuby dxi. <sup>11</sup> Parzi chi guzulo cayalldeb ax bdxichnédeb lámqui. <sup>12</sup> Raipdeb laab: “De ni biu lúltmi, tuby horzi baandeb dziny ne zectiziab ni caguillybiu dunni gudillybiudeb, ne dunni dibydxite bdxuelaazni bdxanni dziny lo guelnaadaa.” <sup>13</sup> Chiyru cuaby lámqui lo tubydeb: “Xmiguaa, xíteete malti cayuna liú, te pur nare cun liú guniin belac gúnu gan tuby dxi. <sup>14</sup> Pur ningui, cuáa ni abaaniu gan tuby dxi, ax quegüe. Te pur nare rcaaza quilla de ni biu agudxi zectiziab ni agudillyzaca liú. <sup>15</sup> Nare zelee gunnía xmilia nitisy icaaza, quit náti par idxiichu pur güen ni runa.”

<sup>16</sup> Ziy xquel de ni ná lúltmi anre, gac primer, chiy de ni ná primer gac lúltmi.

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup> Chi zé Jesús nez Jerusalén chiy gurídxny de xpinny tuby lad, raipny laadeb:

<sup>18</sup> —Laat nánti dec azoon Jerusalén. Ruy nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu lo de bxoz ni rnabee de bxoz ne lo de maistri ni nán ley, chiy laadeb inabeedeb gatia. <sup>19</sup> Zundeb entriagu nare lo de binzít par gúndeb burli naa ne par itaazdeb naa. Chiy icuaadeb naa lo cruzi, per ni rion dxi sbíi ibánia stuby.

(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup> Chial Zebedeo gubinéb iropte llinbi rut zuguaa Jesús, chiy guzullibbi lony par inaabbi ni rcaazbi. <sup>21</sup> Ax raipy Jesús laab:

—¿Xi rcaazu?

Laab cuaibbi:

—Nare rcaaza dec chi acanabeebiu chiy isiáldbiu tuby llinia cue lad naldí xtenbiu, chiy stuby llinia cue lad rbes xtenbiu.

<sup>22</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Laat quit gántit xing rnaabti. ¿Tatix zelee teedti guelzii zec ni ná par teda?

Laadeb guniideb:

—Zeleea.

<sup>23</sup> Chiy cuaby Jesús:

—Didxldíqui sdeedti guelzii zec nare, per ni cuet lad naldí o lad rbesza xtena, gati naretia riáld iníidxti laat, te pur laani a nání par de ni abcuabee Xtada Dios yáldni.

<sup>24</sup> Chi bindiag dzi tsi de xpiny Jesús ziy, ax bdxichnédeb iropbetste de bnietqui. <sup>25</sup> Per Jesús gurídxny laadeb, raipny laadeb:

—Laat nánti dec de ni rnabee lo guichliu, rnabeedeb bniety zectispac ni rcaazdeb, ne de ni ná binrooqui, runnédeb bniety zec ni rcaazdeb pur guelrnabee ni rápdeb. <sup>26</sup> Per cun laat quit náti par gac ziy, sino que ni rcaaz inabee lot, ná par gúnbi sirvi lo iratecti.

<sup>27</sup> Ne ni rcaaz gac ni mazrupac sac lot, ná par gacbi mos lo iratecti. <sup>28</sup> Zecqui nare Bniety ni bxiaald Dios quit zeldtia lo guichliu par gún bniety sirvi luaa, sino que par gúna sirvi lodeb, ne cun guelguty xtena quilla pur de xtuld zieny bniety guichliu.

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)



<sup>29</sup> Chi bdiiadeb láani guidx Jericó zieny bniety güenalddeb Jesús. <sup>30</sup> Chiy guu tiop bniety nguiu ni ná ciagu zubdeb cuee nez, ax chi bindiagdeb zeteed Jesús ruy, gurixtiadeb:

—¡Dad, llingaan David, bgábiu dunni!

<sup>31</sup> Chiy de bniety rdildnédeb laadeb par quiu cuxtiadeb, per laadeb mazru diip gurixtiadeb:

—¡Dad, llingaan David, bgábiu dunni!

<sup>32</sup> Chiyru guzudxí Jesús, guridxny de bniety ciaguqui ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rcaazti gúna par laat?

<sup>33</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Dad, rcaazni íbíi idxanlon stuby.

<sup>34</sup> Chiyru bgá Jesús laadeb, ax bguaaldny de bslodeb. Ne hóracqui gubíi rianlodeb stuby, ax zenalddeb Jesús.

## 21

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

<sup>1</sup> Chi zedzínaxdeb Jerusalén, nez guidx ni lá Betfagé nez nii dany ni lá Olivos, <sup>2</sup> Jesús raipny tiop de xpínny:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Ruy idxialti tuby burr cá yag, chiy cueem cá llinmi. Gulxaicquidem ax gultanédem. <sup>3</sup> Ne belati chúu ni inii xi inii laat, ax gulgatsbi dec Dad Jesús gunii chonéndem chiyru yopsáanacnidem.

<sup>4</sup> Ziy guc par guc cumplir ni gunii tuby profet desde gulal chi guniib:

<sup>5</sup> Gulgaipy de bniety ni rbez guidx Sión:

“Gulguiaa, a rey xtenti azéed rut rbeztí,  
senciy xquel zéedbi beebbi tuby burreen  
linni tuby burr ni aruaa cargui.”

<sup>6</sup> Chiyru güe de xpíny Jesús ax baandeb zec ni raipny laadeb. <sup>7</sup> Güenédeb burrqui cun llinmi ax bzuubdeb de xabdeb dets llinmi, par gubeeb Jesúsmi. <sup>8</sup> Ne cun zieny bniety, parzi nuudeb gudixdeb xabdeb lo nez par gudeed Jesús, nuuzadeb ax btiuudeb de ram par gudixdeb rut teedny. <sup>9</sup> Zeclí de bniety ni zaniidy ne zecliza de ni zanaldbixtiadeb:

—¡De diidx zaac ná par Llin rey David! ¡Dichos ni zéed pur Dios! ¡Xtiosten Xtadni Dios, laany ni rbezny llayabaa!

<sup>10</sup> Chi biiu Jesús láani guidx Jerusalén, irate de binguidxqui quesentiand bdxalodeb ne gunabdidxsaazadeb:

—¿Tú bnietqui?

<sup>11</sup> Chiy cuaby de bniety ni zanaldbaa:

—Laaniy profet Jesús ni zá guidx Nazaret ni ná nez Galilea.

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Jesús biiuny lo ldedoo Jerusalén, ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii. Bzáaldny de xmiily de ni rchaa miily cun de puest xte de biny ni rtóo palom. <sup>13</sup> Chiy raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii: “Liza idialá yuu rut inaab bniety lo Dios.” Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

<sup>14</sup> Chiy de bniety ni ná ciagu cun de bniety ni ná coj gubiideb lo Jesús laniudooqui, ax bsiacny laadeb. <sup>15</sup> Per chi guná de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley de milagri ni cayun Jesús, ne chi bindiagdeb rnii de bniniin laniudooqui: “¡De diidx zaac ná par Llin rey David!”, chiy bdxiihdeb <sup>16</sup> ax raipdeb Jesús:

—¿Ta rindiagbiu ni canii de bniiny?

Jesús cuaibny:

—Rindiagla. Per ¿ta gady guuldti lo xquiits Dios rut rnii?:

Agunabeebiu dec de bniniin ne de bdoo

ná ni guuld de cant ni izubyaa laabiu.

<sup>17</sup> Chiyru bsáan Jesús laadeb ax zégacny Betania, ruy biianny guxinqui.

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Chi bragueel sidoo deni zény Jerusalén stuby, chiy guzulo rldiaanny. <sup>19</sup> Ax gunány zub tuby yag hig cuee nez ax güebinuuniy, per púrzi bldag cá loqui. Chiy raipny yagqui:

—¡Aquítru chúuti dxi ica hig loo!

Ax hóracqui gubiz yagqui. <sup>20</sup> Chi guná de xpínny ziy, quesentiand rdxalodeb ne gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xaguc niy gubiztegac yag higqui?

<sup>21</sup> Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Rguixtiia lot, belati laat reldilaazti Dios sin quit guntioplaaztit, gati ni baanzitia cun yagqui zelee gúnti sino que zelee gaupti danyre: “Gubicá ruc, biab lo nisdoo”, ne zac ziy.

<sup>22</sup> Irate ni inaabti lo Dios, belati reldilaaztiny, laany sguaadny ni inaabti.

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup> Chiguld chi bíu Jesús laniudoroo xte Jerusalén, de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel, güebinuudeb laany ax gunabdiidxdebny:

—¿Tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bnüdx liú guelrnabee?

<sup>24</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Ziyya nare inabdiidxa laat tuby cos. Belati icaibti chiyru iniia laat tú xtidxbee runa de cosqui. <sup>25</sup> ¿Tú bxiaald Juany Bautist par itiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu?

Chiy guzulo cayueegacdeb diidx cun saadeb, ax guniideb:

—Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni: “¿Xínii quit güeldilaaztib, pis?” <sup>26</sup> Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab, te pur rdxibni de bniety pur ni iratedeb reldilaaz dec xtiidx Diosiy gunii Juany.

<sup>27</sup> Chiyru raipdeb Jesús:

—Quit gántin.

Ax cuaby Jesús lodeb:

—Ziyya nare quit iniitia laat tú xtidxbee runa de cosqui.

<sup>28</sup> Ne raipzacny laadeb:

—¿Xi rniit pur ni iniia laat? Tuby bniety guu tiop llingaanbi, chiy raipbi tuby de llinbiqui: “Llinia, andxiré güegaany dzüny lo rut nuu uv.” <sup>29</sup> Ax cuaby llinbi: “¡Quit cháatía!” Per chiguld ax bchu llinbiqui xgab, ax güeb. <sup>30</sup> Ne bniatqui güegatsbi stuby llinbi chia, chiy cuaby llinbiqui: “Güén, nagazi cháa.” Per quit güetib. <sup>31</sup> Anre gulnii nare: ¿Tú de lo iropdeb baany ni rcaaz xtaddeb gúndeb?

Chiy cuaibdeb lo Jesús:

—Llinbi ni raipbi gulote.

Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec de ni run cobri impuest par Roma, ne de gunaa ni nabánydxab, nidooldeb yiuudeb lo guelrnabee xte Dios que laat. <sup>32</sup> Te pur beed Juany Bautist par iliuub laat xa riáld ibányti, per quit güeldilaaztit xtiidxbi. Ne de ni run cobri xte impuest ziyza de gunaa ni nabánydxab güeldilaazdeb xtiidx Juany. Per laat masqui gunát irate de cosqui, quit bchutit xgabt par nialdilaazti xtiidxbi.

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup> ‘Anre gulcuadiag stuby cuend ni iniia laat —raipy Jesús laadeb—. Guu tuby bniety nguüu bzub de yag uv lo lliab, chiy baaniacbi gurrally iduibrdontec. Chiyru banchuuzacbi láani rut illii quia de uvqui, ne bzuubzacbi tuby yuu yaa par yaap iduibte lo lliabqui.

‘Chiyru gulediinbini lo de bniety ni nán run dzüny xte uv ax zégacbi, zit nez rut güeldezb. <sup>34</sup> Chi bdzüny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby tiop de xmosbi par challiideb ni riáldb. <sup>35</sup> Per de biny ni run dzüny lo liuqui, gunaaazdeb de mosqui. Tuby mosqui

btaazdeb, stubybi gudinxúdeb, chiy stubybi ax bcuaadeb guia laab. <sup>36</sup> Chiy bniety ni ná xtenni guichliuqui gubíi bxiaaldbi zienru de mos, per de bínqui ziytiziác bannédeb de mosqui.

<sup>37</sup> 'Chiyru bxiaaldbi llingaanbi, te pur baanbi xgab, guniib: “Zappacdeb didxdoo lliinia.” <sup>38</sup> Per chi guná de bínqui llingaanbi, ax raipdeb saadeb: “Bnietqui ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi te gacni xtenni.” <sup>39</sup> Ziy xquel guc, gunaazdeb laab ax guléedeb laab lo liuqui chiy gudinxúdeb laab.

<sup>40</sup> Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre chi gueed ni ná xtenni guichliuqui, ¿xi rlilot gunnéb de bínqui?

<sup>41</sup> Chiy cuaibdeb lo Jesús:

—Sguinxúb de bínqui sin quit igátib laadeb, chiyru cuedínbi guichliuqui lo stuby de bniety ni ideed laab ni riálbi chi a ná par gac iruld uv.

<sup>42</sup> Chiyru raipza Jesús laadeb:

—¿Ta gady chúu chi guuldti lo xquiits Dios? rut rnii:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu,

guiaqui ná ni mazru bllíu par guzub yuui.

Niy ná ni baany Dios ax quesentiand rdxalon.

<sup>43</sup> Pur ningui nare rniia laat dec sbicát lo guelrnabee xte Dios ax irínqui de ni yíiu xlatti, de ni guldípac gún zec ni rcaazny. <sup>44</sup> Ne ziyza tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guelzii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

<sup>45</sup> Chi bialo bindiag de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu de cuend ni gunii Jesús, chiyru gucbeedeb dec pur laadebiy caniiny. <sup>46</sup> Parzi hóracqui rcaazdeb ninaazdebny, per ax rdxibdeb pur ni reldilaaz de bniety dec laany nány tuby ni rnii xtiidx Dios.

## 22

(Lc. 14:15-24)

<sup>1</sup> Jesús güelaaru guninény laadeb cun púrzi de cuend, raipny laadeb:

<sup>2</sup> —Guelrnabee xte Dios ná zec tuby rey ni baany tuby saa chi bichnaa llinbi. <sup>3</sup> Ax bxiaaldbi de xmosbi par güetídxdeb de bioos, per de bioosqui quit nizigueltdideb niadeb. <sup>4</sup> Chiy gubíi bxiaaldbi stuby de xmosbi, raipbi laadeb: “Gulgats de bioosqui agüelee comid, dec gunabiia guty de gúun xtena ne de ladxaa ni mazru ndiio ax irate agüelee, gulgatsdeb gueeddeb saa.” <sup>5</sup> Per de bioosqui quit baantideb cuend xtiidx reyqui. Tuby ni zégac lo guiix, stuby ni zégaaniac xmandadni, <sup>6</sup> chiy stuudxdeb ax gunaazdeb de xmos reyqui btaazdeb laadeb axt gudinxúdeb laadeb. <sup>7</sup> Parzi quesentiand bdxiiich reyqui ax bxiaaldbi de suldad xtenbi par quinxúdeb de bínqui ne izaacquideb guidxqui. <sup>8</sup> Chiyru raipy reyqui de xmosbi: “Írate agüelee par saaqi, per de ni bduun quit nungueltdi gueeddeb. <sup>9</sup> Anre gulchia láani guidx ne tutix bniety ni idxialti lo nez gulgatsdeb gueeddeb saa.” <sup>10</sup> Ax bdiia de mosqui güedeb láani guidx, chiy bchasaadeb irate bniety ni bdxialdeb zecli de ni ná mal ne de ni ná güen. Ziy xquel gudxatec liz reyqui.

<sup>11</sup> 'Per chi bíiu reyqui par güeguiaab lo de bioos, chiy gunáb tuby bniety ni quit nacuti lady xte saa. <sup>12</sup> Ax raipbi bnietqui: “Xmiguaa, ¿xa baani bíiu ruré ne quit nacutiu lady xte saa?” Chiy quit xi cuaibti bnietqui. <sup>13</sup> Chiyru raipy reyqui de ni caguiizy: “Guldiiby de naab ne de níib ax gulzáaldbi rut nacay nez detsqui, rut guunbi ne golaibi.” <sup>14</sup> Te pur zienqui de ni rduun, per duudxzi de ni yíiu.

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

<sup>15</sup> Chi bialo gunii Jesús de diidxqui, de fariseu bdiiadeb ruy par bdxadiidxdeb dún xi gaipdeb Jesús par iniiny tuby diidx ni chalee gúndeb contri laany. <sup>16</sup> Ax bxiaaldddeb de xpíndeb cun de xpíny Herodes par chagaipdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rueebiu didxldí, ne guldípacbiu rliuubiu xa xquel rcaaz Dios ibány bniety, sin quit runtibiu cuend tú ná bniety. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety. <sup>17</sup> Anre guniibiu dunni: ¿Ta ná güen idillyni xte impuest lo rey César, o quit náti güen?

<sup>18</sup> Per Jesús gucebeegacny de mal xgab xtendeb, ax raipny laadeb:

—Bindixúdeni, ¿xíni runtí prueb nare? <sup>19</sup> Gul liuu nare tuby mily ni rguillyti xte impuest.

Chiyru bednédeb tuby mily denari, <sup>20</sup> ax gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú lon cá loc, ne tú láng cá loc?

<sup>21</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Xte rey César.

Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

<sup>22</sup> Chi bindiagdeb ziy, ax rdxalodeb, chiyru bsaandeb laany, zégacdeb.

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

<sup>23</sup> Dxigacqui tuby tiop de biny saduceu güeguiadeb Jesús. Ne de saduceuqui quit reldilaaztideb dec sbány de binguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

<sup>24</sup> —Maistri, Moisés guniib dec belati tuby bniety ngui gaty ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbi ni gutyqui. <sup>25</sup> Ne lon guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab ax gutybi sin quit niactib de family cun chialbi, chiyru ni rrop betsbi qui bichnaab viudqui. <sup>26</sup> Per ziytiziag guc cun laab ne ziytiziag guc cun ni rion betsdeb, axtqui bra irate gadz betsdeb bichnaa viudqui. <sup>27</sup> Chi bradeb guty ax gutyza gunaaqui. <sup>28</sup> Anre chi ibány de binguty stuby, de lo ira gadz betsdeb, ¿tú rac chialni gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa laab?

<sup>29</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Laat rzacanti pur ni quit gánti xtiidx Dios ne quit gánti xa ná guelrnabee xtenny. <sup>30</sup> Te pur chi ibány de binguty stuby, aquit guchnaatideb nicliza aquit ideedtideb lliindeb par guchnaa, sino que laadeb gacdeb zec de ángli llayabaa. <sup>31</sup> Ne ni ibány de binguty stuby, ¿ta gady guuldti rut rnii dec lagac Dios gunii: <sup>32</sup> “Nare naa Dios xte Abraham, xte Isaac ne xte Jacob”? Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány.

<sup>33</sup> Chi bindiag ira de bnietqui ziy, quesentiand rdxalodeb zec ni rseedny.

(Mr. 12:28-34)

<sup>34</sup> Per chi gucebe de fariseu dec aquitru bdxialti de saduceu xi icaibdeb lo Jesús, ax bdxadiidx de fariseuqui par idxasaadeb. <sup>35</sup> Chiy tuby de fariseuqui ni ná maistri xte ley baanbi prueb Jesús cun tuby guelrnabdiidx, raipbi laany:

<sup>36</sup> —Maistri, ¿cún mandamient ni mazru sac lo irate de mandamient ni zéed lo ley?

<sup>37</sup> Jesús cuaibny:

—“Bcaaz Xta du Dios zecpaczaxnarul dibyquia dibylaazu.” <sup>38</sup> Ziy ná primer mandamient ni mazru sac. <sup>39</sup> Ne casi ziygac ná ni rrop mandamient ni rnii: “Bcaaz saa bnietiu zecac liú.” <sup>40</sup> Pur ningui, tutix ni cayun zec ni rnii iropte mandamientré, laab acayunbi cumplir irate zec ni rnabee ley ne irateza ni bcuaa de profet.

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

<sup>41</sup> Lalzi dxasaazic de fariseuqui, <sup>42</sup> Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rniit pur Crist? ¿Tú lo xfamily zány?

Laadeb cuaibdeb:

—Lo xfamily David.

<sup>43</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Per, ¿xizani pur Spíritu Sant ax raipy David laany, Dad? Te pur David guniib:

<sup>44</sup> Dios raipny Dad ni rnabee nare:

“Guri lad naldí xtena  
axt gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.”

<sup>45</sup> Pur ningui, belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

<sup>46</sup> Ruteete quit tu nialeeti nicaby lo Jesús, per nicli tuby diidx. Ne desde dxiqui aquitru xi ninabdiidxtideb laany.

## 23

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>1</sup> Jesús raipny de xpínny cun iraru de bniety ni zuguanény:

<sup>2</sup> —De maistri ni nán ley cun de fariseu laadeb rseeddeb bniety xi zelo ley xte Moisés.

<sup>3</sup> Pur ningui, gulcuadiag xtiidxeb ne gulgaany irate ni rniideb laat, per quit gúnti zec ni rundeb. Te pur laadeb rniideb tuby cos, per quit runtideb zec ni rniideb. <sup>4</sup> Nagán ni rnabeedeb gún bniety, per rnabee rnabeezideb gún bniety zec ni rniideb, nicli quit rcaazdeb gacnédeb par gún bniety zec ni rcaazdeb. <sup>5</sup> Irate ni rundeb, rundeb ziy parzí idxalo bniety laadeb. Rdxalaazdeb dec zecli locuadeb ne naadeb rliiby tuby cint ni cá xtiidx Dios lonii, ne rdxalaazdeb racudeb de lady zaac xtendeb. <sup>6</sup> Rdxalaazdeb subdeb rut riáld sub de ni mazru sac zec chi redeb tuby comid, ziytiziác rundeb laniudoo. <sup>7</sup> Chiy riulaazdeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez, ne gaipza bniety laadeb maistri.

<sup>8</sup> 'Per laat quit náti par idxalaazti inii bniety laat maistri, te pur tubylote saat rac. Tubyzi Maistri napti, ne laaniy Crist. <sup>9</sup> Ne nic tuby binguichliu ni quit rac xtadtí quit chagaipitit xtada, te pur tubyzi Xtadtí nuu, laany ni rbezny llayabaa. <sup>10</sup> Nicliza quit gúntit pur gumbee bniety laat zec tuby ni rnabee, te pur tubyzi ni rnabee nuu, ne laaniy Crist. <sup>11</sup> Bniety ni rziieny dec laab mazru sacbi lot, laab ná par gúnbi sirvi lot. <sup>12</sup> Te pur ni rzubyaa lagac laani, zunbichiinbi, per ni runbichiin ax subyaadeb laab.

<sup>13</sup> '¡Probzacti laat de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtí zec ni rniit! Quit rsaantit gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpíny Dios, nicliza laat quit runtí pur gacti xpíny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpíny Dios.

<sup>14</sup> '¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtí zec ni rniit!, ax rdzicát liz de gunaa viud, chiy parlesa ná bniety dec güen nát ax xipal ziuul de ldee ruuldti. Pur ningui laat mazru guroo castigu yáldti.

<sup>15</sup> '¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtí zec ni rniit! Chiy iranez iranezte candzat rguílyti tú chúu xladti ne chi abaanti gan tuby bniety ax mazrul lliin bindxab runtí que laat.

<sup>16</sup> '¡Probzacti te pur quit gántit ne rcaazti iseedti de bniety!, ax rniit: “Quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur yudooqui xte Jerusalén. Per belati gún bniety jurar pur de cos de or xte yudooqui, chiyru nápac par gún bniety zec ni guniib.” <sup>17</sup> ¡Per xípalza tont nát, dxíidxaza lot! ¿Ta quit racbeet dec pur yudooqui ningui biacldée orqui? <sup>18</sup> Ziyza rniit dec quit xi gúnti belati quit gún bniety zec ni aguniib masqui abaanbi jurar pur lo bcuu xte laniudooqui. Per belati gún bniety jurar pur de ni zuub lo bcuuqui, ax chiyru nápac par gún bniety zec ni aguniib. <sup>19</sup> ¡Ciagudenii! ¿Ta quit racbeet dec pur bcuuqui ningui biacldée de ni zuub loni? <sup>20</sup> Pur ningui, ni run jurar pur bcuuqui, gati purzíti bcuuqui runbi jurar sino que né pur de ni zuub loni. <sup>21</sup> Ne ziyza ni run jurar pur yudooqui, gati purzíti yudooqui runbi jurar sino que né pur Dios, te pur lizny yudooqui. <sup>22</sup> Ziyza ni run jurar pur yabaa, laab cayunbi jurar pur Dios ne pur yallily rut rbezny.

<sup>23</sup> '¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtí zec ni rniit! Laat rdeedti diezmi xte de cuaan ni lá ment, anísy ne cumín, rdeedtiini par Dios zec ni rnabee ley, per quit runtí de cos ni mazru sac ni rnabee ley gúnti. Quit runtí zec ni riáld, quit rgátit de bniety, ne quit rzutipnéti ni reldilaazti Dios. Gulgaany ziy sin quit isaantit



ideedti ni rdeedti Dios. <sup>24</sup> Rcaazti iliuut bniety ne nicli laat quit gánti, ax rcualot quit gúnti de cos ni quit cuenzi náti duld, per quit runtiti xgab pur de duldoo ni runti. Na xtiidx bniety: ¡Xípalza rcualot quit gaibti begueg, ne rabiacti camey!

<sup>25</sup> ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtiti zec ni rniit! Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni, te pur quesentiand güen ríenti, per nez láanti quesentiand nazebylaazti ne rbaanti. <sup>26</sup> Laat de fariseu, dxípac lot. Nidootellga gulgaany pur gacnia lazdoos nez lo Dios te par chalee gacti güenpac zec ni ríenti.

<sup>27</sup> ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtiti zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni rca culory nguits ax ríendey garbi nez detsdey, per láandey dxaatec de dzit xte binguty cunru de ni nadxab. <sup>28</sup> Ziy nát laat, te pur nez lo de bniety quesentiand güen ríenti, per láanti dxaate dixú ne de mal.

<sup>29</sup> ¡Probzacti de maistri ni nán ley ne de fariseu, te pur quit runtiti zec ni rniit! Runzaacti ruu baa xte de profet ne rsuchuuzacti ruu baa xte de bniety ni gubány zec ni rcaaz Dios, <sup>30</sup> chiy rniit: “Belati nibánni de dxi ni gubány de to xpingul gulalni, quit nidxacnéindeb chi gudinxúdeb de profet.” <sup>31</sup> Ziy xquel lagacqui laat racbeet dec lo xfamily de ni gudinxú de profetqui zát. <sup>32</sup> Anre, ¡gulchalaa gulgaany ni rieddx niun de to xpingul gulaltiqui!

<sup>33</sup> ¡Biny maldenii, zecpacza de béeld vivti! ¿Xólesa ldát lo castigu xte infierni? <sup>34</sup> Anre nare ixiaalda de profet cun de ni quesentiand nán ne de maistri rut rbeztí. Per nuudeb sguinxúdeb, scuaatdeb lo cruzy, chiy nuuzadeb staaztideb láani de yudoo ne sdianaltdideb guidx pur guidx. <sup>35</sup> Pur ningui quiat chia irate riny ni abllí, riny xte de bniety ni gac güen nez lo Dios, desde riny xte Abel ni gubány zec ni rcaaz Dios axtqui riny xte Zacarías lliin Berequías, Zacarías ni gudinxúdeb lo ldedoo. <sup>36</sup> Rguixtiia lot dec quia irate de biny ni nuu anre yab castiguqui.

(Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup> Ziyza gunii Jesús:

—¡De biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zéed pur Dios! ¡Zienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaa bidy de lliinmi láani xiilmi, per quit ni nátit! <sup>38</sup> Pur ningui, nare rniia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni. <sup>39</sup> Ne rniizaca laat dec desde anre aquitru iniátit nare axtqui chi idziny dxi ni iniit: “Dichos ni zéed pur Xtadni Dios.”

## 24

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Deni bdiia Jesús laniudoroo xte Jerusalén par azény, chiy güena de xpinny laany, rliuudebny iraru de yuu xte yudooqui. <sup>2</sup> Ax raipy Jesús laadeb:

—Rguixtiia lot dec irate ni caguaatqui, teru chúu dxi nicli tuby guia quit yáanti quia stubyni, irateni ibily.

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Chiyru güedeb quia dany ni lá Olivos. Chiy deni guri Jesús ruy, ax güebinu de xpinny laany par gunabdiidxdebny:

—Rcaazni iniibiu dunni gúc gac ziy. Ne, ¿xa ná ni gac seny dec agueedbiu stuby, ne dec amerza ldull guichliu?

<sup>4</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Gulcualo quit tu gún engany laat. <sup>5</sup> Te pur zienzi ni gueed inii dec pur nare zéeddeb. Chiy iniideb laat: “Nare naa Crist”, ax zienzi bniety gúndeb engany. <sup>6</sup> Per laat chi guindiagti cayac guerr o dec riatza diidx gac guerr, quit idxibtit te pur ziy ná par gac. Per gati pur ziyti ldull guichliu. <sup>7</sup> Te pur teru tildy naciony cun stuby naciony ne de ni nap guelrnabee sdilddeb cun stuby de ni nap guelrnabee. Ziyza zac llu ne zuu gubiny iranuzzi lo guichliu. <sup>8</sup> De cosqui ná ni sulo gac chi asulo iraru de guelzii ni ná par gac.

<sup>9</sup> 'Chiy laat zun de bniety entriagu laat lo de ni iteed laat guelzii ne sguinxúdeb laat, ne ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpínnia. <sup>10</sup> Chi gac ziy zieny bniety saandeb ni reldilaazdeb nare, sdxichnesaadeb ne lagac laadeb gúndeb entriagu saadeb. <sup>11</sup> Ziyza sdiacá zieny de profet ni güee dixú, ax zienzi bniety gúndeb engany. <sup>12</sup> Ne de tant de mal ni gacqui casi irate bniety aquitru icaaztideb de saadeb. <sup>13</sup> Per bniety ni sutipné ni reldilaazbi nare axt lúltmí hor, ax laabi yáldbí llayabaa. <sup>14</sup> Ne xtiidx Dios ni cayacdixtee lot, sríchni iduibte lo guichliu par gacbee irate bnietni, chiyru ldull guichliu.

<sup>15</sup> 'Chi iniát zuub tuby ni quit illiú laniudoo Jerusalén zec ni gunii profet Daniel desde gulal (ax de ni guuld guiísré, gulgacbee) <sup>16</sup> dec de bniety ni rbez Judea ná par illuuindeb nez láani de danydequi. <sup>17</sup> Ne ni zuguaa quia lizni dxiqui, quit yíutib icáab de xixtenbí. <sup>18</sup> Chiy ni zuguaa lo guiix quit yaicquitib nicli par chacáab de xabbi. <sup>19</sup> ¡Probza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de gunaa ni acaaza bdoo láani de dxiqui! <sup>20</sup> Gulnaab lo Dios quit iguaald gac ziy tiamp guelnald, o dxiza ni rzilaaz bniety. <sup>21</sup> Te pur chiy quesentiand nalas guelzii gac, desdi chi gurixti guichliu gady chúti chi gac ziy ne quítzaru chúti chi gac ziy. <sup>22</sup> Belati Dios quit icuezny de dxiqui, nic tuby bniety quit ldáti. Per ziy scuezny de dxiqui pur ni rcaazny de bniety ni agulény par laany.

<sup>23</sup> 'Belati chiy gueed ni inii laat: "Gulguiaa, a Crist zuguaa rurén", o "Gulguiaa, any zuguaa nezre", quit chaldilaaztit. <sup>24</sup> Te pur teru gueed zienzi de ni inii ná Crist o iniizadeb dec laadeb nádeb profet. Ax zundeb de milagri ne iraloizru ni idxalo bniety par chalee gúndeb engany laadeb, ne belati chalee axt de bniety ni agulé Dios gúndeb engany. <sup>25</sup> Per nare agudixteetellga lot ziyguiy teru gac. <sup>26</sup> Pur ningui, belati chúu ni inii laat: "Gulguiaa, a Crist zuguaa de nez lo yiubiz", quit chiatit. O belatiza iniideb laat: "A Crist nuu laniuure", quit chaldilaaztitdeb. <sup>27</sup> Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháa llayabaa desde lad rut rldieny gubidx axtqui lad rut rieezni, ziyguiy gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>28</sup> Te pur de bniety ni reldilaaz nare zednádeb naa, zecpacza chi rdxasaa de bech quia tuby many ni aguty.

*(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:25-36)*

<sup>29</sup> 'Per láani de dxiqui chi agudeed de guelziiqui, scay gubidx, quit izieenti bueen, ziaab de balgui xte llayabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa izees. <sup>30</sup> Chiy llayabaa zuu tuby seny dec aguelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. Ax irate de bniety guichliu quesentiand guundeb chi iniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelrnabee xtenny. <sup>31</sup> Chiyru ixiaaldny de ángli xtenny, ax quesentiand diip icuidxdeb trompet te par iduibgabiite lo guichliu, de bniety ni zá iranetzte, idxasaadeb, laadeb ni anádeb par Dios.

<sup>32</sup> 'Anre gulchané cuend ni iniia laat: Chi anaríny de lliiz yag hig, chi acallich de bldag xtenni, laat nánti dec azeddzíny tiamp xte guelnaldaa. <sup>33</sup> Ziyzaquí chi iniát acayac de cosré ax zacheet dec azeddzíny dxi ni gac zec ni aguniia laat. <sup>34</sup> Ne rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty de bniety ni nabány anre. <sup>35</sup> Guichliu ne yabaa snitlodení, per xtiidxa quit yáantin sin quit gac cumplirni.

<sup>36</sup> 'Per quit tu gánti xi dxi ne xorza ná ni gac de cosqui, nicli de ángli xte llayabaa nicliza Lliin Dios quit gánti. Quesoltisy tubyzi Xtadni Dios nán.

<sup>37</sup> 'Zec ni gac gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>38</sup> Te pur tiampqui anste ni ixiaald Dios nisguiarooqui lo guichliu, de bniety bquiindeb, güéedeb, bichnaadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa axtqui chi bdzíny dxi ni bíiu Noé láani barcuroo ni banchuub. <sup>39</sup> Chal lodeb guzulo nisguiarooqui ax zéne nis iratecdeb. Ziytiziacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>40</sup> Ne dxiqui, rut zuguaa tiop de bniety nguui lo guiix, tubybi ze, stubybi yáan. <sup>41</sup> Chiy rut cayut tiop bniety gunaa tubyzi lat, tubybi ze, stubybi yáan.

<sup>42</sup> 'Pur ningui, gulsuguasin, te pur quit gántit xi dxi gueed Dad xtenti. <sup>43</sup> Laat nánti dec belati tuby bniety nánbi xi guxin ne xorza yíiu gubaan lizbi, laab quit gaaistib ne quitza tu isaantib yíiu lizbi par cúaan xixtenbi. <sup>44</sup> Ziyzaquiy laat, gulsuguasin, te pur nic xgab gúnti chi guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

(Lc. 12:41-48)

<sup>45</sup> 'Gulgaany zecqui tuby mos ni rsáan xlámni lizbi par gacbi cargu xte iraru de mos par ideedbi ni iquiindeb chi aguld hor. <sup>46</sup> Ne xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chi idziny xlámni stuby, <sup>47</sup> te pur nare rniia laat dec lámqui sáanbi irate de xixtenbi laznaa mosqui. <sup>48</sup> Per belati mosqui quit rcuadiagbi diidx ax gúnbi xgab dec zacldaa yaicqui xlámni, <sup>49</sup> ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazbi, chiy sulo iquinnéb ne guenéb de borrach. <sup>50</sup> Ne chiy idziny xlámni tuby dxi ni quit canuutib laab, ne tuby hor ni quit gántib. <sup>51</sup> Chiy quesentiand castiguroo gún xlámni laab, ne siáldbi laab rut riáld de bindixú, rut guunbi ne golaibi.

## 25

<sup>1</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Par yíiu bniety rut canabee Dios ziende teed zecpacza tuby cuend xte tsi de dxaap, caadeb lámpara xtende par güecanuudeb bíny hor ni challiib dxaap. <sup>2</sup> Gaaydeb baandeb xgab xa gúndeb, per dzi gaaydeb xíteete xgabti quit baandeb. <sup>3</sup> Te pur güenédeb lámpara xtende, per quitru güenétideb sity par nibíi nichadeb de lámparaqui. <sup>4</sup> Ne gaay de dxaap ni baany xgabqui ax güenédeb botey sity xtende par gubíi bchadeb de lámpara xtende. <sup>5</sup> Ne cun bíinqui gucldaa bdzínbi, parzi bdxá xcaald de dxaapqui ax gutaaissy iratecdeb. <sup>6</sup> Chiy zecti iruld gueel bíeny rsee tuby ni guríxtia: “¡A bíny azéed, gulchachalob!” <sup>7</sup> Chiyru güeste irate de dxaapqui, ax banzaacdeb de lámpara xtende. <sup>8</sup> Chiy gaay de dxaap ni quit güené sity raipdeb de dxaap ni güené sityqui: “Gulnídxlaa duudx sity xtenti purzi amer ibiz láani lámpara xtenni.” <sup>9</sup> Per laadeb cuaibdeb: “Quit xo inídxstin sity laat, te pur belquitiy nicli par dunni nicliza par laat quit galdni. Mazru güen gulchia rut rdóo sity par siit par laat.” <sup>10</sup> Chiy lalzi ni zesiideb sity, bdziny bíny, parzi gaayzi dxaap ni zuguaa ruy biuné bíinqui rut gac saaqi ax bdxigac ruu puert. <sup>11</sup> Chiguld chi bdziny de dxaap ni güesii sity, ax guniideb: “¡Dad, Dad, bxalbiu te idxúun!” <sup>12</sup> Per laab cuaibbi: “Quit ixaltia. Nare nánpaca nicli quit rumbiia laat.”

<sup>13</sup> 'Pur ningui —raipy Jesús laadeb— gulcualo laat te pur quit gántit xi dxi ne xorza guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>14</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec tuby bniety ni aidiia chia zit, per anste ni chiab gurídxbi de xmosbi par bsannéb laadeb xmilbi.

<sup>15</sup> 'Tuby mosqui bdeedbi gaay mily mily, chiy stuby mos bdeedbi tiop mily mily, ni rion mosqui bdeedbi tuby mily mily. Tubygadeb cuáadeb zecti ni chalee icualodeb. Chiyru zé bnietqui de viaj. <sup>16</sup> Mos ni cuáa gaay mily milyqui, baanbi negocy cun milyqui ax baanbi gan dzi gaay milyza mily. <sup>17</sup> Chiy ziytiziach baany mos ni cuáa tiop mily mily, ax baanbi gan stiop milyza mily. <sup>18</sup> Per mos ni cuáa tuby mily milyqui, güecuaatsacbi x mily xlámniqui láani tuby guídy ni gudzidbi lo yiu.

<sup>19</sup> 'Xchi gucldaa xlámdeb chiyru biecuibbi, ax cuáab cuend xi bannédeb xmilbi. <sup>20</sup> Nidoote güe mos ni cuáa gaay mily milyqui, ax bdeedbi milyqui xlámni ne bdeedzacbi dzi gaay mily mily ni baanbi gan, raipbi xlámni: “Dad, laabiu bnídxbiu gaay mily mily nare, anre arebiu dzi gaay mily mily ni baania gan.” <sup>21</sup> Chiy cuaby xlámni: “Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi, anre amazru ziény ni isána laznoo. Biiu lo guelrzaclaaz xtena.” <sup>22</sup> Chiyru bdziny mos ni cuáa tiop mily milyqui, laab raipbi xlámni: “Dad, laabiu bnídxbiu tiop mily mily nare, anre arebiu dzi stiop mily mily ni baania gan.” <sup>23</sup> Chiy cuaby xlámni: “Güenquiy, abaaniu zec ni

riáld. Ne pur ni baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi, anre amazru zieny ni isáana laznoo. Biiu lo guelrzaclaaz xtena.” <sup>24</sup> Per chi bdziny mos ni cuáa tuby mily milyqui, laab raipbi xlámbi: “Dad, nare náanna dec quit rgátibiu bniety, rcáabiu de guelnazaac rut quit gulaaicquitibiu ne rtopbiu de guelnazaac rut quit rzibinbiu. <sup>25</sup> Pur ningui bdxibia, ax güecuaatsa xmilbiu laniu. Anre a xmilbiuré.” <sup>26</sup> Chiy cuaby xlámbi: “Mos mal, mos ploj. Belati nánldiu dec nare rcáa de guelnazaac rut quit baania dziiny ne rtopzaca de guelnazaac ni quit rzibinia, <sup>27</sup> ¿xínii quit nialduu xmlia bancu te par chi niecquia ax nicáani cun tod llinni?” <sup>28</sup> Chiyru raipy lámqui de ni zuguaa ruy: “Guldzicá tuby mily mily ni bdeedab, guldeedni bniety ni anap tsi milyni. <sup>29</sup> Te pur elqui ni nap, ná par icáarub ne axt gunsobrini laab. Per elqui ni quit cuenzi nap, axt ni napbi sbicá. <sup>30</sup> Ne mos ni quit illiúre, guldéeb detsqui rut nacay, rut guunbi ne golaibi.”

<sup>31</sup> 'Chi gueed Bniety ni bxiaald Dios, laany zeedny cun guelnabee ne cun irate de ángli xtenny par cueny rut inabeeny. <sup>32</sup> Chiy irate de bniety guichliu idxasaa rut zubny, ax cuény lodeb zec ni run tuby pastor chi rbéb de llíly lo de chiv. <sup>33</sup> De ni rac xpínny izuubny lad naldí xtenny, chiy de ni quit rac xpínny izuubny lad rbes xtenny. <sup>34</sup> Chiy laany ni nány Rey gaipny de ni zuguaa lad naldí xtenny: “Gulaa laat ni abiacdeet pur Xtada. Gulyiiu lo guelnabee ni nuchuu par laat desde chi gurixti guichliu. <sup>35</sup> Te pur chi bldiaana, bnídxti ni bquiinia, chi bdxaa nis, bnídxti ni güia, chi cuandzaa zec tuby bínzít, bnídxti rut biiana. <sup>36</sup> Chi banlieedxa ni gacua, laat bnídxti lady, chi gucxúa, bedtixlot naa, ne chi guaa láani lizguiib ax bedguiaat nare.” <sup>37</sup> Chiyru inii de ni zub lad naldí xtenny: “Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, ax bnídxni ni bquiinbiu? ¿O gúcza gunán laabiu rdxábiu nis, ax bnídxni ni güeebiu? <sup>38</sup> ¿O gúcza gunán laabiu candzabiu zec tuby bínzít, ax bnídxni rut yáanbiu, gúc banlieedxbiu ni gacubiu, ax bnídxni lady? <sup>39</sup> Ne, ¿gúcza gunán laabiu racxúbiu o nuuzacbiu láani lizguiib, ax biotixlon laabiu?” <sup>40</sup> Chiy icaibny lodeb, laany ni nány Rey: “Rguixtiia lot, irate ni baanti par gucnét tuby de xpínnia, masqui más senci y náb, per narenacay gucnét.”

<sup>41</sup> Chiyru gaipny de ni zuguaa lad rbes xtenny: “Gulbicá nez luaa de biny mal, gulchia lo bal ni quit chúuti dxi yiuu, lo bal ni a ná par bindxab ne de xpínbi. <sup>42</sup> Te pur chi bldiaana, quit ninídxtit ni niquiinia, chi bdxaa nis, quit ninídxtit ni níia. <sup>43</sup> Chi cuandzaa zec bínzít, quit bnídxtit rut níiana, chi banlieedxa ni gacua, quit bnídxtit lady. Ne chi gucxúa ziyza chi guua láani lizguiib, quit bedtixlotit nare.” <sup>44</sup> Chiy laadeb inabdiidxdeb laany: “Dad, ¿gúc gunán laabiu rldiaanbiu, o rdxábiu nis, o candzazacbiu zec tuby bínzít, o gúcza gunán laabiu runlieedxbiu lady, o racxúzacbiu, o nuuzacbiu láani lizguiib ne quit bdxacnéen laabiu?” <sup>45</sup> Ax laany icaibny lodeb: “Rguixtiia lot, irate ni quit baanti par niacnéen de xpínnia, masqui más senci y náb, per narenacay quit niacnéen.” <sup>46</sup> Ax laat ariáldti castigu par chazy, chiy de ni baany zec ni riáld, laadeb ariálddeb guelnabány par chazy.

## 26

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Chi gulull gunii Jesús de diidxqui, chiyru raipny de xpínny:

<sup>2</sup> —Laat nánti dec stiopzi dxi rievedx par laní pascu, ne nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu par icuaadeb naa lo cruzu.

<sup>3</sup> De dxigacqui bdxasaaza de bxoz ni rnabee cun de gurtisy xte de bniety Israel liz Caifás, bxozroo ni rnabee lo de bxoz. <sup>4</sup> Ruy guniideb xa xquel gúndeb engany Jesús par inaazdebny, ax quinxúdebny. <sup>5</sup> Per guniideb:

—Per quit idxantin ziy lo de dxi laní par quit xi scand gac.

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup> Chi zuguaa Jesús láani guidx Betania liz Simóny ni raipdeb lepros, <sup>7</sup> chiy bdziny tuby gunaa caab tuby botey dxaatec perfum ni sac guyally. Ax lalzi zub Jesús caquiinny,



bniety gunaaqui bslob perfumqui quia Jesús. <sup>8</sup> Chi guná de xpiny Jesús ni baany gunaaqui, ax bdxichdeb ne guniideb:

—¿Xínii bxíib perfumqui?, <sup>9</sup> ne zeleeeldi nitóobni guyally par niacnéb de prob.

<sup>10</sup> Per chi guchee Jesús xi caniideb, ax raipny laadeb:

—¿Xínii rdxichnét gunaac?, ne güenqui ná ni bannéb nare. <sup>11</sup> Te pur de prob llillite zuguanétdeb, per nare gati iduibtiampiti suguanía laat. <sup>12</sup> Ne ni bslob perfumqui quiaa, niy zelo dec acayunzaactellgab nare par chi igaatsa. <sup>13</sup> Rguixtiia lot dec iduibte lo guichliu nez ruttisy iríich de didxzaac xte Dios, zuee bniety cún loc ni baany gunaac cun nare par chanelaazdeb laab.

*(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)*

<sup>14</sup> Chiguld de lo irate tsibtiop de xpiny Jesús, tuby xpínny ni bdialá Judas Iscariote, güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz, <sup>15</sup> raipbi laadeb:

—¿Belac iníidxti nare par gúna entriagu Jesús lot?

Ax bdeeddeb treint mily de plat laab. <sup>16</sup> Chiy desde dxiqui guzulo rguíilybi xa xquel gúnbi entriagu Jesús.

*(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)*

<sup>17</sup> Ne dxi ni guzulo laní ni rquiiny de bniety Israel guechtily sin levadur, de xpiny Jesús güebinuudeb laany, raipdebny:

—¿Calí rcaazbiu chodxanchuun ni iquiinni guxin xte pascu?

<sup>18</sup> Jesús cuaibny:

—Gulchia láani guidx Jerusalén liz tal bnietqui, chiy gulgatsbi: Ziyla na Maistri dec azeddziny hor xtenny ax rcaazny iteedny pascu lizbiu cun de xpínny.

<sup>19</sup> Chiyru baany de xpínny zec ni raipny laadeb, ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

<sup>20</sup> Chi biiu guxin, Jesús zubny lo milly cun irate tsibtiop xpínny. <sup>21</sup> Chiy lalzi caquiindeb, laany guniiny:

—Rguixtiia lot dec lagac tubyti gún entriagu naa.

<sup>22</sup> Parzi quesentiand nalas guzacdeb, ax guzulo rnabdiidx tubyga pur tubygadeb laany:

—¿Ta nareniy, Dad?

<sup>23</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Ni ízenaa tubylote cun nare lo plad, laabiý gúnbi entriagu nare. <sup>24</sup> Didxldíquiý nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni rnii lo xquiits Dios. Per, ¡problíza ná bniety ni gún entriagu nare! Par laab güenru quit níutib lo guichliu.

<sup>25</sup> Chiyru Judas ni ná par gún entriagu laany, gunabdiidxbiny:

—Maistri, ¿ta nareniy?

Chiy cuaby Jesús:

—Liúluu.

<sup>26</sup> Lalzi ni caquiindeb, Jesús cuáany guechtily ax bdeedny gracy Dios. Chiyru blullny guechtilqui gudiizny lo de xpínny, guniigany:

—Gulquiiny guechtilré, laani náni xcuerpa.

<sup>27</sup> Chiyru cuáany tuby cop vin. Chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bdeedny copqui laadeb, guniigany:

—Gulguée iratecti ni nuu láani copqui. <sup>28</sup> Te pur vinré, laani náni riny xtena ni ixía chi gatia pur zieny bniety guichliu. Te pur, pur guelguty xtena illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios pur de xtulddeb. <sup>29</sup> Ne nare rniia laat dec quitru chúuti dxi iquiinia vin ni racchuu cun uv, axtisy dxi ni iquinnía laat vin cuby lo guelrnabee xte Xtada.

*(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)*

<sup>30</sup> Chi gulull biildydeb tuby cant par Dios, chiyru zédeb quia dany Olivos. <sup>31</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:



—Iratet sbélaazti nare anguxinré, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Quinxúa pastor, chiy irate de llily irüch.” <sup>32</sup> Per chi ibíi ibánia stuby, nidoo nare azaaga Galilea chiyru gueedti.

<sup>33</sup> Ax cuaby Bed lony:

—Masqui iratecdeb cuelaazdeb laabiu, per nare quit cuelaaztia laabiu.

<sup>34</sup> Per Jesús raipy laab:

—Nare rguixtiia loo dec anguxiniacré anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt agunüü quit rumbeetiu nare.

<sup>35</sup> Per Bed gubíi raipbi Jesús:

—Masqui gatia cun laabiu, per quit iniitia dec quit rumbiia laabiu.

Ne irateru de xpiny Jesús guniiza ziy.

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup> Chi bdzinné Jesús de xpiny tuby lat rut lá Getsemaní, ax raipny laadeb:

—Gulsubzic ruc, lalzi ni cháa rure chanaaba lo Dios.

<sup>37</sup> Chiyru zéneeny Bed cun iropte de llingaan Zebedeo, ax guzulo rziienny nalas ne aquitru xi guíllyti nuuny. <sup>38</sup> Chiy raipny laadeb:

—Quesentiand nalas rziienia. Azupacza aquinxú guelnalasqui naa. Gulyáan rurén ne quit gaaistit.

<sup>39</sup> Chiyru zé Jesús delantruqui, ax guzurlony lo guichliu par gunaabny lo Dios, guniiny:

—Xtada, belati chalee bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda, per quit gacti zec ni rcaaza sino que zec ni rcaazbiu.

<sup>40</sup> Chiyru güeny rut zuguaa de xpiny, ax bdxialny laadeb raaisdeb, chiy raipny Bed:

—¿Ta nicli tuby hor quit nialee nitüchti xcaaldti par zuguanét nare? <sup>41</sup> Gultüch xcaaldti ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat. Te pur rcaazquit gúnti zec ni ná par, per xcuerpit quit rziguelldti.

<sup>42</sup> Ni rrop güelt güenaabny lo Dios, laany guniiny:

—Xtada, belati quit xo teed guelzii ni ná par teda, belati nápac par teda guelziiqui, su chagac zec ni rcaazbiu gac.

<sup>43</sup> Chi biequiny rut zuguaa de xpiny, adeb raaisiac stuby, pur ni cazinaa bcaald laadeb. <sup>44</sup> Chiyru bsáanny laadeb par zenaabny lo Dios ni rion güelt cun lagac de diidxqui. <sup>45</sup> Chi biequiny rut zuguaa de xpiny, ax raipny laadeb:

—¿Ta zeczi raaisti? ¿Ta zeczi cazilaazti? Per nare Bniety ni bxiaald Dios, abdziny hor ni gaca entriagu laznaa de binduld. <sup>46</sup> Gulchaste. Gultoo. Gulguiaa, a ni gún entriagu nare azeddzingax.

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny Judas ni racza tuby de xpiny. Bdzinnéb zienguilliú biny, caadeb spad ne yag. Zenaazdeb Jesús pur xtiidx de bxoz ni rnabee de bxoz ne pur xtiidxza de gurtisy xte de bniety Israel. <sup>48</sup> Ne cun Judas ni baany entriagu laany agudixteetellgab lo de binqui, raipbi laadeb: “Bniety ni gagua tuby xmosni, laabiý rguílyti ax gulnaazbi.” <sup>49</sup> Parzi chi bdziny Judas, ax güebinuub Jesús chiy raipbi laany:

—¡Zacguxinbiu, Maistri!

As gudob ruuny.

<sup>50</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Xmiguaa, baany ni zedgaaniu.

Ax gubii de binqui gunaazdeb Jesús par chanédebny.

<sup>51</sup> Per tuby de ni zuguané Jesús ruy, guléeb spad xtenbi chiy btiub tuby diag xmos bxoz ni rnabee de bxoz. <sup>52</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Guluchuu spadqui xlatni. Te pur ni rdildy cun spad, cun spadza ratybi. <sup>53</sup> ¿Ta quit gannu dec nare zelee inaaba lo Xtada, ne laany nagaisga abxiaaldny pur mily de ángli

par gacné nare? <sup>54</sup> Per chiy, ¿xo gac cumplir zec ni cá lo xquiits Dios, ne lo xquiits Dios rnii dec ná par gac zec ni acayac anre?

<sup>55</sup> Chiyru raipy Jesús de bínqui:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag par chanét nare zecpacza tuby gubaan? Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén caseeda laat xtiidx Dios, ne quit ninaazti nare.

<sup>56</sup> Per irate de cosré cayacni par gac cumplir zec ni gunii de profet lo xquiits Dios.

Horqui blluuin de xpiny Jesús, gulelaazgacdeb laany.

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> De biny ni gunaaz Jesús güenédebny liz Caifás, bxoz ni rnabee de bxoz, chiy ruy dxasaa de maistri ni nán ley cun de gurtisy xte de bniety Israel. <sup>58</sup> Ne Bed zit, zit güenaldbi axtqui lo ldee liz bxozqui. Chi biiub, ax guriné de biny ni cacualo liz bxozqui par íguiaab xi gunné de bínqui Jesús.

<sup>59</sup> De bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de gurtisy gudíilydeb xi dixú icuaquiadeb Jesús par chalee chúu nez quinxúdebny. <sup>60</sup> Per quit bdxialtideb xi nicuaquiadebny masqui zienzi bniety gunii dixú pur laany. Chiyru gubii stiopdeb <sup>61</sup> ax guniideb:

—Bnietqui guniib: “Nare zelee itsilia yudoo xte Dios, ne cun chon dxi agubíi bzuubani stuby.”

<sup>62</sup> Chiyru güesuldí bxoz ni rnabee de bxoz, ax raipbi Jesús:

—¿Xínii quit xi rniitiu? ¿Ta didxldí ná ni caniideb pur liú?

<sup>63</sup> Per Jesús quit xi cuaibtiny. Chiy raipy bxozqui laany:

—Pur Dios ni rbez nabány, nare rniia liú gunii dunni didxldí, ¿ta liúy Crist Lliin Dios?

<sup>64</sup> Jesús cuaibny:

—Guldícbiu, narelay. Ne ziyza rniia laat dec sniát nare Bniety ni bxiaald Dios zuba lad naldí xtenny, laany ni napny irate guelrnabee ne sniázacti nare guelda láani zá llayabaa.

<sup>65</sup> Chi bindiag bxozqui ziy ax gudillaab xabbi, guniigab:

—Diosing absaclo bnietqui. ¿Xílesa par idíilyrun testigu? Laat abindiagti xa casaclob Dios cun de xtiidxbi. <sup>66</sup> Anre, ¿xi rniit?

Chiy cuaby de bínqui:

—Laab riáld gatybi.

<sup>67</sup> Ax btiuxíndeb lony, btaazdebny ne ziyza guuza ni gudap lony, <sup>68</sup> raipdeb laany:

—Belati liúy Crist, ¡guniyáa túy btaaz liú!

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:55-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Lalzi zub Bed lo ldee liz bxozqui gubii tuby criad, raipy laab:

—Né liú candzaníu Jesús ni zá Galilea.

<sup>70</sup> Per Bed quit niziruutib dec xpínny laab, ax guniib nez lo iratedeb:

—Nícli quit ganna xing rniiu.

<sup>71</sup> Chiyru zéb nez ruu puert, ne nezqui guná stuby criad laab ax raipy criadqui de bniety ni zuguaa ruy:

—Né bnietqui candzané Jesús de Nazaret.

<sup>72</sup> Per Bed quitac niziruutib xpínny laab, ax axt baanbi jurar guniib:

—Quit rumbeetia bnietqui.

<sup>73</sup> Chiy alizypacqui güebii de ni zuguaa ruy rut zuguaa Bed, raipdeb laab:

—Güeldíte né liú noo tuby de xpíndeb, te pur zectiziac ni rueedeb diidx rueezacu diidx.

<sup>74</sup> Per Bed guzutipnéb laab ax guniib:

—Dios gúnny castigu nare belati quit guldía, per nare quit rumbeetia bnietqui.

Ne hóracqui bcuarsee bidygay. <sup>75</sup> Ax güenelaaz Bed dec raipy Jesús laab: “Anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniuu dec quit rumbeetiu nare.” Chiyru bdiia Bed ruy ne quesentiand ruunbi tant nalas bziiendi.

## 27

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

<sup>1</sup> Chi bragueel, irate de bxoz ni rnabee de bxoz ne de gurtisy Israel bdxadiidxdeb, guniideb xa xquel gúndeb par gaty Jesús. <sup>2</sup> Chiyru bldiibdebny ax güenédebny lo gobernador Poncio Pilat.

<sup>3</sup> Chiy Judas ni baany entriagu Jesús, chi gunáb dec a ná par gatyny, quesentiand rnía bziiēbī ax güēzieecquibī irate treint mīly de plat lo de bxoz ni rnabee cun lo de gurtisy, <sup>4</sup> raipbī laadeb:

—Abaania duld pur ni baania entriagu tuby bniety ni quit xi dulditi nap.

Chiy cuaibdeb lob:

—Ruy quit xi riáldtin, jniy aríaniy pur liú!

<sup>5</sup> Chiy bzáald Judas de mīlyqui laniudoroo xte Jerusalén ax zetinxúgacbi laab, bxiib guinybi.

<sup>6</sup> Chiyru btop de bxoz ni rnabeequi mīlyqui, ax guniideb:

—Quit xo iguutin de mīlyqui láani alcancia rut nuu de gun, te pur cun mīlyqui bziin bniety ni gaty.

<sup>7</sup> Chiy bdxadiidxdeb ax cun mīlyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, te par gac ruy campiony rut igaats de binzít. <sup>8</sup> Pur ningui, axtanré lá guichliuqui, Liu xte Riny. <sup>9</sup> Ziy xquel guc cumplir ni gunii profet Jeremías, chi guniib: “Cuáadeb treint mīly de plat, precy ni gunii de bniety Israel sacny. <sup>10</sup> Ax cun mīlyqui guziideb guichliu rut rdiia yiu par racchuu de trast, zec ni gunii Dios gac.”

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Chi güenédeb Jesús lo gobernador Poncio Pilat, chiy gunabdiidxbi laany:

—¿Ta liúy rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Narelay.

<sup>12</sup> Chiy deni canii de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy irate ni rcuaquiadeb Jesús, laany quit xi cuaibtiny. <sup>13</sup> Parzi gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta quit rindiagu irate ni caniideb contri liú?

<sup>14</sup> Per Jesús nic tuby diidx quit nicaibtiny, ax rdxalo gobernadorqui.

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

<sup>15</sup> Ne gobernador Poncio Pilatqui lo de dxi laní rldáb tuby pres ni inii binguidx íldab zec ni guc costumbrī. <sup>16</sup> Láani de dxigacqui nuuza Barrabás láani lizguiib, tuby biny ni iranetzte anán bniety tú laab. <sup>17</sup> Ax chi bialo bdxasaa irate de bniety, chiy gunabdiidx Pilat laadeb:

—¿Tú rcaazti ildaa? ¿Ta Barrabás, o Jesús ni raipdeb Crist?

<sup>18</sup> Laab guniib ziy pur ni gucbeeb dec purzi racnalaazdeb ningui baandeb entriagu Jesús.

<sup>19</sup> Lalzi ni zub Pilat rut cacáab cuendqui, ax bdziny rson xte chialbi, raipbi laab: “Quit xi gunnétiu bnietyqui te quit xi dulditi napbi, te pur quesentiand rnía gunixcaalda pur laab nuch.”

<sup>20</sup> Per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel baandeb gan irate de bnietyqui par inaabdeb ldá Barrabás, chiy gaty Jesús. <sup>21</sup> Pilat gubíi gunabdiidxbi laadeb stuby:

—¿Tú de lo iropdeb rcaazti ildaa?

Laadeb cuaibdeb:

—Bldábiu Barrabás.

<sup>22</sup> Ax raipy Pilat laadeb:

—Chiy, ¿xi gunnía Jesús ni raipdeb Crist?

Iratedeb cuaibdeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>23</sup> Ax raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xill mal abaanbi?

Per laadeb gubíi gurixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>24</sup> Chi guná Pilat dec aquit releeti sub lodeb, sino que mazru scandroo cayundeb, chiyru bxiaaldbi ni güecáa nis ax gudibynaab nez lo iratedeb, guniib:

—Quit xi duldti napa gaty bniétré, aríaniy pur laat.

<sup>25</sup> Chiy cuaby iratedeb:

—¡Quian ne quia de lliinni chia ni gatybi!

<sup>26</sup> Chiyru bldá Pilat Barrabás, ax gunabeeb idaaz Jesús ne baanbi entriaguny par chacuaadebny lo cruzy.

<sup>27</sup> De suldad xte gobernador Poncio Pilatqui güenédeb Jesús láani palacy rut bdxasaa irate de suldad iduibrdontecny. <sup>28</sup> Ax gulédeb xabny, bguacudebny tuby lady xnia. <sup>29</sup> Ne banchuudeb tuby curon guích guluudeb quiany, chiy bguaasdeb tuby var laznaany lad naldí. Chiyru guzullibdeb nez lony, rundeb burliny, raipdebny:

—¡Su ibány Rey xte Israel!

<sup>30</sup> Ziyza btiuxindeb lony, chiy lagac var ni caany redeb quiany. <sup>31</sup> Chi bialo baandeb burli laany ax bdzicádeb lady xniaqui par bguacudebny xabny, ax zénedebny par icuaadebny lo cruzy.

*(Mr. 15:21-41; Lc. 23:26-49; Jn. 19:17-27)*

<sup>32</sup> Chi zénedeb Jesús bchalodeb tuby bniety Cirene, laab bdialáb Simóny, ax baany de suldadqui juers laab biaab cruzy xte Jesús.

<sup>33</sup> Chiy chi bdzindeb tuby lat rut lá Gólgota, zelo diidxqui Calver, <sup>34</sup> ruy bdeedebny vin ni nuuch tuby nis ni quesentiand naldá. Per chi baanny pruebíy, ax quit nizigueldtiny níieniy.

<sup>35</sup> Chi bialo bcuaadeb Jesús lo cruzy, de suldadqui gudzitdeb quia xabny par bgaazy xabny lodeb. <sup>36</sup> Chiyru gurideb ruy par cacualodebny. <sup>37</sup> Ne quia cruzy xtenny bcuaadeb tuby letrer ni rguixtee xínii bcuaadebny lo cruzy. Letrequi rnii: BNIETRÉ NÁ JESÚS, REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

<sup>38</sup> Néza tiop gubaan bcuaadeb lo cruzy, tubybi lad naldí xte Jesús chiy stubybi lad rbes.

<sup>39</sup> Chiy de ni rdeed ruy rundeb burli Jesús, rseesquiadeb, <sup>40</sup> rniigadeb:

—Liú ni guniiu itsiliu yudoroo xte Jerusalén chiy cun chon dxi abzuubuni stuby, anre bldá liú. Belati liúy Lliin Dios, biat lo cruzyqui.

<sup>41</sup> Ziytiziac de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley ne de gurtisy xte de bniety Israel, baandeb burli Jesús, laadeb guniideb:

<sup>42</sup> —Güelee gucnéb stuby de bniety, per quit xo íldatib lagac laab. Belati laabíy Rey xte Israel, su yiatbi lo cruzy te choldilaaznib. <sup>43</sup> Laab reldilaazbi Dios, anre su ílda Dios laab belati rcaazny laab, ady rniib: “Nare naa Lliin Dios.”

<sup>44</sup> Ne axt de gubaan ni cá lo cruzy cun laany baany burli laany.

*(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)*

<sup>45</sup> Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guíchliu bcay, axtqui rca chon gudxi. <sup>46</sup> Ax rca chonqui gurixtia Jesús:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —zelo diidxqui: Dios mío, Dios mío, ¿xínii gulelaazbiu nare?

<sup>47</sup> Chi bindiag tuby tiop de ni zuguaa ruy ziy, ax guniideb:

—Abcabidx profet Elías.

<sup>48</sup> As blluin tubydeb par güeguadxbi tuby sponj lo vinagri. Chiy bcuaab sponjqui quia tuby yag par bcuaab sponjqui ruuny. <sup>49</sup> Per stuudx de ni zuguaa ruy gunii:

—Bsaanbi, te iguaan dún la zeedldá Elías laab.

<sup>50</sup> Chiyru quesentiand diip gurixtia Jesús stuby, ax gutyny. <sup>51</sup> Chiy horqui gullaa cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén, desde yaani axtqui niguétni gullaa, iruldti gucni. Ne ziyza guc llu, zieny de guía guláa <sup>52</sup> ax bllal ruu de baa. Ne zieny de xpiny Dios gubíi gubánydeb stuby. <sup>53</sup> Chiy chi gubíi gubány Jesús stuby, ax bdiideb láani baa xtendeb, chiy biiudeb láani guidx Jerusalén rut guná zieny bniety laadeb.

<sup>54</sup> Chiy capitán cun iraru de suldad ni cacualo Jesús, chi gunádeb cayac llu cun irateru de ni cayacqui, quesentiand bdxibdeb ax guniideb:

—Didxldícazaquiy Lliin Dios bnietyqui.

<sup>55</sup> Ne zieny de gunaa ni guzanald Jesús desde Galilea par gucnédebny, zuguaadeb ruy desdi zit caguaadeb ni cayac. <sup>56</sup> Lo de gunaaqui nuuch María Magdalena, María xnan Jacob cun Gusé, ne xnan de llingaan Zebedeo.

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup> Chiguld chi biiu guxin bdziny tuby bniety ricu ni lá Gusé, laab záb guidx ni lá Arimatea, ne néza laab cuandzanéb Jesús. <sup>58</sup> Ax güeninéb Pilat, güenaabbi xcuerpi Jesús. Chiyru gunabee Pilat ideeddebny laab. <sup>59</sup> Ax cuáab xcuerpiny, btuuibiny tuby sábní ni nania. <sup>60</sup> Chiy güecuaatsbiny láani tuby baa cuby xtenbí ni agudziddeb láani tuby guía. Chiyru bseegubi ruu baaqui cun tuby guiaroo ax zégacbi. <sup>61</sup> Chiy nez ruu baaqui zub María Magdalena cun stuby María.

<sup>62</sup> Chi bragueel stuby dxiqui, dxi ni rzilaaz bniety, güe de bxoz ni rnabee de bxoz cun de fariseu, güeninédeb Pilat, <sup>63</sup> raipdeb laab:

—Dad, dunni renelaazni dec chi gubány bindixúqui guniib dec chi gac chon dxi sbíi ibánybi stuby. <sup>64</sup> Pur ningui, gunabeebiu chacualodeb ruu baaqui axt chi yalo chon dxiqui te quit gun gueed de xpínbi guxin par guedldaandeb xcuerpi, ax gaipdeb de bniety dec agubánybi stuby. Ne belati gúndeb ziy, ax mazrul guroo dixúqui que dixú ni guu guloqui.

<sup>65</sup> Chiyru raipy Pilat laadeb:

—A de suldad zuguaa ruc. Gulchanédeb, gulseegu ruu baaqui zectispac ni chalee.

<sup>66</sup> Ax zégacdeb, chiyru bsegudzítsdeb ruu baaqui. Ne bsáandeb de suldadqui par icualodeb ruy.

## 28

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Chi gudeed dxi ni rzilaaz bniety, chi bragueel chitmingu, chiy María Magdalena cun stuby Maríaqui güeguaadeb ruu baaqui. <sup>2</sup> Ne guc tuby lluroo, pur ni biat tuby ángli xte Dios llayabaa, ax gubíi ángliqui ruu baaqui par bdzicány guía ni daagu ruu baaqui, chiy ax guriny quia guiaqui. <sup>3</sup> Ángliqui quesentiand rcuabcháany zec chi riepni, chiy xabny ná nguits zec guiy. <sup>4</sup> Parzi chi guná de suldad ni cacualo ruu baaqui ángliqui, zecpaczaxnarul gucdxaaichdeb ax zecpacza binguty biabdeb. <sup>5</sup> Chiyru raipy ángliqui de bniety gunaaqui:

—Quit rdxibti. Nare nánna dec laat caguíilyti Jesús ni cua lo cruzy. <sup>6</sup> Per laany aquitiny rurén, te pur agubíi gubáany stuby, zec ni guniiny. Gultaa íguiaat rut gudixdebny caníat. <sup>7</sup> Anre gueeldzi gulchia, chiy gulgats de xpínny dec laany agubíi gubáany stuby ne dec nidoo laany azégany Galilea chiyru chiat. Ruy iniátny. Ninguízi ná ni ná par quixtiia lot.

<sup>8</sup> Chiyru desde ruu baaqui quesentiand gueeld zé de bniety gunaaqui, rdxibdeb ne rzaclaazzadeb, ax lluuindeb güetixteedeb lo de xpiny Jesús. <sup>9</sup> Deni zédeb ax bliulo Jesús lodeb ne guninény laadeb. Chiy güebinuudebny, btodebny, gudeezdeb de niiny. <sup>10</sup> Ax raipny laadeb:

—Quit rdxibti. Gulchia ne gulgats de xpínnia chiadeb nez Galilea, ruy iniádeb nare.

<sup>11</sup> Lalzi zé de gunaaqui, ax zéza tuby tiop de suldad ni cacualo ruu baaqui láani guidx, güetixteedeb lo de bxoz ni rnabee de bxoz irate ni guc. <sup>12</sup> Chiyru de bxoz ni



rnabeequi güeninédéb de gurtisy Israel par bdxadiidxdeb xa gac. Chiy quesentiand guyally bdeeddeb de suldadqui, <sup>13</sup> raipdeb de suldadqui:

—Cuntisy gulnii dec guxin chi raaisti, chiy bedldaan de xpiny Jesús xcuerpi. <sup>14</sup> Belati gacbee gobernador, dunni ininénbi par quít xi gunnéb laat.

<sup>15</sup> Chiyru cuáa de suldadqui milyqui, ax baandeb zec ni raipdeb laadeb. Parzi dixúqui ná ni brüch lo de bniety Israel axt hórandxire.

*(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)*

<sup>16</sup> Per irate tsibtuby de xpiny Jesús güedeb Galilea quia tuby dany rut raipny laadeb chiadeb. <sup>17</sup> Ne chi gunádeb Jesús ax btodebny, masqui nuudeb zeczi quít reldilaaztideb dec laacpacniy. <sup>18</sup> Chiyru güebínuu Jesús laadeb, raipny laadeb:

—Dios abnüdxny nare irate guelrnabee par inabiia llayabaa ne lo guichliu. <sup>19</sup> Pur ningui, gulchia iduibte lo guichliu, gulseed de bniety par gacdeb xpinnia, ne gultiubnisdeb pur nombri xte Dios, xte Llinny ne pur Spíritu Sant. <sup>20</sup> Chiy gulseeddeb icuadiagdeb diidx gúndeb irate zec ni aguniia laat. Ne nare rguixtiia lot dec llillite suguanía laat axtqui chi ldull guichliu. Amén.

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN MARCU

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Squé guzulo de didxzaac xte Jesucrist Lliin Dios.

<sup>2</sup> Guu tuby profet ni bcuaa xtiidx Dios, laab bdialáb Isaías. Chiy laab bcuaab de diidxré: Nare rxiaalda tuby bniety ni sanidy loo par cuxnezgab de bniety par chalee icuadiagdeb xtiidxu.

<sup>3</sup> Ríeny rsee tuby bniety nez lo yiubiz rut quit tu rbezti ax rniib: “Gulganzaac nez xte Xtadni Dios.

Gulxal tuby nezldí.”

<sup>4</sup> Ziy xquel beed Juany ni btiubnis de bniety. Laab gulezbí nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. Chiy raipbí de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtullddeb ne yaicquideb cun Dios te gacdeb perdón ax irubnisdeb. <sup>5</sup> Irate de bniety ni rbez nez Judea ne nez Jerusalén bdiideb güecuadiagdeb ni rnii Juany ax bxubdullddeb. Ne btiubnis Juany laadeb lo gueeu Jordán.

<sup>6</sup> Púrzi cun guichlady camey guchhuu xab Juany. Chiy tuby cinturon guidy bllii láanbi. Ne púrzi guxady cun dziny ni nuu nez lo guiix bquiinbí. <sup>7</sup> Chí guninéb de bniety ax raipbí laadeb:

—Después de nare gueed tuby bniety ni mazru rnabee que naa, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa. <sup>8</sup> Nare rtiubnisa laat cun nis, per bniety ni gueedqui laany itiubnisny laat cun Spíritu Sant.

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

<sup>9</sup> Láani de dxiqui bdiia Jesús láani guidx Nazaret ni ná nez Galilea. Chiy btiubnis Juany laany lo gueeu Jordán. <sup>10</sup> Chí bdiia Jesús lo nis, hóracqui gunány bllal llayabaa zedyiat Spíritu Sant zec tuby palom axtqui quiany. <sup>11</sup> Chiy biény rsee ni gunii desde llayabaa:

—Liú noo Llingaana ni quesentiand rcaaza ne ni quesentiandza rzaclaaznía.

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

<sup>12</sup> Chiyru güené Spíritu Sant Jesús nez rut ná púrpac yiubiz rut quit tu rbezti. <sup>13</sup> Nezqui guzuguaany cuarent dxi ne guxin laaizny cun de many guiix. Chiy güegaany Satanás prueb laany par nisaclony Dios, ax de ángli xte Dios baany sirvi lony.

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

<sup>14</sup> Chí biaagu Juany Bautist, Jesús güeny nez Galilea güeniiny de didxzaac xte Dios. <sup>15</sup> Chiy raipny de bniety:

—Abdziny dxi ni inabee Dios. Pur ningui, gulyaicqui cun Dios ne gulchaldilaaz de didxzaac xtenny.

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

<sup>16</sup> Deni zezá Jesús ruxchu nis xte Galilea, chiy gunány Simóny cun betsbí Andrés. Laadeb cacuaadeb tarray xtendeb lo nisqui par canaazdeb held. <sup>17</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulzanald nare te iseeda laat xa xquel gúnti par itopti bniety xlat ni inaazti held.

<sup>18</sup> Hóracqui bsáandeb de xtarraydeb ax zenaldacdeb Jesús.

<sup>19</sup> Ne Jesús güelaaru zény, ax delantqui gunány de llingaan Zebedeo, Jacob cun Juany. Nuudeb láani barcu cayunzaacdeb de xtarraydeb <sup>20</sup> ax guridxny laadeb. Chiy bsáanacdeb xtaddeb Zebedeo láani barcuqui cun de mos. Ax iroptedeb zenaldacdeb Jesús.

(Lc. 4:31-37)

<sup>21</sup> Deni bdzinnédeb Jesús guidx Capernaum, chiy dxi ni rzilaaz bniety biiu Jesús láani yudoo xte de bniety Israel ax guzulo caliuuny laadeb. <sup>22</sup> Ne laadeb quesentiand rdxalodeb zec ni rliuuny, te pur rliuuny laadeb zecpac tuby ni nap guelrnabee gati zec ni

rliuu de maistri ni nán ley. <sup>23</sup> Láani yudooqui guu tuby bniety nguui ni guu tuby bindxab láanni ax gurixtiab:

<sup>24</sup> —¿Xínii riutébiu cun dunni, Jesús de Nazaret? ¿Ta zéedbiu par initlobiu dunni? Per nare rumbiia laabiu, ne náanna dec laabiu nábiu Bniety sant xte Dios.

<sup>25</sup> Chiy gudildné Jesús bindxabqui raipniy:

—¡Dxichgaruu! ¡Bdiia láani bnietqui!

<sup>26</sup> Bindxabqui bzáaldiy bnietqui guchí zec ni rac guelguidx ratiia, ne quesentiand diip gurixtiab ax bdiia bindxabqui láanbi. <sup>27</sup> Irate de bniety ni zuguaa ruy rdxalodeb ne rnabdidxsaaazadeb:

—¿Xi cosqui ningui laany irínqui caliuuny dunni? Ne, ¡quesentiandza napny guelrnabee, axt de bindxab rcuadiag xtiidxny!

<sup>28</sup> La gueeld brüch rson xte Jesús iduibte nez Galilea.

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

<sup>29</sup> Chiy chi bdiiadeb láani yudooqui, Jesús güenény Jacob cun Juany liz Simóny cun Andrés. <sup>30</sup> Per xnansuegri Simóny nágaab racxúb. Nuub xliaa. Chiy gudixteedeb lo Jesús dec laab racxúb. <sup>31</sup> Chiyru gubii Jesús gunaazny naa bnietqui ax bldiasteny laab. Hóracqui gubicá xliaaqui ax guzulo bíub laadeb.

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup> Deni bieezy gubidx chi biiu guxin, guzulo rené de bniety irate de biny racxú rut zuguaa Jesús ne güenézadeb de biny ni nuu bindxab láanni. <sup>33</sup> Irate binguidxqui bdxasaa ruu puert rut zuguaanyqui. <sup>34</sup> Jesús bsiacny zieny bniety ni gúp iralote guelguidx ne gulézacny zieny bindxab láani de bnietqui. Per quit nisaantiny xi ninii de bindxabqui te pur rumbeedengui laany.

(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup> Anste iragueel, Jesús güesteny zeczi nacayru. Bdiiany láani guidxqui par güeny tuby lat rut quit tu rbezti par güenaabny lo Dios. <sup>36</sup> Simóny cun de xcumpnierbi güetúilydebny.

<sup>37</sup> Ne chi bdxialdebny, raipdebny:

—Irate de bniety caguíly laabiu.

<sup>38</sup> Per laany raipny laadeb:

—Gultoo stuby de guidx ni ná gaxru par iniia xtiidx Dios te par ziy zelda.

<sup>39</sup> Chiyru gunii Jesús xtiidx Dios láani de yudoo xte de bniety Israel iduibte nez Galilea ne gulény de bindxab láani de bniety.

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

<sup>40</sup> Tuby bniety nguui ni rac guelguidx ni lá lepra güebiib rut zuguaa Jesús. Chiy guzullibbi lony ax guniib:

—Laabiu zelee isiacbiu nare belati sigueldbiu.

<sup>41</sup> Jesús bgány laab ax bguaaldny tixbi guniigany:

—Rcaazla. Quebiac.

<sup>42</sup> Chi gunii Jesús ziy, hóracqui gubicá guelguidxqui ax bía tixbi <sup>43</sup> chiyru gulunezny laab, raipny laab:

<sup>44</sup> —Bcuadiag ni iniia liú. Quit tu gaipitiu xa xquel guc biacu. Lo bxozzi quegüeliuu liú, ne güené ni riáld chaníu lo Dios zec ni gunii Moisés, par gacbee irate bniety dec abiacu.

<sup>45</sup> Per bnietqui chi zéb, guzulo rtiichbi diidx, gudixteeb lo tutixpac dec abiachbi. Parzi aquitru güeleeti cuntispac níu Jesús láani de guidx ax cuandzány de nez lo guiix. Per iranetzte zá de bniety ni güeguiiaa laany.

## 2

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

<sup>1</sup> Chi gudeed tuby tiop dxi, Jesús gubíi bieequiny láani guidx Capernaum. Per chi gucbee de bniety dec azuguaany ruy stuby, <sup>2</sup> gueeldguilliú bdxasaa ziende yuu rut zuguaany, axt nicli ruu puert quitru relee ibiideb ax bseedny laadeb xtiidx Dios. <sup>3</sup> Ne

ruy bdziny tap bniety, nuaadeb tuby bniety nguui ni aguty tixni. <sup>4</sup> Per quit nialeeti nidzindeb rut zuguaa Jesús pur tant zieny bniety nuu laniuuqui, ax bxaldeb quia yuuqui par bldiatdeb bniety racxúqui lo daa xtenbi axtqui rut zuguaa Jesús. <sup>5</sup> Chi guná Jesús dec reldilaazpacdeb laany, chiy raipny bniety racxúqui:

—Llingaana, abaania perdón de xtuldu.

<sup>6</sup> Per ruy zub tuby tiop de maistri ni nán ley ax baandeb xgab, nadeb: <sup>7</sup> “¿Xínii rnii binqi zec? Ne Diosing rsaclob, laatislany relee runny perdón de duld.” <sup>8</sup> Per Jesús gubeegacny xi xgab cayundeb ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti xgab ziy? <sup>9</sup> ¿Cún ni nagánru gac? ¿Ta gapiab: “Abaania perdón de xtuldu”, o gapiab: “Quegüeste, cuáa daa xtenu, bia lizu”? <sup>10</sup> Per anre iliuaa laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

<sup>11</sup> —Quegüeste, cuáa daa xtenu, quebia lizu.

<sup>12</sup> Hóracqui biac bniety. Ax güesteb cuáab daa xtenbi bdiiab laniuuqui nez lo iratedeb. Parzi iratedeb rdxalodeb ne guniizadeb de diidx zaac par Dios, laadeb guniideb:

—Gady chúuti dxi inián saa milagric.

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

<sup>13</sup> Chiyru gubí güe Jesús ruxchu nis xte Galilea. Ne zieny bniety güebinnu laany ax bseedny laadeb. <sup>14</sup> Chi zeteedny, gunány Leví llingaan Alfeo zubbí rut runbí cobrí xte de impuest. Chiy raipny laab:

—Guzanald nare.

Ax güesú Leví zenaldacbi Jesús.

<sup>15</sup> Chiguld deni caquiiny Jesús liz Leví cun iraru de ni run cobrí xte impuest, ne cun de biny ni quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, iratedeb zubnédeb Jesús lo milly cun de xpínny. Zieny bniety guzanald laany. <sup>16</sup> Per chi guná de maistri ni nán ley cun de fariseu dec caquinné Jesús de cobrador ne de ni quit nabány zec ni rnabee ley, ax raipdeb de xpínny:

—¿Xínii caquinné xmaistri de cobrador ne de binduld?

<sup>17</sup> Chi bindiag Jesús xi caniideb ax cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor, sino que de bniety ni racxú laadebiy racleedxdeb doctor. Nare quit zedldullneztia de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtulddeb.

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

<sup>18</sup> Tuby güelt chi cacuan de xpíny Juany Bautist cun de fariseu, ax guu de ni güenabdiidx Jesús, raipdebny:

—¿Xínii quit rcuan de xpínbiu zec ni rcuan de xpíny Juany Bautist cun de fariseu?

<sup>19</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—¿Tatix quit rquiiny de bioos rut rac tuby saa chi zuguané bíny laadeb? Ne lalzi zuguané bíny laadeb, laadeb squiinpacdeb. <sup>20</sup> Per teru idziny dxi ni ibicá bíny lodeb, ne chi idziny dxi qui, laadeb scuandeb.

<sup>21</sup> Ruteete quit tu rcuaati rmiaand tuby ladiiuxy cun tuby ldaa lady cuby pur ni rliuun lady cuby qui, ax mazru rguillaangui ladiiuxqui. <sup>22</sup> Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiuxy te pur sguillaa vin cuby qui de guidiuxqui, ax rac perdid zecli vin ne zecliza guidy qui. Pur ningui, ná par taa vin cuby láani de guidy cuby.

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup> Tuby dxi ni rzilaaz de bniety, Jesús gudeedny nez lo niaa rut nuu trigu. Chiy de xpínny guzulo raxdeb de do xte trigu chi cadeeddeb nezqui. <sup>24</sup> Parzi raipy de fariseu Jesús:

—Bguiaabiu caniábiu, ¿xínii run de xpínbiu ni quit riáld gúndeb dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>25</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi?  
<sup>26</sup> Tiamp chi guc Abiatar bxozroo, David biiub laniudoo xte Dios ax bquinnéb de xcumpnierbi de guechtily ni abiacldée ne de bxoztisy ná par iquiinni.

<sup>27</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Dios guluuny dxi ni rzilaaz bniety, per gati par teedti bniety guelzii dxiqui. <sup>28</sup> Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxiqui.

### 3

*(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)*

<sup>1</sup> Stuby güelt deni biiu Jesús láani tuby yudoo, ax laniudooqui zuguaa tuby bniety nguii ni gubiz tuby lad naani. <sup>2</sup> Chiy de bniety ni nuu laniudooqui caldaatsdeb dún la siac Jesús bnietqui dxi ni rzilaazdeb par gúndeb contri laany. <sup>3</sup> Per Jesús raipny bniety ni gubiz naani:

—Güesuldí chiy guzuguaa glayre.

<sup>4</sup> Chiyru gunabdiidxny de bnietqui:

—¿Xi ná par gún bniety dxi ni rzilaazni? ¿Ta tuby cos güen o tuby cos mal? ¿Ta gacné bniety guelnabány o idzicá bnietni?

Per laadeb quit xi cuaibtideb. <sup>5</sup> Chiy bguiadxiih Jesús lo iratedeb ne quesentiand nalas bziienny te pur quit rgátideb saa bnietdeb. Chiyru raipny bniety ni ná naani ziy:

—Bldí noo.

Ax bldí bnietqui naani ne hóracqui biac naab. <sup>6</sup> Chiy deni bdiia de fariseu ax bdxadiidxdeb cun de xpiny Herodes par quinxúdeb Jesús.

<sup>7</sup> Per Jesús zégacny cun de xpiny nez ruu nis xte Galilea. Ne zieny bniety guzanald laany, zecli de bniety Galilea, de bniety Judea, <sup>8</sup> de bniety Jerusalén, de bniety Idumea, de bniety ni rbez dets gueeu Jordán, de bniety Tiro, ne de bniety ni rbez nez Sidón. Quesentiand ziendeb güe rut zuguaany pur ni gucbeedeb de milagríroo ni cayunny.

<sup>9</sup> Pur ningui, gunabee Jesús de xpiny chacáadeb tuby barcu par chúuny láanqui te par quit itaagu de bniety laany. <sup>10</sup> Te pur la zieny de bniety absiacny. Parzi irate de bniety racxú rbinuu laany par iguaalddebny. <sup>11</sup> Chiy de bniety ni nuu bindxab láanni chi rniádeb Jesús, rzullibdeb lony. Ax rbixtiadeb:

—¡Laabiu nábiu Lliin Dios!

<sup>12</sup> Per laany gunabeeny irate de bindxabqui par quit iniidengui tú laany.

*(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)*

<sup>13</sup> Chiyru güe Jesús láani tuby dany ax guridxny de bniety ni rlilony. Laadeb güedeb, <sup>14</sup> ne de lo iradeb laany bcuabeeny tsibtio de ni sanépac laany, ne par inabeeny laadeb chatiichdeb xtiidx Dios. <sup>15</sup> Ax bdeedny laadeb guelrnabee par isiacdeb de bniety racxú ne par cuéedeb bindxab láani de bniety. <sup>16</sup> De bniétré ná irate tsibtio de ni bcuabeeny: Simóny ni gulelány Bed, <sup>17</sup> Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo de ni gulelány Boanerges zelo diidxqui de lliin guziuu. <sup>18</sup> Chiy néza Andrés, Liby, Bartol, Madeu, Mally, Jacob lliin Alfeo, Tadeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, <sup>19</sup> ne cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

*(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)*

Chi gulull bcuabeeny laadeb chiyru bieequinény laadeb yuu rut guzuguanédebny. <sup>20</sup> Ne ruy gubíi bdxasaa zieny de bniety, axt nicli quit nialeeti niquinnény de xpiny. <sup>21</sup> Chi gucbee de xfamily Jesús ziy, ax beeddeb par chanédeb laany te pur rnii de bniety dec laany aruuch xquelrienny.

<sup>22</sup> Ne ziyza de maistri ni nán ley de ni zá Jerusalén nézadeb rniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

<sup>23</sup> Chiyru guridx Jesús laadeb, raipny laadeb:



—¿Xólesa cuée Satanás lagac saa bindxabbi? <sup>24</sup> Zecqui belati tuby naciony gac gobierni tiop cuaa, ax sdildpacdeb ne quit xo güelaazti guelrnabee xtendeb. <sup>25</sup> Ziyza belati tuby family tilddeb cun lagac saadeb, ax ziub ldsaadeb ziy. <sup>26</sup> Anre ziytiziaczaquiy belati Satanás gúniy contri lagac saa bindxabbiy, ruytisdxa agulullza guelrnabee xteningui.

<sup>27</sup> Ne ruteete quit tu chaleeti yiu liz tuby ni quesentiand daan par cúaandeb xixtenbi belati quit ildiibxgadeb laab. Ziytisy par chalee cúaandeb xixtenbi.

<sup>28</sup> Ne nare rguixtiia lot dec nuu perdón par irate duld ni run bniety, ne nuuza perdón par irate diidx mal ni rnii bniety pur tutix. <sup>29</sup> Per elqui ni rnii diidx mal contri Spíritu Sant, quit chúuti dxi gapbi perdón sino que abnitbi lo Dios.

<sup>30</sup> Jesús guniiny ziy pur ni caniideb dec rbeznény bindxab.

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup> Horqui bdziny xnan Jesús cun de betsny yuu rut zuguaany, per quit nialeeti níudeb ax bxiaalddeb ni chatidx laany. <sup>32</sup> Chiy de bniety ni zuguanény gudixteedeb lony, raipdebny:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui caguíilydeb laabiu.

<sup>33</sup> Per laany cuaibny:

—¿Tú rac xnana ne de betsa?

<sup>34</sup> Chiyru bguaany lo irate de ni zub ruy ax guniiny:

—A xnana ne de betsa ré, <sup>35</sup> te pur tutix bniety ni run zec ni rcaaz Dios, laadebiy rac betsa, bzaana ne xnana.

## 4

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Jesús gubii caseedny de bniety ruu nis xte Galilea. Ne cun bniety guilliú bdxasaa rut zuguaany ax bieepny láani tuby barcu ni nuu lo nisqui, chiy guriny láanqui lalzi ni zuguaa irate de bniety ruu nisqui. <sup>2</sup> Chiyru zienzi ni bseedny laadeb, per cun púrzi cuend, ax de lo ni caseedny laadeb, raipny laadeb:

<sup>3</sup> —Gulcuadiag ni iniia laat. Guu tuby bniety nguiü güecuaab biny lo lliab. <sup>4</sup> Chiy chi guzulo cacuaab binqi, duudxni biab lo nez ax beed de maniin gudodemni. <sup>5</sup> Stuudxni biab láani de guia rut quit cuenzi nuu yiu, parzi gueeld bldienni pur ni quitti zieny yiu. <sup>6</sup> Per chi bdialdaa lo gubidx, bzaaicqui gubidxni, ne cun quitti zieny labaani ax digaizy gubizni. <sup>7</sup> Chiy stuudxni biab láani yaguich. Ax chi güeroo de yaguichqui quit güerozaacti de ni biab láanqui, parzi quit guctini. <sup>8</sup> Per de ni biab lo yiu zaac, güerooni ne quesentiand guctni. Nuuni cua treint biny loni, nuuzacni sesent ne nuuzacni axt tuby gayuaa biny cua loni.

<sup>9</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Tutix ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Chiyru deni bianné Jesús stuudx de bniety cun irate tsibtioy xpínny, laadeb gunabdiidxdeb laany xi zelo cuend ni guniiny. <sup>11</sup> Chiy cuaibny lodeb:

—Laat absaan Dios gacheet xa ná guelrnabee xtenny ni gady gacheet. Per par de bniety ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios, cun púrzi de cuend ná par iseedadeb. <sup>12</sup> Te pur masqui rguaadeb ne rindiagdeb, per quit xi gacheetideb ax quit yaicquitideb cun Dios par gúnny perdón de xtullddeb.

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup> Ne guniiza Jesús:

—¿Ta quit raceet xi zelo ni rniia? ¿Xoxza gacheet irateru de diidx ni iniia laat?

<sup>14</sup> Rguixtiia lot dec bniety ni bcuaa binqi, laab ná zec tuby bniety ni rtüch xtiidx Dios.

<sup>15</sup> Ne nuu ni rindiag xtiidx Dios as zéed bindxab par quit gúndeb cuendni. Laadeb nádeb zec biny ni biab lo nez. <sup>16</sup> Nuuzadeb nádeb zec biny ni biab láani de guia. Rindiagdeb

xtiidx Dios ne rzaclaazdeb rindiagdebni. <sup>17</sup> Per cun nádeb zec tuby cuaan ni quit nuuti zieny labaani, parzi chi rdeeddeb guelzii o chi tu gúnza burli laadeb pur xtiidx Dios ax rsaandeb ni reldilaazdebni. <sup>18</sup> Chiy stuudxdeb ná zec de biny ni biab láani yaguích. Rindiagdeb xtiidx Dios, <sup>19</sup> per mazru rundeb xgab pur de cos ni nuu lo guichliuré. Parzi racdeb engany pur guelrzebylaaz de guelnazaac, guelrcaaz gap iralote. Ne deni anuu de xgabqui láani quiadeb rsaanacdeb ni rcuadiagdeb xtiidx Dios ax xíteete parti bindiagdebni. <sup>20</sup> Per nuudeb rindiagdeb xtiidx Dios ax rundeb cuendni. Laadeb nádeb zec de biny ni riab lo yiu zaac. Nuudeb chi rueedeb xtiidx Dios ax rundeb gan zieny bniety, zecqui de biny ni guc treint biny o zec ni gucza sesent o tuby gayuaaza biny.

(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup> Ne ziyza raipny laadeb:

—Dunni nánni dec quit xo izieenti tuby linterni belati idaagu quiangui cun tuby caj, o belza suingui niguét tuby luun sino que ná par suubiy yaa par izieenniy iduibte.

<sup>22</sup> Ziytiziaczaquiy xíteete ni nuuti xgaats quit yáanti sin quit yáany, ne xíteeteza ni náti xgaats quit yáanti sin quit gacbee irate bniety. <sup>23</sup> De ni rcaaz icuadiag xtiidxa, gulcuadiag.

<sup>24</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Gulgaany xgab pur de diidx ni rindiagti. Te pur belati laat runtí cuend xtiidx Dios, ziyza mazru gún Dios cuend laat. <sup>25</sup> Te pur elqui ni racbee xtiidx Dios teru mazru gacbeeb. Per elqui ni gulliaa racbee xtiidx Dios ne quit runbí cuendni, axt ni agucbeeb snitbí.

<sup>26</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Guelrnabee xte Dios ná zec ni rdeed tuby bniety chi recuaab biny lo niaa. <sup>27</sup> Te pur masqui raaishí o masquiza nagabanybí, masqui rdxí o masquiza guxin, binqui rldienni ne rerooni sin quit gántib xa xquel rac. <sup>28</sup> Te pur lagac yiu rtiio laani ax nidoote rldienni náni cuaneen, chiyru rbéeni do, chiyru de biny. <sup>29</sup> Ne chi agucni chiy rruuni pur ni a ná tiamp ni idopni.

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

<sup>30</sup> Ziyza gunii Jesús:

—¿Xádxaza xquel iniia laat ná guelrnabee xte Dios, o xiza güeniaa laat par gacbezaacti xa ná guelrnabee xtenny? <sup>31</sup> Rguixtiia lot dec guelrnabee xte Dios ná zec tuby biny xte cuaan ni lá mostaza. Binqui chí rbeni lo niaa, laani náni mazru bichiin lo irate de biny ni nuu lo guichliu. <sup>32</sup> Per chi aguri binqui ax azerooacni ne laani racni mazru guroo lo irate de cuaan, axt de maniin relee runchuu xpítiaazni lo de lliizni ax rzilaazdem blda xtenni.

(Mt. 13:34-35)

<sup>33</sup> Ziy xquel bliuu Jesús xtiidx Dios. Rniiny zienzi de cuend zec de ni aguniiny, axt rut güelee gucheedeb. <sup>34</sup> Laany quit xi rliuutiny sin quit iniiny tuby cuend. Per chi azuguanény de xpínny, rguixteeny lodeb xi zelo irate ni ruenény de bniety.

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

<sup>35</sup> Dxigacqui chí biuu guxin, Jesús raipny de xpínny:

—Gultoo ideedni dets nisqui.

<sup>36</sup> Chiyru de xpínny bsáandeb de bnietqui ruxchu nisqui, ax zénedeb Jesús láani barcuqui cun stuby stiop de barcu. <sup>37</sup> Chiy bdiia tuby bidux lo nisqui parzi axt láani barcuqui guzulo riiu nis. <sup>38</sup> Per Jesús nayaaishny nez llaa barcuqui nacunquiany tuby almad. Chiy güecuaanydeb laany, raipdebny:

—¡Maistri! ¿Xínii quit runbiu cuend? A dunni acayaaizni láani nis.

<sup>39</sup> Chiyru güeste Jesús ax bcuezny biduxqui ne raipny nisrooqui:

—¡Guridxí!

Ax biacdxigac bi ne nisqui. <sup>40</sup> Chiguld raipny de xpínny:

—¿Xínii cuenzi rdxibtí? ¿Ta gadyrul chaldilaazti nare?

<sup>41</sup> Per laadeb quesentiand rdxibdeb ax rnabdidxsaadeb:  
—¿Túdxaza bnietqui ningui axt bi ne nisdux rcuadiag xtiidxny?

## 5

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

<sup>1</sup> Chi bdzindeb stuby lad nisqui, lo liu xte de biny Gadara, <sup>2</sup> zectisy ni bdiia Jesús láani barcu, as güechalo tuby nguui ni nuu tuby bindxab láani lazdooni laany. Nguiiqui láani campiony bdiia. <sup>3</sup> Te pur cuntisy glay de baa nuub ne quit tu releeti ildiiy laab nicli cun caden. <sup>4</sup> Zienzi güelt abldiiy de bniety de naab ne de niib cun de caden, per rtiugacbi de cadenqui. Quit tu releeti su lob. <sup>5</sup> Cuntispac candzab rdxí ne guxin nez lo guiix ne glay de baa, rbixtiab ne rguilguidxbi laab cun guia. <sup>6</sup> Per chi gunáb Jesús desdi zit, chiy blluuinbi güechalobny, ax guzullibbi lony. <sup>7</sup> Ne quesentiand diip gurixtiab:

—¿Xínii riutétibiu cun nare, Jesús Lliin Dios ni rbez llayabaa? Rguiin rnaaba lobiu quit isacsitibiu nare.

<sup>8</sup> Laab guniib ziy te pur Jesús acaniiny:

—¿Bindxab, bdiia láani lazdoon bnietqui!

<sup>9</sup> Chiyru gunabdiidx Jesús laab:

—¿Tú lóo?

Laab cuaibbi:

—Nare lá Legión te pur zieny nan.

<sup>10</sup> Ax gunaabbí lony par quit cuény de bindxabqui nezqui. <sup>11</sup> Ne cun lo tuby dany nezqui nuu zieny de cuch cayodem <sup>12</sup> parzi banlas de bindxabqui lo Jesús, raipdey laany:

—Bxiaaldbiu dunni rut zuguaa de cuchre par idxúun láandem.

<sup>13</sup> Chiyru bsaan Jesús par bdiia de bindxabqui láani bnietqui ax biiudengui láani de cuchqui. De cuchqui zecti tiop mily nádem. Chiy guzulo rlluuindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quíadem ax gutydem.

<sup>14</sup> Chiy de bniety ni cacualo de cuchqui, blluuindeb güetixteedeb lo binguidx ne iduibte de nezqui. Parzi zieny bniety güeguaa ni guc. <sup>15</sup> Chi bdzindeb rut zuguaa Jesús, gunádeb dec anazaac nguui ni guu de bindxabqui láanni anacubi de xabbi, ax bdxibdeb. <sup>16</sup> Chiy de bniety ni guná xa guc cun nguui ni guu de bindxabqui láanni ne cun de cuch, laadeb ruenédeb iraru de bnietqui diidx xa guc. <sup>17</sup> Parzi guzulo runlasdeb lo Jesús par idiiany ladxdeb.

<sup>18</sup> Deni zeyiiu Jesús láani barcu, bniety nguui ni guu de bindxabqui láanni runlasbi lony par chanény laab. <sup>19</sup> Per Jesús quit guziguelldtiny sino que raipny laab:

—Quebia lizu. Güena de xfamiliu. Chiy gudixtee lodeb irate ni baany Dios cun liú, ne xa xquel blaslaazny liú.

<sup>20</sup> Chiyru zégac bnietqui, guzulo rguixteeb lo de ni rbez nez Decápolis irate de ni baany Jesús cun laab, ax rdxalo iratedeb.

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup> Deni bieequi Jesús láani barcuqui par stuby lad dets nisqui, zieny bniety bdxasaa ruy, parzi ruxchu nistisqui biianny. <sup>22</sup> Chiy bdziny tuby bniety ni rnabee láani tuby yudoo xte de bniety Israel, laab láb Jairo. Chi gunáb Jesús guzullibbi lony <sup>23</sup> ne quesentiand banlasbi lony, raipbi laany:

—A llindxaapa acayaty. Dazubnaabiu quiaby par yacby ax ibányby.

<sup>24</sup> Chiyru zéne Jesús laab, ne zieny de bniety guzanald laany axtpacza rtaagudebny. <sup>25</sup> Chiy lo de bnietqui, nuuch tuby bniety gunaa ni racxú, aguc tsibtiop iz quit rbezti rachí guelguzan. <sup>26</sup> Quesentiand guelzii agudeedbi, lo zienzi doctor agüeb ax abra de xixtenbi rtóob. Per quit xi baanti de rmidyqui sino que lalza mazru guzulluub. <sup>27</sup> Ningui, chi bindiagbi pur Jesús, chiy güebiib nez detsny glay de bnietqui ax bguaaldbi xabny. <sup>28</sup> Te pur laab baanbi xgab cun iguaaldbi xabny abiacacbi. <sup>29</sup> Ne hóracqui gulez guelguzanqui

ax bziiënbi dec abiacbi. <sup>30</sup> Chiy Jesús gucbeegacny dec nuu ni absiacny cun guelrnabee xtenny, ax bziecquilonny lo de bñietqui. Chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Túngui bguaald xaba?

<sup>31</sup> Ax gunii de xpínny:

—Laabiu rguiaabiu dec zieny bñiety rtaagu laabiu. Chiy rnabdiidxzacbiu: “¿Túngui bguaald xabbiu?”

<sup>32</sup> Per Jesús iranetzte bguaaany par iniány ni bguaald xabny. <sup>33</sup> Parzi racdxaach gunaaquí rdxibbi pur ni nánbi xa guc. Chiyru gubiib lo Jesús ax guzullibbi ne bziruub irate. <sup>34</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Llindxaapa, pur ni güeldilaazu nare ningui abiacu. Quegüe. Quitru rdxibiu, abiacu xte guelguidx ni gucu.

<sup>35</sup> Zeczi canii Jesús ziy, chi bdziny de bñiety ni nuu liz Jairo, chiy raipdeb Jairo:

—A llindxaapbiu aguty, quitru runbiu storbi Maistri.

<sup>36</sup> Per Jesús chi bindiagny ni caniideb, chiy raipny Jairo:

—Quit idxibtibiu. Cuntisy güeldilaazbiu nare.

<sup>37</sup> Per quit bsaantiny nianény irate de bñietqui sino que Bedzi, cun Jacob ne Juany bets Jacob. <sup>38</sup> Chi bdzindeb liz Jairoqui, guná Jesús scand ni cayac ruy pur de ni rbixtia ne de ni ruun. <sup>39</sup> Chiyru biiuny liz Jairo ax guniiny:

—¿Xínii cuenzi runti scand ne ruunti? Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

<sup>40</sup> Parzi rlliznédeb laany. Chiyru gunabeeny bdiia irate de bñiqui. Ax güenény xtabdy, xnanby cun de xpínny rut nágaaby. <sup>41</sup> Chiy gunaazny naaby raipny laaby:

—Talita, cumi —zelo diidxqui: Dxapeen, liú cania quegüeste.

<sup>42</sup> Hóracqui güeste dxapeenqui guzulo rzaby. Laaby nuuby tsibtioip iz. Ax irate de bñietqui quesentiand bdxalodeb. <sup>43</sup> Per Jesús gunabeeny dec quit tu chagüenétideb diidx pur ni gucqui, ne gunabeezacny ideeddeb xi iquiiny dxapeenqui.

## 6

*(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)*

<sup>1</sup> Chiyru bdiia Jesús nezqui par bieacquiny ladxny cun de xpínny. <sup>2</sup> Chi bdziny dxi ni rzilaaz bñiety, ax guzulo caseedny de bñiety láani yudoo. Ne irate de ni cacuadiagqui rdxalodeb ne rniideb:

—¿Calí bseed bñietqui irate de cosqui? Ne, ¿tú bguaad laab guelnán ni naphi ne de milagri ni runbi? <sup>3</sup> ¿Ta gati laabiy carpinter, llingaan María chiy de betsbíy Jacob, Gusé, Judas ne Simóny? Ne, ¿ta gati lo guidxré rbez de bzaanbi?

Parzi quit niuntideb cuend Jesús. <sup>4</sup> Per laany raipny laadeb:

—Iranetzte ráp bñiety didxdoo tuby profet. Per ladxbi quit tu rápti didxdoo laab, nicli lizbi ne nicliza de xfamilbi quit ráp didxdoo laab.

<sup>5</sup> Chiy quit güeleeti niun Jesús zieny de milagri ladxny. Bzubnaatisny quia tuby tiop bñiety racxú ax bsiacny laadeb. <sup>6</sup> Per bdxalony pur ni quit reldilaazti de bñiety ladxny laany. Chiyru zégacny de guidx ni ná gax nezqui par bseedny de bñiety.

*(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)*

<sup>7</sup> Ax guridxny irate tsibtioip de xpínny, guzulo bxiaaldny tiopga pur tiopgadeb. Ne bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb de bindxab láani bñiety. <sup>8</sup> Chiy gunabeeny laadeb quit xi chanétideb par nez, nicli tuby bols nicli guechtily nicliza mily. Tubyzi bastón ná par chanédeb <sup>9</sup> ne xcurachdeb cun tuby cuaazy xabdeb ni nacudeb. <sup>10</sup> Chiy raipny laadeb:

—Yuu rut idzinti, tubyzi ruy yáanti axtqui chi idziny dxi idiiat guidxqui. <sup>11</sup> Ne belati nuu guidx rut quit tu rcaaz laat nicliza quit rcaazdeb icuadiagdeb ni iniit, guldiia ruy. Guldziy guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx, te pur nare rguixtiia

lot dec dxi ni ideed bniety cuend Dios, mazrul castiguroo yálddeb que de bniety Sodoma ne Gomorra.

<sup>12</sup> Chiyru bdiadeb rguixteedeb lo de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtullddeb.

<sup>13</sup> Ne guléezadeb zieny bñdxab láani de bniety, ne ziyza zieny de bniety racxú gudaaiib-deb sity tñxni ax bsiacdeb laadeb.

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup> Chi bindiag rey Herodes pur Jesús pur ni iranetzte abrñch diidx pur laany, chiy gunii Herodes:

—Juany Bautistdxay agubány stuby ningula napbi guelrnabee runbi de milagri.

<sup>15</sup> Per stuudxdeb rnii:

—Profet Elíasiy.

Chiy stuudxdeb ax rniiza:

—Tuby profet saa de profet gulalquiy.

<sup>16</sup> Chi bindiag Herodes ziy, chiy guniib:

—Juany ni gunabiia gurúu quiani, laabi y agubíi gubány stuby.

<sup>17</sup> Herodes guniib ziy, te pur lagac laab gunabeeb bgáa Juany Bautist ax guluub laab láani lizguiib pur causi Herodías. Herodíasqui rac chial Liby bets rey Herodes. Per Herodes bichnaab Herodías chial betsbiqui. <sup>18</sup> Ne cun raipy Juany Herodes:

—Quit náti güen guchnoo lagac chial betsu.

<sup>19</sup> Parzi bdxichné Herodías Juany rcaazbi niguinxúb laab. Per quit releeti <sup>20</sup> te pur Herodes nánbi dec Juany nabánybi nania ne runbi zec ni riáld, ax rdxiby Herodes Juany. Ningui, quit bsaantib xi niunné Herodías Juany. Ne masqui quit gucebezaacti Herodes de ni rnii Juany, per la bdxulaazbi de ni guniib. <sup>21</sup> Per chi bdziny dxi guu nez gún Herodías zec ni rcaazbi, chiy guc lá rey Herodes. Ax baanbi tuby laní par bdeedbi tuby comid de jefy cun de comandant cun iraru de binroo xte Galilea. <sup>22</sup> Chiy biiu llindxaap Herodías rut cayac laníqui ax byaab. Parzi rey Herodes cun irate de xpíiosbi quesentiand bdxulaazdeb zec ni byaa dxaapqui. Chiy raipy reyqui laab:

—Gunaab ni rcaaztiziu, nare inñdxani liú.

<sup>23</sup> Ax baany rey Herodes jurar ideedbi ni inaabtisbi, masqui iruldti zecti ni rnabeeb.

<sup>24</sup> Chiy dxaapqui bdiiab detsqui gunabdiidxbi xnanbi:

—¿Xi inaaba?

Ax gunii xnanbi Herodías:

—Gunaab quia Juany Bautist.

<sup>25</sup> As biiu dxaapqui stuby axt rut zub rey ax guniib:

—Rcaaza dec angare inñdxbiu nare quia Juany Bautist lo tuby plad.

<sup>26</sup> Parzi quesentiand nalas guzac rey Herodes. Per cun abaanbi jurar nez lo irate de bioos ni rbeznéb ax quit xo niuntib negar ni gunaab dxaapqui. <sup>27</sup> Ax gunabee Herodes tuby suldad par chacáab quia Juany Bautist. <sup>28</sup> Chiyru güe suldadqui láani lizguiib, btiub quia Juany Bautist güenébní lo tuby plad bdeedbini dxaapqui. Chiy dxaapqui ax bdeedbini xnanbi Herodías.

<sup>29</sup> Chi guchee de xpiny Juany Bautist dec agutybi ax güelliideb laab par güecuaatsdeb laab.

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup> Deni bieequi de xpiny Jesús gudixteedeb lony irate de ni abaandeb ne ni bliuudeb.

<sup>31</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulaa, gultoo nez rut quit tu nuuti te izilaazni duudx.

Guniiny ziy te pur la zieny de bniety zezeed, axt nicli par iquiindeb quit xoti. <sup>32</sup> Chiyru zé Jesús cun de xpínny láani tuby barcu par nez rut quit tu nuuti. <sup>33</sup> Per zieny de ni guná chi zédeb ax bambeedeb laadeb parzi irate de guidx ni ná nezqui bdialluuin bniety, chiy nidooldeb bdzindeb rut zé Jesús cun de xpínny. <sup>34</sup> Deni bdiia Jesús láani barcuqui, gunány bniety guilliú ni ri ruy ax bgány laadeb pur ni zuguaadeb zecpacza de llíly ni



quity xpastorni. Chiyru guzulo bseedny laadeb, zienzi ni bseedny laadeb. <sup>35</sup> Chi guc gudxi, chiy gubii de xp̄nny raipdeb laany:

—Agudxini ne qūit tu rbezt̄i nezqui. <sup>36</sup> Gutsbiu de bnietqui aguld chiadeb te par chiadeb de ranch, o de guidxza ni ná gax nezqui par chasiideb xirullzi iquiindeb.

<sup>37</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Laat guldeed ni iquiindeb.

Chiy guniideb:

—Per, ¿ta chosiin tiop gayuaa denari guechtily par ideedni ni iquiindeb?

<sup>38</sup> Ax gunii Jesús:

—¿Béld guechtily caat? Gulguiaa dún.

Chi gucbeedeb ax raipdeb laany:

—Gaay guechtily cun tiop beld.

<sup>39</sup> Chiyru gunabee Jesús cue de bniety lat, lat lo guillagaa.

<sup>40</sup> Chiy gurideb ziy, nuu lat guzub tuby gayuaadeb nuuza lat guzub cincuentdeb.

<sup>41</sup> Chiyru cuáa Jesús gaay guechtilqui cun iropte beldqui. Chiy bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios ax blullny de guechtilqui bdeedny de xp̄nny par quiizdebni lo irate de bnietqui, ne gudiizzacny iropte de beldqui lo iratedeb. <sup>42</sup> Iratedeb bquiindeb axt bialdeb <sup>43</sup> ne bcharuldeb dzi tsibt̄iop dxumy de guechtily ldáy ne de beld ni biiian.

<sup>44</sup> Lo de bniety ni bquinqi guu zecti gaay mily bniety nguii.

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:15-21)

<sup>45</sup> Chiyru gunabee Jesús de xp̄nny yiiudeb láani barcu te teedgadeb lo nis par idzindeb guidx Betsaida lalzi ni gaipny de bnietqui dec azény. <sup>46</sup> Chi bialo gudixteeny lo de bnietqui, zégacny láani dany zenaabny lo Dios. <sup>47</sup> Chiy deni biiu guxin, abarcuqui azé glay nisqui ne Jesús zeczi zuguaany tubyziny láani danyqui. <sup>48</sup> Chiguld gunány laadeb, abdxadeb casadeb barcuqui, pur ni rchalodeb bi. Ax acuayziy zebinuu Jesús laadeb rzany lo nisqui baanny zec ni nideed. <sup>49</sup> Chiy chi gunádeb laany rzany lo nisqui baandeb xgab dec tuby fantasm̄y parzi gurixtiadeb, <sup>50</sup> iratedeb gunádeb laany ax bdxibdeb. Per as guninény laadeb, raipny laadeb:

—¡Gulcáa valor! ¡Nareniy, qūit rdxibt̄i!

<sup>51</sup> Chiyru biiuny láani barcuqui ax gulezac biqui parzi quesentiand bdxalodeb <sup>52</sup> te pur nicl̄i qūit baandeb xgab pur milagri ni baanny chi gudiizny de guechtily, pur ni zeczi nacay xquelriendeb par ziy.

(Mt. 14:34-36)

<sup>53</sup> Chiyru gudeeddeb lo nisqui par bdzindeb nez Genesaret rut bldiibdeb barcu xtendeb ruxchu nis. <sup>54</sup> Ne horac ni bdiadeb láani barcuqui, bambee de bniety Jesús <sup>55</sup> ax güetixteedeb iduibte nezqui. Parzi guzulo rené de bniety de bniety racxú lo daa, rut nándeb zuguaa Jesús. <sup>56</sup> Ne nez ruttisy zény, zecl̄i de guidx o de ciuda o de ranchza rguixdeb de bniety racxú nez rut teedny. Ax rguin rnaabdeb lony isaanny iguaalddeb masiua punt xabny, ne irate de ni bguaald xabny biacdeb.

## 7

(Mt. 15:1-20)

<sup>1</sup> De fariseu cun de maistr̄i ni nán ley de ni zá Jerusalén, güebiideb rut zuguaa Jesús. <sup>2</sup> Chiy chi gunádeb dec nuu de xp̄ny Jesús bquiindeb ne qūit gudibynaatideb zec ni ná costumbr̄i xte de maistr̄iqui, ax guniyádeb laadeb. <sup>3</sup> Te pur de fariseu ne irateru de bniety Israel zanaldddeb de costumbr̄i xte de bniety gulal xtendeb dec qūit iquiintideb anste quibynaadeb zienzi güelt. <sup>4</sup> Ziyza chi riecquideb redeb lo guee, qūit rquiintideb anste chaady naadeb zecpac ni ná costumbr̄i. Ne zienziru de costumbr̄i ni zenuudeb, xa xquel quiibydeb de vas, de camplory, de trast guiib ne axt néru de luun xtendeb. <sup>5</sup> Pur ningui de fariseu cun de maistr̄iqui gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii quit zenuu de xpinbiu costumbrí ni bsáan de to xpingul gulalni? ¿Xínii rquiindeb sin quit rguibynaatideb zecpac ni rquiiny gúndeb?

<sup>6</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Runzit dec nabányti xnezni. Didxldíqui ni gunii profet Isaías pur laat chi bcuaab:  
De bnietré de diidxzi rtodeb nare,  
per nicli dudxiin quit rtotideb nare dibyquia dibylaazdeb.

<sup>7</sup> Xíteete zeloti ni rtodeb nare  
pur ni rseeddeb bniety púrzi ni rguichlaaz binguichliu.

<sup>8</sup> Anre laat rsáanti xtiidx Dios tuby lad par chanaltdi de costumbrí xte binguichliu, zecli xa xquel quibyti de camplory, de vas ne irateru saa de cosqui.

<sup>9</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Par quit nitlo de xcostumbrí ax rsáanti xtiidx Dios tuby lad. <sup>10</sup> Ne Moisés guniib: “Gúp didxdoo xtadu cun xnanu”, ne “Elqui ni cudé xtadni o xnanni, ná par gatybi.”

<sup>11</sup> Per laat rniit dec zelee gaipy bniety xtadni o xnanni: “Quit chaleeti gacnía laaguibti, te pur irate ni napa ná Corbán” (Corbán zelo ni a ná par Dios). <sup>12</sup> Ax rniit dec ni inii ziy, aquit chaleeti gacnéb xtadbí o xnanbí. <sup>13</sup> Ziy xquel rbelaazti xtiidx Dios pur zanaltdi de costumbrí ni rseedti iraru de saat ne zienziru saa de cosqui runti.

<sup>14</sup> Chiyru guridx Jesús de bniety ax guniiny:

—Gulcuadiag ne gulgabee ni iniia laat. <sup>15</sup> Gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld sino que pur ni rdiia ruu bniety o ni runza bniety, niy ná ni run ná bniety binduld. <sup>16</sup> Ni rcaaz chané cuend de diidxqui, gulcuadiagni.

<sup>17</sup> Chi bsáan Jesús de bniety, deni biiuny laniuu ax gunabdiidx de xpinny laany xi zelo ni guniiny. <sup>18</sup> Chiy raipny laadeb:

—¿Ta néza laat quit racbeet ni caniaa? ¿Ta quit gánti dec gati ni rquiinti bniety ná ni run ná bniety binduld, <sup>19</sup> te pur ni rquiiny bniety quit riabtini láani lazdoob sino que láanbiy riabni chiyru rdiiani?

Ziy xquel gudixtee Jesús dec quit náti bniety binduld pur causizi comid ni iquiinbi.

<sup>20</sup> Ax raipny laadeb:

—Pur causi ni rdiia ruu bniety o ni runza bniety ningui run, run bniety duld. <sup>21</sup> Te pur láani quia bniety zéed iralote de mal xgab, guél ibánydxab cun de saani, guelrbaan, guelrguinxusaa, <sup>22</sup> guelráp stuby nguui o stuby gunaa, guelrzebylaaz xixte bniety, guelrun de mal, guelrun engany, guelráp de vicy, guelracnalaaz, guelruee dixú, guelnaaroo, ne guelrun iraloizru de ni quit illiú. <sup>23</sup> Irate de cos malré zéed láani quia bniety ax ninguidey run, run bniety duld.

(Mt. 15:21-28)

<sup>24</sup> Deni bza Jesús ruy ax zégacny nez Tiro ne Sidón, chiy biiuny tuby yuu te pur quit rcaaztiny tu niacbee zuguaany ruy. Per quit nialeeti nicuatslony. <sup>25</sup> Te pur gucbeegac xnan tuby dxapeen, ne dxapeenqui nuu tuby bindxab láanby. Ax güe xnanby rut zuguaa Jesús guzullibbi lony. <sup>26</sup> Ne gati bniety Israelti laab sino que bniety Sirofenicia laab. Chiy baanlasbi lo Jesús cuény bindxabqui láani llandxapeenbi. <sup>27</sup> Per Jesús raipny laab:

—Bsaan iquiinllga de bniiny, te quit náti güen idzicá bniety guechtily lo llinni par ideedbini de beecu.

<sup>28</sup> Chiy ax cuaibbi:

—Guldícbiu, Dad, per de beecu ropacdem de guechtily biu xte de bniiny chi riabni niguét milly.

<sup>29</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Güenqui guniü. Azelee yiuu, abdiia bindxabqui láani llandxaapu.

<sup>30</sup> Chiy chi bdzínbi lizbi, allindxapeenbiqui náгаа, per abdiia bindxabqui láanby.

<sup>31</sup> Jesús gubíi bdiiany nez Tiro, ax gudeedny nez Sidón ne de guidx xte Decápolis ax bdzínny ruu nis xte Galilea. <sup>32</sup> Ruy güené de bniety tuby bniety nguui ni ná cuaat ne

quitza ruezaactib diidx, chiy gunaabdeb lony izubnaany quiaab. <sup>33</sup> Chiyru güené Jesús bnietqui tuby lad ax bzeeny xcuaanaany iropte láani diagbi ne bguaaldny ludxbi cun xínny. <sup>34</sup> Chiy bguaaany nez llayabaa bgalaazny ax guniiny:

—¡Efata! —zelo diidxqui: ¡Bllal!

<sup>35</sup> Hóracqui bllal de diag bnietqui ne gubány ludxbi, ax guíllyguilliu guzulo rueeb diidx.

<sup>36</sup> Chiy raipy Jesús de bnietqui dec quit tu chagüenétideb diidx pur ni gucqui. Per caniilny ziy laadeb mazrul regüeedebiy. <sup>37</sup> Quesentiaand rdxalodeb, rniideb:

—Güen ná irate de ni runny, axt de cuaat runny rindiag ne de gúp relee ruee diidx.

## 8

(Mt. 15:32-39)

<sup>1</sup> Guu tuby dxi, bdxasaa zieny bniety ne quit caatideb xi iquiindeb. Chiy guridx Jesús de xpínny ax raipny laadeb:

<sup>2</sup> —Rgáczaca de bnietqui te pur aguc chon dxi zuguanédeb nare ne quit caatideb xi iquiindeb. <sup>3</sup> Anre belza íxiaaldadeb guíadeb lizdeb sin quit iquiintideb, ziaxbxcaydxadeb nez cun nuudeb zit zéeddeb.

<sup>4</sup> Chiy gunii de xpínny:

—Per, ¿calí idxial ni iquiindeb ne nezqui ruteete rbezti nezqui?

<sup>5</sup> Jesús gunabdiidxny laadeb:

—¿Béld guechtily caat?

Ax guniideb:

—Gadzni.

<sup>6</sup> Chiy gunabee Jesús guri irate de bnietqui lo yiu. Chiyru cuáany gadz guechtilqui, bdeedny gracy Dios. Ax bllullny de guechtilqui bdeedny de xpínny par gudiizdebni lo de bnietqui. <sup>7</sup> Ziyza caazadeb tuby tiop beld bichiin ax bdeedza Jesús gracy Dios, chiyru gunabeeny par gudiizdebni lo de bniety. <sup>8</sup> Iratedeb bquiindeb axt bialdeb, bcharuldeb dzi gadz dxumy de beld ne de guechtily ldáy ni biian. <sup>9</sup> De ni bquinqi zecti tap mily bniety nádeb. Chiyru raipy Jesús laadeb azaa. <sup>10</sup> Ax biibuny láani tuby barcu cun de xpínny par zédeb nez rut lá Dalmanuta.

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup> Chiy ruy bdziny de fariseu, guzulo cachanédeb Jesús lo diidx, ne par gúndeb prueb laany ax gunaabdeb gúnny tuby milagri zec tuby seny dec pur Dios zéedny. <sup>12</sup> Jesús ax bgalaazny chiy guniiny:

—¿Xínii rcaazti gúna tuby milagri? Nare rguixtiia lot dec quit xi milagrii iliuua laat.

<sup>13</sup> Chiyru bsáanny laadeb, gubíi biibuny láani barcu cun de xpínny par zédeb stuby lad dets nisqui.

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup> De xpiny Jesús bianlaazdeb nianédeb ni iquiindeb, tubyzi guechtily zénebeb láani barcuqui. <sup>15</sup> Parzi chi raipny laadeb:

—Gulcualo cun levadur xte de fariseu ne xte rey Herodes.

<sup>16</sup> Chiy guzulo raipdeb de saadeb:

—Laany guniiny dunni ziy pur ni quit caatin guechtily.

<sup>17</sup> Jesús gucbeenxy xi caniideb as raipny laadeb:

—¿Xínii rniit dec quit caat guechtily? ¿Ta axtan gady yalo gacheet? ¿Ta xíteetepacza quit racheetit? <sup>18</sup> Nuu bslot per lazuza quit rianlotit ne nuuza diagti, per lazuza quit rindiagtit. ¿Ta quit renelaazti <sup>19</sup> chi gudiizia gaay guechtily lo gaay mily bniety? Chiy, ¿sbéld dxumylli ni biianqui bteet?

Laadeb cuaibdeb:

—Tsibtiopni.

<sup>20</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Ne chi gudiizia gadz guechtily lo tap mily bniety, ¿béld dxumylli bchat de ni bteet?

Laadeb cuaibdeb:

—Gadz dxumni.

<sup>21</sup> Chiyru raipny laadeb:

—Anre, ¿ta zeczi ruut guelrsaa pur bianlaazti guechtily?

<sup>22</sup> Chi bdzinné Jesús de xpinny guidx Betsaida, chiy tuby bniety nguii ni ná ciagu, güené de bniety laab rut zuguaa Jesús, raipdeb laany iguaaldny laab. <sup>23</sup> Chiyru gunaaz Jesús naa ciaguqui, güenény laab ruxchu guidxqui. Ax gudaabny xínny de ruu bslob ne bzubnaany de ruu bslob. Chiy gunabdiidxny laab la nuu xi rianlob. <sup>24</sup> Ciaguqui guzulo rianlob ax guniib:

—Rianluaa caza de bniety, per lazu de yag rianluaadeb.

<sup>25</sup> Chiyru bzubnaa Jesús de ruu bslob stuby. Raipny laab íguiab tubyzi lat ax guzulo rianlozaacbi, nieeny, nieeny guzulo rianlob. <sup>26</sup> Chiyru gunabee Jesús laab guíab lizbi, raipny laab:

—Quit yíutiu láani guidx nicliza quit tu güenetiu diidx xa guc guzulo rianloo.

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup> Jesús bdianény de xpinny nez Galilea ax güedeb de guidx ni ná nez Cesarea de Filipo. Chi zédeb nez, Jesús gunabdiidxny de xpinny:

—¿Xi rnii de bniety tú nare?

<sup>28</sup> Ax cuaibdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Chiy stuudxdeb rnii dec laabiu nábiu stuby de profet gulal.

<sup>29</sup> Chiyru raipny laadeb:

—Laat, ¿xi rniit, tú nare?

Chiy cuaby Bed:

—Laabiu nábiu Crist.

<sup>30</sup> Per Jesús raipny laadeb dec quit tu chagaipsideb ziy.

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Chiyru guzulo caguxteeny lo de xpinny, raipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, ná par teda guelzii quesentiand. Quit icaazti de gurtisy xte Israel nare nicli de bxoz ni rnabee lo de bxoz nicliza de maistri ni nán ley, sino que sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi, sbíi ibánia stuby.

<sup>32</sup> Nieeny, nieeny gudixteeny irate lodeb. Ax güené Bed laany tuby lad, raipbi laany quitru rniiny ziy. <sup>33</sup> Per Jesús bguaaany lo de xpinny ax gudildnény Bed, raipny laab:

—¡Quegubicá nez luaa, bindxab! Te pur gati pur Diosti zéed de xgab ni runuc sino que xgabzigac binguichliung runu.

<sup>34</sup> Chiyru guridx Jesús de xpinny cun irate de bniety ni zuguaa ruy ax raipny laadeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia, quit gúntib zec ni ná xgabbí, güelaazbi guelziitisy ni teedbi ne sanaldbi nare. <sup>35</sup> Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare ne pur xtiidx Dios, laab zapbi guelnabány nez lo Dios. <sup>36</sup> Xíteete zeloti gún bniety gan irate ni nuu lo guichliuré ne belati canitbi laab lo Dios. <sup>37</sup> Te pur quit xo siiti bniety guelnabány llayabaa. <sup>38</sup> Anre ni itiuloné nare ne de xtiidxa nez lo de binduld, nez lo de ni quit zenuu xnez Dios, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios stiulonézacab chi guelda stuby cun guelrnabee xte Xtada ne cun de ángli xtenny.

## 9

<sup>1</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Rguixtiia lot dec nuu de ni zuguaa ruc, quit gatytimeb sin quit iniádeb idziny guelrnabee xte Dios.

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup> Chiguld deni guc xoop dxi, chi y güené Jesús Bed, Jacob cun Juany quia tuby danyroo, ruy nez lodeb ax bchu zec ni nány. <sup>3</sup> De xabny quesentiand rcuabcháa ne nguítsa gucni, nicli quit tu rguibyti lady ziy lo guichliuré. <sup>4</sup> Horqui ax gunádeb Elías cun Moisés cayuenédeb Jesús diidx. <sup>5</sup> Chiy raipy Bed Jesús:

—Maistri, ¡xípalza güenza né dunni zuguaan rurén! Te par idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés, chi y stubyni par Elías.

<sup>6</sup> Per Bed nicli quit gánbi xiy caniib de tant ni rdxibdeb. <sup>7</sup> Chiy horqui biat tuby zá bcuaa blda quiadeb. Ne láani záqui biény rsee tuby ni gunii:

—Bnietré rac Llingaana ni la rcaaza. Gulcuadiag xtiidxbi.

<sup>8</sup> As bguaadeb iraneste, per aquitru tu zuguanéti Jesús. Tubyziny azuguaany ruy.

<sup>9</sup> Chiy deni zedyiatdeb quia danyqui, ax raipy Jesús laadeb quit tu güenetideb diidx xte ni gunádeb axtisy chi agubíi gubány Bniety ni bxiaald Dios. <sup>10</sup> Parzi ax laaizdeb nánde bxi gunádeb ne rnabdidxsaadeb xi zelo ni ibíi ibánny stuby. <sup>11</sup> Chiy gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec nidoote Elías ná par gueed?

<sup>12</sup> Ax raipny laadeb:

—Didxldíqui y nidoote Elías gueed ne laab cuexnezbi irate. Per, ¿xínii rnii lo xquiits Dios dec Bniety ni bxiaald Dios ná par teedbi guelzii ne quit tu icaazti laab? <sup>13</sup> Rguixtiia lot dec Elías abeedbi ax bannédeb laab zectisy ni bcaazdeb, zec ni rnii lo xquiits Dios ná par teedbi.

*(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)*

<sup>14</sup> Deni biecuideb rut zuguaa iraru de xpinny ax gunádeb dec zienguilliú de bniety zuguaa ruy. Chiy tuby tiop de maistri ni nán ley cachaadeb lo diidx cun de xpinny Jesús. <sup>15</sup> Chi gunádeb zéed Jesús, iratedeb rdxalo ne rlluinzadeb güechalodebny. <sup>16</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xiy ruenétdeb?

<sup>17</sup> Ax cuaby tuby de bniety ni zuguaa ruy:

—Maistri, rurén zednía llingaana pur nuu tuby bindxab láanby ax absáaniy laaby gúp.

<sup>18</sup> Ne ruttispac zuguaaby rzáaldiy laaby chi rungui láanby. Chiy rdiia btsíny nez ruuby ne rolaiby chi y digaizy rllungby. Azagudiinia lo de xpinbiu par nibéede bndxabqui láanby, per quit güeleeti.

<sup>19</sup> Chiyru cuaby Jesús:

—¡Xípalza laat niy quit reldilaazti! ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laat? ne, ¿xátidxa güelaaznía laat? Gultané bniinquí rurén.

<sup>20</sup> Chiyru bdzideb bniinquí lo Jesús. Per chi guná bindxabqui laany, hóracqui bannéy bniinquí zec ni rac guelguidx ratiia. Bzáaldiy laaby lo guichliu, rtuuibtiby ne rdiia btsíny ruuby. <sup>21</sup> Chiy gunabdiidx Jesús xtadby:

—¿Gúcti guzulo racby zeec?

Ax cuaby xtadby:

—Desde bichiinby. <sup>22</sup> Ne zienzi güelt abzáalding laaby lo bal ne lo nis par gatyby. Ningui, bel chalee gacnébiu dunni, gucnérubiu dunni, bgábiu dunni.

<sup>23</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—¿Xínii rniiu dec bel chalee? Irate zelee par ni reldilaaz nare.

<sup>24</sup> Chiyru gurixtia xtad bniinquí:

—¡Reldilaazla laabiu, gucnébiu nare chaldilaazrupaca laabiu!

<sup>25</sup> Chi guná Jesús dec zieny de bniety acadxasaa ax gudildnény bindxab ni nuu láani bniinquí, raipniy:

—Bindxab gúp ne cuaat, nareniy canabiia liú idiuu láani bniinquí. Ne quitru yaicquitu láanby stuby.



<sup>26</sup> Chiy gurixtia bindxabqui ne bannéngui laaby zec ni rac guelguidx ratiia. Ax bdiiangui láanby, bsáaniy laaby zec tuby binguty parzi rnii de bniety dec acpac gutyby.

<sup>27</sup> Per Jesús gunaazny naaby par güesteby ax guzuldíby.

<sup>28</sup> Chiyru biiu Jesús laniuu cunzi de xpínny, ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Xínii quit güeleeti nibéen bindxabqui láani bniinqui?

<sup>29</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Par idiia saa de bindxabré ná par icuuantí ne inaabtí lo Dios.

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup> Chi bzadeb nezqui gudeeddeb nez Galilea. Per Jesús quit rcaaztiny gacbee de bniety cadeedny nezqui <sup>31</sup> pur ni caguixteeny lo de xpínny, cayaipny laadeb:

—Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de biny ax sguinxúdeb naa. Per ni rion dxi ni agudindeb nare, sbíi ibánia stuby.

<sup>32</sup> De xpínny quit racbeetideb xi zelo ni rniinyqui ne rdxibzadeb ninabdiidxdeb laany.

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup> Chi bdzindeb Capernaum, deni bdzindeb yuu rut suguaadeb, chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xiy rueet nez deni zioopni?

<sup>34</sup> Per laadeb quit xi guniitideb, te pur chi zéeddeb nez caniideb tu mazru sac lodeb.

<sup>35</sup> Chiyru guri Jesús ax guridxny irate tsibtiopeb, raipny laadeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac ni mazru sac lot, ná par gúnbi laab zec tuby ni quit xi sacti ne gúnzacbi sirvi lo iratecti.

<sup>36</sup> As cuáany tuby bniniin bzuubny glaydeb, chiy gudeezny laaby ax raipny laadeb:

<sup>37</sup> —Tutix ni gacné tuby bniniin pur nare, laab cayacnéb nare, ne gati naaistia cayacnéb sino que néza ni bxiaald nare.

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup> Chiy raipy Juany Jesús:

—Maistri, gunán tuby bniety ni rbée bindxab láani lazdoos de bniety pur guelrnabee xtenbiu. Per dunni rdxaipnib quitru gúntib ziy te pur quit candzanétib dunni.

<sup>39</sup> Jesús ax cuaibny:

—Quit rcuat, te pur tuby ni run milagri pur guelrnabee xtena quit xo iniitib mal diidx pur nare. <sup>40</sup> Ni quit run contri dunni esqui nuucbi xladni. <sup>41</sup> Tutix ni iníidx laat masqui tuby vassi nis pur nát xpíny Crist, rguixtiia lot dec ziyza zuu xi ideed Dios laab.

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup> 'Tutix ni cugueeu tuby de ni teste güeldilaaz nare par gúnbi duld, par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybí chazáalddeb laab lo nisdoo. <sup>43</sup> Belati lagac noo run runu duld, güenru btiuni te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, <sup>44</sup> rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal.

<sup>45</sup> Ne belati lagac niuu run runu duld, güenru btiuni te pur güenru chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, <sup>46</sup> rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal. <sup>47</sup> Ziyza belati lagac bsloo run runu duld, güenru guléeny te pur mazru güen chuu llayabaa cun tuby ladzini que no chuu cun iropladni infierni rut quit xo yiuuti bal, <sup>48</sup> rut quit ratyti bzug ne quitpac riuuti bal.

<sup>49</sup> 'Zec ni ruu zed quia ni rquiiny bniety, ziyza de ni reldilaaz nare sdeeddeb guelzii.

<sup>50</sup> Zed güenqui náni. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa gúnti illiúni stuby? Gulgaany zec ni riáld par quit teedti zec zed ni quit illiú ne gulbány naldiulaaz cun de saat.

## 10

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Jesús bdiiany Capernaum ax güeny nez Judea cun nez stuby lad dets gueeu Jordán. Ruy gubíi bdxasaa de bniety rut zuguaany. Chiy guzulo bseedny laadeb zec ni guc

xcostumbriny. <sup>2</sup> Parzi nuu de fariseu gubigaxdeb par gúndeb prueb laany ax gunabdiidxdebny dec la zelee ldáa nguii chialni. <sup>3</sup> Chiy laany cuaibny lodeb:

—¿Xax gunii Moisés gúnti?

<sup>4</sup> Laadeb guniideb:

—Moisés guniib zeleeec ldáa nguii chialni, per ná par gacchuu guiits dec aguláadeb.

<sup>5</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guniila Moisés gac ziy per pur quit rcuadiagti diidx. <sup>6</sup> Per desdi gulo chi banchuu Dios irate, “laany banchuuny nguii ne gunaa.” <sup>7</sup> “Pur ningui, nguii rsáanbi xtabbi cun xnanbi par ibanynéb chialbi <sup>8</sup> ax iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.” Ziy xquel aquit nátedeb tiop sino que tubyzi. <sup>9</sup> Pur ningui, bniety guichliu quit náti par ildasaab ni abchasaa Dios.

<sup>10</sup> Chi biideb laniuu, de xpiny Jesús gubíi gunabdiidxdeb laany pur ziy, <sup>11</sup> ax raipny laadeb:

—Elqui nguii ni gacchuu xquiitsni par ldáab chialbi as guchnaab stuby gunaa ax duldiy cayunbi. <sup>12</sup> Chiy belati tuby gunaa isaanbi chialbi as guchnaab stuby nguii, ziyza duldiy runbi.

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> De bniety güenédeb de bniniin rut zuguaa Jesús par iguaaldny laadeby. Per de xpiny guzulo rdildnédeb de ni zedné laadeby. <sup>14</sup> Chi guná Jesús ziy, ax bdxiiichny, raipny laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby. <sup>15</sup> Rguixtiia lot dec elqui ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios zec tuby bniniin, quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios.

<sup>16</sup> Chiyru gudeez Jesús laadeby ax bzubnaany quiadeby. Ziy xquel bsiacldeeny laadeby.

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup> Laiqui idiia Jesús par azény, chi zéed tuby bniety nguii rlluuinbi ax guzullibbi lony. Chiy gunabdiidxbi laany:

—Güen Maistri, ¿xi riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>18</sup> Jesús ax raipy laab:

—¿Xíni rniuu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. <sup>19</sup> Liú anánnu de mandamient: “Quit quinxútiu bniety. Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit gactiu gubaan. Quit güetiu dixú pur de bniety nicliza quit gúntiu engany. Gúp didxdoo xtadu ne xnanu.”

<sup>20</sup> Chiy cuaby bnietqui:

—Maistri, irate de cosqui cayuna desde chi naa bichiin.

<sup>21</sup> Jesús bguiaany lob, bcaazny laab ax raipny laab:

—Per rievedx gúnu stuby cos: Quegüetóo irate de ni napu chiy bdeed milyqui de prob, te ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chiyru quedanaald nare masqui ni teedtiziú.

<sup>22</sup> Chi bindiag bnietqui ziy, rnia guzachbi ax quesentiand nalas zégachbi te pur la ricu náb.

<sup>23</sup> Chiyru bguiaa Jesús lo iratedeb ne raipny de xpiny:

—¡Xípalza nagán par yíuu de ricu lo guelrnabee xte Dios!

<sup>24</sup> De xpiny rdxalodeb pur de xtiidxny. Per Jesús gubíi raipny laadeb:

—De lliinia, tuby ni zenelaaz de xixtenni, ¡nagánquiza par yíuub lo guelrnabee xte Dios!

<sup>25</sup> Mazru senciý teed tuby camey guidy xte tuby guichgull que par yíuu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

<sup>26</sup> Chi bindiagdeb de diidxré, quesentiand rdxalodeb ne guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

<sup>27</sup> Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Par bniety nagán, per gati par Diosti, te pur laany xíteete nagánti par laany.

<sup>28</sup> Chiy raipy Bed Jesús:

—Dunni absáanni irate ni rdxapni par ziopnaldni laabiu.

<sup>29</sup> Jesús cuaibny:

—Rguixtiia lot dec tutix bniety ni rbelaaz lizni, de betsni, de bzaanni, xtadni, xnanni, chialni, de lliinni, o de liuza xtenni pur nare ne pur de didxzaac xte Dios, <sup>30</sup> laab scaab lo guichliuré tuby gayuaa mazru que de ni absáanbi: bel de lizbi, o de betsbi, o de bzaanbi, o xnanbi, o de lliinbi, o de liuza xtenbi, masqui cun guelzii per scaabni. Chiy llayabaa zapbi guelnabány par chazy. <sup>31</sup> Per zienzi de ni ná primer anre, gac lúltmi, ne de ni ná lúltmi anre, gac primer chiy.

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Chi zédeb par Jerusalén, Jesús zaniidny lo de xpinny ax rdxalodeb zény Jerusalén, per iraru de bniety ni zanald laany ax rdxibdeb. Chiy guridxny de xpinny tuby lad, guzulo rguixteeny lodeb xa xquel teedny. <sup>33</sup> Raipny laadeb:

—Laat nánti dec azoon Jerusalén, ruy nare Bniety ni bxiaald Dios zaca entriagu lo de bxoz ni rnabee lo de bxoz ne lo de maistri ni nán ley. Chiy laadeb inabeedeb gatia, zundeb entriagu nare lo de ni quit ná bniety Israel. <sup>34</sup> Laadeb ax gúndeb burli naa, staaazdeb naa, stiuxíndeb luaa ne sguinxúdeb nare. Per ni rion dxi, sbíi ibánia stuby.

(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup> Chiyru Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo gubigaxdeb rut zuguaa Jesús, raipdeb laany:

—Maistri, rcaazni gúnbiu tuby favor ni iniin laabiu.

<sup>36</sup> Chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rcaazti gúna?

<sup>37</sup> Laadeb guniideb:

—Rcaazni dec chi acanabeebiu, chiy izubni cueebiu, tuby ni cue lad naldí stuby ni cue lad rbes.

<sup>38</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—Nikli quit gánti xing rnaabti. ¿Tatix zelee teedti guelzii zec ni ná par teda? ¿Tatix zelee gatyti zec ni ná par gatia?

<sup>39</sup> Laadeb guniideb:

—Zeleea.

Chiy raipny laadeb:

—Didxldíqui sdeedti guelzii zec nare ne zatyzacti zec nare. <sup>40</sup> Per ni cuet lad naldí o lad rbesza xtena, gati naretia riáld iníidxani laat, te pur laani a náni par de ni riáldni.

<sup>41</sup> Chi bindiag dzi tsi xpinny ziy, bdxichnédeb Juany cun Jacob. <sup>42</sup> Per Jesús guridxny laadeb, raipny laadeb:

—Laat nánti dec de ni rnabee lo guichliu, rnabeedeb bniety zectispac ni rcaazdeb, ne de ni ná binrooqui, runnédeb bniety zec ni rcaazdeb pur guelrnabee ni rápdeb. <sup>43</sup> Per cun laat quit náti par gac ziy, sino que ni rcaaz inabee lot, ná par gúnbi sirvi lo iratecti. <sup>44</sup> Ne ni rcaaz gac ni mazrupac sac lot, ná par gachí mos lo iratecti. <sup>45</sup> Te pur nicli nare Bniety ni bxiaald Dios, quit zeldtia lo guichliu par gún bniety sirvi luaa sino que par gúna sirvi lodeb, ne cun guelguty xtena quilla pur de xtuld zienzi bniety guichliu.

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

<sup>46</sup> Chi bdzindeb guidx Jericó, deni zediia Jesús láani guidxqui cun de xpinny ne cunru zienzi de bniety, chiy guu tuby ciagu lá Bartimeo, llingaan Timeo. Zubbí cuee nez rguinbi gun. <sup>47</sup> Chi gucbeeb zedzingax Jesús de Nazaret, ax guzulo rbixtiab:

—¡Jesús, Llingaan David, bgábiu nare!

<sup>48</sup> Zieny de bniety rdildné laab par iganybi, per laab mazrul rbixtiab:

—¡Llingaan David, blaslaazbiu nare!

<sup>49</sup> Chiyru guzudxí Jesús, raipny laadeb:

—Gultidxbi.

Chiy guridxdeb ciaguqui, raipdeb laab:

—Guzaclaaz. Güesuldí, cabidxny liú.

<sup>50</sup> Chiy bzáaldacbi xabguichbi, axtpacza rtesbi güesuldíb güebinuub Jesús. <sup>51</sup> Jesús ax gunabdiidxny laab:

—¿Xi rcaazu gúna pur liú?

Ciaguqui cuaibbi:

—Maistri, nare rcaaza ibíi yianluaa stuby.

<sup>52</sup> Jesús raipny laab:

—Azelee chuu. Abiacu pur guelreldilaaz xtenu.

Hóracqui agüelee gubíi bianlo bnietqui ax zenaldacbi Jesús nezqui.

## 11

*(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)*

<sup>1</sup> Chi zedzingaxdeb par Jerusalén nez rut ná de guidx Betfagé cun Betania nez nii dany ni lá Olivos, Jesús bxiaaldny tiop de xpínny, <sup>2</sup> raipny laadeb:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Chi idzínti ruy, idxialti tuby burreen ni cá yag ne ruteete gady tu cueebti laam, ax gulxaicquimi chiy gultaném. <sup>3</sup> Belati tu inabdiidx laat, xínii rldátmi, gulgatsbi, Dad Jesús gunii chonénmi chiyru yopsáanacnim.

<sup>4</sup> Chiyru güedeb, ax bdxialdeb burreenqui cam yag lo nez ruu tuby puert ax bxaicquidebmi.

<sup>5</sup> Chiy de bniety ni guná, gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Xing runti? ¿Xínii caldát burreenqui?

<sup>6</sup> Chiyru cuaibdeb zec ni raipy Jesús laadeb, ax bsaandeb zénedeb burreenqui. <sup>7</sup> Chiy güenédebmi rut zuguaa Jesús ax bzuubdeb xabdeb detsmi par gubeeb Jesúsmi. <sup>8</sup> Zieny bniety gudixdeb xabdeb lo nez par teedny ne stuudxdeb ax btiuudeb de ram par gudixdeb lo nez rut teedny.

<sup>9</sup> Chiy zecli de bniety ni zaniidy ne zecliza de bniety ni zanaldbixtiadeb:

—¡Xtiosten Dios! ¡Dichos ni zéed pur laany! <sup>10</sup> ¡Dichos ni zéed inabee zectiziac to xpíngulni rey David! ¡Xtiosten Xtadni Dios, laany ni rbezny llayabaa!

<sup>11</sup> Ziy xquel biu Jesús Jerusalén ax güeny láani yudoroo xte Jerusalén. Deni bialo bguaany irate, chiyru zény cun ira tsibtioip xpínny par guidx Betania te pur agudxiy.

*(Mt. 21:18-19)*

<sup>12</sup> Chi bragueel deni bdiiadeb Betania, chiy guzulo rldiaan Jesús. <sup>13</sup> Ax de zit bianlony tuby yag hig ni cá bldag lonii. Chiy güeguaany loqui la cá hig, per quit xi bdxialtiny te pur gati xtiamptini ná. <sup>14</sup> Parzi raipy Jesús yag higqui:

—Quitru chúuti dxi chúu ni iquiiny frut xtenu.

Ne de xpínny bindiagdeb ni guniiny.

*(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)*

<sup>15</sup> Chi bdzindeb Jerusalén chiy biu Jesús lo ldadoo Jerusalén, ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii. Bzáaldny de xmilly de ni rchaa mily cun de yallily xte de biny ni rtóo de palom. <sup>16</sup> Ne quitru tu bsaantiny niuné xiru de cos lo ldadooqui. <sup>17</sup> Chiyru guzulo caseedny de bniety, raipny laadeb:

—Lo de xquiits Dios rnii: “Liza idialá yuu rut inaab bniety lo Dios par irate bniety guichliu.” Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

<sup>18</sup> De bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley, chi bindiagdeb ni gunii Jesús, guzulo rguílydeb nez par quinxúdebny pur ni rdxibdeb laany te pur irate bniety rdxalo ni rseedny laadeb. <sup>19</sup> Per chi biu guxin, Jesús cun de xpínny bdiiadeb láani guidxqui.

*(Mt. 21:19-22)*

<sup>20</sup> Chi bragueel sidoo, gudeeddeb nez rut zub yag higqui ax gunádeb dec agubiztecni, néru labaani. <sup>21</sup> Chiy güenelaaz Bed ax raipbi Jesús:

—Maistri, bguaabiu yag hig ni guludébiu agubizni.

<sup>22</sup> Jesús cuaibny:

—Gulchaldilaaz Dios. <sup>23</sup> Te pur nare rguixtiia lot dec belati nuu ni gaipy danyre: “Gubicá ruc, biab láani nisdoo”, ne bel iniib ziy sin quit guntioplaaztib sino que chaldilaazbi gac zec ni aguniib, ax zac zec ni aguniib. <sup>24</sup> Pur ningui, rniia laat, irate ni inaabti lo Dios, gulchaldilaaz dec scaatni, ne scaactini. <sup>25</sup> Ne chi acanaabti lo Dios, belati nuu tu bniety rdxichné, gulgaany perdónbi te par chalee gúnza Xtadni Dios perdón de xtuldti. <sup>26</sup> Te pur belati laat quit gúnti perdón, ziyza Xtadni Dios ni rbez llayabaa quitza gúntiny perdón de xtuldti.

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup> Chi bdzindeb Jerusalén deni candza Jesús laniudoroo xte Jerusalén, chiy güebinuu de bxoz ni rnabee lo de bxoz laany cun de maistri ni nán ley ne cun de gurtisy xte de bniety Israel, <sup>28</sup> ax gunabdiidxdebny:

—¿Tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bníidx liú guelrnabee par gúnu zeec?

<sup>29</sup> Jesús cuaibny:

—Ziyza nare inabdiidxa laat tuby cos. Belati icaibti, chiyru iniia laat tú xtidxbee runa de cosqui. <sup>30</sup> ¿Tú bxiaald Juany Bautist par btiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu? Gulcaby.

<sup>31</sup> Chiyru guzulo cayuegacdeb diidx cun saadeb, ax guniideb:

—Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni: “¿Xínii quit güeldilaaztib?”

<sup>32</sup> Ne quitza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab.

Guniideb ziy pur ni rdxibdeb de bniety, te pur irate bniety güeldilaaz dec Juany Bautist guchbi tuby profet ni guldípac gunii xtiidx Dios. <sup>33</sup> Parzi raipdeb Jesús:

—Quit gántin.

Chiy raipy Jesús laadeb:

—Ziyza nare quit iniitia laat tú xtidxbee runa de cosqui.

## 12

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

<sup>1</sup> Chiyru guzulo caniné Jesús laadeb cun púrpac de cuend, raipny laadeb:

—Guu tuby bniety nguii bzub de yag uv lo lliab, chiy baaniacbi gurrally iduibrdontec. Chiyru banchuuzacbi láani rut illii quia de uvqui, ne bzuubzacbi tuby yuu yaa par yaap iduibte lo lliabqui.

Chiyru gulediinbini lo de bniety ni nán run dziny xte uv ax zégacbi, zit nez rut güeldezbi. <sup>2</sup> Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby xmosbi par challi ni riálbi.

<sup>3</sup> Per de bínqui gunaazdeb mosqui, btaazdeb laab ax bzieecquideb laab sin xíteete. <sup>4</sup> Chiy bniety ni ná xtenni guichliuqui bxiaaldbi stuby mos. Per ziygac de bínqui bcuaadeb guia mosqui, bldáadeb quia ne gudédeb lob. <sup>5</sup> Bnietqui gubíi bxiaaldbi stuby mos. Per de bínqui ax gudinxúgacdeb mosqui. Zienziru mos bxiaaldbi, nuudeb bdaazdeb ne nuuzadeb gudinxú de bínqui laadeb.

<sup>6</sup> Parzi bniety ni ná xtenni guichliuqui, allingaantisbi rieedx ixiaaldbi ne quesentiand rcaazbi llingaanbi. Ax bxiaaldbi laab te pur baanbi xgab, guniib: “Zappacdeb didxdoo lliinia.” <sup>7</sup> Per de bínqui raipiacdeb saadeb: “Bnietqui ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi te gacni xtenni.” <sup>8</sup> Ziy xquel guc. Gunaazdeb laab, gudinxúdeb laab, chiyru guléedeb laab lo liuqui.

<sup>9</sup> Jesús gunabdiidxnny de bniety ni caninény:

—Anre, ¿xi rliot gún bniety ni ná xtenni guichliuqui? Rguixtiia lot dec laab zeedbi par quinxúb de bínqui ax sdeedbi guichliuqui stuby de bniety.



<sup>10</sup> ¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios rut rnii?:  
 Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu,  
 guíaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

<sup>11</sup> Niy ná ni baany Dios ax quesiand rdxalon.

<sup>12</sup> De ni nap guelrnabee, chi bindiagdeb ni gunii Jesús rcaazdeb ninaazdeb laany pur ni gucebeedeb dec pur laadeb ná ni guniiny. Per cun rdxibdeb de bniety ax bsaandebny, zégacdeb.

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup> Chiy bxiaalddeb tuby tiop de fariseu cun tuby tiopza de xpiny Herodes rut zuguaa Jesús par quílydeb nez iniiny tuby diidx ni chalee gúndeb contri laany. <sup>14</sup> Ax raipdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rueebiu didxldí sin quit runtibiu cuend tú ná bniety. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety, ne guldípacbiu rliuubiu bniety xa xquel rcaaz Dios ibány bniety. Pur ningui, rnabdiidxni laabiu: ¿Ta ná güen idillyni xte impuest lo rey César o quit náti güen? ¿La sdillyni o quit idillyni?

<sup>15</sup> Per Jesús gucebeegacny dec runzideb ax raipny laadeb:

—¿Xinii runti prueb nare? Gultané tuby mily par iguíaa.

<sup>16</sup> Chiy bednédeb tuby mily, ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Tú lon cá loc? ne, ¿tú láng cá loc?

Laadeb cuaibdeb:

—Xte rey César.

<sup>17</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

Ax bdxalodeb zec ni cuaibny.

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup> Chiguld güeguiaa tuby tiop de biny saduceu Jesús, te de saduceu rniideb dec quit ibányti de binguty stuby. Pur ningui, güenabdiidxdeb Jesús, raipdebny:

<sup>19</sup> —Maistri, ley xte Moisés rnii dec belati gaty tuby bniety ngui ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbí ni gutyqui. <sup>20</sup> Ne guu tuby family rut gucdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab, per gutybí sin quit niactib de family cun chialbi. <sup>21</sup> Chiyru bichnaa ni rrop betsbíqui viudqui, per gutiaczacbí sin quit niactib de family cun viudqui. Ziygac guc cun ni rion betsbí. <sup>22</sup> Ziytec xquel guc cun irate gadz betsbí, nic tubydeb quit gucti de family cun viudqui. Pur lúltmí, ax guty gunaaqui. <sup>23</sup> Anre chi ibány de binguty, de lo ira gadz betsbí, ¿tú rac chialni gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa laab?

<sup>24</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Laat rzacanti pur ni quit gánti xtiidx Dios ne quit gánti xa ná guelrnabee xtenny. <sup>25</sup> Te pur chi ibány de binguty stuby, aquit guchnaatideb nicliza aquit ideedtideb lliindeb par guchnaa sino que laadeb gacdeb zec de ángli llayabaa. <sup>26</sup> Ne ni ibány de binguty stuby, ¿ta gady guuldti lo libri xte Moisés rut rnii dec gunáb yag ni cayaaicqui? Ax ruy bíeny rsee Dios, raipny laab: “Nare naa Dios xte Abraham, xte Isaac ne xte Jacob.” <sup>27</sup> Pur ningui, rniia laat dec Dios gati Diosti xte de binguty laany sino que xte de ni nabány, te pur par laany irate bniety nabány. Ax rzacanquipacti zec ni runleisti xgab.

(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup> Deni guná tuby maistri ni nán ley dec güenqui cuaby Jesús lo de binqui, laab ni bindiagbí xi beedeb ax gunabdiidxbí Jesús:

—¿Cún mandamient ni mazru sac lo irate de mandamient?

<sup>29</sup> Jesús cuaibny:

—Mandamient ni mazru sac rnii: “Gulcuadiag de bniety Israel. Xtadni Dios, laatisny nány Dios. <sup>30</sup> Bcaaz Xtadu Dios, cun gan, zecpacaxnarul, dibyquia dibylaazu.” Ziy ná

mandamient ni mazru sac. <sup>31</sup> Chiy ni rrop mandamient rnii: “Bcaaz saa bniety zecac liú.” Ne de lo iropte mandamientré, quítru xi mandamienti mazru sac.

<sup>32</sup> Chiyru raipy maistriqui Jesús:

—Güenqui ná ni guniibiu, Maistri. Didxldíc rniibiu dec tubyzi Dios nuu ne laatisny nány Dios. <sup>33</sup> Chiy dibyquia dibylaaz bniety icaaz laany zecpaczaxnarul, ne icaaz bniety saa bnietni zecac laab. Ziy ná ni mazru sac que iraru gun ni rené bniety lo Dios.

<sup>34</sup> Chi guná Jesús dec güenqui cuaby maistriqui, chiy raipny laab:

—Quit zitti zugoo par yíiu lo guelrnabee xte Dios.

Chiy aquítru tu biallti xi ninabdiidx laany.

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup> Deni caseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén chiy raipny laadeb:

—¿Xínii rnii de maistri ni nán ley dec Crist rac lliin rey David? <sup>36</sup> Ne David pur Spíritu Sant guniib:

Dios raipny Dad ni rnabee nare:

“Guri lad naldí xtena

axt gúna gan inabíiu lo de ni rdxichné liú.”

<sup>37</sup> Pur ningui, belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany Dad?

Irate de bniety ni zuguaa laniudooqui, rdxalaazdeb cacuadiagdeb xtiidxny.

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup> Chiy lalzi ni caseed Jesús de bniety, raipny laadeb:

—Gulcualo cun de maistri ni nán ley. Te pur laadeb riulaazdeb candzadeb cun lady zaac xtende, ne riulaazzadeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez. <sup>39</sup> Chiy láani de yudoo rguíilyzadeb subdeb lo de bangu rut rbe de ni mazru sac, ziygacza rundeb rut requiindeb.

<sup>40</sup> Ne ziyza rdzicádeb liz de gunaa viud, chiy parlesa ná bniety dec güen nádeb ax xipal ziuul de ldee ruuldddeb. Per laadeb ná ni mazru castiguroo yálddeb.

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Tuby güelt, Jesús zubny laniudoo Jerusalén nez rut zu de alcancía ni ruu gun. Ax rguaaany rsáan de bniety mily láani de alcancíaqui ne zienza de ricu rsáan zieny mily láanqui. <sup>42</sup> Chiy bdziny tuby gunaa viud probeen, ax bsáanbi tiop cobreen ni gulliaa sac.

<sup>43</sup> Chiyru gurídx Jesús de xpinny, raipny laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec viud probeenré mazru sac gun ni bsáanbi que de gun ni bsáan iraru de bniety. <sup>44</sup> Te pur iratedeb rsáandeb púrzi ni run sobrí laadeb, per laab masqui cun guelprob xtenbi, bsáanbi irate xcentaveenbi láani alcancíaqui, masqui niyzi napbi.

## 13

<sup>1</sup> Chi bdiia Jesús laniudoroo xte Jerusalén, chiy raipy tuby de xpinny laany:

—¡Maistri, bguaabiu xi nasaa de guia ne de yuuré!

<sup>2</sup> Per Jesús cuaibny:

—Zec ni rguíu de yurooc, teru chúu dxi nicli tuby guia quit yáanti quia stubyni, irateni ibily.

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Chiyru zédeb láani dany ni lá Olivos ni ná nez rut nuelo yudoroo xte Jerusalén. Ax chi guzub Jesús láani danyqui chiy gubigax Bed, Jacob, Juany ne Andrés, laaizdeb cun laany par gunabdiidxdebny, raipdebny:

<sup>4</sup> —Guniibiu dunni, ¿gúc gac ziy ne xa ná de seny dec agac irate de cosqui?

<sup>5</sup> Jesús cuaibny lodeb:

—Gulcualo par quit tu gúnti engany laat. <sup>6</sup> Te pur zienzi ni gueed inii dec pur nare zéeddeb. Chiy iniideb laat: “Nare naa Crist”, ax zieny de bniety gúndeb engany.

<sup>7</sup> Per laat chi guindiagti cayac guerr o dec riatza diidx gac guerr, quit idxibtit te pur ziy ná par gac. Per gati pur ziyti ldull guichliu. <sup>8</sup> Te pur teru tildy naciony cun stuby naciony ne de ni nap guelrnabee sdilddeb cun stuby de ni nap guelrnabee. Ziyza zac llu ne zuu

gubiny iranuzzi lo guichliu. De cosqui ná ni sulo gac chi asulo iraru de guelzii ni ná par gac.

<sup>9</sup> 'Per gulcualo laat te pur teru chúu dxi gún de bniety entriagu laat lo de gurtisy ne staaazdeb laat láani de yudoo. Zenédeb laat lo de gobernador ne lo de rey pur ni reldilaazti nare, per ziy xquel chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb. <sup>10</sup> Te pur nápac par irüch de didxzaac xte Dios lo irate de naciony anste ni ldull guichliu. <sup>11</sup> Ne chi chanédeb laat lo de gurtisy, quit chúutit guelrsaa nicliza quit gúntit xgab xa iniit. Gulnii de diidx ni iguaad Dios laat horqui, te pur gati laatitiy iniit, Spíritu Santiy ná ni inii. <sup>12</sup> Teru chúu dxi ni gún de bniety entriagu lagac betsdeb par gatydeb. Chiy de dad gúndeb entriagu lagac de lliindeb. Ne teruza gúnza de bniety entriagu lagac xtaddeb ne xnandeb par gatydeb. <sup>13</sup> Chiy ziyza irate binguichliu idxichné laat pur ni nát xpínnia, per bniety ni sutipné ni reldilaazbi nare axt lúltmi hor, ax laabi yáldbí llayabaa.

<sup>14</sup> 'Chi iniát zuub tuby ni quit illiú laniudoo Jerusalén zec ni gunii profet Daniel desdi gulal (ax de ni guuld guitsré, gulgacbee) dec de bniety ni rbez Judea ná par illuuindeb nez láani de danydequi. <sup>15</sup> Ne ni zuguaa quia lizni dxiqui, quit yíutib icáab de xixtenbi. <sup>16</sup> Chiy ni zuguaa lo guiix quit yaicquitib chacáab de xabbi. <sup>17</sup> ¡Probza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de gunaa ni acaaza bdoo láani de dxiqui! <sup>18</sup> Gulnaab lo Dios quit iguaald gac ziy tiamp guelnald. <sup>19</sup> Te pur quesentiand nalas guelzii gac de dxiqui, desde chi gurixti guichliu gady chúuti chi gac ziy ne quitzaru chúuti chi gac ziy. <sup>20</sup> Belati Dios quit icuezny de dxiqui, nic tuby bniety quit ldáti. Per ziy scuezny de dxiqui pur de bniety ni rcaazny, de bniety ni agulény par laany.

<sup>21</sup> 'Belati chiy gueed ni inii laat: "Gulguiaa a Crist zuguaa rurén", o "Gulguiaa any zuguaa nezre", quit chaldilaaztit. <sup>22</sup> Te pur teru gueed zienzi de ni inii ná Crist o iniizacdeb dec laadeb nádeb profet. Ax zundeb de milagri ne iraloizru ni idxalo bniety par chalee gúndeb engany laadeb, ne xgabdeb ná bel chalee axt de bniety ni agulé Dios gúndeb engany. <sup>23</sup> Pur ningui, gulcualo laat, agudixteetelga lot ziyguiy teru gac.

(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

<sup>24</sup> 'Per láani de dxiqui chi agudeed de guelziiqui, scay gubidx, quit izieenti bueen, <sup>25</sup> ziaab de balgui xte llayabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa izees. <sup>26</sup> Chiy iniá de bniety guichliu Bniety ni bxiaald Dios, rcuabcháany zéedny láani de zá cun guelnaberoo xtenny. <sup>27</sup> Chiyru ixiaaldny de ángli xtenny iduibgabiite lo guichliu par ichasaadeb de bniety ni a ná par Dios.

<sup>28</sup> 'Anre gulchané cuend ni inii laat. Chi anarüny de lliiz yag hig, chi acallich de bldag xtenni, laat nánti dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa. <sup>29</sup> Ziyzaquíy chi iniát acayac de cosré, ax zacheet dec azeddziny dxi ni gac zec ni aguniia laat. <sup>30</sup> Ne rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty de bniety ni nabány anre. <sup>31</sup> Guichliu ne yabaa snitlodení, per xtiidxa quit yáantini sin quit gac cumplirni.

<sup>32</sup> 'Per quit tu gánti xi dxi o xorza ná ni gac de cosré, nicli de ángli xte llayabaa nicliza Llin Dios quit gánti. Quesoltisy tubyzi Xtaadni Dios nán.

<sup>33</sup> 'Ningui, gulcualo laat, gulsuguasin ne gulnaab lo Dios te pur quit gántit gúc gac ziy. <sup>34</sup> De cosré ná zepacza chi rdiia tuby bniety de viaj. Ax anste ni idiiaab rniib xi dzüny gún de xmosbi, ne rnabeezachi suguasin bniety ni rcualo ruu puert. <sup>35</sup> Anre ziyzaquíy laat, gulsuguasin, te pur quit gántit gúc o xorza guelda, la chi yíu guxin o la iruldgueel o la chi icuarsee bídygay o la sidoo. <sup>36</sup> Ningui, gulsuguasin te belati tuisqui idzinia ax quit idxiala laat dec quit cayuntit zec ni riáld. <sup>37</sup> Ne ni caniaa laat, raipzaca irate bniety: Gulbány zec ni riáld, gulsuguasin par dxiqui.

## 14

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Stiop dxi rieedx par laní pascu, laní ni rquiindeb guechtily sin levadur, chiy de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley caguílydeb nez xa gúndeb engany Jesús par inaazdebny ax quinxúdebny. <sup>2</sup> Per guniideb:

—Per quít idxantin ziy lo de dxi laní par quít xi scand gac.

*(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)*

<sup>3</sup> Chiy chi zuguaa Jesús láani guidx Betania liz Simóny ni raipdeb lepros, deni zubny caquiinny, bdziny tuby gunaa cun tuby botey dxaatec perfum ni sac guyally pur ni gucchuuni cun púrzi nard. Ax bxalbi ruu boteyqui par bchab perfumqui quia Jesús.

<sup>4</sup> Parzi nuu de ni zuguaa ruy bdxiihdeb, ax raipdeb saadeb:

—¿Xínii bxíib perfumqui? <sup>5</sup> Ne zeleeldi nitóobni pur chon gayuaa mily denari par niacnéb de prob.

Ax byainédeb gunaaqui.

<sup>6</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Gulsaanbi. ¿Xínii ryainétbi? Ne güenqui ná ni bannéb nare. <sup>7</sup> De prob llillite zuguanétdeb ax zelee gacnédeb chi icaazti, per nare gati iduibtiampiti suguanía laat.

<sup>8</sup> Gunaaré abaanbi zecti ni güelee. Abslotellgab perfum tíixa par chi igaatsa. <sup>9</sup> Rguixtiia lot dec iduibte lo guichliu nez ruttisy iríich de dídxzaac xte Dios, zuee bniety díidx cún loc ni baany gunaac cun nare par chanelaaazdeb laab.

*(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)*

<sup>10</sup> Chiguld Judas Iscariote, tuby de xpíny Jesús, güeninéb de bxoz ni rnabee lo de bxoz par gúnbi entriaguny laznaadeb. <sup>11</sup> Chi bindiag de bxozqui ziy, quesentiand guzaclaazdeb. Ax guniideb ideeddeb mily laab. Chiy guzulo rguíilybi nez par gúnbi entriagu Jesús.

*(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)*

<sup>12</sup> Ne dxi ni guzulo laní ni rquiiny de bniety Israel guechtily sin levadur, chi rguinzadeb tuby líily par laní pascu, chiy gunabdiidx de xpínny laany:

—¿Calí rcaazbiu chodxanchuun ni iquíinni guxin xte pascu?

<sup>13</sup> Chiyru gunabee Jesús tiop de xpínny, raipny laadeb:

—Gulchia láani guidx Jerusalén. Ruy idxáat tuby bniety nguii ni zéne tuby rii nis ax gulsanaldbi. <sup>14</sup> Chiy rut yíiub, gulgats bniety ni ná lizni ruy: “Ziyla ná Maistri: ¿Cún laniuu rut iquinnía de xpínnia anguxin xte pascu?” <sup>15</sup> Chiy laab íliuub laat tuby yuu ni rrop pis ni anazaacllga láanni. Ruy gulganchuu ni iquíinni.

<sup>16</sup> Chiyru bdiia de xpínny güedeb guidxqui. Ax bdxialdeb irate zectisy ni gunii Jesús. Ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

<sup>17</sup> Chi bíiu guxin, bdziny Jesús cun irate tsibtiop de xpínny. <sup>18</sup> Chiy chi zubdeb lo mílly caquiindeb, raipy Jesús laadeb:

—Rguixtiia lot dec tubyti ni caquinné nare ná ni gún entriagu naa.

<sup>19</sup> Chiy guzaclasdeb, ax guzulo rnabdiidxdebny tubyga pur tubygadeb, raipdebny:

—¿Ta nareniy?

Ax na stubybi:

—O, ¿nareniy?

<sup>20</sup> Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Entri tuby de lo tsibtiopiy, ni caguadxy xquechtilni lagac lo plad rut caguadxa xquechtilia, laabiy. <sup>21</sup> Didxldíqui nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni rnii lo xquiits Dios. Per, íprobliza ná bniety ni gún entriagu nare! Par laab güenru quít níiutib lo guichliu.

<sup>22</sup> Lalzi ni caquiindeb, Jesús cuáany guechtily ax bdeedny gracy Dios. Chiyru bllullny guechtilqui gudiizny lodeb, guniigany:

—Gulquiiny guechtilré, laani náni xcuerpa.

<sup>23</sup> Chiyru cuáany tuby cop vin. Chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bdeedny copqui laadeb. Iratedeb güée vin ni nuu láani copqui. <sup>24</sup> Chiy guniiny:

—Vinré ná riny xtena ni illíi chi gatia pur zieny bniety guichliu. Te pur, pur guelguty xtena illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios. <sup>25</sup> Nare rniia laat dec quítru chúuti dxi iquiniia vin ni racchuu cun uv, axtisy dxi ni iquiniia vin cuby lo guelrnabee xte Dios.

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup> Chi gulull biildydeb tuby cant par Dios, chiyru zédeb quia dany Olivos. <sup>27</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Iratet sbélaazti nare anguxinré, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Quinxúa pastor, chiy irate de llíily iríich.” <sup>28</sup> Per chi ibíi ibánia stuby, nidoo nare azaaga Galilea chiyru gueedti.

<sup>29</sup> Chiy raipy Bed laany:

—Masqui iratecdeb cuelaazdeb laabiu, per nare quit cuelaaztia laabiu.

<sup>30</sup> Per Jesús raipy laab:

—Nare rguixtiia loo dec anguxiniacré anste ni icuarsee bídýgay tiop güelt, liú pur chon güelt aguniuu quit rumbeetiu nare.

<sup>31</sup> Per Bed güelaaru guniib:

—Masqui gatia cun laabiu, per quit iniitia dec quit rumbiia laabiu.

Chiy iratecdeb guniiza ziy.

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Chi bdzindeb tuby lat rut lá Getsemaní ax raipy Jesús de xpinny:

—Gulsubzic ruc lalzi ni chanaaba lo Dios.

<sup>33</sup> Chiyru zédeny Bed, Jacob cun Juany. Ax guzulo rziienny nalas ne aquitru xi guíllyti nuuny. <sup>34</sup> Chiy raipny laadeb:

—Quesentiand nalas rziienia. Azupacza aquinxú guelnnalasqui naa. Gulyáan rurén ne quit gaaistit.

<sup>35</sup> Chiyru zé Jesús delantruqui, ax guzurlony lo guichliu gunaabny lo Dios dec belati chalee quit teedtiny guelzii ni ná par teedny. <sup>36</sup> Chi canaabny lo Dios, laany guniiny:

—Xtada, xíteete costi nagán par laabiu. Bldárubiu nare lo guelzii ni ná par teda, per quit gacti zec ni rcaaza sino que zec ni rcaazbiu.

<sup>37</sup> Chiyru güeny rut zuguaa de xpinny, ax bdxialny laadeb raaisdeb. Chiy raipny Bed:

—Simón, ¿ta raaisiu? ¿Ta nicli tuby hor quit nialee nitíichu xcaaldu? <sup>38</sup> Gultíich xcaaltdi ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat. Te pur rcaazquit gúnti zec ni ná par, per xcuerpit quit rzigueltdi.

<sup>39</sup> Chiy gubíi zenaabny lo Dios stuby cun lagac de diidxqui. <sup>40</sup> Chi bieacquiny rut zuguaa de xpinny, adeb raaisiac stuby, pur ni cazinaa bcaald laadeb. Ax nicli quit gándebe xa icaibdeb lony. <sup>41</sup> Ni rion güelt riecquiny rut zuguaadeb chiy raipny laadeb:

—¿Ta zeczi raaisti? ¿Ta zeczi cazilaazti? Per gultíich xcaaltdi te pur nare Bniety ni bxiaald Dios, abdziny hor ni gaca entriagu laznaa de binduld. <sup>42</sup> Gulchaste. Gultoo. A ni gún entriagu nare azeddingax.

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny Judas ni racza tuby de xpinny. Bdzinnéb zienguilliú biny, caadeb spad ne yag. Zenaazdeb Jesús pur xtiidx de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne pur xtiidxza de gurtisy xte de bniety Israel. <sup>44</sup> Ne cun Judas ni baany entriagu laany agudixteetellgab lo de binqi, raipbi laadeb:

—Bniety ni gagua tuby xmosni, laabiy rguíilyti, gulnaazbi chiy gulchanéb per gulcualo quit ildátbi.

<sup>45</sup> Parzi chi bdziny Judas, ax güebinuub Jesús chiy raipbi laany:

—Maistri, Maistri.

Ax gudob ruuny. <sup>46</sup> Chiyru gunaaz de binqi laany par chanédebny.



<sup>47</sup> Per tuby de ni zuguaa ruy guléeb spad xtenbi chiy btiub tuby diag xmos bxoz ni rnabee lo de bxoz. <sup>48</sup> Ax raipy Jesús de binqui:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag par chanét nare zecpacza tuby gubaan? <sup>49</sup> Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén caseeda laat xtiidx Dios, ne quit ninaazti nare. Per irate de cosré cayacni par gac cumplir zec ni rnii lo xquiits Dios.

<sup>50</sup> Chiy irate de xpiny Jesús, blluuindeb, gulelaazgacdebny.

<sup>51</sup> Per guu tuby bniiny ni güenald Jesús, duuiby bniinqui tuby sábni. Parzi chi gunaaz de binqui laab, <sup>52</sup> bsáanachi sábniqui laznaa de binqui, blluuinbi zellulbi.

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Chiyru güenédeb Jesús lo bxoz ni rnabee lo de bxoz. Ax bdxasaa irate de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel ne cun de maistri ni nán ley. <sup>54</sup> Chiy Bed zit, zit güenaldbi axtqui lo ldee liz bxozqui ax guzubnéb de biny ni cacualo liz bxozqui ruu bal.

<sup>55</sup> De bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy gudíilydeb xi icuaquiadeb Jesús par chalee chúu nez quinxúdebny, per quit bdxialtideb xi nicuaquiadebny. <sup>56</sup> Te pur masqui zienzi dixú guniideb pur laany, per irinqui gunii tuby irinqui gunii stuby. <sup>57</sup> Chiyru güesuldí tuby tiopdeb bcuaquiadebny stuby dixú, laadeb guniideb:

<sup>58</sup> —Dunni abindiagni rniib: “Nare itsilia yudoroo xte Jerusalén ni banchuu de bniety, ne cun chon dxi abzuubani stuby, sin guelgucné xte de bniety.”

<sup>59</sup> Per nicli ziy quit guniitideb tubylo, iriny, iriny guniideb.

<sup>60</sup> Chiyru güesuldí bxoz ni rnabee lo de bxoz glay irate de ni zuguaa ruy ax gunabdiidxbi Jesús:

—¿Xínii quit xi rniitiu? ¿Ta didxldí ná ni caniideb pur liú?

<sup>61</sup> Per Jesús biiantisny quit xi guniitiny. Chiy gunabdiidx bxozqui laany stuby:

—¿Ta liúy Crist Lliin Dios xte llayabaa?

<sup>62</sup> Jesús cuaibny:

—Guldícbiu, narelay. Ne laat sniát nare Bniety ni bxiaald Dios zuba lad naldí xtenny, laany ni napny irate guelrnabee ne sniázacti nare guelda láani de zá llayabaa.

<sup>63</sup> Chi bindiag bxozqui ziy ax gudillaab xabbi chiy guniib:

—¿Xílesa par idíilyrun testigu? <sup>64</sup> Laat abindiagti xa casaclob Dios cun de xtiidxbi. Anre, ¿xi rniit?

Chiy iratecdeb guniideb gatyny.

<sup>65</sup> Ax guu de ni btiuxíny lony ne bchiideb lony chiy btaazdebny, raipgadeb laany:

—¡Guniyáa túy btaaz liú!

Chiy de policía gudapzadeb lony.

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Deni zuguaa Bed lo ldeequi, chi bdziny tuby criad xte bxoz ni rnabee lo de bxoz.

<sup>67</sup> Chi gunáb zub Bed ruu bal, ax bguiaab lob chiy raipbi laab:

—Né liú candzaníu Jesús de Nazaret.

<sup>68</sup> Per Bed quit niziruutib ax guniib:

—Quit rumbeetiab. Nicli quit ganna xing rniiu.

Chiy bdiiab guzuguaab ruu puertqui ax bcuarsee bidygay. <sup>69</sup> Ne criadqui chi gunáb Bed stuby ax guzulo raipbi de ni zuguaa ruy:

—Né laab náb xpiny Jesús.

<sup>70</sup> Per Bed quítiac niziruutib. Chiy alizypacqui chiy raipy de ni zuguaa ruy laab stuby:

—Güeldíte né liú noo tuby de xpindeb te pur bniety Galilea liú, ne zectiziac ni rueedeb diidx rueezacu diidx.

<sup>71</sup> Per Bed guzutipnéb laab ax guniib:

—Dios gúnny castigu nare belati quit guldía, nare quit rumbeetia bniety ni cazeetti.

<sup>72</sup> Ne hóracqui bcuarsee bídýgay stuby. Ax güenelaaz Bed dec raipy Jesús laab: “Anste ni icuarsee bídýgay tiop güelt, liú pur chon güelt aguniiu dec quit rumbeetiu nare.” Chi güenelaazbi ziy, guzulo ruunbi.

## 15

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Chi bragueel, chiy bdxasaa de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de gurtisy xte de bniety Israel cun de maistri ni nán ley ne cun iraru de gurtisy, ax guniideb xa gúndeb. Chiy bldiibdeb Jesús güenédebny lo Pilat. <sup>2</sup> Ax gunabdiidx Pilat Jesús:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Narelay.

<sup>3</sup> Ne cun de bxoz ni rnabee lo de bxoz zienzi ni rcuaquiadeb laany, <sup>4</sup> parzi gubíi gunabdiidx Pilat laany:

—¿Xínii quit xi rcabiú? Bguiaa canioo xi zieny xqueju cabaaicquideb.

<sup>5</sup> Per Jesús xíteete guniitiny, parzi quesentiand rdxalo Pilat.

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

<sup>6</sup> Lo de dxi laní pascuqui, Pilat rldáb tuby pres ni inii binguidx íldab. <sup>7</sup> Ne chiyde nuu Barrabás láani lizguiib cun de saab pur ni gudinxúdeb biny lo tuby didxguidx ni baandeb Jerusalén. <sup>8</sup> Chiy chi bdxasaa de biny par raipdeb Pilat gúnbi zec ni ná costumbri, <sup>9</sup> ax raipy Pilat laadeb:

—¿Ta rcaazti ildaa Rey xte Israel?

<sup>10</sup> Pilat guniib ziy pur ni gucbeeb dec purzi racnalaaz de bxoz ni rnabee lo de bxoz, ningui baandeb entriagu Jesús. <sup>11</sup> Per de bxoz ni rnabee lo de bxoz guludiidxdeb irate de binqui par iniideb Barrabás ílda Pilat. <sup>12</sup> Ax gunabdiidx Pilat laadeb:

—Chiy, ¿xi rcaazti gunnía ni raipiti Rey xte Israel?

<sup>13</sup> Laadeb cuaibdeb rbixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>14</sup> Chiy raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xínii? ¿Xill mal abaanbi?

Laadeb gubíi gurixtiadeb mazru diip:

—¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>15</sup> Chiyru cun Pilat rcaazbi yanzaacbi nez lodeb, ax bldáb Barrabás. Ne gunabeeb idaaz Jesús, chiyru baanbi entriaguny lo de suldad par chacuaadebny lo cruzy.

<sup>16</sup> De suldadqui güenédeb Jesús lo ldee xte palacy, ruy bdxasaa iratedeb. <sup>17</sup> Ax bguacudeb Jesús tuby lady murad, ne banchuudeb tuby curon guích guluudeb quiany.

<sup>18</sup> Chiyru guzulo rbixtiadeb:

—¡Su ibány Rey xte Israel!

<sup>19</sup> Chiy redeb var quiany, rtiuxíndeb lony ne guzullibdeb lony, rundeb zec ni rtodebny. <sup>20</sup> Chi gulull baandeb burli laany, chiyru bdzicádeb lady muradqui par bguacudebny xabquiny ax zénédebny par icany lo cruzy.

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>21</sup> Chi zénédeb Jesús chiy bchalodeb tuby bniety Cirene, laab bdialáb Simóny, xtd Lijandri cun Rufo, zíaadbí güeb lo guiix ax baany de suldadqui juers laab biaab cruzy xte Jesús.

<sup>22</sup> Chiyru zénédeb Jesús tuby lat rut lá Gólgota, zelo diidxqui Calver. <sup>23</sup> Ruy bdeeddebny vin ni nuuch tuby nis ni lá mirra, per quit bquiintiny vinqui. <sup>24</sup> Chiyru bcuaadebny lo cruzy. Ax gudzit de suldadqui dád quia de xabny par dún xi yáld tubygadeb.

<sup>25</sup> RCA gaa sidoo bcuaadeb Jesús lo cruzy. <sup>26</sup> Ne quia cruzyqui bcuaadeb tuby letrer ni rguixtee xínii bcuaadebny lo cruzy. Letrerqui rnii: REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

<sup>27</sup> Chi bcuaadebny lo cruzy, néza tiop gubaan bcuaadeb lo cruzy, tubybi lad naldí xtenny stubybi lad rbes. <sup>28</sup> Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Gulucuenddebny lo de biny mal.”

<sup>29</sup> Chiy de ni rdeed ruy rundeb burli Jesús. Rseesquiadeb rniigadeb:

—Cúnlesacuu, liú ni guniiu itsiliu yudoroo xte Jerusalén chiy cun chon dxi abzuubuni stuby, <sup>30</sup> anre bldá liú, biat lo cruzyqui.

<sup>31</sup> Ziyza de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de maistri ni nán ley baandeb burli Jesús, laadeb guniideb:

—Gülee gucnéb stuby de bniety, per quit xo íldatib lagac laab. <sup>32</sup> Belati laabiy Crist, anre su yiat Crist Rey xte Israel lo cruzy, te chiyru choldilaaznib.

Axt de gubaan ni cá lo cruzy cun laany raipy laany de mal diidx.

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup> Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi. <sup>34</sup> Chiy rca chonqui ax diip gurixtia Jesús:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —zelo diidxqui: Dios mío, Dios mío, ¿xíni gulelaazbiu nare?

<sup>35</sup> Chi bindiag tuby tiop de ni zuguaa ruy ziy, ax guniideb:

—Gulcuadiag. Abcabidx profet Elías.

<sup>36</sup> Ax blluuin tubydeb par güegudxbi tuby sponj lo vinagri. Chiy bcuaab sponjqui quia tuby yag par bcuaab sponjqui ruuny, guniigab:

—Gulsaan te iguaan dún la zeedldet Elías laab lo cruzy.

<sup>37</sup> Per Jesús diip gurixtiany ax gutyny. <sup>38</sup> Chiy gullaa cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén, desdi yaani axtqui niguétni gullaa, iruldti gucni. <sup>39</sup> Parzi capitán ni rnabee de suldadqui cun zuguaab nez lo Jesús, chi gunáb xa gutyny ax guniib:

—Didxldícazaqui Lliin Dios bnietyqui.

<sup>40</sup> Ziyza guuza tuby tiop de bniety gunaa ni caguaa de zit. Ne lo de gunaaqui nuuch María Magdalena, Salomé ne María xnan Gusé cun Jacob ni raipdeb Jacob bichiin. <sup>41</sup> De bniety gunaaré guzanalddeb Jesús ne gucnédeb laany chi guzuguaany Galilea. Chiy guuru zieny de bniety gunaa ni guzanald laany desde Galilea axtqui Jerusalén.

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup> Chiguld dxi ni run bniety irate, víspri xte dxi ni rzilaaz bniety, zéedti yiiu guxin <sup>43</sup> bdziny Gusé ni zá guidx ni lá Arimatea. Laab gucbi tuby gurtisy xte de bniety Israel ax gúp de bniety didxdoo laab. Ne néza laab canuub guelrnabee xte Dios, ax cuáab valor biiub par gunaabbí xcuerpi Jesús lo Pilat. <sup>44</sup> Chiy quesentiand bdxalo Pilat dec aguty Jesús, as guridxbi capitán par gunabdiidxbi laab la didxldíy. <sup>45</sup> Deni gunii capitánqui dec didxldíqui agutyny, chiyru bsaan Pilat zéne Gusé xcuerpiny. <sup>46</sup> Ax güesii Gusé tuby sábni zaac. Chiy chi bldiatbi xcuerpi Jesús lo cruzy ax btuuibiny sábniqui. Chiyru güecuaatsbiny láani tuby baa ni agudaaindeb láani tuby guia. Chiy bseegubi ruu baaqui cun tuby guiaroo. <sup>47</sup> María Magdalena cun María xnan Gusé gunádeb rut bcuaatsdeb Jesús.

## 16

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Chi gudeed dxi ni rzilaaz bniety, chiy María Magdalena cun María xnan Jacob ne Salomé, güesiideb perfum par chataaibdeb iduibte tix Jesús. <sup>2</sup> Ax chi bragueel chitmingu sidoote güedeb ruu baa xte Jesús rldienti gubidx. <sup>3</sup> Chi zédeb nez, guniideb:

—¿Tú idzicá guiaroo ni daagu ruu baa xtenny?

<sup>4</sup> Per chi bguaadeb, gunádeb dec guiarooqui agubicáni ruu baaqui, aquitru nágaatini xlatni. <sup>5</sup> Chiy chi biiudeb láani baaqui, gunádeb tuby bíiny zubbi lad naldí, nacubi tuby lady nguits ziuul ax bdxibdeb. <sup>6</sup> Per laab raipbi laadeb:

—Quit rdxibti. Laat rguílyti Jesús de Nazaret ni cua lo cruzy. Per laany agubí gubánnny stuby. Aquítiruny ruré. Gulguíaa rut gudixdebny caníat. <sup>7</sup> Anre gulchia ne gulgaipy Bed cun irateru de xpínny dec nidoo laany azégany Galilea chiyru chiat. Ruy iniátny, zecqui ni guniiny laat.

<sup>8</sup> Chiyru gueeldguilliú bdiia de bniety gunaaqui láani baaqui, diga racdxaachdeb rdxibdeb. Ax hórgaqui ruteete quit tu raiptideb ni guc pur ni rdxibdeb.

*(Jn. 20:11-18)*

<sup>9</sup> Deni gubánnny Jesús chitmingu sidoo, nidoo lo María Magdalena bliulony, gunaa ni guléeny gadz bindxab láani lazdooni. <sup>10</sup> Ax María Magdalena güetixteeb lo de ni cuandzané Jesús, de ni nuu nalas ne cayúundeb pur laany. <sup>11</sup> Per chi bindiagdeb dec nabánnny Jesús ne aguná María Magdalena laany, ax quit güeldilaaztideb.

*(Lc. 24:13-35)*

<sup>12</sup> Chi gudeed guc ziy, Jesús irinqui xquel bliulony lo stiop xpínny chi zédeb nez lo guíix. <sup>13</sup> Chiy de xpínnyqui güetixteeb lo de saadeb, per nícli laadeb quit güeldilaazti de bniety.

*(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)*

<sup>14</sup> Pur lúltmi Jesús bliulony lo tsibtuby xpínny chi zubdeb caquiindeb lo mílly. Chiy gudildnény laadeb pur ni naddeb quit reldilaazdeb de bniety ni aguná laany dec agubánnny stuby. <sup>15</sup> Ax raipny laadeb:

—Gulchia iduibte lo guíchliu. Gulchatíich de didxzaac xte Dios lo irate bniety. <sup>16</sup> Chiy elqui ni chaldilaaz ne irubnisbi, laab zaphi perdón lo Dios. Per ni quit chaldilaaz de didxzaac xte Dios, laab zíaldbi castigu. <sup>17</sup> Ne de senyré ná ni gap de ni chaldilaaz. Pur guelrnabee xtena sbéedeb de bindxab láani de bniety, zueedeb stuby de diidx, <sup>18</sup> snaazdeb béeld cun naadeb ne masqui guéedeb ni nuu venen quiani quit xi gactideb. Ne ziyza chi izubnaadeb quia de bniety racxú ax ziacdeb.

*(Lc. 24:50-53)*

<sup>19</sup> Chi gulull guniné Dad Jesús laadeb ax bieepny llayabaa, guriny lad naldí xte Dios. <sup>20</sup> Chiyru laadeb bdiiadeb par güetíichdeb de didxzaac xte Dios iranезде. Ne Xtadni Jesucrist gucnény laadeb, baanny de milagri par gucbee de bniety dec xtiidx Diosquipacqui ná ni rueedeb. Amén.

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN LUCAS

<sup>1</sup> Zienzi de bniety abaandeb pur bcuaadeb de ni aguc cun dunni, <sup>2</sup> zectisy ni bseed de bniety dunni. De bniety ni guná xa guc desde chi guzulo btüch Jesucrist xtiidx Dios ne néza laadeb gucnédeb brüchni. <sup>3</sup> Ne ziyza nare abaania pur guchüa xapac xquel guc desdi gulo. Pur ningui, xmiguua Teófilo, rliluaa güenqui icuáa de cosré par liú, xnez xnezni, <sup>4</sup> par gachezaaczacu cún ni ná didxldí de lo irate ni abseeddeb liú.

<sup>5</sup> Chi guc Herodes rey xte Judea, gubány tuby bxoz ni bdialá Zacarías. Laab guchi tuby bxoz ni bdxaa lo tuby cuua de bxoz ni bdialá de xpiny Abías. Chial Zacarías bdialá Elisabet. Laab zéedbi lo xfamily to bxoz Aarón. <sup>6</sup> Iroptedeb gubánydeb zec ni riáld nez lo Dios ne bcuadiagdeb baandeb zec ni ná ley xte Dios ax quít tu chaleeti inii dec laadeb napdeb duld. <sup>7</sup> Per ruteete lliindeb quít guuti te pur Elisabet quít nialeeti nicáab bdoo ne ziyza iroptedeb la binguldeb.

<sup>8</sup> Guu tuby dxi biáld de bxoz ni bdxaa bxoz Zacarías lonii par gúndeb sirvi lo Dios. <sup>9</sup> Chiy zec ni guc costumbrí xte de bxozqui gudzitdeb suert par dún tú yáld chalduu guxaal rut mazru nadá láani yudoroo xte Jerusalén, ax biáld Zacarías biiub láani yudoo xte Dios rut mazru nadáqui par güelduub guxaal. <sup>10</sup> Lalzi ni caguub guxaal, irate de bniety canaabdeb lo Dios lo ldedoo. <sup>11</sup> Chiy bliulo tuby ángli xte Dios lo Zacarías, zuldí ángliqui lad naldí lo bcuu rut caguub guxaal. <sup>12</sup> Chi guná Zacarías ángliqui, quít racheetib xa gúnbi ne quesentiand bdxibbi. <sup>13</sup> Chiyru raipy ángliqui laab:

—Zacarías, quít rdxibiu. Dios abaanny cuend ni rnaabu lony. Liú cun chialu Elisabet chúu tuby llingaanti chiy cuelátby Juany. <sup>14</sup> Quesentiand saclaazu ne zieny de bniety saclaaz chi gal bdooqui. <sup>15</sup> Te pur llingaanu laaby gacby tuby ni quesentiand sac nez lo Dios. Quít guéetiby vin nicza ni rsuz bniety, ne anste ni galby arbez néxgaby Spíritu Sant. <sup>16</sup> Ne pur laaby quesentiand zieny de bniety Israel ibí itodeb Dad Dios xtendeb. <sup>17</sup> Juanyré saniidybi lo Dad ni teru gueed ne sbeznéb Spíritu Sant ne zapbi guelrnabee zecac ni gúp profet Elías, par chalee ibanyné de dad de llinni naldiu sin didxguidx ne par gacbee de ni quít rcuadiag diidx xa xquel ná par icuadiagdeb diidx. Ziy xquel cuxnezbi de bniety par gúndeb cuend Dad ni gueed.

<sup>18</sup> Chiyru raipy Zacarías ángliqui:

—Nare rliluaa quít gacti zec ni guniibiu te pur nare anaa bingul ne ziyza chiala.

<sup>19</sup> Ángliqui cuaibny:

—Nare naa Gabriel. Nare cayuna xmandad Dios. Laany bxiaaldny nare par zedtixtiia de rsonré loo. <sup>20</sup> Per anre, liú quít güeldilaaztiu ni guniia liú. Pur ningui yáanu gúp ne quítga chaleeti iniiu axtisy dxi ni gal llingaanu chi gac zec ni aguniia liú.

<sup>21</sup> Lalzi cayac ziy, de bniety ni zuguaa dets yudoo canuudeb idiia Zacarías. Rdxalodeb te pur cayacldaab láani yudoo. <sup>22</sup> Chi bdiia Zacarías, quít releeti iniiib. Chiy gucbeedeb dec nuu xi cos gunáb láani yudooqui, ax runbi seny lodeb, per laab abíianbi gúp.

<sup>23</sup> Chi bialo de dxi ni baany Zacarías sirvi láani yudoroo xte Jerusalén ax zíab lizbi. <sup>24</sup> Chi gudeed guc ziy, chialbi Elisabet bguaad Dios laab bdoo, ax quít bdiatib lizbi gaay búiu. Runbi xgab rniib: <sup>25</sup> “Xtadni Dios baanny ziy cun nare anre par quítru gún de bniety burli nare.”

<sup>26</sup> Chi bialo xoop búiu, Dios bxiaaldny ángli Gabriel tuby guidx xte Galilea rut lá Nazaret <sup>27</sup> par güetixlob tuby dxaap ni lá María. Laab a ná par guchnaab tuby bniety ni lá Gusé ni zá lo xfamily to rey David. <sup>28</sup> Ángliqui biiuny laniuu rut rbez María ax guniiny: —¿Xac María?, liú ni abcuabee Dios. Xtadni Dios zuguané liú. Dios abanldee quiu de lo irate de bniety gunaa.



<sup>29</sup> Per María chi gunáb ángliqui quesentiand rdxalob pur de xtiidx ángliqui ne runzachi xgab xi zelo de diidxqui.

<sup>30</sup> Chiy raipy ángliqui laab:

—Quit rdxibiu María. Dios agulény liú par gunldeeny quiu quesentiand. <sup>31</sup> Anre acuezníu necidá xte tuby bdoo ne bdoo ni icóoqui ax cielooby JESÚS. <sup>32</sup> Ne zapby guelrnabee ax cuelá de bniety laaby Lliin Dios xte llayabaa. Chiy Xtadni Dios gúnny laaby rey zec ni guc to xpingulby David <sup>33</sup> par inabeeby lo naciony Israel par chazy. Ne guelrnabee xtenby quit chúuti dxi ldullni.

<sup>34</sup> Chiy María raipbi ángliqui:

—Per, ¿xo gac ziy ne nare gady chúuti dxi cueznía nguii?

<sup>35</sup> Chiyru raipy ángliqui laab:

—Liú icóo bdooqui pur Spíritu Sant ne horqui guelrnabee xte Dios ni rbez llayabaa icuabldany quiu zec chi rcuablda tuby zá quia bniety. Pur ningui, lliiniu ni teru icóoqui, Dios isiacldee laaby ax inii de bniety dec laaby náby Lliin Dios. <sup>36</sup> Ziyza xprimu Elisabet icáab tuby bdoo masqui anáb bingul. Bniety ni rniideb dec quit chaleeti icáa bdoo, aguc xoop búiu rbezbi necidáqui. <sup>37</sup> Te pur quit xi costi nagán par Dios.

<sup>38</sup> Chiy gunii María:

—Xtadni Dios ná ni rnabee nare. Su chagac zec ni aguniiny cun nare.

Chi gunii María ziy, chiyru zé ángliqui.

<sup>39</sup> Láani de dxiqui zégac María tuby guidx ni ná láani de dany Judea. <sup>40</sup> Chi biu María láani liz Zacarías ax guninéb Elisabet. <sup>41</sup> Chi bindiag Elisabet rsee María, bdoo ni nuua Elisabet bzeesby láanbi, ziy xquel quesentiand gulezné Elisabet Spíritu Sant. <sup>42</sup> Chiy quesentiand diip gunii Elisabet:

—Dios abanldeeny quiu, María, de lo irate de bniety gunaa ne ziyza abanldee Dios quia lliiniu ni icóo. <sup>43</sup> ¡Dichos nare ningui zedixlo xnan Dad Dios xtena nare! <sup>44</sup> María, horac ni bindiaga guniiu, llingaana bzeesby láania tant rzaclaazby. <sup>45</sup> Dichos liú, María, pur ni güeldilaazu, te pur zac cumplir ni gunii Xtadni Dios liú.

<sup>46</sup> Chiy gunii María:

Quesentiand rniia de diidx zaac lo Dios

<sup>47</sup> ne quesentiand rzaclaaza pur Xtadni Dios ni racné nare.

<sup>48</sup> Te pur masqui názia tuby ni cayun sirvi lony,  
per anre abcuabeeny nare par gac zec ni ná xgabny,  
ne desde anre par chazy de bniety sniideb xíclaboo.

<sup>49</sup> Te pur Dios ni rnabee abaanny de cos güen par nare, ne laany nány sant.

<sup>50</sup> Ne Dios zeza rgány irate de bniety ni run cuend laany,

<sup>51</sup> ne zieny ni abaanny pur guelrnabee xtenny  
ax rungánnny de xgab xte de bniety naroo.

<sup>52</sup> Ne bdzicány guelrnabee lo de ni rnabee.

Chiy de bniety ni nadolaaz ax bdeedny guelrnabee.

<sup>53</sup> De bniety ni runlieedxni bguaadny laadeb zieny guelnazaac.

Chiy de ricu bsáanny laadeb sin xíteete.

<sup>54</sup> Gucnény de bniety Israel ni rac xpínny  
ne quit bianlaaztiny dec ná par ilaslaazny laadeb.

<sup>55</sup> Zecqui ni raipny de to xpingulni, Abraham,  
ne cun de ni zéed lo xfamilbi dec quit chúuti dxi cuelaazny laadeb.

<sup>56</sup> Chiy María guzuguanéb xprimbi Elisabet chon búiu, chiyru biecuibbi lizbi.

<sup>57</sup> Chi bdziny dxi ni gul llingaan Elisabet, <sup>58</sup> chiy de vecin ne de xfamily Elisabet quesentiand rzaclaazdeb güeguaadeb laab, te pur agucebeedeb xa xquel blaslaaz Dios

laab. <sup>59</sup> Chi guc bdooqui tuxman, chiy güelduudeb seny tixby, seny ni ruu de bniety Israel, ax rcaazdeb nidialáby Zacarías zecac ni lá xtabdy. <sup>60</sup> Per xnanby gunii:

—Laaby quit idialátiby ziy. Laaby ná par idialáby Juany.

<sup>61</sup> Chiy raipdeb laab:

—¿Xínii idialáby ziy ne ruteete xfamiliu quit láti Juany?

<sup>62</sup> Chiyru cun seny xquel gunabdiidxdeb xtab bdooqui par gacbeedeb tú rcaazbi idialáby. <sup>63</sup> Chiy xtabdy gunaabbí tuby ldaa bred par ícuaab letri, ax bcuaab lo bredqui: “Laaby idialáby Juany.” Chiy iratedeb bdxalodeb zec ni guc. <sup>64</sup> Hóracqui Zacarías guzulo rniib stuby ax guzulo rniib de diidx zaac lo Dios. <sup>65</sup> Irate de vecin xtendeb quesentiand rdxalodeb, ne irate de guidx ni ná láani dany Judea brich diidx pur loc ni guc. <sup>66</sup> Ne irate de bniety ni gucbee ziy, rundeb xgab ne raipdeb saadeb:

—¿Túdx gac bdooqui?

Purqui laaby Dios abanldee quiaby.

<sup>67</sup> Xtabdy Zacarías quesentiand rbeznéb Spíritu Sant ax guzulo rniib de diidx ni bguaad Dios laab, ax nab:

<sup>68</sup> De diidx zaac ná par Xtabni Dios xte Israel te pur abedldány dunni ni nan xpiny.

<sup>69</sup> Abniidxny dunni tuby ni nap guelrnabee par ílda dunni, tuby ni zá lo xfamily David ni ná xpiny Dios.

<sup>70</sup> Ziy xquel baany Dios promes desdi gulal ne de profet ni gubány zec ni rcaazny laadeb bteeddeb xtiidxny,

<sup>71</sup> dec gacnény dunni lo irate de ni rdxichné dunni,

<sup>72</sup> ne ilaslaazny irate de to xpingul gulalni, ne quitza yianlaaztiny promes ni baanny.

<sup>73</sup> Promesré baany Dios cun to xtabni Abraham

<sup>74</sup> dec gacnény dunni lo de ni rdxichné dunni par chalee idxanni sirvi lony sin dxiby,

<sup>75</sup> ne par idxanni zec ni rcaazny iduibte ni ibánni.

<sup>76</sup> Chiy, liú, llinganeena, idialoo profet xte Dios xte llayabaa te pur liú saniidui gunzaacu nez par Dad ni gueed.

<sup>77</sup> Liú ná par quixtiuu lo de bniety par chalee gacbeedeb xa xquel gacdeb perdón pur de xtuldeb.

<sup>78</sup> Ne Dios xtenni rcaazny ne rgány dunni.

Ningui sxiaaldny llinny ni ná zec tuby bcháa xte gubidx par dunni,

<sup>79</sup> par chalee ixalny xquelrieny de bniety ni zé nez mal ne de bniety ni run de duld ni riáld guelguty.

Ne laany cuxnezny dunni par ibánni zec ni riáld.

<sup>80</sup> Juany güelaa güeroob ne güelaa guzutipnéb de cos ni zéed pur Dios, ax güeldezbi nez lo yiubiz rut quit tu rbeztí axtxi chí guzulo btichbi xtiidx Dios lo de bniety Israel.

## 2

(Mt. 1:18-25)

<sup>1</sup> Láani de dxiqui rey César Augusto gunabeeb yas tuby cens iduibte lo guichliu. <sup>2</sup> Ne primer güelt ni bias cens, chiy guc Cirenio gobernador xte Siria. <sup>3</sup> Ax irate de bniety ná par chiadeb ladxdeb par chagacdeb punt.

<sup>4</sup> Pur ningui, bdiia Gusé guidx Nazaret ni ná nez Galilea par güeb Belén tuby guidx xte Judea, rut gul to rey David, te pur lo xfamily to rey David zá Gusé. <sup>5</sup> Güeb Belén par güegacbi punt cun María ni a ná par guchnaa cun laab. Ne María anuaab bdoo. <sup>6</sup> Chiy lalzi zuguaadeb Belén bdziny dxi ni gul bdooqui. <sup>7</sup> Ruy bdziny llingulo María guichliu.

Chiy María btuuibbi bdooqui tuby ldaa ladiin, ax gudixbi laaby láani rut ro de ladxaa te pur quit nidxialtided rut níiandeb laniuu.

<sup>8</sup> Gax nez Belén nuu de pastor rcualodeb de xíldeb lo guiix idubygueelte. <sup>9</sup> Tuisqui bdiacá tuby ángli xte Dios rut zuguaa de pastorqui ne guelrcuabcháa xte Dios bzieeny iduibte rut zuguaadeb. Chiy quesentiand bdxibdeb. <sup>10</sup> Per ángliqui raipy laadeb:

—Quit rdxibti te nare zednía tuby güen rson par laat, ne pur rsonqui quesentiand saclaaz irate bniety: <sup>11</sup> andxiré ladx David agul tuby ni ílda laat, ne laaniy CRIST ni ná Dad. <sup>12</sup> Ne par gumbeetny, güeldíte idxialti tuby bdoo ni teste gul, duuibby tuby ldaa ladiin nágaaby láani rut ro de ladxaa.

<sup>13</sup> Hóracqui mazru zieny de ángli xte llayabaa bdiacá rut zuguaa ángliqui rniideny de diidx zaac lo Dios, laadeny guniideny:

<sup>14</sup> ¡Xtiosten Dios ni rbez llayabaa,

ne lo guichliu zuu guelndiulaaz par de ni cayun zec ni rdxalaazny!

<sup>15</sup> Chiy chi bieequi de ángliqui llayabaa, de pastorqui guzulo raipdeb de saadeb:

—Gultoo Belén, pis, choguiáan ni aguc ni agudixtee Xtadni Dios lon.

<sup>16</sup> Ne quesentiand gueeld güedeb ax bdxialdeb María cun Gusé, ne bdooqui nágaaby láani rut ro de ladxaa. <sup>17</sup> Chi gunádeb ziy, ax beedeb diidx zec ni gudixtee ángliqui lodeb pur bdooqui, <sup>18</sup> ne irate de bniety ni bindiag rdxalodeb ni gunii de pastorqui. <sup>19</sup> Per María irate de cosré guluchuub láani lazdoob, ne runbi xgab pur de diidxqui. <sup>20</sup> Chiyru bieequi de pastorqui rzaclaazdeb rdeeddeb gracy Dios pur irate ni bindiagdeb ne ni gunádeb, pur guc irate zectisy ni gucdixtee lodeb.

<sup>21</sup> Chi guc tuxman ni gulny ax guluudeb seny tixny, seny ni ruu de bniety Israel, ne gueládebny JESÚS zectisy ni raipy ángliqui María anste gaadbi bdooqui.

<sup>22</sup> Chi bialo de dxi ni baany María zec ni ná par gún de gunaa chi rcáadeb bdoo zec ni rnabee ley xte Moisés, chiyru güenédeb bdooqui lo Xtadni Dios láani yudoroo xte Jerusalén. <sup>23</sup> (Laadeb baandeb ziy te pur ley xte Dios rnii: “Irate de nguiueen ni gal gulo, laadeby anádeby par Dios.”) <sup>24</sup> Ax güenédeb gun par Dios zec ni rnabee ley, tiop gug o tiopza palom.

<sup>25</sup> Tiampqui gulez tuby bniety Jerusalén, laab bdialáb Simeóny. La güen gucbi, ne btozachi Dios. Laab canuub bniety ni gacné de bniety Israel. Ne Spíritu Sant rbeznény laab. <sup>26</sup> Pur Spíritu Sant gucbee Simeóny dec laab quitga gatytib axtisy iniáb Crist ni ixiaald Xtadni Dios. <sup>27</sup> Ne ziyza pur Spíritu Sant güe Simeóny láani yudoroo xte Jerusalén. Chi güené Gusé cun María Jesús láani yudooqui par güegaanydeb zec ni rnabee ley, <sup>28</sup> Simeóny gudeezbi Jesús lonaab ax guniib de diidx zaac pur Dios, laab guniib:

<sup>29</sup> Xtada Dios, azelee isaanbiu gatia naldiu, te pur laabiu abaanbiu cumplir promes ni baanbiu cun nare.

<sup>30</sup> Agunáa cun de bsluaa bniety ni gacné dunni,

<sup>31</sup> laany bxiaaldbiuny nez lo irate de bniety.

<sup>32</sup> Laany nány bieeny ni izieeny xquelrieny de bniety ni quit ná bniety Israel.

Laany nány bcháa par de bniety Israel xtenbiu.

<sup>33</sup> Gusé cun María xnan Jesús bdxalodeb pur de diidx zaac ni gunii Simeóny pur Jesús.

<sup>34</sup> Chiyru banldee Simeóny quiadeb, ax raipbi María xnan Jesús:

—Nare rguixtiia loo, María, bdooré anungueldby dec zienzi de bniety Israel quit chaldilaazti laaby chiy zienzadeb zeldilaaz laaby. Laaby zedliuuby bniety xa xquel rcaaz Dios ibánybdeb, per ziendeb quit icaazti laaby <sup>35</sup> ne ziy xquel gacbeeby xa ná xgab cad tuby bniety. Per par liú, María, zecpacza chi rdeed tuby spad láani lazdoo bniety ziy iziieniu chi gac irate de cosqui.

<sup>36</sup> Láani yudooqui guzuguaaza tuby gunaa ni ná profet. Laab bdialáb Ana, lindxaap Fanuel, ni zéed lo xfamily Aser. La abingulbi ne la bniinbi chi bichnaab. Laab gubanynéb

chialbi gadz iz, <sup>37</sup> ne aguc ochenta y cuatrí iz ni biianbi viud. Nic tuby dxi quit rdeedti sin quit chiab yudoo, iduibtiampite nuub yudoo rnaabbí lo Dios. Nuú güelt rcuuanbi, quit rquiintib par renaabbí lony. <sup>38</sup> Ne chi caniné María Simeóny, horqui bdziny Ana. Chiy chi gulull bdeedbí gracy Dios ax guzulo cayueeb diidx pur Jesús nez lo irate de ni canuu gueed bniety ni gacné Jerusalén.

<sup>39</sup> Chiy, chi bialo baany Gusé cun María irate zec ni rnabee ley xte Dios, ax bieccuideb Galilea par zíadeb Nazaret rut ná ladxdeb. <sup>40</sup> Ne bega zeroo Jesús mazru guzutipny, ne mazruza nánny ne quesentiand banldee Dios quiany.

<sup>41</sup> Gazubizte re Gusé cun María Jerusalén chi rac laní pascu. <sup>42</sup> Chi blduull Jesús tsibtiop iz ax güe iratedeb Jerusalén zec ni guc costumbrí xtendeb redeb laníqui. <sup>43</sup> Per chi bieccuideb, chi gulull laníqui, Jesús biianny Jerusalén, sin quit gucbeeti Gusé ne nicliza xnanny María. <sup>44</sup> Laadeb baandeb xgab dec laany zíadny glay de bniety, ziy xquel guzadeb tuby dxi nez. Per chi gudílydeb laany lo de xfamildeb cun lo de bniety ni rumbeedeb, <sup>45</sup> quit bdxialtidebny. Chiyru bieccuideb Jerusalén par güetílydebny ruy.

<sup>46</sup> Chi guc chon dxi chiyru bdxialdebny láani yudoroo xte Jerusalén. Zubny glay de maistrí ni nán ley, cacuadiagny ni rniideb ne rnabdiidxzacny laadeb. <sup>47</sup> Ne irate ni rindiagdeb rniiny quesentiand rdxalodeb zec ni nánny ne zec ni rcaibny lodeb. <sup>48</sup> Chi guná Gusé cun María laany, quesentiand bdxalodeb ax raipy xnanny María laany:

—Llingaana, ¿xínii baaniú zeec? Xtadu cun nare quesentiand cadxúun guelrsaa cadílyni liú.

<sup>49</sup> Chiyru gunii Jesús:

—¿Xínii caguílyguibti nare? ¿Ta quit gánguibti dec nare ná par gúna xtsiiny Xtada?

<sup>50</sup> Per laadeb quit gucbeetideb xi zelo ni guniiny.

<sup>51</sup> Chiyru bieccuinény laadeb par guidx Nazaret, ne güelaatec bcuadiagny xtiidxdeb. Per xnanny irate de cosré guluchuub láani lazdoob.

<sup>52</sup> Jesús güelaa güeroony ne güelaa gúpny guelrieny ax zecli rzaclaazné Dios laany ziyza rzaclaaznéza bniety guichliu laany.

### 3

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Chi guc tsaany iz ni canabee rey Tiberio, chiy Poncio Pilat guc gobernador xte Judea, Herodes guc gobernador xte Galilea, betsbí Liby guc gobernador xte Iturea cun xte Traconite, ne Lisantias guc gobernador xte Abilinia. <sup>2</sup> Anás cun Caifás laadeb gucdeb bxoz ni rnabee de bxoz. Láani de dxiqui, Dios guninény Juany llingaan Zacarías nez lo yiubiz rut quit tu rbezti. <sup>3</sup> Ne Juany gudeedbí irate de guidx ni ná gax ruu gueeu Jordán ax raipbí de bniety dec ná par yialaazdeb pur de xtullddeb ne irubniszadeb te gún Dios perdón laadeb. <sup>4</sup> Ziy xquel guc cumplir de diidx ni bcuaa profet Isaías, te pur laab bcuaab:

Ríeny rsee tuby bniety ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbezti ax rniib:

“Gulganzaac nez xte Xtadni.

Gulxal tuby nezldí.

<sup>5</sup> Gulcha irate de barranc  
ne gulgaany tubylo irate rut ná de dany ne de lóm,  
ne gulgaany tiblyldí de nez ni ná teeb.

Chiy gulgaany tiblyldíza lo de nez ni nadxab.

<sup>6</sup> Ne irate binguichliu sniádeb ni ixiaald Dios par gacné dunni.”

<sup>7</sup> Chi bdiia de bniety par itiubnis Juany laadeb, laab raipbí laadeb:

—¿Xípalza zecpacza de béeld vivti! ¿Tú gudixtee lot par ldát lo castiguroo ni abdzingax?

<sup>8</sup> Gulbány zacru par yíany dec guldípecti rialaazti pur de xtulldti. Ne quit gaipitit de saat: “Dunni nan xfamily to Abraham”, te pur nare rniia laat axt de guiaré zelee gún Dios

de xfamily to Abraham. <sup>9</sup> Ne de bniety ni quit nabány xnez Dios zec ni riáld, laany zunnény laadeb zec ni runné de bniety tuby yag chi aquítru rca frut loni ax rtiuudebni par chaaicquini.

<sup>10</sup> Chiy de bniety gunabdiidxdeb Juany:

—¿Xa xquel riáld idxanni?

<sup>11</sup> Juany cuaibbi lodeb:

—Ni nap tiop gamilly, ná par ideedbí tubyni elquí ni quit rápni. Ne ni ráp zieny comid, ná par ideedbí duudxni elquí ni runlieedxni.

<sup>12</sup> Néza duudx de biny ni run cobrí xte impuest bdzindeb par irubnisdeb, ax gunabdiidxdeb Juany:

—Maistri, ¿xa xquel ná par idxanni dunni?

<sup>13</sup> Chiyru raipy Juany laadeb:

—Quit gúntit cobrí mazru guyally que ni rnii de ni rnabee laat.

<sup>14</sup> Ne ziyza duudx de sultad gunabdiidxdeb Juany:

—Chiy dunni, ¿xa xquel ná par idxanni?

Ax raipy Juany laadeb:

—Quit idzicátit xixten bniety, quit icuaquiatit dixú bniety ni quit ráp duld. Ne gulyáan cunformi zecti ni runti gan.

<sup>15</sup> Ne de bnietyqui ójla laadeb yiub gacbeedeb la Juaniy ná Crist. <sup>16</sup> Per Juany raipbí iratedeb:

—Nare rtiubnisa laat cun nis. Per zeed tuby bniety ni itiubnis cun Spíritu Sant ne cun bal. Laany mazru napny guelrnabee que nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia te pur mazru sacny que naa. <sup>17</sup> Ne zec chi ría trigu ziy gúnny cun bniety. De bniety ni nabány xnez Dios siáldny laadeb lo guelrnabee xtenny. Chiy de bniety ni quit nabány xnez Dios ax siáldny laadeb lo bal ni quit chúuti dxi yiuu.

<sup>18</sup> Zeec xquel guniné Juany laadeb, ne cunru zieny de diidx xquel blidxbí laadeb par gudixteeb lodeb de didxzaac xte Dios. <sup>19</sup> Ne ziyza gudildnéb rey Herodes, te pur Herodes rbeznéb Herodías chial betsbí Liby ne ziyza pur de cos malru ni abaany Herodesqui.

<sup>20</sup> Per Herodes xlat ni niunbí cuend ni rnii Juany ax baanbí stuby cos mal: guluub Juany láani lizguiib.

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

<sup>21</sup> Ne anste gac de cosré, chi btiubnis Juany de bniety, ziyza btiubnisbí Jesús. Chiy lalzi chi canaabny lo Dios, bllal llayabaa <sup>22</sup> ax biat Spíritu Sant zec tuby palom axt quia Jesús ax bíeny rsee Dios llayabaa guniiny:

—Liú noo Llingaana ni la rcaaza ne ni la rzaclaaznía.

(Mt. 1:1-17)

<sup>23</sup> Zecti treint iz nuu Jesús chi guzulony cun xtsinny. De bniety bambeedeb Jesús zec llingaan Gusé. Chiy Gusé rac lliin Elí. <sup>24</sup> Elí rac lliin Matat, Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Melquí, Melquí rac lliin Jana, Jana rac lliin Gusé, <sup>25</sup> Gusé rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Amós, Amós rac lliin Nahum, Nahum rac lliin Esli, Esli rac lliin Nagai, <sup>26</sup> Nagai rac lliin Maat, Maat rac lliin Matatías, Matatías rac lliin Semei, Semei rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Judá, <sup>27</sup> Judá rac lliin Joana, Joana rac lliin Resa, Resa rac lliin Zorobabel, Zorobabel rac lliin Salatiel, Salatiel rac lliin Neri, <sup>28</sup> Neri rac lliin Melquí, Melquí rac lliin Adi, Adi rac lliin Cosam, Cosam rac lliin Elmodam, Elmodam rac lliin Er, <sup>29</sup> Er rac lliin Josué, Josué rac lliin Eliezer, Eliezer rac lliin Jorim, Jorim rac lliin Matat, <sup>30</sup> Matat rac lliin Leví, Leví rac lliin Simeóny, Simeóny rac lliin Judá, Judá rac lliin Gusé, Gusé rac lliin Jonán, Jonán rac lliin Eliaquim, <sup>31</sup> Eliaquim rac lliin Melea, Melea rac lliin Mainán, Mainán rac lliin Matata, Matata rac lliin Natán, <sup>32</sup> Natán rac lliin David, David rac lliin Isaí, Isaí rac lliin Obed, Obed rac lliin Booz, Booz rac lliin Salmón, Salmón rac lliin Naasón, <sup>33</sup> Naasón rac lliin Aminadab, Aminadab rac lliin Aram, Aram rac lliin Esrom,



Esrom rac lliin Fares, Fares rac lliin Judá, <sup>34</sup> Judá rac lliin Jacob, Jacob rac lliin Isaac, Isaac rac lliin Abraham, Abraham rac lliin Tare, Tare rac lliin Nacor, <sup>35</sup> Nacor rac lliin Serug, Serug rac lliin Ragau, Ragau rac lliin Peleg, Peleg rac lliin Heber, Heber rac lliin Sala, <sup>36</sup> Sala rac lliin Cainán, Cainán rac lliin Arfaxad, Arfaxad rac lliin Sem, Sem rac lliin Noé, Noé rac lliin Lamec, <sup>37</sup> Lamec rac lliin Matusalén, Matusalén rac lliin Enoc, Enoc rac lliin Jared, Jared rac lliin Mahalaleel, Mahalaleel rac lliin Cainán, <sup>38</sup> Cainán rac lliin Enós, Enós rac lliin Set, Set rac lliin Adán, Adán rac lliin Dios.

## 4

*(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)*

<sup>1</sup> Jesús quesentiand rbeznény Spíritu Sant chi bzany ruu gueeu Jordán, ne Spíritu Sant güené laany nez lo yiubiz rut quít tu rbezti. <sup>2</sup> Ruy guzuguaany cuarent dxi ne guxin ax güegaany bindxab prueb laany. Xíteete quít xi bquiintiny irate dxiqi, chiyru bldiaanny.

<sup>3</sup> Chiy raipy bindxab laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, gunabee gac guiaré guechtily.

<sup>4</sup> Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: “Gati púrzi pur guechtilti ibány bniety sino que néza pur xtiidx Dios.”

<sup>5</sup> Chiy güené bindxab laany yaa quia tuby dany ax horqui bliuungui laany irate de naciony xte lo guichliu <sup>6</sup> ax raipy bindxab laany:

—Nare iniidxa liú guelrnabeeré ne de guelnazaac ni nuu lo de nacionqui te pur xtena nádeni. Ne nare sdeedani elqui ni icaaza. <sup>7</sup> Belati sullibiu luaa ne itoo nare, irateni gac xtenu.

<sup>8</sup> Per Jesús cuaibny:

—Lo xquiits Dios rnii: “Bto tubyzi Xtadu Dios ne tubyzi lony baany sirvi.”

<sup>9</sup> Chi gudeedqui, chiy güené bindxab laany guidx Jerusalén ax biepnéngui laany quia yudoroo xte Jerusalén, raipiy laany:

—Belati guldípacu noo Lliin Dios, biab desde ruuc axtqui niguét <sup>10</sup> te pur lo xquiits Dios rnii:

Dios sxiaaldny de ángli xtenny par icualodeny liú.

<sup>11</sup> Sldiasdeny liú cun naadeny

par quít gunna guia de niu.

<sup>12</sup> Jesús cuaibny:

—Ziyza rnii lo xquiits Dios: “Quít gúntiu prueb Xtadu Dios.”

<sup>13</sup> Ziy xquel guc, chi quítru bdxialti bindxab xa xquel gúnbi prueb Jesús, ax gubicáb rut zuguaany. Canuutisbi xi dxi chaleeru gúnbi pruebny.

*(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)*

<sup>14</sup> Jesús bieacquiny nez Galilea quesentiand napny guelrnabee xte Spíritu Sant ne iduibte de nezqui zaaiby xtiidxny. <sup>15</sup> Rseedny de bniety láani de yudoo irate de nezqui, ne iratedeb rniideb diidx zaac pur laany.

*(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

<sup>16</sup> Chiy Jesús güeny Nazaret guidx rut guroony. Ne dxi ni rzilaaz de bniety ax biiuny láani yudoo zec ni guc xmodny, chiy guzuldíny par biildyny lo xquiits Dios. <sup>17</sup> Bdeeddeb laany libri xte profet Isaías. Ne chi bxalny láani libriqi, bdxialny tuby lat rut rnii:

<sup>18</sup> Spírit xte Xtadni Dios zuguané nare

te pur abanldeeny quiaa par iniia de didxzaac xte Dios lo de bniety ni ná prob.

Abxiaaldny nare par gacnía de bniety ni nuu nalas,

par quixtiia lo de bniety xa xquel ldádeb, laadeb ni rnabee duld lodeb,

par ixala de bslo de bniety ciagu

ne par gacnía de bniety ni cadeed guelzii.

<sup>19</sup> Ne par quixtiia dec abdziny dxi ni arbez Xtdadni Dios par gunldeen quia de ni quíily laany.

<sup>20</sup> Chiyru bchii Jesús lo libríqui ax bdeedny libríqui bniety ni racné láani yudooqui ax guriny. Ne irate de ni nuu láani yudooqui güelaaru bguiaadeb laany, <sup>21</sup> chiy laany guzulo caninény laadeb, guniiny:

—Andxigacré aguzub zec ni rnii lo xquiits Dios ni abindiagti.

<sup>22</sup> Iratedeb guniideb de diidx zaac pur Jesús, ne quesentiand rdxalodeb pur de diidx zaac ni rniiny ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati laabi y llingaan Gusé?

<sup>23</sup> Jesús raipny laadeb:

—Nare nánpaca dec laat teru iniit nare diidx ni rnii: “Doctor, baany rmidy lagac liú”, ne sniizacti nare: “Ni bindiagni baaniu guidx Capernaum, baanza ziy ladxu.”

<sup>24</sup> Ziyza raipny Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot nic tuby profet quit rcaaztideb laab ladxbi. <sup>25</sup> ¿Ta quit renelaazti chi guu profet Elías? Gulalqui zieny gunaa viud guu lo naciony Israel chi quit biabti nisguia chon iz iruld ne iduibte nezqui guu gubiny. <sup>26</sup> Per Elíasqui quit bxiaaltdi Dios laab par gacnéb tuby viud ni rbez Israel sino que par tuby viud ni gulez guidx Sarepta, ni ná gax guidx Sidón. <sup>27</sup> Ziyza guu zieny bniety Israel ni guc guelguidx ni lá lepra chi beed profet Eliseu, per nic tubyde quit bsiactib sino que laab bsiacbi Naamán tuby binzít ni zá nez Siria.

<sup>28</sup> Chi bindiagdeb de diidxré, irate de ni nuu láani yudoo quesentiand bdxiihdeb.

<sup>29</sup> As güesuldídeb par guléedeb Jesús láani guidxqui ne quia tuby dany ná guidxqui. Chiy güenédeb laany ruxchu guidxqui par nizáalddeb laany desdi ruy. <sup>30</sup> Per Jesús gudeedny glaydeb ax zégacny.

(Mr. 1:21-28)

<sup>31</sup> Chiyru zé Jesús Capernaum tuby guidx xte Galilea. Ruy, dxi ni rzilaaz bniety, laany bseedny laadeb. <sup>32</sup> Quesentiand rdxalodeb xquel ni rliuuny laadeb te pur rninény laadeb cun guelrnabee.

<sup>33</sup> Láani yudooqui nuu tuby bniety nguui ni nuu tuby bindxab láani lazdooni ax gurixtiab:

<sup>34</sup> —Bsaanbiu dunni, Jesús de Nazaret. ¿Xínii riutébiu cun dunni? ¿Ta zéedbiu par initlobiu dunni? Nare rumbiia laabiu, ne náanna dec laabiu nábiu Bniety sant xte Dios.

<sup>35</sup> Jesús byaynény bindxabqui guniiny:

—¡Dxichgaruu, bdiia láani bnietqui!

Chiy bindxabqui bzáaldiy bnietqui nez lo iratedeb ax bdiiangui láani bnietqui sin quit xi niactib. <sup>36</sup> Iratedeb bdxibdeb ne bdxalozadeb ax guzulo raipdeb saadeb:

—¿Xi de diidxqui? ¡Bnietré napbi guelrnaberoo ne rnabeeb de bindxab par rdiiadeb láani bniety!

<sup>37</sup> Ne iduibte de nezqui rueedeb diidx pur Jesús.

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

<sup>38</sup> Chiyru güesú Jesús bdiiany laniudoo zény liz Simóny. Xnansuegri Simóny racxúb quesentiand nuub xliaa, ax gudiindeb lo Jesús pur laab. <sup>39</sup> Jesús guzurlony ax gunabeeny ibicá xliaaqui ax gubicá xliaaqui. Hóracqui güeste bnietqui ax guzulo bíub laadeb.

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

<sup>40</sup> Chi biezy gubidx, irate de bniety ni racxú de xfamilni, güenédeb de bniety ni ráp iralote guelguidx lo Jesús ax bzubnaany quia cad tubyde ziy xquel bsiacny laadeb.

<sup>41</sup> Zieny bniety racxú, nuudeb bdiiaza bindxab láani lazdoodeb rbixtiadengui:

—Laabiu nábiu Lliin Dios.

Per Jesús gudildnény de bindxabqui ne quit bsaantiny niniidengui te pur de niy nándengui dec laany nány Crist.

(Mr. 1:35-39)

<sup>42</sup> Chi bragueel stuby dxi, Jesús bdiiany láani guidxqui par güeny tuby lat rut ná dxiruzi. Per de bniety gudílydeb laany ax bdzindeb rut zuguaany. Ne raipdeb laany dec suguanény laadeb quit chiatiny. <sup>43</sup> Per laany raipny laadeb:

—Ná par chatixtiia xa ná guelrnabee xte Dios lo de bniety stuby de guidx te par ziy bxiaald Dios nare.

<sup>44</sup> Ziy xquel cuandzá Jesús guniiny xtiidx Dios láani de yudoo nez Galilea.

## 5

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

<sup>1</sup> Tuby güelt Jesús zuguaany ruxchu nis xte Genesaret ax bdziny zieny de bniety, axtpacza rtaagudeb laany te pur rcaazdeb guindiagdeb xtiidx Dios. <sup>2</sup> Jesús gunány tiop barcu ni quit xi nuuti láanni gax ruxchu nisqui, te pur de bniety ni rnaaz beld abdiideb laanidéqui ax caguiibydeb xttarraydeb. <sup>3</sup> Chiy Jesús biiuny laany tuby de barcuqui ni ná xte Simóny ax gunaabny favor lo Simóny par idziib barcuqui mazru glay nis. Ax guriny láanqui par guzulo caliuuny de bniety desde ruy. <sup>4</sup> Chi gulull guninény laadeb, ax raipny Simóny:

—Güené barcuqui rut ná mazru guét lo nisqui ne gulcuua xttarrayti lo nis par inaazti beld.

<sup>5</sup> Simóny cuaibbi:

—Maistri, abdxanni dxi idubygueelte ne xíteete beld gady inaaztin. Per pur xtiidxbiu ningui icuáa tarray xtena lo nis.

<sup>6</sup> Chi bcuaadeb xttarraydeb láani nis, quesentiand zieny beld gunaazdeb axtpacza guzulo ralliaa xttarraydeb. <sup>7</sup> Chiyru guridxdeb de xcumpnierdeb ni nuu láani stuby barcu par gacné laadeb. Chiyru güedeb ax bchatecdeb iropte barcuqui beld ax amer nieeizdengui láani nis. <sup>8</sup> Chi guná Simóny Bed guc ziy, ax guzullibbi lo Jesús ne raipbi laany:

—Quit riáldti suguanébiu nare, Dad, te pur nare názia tuby binduld.

<sup>9</sup> Te pur Simóny cun de ni zuguané laab quesentiand bdxalodeb pur tant zieny beld gunaazdeb. <sup>10</sup> Ziyza bdxalo Jacob cun Juany de llingaan Zebedeo de ni rac xcumpnier Simóny. Per Jesús raipny Simóny:

—Quitru rdxibiu te pur desdi anre itopu de bniety xlat ni inaazu beld.

<sup>11</sup> Chiyru guléedeb de barcuqui lo nis, bsáandeb iratequiy ax zenedeb Jesús.

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup> Chi zuguaa Jesús tuby guidx, chiy bdziny tuby bniety nguui ni aguzulluu cun guelguidx ni lá lepra. Chi gunáb Jesús, guzullibbi axt lo liu guzu lob gunilasbi lony:

—Dad, belati sigueldbiu, laabiu zelee isiacbiu nare.

<sup>13</sup> Chiy Jesús bguaaldny laab ax guniigany:

—Rcaazla. Quebiac.

Chi guniiny ziy, hóracqui biac bnietqui.

<sup>14</sup> Chiyru raipny laab:

—Quit tu chagaipitiu xa xquel guc biacu. Lo bxozzi güeliuu liú ne güené ni riáld chanú zec ni gunii Moisés, par gachee irate bniety dec abiacu.

<sup>15</sup> Per dxi pur dxi mazru brüch diidx xi de run Jesús, ne zieny de bniety rdxasaa par guindiagdeb ni rniiny ne par isiacny laadeb de guelguidx xtendeb. <sup>16</sup> Per Jesús reny de nez rut quit tu rbehti par rnaabny lo Dios.

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup> Tuby dxi Jesús caseedny de bniety ax zub tuby tiop de fariseu ruy cun de maistri ni nán ley de ni zá irate de guidx xte Galilea, xte Judea ne xte Jerusalén. Jesús bliuuny

laadeb dec napny guelrnabee xte Dios bsiacny zieny bniety racxú. <sup>18</sup> Chiy bdziny tuby tiop de bniety nguü zednédeb tuby bniety nguü nágaab lo daa pur ni aguty tixbi, ax rcaazdeb niunédeb laab laniuuqui par izuubdeb laab ax rut zuguaa Jesús. <sup>19</sup> Per quit bdxialtideb calí nez níudeb te pur la zieny de bniety zuguaa ruy. Chiy bieepydeb quia yuuqui par bdzicádeb tuby tiop tej par bldiatdeb bniety racxúqui lo daa xtenbi glay de bniety rut zuguaa Jesús. <sup>20</sup> Chi guná Jesús dec laadeb reldilaazdeb ax raipny bniety racxúqui:

—Llingaana, abaania perdón de xtuldu.

<sup>21</sup> Chiy de maistri ni nán ley cun de fariseu guzulo rundeb xgab rniideb: “¿Túlesa bnietqui ningui rsaclob Dios cun de xtiidxbi? Ruteete quit tu chaleeti gún perdón de duld quesoltisy Dios.”

<sup>22</sup> Per Jesús gucbeegacny xa ná xgabdeb ax raipny laadeb:

—¿Xínii runti xgab ziy? <sup>23</sup> ¿Cún ni nagánru par gac, ta gapiab: “Abaania perdón de xtuldu”, o gapiab: “Güeste, queguza”? <sup>24</sup> Per anre iliuua laat dec nare Bniety ni bxiaald Dios napa guelrnabee lo guichliuré par gúna perdón de duld.

Chiyru ax raipy Jesús bniety racxúqui:

—Quegüeste. Cuáa daa xtenu. Quebia lizu.

<sup>25</sup> Hóracqui bnietqui agüelee guzuldíb nez lo iratedeb. Chiyru cuáab daa ni guutbi lonii ax zíab lizbi, rniib de diidx zaac lo Dios. <sup>26</sup> Iratedeb quesentiand bdxalodeb ne guniideb de diidx zaac lo Dios, ne quesentiand bdxibdeb ax guniideb:

—Andxiré gunán tuby milagri ni gady iniátin.

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup> Chi gudeedqui, Jesús bdiiany láani guidxqui ax gunány tuby bniety ni run cobri xte de impuest, laab láb Leví. Zubbi rut retilly de bniety xte impuest ax raipny laab:

—Guzanald nare.

<sup>28</sup> Chiyru güesú Leví bsáanacbi irate de cosqui ax zenaldacbi Jesús.

<sup>29</sup> Chiyru Leví baanbi tuby laníroo lizbi par Jesús ax guu zieny de cobrador xte impuest cunru zieny de bniety ni guriné laadeb lo milly. <sup>30</sup> Per de fariseu cun de xmaistrídeb ni nán ley guzulo caniyádeb de xpiny Jesús, raipdeb laadeb:

—¿Xínii rquiinti ne réet cun de cobrador xte impuest ne cun de binduld?

<sup>31</sup> Jesús cuaibny:

—De bniety ni nazaac ne ni nadaan quit xi lieedxti racdeb doctor sino que de bniety ni racxú, laadeb iy racdeb lieedxi doctor. <sup>32</sup> Nare quit zeldtia par de ni ná güen sino que nare zelda par de binduld te par yialaazdeb pur de xtuldeb.

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup> Chiyru gunabdiidxdeb Jesús:

—¿Xínii cuenzi rcuuan de xpiny Juany Bautist cun de xpiny de fariseu, ziyza quesentiand rnaabdeb lo Dios ne de xpinbiu púrzi rquiindeb ne réedeb?

<sup>34</sup> Jesús cuaibny:

—Laat, ¿tatix zelee gaipiti de bioos quit iquiintideb rut rac tuby saa chi zuguanédeb bíny? <sup>35</sup> Per teru idziny dxi ni ibicá bíny. Chiyru icuuandeb.

<sup>36</sup> Ziyza raipny laadeb:

—Ruteete quit tu rtiuuti lday lady cuby par ica rmiand tuby ladiiuxy. Belati gún bniety ziy, lady cubyqui mazru rguillaangui ladiiuxqui. Ne quit yanzaacti lady cubyqui cun ladiiuxy. <sup>37</sup> Nicza quit rdaati vin cuby láani de guidiuxy, te pur belati gún bniety ziy, vin cubyqui rguillaangui de guidiuxqui ax rac perdid zecli vin ne zecli za guidy. <sup>38</sup> Pur ningui ná par taa vin cuby láani de guidy cuby. <sup>39</sup> Ne nic tuby de ni rée viniuxy quit yiulaaztideb vin cuby te pur rniideb: “Viniuxqui ná mazru güen.”

## 6

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

<sup>1</sup> Tuby dxi ni rzilaaz bniety, chi zeteed Jesús de nez lo niaa rut nuu trigu, de xpinny guzulo raxdeb de do xte trigu, rllubdebni cun naadeb ax rquiindeb de trigüeenqui. <sup>2</sup> Chiy gunabdiidx tuby tiop de fariseu laadeb:

—¿Xínii runti ni quit riáld gúnti de dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>3</sup> Jesús cuaibny:

—¿Ta gady guuldti lo xquiits Dios ni baany David tuby güelt chi bldiaanbi cun de xcumpnierbi? <sup>4</sup> David biiub láani yudoo xte Dios ax cuáab de guechtily ni abiacldée par bquiinbi. Ziyza bdeedbi de guechtilqui de xcumpnierbi ni zuguané laab, ne masqui de bxozzi ná par iquiiny de guechtilqui.

<sup>5</sup> Chiy raipzacny laadeb:

—Ne nare Bniety ni bxiaald Dios napzaca guelrnabee par dxi ni rzilaaz bniety.

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup> Stuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús biiuny láani tuby yudoo ax guzulo caseedny de bniety. Ruy zuguaa tuby bniety nguii ni gubiz naani lad naldí. <sup>7</sup> Ne de maistri ni nán ley cun de fariseu caldaatsdeb Jesús par íguiaadeb dún la siacny bnietqui dxi ni rzilaazdeb, ziy xquel par gapdeb nez chúu xi icuaquiadeb Jesús. <sup>8</sup> Per laany nánnacny xi xgab cayundeb ax raipny bniety ni gubiz naani:

—Güesuldí. Güezuguaa glayre.

Bnietqui güesúb ax guzuldíb ruy. <sup>9</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Inabdiidxa laat tuby cos: ¿Xi ná par gún bniety dxi ni rzilaazni? ¿Ta tuby cos güen o tuby cos mal? ¿Ta gacné bniety guelnabány o idzicá bnietni?

<sup>10</sup> Chiyru bguiaa Jesús lo irate de bniety ni zuguané laany ax raipny bnietqui:

—Bldí noo.

Bnietqui baanbi ziy ax biac naab. <sup>11</sup> Per stuudxdeb quesentiand bdxichdeb, chiy guzulo raipdeb de saadeb xa xquel gúndeb contri Jesús.

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

<sup>12</sup> Láani de dxiqui, Jesús güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Gudedgueeltec gunaabny lo Dios. <sup>13</sup> Chi bragueel, gurídxny de xpinny ax gulény tsibtioopdeb de ni gulelány apóstol. <sup>14</sup> De bnietré ná ni bcuabeeny: Simóny ni gulelány Bed, Andrés bets Simóny, Jacob cun Juany, Liby cun Bartol, <sup>15</sup> Madeu cun Mally, Jacob llingaan Alfeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, <sup>16</sup> Judas bets Jacob cun Judas Iscariote ni baany entriagu laany.

(Mt. 4:23-25)

<sup>17</sup> Jesús biatny quia danyqui cun de apóstol. Ax guzuguanény laadeb tuby lat rut ná tubylo, cunru zienguilliú de xpinny, ne cunru zienguilliúza de bniety ni zá iranезде, zecli de bniety ni zá nez Judea, cun de bniety Jerusalén ne de bnietza ni zá gax ruu nisdoo de nez rut lá Tiro ne Sidón. De bnietré beeddeb par guindiagdeb ni rnii Jesús ne par yacdeb xte de guelguidx ni rápdeb. <sup>18</sup> Ziyza biac de ni nuu bindxab láani lazdooni. <sup>19</sup> Irate de bnietqui rcaazdeb niguaalddeb Jesús pur ni rsiacny iratedeb cun guelrnabee ni napny.

(Mt. 5:1-12)

<sup>20</sup> Chiyru Jesús bguiaany lo de xpinny ax raipny laadeb:

—Xíclabaat, de prob, te pur laat riáldti lo guelrnabee xte Dios.

<sup>21</sup> 'Xíclabaat laat ni rldiaanti anre te pur laat teru guialti.

'Xíclabaat, laat ni cayúunti anre, te pur teru chúu dxi saclaazti.

<sup>22</sup> 'Xíclabaat chi rdxichné biny laat, chi rdialáa biny laat, chi rgué biny lot, chi run biny despresy laat zec tuby ni quit illiú pur causi ni reldilaazti nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>23</sup> Quesentiand gulzclaaz chi runné biny laat ziy, te pur laat zapti premyroo llayabaa. Te pur ziygac banné de to xpingul de binqui de profet gulal xte Dios.



<sup>24</sup> 'Per probzacti, de ricu, te pur aguzaclaaztexgat.

<sup>25</sup> 'Probzacti ni rialti anre te pur teru ildiaanti.

'Probzacti laat ni rlliznégacti bniety anre te pur teru chúu dxi guunti pur guelnalas.

<sup>26</sup> 'Ne probzacti laat ni riulaazti rzubyaa irate biny laat te pur ziygac bzubyaa de to xpingulti de profet fals ni guu chiy.

(Mt. 5:38-48; 7:12)

<sup>27</sup> 'Per laat ni cacuadiagti ni rniia, nare rniia laat: gulcaaz de ni callianné laat. Gulgac güen cun de ni rdxichné laat. <sup>28</sup> Gulganldee quia de ni rgudé laat. Gulnaab lo Dios pur de ni rgué lot. <sup>29</sup> Belati tu chia lladiagu, bdeed chiab stuby lad. Belati chúu ni idzicá xchamaru, bsaan chanéb né xcamilliu. <sup>30</sup> Tutix ni inaab liú xirullzi, bdeedni. Ne ni idzicá ni ná xixtenu, quit gúntiu quej. <sup>31</sup> Gulgaany cun iraru de bniety zec ni rcaazti gúndeb cun laat.

<sup>32</sup> 'Belati laat rcaazti púrzi de ni rcaaz laat, xíteete güenti quit cayuntit, te pur axt de biny mal run ziy. <sup>33</sup> O belati gúnti güen púrzi cun de ni runza güen laat, ziyza quit cayuntit zec ni riáld te pur axt de biny mal run ziy. <sup>34</sup> Ne belati laat idedlaat mily púrzi de ni rliilot dec zelee quillydeb milyqui, quit xi güenti cayunti te pur axt de biny ni ná mal run ziy. Rdedlaadeb mily de ni rliilodeb zelee quilly lodeb. <sup>35</sup> Per laat ná par icaazti de ni rdxichné laat, ne gulgaany ni ná güen cun laadeb. Guldeed laadeb xitill cos sin quit icanuutit xi inídxdeb laat. Ziy xquel mazru guroo ná guelnazaac ni yáldti llayabaa. Ne ziyza xquel par gacti de lliin Dios ni rbez llayabaa, te pur laany ziyza güen nány cun de ni quit xi nayiulaaz ne cun de ni ná mal. <sup>36</sup> Gulgá de bniety zec ni rgá Xtadni Dios laat.

(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup> 'Quit cubeetit ne quitza icuaquiatit bniety dixú te quit teedti ziygac. Ziyza gulgaany perdón stuby de bniety te gúnza Dios perdón laat. <sup>38</sup> Ne bel xi runlieedx stuby de bniety, gulgacnédeb ne Dios inídxza laat ni runlieedxzacti. Laany mazru ni iguaadny laat que ni ideedti. Te pur laany sguaadny laat zectiziacza ni rguaadti stuby de bniety.

<sup>39</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—Laat nánti dec quit chaleeti chané tuby bniety ciagu stuby bniety ciagu te pur nuu riezgu chayabdeb láani guídy. <sup>40</sup> Nic tuby bniety ni caseed quit gánti zec ni nán maistri sino que axtisy belati güelaazbi iseedbi, chiyru gacbeeb zec xmaistri.

<sup>41</sup> 'Quit cubeetiu stuby de bniety pur falt bichiin ni napdeb güenru guu guelrsaa pur de faltroo ni cayunu. <sup>42</sup> Ne belati mazru faltroo cayunu, ¿xólesa gapiu stuby de bniety: "Quit náti güen runu zeec"? ¡Bindixú! Nidootellga baany zec ni riáld, chiyru a zélee gapiu stuby de bniety: quit runu zeec.

(Mt. 7:15-20; 12:34-35)

<sup>43</sup> 'Quit nuuti yag zaac ni rca frut ni nadxab lonii. Nicza quit nuuti yag dxab ni rca frut zaac lonii. <sup>44</sup> Cad tuby de yag rumbee bnietni pur frut ni rca lóni. Quit rcati hig lo yaguích nicza quit rcati uv lo de cuanguix. <sup>45</sup> Bniety ni ná güen rniib de diidx zaac te pur laani nuu láani lazdoob. Ne bniety ni ná mal ax rniizachbi de diidx mal te pur malqui nuu láani lazdoob. Te pur desde láani lazdoob bniety rdiia ni rdiia ruu bniety.

(Mt. 7:24-27)

<sup>46</sup> '¿Xínii rniit nare "Dad, Dad" ne quit runtiti ni rniia laat? <sup>47</sup> Iniaa laat xa ná bniety ni zéed cun nare ne rindiagbi ni rniia ax rcuadiagbi xtiidxa: <sup>48</sup> Laab náb zec tuby bniety ni rzuub tuby yuu. Nidoote rgaanybi guét axt idzinbi lo guia rut naguiiz ax rldiasbi cimient lo guiaqui. Chi reed nisroo masqui rlaní tix yuuqui, per nicli quit rseestini yuuqui te pur cimient xtenni ná lo guia. <sup>49</sup> Per bniety ni rindiag ni rniia, ne quit rcuadiagbi xtiidxa, laab náb zec tuby bniety ni rzuub tuby yuu ni quit nuu cimient xtenni. Chi reed nisroo ax rlaní tix yuuqui ax hóracqui rbebaaniy. Ne axt nicli quit xo icubytiiy.

## 7

(Mt. 8:5-13)

<sup>1</sup> Chi gulull guniné Jesús de bniety, ax zégacny par guidx Capernaum. <sup>2</sup> Ruy gulez tuby capitán roman. Gúpbi tuby mos ni quesiand rcaazbi. Mosqui racxúb apac mer gatybi. <sup>3</sup> Chi bindiag capitánqui rson pur Jesús, bxiaaldbi tuby tiop de bingul ni rnabee Israel par chanilasdeb lo Jesús par guedsiacny xmosbi. <sup>4</sup> Laadeb güedeb rut zuguaa Jesús ax guzulo banlasdeb lony, raipdeb laany:

—Capitánre riáld gacnébiu <sup>5</sup> te pur rcaazbi de bniety Israel ne gucnézacbi par guzub xquiudoon.

<sup>6</sup> Chiyru güené Jesús laadeb. Per chi zedzingaxdeb liz capitánqui, laab bxiaaldbi tuby tiop de xmigubi par chagaipdeb Jesús:

—Dad, masqui quit idzinbiu liza te pur nare quit riáldtia yiubiu liza. <sup>7</sup> Pur ningui, nicli quit rcaaztia niadtília laabiu narepaca. Per guniibiu diidx desdi rut zuguaabiu par yac mos xtena. <sup>8</sup> Te ziyza nare rcuadiaga xtiidx de ni rnabee naa par chalee icuadiagza de suldad xtena xtiidxa. Chi gapia tubybi, chiab, ax zéb. Chi gapia stubybi dec gueedbi ax zéedzacbi. Ne chi rnabiia xmosa xi chagaanybi, ax regaanybi ni rapiab.

<sup>9</sup> Chi bindiag Jesús ziy, quesiand bdxalony pur de xtiidx capitánqui ax bguiaany lo de bniety ni zanald laany, chiy guniiny:

—Nare rguixtiia lot per nicli Israel gady idxialtia tuby bniety ni quesiand reldilaaz Dios zec ni reldilaaz bnietyqui Dios.

<sup>10</sup> Ne chi bieequi de bniety ni bxiaald capitánqui lizbi, chiy gunádeb dec abiac mosqui.

<sup>11</sup> Chiyru Jesús zégacny tuby guidx ni lá Naín. Ruy güenény ne xpinny ne cunru zieny de bniety. <sup>12</sup> Chi bdzinny gax ruxchu guidxqui, gunány zécuaats de bniety tuby binguty ne tubyzib náb llingaan xnanbi ne viudza ná xnanbi. Zieny de bniety guidxqui zéne laab zécuaatsdeb llingaanbi. <sup>13</sup> Chi gunány ziy, Dad Jesús bgány bniety gunaaqui ax raipny laab:

—Quit ruunu.

<sup>14</sup> Chiyru gubii Jesús ax bguaaldny cajónqui. Ne de bniety ni zéneb ax guzudxídeb ax raipy Jesús bniety gutyqui:

—Bíiny, nare caniia liú: ¡Quegüeste!

<sup>15</sup> Chiy as guri bíiny ni agutyqui ax guzulo cayueeb diidx. Chiyru baany Jesús entriagu laab lo xnanbi. <sup>16</sup> Chi gunádeb ziy, iratedeb quesiand bdxibdeb ax guzulo rniideb de diidx zaac lo Dios, laadeb guniideb:

—Tuby profet ni nap guelrnabee abdiacá lon.

Ne guniizadeb:

—Dios abeedny par gacnény de xpinny.

<sup>17</sup> Ne iduibte Judea, ne de nezqui gucbee de bniety de cos ni abaany Jesús.

(Mt. 11:2-19)

<sup>18</sup> Juany gúpbi rson xte irate de cosré te pur de xpinbi bené laab diidx. Chiyru guridxbi tiop de xpinbi <sup>19</sup> ax bxiaaldbi laadeb par chanabdiidxdeb Jesús la laany Crist ni ná par gueed o la ná par icanuudeb stuby irinqui. <sup>20</sup> De bniety ni bxiaald Juany güebiideb rut zuguaa Jesús, raipdeb laany:

—Juany Bautist bxiaaldbi dunni par yopnabdiidxni laabiu dún la laabiu nábiu Crist ni ná par gueed, o ná par icanuun stuby irinqui.

<sup>21</sup> Horac ni bdzindeb, Jesús bsiacny zieny bniety ni cadeed guelzii pur de guelguidx ne de ni nuu bindxab láani lazdooni, ne ziyza zieny de bniety ni ná ciagu bxalny bslodeb.

<sup>22</sup> Ziy xquel guc ax raipy Jesús laadeb:

—Gulchia ne gultixtee lo Juany irate ni agunát ne ni abindiagti. Gulgüenéb diidx dec arianlo de ciagu, de bniety ni ná coj arelee rzadeb, ne ziyza abiac de bniety ni rac guelguidx ni lá lepra, de cuaat arindiagdeb, ne de binguty gubii gubánydeb, chiy de prob

ax cayacdixtee lodeb xa xquel gacdeb perdón lo Dios. <sup>23</sup> Xíclabaa bniety ni quit cuezti chaldilaaz nare.

<sup>24</sup> Chi gulull zé de bniety ni bxiaald Juany, chiyru guzulo cayuené Jesús de bniety diidx pur Juany, raipny laadeb:

—¿Tú rlilot ná bniety ni güeguiat nez lo yiubiz rut quit tu rbezti? ¿Ta rlilot dec laab náb zec tuby yaxtily ni ruuaa bí? <sup>25</sup> O, ¿xa ná bniety ni güeguiat? ¿Ta tuby bniety ni nacu de lady zaac? Laat nánti dec de biny ni racu lady zaac láani de palacy rbezdeb gati lo guiix rut nabiz. <sup>26</sup> Pur ningui, ¿tú güeguiat? ¿Ta tuby profet? Per nare rniia laat, laat güeguiat tuby bniety ni ná mazru que profet. <sup>27</sup> Juany Bautist laabiy rzeet xquiits Dios rut rnií: Rxiaalda tuby bniety ni sanidy loo par gunzaachí nez xtenu.

<sup>28</sup> Nare rniia laat de lo irate de bniety guichliu gady chúuti tuby ni mazru sac que Juany Bautist. Per masqui ziy, bniety ni gulliaaru sac lo guelrnabee xte Dios, laab mazru sachí que Juany Bautist.

<sup>29</sup> Irate de bniety ni btiubnis Juany ne de cobrador xte impuest ni btiubnischachí, chí bindiagdeb ni guní Jesús, gucbeedeb dec Dios runquiny zec ni riáld. <sup>30</sup> Per de fariseu cun de maistri ni nán ley, quit nizigueldtideb nitiubnis Juany laadeb, ziy xquel baandeb despresy ni bcaaz Dios niun par laadeb.

<sup>31</sup> Jesús raipny de bniety ni caninény:

—¿Xádxaza iniia laat ná de bniety ni rbez lo guichliu anre? ¿Tú zec nádeb? <sup>32</sup> Per nare rniia, laadeb nádeb zec de bniiny ni rguít nez lo guee ax rbixtiadeby saadeby: “Bcuidxni flauti par niyaat, per nicli quit niyaatit. Ne bdxuuldzaci tuby canciony nalas, per nicliza quit niuuntit.” <sup>33</sup> Anre ziguiy nát te pur beed Juany Bautist ne laab quit rquiintib guechtily nicza quit réetib vin, ax laat rniit dec laab nuu bindxab láani lazdoob. <sup>34</sup> Anre ax beed Bniety ni bxiaald Dios rquiinbí guechtily ne réeb vin ax rniit dec laab naláb, ne riulaazbí réeb, ne rdxasaab cun de binduld ne cun de cobrador xte impuest. <sup>35</sup> Per irate de ni racbee, laadeb nádeb dec güenqui ná ni run Dios.

<sup>36</sup> Tuby de fariseu baanbí cumbid Jesús par chaquiinny lizbí, ax güe Jesús lizbí ax guriny lo milly. <sup>37</sup> Chiy tuby gunaadxab ni rbez lagac láani guídxqui chí gucbeeb dec Jesús zequiiny liz fariseuqui ax güenéb tuby botey perfum ni sac guyally. <sup>38</sup> Chiy ruunbí zuguaab llani Jesús ax guzulo caguazbí de ní Jesús cun nis ni ruunbí. Chiy ax gusbizbí de niiny cun guichquiab ax bcharuubdeny chiyru bchab perfumqui de niiny. <sup>39</sup> Chí guná fariseuqui ziy, ax baanbí xgab: “Belati guldípac bnietqui náb tuby profet, zacbeeb túng caguaald laab ne zacbeezachí xa nabány gunaac, te laab náb tuby binduld.” <sup>40</sup> Chiy Jesús raipny fariseuqui:

—Simóny, ná par iniia liú tuby cos.

Fariseuqui cuaibbí:

—Guniibiungui, Maistri.

<sup>41</sup> Jesús raipny laab:

—Tuby bniety nguii bdedlaab mily tiop bniety. Tubybí bdedlaab gaay gayuaa denari. Stubybí bdedlaab cincuentni. <sup>42</sup> Iroptedeb quit nialeeti niguillydeb milyqui, per bniety ni bdedlaa milyqui raipbí laadeb dec quit quillytideb ni nazaabdeb. Anre guní nare, de lo iroptedeb, ¿tú mazru rcaaz bnietqui?

<sup>43</sup> Simóny cuaibbí:

—Nare rliluaa dec bniety ni nazaabiy mazru guyally.

Jesús raipny laab:

—Guldícu.

<sup>44</sup> Chiy Jesús bguiaany lo gunaacqui ax raipny Simóny:

—Bguiaa lo bniety gunaaré. Chí bdzínia lizu quit bnídxtiu nis par chaady niia ne gunaaré bguazbí de niia cun nis ni biinbí, ax gusbizbídeny cun guichquiab. <sup>45</sup> Quit

bcharuutiu nare, per laab desde chi biiua, quit rbezti cacharuub de niia. <sup>46</sup> Quit bchatu perfum quiaa, per laab bchab perfum de niia. <sup>47</sup> Pur ningui, caniaa liú pur tant ni rcaazbi nare, laab agucbi perdón pur irate de duld xtenbi. Per elqui bniety ni rlilo dec gady cuenzi gúntib duld, laab gulliezy rcaazbi nare.

<sup>48</sup> Chiyru raipny gunaaqui:

—Abaania perdón de duld xtenu.

<sup>49</sup> De bniety ni zubnény ruy guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Tú bniety ningui axt de duld runbi perdón?

<sup>50</sup> Per Jesús raipny bniety gunaaqui:

—Agucu perdón te pur güeldilaazu nare. Zacru quegüe.

## 8

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, Jesús cuandzány zienzi de guidx ni ná nezdequi. Guniiny ne gudixteeny xa ná guelnabee xte Dios. Irate tsibtio xpínny güené laany. <sup>2</sup> Néza tuby tiop de gunaa ni gulény bindxab láani lazdooni ne de ni absiacny xte de guelguidx. Lodeb nuu María ni láza Magdalena, laab ni gulény gadz bindxab láani lazdoob. <sup>3</sup> Néza Susan cun Lluan chial Chuza, Chuza ni guc tuby de biny ni rnabee de xixten rey Herodes, ne zienru de gunaa ni gucné laany cun loc ni rápdeb.

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup> Zieny de bniety bdiadeb de guidx par güeguaadeb Jesús. Ne chi bdxasaa zieny bniety, laany benény laadeb tuby cuend, raipny laadeb:

<sup>5</sup> —Tuby bniety nguui bdiab güecuaab biny lo lliab. Chi cacuaabni, duudxni biab lo nez ax gaaapy de bniety quiani ax gudo de maniinni. <sup>6</sup> Stuudxni biab láani de guía. Ne chi bldieny de binqi gubizdeni te pur banlieedxni gudx. <sup>7</sup> Stuudxni biab láani yaguích ax gunitloden te pur tubylote bldiennédeni de yaguích. <sup>8</sup> Per stuudxni biab lo liu zaac. Ne chi güeroodeni, quesentiand gucdeny, axt tuby gayuaaga biny guc cad tubyni.

Chi gunii Jesús ziy, chiyru quesentiand diip raipny laadeb:

—Irate ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup> Chiy de xpínny gunabdiidxdeb laany xi zelo cuendqui, <sup>10</sup> ax raipny laadeb:

—Dios rcaazny gacheet de ni ná xgaats lo guelnabee xtenny. Per stuby de bniety rniniadeb cun púrzi cuend te masqui rianlodeb, per lazu quit rianlotideb ne masqui rindiagdeb per quit raceetideb.

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup> 'Squé zelo cuendqui: Binqi ná zec ni ná xtiidx Dios. <sup>12</sup> Ne de biny ni biab lo nez, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per as zéed bindxab rdzicá xtiidx Dios láani lazdoodeb par quit chaldilaazdebni ne par quit gacdeb perdón. <sup>13</sup> Biny ni biab láani de guía ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne rundeb recibirni cun gust, per quit zuguadzütstideb. Reldilaazdeb duudx, per chi run stuby de bniety burli laadeb ax rtiulogacdeb, rsaanacdeb xtiidx Dios. <sup>14</sup> Biny ni biab láani de yaguích ná zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios, per duudxga, duudxga ax rsaanacdeb xtiidx Dios pur ruudeb guelrsaa pur de guelnazaac ne irateru de cos ni nuu lo guichliu, ziy xquel ax aquitru runtideb zec ni rcaaz Dios gúndeb. <sup>15</sup> Per biny ni biab lo liu zaac, laani náni zec de bniety ni rindiag xtiidx Dios ne guldípacdeb renuudebny zec ni riáld ax rzutipnédebny, ne pur guelrzutipqui ax rundeb zec ni rcaaz Dios.

(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup> 'Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par idaagu quiani cun xitill o par chúuzaquiy nii luun sino que ná par suubiyyaa par yianlo tutix ni yiu. <sup>17</sup> Anre ziytiziacaquiy xíteete ni nuu xgaatsti yáan sin quit gachee bniety. Ne ziyza quit xi diidxti ni ná xgaats yáanza sin quit gachee bniety sino que zuu chi gachee bniety xnez, xnezíy.

<sup>18</sup> 'Pur ningui, gulcuadiagzaac. Te pur elqui ni reldilaaz Dios zec ni riáld, dxi pur dxi mazru acazutipnéb xtiidxny. Per elqui ni quit reldilaaz xtiidx Dios zec ni riáld, zuu dxi ni axt quitru chaldilaaztib laany.

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Chi güe xnan Jesús cun de betsny rut zuguaany, chiy quit nialeeti nibiideb gax rut zuguaa Jesús te pur la zieny bniety. <sup>20</sup> Per guu ni gudixtee lo Jesús:

—A xnanbiu cun de betsbiu zuguaa detsqui. Rcaazdeb ininédeb laabiu.

<sup>21</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—De bniety ni rcuadiag xtiidx Dios ne rundeb zec ni rcaazny, laadebiy xnana ne de betsa.

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Tuby dxi Jesús biiuny láani barcu cun de xpinny ax raipny laadeb:

—Gultoo stuby lad nisqui.

Ax zédeb. <sup>23</sup> Ne lalzi ni zeteeddeb, Jesús gutaaisny ne guzulo bdiia tuby bidux lo nisqui. Quesentiand guzulo rdxá nis láani barcuqui. Apac mer yaazyi láani nis. <sup>24</sup> Chiyru güecuaanydeb Jesús, raipdeb laany:

—¡Maistri! ¡Maistri! ¡A dunni acayaaizni láani nis!

Chiyru güeste Jesús ax bcuezny bidux ne nisduxqui ax irate gulez ne guridxí. <sup>25</sup> Chiy raipny de xpinny:

—¿Cún ni reldilaazti nare?

Per laadeb quesentiand bdxibdeb, ne bdxalodeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Túdxá bnietaqui ningui rnabeeb bi ne nis ax rcuadiagdeni xtiidxbi?

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Chiyru bdzindeb nez Gadara ni ná stuby lad dets nis Galilea. <sup>27</sup> Chi bdiia Jesús láani barcu, güebinu tuby bniety Gadara laany. Quesentiand xchi aguc nuu de bñdxab láani lazdoob bnietaqui. Quit racutib de xabbi nicza quit guleztib láani tuby yuu sino que cuandzab glay de baa. <sup>28</sup> Chi gunáb Jesús, guzullibbi lony, ax gurixtiab:

—¿Xínii riutébiu cun nare, Jesús, Lliin Dios ni rbez llayabaa? Rguiinia lobiu: Quit isacsibiu nare.

<sup>29</sup> (Bnietaqui guniib ziy te pur Jesús acanabeeny bñdxabqui par idiiangui láani lazdoob. Quesentiand zieny güelt agunaaz bñdxabqui laab. Ne de bniety abldiibdeb de naab cun de niib cun de caden par quit calí nez chiab. Per laab rtiugachbi de cadenqui ne bñdxabqui rbée laab de nez lo guiix rut quit tu rbezti.) <sup>30</sup> Jesús gunabdiidxny laab:

—¿Tú lóo?

Laab cuaibbi:

—Nare lá Legión.

Guniib ziy te pur zieny de bñdxab nuu láani lazdoob. <sup>31</sup> De bñdxabqui banlasdengui lo Jesús par quit ixiaaldnydengui rut cadeed de bñdxab guelziroo. <sup>32</sup> Ne cun nezqui guu zieny de cuch ni cayo tix dany, de bñdxabqui gudiindengui lo Jesús par isaanny chayiudengui láani de cuchqui. Jesús guzigueldny. <sup>33</sup> Chiy bdiia de bñdxabqui láani bnietaqui ax biiudengui láani de cuchqui. Chiy irate de cuchqui guzulo rlluindem ax güeyabdem ruu tuby barranc axtqui lo nis rut guaapy nis quiadem ax gutydem.

<sup>34</sup> De bniety ni cacualo de cuchqui, chi gunádeb xa xquel aguc, chiy blluindeb güetixteedeb lo de bniety láani guidx ne nez lo guiix. <sup>35</sup> Ax bdiia de bniety güeguaadeb loc ni aguc. Chi bdzindeb rut zuguaa Jesús, gunádeb bniety nguii ni bdiia de bñdxabqui láani lazdooni, zubbi nez nii Jesús anacubi de xabbi ne agudeed ni guchi ax bdxibdeb.

<sup>36</sup> Chiy de bniety ni guná xa guc, beedeb diidx xa xquel guc biac bniety nguii ni guu de bñdxabqui láani lazdooni. <sup>37</sup> Pur ningui, irate de bniety nez Gadara guzulo banlasdeb lo Jesús par idiiany nezqui, te pur laadeb quesentiand rdxibdeb. Ziy xquel guc ax biiu Jesús láani barcu ax zégacny. <sup>38</sup> Ne bniety ni bdiia de bñdxabqui láani lazdooni banlasbi lo Jesús par nianény laab. Per laany raipny laab dec yáanbi, ax raipny laab:



<sup>39</sup> —Quebiecqui lizu. Güetixtee irate de cos ni abaany Dios cun liú.

Bnietqui zégacbi ax gudixteeb irate lo binguidx ni baany Jesús cun laab.

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Chi bieccqui Jesús stuby lad dets nisqui, de bniety quesentiand rzaclaazdeb güechalodebny te pur iratedeb canuudeb laany. <sup>41</sup> Chiy bdziny tuby bniety nguii ni lá Jairo ni rnabee tuby yudoo. Jairoqui guzullibbi lo Jesús ax banlasbi lony par chiany lizbi. <sup>42</sup> Te pur nuu tubyzi llindxaapbi ni nuu tsibtioip iz. Quesentiand lluu racby apacza gatyby. Chi zé Jesús, güenald zieny bniety laany axtpacza rtaagudeb laany.

<sup>43</sup> De lo de bnietqui nuu tuby bniety gunaa ni racxú aguc tsibtioip iz cadeedbi guelzii pur guelguzan ne abaanbi gaxt irate ni gúpbi pur doctor, nic tubydeb quit nialeeti nisiac laab. <sup>44</sup> Laab güebiib nez dets Jesús ax bguaaldbi punt xabny, hóracqui gulez guelguzanqui. <sup>45</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú bnietqui bguaald nare?

Ne cun iratedeb rniideb dec gati laatidebiy. Chiy Bed cun de xcumpnierbi raipdeb laany:

—Maistri, de bniety rtaagu dunni ne iranetzte rlayaadeb, chiy rnabdiidxzacbiu: “¿Túngui bguaald nare?”

<sup>46</sup> Per Jesús guniiny:

—Nuu ni bguaald nare te pur nare guchbiia dec nuu ni bsiaca cun guelrnabee xtena.

<sup>47</sup> Chi gucbee gunaaqui dec laany gucbeeney, as gubiib racdxaachbi guzullibbi lo Jesús. Ax bziruub nez lo irate de bniety xi pur ningui bguaaldbi xabny ne xquel ni biacbi hóracqui. <sup>48</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Llindxaapa, abiacu te pur güeldilaazu nare. Zacru quegüe.

<sup>49</sup> Zeczi caniné Jesús laab, chi bdziny tuby xpiny Jairo ni rnabee yudoo ax raipbi Jairo:

—A llindxaapbiu aguty. Quitru runbiu storbi Maistri.

<sup>50</sup> Per chi bindiag Jesús ziy ax raipny Jairo:

—Quit idxibtibiu. Cuntisy güeldilaazbiu, ziacqui llindxaapbiu.

<sup>51</sup> Chi bdziny Jesús liz Jairo, quitru tu bsaantiny níu cun laany Bedtisy, ne Jacob ne Juany cun xtad ne xnan dxapeenqui. <sup>52</sup> Iratedeb cayúundeb ne nalas nuudeb pur laaby. Per Jesús raipny laadeb:

—Quit ruunti. Dxapeenqui quitlli gutytiby, raaissiby.

<sup>53</sup> Per laadeb blliznédeb laany te pur nándeb dec laaby agutyby. <sup>54</sup> Chiyru Jesús gunaazny naaby, chiy diip raipny laaby:

—Dxapeen, quegüeste.

<sup>55</sup> Ax gubányby stuby, ne hóracqui güesteby ax gunabee Jesús par ideeddeb ni iquiinby. <sup>56</sup> Xtadby cun xnanby quesentiand bdxalodeb. Per Jesús raipny laadeb dec ruteete quit tu gaiptideb ni agucqui.

## 9

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

<sup>1</sup> Jesús bchasaany tsibtioip de xpiny ax bdeedny laadeb guelrnabee par cuéedeb irate de bindxab láani lazdo de bniety ne par isiacdeb de bniety racxú. <sup>2</sup> Bxiaaldny laadeb par chatichdeb diidx xa ná guelrnabee xte Dios, ne par isiacdeb de bniety racxú, <sup>3</sup> ax raipny laadeb:

—Quit xi chanétit par nez, nic tuby bastón, nicli bols, nicli guechtily, nicliza mily. De ladyzi ni nacuti gulchané. <sup>4</sup> Calitill yuu rut idzinti, tubyzi ruy yáanti axtqui chi idziny dxi idiia guidxqui. <sup>5</sup> Ne rut quit rcaazdeb laat, guldii guidxqui ne guldziy guxuld niit zec tuby seny dec quit bcuadiagtideb diidx.

<sup>6</sup> Chiyru bdiadeb ax güedeb guidx pur guidx. Güetiichdeb de didxzaac xte Dios ne bsiacdeb de bniety racxú.

*(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)*

<sup>7</sup> Chi gucbee rey Herodes irate de milagri ni cayun Jesús, quit racbeetib xi xgab gúnbi. Te pur nuu de ni rnii dec Juany Bautistiy agubány stuby. <sup>8</sup> Stuudxdeb rnii dec profet Elíasy abdiacá. Ne stuudxdeb rnii dec laany nány tuby de profet gulalqui ni agubány stuby. <sup>9</sup> Per Herodes guniib:

—Nare gunabiia par gurúu quia Juany Bautist. ¿Túdxaza bnietqui ni rzeetdeb cuenzi zieny de milagri abaanbi?

Herodes quesentiand rcaazbi iniábny.

*(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)*

<sup>10</sup> Chi bieequi de apóstol, gudixteedeb lony de cos ni abaandeb. Chiy güenény laadeb tuby lat rut quit tu rbezti, gax guidx Betsaida. <sup>11</sup> Per chi gucbee de bniety ax güenalddeb laany. Jesús güechalony laadeb ax guninény laadeb xa ná guelrnabee xte Dios ne bsiacny de bniety racxú.

<sup>12</sup> Chi zegac gudxi, güebinuu tsibtiop xpiny Jesús laany ax raipdebny:

—Gutsbiu de bnietqui guíadeb, par chazilaazdeb ne par chatílydeb ni iquiindeb de guidx ni ná gax, te pur rut zuguaanqui xíteete quit nuuti.

<sup>13</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—Laat, guldeed ni iquiindeb.

Laadeb guniideb:

—Gaayzi guechtily caan cunzi tiop beld. Güenru chosiin ni iquiiny irate de bnietqui.

<sup>14</sup> Ne zecti gaay mily ná bniety nguui. Per Jesús raipny de xpiny:

—Gulcuedeb lat, lat zecti cincuentgadeb.

<sup>15</sup> Ziy xquel baandeb ax guri iratedeb. <sup>16</sup> Chiyru Jesús cuáany gaay guechtilqui laznaany cun iropte beldqui. Bguiaany nez llayabaa bdeedny gracy Dios. Chi gulull blullny de guechtilqui cun de beldqui, ax bdeedny de xpiny par gudiizdebni lo de bniety. <sup>17</sup> Iratedeb bquiindeb ne bialdeb. Chi gulull bquiindeb, bcharuldeb dzi tsibtiop dxumy de guechtily cun de beld ni biiian.

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

<sup>18</sup> Tuby dxi chi gubicá Jesús tuby lad par canaabny lo Dios ne né de xpiny zuguanény, chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Xi rnii de bniety, tú nare?

<sup>19</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Nuudeb rniideb dec laabiu nábiu Juany Bautist. Nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu profet gulal ni bdialá Elías. Ne nuuzadeb rniideb dec laabiu nábiu tuby de profet gulal ni agubány stuby.

<sup>20</sup> Chiy gunabdiidxny laadeb:

—Laat, ¿xi rniit, tú nare?

Chiy raipy Bed laany:

—Laabiu nábiu Crist xte Dios.

*(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)*

<sup>21</sup> Per Jesús quesentiand raipny laadeb dec ruteete quit tu gaipideb ziy, <sup>22</sup> ax raipny laadeb:

—Nare naa Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu teru quesentiand guelzii teda. Ne sdxichné de gurtisy xte Israel naa cun de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley. Sguinxúdeb naa per ni rion dxi sbíi ibánia stuby.

<sup>23</sup> Chiyru raipny iratedeb:

—Belati nuu ni rcaaz gac xpinnia, quit náti par gúnbi zec ni ná xgabbí ne llillite ná par güelaazbi de guelzii ni teedbi ne sanaldbi nare. <sup>24</sup> Te pur elqui ni mazru run pur guelnabány ni naphi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, laab zapbi

guelnabány lo Dios. <sup>25</sup> Xíteete zeloti gún bniety gan irate ni nuu lo guichliu ne belati lagac laab canitbi laab lo Dios. <sup>26</sup> Belati nuu ni rtiuloné nare ne de xtiidxa, ziyza nare Bniety ni bxiaald Dios stiuloníadeb chi guelda zec tuby rey, cun guelrnabee xte Xtada ne xte de ángli xtenny. <sup>27</sup> Ne nare rguixtiia lot: nuu de ni zuguaa ruc quit gatydeb sin quit iniádeb xa ná guelrnabee xte Dios.

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

<sup>28</sup> Chi guc zecti tuxman ni gunii Jesús de diidxqui, güeny láani tuby dany par güenaabny lo Dios. Güenény Bed, Jacob cun Juany. <sup>29</sup> Per lalzi ni canaab Jesús lo Dios, ax bchu zec ni ná lony ne quesentiand nguits ne rcuabcháaza guc de xabny. <sup>30</sup> Chiy bdiacá tiop bniety nguii cayuené laany diidx. De bnietyqui ná Moisés cun Elías. <sup>31</sup> Laadeb quesentiand rcuabcháadeb ne cayueedeb diidx cun Jesús pur guelguty ne pur guelzii ni teedny Jerusalén. <sup>32</sup> Masqui quesentiand rdxá xcaald Bed cun de xcumpnierbi, per quit gutaaistideb ax gunádeb guelrcuabcháa xte Jesús ne xte de bniety nguii ni guzuguanény. <sup>33</sup> Chi gubicá de bnietyqui rut zuguaa Jesús, chiy gunii Bed:

—Maistri, ¡xípalza güen zuguaan rurén par idxanni chon ranchiin, tubyni par laabiu, stubyni par Moisés, stubyni par Elías!

Per Bed nicli quit gánbi xiy caniib horqui. <sup>34</sup> Ne lalzi caniib ziy, biat tuby zá ni bcuaa blda quiadeb ne bdxibdeb chi nuudeb láani záqui. <sup>35</sup> Chiy láani záqui biény rsee tuby ni gunii:

—Bniétré rac Llingaana ni la rcaaza. Gulcuadiag xtiidxbi.

<sup>36</sup> Chi gulull bindiagdeb rsee ni guniiqui, ax gunádeb dec tubyzi Jesús azuguaa. Laadeb quit xi guniitideb. Láani de dxiqi ruteete quit tu raipsideb xi gunádeb.

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

<sup>37</sup> Chi bragueel stuby dxi, chi biatdeb quia dany, ziény bniety bdiia güechalo Jesús.

<sup>38</sup> Chiy tuby bniety nguii ni nuu lo de bnietyqui gurixtiab:

—Maistri, bguiaabiu llingaana, laaizby rac lliinia. <sup>39</sup> Ruu tuby bindxab láanby ax rbixtiaby ne rachy zec guelguidx ratiia ax rdiia btsíny ruuby. Runangui laaby ax quit rsaantingui laaby. <sup>40</sup> Agudiinia lo de xpínbiu par cuéedeb bindxabqui, per quit güeleeti.

<sup>41</sup> Jesús cuaibny:

—¡Xípalza laat de binduld niy quit reldilaazti nare! ¿Xátidxaza rquiiny suguanía laat ne xátidxa güelaznía laat? Dané lliiniu rurén.

<sup>42</sup> Per chi zé bniinqui, bindxabqui bzáaldiy laaby lo guichliu ax gucby zec ni rac guelguidx ratiia stuby. Per Jesús gunabeeny bdiia bindxabqui ax bsiacny bniinqui. Chiyru bdeedny laaby xtadby. <sup>43</sup> Iratedeb bdxalodeb chi gunádeb guelrnaberoo xte Dios.

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Lalzi laadeb quesentiand rdxalodeb pur de cos ni run Jesús, laany raipny de xpínny:

<sup>44</sup> —Gulcuadiagzaac ni inia ne quit yianlaaztitni. Nare Bniety ni bxiaald Dios, zaca entriagu laznaa de biny.

<sup>45</sup> Per de xpínny quit raceetideb ni rniiny. Laany quit rsaantiny gacheedeb. Ne bdxibdeb niapydebny quixteeny xi zelo ni guniiny.

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

<sup>46</sup> Chiy de xpínny guzulo caniideb tú mazru sac lodeb. <sup>47</sup> Per Jesús gucbeeney xi xgab cayundeb. Chiy guduubny tuby bniniin, bzuubny rut zuguaany, <sup>48</sup> ax raipny laadeb:

—Elqui ni racné bniniinré pur nare, laab cayunquib cuend nare. Ne elqui ni cayun cuend nare, laab cayunzacbi cuend ni bxiaald nare. Anre par gacheet tú mazru sac lot: ni mazru run sirvi lo iratet, laabiy ni mazru sacbi.

(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup> Chiy raipy Juany laany:

—Maistri, agunán tuby bniety ni rbée bindxab láani lazdo de bniety pur guelrnabee xtenbiu. Per dunni rdxaipnib quitru gúntib ziy te pur quit candzanétib dunni.

<sup>50</sup> Per Jesús raipny laadeb:

—Quitru rcuat. Te pur elqui ni quit run contri dunni, laab nuub xladni.

<sup>51</sup> Chi zeddziny dxi ni yaaipy Jesús yabaa, chiyrú cuáany valor zény Jerusalén.

<sup>52</sup> Bxiaaldny de ni guzanidy, laadeb güedeb tuby guidx xte Samaria par güetilydeb rut cuezdeb. <sup>53</sup> Per de bniety Samaria quit baantideb recibirny te pur gunádeb dec laany zény Jerusalén. <sup>54</sup> Chi guná Juany cun Jacob ziy ax raipdeb laany:

—Dad, ¿ta rcaazbiu inabeen yab gui llayabaa par ilduull de binqi zec ni baany profet Elías?

<sup>55</sup> Chiy bguiaa Jesús lodeb ax gudildny laadeb, raipny laadeb:

—¿Ta quit gánti xi zelo ni rniit? <sup>56</sup> Bniety ni bxiaald Dios quit zéedtiny par idzicány guelnabány xte de bniety sino que par idzicány laadeb lo duld.

Chiyru zédeb stuby guidx.

(Mt. 8:18-22)

<sup>57</sup> Chi zédeb nez, tuby bniety nguii raipbi Jesús:

—Dad, nare rcaaza sanalda laabiu nez ruttisy chiabiu.

<sup>58</sup> Jesús cuaibny:

—De begu nuu xcuevdem. De maniin nuu xpitiaazdem. Per nare Bniety ni bxiaald Dios quit naptia nicli rut quixquiaa.

<sup>59</sup> Jesús raipny stuby bniety:

—Guzanald nare.

Per laab guniib:

—Dad, bsaanbiu suguanía xtada axtqui chi gatybi. Chiyru guelda cun laabiu.

<sup>60</sup> Jesús raipny laab:

—Bsáan xtadu cun de bniety ni quit rcaaz sanald nare. Per liú, quegüetich diidx xa xquel ná guelrnabee xte Dios.

<sup>61</sup> Chiy raipy stuby bniety laany:

—Dad, rcaaza sanalda laabiu, per nidoote bsaanbiu chatixtiia lo de xfamilia.

<sup>62</sup> Per Jesús guniiny:

—Elqui ni rzunaa nii arad, ne iziecquilob nez detsbi, quit xo icuaatib de llurqui tiblydí. Ziyza ni rcaaz sanald nare ne bel quit isáanbi irate tuby lad, quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios.

## 10

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, Dad Jesús gulézacny setent bniety, ax bxiaaldny tiopgagadeb de guidx ne de ranch par sanidydeb chiagadeb de rut ná par chiany. <sup>2</sup> Ax raipny laadeb:

—Didxldíqui, zieny bniety rcaaz icuadiag xtiidx Dios, per quitti zieny bniety par iliuu laadeb. Pur ningui, gulnaab lo Dios par ixiaaldny mazru zieny bniety par iliuu laadeb. <sup>3</sup> Gulchia laat, ne nare rxiaalda laat zec chi re de llíily glay de begu. <sup>4</sup> Quit chanétit bols, nicli mily, nicza gurachy, ne quit tu sudxinétit lo nez. <sup>5</sup> Chi yiiut liz tuby bniety, gulguaapdiosdeb nidoote gulnii: “Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.” <sup>6</sup> Ne belati yuui rbez de bniety ni riáld bendicionqui, ax ziianni ruy. Per belati quit nani par laadeb ax ziecquini cun laat. <sup>7</sup> Ne ruygac gulyáan, ne gulquiiny ne gulguée ni inidxdeb laat. Quit itiulotit cuezti lizdeb te pur bniety ni run dziny nappacbi que iquiinbi, ne ruytisy guldez quit chazátit iraneste. <sup>8</sup> Chi idzinti tuby guidx rut gúndeb recibir laat, gulquiiny ni iguaaddeb laat. <sup>9</sup> Gulsia de bniety racxú ni rbez ruy, ne gulgaipdeb: “Guelrnabee xte Dios azedddzingaxni par laat.” <sup>10</sup> Per belati idzinti tuby guidx rut quit rcaazdeb laat, guldiia lo nez ax gulgaipdeb: <sup>11</sup> “Axt de guxuld xte ladxti ni acua lazniin, rdzibyni zec tuby seny dec quit baantit cuend xtiidxni. Per gulgabee dec guelrnabee xte Dios azedddzingaxni par laat.” <sup>12</sup> Nare rniia laat, dxi ni ldull guichliu,

de guidx rut quit icaaz bniety laat mazru castiguroo yálddeb que castigu ni yáld de bniety ni gulez guidx Sodoma.

(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup> ¡Probeenzacti, de biny Corazín! Ne, ¡probeenzacti, de biny Betsaida! Te pur belati láani guidx Tiro ne láani guidx Sidón niac de milagri ni guc ladxti, gulal biequideb cun Dios, ne zacuzadeb lady ngas chiy sdaaibza dé quiadeb zec tuby seny dec rialaazdeb pur de xtulddeb. <sup>14</sup> Per dxi ni ldull guichliu, mazru castiguroo yáldti que de bniety Tiro cun Sidón. <sup>15</sup> Ziyza laat, de bniety Capernaum, quit ililot dec zialdti llayabaa. Te pur laat ariáldti axt xti infierni.

<sup>16</sup> Chiyru bguaiaa Jesús lo de xpínny ax guniiny:

—Elqui ni gún cuend laat, laab cayunbi cuend nare. Per elqui ni run despresy laat, laab cayunbi despresy nare. Ne ni run despresy nare, laab cayunbi despresy ni bxiaald naa.

<sup>17</sup> Chi biequi setent de bniety ni bxiaaldny, quesentiand rzaclaazdeb ax raipdeb laany:

—Dad, axt de bindxab rcuadiag xtiidxni chi rzeetni lábiu.

<sup>18</sup> Jesús raipny laadeb:

—Guldíti. Nare gunáa zeczi chi riepni xquel bnity Satanás guelrnabee xtenbi.

<sup>19</sup> Nare bnídxa laat guelrnabee par chaapti quia béeld cun quia de nilliuby, ne par gúnti gan lo irate de mal sin quit xi gactit. <sup>20</sup> Per quitru rzaclaazti pur rcuadiag de bindxab xtiidxti sino que gulsclaaz pur a cá lát lo libri xte llayabaa.

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Hóracqui Jesús quesentiand guzclaazny pur Spíritu Sant ax guniiny:

—Nare rzubyaa laabiu, Xtada, Dad ni rnabee llayabaa ne lo guichliu, te pur abliuubiu de bniety ni quit xi gán de cos ni bcuaatsbiu lo de ni nán ne de ni racbee. Ne pur volunta xtenbiu guc ziy, Xtada.

<sup>22</sup> Xtada abnídxny nare irate de cos par inabiia dengui. Ruteete quit tu gánti túngui Jesucrist Llin Dios sino que soltisy Dios, ne ziyza soltisy Jesucrist cun de bniety ni reldilaaz laany, laadebiy ná ni rumbeezadeb Dios.

<sup>23</sup> Chiy chi bguaaany lo de xpínny ax laaizdeb raipny:

—Xíclabaa de ni iniá ni caguaiaat <sup>24</sup> te pur nare rniia laat dec zieny de profet ne de rey bcaazdeb niniádeb ni caguaiaat, per quit gunátidebni. Bcaazdeb nindiagdeb ni caguindiagti, per quit bindiagti.

<sup>25</sup> Chiy tuby maistri ni nán ley güesuldí par güeninéb Jesús. Güegaanybi prueb laany ax gunabdiidxbi:

—Maistri, ¿xa xquel gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>26</sup> Jesús cuaibny:

—¿Xa xquel rnii ley xte Moisés? ¿Xa xquel racbiuni?

<sup>27</sup> Maistri ni nán leyqui cuaibbi:

—“Dibyquia dibylaazu bcaaz Dad Dios xtenu, ne bcaaz saa bnietiu zecac liú.”

<sup>28</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Güenqui cuabiu. Anre belati liú gúnu ziy, zapu guelnabány par chazy.

<sup>29</sup> Per maistriqui rcaazbi niacnéb lagac laab pur loc ni gunabdiidxbi Jesús ax raipbi laany:

—¿Tú bniety icaaza zecac nare?

<sup>30</sup> Chiyru bené Jesús laab tuby cuend, raipny laab:

—Tuby bniety Israel bdiiab Jerusalén par zéb guidx Jericó. Chiy gunaaz de gubaan laab, btaazdengui laab, ax gulaandengui irate de cos ni zéneb axt néru de xabbi. Casi binguty náb bsáandengui laab ruy. <sup>31</sup> Ax bguaald zeteed tuby bxoz nezqui, per chi gunáb ziy, zit bcuaab güelt ax zégacbi. <sup>32</sup> Néza tuby levita, bniety ni racné de bxoz, gudeed nezqui. Ziygac chi gunáb bniety ni náгаа ruy, zit bcuaab güelt ax zégacbi. <sup>33</sup> Per tuby



bniety ni zá Samaria gudeedbi lo nezqui. Chi gunáb bniety ni náгаа ruy ax bgáb laab. <sup>34</sup> Chiyru gubii bniety samariaqui rut náгаа bnietyqui ax baanbi rmidy de rut ná herid cun sity ne cun vin ax bldiibbi de rut ná heridqui. Chiyru bcueebbi laab burr xtenbi ax güenéb laab rut ná tuby posad. Ruy bcualob bnietyqui. <sup>35</sup> Chi bragueel stuby dxi, chi achia bniety samariaqui, guléeb xte tiop dxi dziny par bdeedbi bniety ni ná lizni ruy ax raipbi bnietyqui: “Bcualobiu bnietryé. Belati gúnrubiu gaxt pur laab, nare quilla chi yaicquia.”

<sup>36</sup> Chiyru raipy Jesús maistri ni nán ley:

—Anre, ¿xi rniiu? De lo iyonte de bnietyqui, ¿tú bniety bcaaz bniety ni btaaz de gubaanqui?

<sup>37</sup> Maistri ni nán leyqui cuaibbi:

—Elqui ni bgá bnietyqui.

Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüe, ne baany ziygac cun stuby de bniety.

<sup>38</sup> Jesús güelaaru güeny ax bdzinny tuby guidx. Ruy güeny liz tuby bniety gunaa ni lá Mart. <sup>39</sup> Mart nuu tuby beldbi ni lá María. María gurib llanii Jesús par guindiagbi ni caniiny. <sup>40</sup> Per Mart quesentiand cacualaazbi cun de xmandadbi, ax güebiib rut zuguaa Jesús. Chiy raipbi laany:

—Dad, ¿ta xíteete quit ruutibiu guelrsaa pur belda rsannéb nare irate mandad? Gutsbiub dxa te gacnéb nare.

<sup>41</sup> Per Jesús cuaibny:

—Mart, Mart, ¿ta la ruu guelrsaa pur zieny xmandadu? <sup>42</sup> Per tubyzi cos ni mazru sac nuu. María guléb ni mazru sac, ne ruteete quit tu idzicátini lob.

## 11

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> Tuby güelt Jesús canaabny lo Dios tuby lat, ne chi blduullny gunaabny lo Dios, tuby de xpiny raipy laany:

—Dad, bseedbiu dunni inaabni lo Dios zec ni bseed Juany Bautist de xpinybi.

<sup>2</sup> Jesús raipny laadeb:

—Chi inaabti lo Dios gulnii:

Xtadni Dios, laabiu ni rbezbiu llayabaa

Quesentiand riáld idxapni didxdoo lábiu

Su gueed guelrnabee xtenbiu.

Su chagac zec ni ná volunta xtenbiu lo guichliu zec ni racni llayabaa.

<sup>3</sup> Bguaadbiu dunni ni iquinni llillite.

<sup>4</sup> Baanbiu perdón de duld xtenni, te ziyza dunni rdxanzacni perdón irate de ni run mal dunni.

Quit cuelaaztibi dunni par idxanni duld sino que gucnébiu dunni lo irate de mal.

<sup>5</sup> Ne Jesús raipzacni laadeb:

—Izuubzin belati tubyti nuu tuby xmiguni. Chiy iruldgueel idzinbi liz xmigubi ax iniib: “Xmiguaa, bnidxlaa nare chon guechtily <sup>6</sup> te pur tuby xmiguaa testepac bdziny liza, ne xíteete quit ráptia ideedab.” <sup>7</sup> Ne izuubni stubyqui icaibbi desdi laniuu ax iniib: “Quit runu storbi nare. A puertqui dxíi. Nare naganía de llinia. Quit chaleeti chastia par inidxani liú.” <sup>8</sup> Per nare rniia laat, masqui belati laab quit chasteb par ideedbi xirullzi pur rac xmigudeb, per zunbi juers chasteb par ideedbi irate ni rquiny xmigubi par quitru gúniy storbi laab. <sup>9</sup> Pur ningui, rniia laat: Quit cuezti inaabti lo Dios ne laany sguaadquiny ni rcaazti. Gultíilny ne sdxialquiny. Gultidx gulnaab lony, ne zunquiny cuend laat. <sup>10</sup> Te pur elqui ni rnaab, scáab. Ne ni rguíilny, sdxialquibny. Ne ni rguiny rnaab lony zunquiny cuend laab.

<sup>11</sup> Belati tubyti nát dad, ¿tatix sdeedti tuby guia lliinti chi inaabby guechtily? ¿O tatix sdeedzacti tuby béeld chi inaabby beld? <sup>12</sup> ¿O ideedzacti tuby nilliuby chi inaabby tuby dzitbidy? <sup>13</sup> Laaclat nát binduld ne nánti rdeedti ni rcaaz de lliinti, ¡latixcu Xtadni ni rbez llayabaa quit inidxacny Spíritu Sant par de ni rnaabny!

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

<sup>14</sup> Jesús cabeeny tuby bindxab ni bsáan tuby bniety gúp. Ne chi bdiia bindxabqui, ax aguzulo rnii gúpqui. Parzi quesentiand bdxalo de biny. <sup>15</sup> Per nuudeb guniideb:

—Bnietqui rbéeb de bindxab láani de bniety pur lagac guelrnabee xte Beelzebú ni rnabee lo de bindxab.

<sup>16</sup> Stuudxdeb ax par gúndeb prueb laany, rnaabdeb gúnny tuby milagri xte llayabaa.

<sup>17</sup> Per laany nánnacny xi xgab cayundeb, ax raipny laadeb:

—Irate naciony rut ná biny tiop cuaa pur didxguidx, rlasaapacdeb ne ziyza rut ná tuby family tiop cuaa pur didxguidx, ziyza rlasaadeb. <sup>18</sup> Ziygaczaquiy belati Satanás gúniy contri lagac saa bindxabiy ax, ¿xólesa güelaaz guelrnabee xteniy? Caniia laat zeec te pur laat rniit dec nare rbiia bindxab láani lazdo de bniety pur guelrnabee xte Beelzebú.

<sup>19</sup> Per belati ziy, laat, ¿tú rdeed guelrnabee de xpinti par cuéedeb bindxab? Rguixtiia lot dec lagac laadeb rniideb dec laat rzacanti. <sup>20</sup> Te pur nare pur guelrnabee xte Dios rbiia de bindxab láani lazdo de bniety, niy zelo dec guelrnabee xte Dios azuguané laat.

<sup>21</sup> Chi daan tuby bniety ne caab xi cun gacnéb laab par cacualob lizbi, quit xo cúaanti biny ni naphi. <sup>22</sup> Per belati gueed stuby ni mazru nallung ax zuniy gan lob, ne sdzicáy ni caab ne scaazaquiy irate ni naphi.

<sup>23</sup> Elqui ni quit nuu xlada, laab cayunbi contri nare. Ne elqui ni quit racné nare, laab cayunbi mal nare.

(Mt. 12:43-45)

<sup>24</sup> Chi rdiia tuby bindxab láani lazdo tuby bniety, ax rcandzangui de nez rut nabiz rguíiliy rut izilaaziy. Ne chi quit rdxialiy rut izilaaziy ax runiy xgab dec güenru yaicquiy rut bdiia. <sup>25</sup> Ne bel chi yaicquiy idxialiy lazdo bnietqui zecpac láani tuby yuu ni ablub láanni, ne ni anazaac. <sup>26</sup> Chiy ax azecáangui dzi gadz bindxab ni ná mazru mal que niy. Chiy iratedengui yíudengui láani lazdo bnietqui. Pur lúltmi, bnietqui mazru rnia ibánybi que gulo.

<sup>27</sup> Lalzi Jesús caniiny de diidxré, gurixtia tuby bniety gunaa ni nuu lo de bnietqui:

—¡Xíclabaa bniety gunaa ni btsiny laabiu lo guichliu ne btiob laabiu!

<sup>28</sup> Per Jesús cuaibny:

—¡Mazru xíclabaa de ni rcuadiag ni rnii Dios ne rundeb zec ni rniiny!

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

<sup>29</sup> De bniety güelaaru bdxasaadeb rut zuguaa Jesús ax guzulo raipny laadeb:

—De bniety ni rbez lo guichliu anre, mal nádeb ax rnaabdeb tuby milagri. Per quitru xi iniátideb, quesoltisy zec ni gudeed profet gulal ni bdialá Jonás. <sup>30</sup> Zec ni guc Jonás tuby seny par de bniety ni gulez guidx ni lá Nínive, ziygacza nare Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu, nare naa tuby seny par de bniety ni nabány anre. <sup>31</sup> Dxi ni ldull guichliu, chi ideed de bniety cuend Dios, chiy reina ni zá guidx ni lá Sabá sbányzacbi stuby ne sniib dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur laab quesentiand zit záb par bedcuadiagbi ni nán rey Salomón. Ne nare Jesús ni zuguané laat, mazru saca que Salomón. <sup>32</sup> Ne ziyza de bniety ni gulez guidx Nínive sbánydeb dxi ni ldull guichliu, chi gún Dios juzgui de bniety ni nabány anre, ne sniideb dec de bniety ni nabány anre riáld castigu xte Dios. Te pur de bniety Nínive bcuadiagdeb xtiidx Jonás chi raipbi laadeb dec ná par ibánydeb zec ni rcaaz Dios. Ne nare Jesús ni zuguané laat mazru saca que Jonás.

(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> Ruteete quit tu rcuaguiti tuby linterni par suubiy rut ná xgaats nicza niguét tuby caj, sino que ná par suubiy yaa par yianlo tutix ni yíiu. <sup>34</sup> De bslon ná zec tuby bieeny par

xcuerpin. Belati rdxanni ni ná güen, iduibte xcuerpin nap bienqui. Per belati idxanni ni ná mal, iduibte xcuerpin ná zec rut nacay. <sup>35</sup> Bcualo liú te quit chané de bsloo liú nez mal. <sup>36</sup> Ne belati nic tuby lidaa xcuerpin quit runti de cos mal ax chiyguiy rienni zec chi rzieeny tuby linterni cun bal xtenni.

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup> Chi gulull guniné Jesús laadeb, tuby fariseu baanbi cumbid Jesús par chaquiinny lizbi. Chi biiuny ax guriny par iquiinny, <sup>38</sup> chiy fariseuqui bdxalob chi gunáb dec Jesús quit gudibynaatiny zectispac ni ná xcostumbrideb anste ni iquiindeb. <sup>39</sup> Per laany raipny laab:

—Laat nát zec de vas cun de plad ni nania nez detsni te pur quesentiand güen ríenti. Per nez láanti, quesentiand mal nát ne rdxalaazzacti rbaanti. <sup>40</sup> ¡La nadti! ¿Ta quit gánti dec tubyzi Dios banchuu xcuerpin ne lazdoon? <sup>41</sup> Pur ningui gulgacné de ni quit xi napti te par yíany dec güenquipac nát.

<sup>42</sup> ¡Probeenzacti, de fariseu! Laat rdeedti diezmi xte ment ne rrud ne xte irateru de cos ni rquiiny bniety, rdeedti par Dios zec ni rnabee ley gúnti. Per quit runtiti zec ni riáld cun stuby de bniety ne quitza runtiti cuend guelraaz xte Dios. Gulgaany cuendni sin quit isaantiti ideedti ni rdeedti Dios.

<sup>43</sup> ¡Probzacti, de fariseu! Te pur rdxalaazti subti lo de bangu láani de yudoo rut rbe de ni mazru sac, ne rdxalaazti dec quesentiand gap de bniety didxdoo laat lo nez.

<sup>44</sup> ¡Probeenzacti, de maistri ni nán ley cun de fariseu, te pur quit runtiti zec ni rniit! Laat nát zec de baa ni quit rianlo bniety ax ni quit racebedeb chi raaipdeb quia de baaqui.

<sup>45</sup> Chiy cuaby tuby maistri ni nán ley, laab guniib:

—Maistri, chi rniibiu de diidxqui né dunni rsaclobiu.

<sup>46</sup> Per Jesús raipy laab:

—¡Ziyya laat, de maistri ni nán ley, probeenzacti! Te pur rnabeet de bniety gúndeb de cos ni quit tu chaleeti gún, ne nicli quit rcaazti gacnédeb par gúndeb zec ni rcaazti.

<sup>47</sup> ¡Probeenti!, te pur runzaacti de baa xte de profet ni gudinxú lagac de xpíngul gulalti.

<sup>48</sup> Ziy xquel racee bniety dec laat nácti cunformi cun ni baany de to xpíngulti. Laadeb gudinxúdeb de profetqui. Chiy laat ax gunát guczaac de baa xtendeb.

<sup>49</sup> Pur ningui, Dios lo guelnán xtenny ax guniiny: “Nare ixiaalda de profet cun de apóstol, ne nuudeb sguinxú de biny laadeb, nuuzadeb ax zun de biny contri laadeb.”

<sup>50</sup> Ziy xquel ax de biny ni nabány anre, laadeb gún Dios castigu pur riny ni bxí de profet ni gudinxúdeb desde chi gurixti guichliu, <sup>51</sup> desdi riny xte Abel axtqui riny xte Zacarías ni gudinxúdeb lo ldedoo Jerusalén. Pur ningui caniaa laat dec de biny ni nabány anre laadeb quillydeb pur iratedeb.

<sup>52</sup> ¡Probzacti, de maistri ni nán ley!, te pur laat quit rsaantiti gacbee de bniety xa xquel gúndeb par gacdeb xpíny Dios, nicliza laat quit runtiti pur gacti xpíny Dios ne rcuazacti gac de ni rcaaz gac xpíny Dios.

<sup>53</sup> Chi gunii Jesús de diidxré, de maistri ni nán ley cun de fariseu quesentiand bdxichnédeb laany, ax guzulo rnabdiidxdebny zienzi de cos. <sup>54</sup> Rundeb prueb laany par chúu nez gúndeb contri laany.

## 12

<sup>1</sup> Lalzi nuudeb ziy, bdxasaa pur mily bniety, ne de tant ziendeb quesentiand rcuayasaadeb. Ax Jesús guzulo cayaipny nidoote de xpíny:

—Gulcualo laat cun levadur xte de fariseu, niy zelay dec gulcualo laat te pur laadeb quit runtideb zec ni rniideb. <sup>2</sup> Te pur nic tuby de ni nuu xgaats quit yáanti sin quit yíany, ne nicza tuby de ni ná xgaats quit yáanti sin quit gacbeetiza bniety. <sup>3</sup> Pur ningui irate

de diidx ni aguniit rut nacay, zindiag de bniety de diidxqui rut nanieeny. Ne de diidx ni aguniit xgaats laniuu, zuu ni cuxtia de diidxqui desde quia lizti.

(Mt. 10:26-31)

<sup>4</sup>Laat, de xmiguaa, nare rniia laat quit náti par idxibtí de ní rcaaz quinxú laat. Te tutix zelee quinxú xcuerpit, per spírit xteni ruteete quit tu chaleeti iguaaldni. <sup>5</sup>Per iniaa laat tú ná par idxibtí: guldxiby Dios te pur laany napny guelrnabee, chi abdzicány guelnabány zelee ixiaaldny spírit xteni infierni. Pur ningui guldxibny.

<sup>6</sup>Laat nánti dec de maniin ní rzu quit sactidem guyally, per Dios quit rianlaaztiny nic tubydem. <sup>7</sup>Ne laat axt de guichquiat tuby pur tubyni ná cuend lo Dios. Pur ningui quit idxibtit, te pur mazrupac sacti que zieny de maniin.

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup>Nare rniia laat tutix bniety ní inii nez lo de binguichliu dec xpinniab, ziyza nare Bniety ní bxiaald Dios sniizaca nez lo de ángli xte Dios dec xpinniab. <sup>9</sup>Per elqui bniety ní inii nez lo de binguichliu, dec gati xpintiab, ziyza nare sniizaca nez lo de ángli xte Dios dec gati xpintizacab.

<sup>10</sup>Ne tutix bniety ní inii contri nare Bniety ní bxiaald Dios, zelee gacbi perdón, per elqui ní inii de mal diidx contri Spírit Sant, quit chúuti dxi gacbi perdón.

<sup>11</sup>Chi chanédeb laat láani de yudoo, o lo de juez cun lo de gurtisy, quit chútit guelrsaa xa xquel icaibtí o xa xquel iniit, <sup>12</sup>te pur chi idziny hor ní iniit, Spírit Sant laany iliuny laat xa xquel ná par iniit.

<sup>13</sup>Tuby bniety ní nuuch lo de bnietqui raipbi Jesús:

—Maistri, gutsbiu betsa te inidxbi herency ní riálda.

<sup>14</sup>Per Jesús raipy laab:

—Hombri, ¿tú gunii liú nare gaca juez o abogadza par quiizia xixtenti?

<sup>15</sup>Ne ziyza raipny laadeb:

—Gulcualo quit sebylaazti ní quit rápti, te pur xíteete sacti zieny guelnazaac ní rap bniety, te gati de guelnazaactiqui rguaad guelnabány bniety.

<sup>16</sup>Chiy benény laadeb cuendré:

—Guu tuby bniety ní guc ricu, ne de lo liu xtenbi quesentiand bdop de guelnazaac.

<sup>17</sup>Chiy ricuqui quesentiand guzulo runbi xgab rniib: “¿Xa xquel gúna an? Quit ráptia calí chuchuu de guelnazaac xtena.” <sup>18</sup>Ax baanbi xgab ax nab: “Anánna xa xquel chagania. Itsilia de yuu rut nuchuu de guelnazaac xtena par gúnadengui mazru guroo. Láanqui cuchuaa irate de guelnazaac xtena cun irateru ní napa. <sup>19</sup>Chiy gapia lagac nare: Xmiguaa, quesentiand zieny guelnazaac anaguchuu par zieny iz: bzilaaz, bquiiny, ne güée, ne guzaculaaz.” <sup>20</sup>Per Dios raipy laab: “Hombri, tont noo. Lagac anguxinré gati. Ne de guelnazaac ní naguchuu, ¿túlesa par dengui?” <sup>21</sup>Ziy xquel rdeed bniety ní rguchuu guelnazaac púrzi par lagac laab, per lo Dios xíteete naptib.

(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup>Chiyru raipy Jesús de xpinni:

—Nare rniia laat: quit chútit guelrsaa pur ní iquiinti par ibányti nicliza pur lady ní gacuti. <sup>23</sup>Guelnabány mazru sac que ní iquiiny bniety, ne xcuerpi bniety mazru sac que lady. <sup>24</sup>Gulguiaa de bloo. Nicli quit rundem dziny lo guix nicli quit rteedem guelnazaac, nicli quitti lizdem rut chuchuu guelnazaac, per Dios rguaad ní godem. ¡Latixcu laat mazru sacti que de maniin! <sup>25</sup>Ne ziyza, ¿tatix pur cuenzipac chúu bniety guelrsaa ax agac bniety mazru ziuul? <sup>26</sup>Ne belati nicli ziy quit chaleeti gún bniety, ¿xílesa par cuenzi chúu bniety guelrsaa pur ní iquiiny bniety ne pur stuby de cos?

<sup>27</sup>Gulguiaa xa xquel reroo de guiaa lo guix. Xíteete dziny quit runtideni ne quitza rguibtideni. Per nicli rey Salomón quit guzuchuuti zec ní zuchuu de guiaa masqui más guzuchuub. <sup>28</sup>Pur ningui, de cuanguixcla anre rsuchuu Diosni masqui illí ba nání par chaaciquini. Latixcu laat, de biny ní gullieezy reldilaaz laany, quit iguaadny ní gacuti.

<sup>29</sup> Pur ningui, quitru candzat ruut guelrsaa pur ni iquiinti ne pur ni guéet. <sup>30</sup> Te pur de biny ni quit reldilaaz Dios, laadeb ruudeb guelrsaa pur irate de cosqui. Per laat napti tuby Xtadtí llayabaa, ne laany nanchuuny xi runlieedxti. <sup>31</sup> Per gulsaan inabee Dios laat, chiy laany iníidxní irate de ni runlieedxti.

(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> 'De xpínnia, quit idxibtit. Laat dudxiinzi nát, per Xtadni Dios rzaclaazny isiáldny xi isiáldny laat lo guelrnabee xtenny. <sup>33</sup> Gultóo ni rápti ax guldeedni de bniety ni ná probeen. Gulgaany pur gúnti gan de guelnazaac xte llayabaa ni quit irati ne rut quit chaleeti yíiu gubaan nicza de maniin ni ro xixten bniety. <sup>34</sup> Te pur mazrupac run bniety xgab pur rut nuchuu ni mazru sac par laab.

<sup>35</sup> 'Gulsuguaa altant ne gulgaany zec ni riáld. <sup>36</sup> Gulgaany zec de mos ni canuu yaicqui xlámni ni zé tuby saa, par yiub ixalbi ruu puert chi izez. <sup>37</sup> Xíclabaa de mos ni nagabany canuu yaicqui xlámni. Te pur nare rniia laat dec lagac xlámdeb icue laadeb lo milly ne ichub de xabbi par ideedbi ni iquiindeb. <sup>38</sup> Xíclabaadeb belati idxial xlámdeb laadeb nagabanydeb masqui idzínbi iruld gueel o cuayza. <sup>39</sup> Ne ziyza gulgabee dec belati tuby bniety nánbi xor nía gubaan lizbi, laab quit nisaantib níiu gubaanqui lizbi. <sup>40</sup> Ziyza laat gulsuguaa altant te pur nare Bniety ni bxiaald Dios quit gántit xor guelda.

(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup> Chiyru gunabdiidx Bed laany:

—Dad, ¿ta parzí dunni beebiu de cuendqui, o par irate de bniety?

<sup>42</sup> Jesús guniiny:

—Nare guniia cuendqui par tutix bniety ni ná güen ni rzuubpac xtiidxni ne ni run xgab zec ni riáld, zecqui tuby mos ni rsáan xlámni lizbi par gacbi cargu xte iraru de mos par ideedbi ni iquiindeb chi aguld hor. <sup>43</sup> Xíclabaa mos ni cayun zec ni riáld chi idziny xlámbi stuby <sup>44</sup> te pur nare rniia laat dec lámqui sáanbi irate de xixtenbi laznaa mosqui. <sup>45</sup> Per belati mosqui gúnbi xgab dec zacldaa idziny xlámbi ax sulo gunnéb de mos zectisy ni icaazbi, ziygacza gúnbi cun de criad ne sulo iquiinbi ne guéeb axtisy suzbi. <sup>46</sup> Ne chiy idziny xlámbi tuby dxi ni quit canuutib laab, ne tuby hor ni quit gántib. Chiy quesentiand castiguroo gún xlámbi laab ne siáldbi laab rut riáld de ni quit rcuadiag diidx.

<sup>47</sup> 'Te pur mos ni nán xa xquel rcaaz xlámbi gúnbi, per quit rzuguaatib altant nicza quit rcuadiagtib xtiidx xlámbi, laab quesentiand castiguroo yáldbi. <sup>48</sup> Per mos ni quit gánti xa xquel rcaaz xlámbi ne gúnbi de cos ni riáld castigu, zacbi castigu per gulliaaru. Pur ningui, elqui bniety ni abguaad Dios guelrieny, mazru zieny ni ná par gúnbi pur guelrieny ni bguaad Dios laab. Ne ziyza bniety ni abguaadny guelrnabee mastecru zieny ni ná par gúnbi pur guelrnabee ni abguaadny laab.

(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup> 'Nare zelda lo guichliu zec tuby bal ne, ¡ójla nare acayac zec ni ná par gac! <sup>50</sup> Nare teru ná par teda guelzii niy canuu naa ne, ¡quesentiand nalas rziienia desdi anre axtqui chi yalo gac zec ni ná par gac! <sup>51</sup> Quit ililot dec zelda lo guichliu par gac de bniety tubyzi sino que pur guelreldilaaz nare sdildné de bniety saani. <sup>52</sup> Te pur desde anre tuby family rut nádeb gaay, sdilddeb chondeb contri tiopdeb, ne tiopdeb contri chondeb. <sup>53</sup> De dad zundeb contri lliindeb ne lliindeb zunza contri laadeb. Ziyza de nan zundeb contri llindxaapdeb ne llindxaapdeb zunza contri laadeb. Nansuegri ax gún contri xgulizni, xgulizbi ax gúnza contri laab.

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup> Ziyza raipy Jesús de bniety:

—Chi rniát rdiia de zá lad rut ríeezy gubidx as rniit dec ziaab nisguia ne racqui ziy.

<sup>55</sup> Ne chi rniát rdiia bi lad sur ax rniit dec naldaa gac ne ziyqui rac. <sup>56</sup> ¡Laat rniit tuby cos



per quit runtít zec ní rniit! Laat nánti xi zelo de seny xte llayabaa ne xte lo guichliu, ne, ¿xínii quit racheet xi zelo de cos ní cayac lo guichliu anre?

(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> ¿Xínii quit gúnti xgab lagac laat cún ní ná güen? <sup>58</sup> Belati chúu ní gún demand liú ne chiý idxialub lo nez chi azéneðeb liú lo de gurtisy, gudíly diidx zaac cun laab anste idzíniu lo juez. Te pur belati idzíniu lo juez, chiýru juezqui gún entriagu liú lo de policía par chalduudeb liú láani lizguiib. <sup>59</sup> Ne nare rniia liú dec quitga xo idiatiu láani lizguiib axtisy quilliu irate ní inii juez liú.

## 13

<sup>1</sup> Lagac de dxiqui, güe tuby tiop de bniety benéðeb Jesús diidx xa xquel gudinxú Pilat tuby tiop de bniety nguiú ní zá nez Galilea, ax bguuchbi riny xtendeð lo riny xte de ladxaa ní gundindeð par rtodeð Dios. <sup>2</sup> Chiý raipy Jesús laadeð:

—Quit ililot dec de bniety Galileaqui gudeeðeb ziy pur náðeb mazru binduld que iraru de ní zá Galilea, <sup>3</sup> te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quit yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios. <sup>4</sup> Ziyza quit ililot dec irate tsanbchon bniety ní guty chi guribaán torre xte Siloé quiadeð dec mazru rápðeb duld que iraru de bniety ní rbez Jerusalén, <sup>5</sup> te pur nare rniia laat dec gati pur ziyti. Ne belati laat quit yialaazti pur de xtuldti, iratecti snitti lo Dios.

<sup>6</sup> Jesús benény laadeð cuendré:

—Tuby bniety nguiú gúpbi tuby llaa yag hig lo lliab, ax güeguiaab la cá hig loni. Per xíteete quit bdxialtib. <sup>7</sup> Chiý raipbi bniety ní cacualo guichliuqui: “Bguiaa, canioo, aguc chon iz seguid redtília hig lo yagqui, ne gady chúuti dxi idxialani. Btiuu yagqui. ¿Xi par runzini storbi lo guichliuc?” <sup>8</sup> Per bniety ní rcualo guichliuqui cuaibbi: “Dad, bsáanbiuni lo izqui. Nare gunzaaca llaanni ne cuua abonni. <sup>9</sup> Rliuaa ziy xquel ica frut loni par stuby iz. Per belati ziygac, chiýru itiuunni.”

<sup>10</sup> Tuby güelt, dxi ní rzilaaz bniety, Jesús caseedny de bniety láani yudoo <sup>11</sup> ax zuguaa tuby bniety gunaa ruy. Aguc tsanbchon iz racxúb. Tuby bindxab bsáan laab jorobad ne xíteete quit releeti ildíb. <sup>12</sup> Chi guná Jesús laab, ax gurídxny laab ne raipny laab:

—Gunaa, abiacu xte guelguidx ní gucu.

<sup>13</sup> Chiýru bzubnaany quia gunaaqui ne hóracqui agüelee bldíb ax guzulo rniib de diidx zaac pur Dios. <sup>14</sup> Per bniety ní rnabee láani yudooqui, quesentiand bdxiiichbi te pur bsiac Jesús bnietaqui dxi ní rzilaazdeð, ax raipy bniety ní rnabee láani yudooqui de bniety:

—Nuu xoop dxi ní ná par gún bniety dzíny. Lo xoop dxiqui gultaa te yacti, per gati dxi ní rzilaaz bniety.

<sup>15</sup> Chiýru cuaby Jesús:

—Laat rniit tuby cos per quit runtít zec ní rniit. Te pur laat runacti dzíny dxi ní rzilaaz bniety. ¿Tatix quit reldát gúun o burrza xtenti par guéedem nis? <sup>16</sup> Ne bniety gunaré lo de xfamily to Abraham zéedbi ne aguc tsanbchon iz ní bldiiby bindxab laab cun guelguidxré ax, ¿tatix quit ná par isiacab dxi ní rzilaaz bniety?

<sup>17</sup> Chi gunii Jesús ziy, irate de ní rdxichné laany bianxtiudeð. Per iraru de bniety rzaclaazdeð pur irate de cos güen ní runny.

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup> Ne ziyza gunii Jesús:

—¿Xáðxaza xquel iniia laat par gacheet xa ná guelrnabee xte Dios, o xiza cos iliuaa laat par gachezaacti xa ná guelrnabee xtenny? <sup>19</sup> Laani náni zec tuby biny xte cuaan ní lá mostaza ní rbaaicqui bniety lo lliani, ax rerooni axtqui racni zec tuby yagroo ax runchuu de maniin xpitiaazni lo de llizni.

(Mt. 13:33)

<sup>20</sup> Ziyza raipy Jesús laadeð:

—¿Xádxaza iniia laat ná guelrnabee xte Dios te par gachezaacti xa náni? <sup>21</sup> Laani náni zec levadur ni rguuch tuby bniety gunaa cun chon medid harin te pur masqui dudxiinzi levadurqui, per rzagui irate cubqui.

(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Chi zé Jesús par Jerusalén, rseedny de bniety irate de guidx ne de ranch nez rut rdeedny, <sup>23</sup> ax guu ni gunabdiidx laany:

—Dad, ¿ta duudxzi ná bniety ni gac perdón?

Laany cuaibny:

<sup>24</sup>—Gulgaany pur yíiut ruu puert ni ná dee te pur nare rniia laat dec zieny de ni icaaz yíiu, per quit chaleeti yíiudeb. <sup>25</sup> Te pur chi chazuldí bniety ni ná lizni ruy par ichiib ruu puert, laat ni yáanti detsqui sezti ruu puert ne sniit: “Dad, bxfalbiu.” Per laab iniib laat: “Quit gántia calí nez zéedti.” <sup>26</sup> Chiy laat sulo iniit: “Dunni abquinnén ne bdenén laabiu, ne ladnez xtenni bseedbiu dunni.” <sup>27</sup> Per laab iniib laat: “Aguniia laat, nare quit gántia calí nez zéedti. Gulbicá nez luaa iratecti de binduld.” <sup>28</sup> Ruy guunti ne golaiti chi iniát Abraham, Isaac cun Jacob ne irate de profet xte Dios zuguaadeb lo guelrnabee xte Dios, ne laat agubicát tuby lad. <sup>29</sup> Te pur bniety idubygabiite lo guichliu gueed, de bniety ni zá nez nort, nez sur, nez este cun nez oeste par subdeb iquiindeb lo guelrnabee xte Dios. <sup>30</sup> Ne zienzi de ni ná lúltmi anre, laadeb ná ni gacdeb primer chiy. Chiy de ni ná primer anre, laadeb ná ni gacdeb lúltmi.

(Mt. 23:37-39)

<sup>31</sup> Horqui bdziny tuby tiop de fariseu ax raipdeb Jesús:

—Quegüebiu irinquí nez, te pur rey Herodes rcaazbi quinxúb laabiu.

<sup>32</sup> Per laany raipny laadeb:

—Gulchia ne gulgats maniosqui: “Bguiaa andxiré ne illí nare cadzicaa de bindxab tuby lad ne casiaca de bniety racxú ne güidx ilduulla.” <sup>33</sup> Per ná par chalaaz nez xtena andxiré, illí ne güidx, te pur quit náti par gaty tuby profet stuby guidx ni quit náti guidx Jerusalén.

<sup>34</sup> ‘¡De biny Jerusalén, de biny Jerusalén, laat rguinxút de profet ne rcuaat guia de bniety ni zéed pur Dios! ¡Zienzi güelt bcaaza nichasaa laat zec ni rchasaa bidy de lliinmi láani xiilmi, per quit ni nátit!

<sup>35</sup> ‘Pur ningui, nare rniia laat dec ladxti teru quesentiand nalas yáanni. Ne rniizaca laat dec quitru chúuti dxi iniát nare axtqui chi idziny dxi ni iniit: “Dichos ni zéed pur Xtadni Dios.”

## 14

<sup>1</sup> Guu tuby dxi ni rzilaaz bniety, Jesús güequiinny liz tuby fariseu ni ná gurtisy. Chiy stuudx de fariseuqui caldaatsdeb laany. <sup>2</sup> Ne nez lony zuguaaza tuby bniety nguui ni dxaatec gui. <sup>3</sup> Chiy gunabdiidxny de maistri ni nán ley cun de fariseu:

—¿Ta zelee isiaca tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety, o quit chalee?

<sup>4</sup> Per laadeb dxidxite biiandeb. Chiyru gunaaz Jesús bniety racxúqui, bsiacny laab ax raipny laab, quegüe. <sup>5</sup> Chiyru raipny de fariseu:

—Belati tuby xpurrti o tuby xcúunzacti yab láani bzia dxi ni rzilaaz bniety, ¿tatix quit cuéetmi hóracqui?

<sup>6</sup> Ax xíteete quit güeleeti nicaibdeb.

<sup>7</sup> Chi guná Jesús xa xquel run de bioos pur subdeb rut riáld sub de biny ni mazru sac, ax raipny laadeb:

<sup>8</sup>—Chi iduunu chuu tuby saa, quit subtiu rut riáld sub de biny ni mazru sac. Te pur belati idziny stuby bioos ni mazru sac que liú <sup>9</sup> ax ni baany cumbid iroptet zelee guedniib liú: “Bdeed rut zubu bniétré.” Chiy liú zianxtiuu ne zesuu ruy par chasubu lúltmi yallily.

<sup>10</sup> Pur ningui, güenru chi rundeb cumbid liú, guzub axt lúltmi yallily, te par chi gueed

ni baany cumbid liú ax iniib liú: “Xmiguaa, quedaa ruré subu rut mazru nazaac.” Ziy xquel izubyaadeb liú nez lo de bniety ni zubnúu lo milly. <sup>11</sup> Te pur ni rzubya lagac laani ax zunbichiinbi ne elqui ni runbichiin ax subyaadeb laab.

<sup>12</sup> Chiyru raipy Jesús bniety ni baany cumbid laany:

—Chi iguaadu tuby comid o tuby cenza, quit gúntiu cumbid de xmiguu, nicli de betsu, nicli de xfamiliu, nicliza de vecin ricu xtenu. Te pur laadeb ax zuuza dxi gúndeb cumbid liú ax zallac ni bquiindeb lizu. <sup>13</sup> Güenru, chi gúnu tuby laní, baany cumbid de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety cojeen, cun de bniety ciagu. <sup>14</sup> Ne chiyru xíclaboo te pur masqui quit xo quillytideb loo, per mazru loc ni inídx Dios liú dxi ni ibány de bniety ni baany zec ni riáld nez lony.

(Mt. 22:1-10)

<sup>15</sup> Chi bindiag tuby de ni zubnédeb lo milly ziy, ax raipbi Jesús:

—Xíclabaa ni yáld iquiiny lo guelrnabee xte Dios.

<sup>16</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Tuby bniety nguui baanbi xgab ideedbi tuby cen, ax baanbi cumbid zieny de bniety. <sup>17</sup> Ne hor ni agúndeb cen chiy bxiaaldbi xmosbi par chagaipbi irate de bioos: “Gultaaguibti te pur irate agüelee.” <sup>18</sup> Per iratedeb guzulo rnaabdeb dispens lob. Nidoote tubybi gunii: “Gutslaab gúnbi dispens naa te pur testepac gulull guziaa tuby ldaa guichliu. Anre ná par chaguíaa xa náni.” <sup>19</sup> Stubybi gunii: “Nare guziaa gaay nez gúun. Anre chagania pruebdem dún xa xquel rundem. Gutslaab gúnbi dispens nare.” <sup>20</sup> Chiy stubybi gunii: “Nare testepac bichnaa. Pur ningui, anre quit chaleeti cháa.” <sup>21</sup> Chi bieequi mosqui, gudixteeb lo xlámbi irate zec ni guc. Ax bdxiiich xlámbi. Chiy raipbi mosqui: “Gueeldzi quegüe iduibte láani guidx ne axt de ladnez ni ná mazru xgaats. Quegüellii de bniety ni ná probeen, de bniety ni quit nazaac naani, de bniety ni ná cojeen cun de bniety ciagu.” <sup>22</sup> Chi baany mosqui ziy ax raipbi xlámbi: “Dad, abania zec ni gunabeebiu nare, per zeczi nuuru rut cuadeb.” <sup>23</sup> Chiy laab raipbi mosqui: “Quegüe lo de carreter ne de nez lo guix. Baany juers stuby de bniety par yíudeb te par chatec liza, <sup>24</sup> te pur nare rniia liú dec nic tuby de ni baania cumbid gulo quit iquiinti cen xtena.”

(Mt. 10:37-38)

<sup>25</sup> Zieny de bniety guzanald Jesús. Laany bziecquilony ax raipny laadeb:

<sup>26</sup> —Belati nuu ni rcaaz sanald nare, ná par icaazbi nare mazru que xtadbi, que xnanbi, que chialbi que de lliinbi, que de betsbí o de bzaanbi, ne mazru icaazbi nare que guelnabány xtenbi o quit chaleeti gacbi xpínnia. <sup>27</sup> Ne elqui ni sanald nare ne quit rcaazbi teedbi guelzii pur nare, quit chaleeti gacbi xpínnia. <sup>28</sup> Belati izuubzin nuu ni rcaaz izuub tuby yuu zaac, ¿ta gati nidoote subllgáb par gúnbi xgab xte de gaxt dún la zaldqui xmiibi par ilduullbi yuuqui? <sup>29</sup> Te pur belati laab gúnbi púrzi cimient, chiy ax quit xo ilduulltibiy, irate de ni iniá sulo gúndeb burli laab <sup>30</sup> ax iniideb: “Bnietre aguzulo cazuubbi yuu, per quit güeleeti nilduullbini.” <sup>31</sup> O belati izuubzin tuby rey gúnbi guerr cun stuby rey, ¿tatix quit subllgáb nidoote gúnbi xgab dún la cun tsi mily suldad zelee gúnbi gan lo rey ni zéed contri laab cun gáld mily suldad? <sup>32</sup> Per belati rillob quit chaleeti gúnbi gan lo reyqui, ax anste idziny reyqui, laab sxiaaldbi de ni chatiily diidx zaac par cuezdeb sin didxguidx. <sup>33</sup> Anre ziytiziaczaquiy tutix bniety ni quit isáan irate ni napbi, quit chaleeti gacbi xpínnia.

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup> Zed güenqui náni. Per belati ibicá ni nallini, ¿xólesa illiúni stuby? <sup>35</sup> Quit illiútini nicli par lo yiu nicliza par lo abon sino que iríichzin. Elqui ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag.

<sup>1</sup> Irate de cobrador xte impuest ne cun de biny ni quit nabány zec ni rnabee ley ni zenuu de bniety Israel, güebiideb rut zuguaa Jesús par guindiagdeb ni rniiny. <sup>2</sup> Pur ningui, de fariseu cun de maistri ni nán ley rniyádeb laany, rniideb:

—Bnietré rdxaab lo de binduld ne rquinnézacbi laadeb.

<sup>3</sup> Chiy bené Jesús laadeb cuendré:

<sup>4</sup> —Belati tubyti napbi tuby gayuaa llíily ax itiiunbi tubymi, ¿tatix quit isáanbi dzi noventa y nuevmi lo guiix par chatílybi llíily ni gunity axtisy idxialbim? <sup>5</sup> Ne chi abdxialbim ax rzaclaazbi izubllalliibmi. <sup>6</sup> Chiy chi idzinbi lizbi, ichasaab de xmigubi cun de xvecinbi ax gaipbi laadeb: “Gulzaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala llíily xtena ni gunity.” <sup>7</sup> Anre rniia laat dec ziytiziacaquiy mazru nuu guelrzaclaaz llayabaa pur tuby binduld ni yialaaz pur de xtuldni que pur noventa y nuev bniety zaac ni quit rquiinti ichu xgab.

<sup>8</sup> ‘Ne ziyza belati tuby gunaa ni nap tsi mily de plat chiy itiiunbi tubyni, ¿tatix quit icuaguib bal ax ilduubbí laniuu caguílgabni zacrua axtqui idxialbini? <sup>9</sup> Ne chi abdxialbini ax ichasaab de xmigubi cun de xvecinbi ax gaipbi laadeb: “Gulsaclaaz zec ni rzaclaaza te pur abdxiala mily ni btiuna.” <sup>10</sup> Anre rniia laat dec ziytiziacaquiy nuu guelrzaclaaz rut rbez de ángli xte Dios pur tuby binduld ni rialaaz pur de xtuldni.

<sup>11</sup> Ziyza gunii Jesús:

—Tuby bniety guu tiop llingaanbi. <sup>12</sup> Chiy ni ná mazru bniiny raipy laab: “Pap, danébiu herency ni riálda.” Chiy xtadbí gudiizbi de guelnazaac xtenbi lo iroptedeb. <sup>13</sup> Duudxzi guc ni cuáadeb herency ni riálddeb, llingaanbi ni ná mazru bniiny btóogacbi irate de herency ni biáldbi. Ax cun milyqui zégacbi zit, rut güeganxlieezipacbi gaxt irate xmilbi pur ni baanbi zectisy ni bdedgan laab. <sup>14</sup> Per chi bra xmilbi, chiy guu tuby gubiny nez rut nuub, ax guzulo banlieedxbi ni iquiinbi. <sup>15</sup> Chiyru güetílybi dziiny liz tuby de bniety nezqui. Ax bxiaald bnietqui laab chagapbi de cuch lo guiix. <sup>16</sup> De tant ni rldiaanbi ójla laab xo iquiinbi ni ro de cuch, per quit tu bdeedti ni iquiinbi. <sup>17</sup> Chiyru baanbi xgab nab: “¡Liz xtada zienzi de mos nuu ne axt runsobri ni iquiindeb, ne nare nezré agatia pur guelrldiaan! <sup>18</sup> Anre azaa yaicquia liz xtada ax gapiab: Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. <sup>19</sup> Quitru riáldti iniibiu nare llinbiu. Gulucuendbiu nare zec tuby xmosbiu.” <sup>20</sup> Chiyru biunezbi biecuibí liz xtadbí.

‘Per zitru zéedbi chi guná xtadbí laab ax bgáb laab. Chiy rlluuin xtadbí güechalo laab, ax gudeez xtadbí laab, ne gudob ruub. <sup>21</sup> Chiyru raipbi xtadbí: “Xtada, absacluaa Dios ne absaclozaca laabiu. Quitru riáldti iniibiu nare llinbiu.” <sup>22</sup> Per xtadbí as raipbi de xmosbi: “Gueeldzi gulchacáa de lady zaac gulguacu llinia, chiy gulduuza tuby aniy xcuaanaab ne gulcuuaa sabád niib. <sup>23</sup> Chiyru gulchacáa bserr ni mazru ndiio ax gultinmi par iquiinnim te idxanni tuby laní. <sup>24</sup> Te pur par nare aguty llingaana, ne anre agubí gubánybi stuby. Agunitbi ne anre abdxialnib.” Ax guzulo cayunacdeb laníqui.

<sup>25</sup> ‘Lalzi nuudeb ziy, llingangulob zeczi nuub lo guiix. Parzi deni zedzingaxbi lizbi, chi bindiagbi rac muisqui xte ni cayáadeb, <sup>26</sup> chiy gurídxbi tuby de mos ni nuu lizbi ax gunabdiidxbi xi cosqui cayac lizbi. <sup>27</sup> Chiy raipy mosqui laab: “Ady pur bíaad betsu ax gunabee xtadu guty bserr ni mazru ndiio pur nadaanquib bíaadbi.” <sup>28</sup> Per llingangulobqui quesentiand bdxiihbi parzi quit nátib yíub ax bdiia xtadbí par güeganlas lob yíub. <sup>29</sup> Chiy raipbi xtadbí: “Laabiu nánbiu beld iz aguc cayuna dziiny cun laabiu ne gady chúuti dxi isacluaa laabiu ne, ¿gúclesa bndxbiu naa masiiza tuby chiveen par gúna tuby laní cun de xmiguaa? <sup>30</sup> Per anre ni bíaad llingaanbiuré, ni güegaany perdid xmilbiu cun de gunaadxab ax purlesa ning gunabeebiu guty bserr ni mazru ndiio.” <sup>31</sup> Chiyru raipy xtadbí laab: “Llingaana, liú llillite zuguaníaa liú ne irate ni napa ná xixtenu. <sup>32</sup> Per anre nápac par gac tuby laní ne izaclaazni te pur betsu par nare aldi gutybi ne anre agubí gubánybi. Agunitbi ne anre abdxialnib.”



## 16

<sup>1</sup> Jesús raipzacny de xpínny:

—Guu tuby ricu gúpbi tuby mos ni guc cargu de irate, chiguld güetixteedeb dec mosqui cayunxlieezipacbi gaxt de xixte lámqui. <sup>2</sup> Chiyru guridxbi mosqui ax raipbi laab: “¿Xi zelo ni rindiaga cayunu? Bdeed cuend nare ni cayunu, te pur aquitru chazati iniidxa dziny liú.” <sup>3</sup> Chiy mosqui guzulo baanbi xgab: “¿Xa gúna anre? Xláma a isáanbi nare sin dziny. Quit naptia juers par gúna dziny lo guiix, ne rtiulozaca par quínia gun. <sup>4</sup> Anánna xa xquel gúna par chuu nez rut icaazdeb nare chi aquitru cayuna dziny.” <sup>5</sup> Chiyru guridxbi tubyga pur tubyga de ni nazaaiby lo xlámbi. Chiy raipbi ni bdziny nidoote: “¿Belacti nazaaibiu lo xláma?” <sup>6</sup> Ax cuaibbi: “Nare zaaibia tuby gayuaa barrily sity de oliv.” Chiy raipbi laab: “A ni guluu firmiré. Gurigapac te bchung. Bzuub cincuentzi barrily zaaibiu.” <sup>7</sup> Chiy gunabdiidxbi stubydeb: “Liú, ¿belac nazaaibiu lo xláma?” Ax guniib: “Tuby gayuaa medid trigu.” Chiy raipbi laab: “A guiits ni guluu firmiré. Bchung. Chiy bzuub ochentzi medid nazaaibiu.” <sup>8</sup> Parzi quesentiand rdxalo lámqui guelnasin xte mos malqui pur de ni baanbi. Ni nápacni mazrulza viv de ni quit zenuu xnez Dios cun saadeb que de ni azenuu xnezny.

<sup>9</sup> Ningui nare rniia laat gulgaany us de xixtentí lo guichliuré par gacné, te par chuu ni icaaz laat ax chi abra de xixtentí, anuu ni icáa laat rut gapti guelnabány par chazy.

<sup>10</sup> Elqui ni run zec ni riáld cun duudxzi, ziyza zunbi zec ni riáld cun zieny. Ne elqui ni quit run zec ni riáld cun duudxzi ziyza quit xo gúntib zec ni riáld cun zieny. <sup>11</sup> Anre ziygacqui laat belati quit runti zec ni riáld cun guelnazaac ni nuu lo guichliuré, ¿túlesa gap confianz laat cun de guelnazaac xte llayabaa? <sup>12</sup> Ne belati quit runti zec ni riáld cun ni quit ná xixtentí, ¿túlesa iniidx laat ni riáldti?

<sup>13</sup> Nic tuby mos quit chaleeti gún dziny lo tiop lám. Te pur sdxichnéb tubybi, chiy ax scaazbi stubybi, o zaczacbi güen cun tubybi ax zunbi despresy stubybi. Pur ningui quit xo gúntit sirvi lo Dios ne lo mily.

<sup>14</sup> Ne cun de fariseu mazru rcaazdeb mily parzi chi bindiagdeb ni gunii Jesús, guzulo rundeb burli laany. <sup>15</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Laatiy runti laat binzaac nez lo de bniety, per Dios nánny xa ná lazdoote. Ne masqui runti gan reldilaaz de bniety laat dec sacti, per nez lo Dios xíteete sactit.

<sup>16</sup> Desde chi bdiacá Juany Bautist agac nuu ley xte Moisés ne de diidx ni bcuaa de profet. Per desdi chiy guzulo rrüch de didxzaac xa ná guelnabee xte Dios, ax zieny bniety quesentiand cayun pur yiu lo guelnabee xtenny.

<sup>17</sup> Mazru sensi nitlo yabaa ne guichliu, que yáan tuby diidx ni zéed lo ley sin quit gac cumplirni.

*(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)*

<sup>18</sup> Belati tuby nguii gacchuu xquiitsbi par ldáab chialbi, chiy as guchnaab cun stuby gunaa ax duldiy cayunbi. Per belati rbesli dec teste guláadeb, chiy as zuguaaga stuby nguii ni guchnaa chialbi, ax duldaczaqui.

<sup>19</sup> Guu tuby ricu, ni guzuchuu cun púrzi lady zaac, ne lillite rquinzaacbi pur tant ricu ni gucbi. <sup>20</sup> Ne guuza tuby bniety probeen bdialá Lázaro, rzubbi ruu puert xte ricuqui. Ne quesentiand zieny guidxuudx guu tiixbi. <sup>21</sup> Lázaroqui ójla laab xo iquiinbi masiu de ni riab niguét xmilli ricuqui, ne axt de beecu reldiia de guidx ni nuu tiixbi. <sup>22</sup> Chi bdziny dxi ni guty Lázaro, ax güené de ángli xte Dios laab llayabaa rut nuu Abraham. Ziyza guty ricuqui, ax bgaatsbi. <sup>23</sup> Deni cadeed ricuqui guelzii infierni ax bldiaslob, chiy de zit gunáb zuguaa Lázaro cuee Abraham. <sup>24</sup> Ax gurixtiab: “Xtada Abraham, blaslaazbiu nare, ne bxiaaldbiu Lázaro iguadxbi quia tuby xcuaanaab par guedsialdiub ludxa, te pur quesentiand guelzii cadede lo balré.” <sup>25</sup> Per Abraham raipy laab: “Llingaana, güenelaaz dec quesentiand guzaclaazu chi gubániu lo guichliu, ne Lázaro nalas gubánybi. Anre laab riáldbí rut saclaazbi chiy liú riáldu rut tedu guelzii. <sup>26</sup> Ne ziyza rniia liú: glayti nuu



tuby barrancroo quesentiand. Pur ningui nic tuby de ni nuu rurén quit xo teedti rut zugoo, nicza de ni nuu rut zugoo quit xo gueedti ruré.” <sup>27</sup> Chiyru gunii ricuqui: “Rguiin rnaaba lobiu pis xtada Abraham, bxiaaldbiu Lázaro liz xtada <sup>28</sup> te pur nuu gaay betsa, par quixteeb lodeb, te quit gueedzadeb rut nuu guezzirooré.” <sup>29</sup> Per Abraham raipy laab: “Laadeb napdeb de guiits ni bcuaa Moisés ne de profet. ¡Güenru gúndeb cuend ni cá lo guiitsqui!” <sup>30</sup> Ricuqui cuaibbi: “Quit xoti, xtada Abraham, per belati ibány tuby binguty ne chaliulob lodeb chiyru laadeb zialaazdeb pur de xtulddeb.” <sup>31</sup> Per Abraham raipy laab: “Belati laadeb quit rundeb cuend xtiidx Moisés ne de profet, ¿xólesa chaldilaazdeb masqui ibány tuby binguty?”

## 17

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup> Jesús raipny de xpínny:

—Nuupac de cos ni cugueegu bniety par gúnbi duld. Per, ¡probliza ná bniety ni cugueegu stuby bniety par gún duld! <sup>2</sup> Par laab güenru su ildiibdeb tuby guia xte mulin guinybi par chazáalddeb laab lo nisdoo, xlat ni cugueegubi tuby de ni teste güeldilaaz nare.

<sup>3</sup> Gulcualo laat.

‘Belati xi tuby mal gún tuby de soo, blidxbi, ne belati yialaazbi pur ni baanbi ax baany perdónbi. <sup>4</sup> Masqui gadz güelt láani tuby dxi chúu xi iniib o gunnézacbi liú, ne belati gadz güeltza guedniib liú: “Baany perdón nare, aquitru ibíiti gúna ziy”, ná par gúnu perdónbi.

<sup>5</sup> Chiy raipy de apóstol Jesús:

—Bguaadrubiu dunni mazru guelreldilaaz.

<sup>6</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belati reldilaazti, masqui zeczipac tuby biny xte mostaza ná guelreldilaaz xtenti, zelee gaipti yag sicómore: “Biiax ruc chiy quegüesub lo nisdoo”, ne yagqui scuadiagni xtiidxti.

<sup>7</sup> ‘Izuubzin belati tubyti napbi tuby mos chiy chi guiaad mosqui belati güegaanbi o güegapzacbi de ladxaa, ¿tatix zaipitib: “Biiu, guri te iquiiniu?”, <sup>8</sup> sino que zaipitib: “Bchu chiy banchuu ni iquiinia ne baany cuend nare lalzi caquiinia ne caguía chi ldull iquiinia chiyru azelee iquiiniu ne guiü.” <sup>9</sup> Ne niclidxa xtiosten quit gaiptib pur ni cayuntisbi ni riáld gúnbi. <sup>10</sup> Ziyzaquiy laat, chi ldull gúnti irate ni gunabee Dios laat, chiy gulnii: “Naizni de mos ni quit illiú te pur bdxantisni ni riáld idxanni.”

<sup>11</sup> Deni zé Jesús par Jerusalén chiy gudeedny nez rut dxa Samaria cun Galilea. <sup>12</sup> Ax chi zeyiuny láani tuby guidxiin, güechalo tsi de bniety nguii ni rac guelguidx ni lá lepra laany. Per zit xquel guzuguaadeb <sup>13</sup> rbixtiadeb:

—¡Jesús, Maistri, blaslaazbiu dunni!

<sup>14</sup> Chi guná Jesús laadeb ax raipny laadeb:

—Gulchaliuu laat lo de bxoz.

Ne lalzi deni zédeb, bía tixdeb xte guelguidx ni racdeb. <sup>15</sup> Chiy tubybi deni gucbeeb dec abiabi, ax biecuibbi rbixtiab rniib de diidx zaac lo Dios. <sup>16</sup> Ax guzullibbi lo Jesús, guzutec lob lo liu par bdeedbi gracyny. Ne bniety Samaria laab. <sup>17</sup> Chiy gunii Jesús:

—¿Ta gati tsi ná de ni bsiaca? ¿Cúnlli dzi gaadeb? <sup>18</sup> ¿Ta tubyzi bniety zítre biecuini de diidx zaac lo Dios?

<sup>19</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüesú. Quegüe. Abiacu pur ni güeldilaazu.

(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup> De fariseu gunabdiidxdeb Jesús gúcqui idziny guelrnabee xte Dios, ax cuaibny:

—Xquel ni idziny guelrnabee xte Dios quit nátini ni chalee yianlot. <sup>21</sup> Ne quitza tu iniiti: “Any zuguaa ruré”, o “Any re”, te pur guelrnabee xte Dios ania zuguaa glayti.

<sup>22</sup> Chiy raipny de xpínny:

—Teru idziny dxi chi icaazti iniát nare Bniety ni bxiaald Dios masiu tuby dxi, per quit iniátit naa. <sup>23</sup> Masqui chúu ni inii laat: “Abzuguaa rurén”, o “Abzuguaa nezre.” Per quit chanaltditdeb. <sup>24</sup> Te pur zecqui chi rdiniia ax rca bcháa llayabaa de tuby lad axtqui stuby lad, ziytiziaczaqui y gac dxi ni guelda stuby lo guichliu nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>25</sup> Per nidoote ná par teda guelzii quesentiaand, ne gaca despresy pur de biny tiampandré. <sup>26</sup> Zec ni guc gulalqui chi gubány Noé, ziygacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>27</sup> Te chiy bquiindeb, güéedeb, bichnaadeb, ne bdeedzadeb lliindeb par guchnaa axtqui chi bdziny dxi ni biiu Noé láani barcuroo ni banchuub ax guzulo nisguiadux ni gudinxú iratedeb. <sup>28</sup> Ziygacza guc chi gubány tuby bniety ni bdialá Lot lo guichliu: de bniety bquiindeb, güéedeb, btóodeb ne guziideb, guzibindeb iralote ne bzuubdeb de yuu. <sup>29</sup> Per chi bdiia Lot láani guidx Sodoma, guzulo riab gui llayabaa cun azufri, ax guty iratedeb. <sup>30</sup> Ziytiziacza gac dxi ni guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>31</sup> Dxi ni gac ziy, belati nuu ni zuguaa quia yuu quit yiattib par chaldeep de xixtenbi ni nuchuu laniuu. Ne belati nuu ni zuguaa lo guiix, quit yaicquitib lizbi. <sup>32</sup> Gulchanelaa xa xquel gudeed chial Lot. <sup>33</sup> Elqui ni mazru run pur guelnabány ni napbi lo guichliuré zuu chi initbini. Per elqui ni gaty pur nare, zapbi guelnabány llayabaa.

<sup>34</sup> Nare rniia laat dec guxinqui rut náгаа tiopdeb lo tubyzi luun, tubybi ze, stubybi yáan. <sup>35</sup> Ne rut cayut tiop de bniety gunaa tubyzi lat, tubybi ze, stubybi yáan. <sup>36</sup> Ne rut zuguaa tiop de bniety nguii lo guiix, tubybi ze, stubybi yáan.

<sup>37</sup> Chi bindiag de xpinny ziy ax raipdeb laany:

—¿Calí, Dad?

Chiy Jesús cuaibny lodeb:

—Rut náгаа tuby manyguty ruy rdxasaa de bech.

## 18

<sup>1</sup> Jesús benény laadeb tuby cuend, par bseedny laadeb dec nápac par inaabdeb lo Dios sin quit chaxaclaaztideb. <sup>2</sup> Ax raipny laadeb:

—Guu tuby guidx rut guu tuby juez. Quit bdxibtib Dios, ne quitza baantib cuend de bniety. <sup>3</sup> Ne lagacza láani guidxqui rbezza tuby gunaa viud, ax renaabbi lo juezqui par gúnbi castigu tuby ni rdxichné gunaaqui. <sup>4</sup> Per juezqui xchi quit baantib cuend gunaa viudqui, per chiyr ax baany juezqui xgab nab: “Masqui quit rdxibia Dios, ne quit runa cuend de bniety, <sup>5</sup> per gunaac zélaa cayunbi storbi nare. Güenru gacniáb par quitru chala gueedbi anste chadxa paciency xtena.”

<sup>6</sup> Chiyr raipy Jesús laadeb:

—Ziy xquel gunii juez malqui. <sup>7</sup> Pur ningui, latixcu Dios quit gacnény de bniety xtenny ni agulény chi rnaabdeb lony rdxí ne guxin. Ne, ¿tatix zacldaa gacnény laadeb? <sup>8</sup> Nare rniia laat dec zacnény laadeb sin quit gacldaatinny. Per chi guelda stuby nare Bniety ni bxiaald Dios, ¿tuguan la sdxialrua de bniety ni reldilaaz Dios lo guichliu?

<sup>9</sup> Jesús benény laadeb stuby cuend, par de ni rlilo ná binzaac, chiy rundeb despresy stuby de bniety, ax guniiny:

<sup>10</sup> —Tiop bniety nguii güedeb laniudoroo xte Jerusalén güenaabdeb lo Dios: tubybi ná fariseu, stubybi ax ná cobrador xte impuest. <sup>11</sup> Fariseuqui, guzuldíb gunaabbi lo Dios squé: “Xtiosten laabiu, Xtada Dios, te pur nare quit nátia zec stuby de biny, zec de ni ná gubaan, de ni ná mal, de ni nap stuby gunaa, per nicli zec ni ná cobradore quit nátia. <sup>12</sup> Nare rcuana tiop güelt láani tuxman, ne rniidxzaca diezmi xte irate ni runa gan.” <sup>13</sup> Per bniety ni ná cobrador xte impuestqui, zit guzuguaab ne nicli quit baantib pur nildiaslob llayabaa, sino que rgapbi rulazdoob rniigab: “¡Xtada Dios, blaslaazbiu nare naa tuby binduld!” <sup>14</sup> Nare rniia laat dec cobrador xte impuestqui abaany Dios perdón laab chi biecuibi lizbi, per fariseuqui quit baantiny perdón laab. Te pur elqui

ni rzubyaa lagac laani quit xi sactib nez lo Dios. Per elqui ni runbichiin, laabi y mazru sacbi nez lo Dios.

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

<sup>15</sup> Ziyza güené de bniety de bniniin rut zuguaa Jesús par iguaaldny laadeby. Per chi guná de xpínny ziy, guzulo rdildnédeb de bniety ni güené laadeby. <sup>16</sup> Per Jesús guridxny laadeb, raipny laadeb:

—Gulsaan guedná de bniniin nare, quitru rcuat. Te pur guelrnabee xte Dios ná par de bniety ni ná zec laadeby. <sup>17</sup> Te nare rniia laat dec elqui ni quit reldilaaz guelrnabee xte Dios zec tuby bniniinré, quit chaleeti yiyub lo guelrnabee xte Dios.

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

<sup>18</sup> Tuby biny ni rnabee gunabdiidxbi Jesús:

—Güen Maistri, ¿Xi riáld gúna par gapa guelnabány par chazy?

<sup>19</sup> Jesús raipny laab:

—¿Xínii rniiu dec güen naa? Quitru tu náti güen, quesoltisy Dios ná güen. <sup>20</sup> Liú nánnu de mandamient: “Quit náti par gapu stuby gunaa. Quit quinxútiu bniety. Quit gactiu gubaan. Quit güetiu dixú pur de bniety. Gúp didxdoo xtadu cun xnanu.”

<sup>21</sup> Bnietqui raipbi Jesús:

—Irate de cosqui cayuna desdi chi naa bichiin.

<sup>22</sup> Chi bindiag Jesús ziy ax raipny laab:

—Per rievedx gúnu stuby cos: güetóo irate de ni rápu ax bdeed milyqui de prob, te ziy xquel gapu guelnazaac llayabaa. Chi abtóo de xixtenu, ax quedanaald nare.

<sup>23</sup> Per chi bindiag bnietqui ziy, quesentiand nalas biiianbi, te pur la ricu náb. <sup>24</sup> Chi guná Jesús dec laab nalas nuub, ax guniiny:

—¡Quesentiandquiza nagán par yiiu de ricu lo guelrnabee xte Dios! <sup>25</sup> Mazru senciy teed tuby camey guüdy xte tuby guichgull, que par yiiu tuby ricu lo guelrnabee xte Dios.

<sup>26</sup> Per de ni bindiag ni gunii Jesús ax guniideb:

—¿Túlesa chalee gac perdón lo Dios pur de xtuldni?

<sup>27</sup> Chiyru cuaby Jesús lodeb:

—Nuu ni nagán par bniety guichliu, per par Dios xíteete nagánti.

<sup>28</sup> Chiy raipy Bed laany:

—Dad, dunni absáanni irate ni rdxapni par izanaaldni laabiu.

<sup>29</sup> Jesús ax cuaibny:

—Nare rguixtiia lot, dec tutix bniety ni rsáan lizni, chialni, de betsni, o xtadni, o xnanni, o de llinni, pur guelrnabee xte Dios, <sup>30</sup> laab mazru zieny ni icáab lo guichliuré. Ne zapbi guelnabány par chazy llayabaa.

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

<sup>31</sup> Jesús guridxny tsibtio xpínny tuby lad, ax raipny laadeb:

—Anre choon Jerusalén rut gac zec ni bcuaa de profet lo guiits pur nare Bniety ni bxiaald Dios. <sup>32</sup> Zundeb entriagu nare lo de binzít, ax zundeb burli nare, iralozy ni iniideb naa ne stiuxindeb luaa. <sup>33</sup> Staazdeb nare, chiyru quinxúdeb naa. Per ni rion dxi ni agutia, sbíi ibánia stuby.

<sup>34</sup> Laadeb xíteete gucheetideb ni guniiny, nicli quit gándebe tú pur rniiny, te pur zec ni guniiny quit releeti gacheedeb xi zelo ni guniiny.

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup> Chi zedzngax Jesús guidx Jericó, tuby bniety nguui ni ná ciagu zubbí cuee nez rguuinbi gun. <sup>36</sup> Chi gucheeb cadeed zieny bniety, ax gunabdiidxbi xi cosqui cayac. <sup>37</sup> Ax raipdeb laab dec Jesús de Nazaret cadeed nezqui. <sup>38</sup> Chiy desde rut zubbí gurixtiab:

—¡Jesús, llingaan David, blaslaazbiu nare!

<sup>39</sup> De bniety ni zaniidy rdildnédeb laab par quitru cuxtiab, per laab mazru gurixtiab:

—¡Llingaan David, blaslaazbiu nare!

<sup>40</sup> Chiyru guzudxí Jesús ax gunabeeny laadeb chacáadeb bñietqui. Chi bdzinbi gax ax gunabdiidxny laab:

<sup>41</sup> —¿Xi rcaazu gúna pur liú?

Bñiety ciaguqui cuaibbi:

—Dad, nare rcaaza ibíi yianluaa stuby.

<sup>42</sup> Jesús raipny laab:

—¡Azelee yianloo! Abiacu te güeldilaazu nare.

<sup>43</sup> Hóracqui agüelee gubíi bianlo bñietqui, ax güenaldbi Jesús rñiib de diidx zaac par Dios. Ne irate de ni guná xa guc, guniizadeb de diidx zaac par Dios.

## 19

<sup>1</sup> Jesús biiuny láani guidx ni lá Jericó ax guzulo cadeedny láani guidxqui, <sup>2</sup> ne láani guidxqui rbez tuby bñiety nguii ni ná ricu ax láb Zaqueo. Laab rnabeeb lo de cobrador xte de impuest. <sup>3</sup> Zaqueo rcaazbi gumbeeb Jesús, per quit releeti yianlobny te pur la zieny de bñiety ne laab ax chaparrenzib. <sup>4</sup> Pur ningui blluuinbi guzanidybi ne par güelee bianlob Jesús ax bieepybi lo tuby yag sicómoro ni zub gaxga rut ná par teedny.

<sup>5</sup> Chi gudeed Jesús ruy, bguiaany nez yaa ax raipny laab:

—Zaqueo, quebiat angaré, te andxiré ná par yáana lizu.

<sup>6</sup> Chiyru gueeld biat Zaqueo ne quesentiand rzaclaazbi zéneb Jesús. <sup>7</sup> Chi guná de bñiety ziy, iratedeb guzulo rñiyádeb Jesús rñiideb dec laany zeyáanny liz tuby binduld.

<sup>8</sup> Chiy guzuldí Zaqueo ax raipbi Jesús:

—Bguaa biu, Dad, quiizia iruldti ni napa lo de prob. Ne belati nuu bñiety ni abaania cobri mazru que zec ni ná par quillybi, anre ideedab tap zecti ni gulaanab.

<sup>9</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Andxiré abaany Dios perdón irate de ni rbez liz Zaqueo pur reldilaazbi Dios zectiziac Abraham. <sup>10</sup> Ne nare Bñiety ni bxiaald Dios zelda par zedtiilia de bñiety ni quit zé xnez Dios par ildaadeb lo duld.

(Mt. 25:14-30)

<sup>11</sup> De bñiety ni cacuadiag ni canii Jesús, laany benény laadeb tuby cuend, te pur azedzingaxny Jerusalén ne laadeb ax rililodeb dec horqui idziny guelrnabee xte Dios.

<sup>12</sup> Chiy raipny laadeb:

—Guu tuby bñiety nguii ni zá lo tuby family ni quesentiand sac. Zéb zit rut icáab guelrnabee par gacbi rey chiyru yaicquibi inabeeb ladxbi. <sup>13</sup> Anste idiab, guridxbi tsi xmosbi, ne cad tubydeb, bdeedbi tubyga mily ni sac guyally, ax raipbi laadeb: “Gulgaany negocy cun milyré axtqui dxi ni yaicquia.” <sup>14</sup> Per de binladxbi cun rdxichnédeb laab, ax bxiaalddeb tuby cuaa de biny ni zenald laab par güeniideb: “Quit rcaaztin gac bñiqui rey xtenni.” <sup>15</sup> Per laab bzudeb par gucbi rey, ax bieequibi. Chi bdzinbi, chiy gunabeeb güetidxdeb de xmosbi ni bdeedbi mily par gacbeeb belacga abaany tubydeb gan. <sup>16</sup> Mos ni güe nidoote raipy laab: “Dad, mily ni bñidxbiu nare abaanni gan tsi zecti ni náni.”

<sup>17</sup> Chiy raipy reyqui laab: “Güenquiy, abaaniu zec ni riáld. Ne pur baaniu zec ni riáld masqui cun duudxzi anre inidxa liú tsi guidx par inabiiu.” <sup>18</sup> Chi güe ni rrop mosqui ax guniib: “Dad, mily ni bñidxbiu nare abaanni gan gaay zecti ni náni.” <sup>19</sup> Ziygacza raipy reyqui bñietré: “Liú inabiiu gaay guidx.” <sup>20</sup> Chiy güe stuby mosqui ax guniib: “Dad, a xmiibiu. Nare guluchuuani láani tuby panit <sup>21</sup> te pur bdxibia laabiu. Te laabiu quit rgátibiu bñiety, rcáabiu ni quit bsáanbiu ne rcáabiu de guelnazaac rut quit guzibinbiu.”

<sup>22</sup> Chiyru gunii reyqui: “Mos mal, pur lagac de xtiidxu ningui riáldu castigu. Belati nánldiu dec nare quit rgátia bñiety ne rcáa ni quit bsáana ne rcáa de guelnazaac rut quit baania dziny, <sup>23</sup> ¿xinii quit nialduu xmiia bancu te par chi niecquia ax nicáani cun tod llinni?” <sup>24</sup> Chiyru raipy reyqui de ni zuguaa ruy: “Guldzicá milyqui lob, guldeedni bñiety ni nap tsini.” <sup>25</sup> Laadeb raipdeb reyqui: “Dad, per laab arápb tsi mily.” <sup>26</sup> Reyqui

cuaibbi: “Nare rniia laat elqui ni nap, ná par icáarub. Per elqui ni quit cuenzi nap, ax ni napbi sbicá. <sup>27</sup> Ne de ni rdxichné nare, de ni quit rcaaz gaca rey, gultanédeb rurén, ne gultinxúdeb nez luaa.”

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

<sup>28</sup> Chi bené Jesús laadeb cuendqui ax güelaa zény par Jerusalén. <sup>29</sup> Chi bdzingaxdeb de guidx Betfagé cun Betania, ne gaxza nii dany ni lá Olivos, chiy bxiaaldny tiop de xpínny, <sup>30</sup> raipny laadeb:

—Gulchia guidx ni ná delantqui. Chi idzinti ruy idxialti tuby burreen cá yag, ne ruteete gady tu cueebti laam. Gulxaicquimi ax gultaném. <sup>31</sup> Ne belati chúu ni inabdiidx laat xínii bldátmi, gulgatsdeb dec Dad Jesús gunii chonénmi.

<sup>32</sup> De xpínny güedeb ax bdxialdeb irate zectispac ni raipy Jesús laadeb. <sup>33</sup> Ne chi caxaicquideb burreenqui, de bniety ni ná xtenni laam gunabdiidxdeb:

—¿Xínii caxaicquiti burrqui?

<sup>34</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Te pur Dad Jesús gunii chonénmi.

<sup>35</sup> Chiyru güenédeb burreenqui rut zuguaa Jesús, ne bzuubdeb xabdeb detsmi par gubeeb Jesúsmi. <sup>36</sup> Chiy chi zeteed Jesús, ax guzulo rguix de bniety xabdeb lo nez. <sup>37</sup> Ne chi bdzindeb quia dany Olivos par asulo yiatdeb, irate de bniety ni zanald Jesús guzulo rbixtiadeb pur tant rzaclaazdeb, ne rniideb de diidx zaac par Dios pur irate de milagri ni agunádeb. <sup>38</sup> Laadeb guniideb:

—¡Dichos rey ni zéed pur Xtdani Dios! ¡Anuu guelrzaclaaz llayabaa! ¡Xtiosten Dios ni rbez llayabaa!

<sup>39</sup> Chiy de fariseu ni nuuch glay de bniety ni zanald laany, raipdeb laany:

—Maistri, gudildbiu de ni zanald laabiu te quítru iniideb zeec.

<sup>40</sup> Per Jesús cuaibny:

—Nare rniia laat dec belati laadeb iganydeb, de guia ná ni cuxtia zeec.

<sup>41</sup> Chi bdziny Jesús gax Jerusalén, chi gunány guidxqui, Jesús biinny pur guidxqui, <sup>42</sup> ax guniiny:

—¡De biny Jerusalén, ójla masiu andxiré niacheet tú chalee iguaad laat guelnaldiulaaz! Per anre xgaats nángu par laat, quit xo gacheetit. <sup>43</sup> Teru idziny de dxi chi gún de ni rdxichné laat pader iduibrdonte ladxti, ne iraneste gúndeb contri laat, <sup>44</sup> ne sguinxúdeb laat. Chiy stsilydeb ladxti ne nic tuby guia quit isáantideb quia stuby guia, te pur quit baantit cuend hor ni bedtixlo Dios laat.

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

<sup>45</sup> Chiy chi biuu Jesús lo ldedoo Jerusalén ax guzulo rbéeny de ni catóo ne de ni cazii, <sup>46</sup> raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii: “Liza ná yuu rut inaab bniety lo Dios.” Per laat abaantini zec cuev xte de gubaan.

<sup>47</sup> Llillite rseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, per de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne cun de gurtisy xte guidxqui, caguílydeb xa xquel gúndeb par quinxúdeb laany. <sup>48</sup> Per quit bdxialtideb nez par gúndeb ziy, te pur irate de bniety quesentiand rcuadiagdeb ni rseedny laadeb.

## 20

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

<sup>1</sup> Láani de dxi ni zuguaa Jesús laniudoroo xte Jerusalén, caseedny de bniety, caliuuny de bniety xtiidx Dios. Chiy bdziny de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ne cun de gurtisy xte Israel, <sup>2</sup> ax raipdeb laany:

—Gunii dunni, ¿tú xtidxbee runu de cosqui? ¿Tú bnídx liú guelrnabee?

<sup>3</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:



—Ziyya nare inabdiidxa laat tuby cos. Gulcaby, <sup>4</sup> ¿tú bxiaald Juany Bautist par itiubnisbi? ¿Ta Dios bxiaald laab o bniety guichliu?

<sup>5</sup> Per laadeb guzulo cayueegacdeb diidx cun saadeb ax rniideb: “Belati iniin Dios bxiaald Juany Bautist, laab sniib dunni, ¿xínií quít güeldilaaztib, pís?” <sup>6</sup> Ne quítza xo iniitin dec bniety guichliu bxiaald laab te pur sguinxú de biny dunni cun guía, te iratedeb reldilaazpacdeb dec Juany Bautist guc tuby profet ni gunii pur Dios.

<sup>7</sup> Chiyru ax cuaibdeb dec quít gántideb tú bxiaald Juany par itiubnisbi. <sup>8</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nicza nare quít iniitia laat tú bnídx nare guelrnabee par runa de cosqui.

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

<sup>9</sup> As guzulo caniné Jesús de bniety, benény laadeb cuendré:

—Guu tuby bniety nguii ni bzu de yag uv lo lliani, chiguld ax bdeedbini iruld de bniety ni nán run dzíny xte uv. Chiy zégacbi zit rut güeldezbi. <sup>10</sup> Chi bdziny dxi ni gac iruld uv, bxiaaldbi tuby xmosbi par challi ni riáldbí. Per de bínqui btaazdeb mosqui ax bzieecquideb laab sin xíteete. <sup>11</sup> Chiy bniety ni ná xtenni guichliuqui bxiaaldbi stuby mos. Per ziygac de bínqui gudédeb lo mosqui, btaazdeb laab ax bxiaaldddeb laab sin xíteete quít nideedtideb laab. <sup>12</sup> Bnietqui gubíi bxiaaldbi stuby mos, per de bínqui baandeb herid laab ax guléedeb laab lo liuqui.

<sup>13</sup> Chiyru gunii bniety ni rnabee guichliuqui: “¿Xa xquel gúna an? Ixiaalda llingaana ni quesentiand rcaaza. Talbelati laab gapdeb didxdoo.” <sup>14</sup> Per chi guná de bínqui laab, ax raipdeb saadeb: “Laabiy ná ni yanné liu rut nuu uvqui. Gultoo idinxúnbi, par chalee gac guichliuc xtenni.” <sup>15</sup> Chiy guléedeb laab lo liuqui ax gudinxúdeb laab.

Jesús gunabdiidxny de bniety ni caninény:

—Anre laat, ¿xa rliot gunné bniety ni ná xtenni guichliuqui laadeb? <sup>16</sup> Rguixtiia lot dec laab zeedbi par quinxúb laadeb ne sdeedbi guichliuqui stuby de bniety.

Chi bindiagdeb ziy ax guniideb:

—¡Quít cuelaaz Dios gac ziy!

<sup>17</sup> Per Jesús bguiaany lodeb ax guniiny:

—Belati gati ziguiy, ¿xi zelo ni cá lo xquiits Dios rut rnii?:

Guia ni aldi guleguun de ni rzuub yuu, guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

<sup>18</sup> Tutix ni ldap guiaqui, laab sdeedbi guezlii. Per belati guiaqui yabni quia bniety ax snitlotecni bniety.

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:12-17)

<sup>19</sup> De bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley hóracqui rcaazdeb ninaazdeb Jesús, te pur gucbeedeb dec ni guniiny ná contri laadeb, per bdxibdeb de bniety. <sup>20</sup> Ax bxiaaldddeb de ni zeldaats laany, digaizy gúndeb dec laadeb nádeb bínzaac, par quíilydeb nez inii Jesús tuby diidx ni chalee gúndeb entriagu laany lo gobernador xte Roma. <sup>21</sup> Chiy gunabdiidxdeb laany:

—Maistri, dunni nánni dec laabiu rniibiu ne rliuubiu zec ni riáld. Te pur nez lobiu tubylote ná bniety ne guldípacbiu rliuubiu bniety xa xquel rcaaz Dios ibány bniety. <sup>22</sup> Guniibiu dunni, ¿ta ná güen idillyni xte impuest lo gobernador xte Roma, o quít náti güen?

<sup>23</sup> Per Jesús gucbeegacny de mal xgab xtendeb ax raipny laadeb:

<sup>24</sup> —Gul liuu nare tuby mily. ¿Tú lon cá loc, ne tú lánq cá loc?

Laadeb cuaibdeb:

—Xte rey César.

<sup>25</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldeed César ni ná xte César, ne guldeed Dios ni ná xte Dios.

Ax quit xi dixúti bdxialdeb nicuaquiadeb laany pur de ni guniiny nez lo irate bniety.  
<sup>26</sup> Rdxalotisdeb zec ni cuaibny lodeb, ax quitru xi guniitideb.

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Chiguld tuby tiop de biny saduceu güegüiaadeb Jesús. Ne de saduceuqui quit reldilaaztideb dec sbány de binguty stuby. Pur ningui raipdeb Jesús:

<sup>28</sup> —Maistri, ley xte Moisés rnii dec belati gaty tuby bniety ngui ne isáanbi chialbi sin quit niactideb de family, chiy bets bniety ni gutyqui ná par guchnaab viudqui par gacdeb de family xlat betsbí ni gutyqui. <sup>29</sup> Ne guu tuby family rut gacdeb gadz bets. Ni ná guloqui bichnaab, per gutybí sin quit niactib de family cun chialbi. <sup>30</sup> Chiyru ni rrop betsbíqui bichnaab viudqui per quitac guctideb de family. <sup>31</sup> Chiyru bichnaa ni rionqui cun viudqui, ziytec xquel bichnaa viudqui cun irate gadzdeb, ne iratedeb gutydeb sin quit niactideb de family cun viudqui. <sup>32</sup> Pur lúltmí ax guty gunaaqui. <sup>33</sup> Pur ningui dxi ni ibány de binguty, ¿de lo ira gadz betsbí túbí rac chial gunaaqui te pur iratecdeb bichnaa gunaaqui?

<sup>34</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Lo guichliuré ruchnaa bniety ne rdeedzadeb lliindeb guchnaa. <sup>35</sup> Per de ni riáld gap stuby guelnabány cuby de ni ibány stuby, zeclí ngui ne zecliza gunaa aquitru guchnaatideb. <sup>36</sup> Te pur aquitru gatyideb, sino que laadeb agacdeb zec de ángli xte Dios, ne anágacdeb de lliin Dios pur agubánydeb stuby. <sup>37</sup> Dunni nánni dec sbány de binguty stuby. Te pur axt Moisés guní ziy tuby lat lo xquiits Dios rut rnii dec gunáb yag ni cayaacqui. Ax ruy rnii dec Xtdadni Dios, laany nány Dios xte Abraham, xte Isaac, ne xte Jacob. <sup>38</sup> Ne Dios quit nátiny Dios xte de binguty, sino que xte de ni nabány, te pur par laany irate bniety nabány.

<sup>39</sup> Chiy nuu de maistri ni nán ley raipdeb laany:

—Güenqui guniibiu Maistri.

<sup>40</sup> Ax aquitru xi nialltideb ninabdiidxdeb laany.

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Per laany raipny laadeb:

—¿Xínii rnii bniety dec Crist rac lliin rey David? <sup>42</sup> Ne lagac David guniib lo libri xte Salmos:

Dios raipny Dad ni rnabee naa:

“Guri lad naldí xtena

<sup>43</sup> axtqui gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.”

<sup>44</sup> Pur ningui belati Crist rac lliin David, ¿xínii raipy David laany, Dad?

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Irate de bniety cacuadiag, ax raipy Jesús de xpinny:

<sup>46</sup> —Gulcualo cun de maistri ni nán ley. Te pur laadeb riulaazdeb candzadeb cun lady zaac xtende, ne riulaazzadeb gap bniety didxdoo laadeb lo nez. Chiy láani de yudoo rguílyzadeb subdeb lo de bangu rut rbe de ni mazru sac, ziygacza rundeb rut requindeb. <sup>47</sup> Ne ziyza rdzicádeb liz de gunaa viud chiy parlesa ná bniety dec güen nádeb, ax xipal ziuul de ldee ruulddeb. Per laadeb ná ni mazru castiguroo yálddeb.

## 21

(Mr. 12:41-44)

<sup>1</sup> Deni bldiaslo Jesús ax gunány casáan de ricu gun láani de alcancía xte yudoo Jerusalén. <sup>2</sup> Ne gunázacny tuby gunaa viud probeen, casáanbi tiop cobreen láani alcancíaqui. <sup>3</sup> Chiy raipy Jesús de xpinny:

—Nare rguixtiia lot dec viud probeenré mazru sac gun ni bsáanbi que de gun ni bsáan iraru de bniety. <sup>4</sup> Te pur iratedeb rsáandeb púrzi ni run sobrí laadeb, per laab masqui cun guelprob xtenbi, bsáanbi irate xcentaveenbi láani alcancíaqui, masqui niyzi napbi.

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup> Deni cadxalo tuby tiop de bniety yudoroo xte Jerusalén, cayueedeb diidx pur de guia garbi ni guchhuuni, ne pur de cos ni nazaac ni bguaad de bniety par zuchuuni. Chiy raipy Jesús laadeb:

<sup>6</sup> —Teru idziny dxi irate de ni cadxalotqui, per nic tuby guia quit yáanti quia stubyni sino que iratecni ibily.

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup> Chiy gunabdiidxdeb laany:

—Maistri, ¿gúc gac ziy? Ne, ¿xa ná ni gac seny dec azedyiub gac ziy?

<sup>8</sup> Jesús raipy laadeb:

—Gulcualo par quit tu gúnti engany laat. Te pur zienzi ni gueed inii laat dec pur naa zéeddeb. Chiy iniideb laat: “Nare naa Crist”, o “Azeddzingax dxi ni gueedny.” Per quit chaldilaaztitdeb. <sup>9</sup> Ne chi gapti rson dec cayac guerr ne cadildy biny, quit idxibtit te pur nidoote ziy ná par gac, per gati pur ziyti ldull guichliu.

<sup>10</sup> Chiy güelaaru raipy Jesús laadeb:

—Tuby naciony sdildy cun stuby naciony, ne de ni nap guelrnabee sdildzadeb cun stuby de ni nap guelrnabee. <sup>11</sup> Ne zac de lluroo, zuu gubiny ne guelguidx iraneste lo guichliu, ne llayabaa zianlot de cos ni idxibti.

<sup>12</sup> Per anste ni gac irate de cosqui, de biny snaazdeb laat steeddeb laat guelzii, zenédeb laat láani de yudoo par gúndeb castigu laat. Sguudeb laat láani lizguiib, zenédeb laat lo de rey ne lo de gobernador pur ni reldilaazti nare. <sup>13</sup> Per ziy xquel par chúu nez güeet xtiidxa nez lodeb. <sup>14</sup> Quit náti par chúut guelrsaa ne quit náti par gúnti xgab xa xquel icaibti lo de biny rut ibiit <sup>15</sup> te pur nare iníidxa laat de diidx ni iniit ne guelnán. Nic tuby de ni rdxichné laat quit güelaazti de diidxqui nicza quit xo iniitideb contri laat. <sup>16</sup> Per laat zuu dxi axt xtadtí o xnanti, o de betsti, o de xfamiltí o de xmiguti zundeb entriagu laat ne de lo irat ax nuu ni gaty. <sup>17</sup> Ne irate binguichliu sdxichnédeb laat pur ni nát xpínnia. <sup>18</sup> Per nicli tuby guichquiat quit inittit pur ziy. <sup>19</sup> Ne pur ni rsutipnéti xtiidxa zíáldti guelnabány lo Dios.

<sup>20</sup> 'Chi iniát dec iduibrdonte Jerusalén azuguaa de suldad, esqui aldull guidxqui. <sup>21</sup> Chiy de bniety ni zuguaa nez Judea ná par illuindeb nez láani de dany, ne de ni zuguaa láani guidx Jerusalén ax ná par idiideb guidxqui, ne de ni zuguaa lo guíix quit náti par yaicquideb láani guidxqui. <sup>22</sup> Te pur de dxiqui gún Dios castigu de biny par gac irate zec ni rnii lo xquíits Dios. <sup>23</sup> ¡Probeenza de gunaa ni amer icáa bdoo ne de ni acaaza bdoo láani de dxiqui! Te pur quesentiand guelzii teed de bniety ne quesentiand guroo castigu yáld de binguichliu. <sup>24</sup> Zuu ni gaty lo guerr, ne zuuza ni chanédeb pres lo irate de naciony xte lo guichliu. Ne de binzít snabeedeb Jerusalén, axtisy yalo de dxi ni isaan Dios inabeedeb ruy.

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup> Chiy zuu seny cun gubidx, cun bueen, cun de balgui. Ne lo guichliu irate de bniety sacandeb ne sdxibdeb te pur quesentiand diip chubi nisdoo. <sup>26</sup> De bniety axt stiuulddeb pur guelnadxiby chi gúndeb xgab xte de cos ni gac lo guichliuré ne axt de cos xte llayabaa sees. <sup>27</sup> Chiyru de bniety guichliu sniádeb Bniety ni bxiaald Dios rcuabcháany zéedny láani zá cun guelrnaberoo xtenny. <sup>28</sup> Chi asulo gac de cosré, gulchuzaclaaz ne guldiaslo, te pur azeddzingax dxi ni ldát lo guelzii.

<sup>29</sup> Ziyza raipny laadeb:

—Gulguiaa yag hig, o xitixza stuby yag. <sup>30</sup> Chi rniát dec abllich de bldag xtenni laat racheet dec azeddziny tiamp xte guelnaldaa. <sup>31</sup> Ziygacqui, chi iniát sulo gac de cosré, zacheet dec abdzingax guelrnabee xte Dios.

<sup>32</sup> Nare rguixtiia lot dec irate de cosré gac anste gaty irate de biny ni nabány anre. <sup>33</sup> Zuu dxi nitlo yabaa ne guichliu, per de xtiidxa quit yáantini sin quit gac cumplirni.

<sup>34</sup> 'Gulcualo par quit gún de vicy gan laat zecli guelrzuz ne guelruu guelrsaa pur guelnabány xtenni te par chi guelda stuby, quit gac dxiqui par laat <sup>35</sup> zec tuby tramp ni rdxii, te pur ziy gac dxiqui par irate de bniety guichliu. <sup>36</sup> Gulsuguaa altant, llillite gulnaab lo Dios, par chalee ldát lo irate de cos ni gac lo guichliu, ne par chalee ibiit lo Bniety ni bxiaald Dios.

<sup>37</sup> Rdxii bseed Jesús de bniety laniudoroo xte Jerusalén, chiy guxin ax reyáanny láani dany ni lá Olivos. <sup>38</sup> Ne irate de bniety, sidoo redeb yudoo Jerusalénqui par recuadiagdeb ni rniiny.

## 22

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Chi zedyiub laní xte pascu, chi rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, <sup>2</sup> chiy de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley caguílydeb xa xquel gúndeb par chalee quinxúdeb Jesús, te pur rdxibdeb de bniety.

<sup>3</sup> Chiy biiu bindxab láani lazdoos tuby de xpínny ni lá Judas ni raipzadeb Iscariote. <sup>4</sup> Judas güeninéb de bxoz ni rnabee de bxoz cun de biny ni rnabee yudoo, ax benéb laadeb diidx xa xquel gúnbi entriagu Jesús laznaadeb. <sup>5</sup> Laadeb guzaclaazdeb ax guniideb ideeddeb mily laab. <sup>6</sup> Laab guzigueldacbi ax guzulo rguílybi nez par gúnbi entriagu Jesús sin quit gacheeti de bniety.

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Chi bdziny laní xte pascu dxi ni rquiindeb guechtily ni quit ruuti levadur, ne chi rguindeb tuby llíly, <sup>8</sup> chiy gunabee Jesús Bed cun Juany, raipny laadeb:

—Gulchaganchuu ni iquiinni guxin xte pascu.

<sup>9</sup> Laadeb gunabdiidxdeb laany:

—¿Calí rcaazbiu choganchuuni?

<sup>10</sup> Jesús raipy laadeb:

—Chi yiiut láani guidx, ax iniát tuby bniety nguui ni zéne tuby rii nis. Gulchanaldbi axtisy rut yiiub, <sup>11</sup> ax gulgats bniety ni ná lizni ruy: “Ziyla ná Maistri: ¿Cún laniuu ni iquinnía de xpínnia anguxin xte pascu?” <sup>12</sup> Chiy laab iliuub laat tuby yuu ni rrop pis, ne anazaacllga láanqui. Ruy gulganchuu ni iquiinni guxinqui.

<sup>13</sup> Chiyru güedeb ne bdxialdeb irate zectisy ni raipy Jesús laadeb. Ax banchuudeb ni iquiindeb guxin xte pascu.

<sup>14</sup> Chi bdziny hor, Jesús cun de apóstol gurideb lo milly. <sup>15</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—¿Quesentiaand rcaaza iquinnía laat anguxin xte pascu anste ni teda guelzii! <sup>16</sup> Te pur nare rniia laat dec aquitru chúuti dxi iquinnía laat sino que axtisy lo guelrnabee xte Dios.

<sup>17</sup> Chiy cuáany tuby cop vin, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax guniiny:

—Gulcáa vinré, gultiizni lo iratecti. <sup>18</sup> Te pur nare rniia laat dec aquitru chúuti dxi iquinnia vin, axtisy dxi ni idziny guelrnabee xte Dios.

<sup>19</sup> Chiyru cuáany guechtily, ne chi gulull bdeedny gracy Dios, ax bllullny guechtilqui, par bdeedny laadeb ne guniigany:

—Guechtilré ná cuerpí xtena ni abaania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyini pur ni renelaazti nare.

<sup>20</sup> Ne ziytiziach baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny:

—Vinré ná riny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios.

<sup>21</sup> Per anre ni gún entriagu nare a naab zuub lo milly rut zuub naa. <sup>22</sup> Per nare Bniety ni bxiaald Dios ná par teda zec ni a ná par teda. Per, ¡probliza ná bniety ni gún entriagu nare!

<sup>23</sup> Chiy guzulo canabdidxsaadeb, túngui gún entriagu laany.

<sup>24</sup> Chiguld guzulo cachaadeb lo diidx tú entri laadeb ná ni mazru sac. <sup>25</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Lo guichliuré de rey rnabeedeb de binladxdeb zec ni rcaazdeb, ne de ni rnabee, rnii de bniety dec laadeb rundeb zec ni riáld. <sup>26</sup> Per laat quit náti par gúnti ziy sino que elqui ni mazru sac lot, ná par gúnbi laab zec tuby ni gullieezy sac. Ne elqui ni rnabee, laab ná par gúnbi laab zec tuby ni run sirvi. <sup>27</sup> Lo guichliuré de lám rzubdeb lo milly, ax de mos run sirvi lodeb. Per rurén quit cayacti ziy te pur nare zuguaníaa laat zec tuby ni cayun sirvi lot.

<sup>28</sup> Laat ná ni zuguanépacki nare lo de dxi ni cadedá guelzii. <sup>29</sup> Pur ningui, nare inídxá laat guelrnabee zec ni bñídx Xtradani nare, <sup>30</sup> ne squiinti lo milly xtena rut inabiia ne sbezacti lo de yallily par gúnti guelgurtisy irate de ní zá lo tsibtiof family xte Israel.

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup> Ziyza gunii Jesús:

—Simóny, Simóny, bguiaa canioo, bindxab agudiin laat, par idziibybi laat zec chi rbiiby trigu. <sup>32</sup> Per nare agunaaba lo Dios pur liú par quit isaanu ni reldilaazu nare. Ne chi agubíi reldilaazu nare stuby, Bed, gucné de soo par sutipnédeb ni reldilaazdeb nare.

<sup>33</sup> Chiy ax gunii Bed:

—Dad, par nare quit xi gúnti masqui guiaguaa cun laabiu o masquiza axt gatia cun laabiu.

<sup>34</sup> Jesús raipy laab:

—Nare rniia liú, Bed, dec anguxiniacré, anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguniiu dec quit rumbeetiu nare.

<sup>35</sup> Chiy Jesús gunabdiidxny laadeb:

—Chi bxiaalda laat sin nic tuby bols, nicza mily nicliza xcuracti, ¿tatix nuu xi banlieedxti?

Laadeb guniideb:

—Xíteete.

<sup>36</sup> Chiy raipny laadeb:

—Per anre elqui ni nap mily ne bols ná par icáabni. Ne elqui ni quit ráp spad, itóob xabbí par siib tubyni. <sup>37</sup> Te pur abdziny hor ni chagac zec ni rnii lo xquiits Dios pur nare rut rnii: “Ne gulucuenddeb laab lo de biny mal.” Irate ni cá lo xquiitsny pur nare ná par gac ziy.

<sup>38</sup> Chiy raipdeb laany:

—Dad, rurén caan tiop spad.

Laany cuaibny:

—Cun sol ziy.

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Chiyru bdiia Jesús, zec ni ná costumbri xtenny zény láani dany Olivos ax guzanald de xpínny laany. <sup>40</sup> Chi bdzinny láani danyqui ax raipny laadeb:

—Gulnaab lo Dios, par quit gún bindxab gan laat.

<sup>41</sup> Ax güeny zitpac zecti rut rcuaa bniety tuby guia, ax guzullibny ruy par gunaabny lo Dios <sup>42</sup> guniiny:

—Xtada, belati sigueldbiu, bldábiu nare lo guelzii ni ná par teda. Per quit gacti zec ni rcaaza, sino que zec ni rcaazbiu.

<sup>43</sup> Chiy bdiacá tuby ángli xte llayabaa par bdeed laany juers. <sup>44</sup> Ne chi quesentiand guelzii cadeedny mazru cun gan rnaabny lo Dios, riabti de nis ni racnaainy lo yiu zecpacza de gotroo xte riny.

<sup>45</sup> Chi güesuny rut gunaabny lo Dios, ax güenany de xpínny chiy bdxialny laadeb nayaaideb, pur ni la nalas nuudeb. <sup>46</sup> Chiy raipny laadeb:

—¿Xínii raaisti? Gulchaste, ne gulnaab lo Dios par quit gún bindxab gan laat.

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)



<sup>47</sup> Zeczi caniné Jesús laadeb chi bdziny zienguilliú biny. Ne ni bdialá Judas, ni guc tuby de xpinny, laab zaniidybi lo de binqi, ax güebinuub Jesús par gudob ruuny. <sup>48</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Judas, ¿ta zeec xquel gúnu entriagu nare Bniety ni bxiaald Dios?

<sup>49</sup> De bniety ni zuguané Jesús, chi gunádeb xa xquel cayac ax gunabdiidxdeb laany:

—Dad, ¿la sbéen spad?

<sup>50</sup> Chiy tuby de xpinny baanbi herid xmos bxoz ni rnabee de bxoz, btiub diaguíy lad naldí. <sup>51</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—Agüelee. Gulsaandeb.

Chiyru bguaald Jesús diag mosqui ax bsiacny diaguíy. <sup>52</sup> Chiyru raipny de bxoz ni rnabee de bxoz cun de biny ni rnabee lo de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén ne cun de gurtisy xte de bniety Israel, de ni beed par chané laany:

—¿Xínii zéedti cun spad ne cun yag, par chanét nare zecpacza tuby gubaan? <sup>53</sup> Llillite guzuguanía laat laniudoroo xte Jerusalén ne nicli quit bguaaltdi nare. Per anre abdziny hor xtenti, hor ni inabee bindxab laat.

*(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Chiy chi gunaazdeb Jesús, güenédeb laany liz bxoz ni rnabee de bxoz ax guzanald Bed de zit. <sup>55</sup> Ruy baany de binqi tuby bal iruldti lo patiquí, ax gurideb ruu balqui. Ne néza Bed guriné laadeb ruy. <sup>56</sup> Chiy chi guná tuby criad laab zubbí ruu bal, bguaanguí lob ax guniingui:

—Né laab candzanéb Jesús.

<sup>57</sup> Per Bed quit niziruutib ax raipbi gunaahui:

—Quit rumbeetiab.

<sup>58</sup> Alizypacquiíy, chi guná stuby bindequi laab ax raipiy laab:

—Né liú noo tuby saadeb.

Per Bed guniib:

—Ing, Dad, gati xpintib naa.

<sup>59</sup> Chi guc zecti tuby hor, guu stuby ni gunii:

—Nédxa bnietqui candzané Jesús, te pur néza laab náb bniety Galilea.

<sup>60</sup> Chiy gunii Bed:

—Nicli quit ganna xing rniiu.

Ne horac ni canii Bed ziy, bcuarsee tuby bidygay. <sup>61</sup> Chiy Jesús bziecquilony bguaaany nez lo Bed, as güenelaazbi ni raipy Jesús laab: “Anste ni icuarsee bidygay anre, liú pur chon güelt aguníu dec quit rumbeetiu nare.” <sup>62</sup> Chiyru bdiia Bed láani patiquí ne quesiand ruunbi tant nalas bzienbi.

*(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)*

<sup>63</sup> De biny ni cacualo Jesús baandeb burli laany ne btaazdeb laany. <sup>64</sup> Bchiideb lony ax btaazdeb laany chiy raipdeb laany:

—¡Guniyáa, túy btaaz liú!

<sup>65</sup> Ne zienru de diidx mal raipdeb laany.

*(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Chi bragueel, sidoo bdxasaa de gurtisy xte de bniety Israel, ne de bxoz ni rnabee de bxoz cun de maistri ni nán ley, ax güenédeb Jesús rut dxasaa irate de gurtisy xtendeb. Ruy gunabdiidxdeb laany:

<sup>67</sup> —Gunii dunni, ¿ta liú noo Crist?

Laany cuaibny:

—Belati nare iniia laat dec nare naa Crist laat quit chaldilaaztit. <sup>68</sup> Ne belati xi inabdiidxzaca, laat quit icaibtit, nicza quit íldatit nare. <sup>69</sup> Per desdi anre Bniety ni bxiaald Dios subbi lad naldí xte Dios ni rnabee.

<sup>70</sup> As iratedeb gunabdiidxdeb laany:

—¿Ta liúy Lliin Dios?

Jesús cuaibny:

—Guldícti, narelay.

<sup>71</sup> Chiyru guniideb:

—¿Xílesa par idílyrun testigu? Lagac dunni abindiagni ni guniib cun diidx ruupacbi.

## 23

*(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)*

<sup>1</sup> Chiy hóracqui güesú iratecdeb, güenédeb Jesús lo Pilat. <sup>2</sup> Ruy guzulo rcuaquiadeb laany dixú, rniideb:

—Dunni bdxialni bínqui cayunbi engany de bniety ladxni. Rniib dec quit náti par idillyni xte impuest lo gobernador xte Roma, ne ziyza rniib dec laab náb Crist ne rey.

<sup>3</sup> Chiy gunabdiidx Pilat laany:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

Jesús cuaibny:

—Guldícbiu narelay.

<sup>4</sup> Chiy Pilat raipbi de bxoz ni rnabee de bxoz cun irate de biny:

—Xíteete xfalti bniétré quit rdxialtia.

<sup>5</sup> Per laadeb güelaaru guniideb mazru diip:

—Laab cayunbi engany de bniety iduibte nez Judea cun de cos ni rseedbi de bniety. Guzulob nez Galilea anre ax cayunbi ziy nezné.

<sup>6</sup> Chi bindiag Pilat ziy, gunabdiidxbi laadeb la Galilea ná ladx Jesús. <sup>7</sup> Ne chi guniideb dec laany nány bniety Galilea, ax bxiaaldbi laany lo Herodes ni rnabee Galilea, te pur láani de dxiqui zuguaaza Herodes Jerusalén. <sup>8</sup> Chi guná Herodes Jesús quesentiand rzaclaazbi te pur agulal rcaazbi iniáb laany. Abindiagbi rzeet de bniety laany, ne canuub iniáb gúnny tuby milagri. <sup>9</sup> Zieny de cos gunabdiidxbi laany, per Jesús xíteete quit cuaibtiny. <sup>10</sup> Néza de bxoz ni rnabee de bxoz zuguaa ruy, cun de maistri ni nán ley, quesentiand purad rcuaquiadeb laany dixú. <sup>11</sup> Chiy Herodes cun de xsuldadbí quesentiand rnia baandeb trat laany, ne baandeb burli laany. Bguacudeb laany de lady zaac saa ni racu de rey. Chiy Herodes bxiaaldbi laany stuby lo Pilat. <sup>12</sup> Ne dxiqui guzulo rchaa Herodes Pilat, per anste gac ziy laadeb bdxichnesaadeb.

*(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39—19:16)*

<sup>13</sup> Chiy Pilat bchasaab de bxoz ni rnabee de bxoz cun de gurtisy cun de biny, <sup>14</sup> ax guniib:

—Laat bednét bniétré. Guniit dec cayunbi engany de bniety. Per nez lot agunabdiidxab ne xíteete falt xtenbi quit nidxialtia zec ni rniit pur laab. <sup>15</sup> Ziygacza rey Herodes, pur ningui bzieecquibi bniétré qui luaa. Agunalot xíteete mal gady gúntib par gatybi.

<sup>16</sup> Anre gúna castigubi chiyru ildaab.

<sup>17</sup> Pilat lo de dxi laníqui rldáb tuby pres zec ni guc costumbrí. <sup>18</sup> Per iratedeb guzulo rbixtiadeb:

—¡Gudinxúbiu bínqui! ¡Bldábiu Barrabás!

<sup>19</sup> Ne Barrabás guluudebiy láani lizguiib pur ni baaniy tuby didxguidx Jerusalén, ne pur gudinxúngui biny. <sup>20</sup> Pilat rcaazbi nildáb Jesús, ax guninéb laadeb stuby güelt, <sup>21</sup> per laadeb güelaaru gurixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy! ¡Bcuaabiub lo cruzy!

<sup>22</sup> Ni rac chon güelt raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿xill mal abaany bniétré? Nare xíteete quit xi xfaltib rdxiala par gatybi. Gúna castigubi chiyru ildaab.

<sup>23</sup> Per laadeb güelaaru gurixtiadeb, raipdeb Pilat dec ícuaab Jesús lo cruzy. Ne tant ni rbixtia de biny cun de bxoz ni rnabee de bxoz, baandeb gan guc zec ni rcaazdeb. <sup>24</sup> Pilat

guzigueldbi baanbi zec ni rcaazdeb. <sup>25</sup> Ziy xquel guc baanbi zec ni gunii de biny. Bldáb Barrabás ni guu láani lizguiib pur didxguidx ne pur gudinxúb biny, ax baanbi entriagu Jesús par bannédeb laany zec ni bcaazdeb.

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

<sup>26</sup> Chi zénédeb Jesús par icany lo cruzy, gunaazdeb tuby bniety ni zá nez Cirene laab bdialáb Simóny. Zectisy ni záb nez lo guiix ax gunabeedeb laab par gucnéb biaab cruzy xte Jesús, guzanaldnébny.

<sup>27</sup> Zienguilliú bniety guzanald laany, ne zieny de bniety gunaa ruun ne rbixtiadeb pur rgádeb laany. <sup>28</sup> Per Jesús bguaiany lodeb ax raipny laadeb:

—De gunaa Jerusalén, quit ruunti pur nare, gulguun pur lagac laat ne pur de lliinti.

<sup>29</sup> Te pur teru idziny dxi ni iniit: “Xíclabaa de gunaa ni quit nialeeti nicáa bdoo, de ni quit níuti líinni, de ni quit nitiioti bdoo.” <sup>30</sup> Chiy sulo gaipy de bniety de dany: “Gulxaat quian”, ax gaipdeb de lóm: “Gulcuaats dunni.” <sup>31</sup> Ne anre narecla cayunnédeb zeec, ¿latixcu laat tuguan xa teedti?

<sup>32</sup> Ne néza tiop gubaan zénédeb par ica lo cruzy cun Jesús. <sup>33</sup> Chi bdzindeb rut lá Calver, bcuaadeb Jesús lo cruzy, cun iropte de gubaanqui: tubybi cua lad naldí stubybi cua lad rbez. <sup>34</sup> Ne chi cacuaadeb Jesús lo cruzy, ax guniiny:

—Xtada, baanbiu perdón de binqi, te pur quit gántideb xing rundeb.

Chiy de suldadqui gudzitdeb dád quia xab Jesús par bgaaizni lodeb. <sup>35</sup> Chiy de biny rdxalodeb zuguaadeb ruy, ne axt de gurtisy run burli laany, raipdeb laany:

—Gucnéb stuby de bniety. Anre su gacnéb lagac laab, belati guldípacbi laabiy náb Crist ni bcuabee Dios.

<sup>36</sup> Néza de suldadqui run burli laany, rbigaxdeb ax rdeeddeb laany vinagri <sup>37</sup> raipdeb laany:

—Belati liú noo Rey xte Israel, bldá lagac liú.

<sup>38</sup> Ne cua tuby letrer nez quiany cun diidx griego, diidx latín ne cun diidx hebreo. Letrerqui rnii: BNIETRÉ NÁ REY XTE DE BNIETY ISRAEL.

<sup>39</sup> Chiy tuby de gubaan ni cuaza lo cruzy cun laany raipbi laany de mal diidxré:

—Belati liú noo Crist, bldá liú, ne bldáza dunni.

<sup>40</sup> Per stubybi gudildnéb xcompnierbiqi, raipbi laab:

—¿Ta quitrul rdxibiu Dios masqui saagac castiguqui cadeedu? <sup>41</sup> Dunni riáldquipacni guelziic, te pur zeec riáld idillyni pur de cos ni abdxanni. Per bnietqui xíteete mal gady gúntibi.

<sup>42</sup> Chiy raipbi laany:

—Jesús, güenelaazbiu nare chi acanabeebiu.

<sup>43</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Nare rniia liú dec andxiacré suguaníu nare llayabaa.

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup> Chi guc laidxi, chiy iduibte lo guichliu bcay, axtqui rca chon gudxi. <sup>45</sup> Bcay gubidx, ne cortin ni guzaaiby laniudoroo xte Jerusalén gullaani, iruldti gucni. <sup>46</sup> Chiy Jesús gurixtiany:

—Xtada, laznaabiu rsáana spírit xtena.

Ne chi guniiny ziy, ax gutyny.

<sup>47</sup> Chi guná capitán xte de suldad romanqui irate zec ni guc, ax guniib de diidx zaac par Dios. Laab guniib:

—Didxldícazquiy dec xíteete malti quit baanti bnietqui.

<sup>48</sup> Irate de bniety ni zuguaa ruy chi gunádeb irate zec ni guc, zégacdeb rgapdeb rulazdoodeb pur guelnalas ni bziiendeb. <sup>49</sup> Per irate de bniety ni rumbee Jesús, cun de

bniety gunaa ni guzanald laany desde Galilea, zit güesuguaadeb par bguiaadeb irate de cosré.

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup> Guu tuby bniety nguii ni guc güen ne baanbi zec ni riáld. Laab bdialáb Gusé. Ladxbi guc guidx ni lá Arimatea, tuby guidx xte Judea. Laab gucbi tuby gurtisy xte de bniety Israel. <sup>51</sup> Guséqui canuub guelrnabee xte Dios, ningui quit néti laab níiub xlad de ni gudinxú Jesús. <sup>52</sup> Chiyru güeninéb Pilat par güenaabbi xcuerpi Jesús. <sup>53</sup> Chi gulull bldiatbi xcuerpiny lo cruzy, ax btuuibiny tuby sábní zaac. Chiy güecuaatsdebny láani tuby baa ni gudaanydeb láani tuby guía, rut ruteete gady tu igaatsti. <sup>54</sup> Dxiqui ná vispri xte dxi ni rzilaaz bniety. Ne apac sulo dxi ni rzilaaz bniety hor ni güecuaatsdeb Jesús.

<sup>55</sup> De bniety gunaa ni bedné Jesús desdi Galilea, güedeb ax gunádeb baa xte Jesús ne gunázadeb xa xquel gudixdeb xcuerpiny. <sup>56</sup> Chiy chi bieccuideb ax güeganchuudeb perfum ne ungüent ni rldianaxy. Chiyru bzilaazdeb dxi ni rzilaaz bniety zec ni rnabee ley.

## 24

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Chitmingu sidoote, de bniety gunaaqui güedeb ruu baa xte Jesús, güenédeb de perfum ni banchuudeb. Ne güenézadeb stuby stiop de bniety gunaa ni baany company laadeb. <sup>2</sup> Chi bdzindeb ruy, gunádeb dec guiaroo ni bdaagu ruu baaqui aquit nágaatini xlatni. <sup>3</sup> Ax biiudeb per aquit bdxialtideb xcuerpi Xtadni Jesús. <sup>4</sup> Ne laiquipac cadxibdeb quit racbeedeb xa günde, chi gunádeb tiop bniety nguii zuldí gax rut zuguaadeb, nacudeb lady rcuabcháa. <sup>5</sup> Ne de tant bdxibdeb ax bsabquiadeb ax lo liu, chiy de bniety nguiiqui raipy laadeb:

—¿Xínii rguílyti tuby bniety ni nabány lo de binguty? <sup>6</sup> Laany aquitiny ruré, te pur agubánni. Gulchanelaaz ni guniiny laat chi zuguaany Galilea. <sup>7</sup> Guniiny laat dec laany ni nány Bniety ni bxiaald Dios, ná par gacny entriagu laznaa de binduld, par icuaadebny lo cruzy, ne ni rion dxi, sbíi íbánni stuby.

<sup>8</sup> Chiyru güenelaazdeb de diidx ni raipy Jesús laadeb, <sup>9</sup> ne chi bzadeb ruu baaqui gudixteedeb irate zec ni gunádeb lo tsibtuby xpiny Jesús ne lo irateru de bniety. <sup>10</sup> María Magdalena, cun Lluan, cun María xnan Jacob, cun stuby de bniety gunaa, laadeb ná ni güenédeb rsonqui lo de apóstol. <sup>11</sup> Per laadeb xíteete quit güeldilaaztideb ni gunii de bniety gunaaqui te pur rlilodeb dec rniizideb.

<sup>12</sup> Per Bed blluuinbi güeguaab láani baaqui. Ne chi guzurlob bguiaab láanqui, sábnizi ni bduuibny gunáb, ax zíagacbi rdxalob pur ni agucqui.

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Dxigacqui, tiop de xpiny Jesús zédeb tuby guidx ni lá Emaús, zecti tsibtuby kilómetro ná ruy par Jerusalén. <sup>14</sup> Chi zédeb nez ax cayueedeb diidx irate zec ni guc. <sup>15</sup> Lalzi ni cayueedeb diidx, lagacqui Jesús güebinuu laadeb ax cazanégacny laadeb. <sup>16</sup> Per masqui caguaadebny, per Dios quit nisaantiny niumbeegadebny. <sup>17</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Xing rueet lalzi cazat? Ne, ¿xínii la nalas nuut?

<sup>18</sup> Tubybi lá Cleofas, laab cuaibbi:

—Irate biny nán ni guc Jerusalén láani de dxic. ¿Ladxa liúziu ni gulezu Jerusalén quit gucbiiu xi cos guc?

<sup>19</sup> Chiy laany raipny laadeb:

—¿Xi guc?

Ax raipdeb laany:

—Xte ni bannédeb Jesús de Nazaret, laany gucny tuby profet ni gúp guelrnabee zecli pur de cos ni baanny ne zecliza de diidx ni guniiny nez lo Dios ne nez lo de bniety. <sup>20</sup> Ne

cun de bxoz ni rnabee de bxoz ne de gurtisy xtenni baandeb entriaguny par gatyny ax bcuaadebny lo cruzy. <sup>21</sup> Par dunni dec laaniy ná ni niacnény naciony Israel. Per anre azé láani chon dxi ni guc irate de cosré. <sup>22</sup> Masqui tuby tiop de bniety gunaa ni zuguané dunni abchibdeb dunni, te pur nabaa sidoote güedeb ruu baaqui, <sup>23</sup> ne cun quit bdxialtideb xcuerpiny, ax biecuideb rueedeb diidx dec bliulo de ángli lodeb raipy de ángliqui laadeb dec Jesús nabánni. <sup>24</sup> As güeguiiaa tuby tiop de xcumpnierni ruu baaqui ax gunádeb zectisy ni gunii de bniety gunaaqui, per quit gunátideb Jesús.

<sup>25</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—¡Xípalza gulliaaza racbeet ne racldaaza par chaldilaazti irate ni gunii de profet desde gulal! <sup>26</sup> ¿Tatix quit ná par teed Crist guelzii xte de cosqui chiyru cuezny llayabaa?

<sup>27</sup> Chiyru guzulo caguxteeny lodeb xi zelo irate ni zéed lo xquiits Dios pur laany. Guzulony cun de libri xte Moisés ax güelaatecny cun irate de libri ni bcuaa de profet.

<sup>28</sup> Chi bdzindeb guidx rut zédeb, Jesús baanny zec ni chalaaru chiany. <sup>29</sup> Per laadeb baandeb juers laany par yáanny, raipdebny:

—Biannébiu dunni, te agudxini, ne ayiiu guxinni.

Chiyru biiu Jesús par yannény laadeb. <sup>30</sup> Ne chi zubnény laadeb lo milly ax cuáany guechtily, chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bllullny guechtilqui par bdeedny laadeb. <sup>31</sup> Hóracqui gucdeb zec ni teste bllal bsloni ax bambeedeb laany. Per chiy gunitlogacny, <sup>32</sup> ax raipy tubybi stubybi:

—¡Niycazaqui quesentiandquiza zacru xquel bziienni chi ziopnény nez, chi caniiny dunni xi zelo ni rnii lo xquiits Dios!

<sup>33</sup> Chiy quitru guleztideb, biunezgacdeb ax biecuideb par Jerusalén, rut dxasaa tsibtuby xpiny Jesús cunru de xcumpnierdeb. <sup>34</sup> Chiy raipdeb de bnietqui:

—Didxldícpacqui dec agubány Xtadni Jesús, ne abliulony lo Simóny.

<sup>35</sup> Chiyru laadeb beedeb diidx xa xquel guc chi zédeb nez, ne xquel ni bambeedeb Jesús chi bllullny guechtily.

*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)*

<sup>36</sup> Zeczi cayueedeb diidx xte de cosqui, chi bliulo Jesús glaytideb ax bguaapnydios laadeb guniiny:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>37</sup> Laadeb quesentiand bdxalodeb ne bdxibzadeb, pur ni baandeb xgab dec tuby spírit bingutiy gunádeb. <sup>38</sup> Per Jesús raipy laadeb:

—¿Xínii rdxibtí? ¿Xínii runtioplaazti? <sup>39</sup> Gulguiaa de naa ne de niia. Lagac narening. Gulguaald ne gulguiaa nare, te pur tuby spírit quit nátini de dzit ne de beel zec ni rianlot nare.

<sup>40</sup> Chi guniiny ziy ax bliuuny de naany ne de niiny. <sup>41</sup> Per laadeb zeczi quit reldilaaztidebny ne de tant ni rzaclaazdeb ne rdxalodeb, ax raipny laadeb:

—¿Ta nuu xi napti iquiinia?

<sup>42</sup> Chiyru bdeedeb tuby ldaa beld biguii cun tuby ldaa dziny, <sup>43</sup> ax cuáany de cosqui bquiiny nez lodeb. <sup>44</sup> Chiyru raipny laadeb:

—Ni agudeda niy ná irate ni guniiaa laat chi zeczi zuguaníaa laat: dec ná par gac irate de cos ni cá lo libri pur naa, zecli lo libri xte Moisés cun lo de libri xte de profet, ne lo libri xte salmos.

<sup>45</sup> Chiy hóracqui bxalny xquelriendeb par gucbeedeb ni rnii lo xquiits Dios, <sup>46</sup> ax raipny laadeb:

—Lo xquiits Dios rnii dec Crist ná par teedny guelzii, ne ni rion dxi, sbíi ibánni stuby.

<sup>47</sup> Chiy desdi Jerusalén sulo irich diidx axtqui iduibte lo guichliu, dec nuu perdón par irate de bniety ni yialaaz pur de xtuldni ne chaldilaazdeb nare. <sup>48</sup> Laat nát testigu xte



irate de cosqui. <sup>49</sup> Ne nare sxiaalda par laat ni agunii Xtada. Per gulsuguaazic láani guidx Jerusalénqui axtisy icáat guelrnabee ni gueed desde llayabaa.

*(Mr. 16:19-20)*

<sup>50</sup> Chiyru bdiané Jesús laadeb láani guidx Jerusalén, güenény laadeb nez Betania, ax bldiasny de naany banldeeny quiadeb. <sup>51</sup> Ne lalzi ni cayunldeeny quiadeb, ax guasny zégacny yabaa. <sup>52</sup> Laadeb chi gulull btodebny ax biacquideb par Jerusalén quesentiand rzaclaazdeb. <sup>53</sup> Ne llillite nuudeb laniudoroo xte Jerusalén rniideb de diidx zaac pur Dios. Amén.

## DE DIDXZAAC XTE JESUCRIST NI BCUAA SAN JUANY

<sup>1</sup> Desde anste ni gurixti guichliu agac nuu tuby ni lá Diidx. Laany rbeznény Dios ne laazacny nány Dios. <sup>2</sup> Ni lá Diidxqui agac rbeznény Dios chi guzulo gurixti guichliu. <sup>3</sup> Irate de ni nuu, pur laany gucchuudeni. Xíteete quit xi nuuti ni quit guc pur laany. <sup>4</sup> Ne laany napny guelnabány. Chiy guelnabányqui ná bieeny par irate binguichliu. <sup>5</sup> Ne bieenqui rzieenny xquelrieny de bniety ax más, más nacay xquelriendeb, per quit xo suti guelnacayqui lo bieeny xte Dios.

<sup>6</sup> Guu tuby bniety ni bdialá Juany. Laab ná ni bcuabee Dios <sup>7</sup> par guchbi zec tuby testigu. Bedgüeeb diidx pur xpieeny Dios te par chalee chaldilaaz ira bniety. <sup>8</sup> Per gati lagacti Juany guc xpieeny Dios sino que laab beedtisi par gudixteeb lo de bniety xa ná bieenqui. <sup>9</sup> Te pur ni ná merpac bieenqui laany rzieenny xquelrieny ira bniety guichliu ne abeedny lo guichliu.

<sup>10</sup> Laany guzuguaany lo guichliu, ne masqui pur laany nuu guichliu, per de bniety guichliu quit nizigueltdi niumbee laany zec ni ná par niumbeedebny. <sup>11</sup> Bdzinny lo guichliu lo naciony Israel ne masqui gucny bniety Israel, per de bniety Israel quit baantideb cuend xtiidxny. <sup>12</sup> Per masqui ziy, irate de ni baany cuend laany ne güeldilaazdebny, bdeedny laadeb guelrnabee par gacdeb de lliin Dios. <sup>13</sup> Ne masqui lliin bniety guichliu rac bniety o masquiza pur xgab bniety o pur zéed gan gap bniety llinni lo guichliuré, per gati pur ziyti a ná bniety lliin Dios sino que pur guelreldilaaz anádeb lliin Dios.

<sup>14</sup> Diidx ni gulezné Dios desdi gulo, laany gucny bniety. Gubánnny lo guichliu cun dunni, ne gati gullieezti ná guelrcaaz xtenny ax púrpac didxldí guniiny. (Dunni gunán guelrnabee xtenny, guelrnabee ni cuáany pur laatisny nány Llinpac Dios.) <sup>15</sup> Chi bené Juany de bniety xtiidxny, laab guniib:

—Jesúsreniy ná ni rzeeta chi guniia laat dec ni gueed después de nare laany mazru sacny que naa te pur agac gulal nuuny que nare.

<sup>16</sup> Pur laany iratecni ardxapni guelnabány zectispac laany, ne dxi pur dxi cayunldeeny quian. <sup>17</sup> Pur Moisés bnidx Dios dunni ley xtenny, per pur Jesucrist gucbeeldín xa ná guelrcaaz ne didxldí xtenny. <sup>18</sup> Gady chúuti dxi iniá bniety Dios, quesoltisy tubyzi Llinny ni rbezné laany abliuu dunni xa ná Dios.

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup> Chiy desde Jerusalén de gurtisy xte de bniety Israel bxiaalddeb de bxoz cun de biny levitas par güenabdiidxdeb Juany tú náb. Chiyru bené Juany laadeb diidx. <sup>20</sup> Bziruub irairate lodeb raipbi laadeb:

—Gati naretia naa Crist.

<sup>21</sup> Chiy gubíi gunabdiidxdeb laab:

—¿Túza liú dxa? ¿Ta liúy Elías?

Juany cuaibbi:

—Gati naretia.

Chiyru raipdeb laab:

—O, ¿ta liúy profet ni ná par gueed?

Laab cuaibbi:

—Gati naretia.

<sup>22</sup> Chiy raipdeb laab:

—¿Túza liú, pis? Te pur ná par chonén rson lo de ni bxiaald dunni. Gunii dunni tú liú.

<sup>23</sup> Chiyru raipy Juany laadeb:

—Nare naa tuby ni rbixtia nez lo yiubiz rut quit tu rbeztí: “Gulgaany tuby ldí nez par Xtadni ni rnabee”, zec ni gunii profet Isaías desdi gulal.

<sup>24</sup> Chiyru de biny ni bxiaald de fariseu par ininédeb Juany, <sup>25</sup> gunabdiidxdeb laab:  
—Belati gati liú noo Crist nicza Elías, nicza profet ni ná par gueed, ¿xizani rtiubnisu bniety pis?

<sup>26</sup> Juany ax cuaibbi lodeb:

—Nare rtiubnisa cun nis. Per lot nuu tuby bniety ni gady gumbeetit. <sup>27</sup> Ne laaniy ná par gueed después de nare, ax nicli lo xcurachny quit riáldti íxaicquia te pur mazru sacny que nare.

<sup>28</sup> Irate de cosré guc nez rut lá Betábara, ni ná stuby lad ruu gueeu Jordán rut btiubnis Juany de bniety.

<sup>29</sup> Chi bragueel stuby dxi, Juany gunáb dec zedzingax Jesús rut zuguaab, ax guniib:

—Gulguiaa. Bnietreniy abcuabee Dios par gatyny zec tuby Corder pur de xtuld bniety guichliu. <sup>30</sup> Laaniy rzeeta chi guniia laa: “Después de nare gueed tuby bniety ni mazru sac que naa, te pur laany agac gulal nuuny que naa.” <sup>31</sup> Ne nicli nare quit gucbeetia dec laaniy ná par gueedny, per nare zelda par catiubnisa de bniety cun nis par chalee gumbee de bniety Israel laany.

<sup>32</sup> Ziyza raipy Juany laadeb:

—Nare gunáa biat Spíritu Sant llayabaa zec tuby palom axtqui quiany. <sup>33</sup> Masqui quit rumbeetiany, per ni bxiaald nare par itiubnisa cun nis laany guniiny nare: “Chi iníoo yiat Spíritu Sant axt quia tuby bniety, laaniy ná ni rtiubnisny bniety cun Spíritu Sant.”

<sup>34</sup> Nare agunáany, ne nanldízaca dec laany nány Lliin Dios.

<sup>35</sup> Chi bragueel stuby dxi deni zuguané Juany tiop de xp̄nbi, <sup>36</sup> chi gunáb zeteed Jesús, ax guniib:

—Gulguiaa. Bnietreniy abcuabee Dios par gatyny zec tuby Corder.

<sup>37</sup> Chi bindiag iropte de xp̄nbi ziy, ax guzanalddeb Jesús. <sup>38</sup> Deni bziecquilo Jesús, chi gunány zanaldddeb laany, ax raipny laadeb:

—¿Xi rguílyti?

Laadeb ax cuaibdeb:

—Maistri, ¿calí rbezbiu?

<sup>39</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gultaa te íguiaat.

Chiyru güedeb par gunádeb calí rbezny, ax biannédebny dxiqui, te pur zecti rca tap gudxiy.

<sup>40</sup> Tuby de xp̄ny Juany ni güenald Jesús, pur ni bindiagbi ni gunii Juany, laab bdialáb Andrés bets Simóny Bed. <sup>41</sup> Andrésqui nidonidoote betsb̄i Simóny güetílybi ax raipbi laab:

—Abdxialni Mesías (zelo diidxqui, Crist).

<sup>42</sup> Chiyru güené Andrés Simóny rut zuguaa Jesús chi chi guná Jesús laab ax guniiny:

—Liúy Simóny, llingaan Jonás, per anre idialoo Cefas (zelo diidxqui, Bed).

<sup>43</sup> Chi bragueel stuby dxi Jesús baanny xgab chiany nez Galilea ax bdxáany Liby. Chiy raipny laab:

—Quedanald nare.

<sup>44</sup> Libyré guidx Betsaida ná ladxbi rut zá Bed cun Andrés. <sup>45</sup> Chiyru güetíly Liby Natanael, ax raipbi laab:

—Abdxialni bniety ni rzeet Moisés lo libri xte ley, ne laazacniy ni rzeet de profet ni bcuaa xtiidx Dios. Laaniy Jesús llingaan Gusé ni zá guidx Nazaret.

<sup>46</sup> Chiy cuaby Natanael:

—¿Tatix nuu bniety Nazaret ni ná güen?

Chiyru raipy Liby laab:

—Edaguiaa caníoo.

<sup>47</sup> Chi guná Jesús zéed Natanael, ax guniiny:

—Rurén zéed tuby bniety ni ná merpac bniety Israel. Ne quit xi enganyti runbi bniety.

<sup>48</sup> Chiyru gunabdiidx Natanael laany:

—¿Xo rumbeebiu nare?

Jesús ax cuaibny:

—Anste ni cuidx Liby liú, chi zugoo llaa yag hig, chiy gunáa liú.

<sup>49</sup> Chiy raipy Natanael laany:

—Maistri, laabiu nábiu Lliin Dios. Laabiu nábiu Rey xte Israel.

<sup>50</sup> Chiyru ax cuaby Jesús lob:

—Liú reldilaazu nare purzi ni guniia liú dec gunáa liú llaa yag hig. Per teru mazru ni inioo que ni agunoo.

<sup>51</sup> Ziyza raipy Jesús laab:

—Nare nanchuua dec laat sniát zullal llayabaa ne sniázacti de ángli xte Dios rieepdeb llayabaa ne riatzadeb axt quia Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu.

## 2

<sup>1</sup> Ni rion dxi, ax guu tuby saa láani guidx Caná ni ná nez Galilea. Chiy né xnan Jesús zuguaa ruy, <sup>2</sup> ne néza Jesús cun de xpínny bdúundeb par güedeb saaqui. <sup>3</sup> Deni gubiz vin ax raipy xnan Jesús laany:

—Aquítru ráptideb vin.

<sup>4</sup> Chiy cuaby Jesús:

—¿Xinii rniibiu ziy nare dxa, xnana? Ne naa gatlli idziny hor xtena.

<sup>5</sup> Per María xnan Jesús raipiacbi de bniety ni cayun sirvi ruy:

—Gulgaany irate zectisy ni iniiny laat.

<sup>6</sup> Ne ruy zuguaa xoop de gues guia ni rdaa nis par racnia de bniety Israel zec ni ná xcostumbrideb ax zecti tuby gayuaaga litri nis rdaa láani tuby de guesqui. <sup>7</sup> Chiyru raipy Jesús de bniety ni cayun sirviqui:

—Gulcha de guesqui nis.

Deni bchadoodeb de guesqui, <sup>8</sup> ax raipy Jesús laadeb:

—Anre guldée duudxni, chiy gulchadeedni bniety ni canía cayac gaxtqui.

Ziy xquel baandeb. <sup>9</sup> Ax bniety ni canía cayac gaxtqui baanbi prueb nis ni guctegac vin horqui, sin quit gántib calí nez záni. De bniettisy ni caguiizni nán, te pur laadeb güecáadeb nis. Chiyru bniety ni canía cayac gaxtqui guridxbi bíiny <sup>10</sup> ax raipbi laab:

—Irate bniety nidoote vinzaac rguizdeb, ax deni agüéedeb ziilni, chiyru rguizdeb ni ná gulliaaru. Per anre liú guluchuu vinzaacqui par igaaizni anru.

<sup>11</sup> Niy ná nidoote milagri ni baany Jesús. Laany baanny milagriqui láani guidx Caná ni ná nez Galilea. Ziy xquel bliuuny guelrnabee ni napny ax güeldilaaz de xpínny laany.

<sup>12</sup> Chi gudeed guc ziy ax zégacny guidx Capernaum cun xnanny cun de betsny cun de xpínny. Ruy guzuguaadeb tuby tiop dxi.

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Ne cun abdzingax pascu, laní xte de bniety Israel, ax güe Jesús Jerusalén. <sup>14</sup> Chiy lo ldedoo Jerusalénqui bdxialny de ni catóo de gúun cun de llíily cun de palom ne de biny ni zub lo milly cachaa xmily de bniety ni zá irinquí nez. <sup>15</sup> Chi guná Jesús ziy ax banchuuny tuby chicoty cun duu par guléeny irate de gúun ne de llíilyqui lo ldedooqui ne btichny xmily de biny ni cachaa mily ne bzáaldzacny xmilldeb. <sup>16</sup> Chiy raipny de ni catóo palom:

—¡Guldée deng ruc! ¡Quit runnét liz Xtada zec lo guee!

<sup>17</sup> Chiyru güenelaaz de xpínny lo xquiits Dios rut rnii: “Axt gatia quit isaantia ni rgualuaa lizbiu.”

<sup>18</sup> Chiy raipy de biny Israel Jesús:

—¿Xi milagri iliuubi dunni par gacbeen dec napbiu guelrnabee gúnbiu zeec?

<sup>19</sup> Ax cuaby Jesús:

—Gultsily yudooré ne lo chon dxizy abzuubani stuby.

<sup>20</sup> Chiy raipy de biny Israelqui laany:

—Cuarenta y seis iz gucldaadeb par bzuubdeb yudooré. Ne laabiu cun chon dxizylezy abzuubbiuni stuby.

<sup>21</sup> Per Jesús lagacqui pur xcuerpiniy rniiny chi rzeetny yudooqui. <sup>22</sup> Pur ningui, deni gubány Jesús xte ni gutyny de xpinny güenelaazdeb ni guniiny, ax güeldilaazdeb xtiidxny ne güeldilaazzadeb ni cá lo xquiits Dios.

<sup>23</sup> Lalzi ni guzuguaa Jesús Jerusalén, chi laní pascu, zieny de bniety güeldilaaz laany chi gunádeb de milagri ni baanny. <sup>24</sup> Per laany quit güeldilaaztiny ni rniideb te pur nánnacny xa ná xgabdeb. <sup>25</sup> Quit rquiinti tu gaipy laany xa ná bniety te pur laany nanchuuny xa ná xgab cad tuby bniety.

### 3

<sup>1</sup> Guu tuby bniety fariseu ni bdialá Nicodemo. Laab guchi tuby gurtisy lo de bniety Israel <sup>2</sup> ax güetixlob Jesús tuby guxin. Chiy raipbi laany:

—Maistri, dunni nánni dec Dios bxiaald laabiu par iliubiu dunni, te pur ruteete quit tu chaleeti gún saa de milagri ni runbiu belati quit rbeznéb Dios.

<sup>3</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Nare rguixteldía loo dec elqui ni quit ibí gal stuby, quit xo iniátib guelrnabee xte Dios.

<sup>4</sup> Ax raipy Nicodemo laany:

—Per, ¿xólesa ibí gal bnietroo stuby? ¿Tatix zelee yaicquibi par itsiny xnanbi laab guichliu stuby?

<sup>5</sup> Jesús cuaibny:

—Nare rguixteldía loo dec elqui ni quit rrubnis ne ni quit rbezné Spíritu Sant quit xo yiiutib lo guelrnabee xte Dios. <sup>6</sup> De bniety ni nabány zec ni ná xgabni, lo guichliutisy napdeb guelnabány. Per de bniety ni rbezné Spíritu Sant pur Spíritu Sant napdeb stuby guelnabány. <sup>7</sup> Quit rzacanu pur ni rniia liú: “Irate bniety guichliu ná par cuezné Spíritu Sant.” <sup>8</sup> Te zecqui ni rbí bi iranezte ne masqui rindiagu chi rbí bi, per nic rsonu calí nez zéedni o calí nez chiani. Ziygaczaquiy ná Spíritu Sant par cun irate de bniety ni rbeznény.

<sup>9</sup> Chiyru raipy Nicodemoqui laany:

—Per, ¿tatix ziy rac?

<sup>10</sup> Jesús cuaibny:

—¡Maistrilesa noo lo de bniety Israel, ne quit gannu de cosqui! <sup>11</sup> Nare rguixtiia loo dec dunni rdxueen ni nánni ne ni agunán. Per laat quit reldilaaztit ni rniin. <sup>12</sup> Belati quit reldilaazti chi ruenía laat diidx pur de cos xte lo guichliuré, ¿xólesa chaldilaazti chi ruenía laat pur de cos xte llayabaa?

<sup>13</sup> Ruteete gady tu chiatl llayabaa sino que tubyzi ni biat desde llayabaa ne laaniy Bniety ni bxiaald Dios. <sup>14</sup> Ne zec ni bcuaa Moisés tuby béeld guiib quia yag nez lo yiubiz, ziytiziacza Bniety ni bxiaald Dios scuaadebny lo cruzy, <sup>15</sup> te par irate de ni chaldilaaz laany quit inittideb lo Dios sino que zapdeb guelnabány par chazy cun laany.

<sup>16</sup> Ne de tant ni rcaaz Dios bniety guichliu ax masqui tubyzi Llinny, per bxiaaldny Llinny te par irate ni chaldilaaz laany quit inittideb lo Dios sino que gapdeb guelnabány par chazy nez lony. <sup>17</sup> Te pur Dios quit bxiaaldtiny Llinny lo guichliu par isiáldny castigu de bniety sino que pur laany gap de bniety perdón lo Dios.

<sup>18</sup> Elqui ni reldilaaz Llin Dios, quit riáldtib castigu xte Dios. Per elqui ni quit reldilaaz, laab ariáldbí castigu pur ni quit reldilaazbi Llin Dios ne tubyziny nány Llin Dios. <sup>19</sup> De ni quit reldilaaz ariálddeb castigu te pur chi beedny, laany ni nány bieeny xte Dios, laadeb mazru bdxulaazdeb nez mal pur ni rundeb púrzi ni ná mal. <sup>20</sup> Irate de ni run ni ná mal, xíteete rdxalaaztideb bieenqui ax quit rbinuutidebny par quit yíany xi mal cayundeb.



<sup>21</sup> Per de bniety ni nabány zec ni riáld nez lo Dios, laadeb zenuudeb bieeny xtenny par yáany dec irate ni cayundeb ná pur Dios.

<sup>22</sup> Chi gudeed guc ziy, Jesús cun de xpínny güedeb nez Judea. Ruy guzuguanény laadeb tuby tiop dxi ax btiubnis de xpínny de bniety. <sup>23</sup> Chiy ziyza guídx ni lá Enón ni ná gax nez Salím, Juany Bautist catiubniszabí de bniety pur ni nuu ziily nis nezqui ax re de bniety par rrubnisdeb. <sup>24</sup> Niy gucquiy anste ni guiagu Juany Bautist.

<sup>25</sup> Per tuby tiop de xpíny Juany cun tuby tiop de ni zenuupac ley guzulo rchaadeb lo diídx pur xcostumbrídeb xa xquel gacniadeb. <sup>26</sup> Chiyru güegatsdeb Juany:

—Maistri, caurienbiu dec bniety ni guzuguanébiu dets gueeu Jordán ni benébiu dunni xtiídxni, anre acatiubnisbí de bniety ne iratedeb azenuu laab.

<sup>27</sup> Chiy raipy Juany laadeb:

—Ruteete quit tu chaleeti gap guelrnabee belati Dios quit ideedni. <sup>28</sup> Laat nanldít dec bindiagti guniia gati naretia naa Crist sino que nare zeldtizia par zedtixteega pur laany. <sup>29</sup> Dunni nánni dec rut rac tuby saa, bíny ná ni zuguané dxaap. Ne xmigu bíny ni zuguané laab horqui, quesentiand rzaclaazbí chi rindiagbí sulo iníi bíny diídx. Anre ziyzaquiy quesentiand rzaclaaza pur laany, <sup>30</sup> ne laany zelaarupac gacny ni mazru sac. Nare ax zelaarupac gaca gulliaaru que laany pur ni mazru sacny.

<sup>31</sup> Te pur ni zéed desde llayabaa, laany ná ni rnabeeny lo irate. Per binguichliu, binguichliutisy laab ne púrzi ni nuu lo guichliu rzeetbí. Per ni zéed desdi llayabaa laany ná ni rnabeeny irate <sup>32</sup> ax rueeny ni agunány ne ni abindiagny. Per ruteete quit reldilaazti ni rniiny. <sup>33</sup> Belati nuu ni reldilaaz xtiídxny, niy zelo dec púrzi didxldí ná xtiídx Dios. <sup>34</sup> Ne elquí ni zéed pur Dios, laany rueeny xtiídx Dios pur ni bialo bdeed Dios laany guelrnabee pur Spíritu Sant. <sup>35</sup> Dios rcaazny Llinny ax bsáanny irate laznaany. <sup>36</sup> Ne tutix ni reldilaaz Llinny, laab napbí guelnabány par chazy nez lo Dios. Per elquí ni quit reldilaaz Llinny, quit xo gaptib guelnabányqui sino que laab riáldbí castigu xte Dios.

## 4

<sup>1</sup> De fariseu gucbeedeb dec mazru zieny xpíny Jesús ne mazruza catiubnisny de bniety que Juany, <sup>2</sup> (masquí ni nápacni gati Jesústi rtiubnis bniety sino que de xpínny). <sup>3</sup> Ne pur ni gucbeedeb ziy ningui ax bdiia Jesús nez Judea par zény nez Galilea stuby.

<sup>4</sup> Per chi zény nez Galilea napny que gudeedny nez Samaria. <sup>5</sup> Ax bdzínny tuby guídx xte Samaria rut lá Sicar, gax lo liu ni bguaad to Jacob llingaanbí to Gusé. <sup>6</sup> Ruy ná bzia ni rniideb, bzia xte Jacob. Ne cun Jesús abdxany cazany ax guriny ruu bziaqui zéedti gac laidxi. <sup>7-8</sup> Chiy de xpínny güedeb láani guídxqui par güesiideb ni iquiindeb. Horqui ax bdzínny tuby gunaa Samaria ruu bziaqui zeldeeb nis, ax raipy Jesús laab:

—Bguaad nare duudx nis.

<sup>9</sup> Per cun de bniety Israel quit rchaatideb de bniety Samaria, ax cuaby gunaaqui lony:

—Bíny Samaria nare ne, ¿xílesani rnaabbiu nis luaa ne bniety Israel laabiu?

<sup>10</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Belrulati racbíu ni rcaaz Dios iníídxny liú, ne belrulati racbíu tú canaab nis liú, liú snaabu nis nare ne nare sníídxliú nis ni rguaad guelnabány.

<sup>11</sup> Chiyru raipy gunaaqui Jesús:

—Dad, nicli quit xi caabiu par cuéebiu nis, ne bziac quesentiand guétni. ¿Calílesa chacáabiu nis ni rguaad guelnabány? <sup>12</sup> Bziac desdi to xpingulni Jacob bsannény dunni, ne lagac nisquí bquiinbí ziyza de llinbí cun de ladxaa xtendeb. Anre, ¿tatix mazru sacbiu que laab?

<sup>13</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Irate de ni rée nisqui rdxágacdebni stuby. <sup>14</sup> Per elqui ni guée nis ni ideeda, quitru chúuti dxi idxábni. Te pur nis ni ideedab zacni nez láanbi zec tuby rut quit rbezti rachy nis, ax anapbi guelnabány par chazy.

<sup>15</sup> Chiyru raipy gunaaqui laany:

—Dad, bguaadbiu nare nisqui par quitru ibíiti idxaa nis, nicliza quitru guedldéetiani ruc.

<sup>16</sup> Jesús raipy laab:

—Quegüetidx chialu, chiyru gueedu.

<sup>17</sup> Gunaaqui ax cuaibbi:

—Quitti chiala.

Chiyru raipy Jesús laab:

—Guldícu quitti chialu <sup>18</sup> te pur aguc gaay chialu ruu, ne anre bniety ni rbezníu nicli gati chialu rachí. Pur ningui, didxldíc ná ni rniuu.

<sup>19</sup> Chi bindiag gunaaqui ziy, ax raipbi laany:

—Dad, rdxaluaa dec laabiu nábiu tuby profet xte Dios. <sup>20</sup> De to xpíngul gulalni quia danyqui btodeb Dios, per laat ni nát bniety Israel rniit dec Jerusalén ná par iton Dios.

<sup>21</sup> Jesús ax cuaibny:

—Gunaa, güeldilaaz nare dec teru idziny dxi ni itot Xtdni Dios sin quit gueeditit nicli quia danyqui nicliza Jerusalén. <sup>22</sup> Laat nicli quit gánti tú rtot. Per dunni nanchuun tú rton te pur lo de bniety Israel zá ni gún perdón bniety. <sup>23</sup> Ne anacre abdziny dxi ni irate de ni guldípac rto Dios, stodebny zec ni riáld pur Spíritu Sant xtenny. Te pur ziy rcaaz Xtdni Dios gún de ni rto laany. <sup>24</sup> Dios ná Spírit ne de ni rto laany ná par itodebny dibyquia dibylaazdeb pur Spíritu Sant.

<sup>25</sup> Chiyru raipy gunaaqui Jesús:

—Nare nánna dec ná par gueed Mesías ni láza Crist. Ne chi gueedny laany quixteeny lon irate.

<sup>26</sup> Jesús raipy laab:

—Nareniy Crist ni rzeetu, laaniy caninény liú.

<sup>27</sup> Horqui ax bdziny de xpínny ne bdxalodeb pur ni cayuenény tuby gunaa diidx. Per nic tubydeb quit ninabdiidxti laany xi rcaaz gunaaqui, o xiy cayueedeb. <sup>28</sup> Chiy gunaaqui bsáanachí rii xtenbí ruu bziaqui, ax zégacbí láani guídx rut güegatsbí de bniety:

<sup>29</sup> —Gultaguaiaa tuby bniety ni agunii naa irate ni abaania. ¿Ladxa gati laabíy Crist?

<sup>30</sup> Chiyru bdiiadeb láani guídxqui par güedeb rut zuguaa Jesús. <sup>31</sup> Per lalzi ni zé gunaaqui láani guídxqui, de xpíny Jesús raipdeb laany:

—Maistri, bquiinbiu.

<sup>32</sup> Per laany raipny laadeb:

—Nare a ni iquiinia rápa, per quit gántit xa náni.

<sup>33</sup> Ax guzulo rnabdidxsaa de xpínny:

—¿Ladxa nuu ni bdeed xi bquiinny?

<sup>34</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Guelrquiiny xtena ná gúna zec ni rcaaz Dios ni bxiaald nare, ne yaloza gúna ni guniiny gúna. <sup>35</sup> Laat rniit: “Rieedx stap búiu par sulo gac de cosech.” Per nare rniia laat: Guldiaslo, gulguiaa lo de yáan aguld idopni. <sup>36</sup> Ne bniety ni rtopni, rcáab ni riáldbí pur dzíny ni runbí. Chiy de cosech ni rtopbí a ná par rut nuu guelnabány par chazy. Ziy xquel ax zeclí ni rzibinni ne zecliza ni rtopni tubylote rzaclaazdeb. <sup>37</sup> Didxldíquíy ni rnií bniety: “Iríny ni run dzíny chiy iríny ni rtop de guelnazaac.” <sup>38</sup> Nare bxiaalda laat par chatoptí de guelnazaac rut nicli quit baantit dzíny. Irinqui de ni baany dzíny, chiy laat güetop, güetopzit de guelnazaac rut baandeb dzíny.

<sup>39</sup> Zieny de bniety Samariaqui güeldilaaz Jesús pur xtiidx gunaaqui, chi raipbí laadeb: “Aguniiny nare irate ni abaania.” <sup>40</sup> Pur ningui, chi bdziny de bniety Samariaqui rut

zuguaa Jesús ax banlasdeb lony par suguanény laadeb. Chiy guzuguanény laadeb tiop dxi. <sup>41</sup> Ne mazru ziendeb güeldilaaz laany chi bindiagdeb ni rniiny. <sup>42</sup> Chiyru raipdeb gunaaqui:

—Anre agati purzíti ni guniiu dunni roldilaazniny sino que pur ni lagac dunni abindiagni ni rniiny. Ne nanldín dec laaniy Crist ni run perdón bniety guichliu.

<sup>43</sup> Chi gudeed tiop dxiqui, Jesús bdiiany nez Samaria ax güelaaru zény nez Galilea. <sup>44</sup> Masqui lagac laany guniiny dec nic tuby profet ni rnii xtiidx Dios quit ráptideb didxdoo laab ladxbi, <sup>45</sup> per chi bdzinny nez Galilea, de bniety nezqui güenqui baandeb recibirny. Te pur güézadeb laní pascu Jerusalén ax gunádeb irate ni baanny lo laníqui.

<sup>46</sup> Chiyru gubíi bieequi Jesús Caná tuby guidx xte Galilea, rut baanny guctegac nis vin. Ne guidx Capernaum guu tuby xpiny rey ni racxú tuby llinni. <sup>47</sup> Chi gucbee xpiny reyqui dec abdziny Jesús nez Galilea xte ni bzany nez Judea, ax güeb rut bdzinny ne banlasbi lony par chasiacny llingaanbi ni apacmer gaty. <sup>48</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Laat axt bel quit iniát xi de seny o de milagriza, quit chaldilaazti.

<sup>49</sup> Per xpiny reyqui cuaibbi:

—Dad, gueeldzi quedaabiu anste gaty llingaana.

<sup>50</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Quebiecqui lizu. A llingaanu anuzaac.

Bnietqui güeldilaazbi xtiidx Jesús ax zíagacbi lizbi. <sup>51</sup> Chiy lalzi ni zíab ax güechalo de xmosbi laab, raipdeb laab:

—A llingaanbiu anuzaac.

<sup>52</sup> Chiy gunabdiidxbi laadeb xorti guzulo ruzaac llinbi, ax raipdeb laab:

—Nay zecti rca tuby gudxi gubicá xliaaqui.

<sup>53</sup> Chiyru biab bnietqui cuend dec hóracqui raipy Jesús laab: “A llingaanu anuzaac.” Ax laab ne irate de xfamilbi güeldilaazdeb Jesús.

<sup>54</sup> Niy guc ni rrop milagri ni baany Jesús nez Galilea chi bzany nez Judea.

## 5

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré chiy guu tuby laní xte de bniety Israel, ax güe Jesús Jerusalén. <sup>2</sup> Ne Jerusalénqui gax nez ruu puert ni lá Puert xte de Llily, ná tuby tancroo ni lá Bethesda cun diidx hebreo. Tancqui napiy gaay curdor. <sup>3</sup> Chiy láanqui ri zieny de bniety racxú, zecli de bniety ni ná ciagu, de bniety ni ná coj ne de bniety ni quit releeti suldí, canuudeb izees nis ni nuu láani tancqui. <sup>4</sup> Te pur gúc gúczy riat tuby ángli xte Dios par rsees nisqui, ne bniety ni nidoo yiu lo nisqui chi acazeesni, riactegacbi masqui xitill guelguidx racbi. <sup>5</sup> Chiy lo de bnietqui guu tuby nguii ni racxú aguc treinta y och iz. <sup>6</sup> Chi guná Jesús laab nágaab ruy, ne gucbeeney dec agulal racxúb ax gunabdiidxny laab:

—¿Ta rcaazu yacu?

<sup>7</sup> Bniety racxúqui ax cuaibbi:

—Dad, ruteete quit ráptia par cuu nare lo nisqui chi acazeesni. Cad chi rcaaza yiiua lo nisqui, nidool stuby bniety riiu.

<sup>8</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Quegüeste. Btuuiby daa xtenu, chiy quegüe.

<sup>9</sup> Hóracqui biacbi ax btuuiibbi xtaab ax guzulo rzagacbi. Per cun dxiqui rzilaaz bniety, <sup>10</sup> parzi de bniety Israel ni zenuu ley raipdeb bniety ni biacqui:

—Andxiré rzilaaz bniety. Quit xo chanétiu daa xtenu.

<sup>11</sup> Bnietqui cuaibbi:

—Bniety ni bsiac nare, laab guniib naa: “Btuuiby daa xtenu, chiy quegüe.”

<sup>12</sup> Chiy gunabdiidxdeb laab:

—¿Tú gunii liú: “Btuuiby daa xtenu chiy quegüe”?

<sup>13</sup> Per bnietqui nicli quit gánbi túngui bsiac laab, pur ni gulaazgac Jesús glay bniety guilliú ni zuguaa ruy. <sup>14</sup> Chi bdxáa Jesús laab laniudoroo xte Jerusalén ax raipny laab:

—Gucbee dec abiacu. Quitru gúntiu duld te quit gun mazru gacu que zec ni gucu.

<sup>15</sup> Chiyru zégac bnietqui ax güetixteeb lo de bniety Israel dec Jesúsiy ná ni bsiac laab.

<sup>16</sup> Pur ningui, guzunald de biny Israelqui Jesús par quinxúdeb laany, pur ni runny de milagriqui dxi ni rzilaaz bniety.

<sup>17</sup> Per Jesús ax raipy laadeb:

—Xtada Dios quit rbezti runny ni ná par gúnny, ningui ax runzaca zec ni runny.

<sup>18</sup> Pur ningui de bniety Israelqui mastecru baandeb pur quinxúdeb laany, pur ni agati purzíti ni runny ni quit ná par gún bniety dxi ni rzilaaz bniety, sino que néza pur ni arunny laany zecac Dios chi rniiny dec Xtadpacny rac Dios.

<sup>19</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec Lliin Dios xíteete quit xo gúntiny purzi xgabny sino que ni rguiaany run Xtadny. Te pur irate ni run Dios runza Lliinny. <sup>20</sup> Te pur Dios rcaazny Lliinny ax rliuuny laany irate de ni runny, ne teru mazru ni iliuuny Lliinny ax laat quesentiand idxalot. <sup>21</sup> Te pur zec ni rsbány Dios de binguty ax rdeedny laadeb guelnabány, ziyza Lliinny sdeedzacny guelnabány de ni gúnny xgab. <sup>22</sup> Ne Dios quit tu runtiny juzgui sino que absáanny guelgurtisqui laznaa Lliinny <sup>23</sup> par gap irate bniety didxdoo Lliinny zec ni rápdeb didxdoo laany. Elqui ni quit nap didxdoo Lliin Dios esqui quit naptib didxdoo Xtadny ni bxiaald laany.

<sup>24</sup> Nare rguixteldía lot dec elqui ni rcuadiag xtiidxa ne reldilaazbi ni bxiaald nare, laab arápbi guelnabány par chazy nez lo Dios. Ax aquit riáldtib castigu xtenny pur ni aquit nátib zec tuby binguty par Dios sino que arápbi guelnabány nez lony. <sup>25</sup> Ziyza rguixtiia lot dec azeddziny hor, ne andxigacreniy, de ni ná zec de binguty nez lo Dios, zindiagdeb rsee Lliinny, ne de ni icuadiag xtiidxny zapdeb guelnabány nez lo Dios. <sup>26</sup> Te pur zecac ni nap Dios guelnabány ax saatiziac guelnabányqui abdeedny Lliinny. <sup>27</sup> Ne abdeedzacny guelrnabee laany par gúnny juzgui bniety guichliu, pur ni nány Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu. <sup>28</sup> Quit rdxalot pur ni cania, te pur teru idziny dxi irate de binguty zindiagdeb rsee Lliin Dios <sup>29</sup> ax sdiadeb láani baa. Chiy de ni baany zec ni rcaaz Dios, sbánydeb par gapdeb guelnabány cun laany. Per de ni baany mal, sbánydeb par yálddeb castigu ni riálddeb.

<sup>30</sup> Ne nare xíteete quit runtia pur xgabzia sino que nare runa juzgui zec ni rnii Xtada. Ax runa guelgurtisy zec ni riáld te pur nare quit runtia zec ni ná xgaba sino que naa runa zec ni rcaaz Xtada ni bxiaald nare. <sup>31</sup> Belati lagac nare niniia pur naa, ax xíteete sacti xtiidxa. <sup>32</sup> Per ziy irinqui ni rnii pur naa, ne nanchuua dec púrzi didxldí ná ni rniib pur naa. <sup>33</sup> Laat bxiaaldti de ni güenabdiidx Juany, ne laab púrzi didxldí guniib laat. <sup>34</sup> Masqui quit rquiinti ibíi iniia laat ni gunii bniety pur naa, per cania laat ni gunii Juany par chaldilaazti ax gapti perdón. <sup>35</sup> Juany gucbi zecpacza tuby bal ni cacagui ne ni rzieeny, ax laat quesentiand guzaculaazti ne baanti cuend ni bseedbi laat xtiamphi. <sup>36</sup> Per nare mazru ni iliuua laat que ni bliuu Juany laat pur naa. Te pur ni gunii Xtada Dios gúna, laaniy cayuna anre par iliuu dec didxldícpac Dios bxiaald nare. <sup>37</sup> Ne ziyza Xtada ni bxiaald nare, lagac laany agudixteeny lot pur naa masqui gady chúti dxi guindiagti rseeny nicliza gady iniátitny. <sup>38</sup> Ne nicliza quit rcuadiagtit xtiidxny pur ni quit reldilaazti bniety ni bxiaaldny. <sup>39</sup> Laat quesentiand cun cuidad ruuldti lo xquiits Dios pur ni canuut gapti guelnabány par chazy cun Dios. Ne masqui lagac lo xquiits Dios rnii pur naa <sup>40</sup> ax, ¿xólesa gapti guelnabányqui ne bel quit rcaazti chaldilaazti nare?

<sup>41</sup> Nare quit rguíilytia gap bniety didxdoo naa. <sup>42</sup> Ne nanchuuzaca dec laat quit guldítit rcaazti Dios. <sup>43</sup> Nare zelda pur Xtada ne nicli quit runti cuend naa. Per belati stuby bniety gueedbi purqui laab ax xipal runti cuendbi. <sup>44</sup> ¿Xólesa chaldilaazti nare? Ne laat mazru runti pur gap de saat didxdoo laat xlat ni gúnti pur gúnti zec ni rdxalaaz tubyzi Xtadni

Dios. <sup>45</sup> Quít gúntit xgab dec nare cuaaicquia xquejtí lo Dios te pur ni cuaaicqui xquejtí ná Moisés ni zénet cuend gacné laat. <sup>46</sup> Te pur belati laat nialdilaazpactí ni guníi Moisés, ziyza zeldilaaztí nare, pur ni guniib ne bcuaab lo xquiits Dios pur nare. <sup>47</sup> Anre belati laat quít reldilaaztí ni bcuaa Moisés, ¿xólesa chaldilaaztí ni caníia laat?

## 6

*(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)*

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, ax zégac Jesús stuby lad ruu nis xte Galilea, lagac ni rniizadeb Tiberias. <sup>2</sup> Zienguilliú bniety guzanald laany, pur ni agunádeb iralote de milagri ni runny chi rsiacny de bniety racxú. <sup>3</sup> Chiyru bieepy Jesús quia tuby dany rut gurinény de xpínny. <sup>4</sup> Ne chiyde abdzingax pascu, laní xte de bniety Israel. <sup>5</sup> Chi bldiaslo Jesús ax gunány zienguilliú bniety zebinuú laany chiypny Liby:

—¿Calí chosiin ni iquiniy irate de bnietyqui an?

<sup>6</sup> Per laany raipziny laab ziy par dún xi icaibbi, te pur Jesús nánnacny xa xquel gúnny.

<sup>7</sup> Chiy Liby ax cuaibbi:

—Per nicli tiop gayuaa denari guechtily quít galdti par icáa de bnietyqui masiu tuby ldaagani.

<sup>8</sup> Chiy ax gunii stuby xpínny ni lá Andrés bets Simóny Bed:

<sup>9</sup> —A tuby bniniin ni caa gaay guechtily cun tiop beld zuguaa ruré. ¿Per xílesa sacquiyp par lo zienguilliú bniety?

<sup>10</sup> Chiyru gunii Jesús:

—Gulgaats iratedeb cuedeb.

Ne cun nuu guillaa ruy ax gurideb. Laadeb nádeb zecti gaay mily bniety nguiú.

<sup>11</sup> Chiyru cuáa Jesús de guechtilqui. Chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bdeedny de guechtilqui de xpínny par gudiizdebni lo irate de bniety ni zub ruy. Ziytiziab baanny cun de beld. Bdeedny zectisy ni bcaazdeb. <sup>12</sup> Chi bial iratedeb, Jesús raipny de xpínny:

—Gultop irate de ldáy ni biian te par quít xi chia perdidti.

<sup>13</sup> Laadeb ax btopdebni ne bchadeb tsibtiop dxumy de guechtily ldáy ni biian xte gaay guechtilqui. <sup>14</sup> Chi guná de bniety milagriroo ni baany Jesús ax guniideb:

—Didxldíquiyp laaniy nány profet ni canuun gueed lo guichliu.

<sup>15</sup> Per cun Jesús gucbeegacny dec rcaazdeb chanédeb laany a la juers par gúndebny rey, ax niy zégacny nez láani danyqui par suguaany laaizny.

*(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)*

<sup>16</sup> Chi biu guxin, de xpíny Jesús biatdeb ruu nisqui, <sup>17</sup> biiudeb láani tuby barcu ax guzulo cadeeddeb lo nisqui par idzindeb Capernaum. Abialotec bcay, ne Jesús zeczi gady yaicquitiny. <sup>18</sup> Chiy guzulo bdiia tuby biroo parzi quesentiand guzulo rzees nisqui. <sup>19</sup> Chi guc zecti gaay o xoop kilómetro ni zédeb, gunádeb caza Jesús lo nisqui zebinuuny barcu xtendeb ax bdxibdeb. <sup>20</sup> Per laany raipny laadeb:

—¡Nareniy, quít rdxibtí!

<sup>21</sup> Chiyru rcaazdeb níiuny láani barcuqui, per hóracqui bdzindeb rut zédeb.

<sup>22</sup> Chi bragueel stuby dxi, de bniety ni biian dets nisqui nánde dec tubyzi barcu zuguaa ruy ne gucbeedeb dec láanqui zé de xpíny Jesús, per quít néti laany. <sup>23</sup> Horqui ax tuby tiop barcu ni zá guidx Tiberias bdzindengui gax nez rut bquiindeb guechtily chi gulull bdeed Jesús gracy Dios. <sup>24</sup> Parzi chi guná de bnietyqui dec quít zuguaati Jesús ruy nicliza de xpínny, ax biiudeb láani barcudequi par güedeb Capernaum rut güetiilydeb laany.

<sup>25</sup> Chi bdzindeb Capernaum, deni bdxialdeb Jesús ax gunabdiidxdeb laany:

—Maistri, ¿gúc bdzinbiu ruc?

<sup>26</sup> Jesús cuaibny:



—Nare nánpaca dec laat rguílyti nare, per gati pur ni gunátit de milagri ni runa sino que pur ni bquiinti axt bialti. <sup>27</sup> Quit gúntit púrzi pur comid ni rragac sino que gulgaany pur comid ni quit chúuti dxi ira par gapti guelnabány par chazy cun Dios. Te pur laaniy ná ni rguaad Bniety ni bxiaald Dios lo guichliu pur ni abcuabee Dios laany.

<sup>28</sup> Chiyru gunabdiidxdeb laany:

—¿Xa xquel riáld idxanni par chalee idxanni de ni rcaaz Dios idxanni?

<sup>29</sup> Jesús ax cuaibny lodeb:

—Ni rcaaz Dios gúnti ná dec chaldilaazti Bniety ni bxiaaldny lo guichliu.

<sup>30</sup> Laadeb ax raipdeb laany:

—¿Xi iliuubi dunni par choldilaazni laabiu ne xi de milagri runbiu? <sup>31</sup> De to xpíngul gulalni bquiindeb maná chi guzuguaadeb nez lo yiubiz rut quit tu rbezti, zecqui ni rnii lo xquiits Dios dec bdeedny laadeb guechtily xte llayabaa par bquiindeb.

<sup>32</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixtiia lot dec gati Moisési ná ni bníidx guechtily xte llayabaa sino que Xtada Dios ná ni rguaad guechtilpac ni zá llayabaa. <sup>33</sup> Te pur guechtily ni rguaad Dios laaniy beedny desde llayabaa ax rguaadny guelnabány bniety guichliu.

<sup>34</sup> Chiy raipdeb laany:

—Dad, quit cuezti iguaadbiu dunni guechtilqui.

<sup>35</sup> Jesús ax raipy laadeb:

—Nareniy guechtily ni rguaad guelnabány. Ne elqui ni gueed cun nare quit chúuti dxi ildiaanbi. Ziyza ni chaldilaaz nare quit chúuti dxi idxáb nis. <sup>36</sup> Per cun zec ni aguniia laat, masqui agunát nare ne nicli quit reldilaazti naa. <sup>37</sup> Irate de ni abníidx Xtada naa, zeeddeb cun nare. Ne tutix de ni gueed cun naa, quit chúuti dxi cuelaazadeb. <sup>38</sup> Te pur nare zelda desdi llayabaa par zedgania zec ni rcaaz Xtada ni bxiaald naa, gati par gúntia zec ni ná xgaba. <sup>39</sup> Ne Xtada ni bxiaald nare, ni rcaazny ná dec irate de ni abníidxny naa nic tubydeb quit itiiuntia sino que isbániadeb chi idziny dxi. <sup>40</sup> Te pur Xtada Dios rcaazny dec irate de ni siguelld chaldilaaz Llinny gapdeb guelnabány par chazy cun laany. Ne nare sbániadeb chi idziny dxi.

<sup>41</sup> De diidxqui baany guzulo rniyá de biny Israelqui Jesús pur ni guniiny: “Nare naa guechtily ni biat llayabaa.” <sup>42</sup> Ax guniideb:

—¿Ta gati laabi Jesús, llingaan Gusé? Dunni rdxambeen xtadbi cun xnanbi. Ne, ¿xílesani rniib dec biatbi llayabaa?

<sup>43</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulsaan ni rniyát nare lo saat. <sup>44</sup> Dios ná ni bxiaald nare ne, ¿túlesa chalee gueed cun naa belati gati pur Xtada Dios zéedbi? Ne nare sbániab chi idziny dxi. <sup>45</sup> Lo libri ni bcuaa de profet xte Dios rnii: “Dios seedny irate bniety.” Pur ningui, irate de ni rcuadiag xtiidxny ne bseeddeb ni bliuuny laadeb, laadeb zeeddeb cun nare.

<sup>46</sup> Ruteete gady tu iniáti Dios. Quesoltisy ni bxiaaldny lo guichliuré aguná laany. <sup>47</sup> Ne rguixteldía lot dec elqui ni reldilaaz, laab anapbi guelnabány par chazy nez lo Dios.

<sup>48</sup> Nare naa guechtily ni rguaad guelnabány. <sup>49</sup> De to xpíngul gulalti bquiindeb maná nez lo yiubiz rut quit tu rbezti, per masqui ziy gutiacdeb. <sup>50</sup> Per nare cania laat pur guechtily ni zá llayabaa, ax bniety ni rquiinni quit gatyti. <sup>51</sup> Ne nareniy guechtilbány ni biat llayabaa. Elqui ni iquiiny guechtilré, zbánybi par chazy nez lo Dios. Guechtily ni rdeeda ná lagac xcuerpa. Nare ideedani pur guelnabány xte bniety guichliu.

<sup>52</sup> Chiy de biny Israelqui guzulo raipdeb saadeb:

—¿Xólesa chalee iniídxbi xcuerpib iquiinni?

<sup>53</sup> Jesús ax raipy laadeb:

—Nare rguixteldía lot dec belati laat quit iquiinti xcuerpi Bniety ni bxiaald Dios ne ziyza bel quit guéet riny xtenny, laat quit gaptit guelnabány. <sup>54</sup> Per elqui ni iquiiny xcuerpa ne guéeb riny xtena, zapbi guelnabány par chazy cun Dios. Ne nare sbániab

chi idziny dxi. <sup>55</sup> Te pur ni nápacni xcuerpa ná comid, chiy riny xtena ná ni guée bniety. <sup>56</sup> Ax elqui ni rquiiny xcuerpa ne réeb riny xtena, laab arbezneé naa, chiy naa arbezniab. <sup>57</sup> Xtada Dios ni bxiaald nare napny guelnabány, ne nare nabánia pur laany. Ziytiziaczaqui ni rquiiny xcuerpa zapbi guelnabány nez lo Dios pur naa. <sup>58</sup> Nare caniaa pur guechtily ni zá llayabaa. Ne guechtilré quit nátini zec maná ni bquiiny de to xp̄ingul gulaltí te pur laadeb masqui bquiindeb manáqui per gutiacdeb. Per elqui ni iquiiny guechtilré, zapbi guelnabány par chazy cun Dios.

<sup>59</sup> Ziy xquel bseed Jesús de bniety laniudoo Capernaum.

<sup>60</sup> Chi bialo bindiagdeb ni bseedny laadeb, zieny de bniety ni zanald Jesús guniideb: —Quesentiand nagán par gacbeen xi zelo xtiidxny. ¿Túlesa chalee gún cuend ni rniiny?

<sup>61</sup> Chi gucbee Jesús xi caniideb, ax gunabdiidxny laadeb:

—¿Ta racnat pur de xtiidxa? <sup>62</sup> ¿Xádxaza xquel gúnti belati iniát Bniety ni bxiaald Dios yaaipny rut gulezny gulo? <sup>63</sup> Quesoltisy pur Spíritu Sant ráp bniety guelnabány par chazy, gati purti ni rlilo bniety gúnbi xlat ni chaldilaazbi. Ne anre pur Spíritu Sant zéed de diidx ni aguniia laat, pur de diidxqui ax ráp bniety guelnabányqui. <sup>64</sup> Per laat zeczi nuuru de ni gady chaldilaazti.

Jesús guniiny ziy pur ni nanchuuny desde gulo tú de quit reldilaaz, ne tú gún entriagu laany, <sup>65</sup> ax raipzacny laadeb:

—Pur ningui guniia laat dec ruteete quit tu chaleeti gueed cun nare belati gati pur Xtada Dios zéedbi.

<sup>66</sup> Desdi chiy zieny de bniety ni guzanald Jesús gulelaazgacdebny ax aquitru cuandzanétidebny. <sup>67</sup> Chiyru raipy Jesús irate tsibtioip xp̄inny:

—¿Ta né laat rcaazti chiat?

<sup>68</sup> Per Simóny Bed cuaibbi lony:

—Dad, per, ¿túlesa chonan? Ne de xtiidxbiu ná ni zedné guelnabány par chazy cun Dios. <sup>69</sup> Dunní abioldilaazni ne nánzacni dec laabiu nábiu Crist, Lliin Dios ni nabány.

<sup>70</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Masqui nare guliaa irate tsibtiopti, per nuugac tubyti ni ná tuby bindxab.

<sup>71</sup> Jesús guniiny ziy pur Judas, llingaan Simóny Iscariote, te pur Judasqui ná ni baany entriagu laany masqui tuby xp̄iniacny laab.

## 7

<sup>1</sup> Chiguld ax cuandzá Jesús nez Galilea. Quit rcaaztiny suguaany nez Judea pur ni caguíly de biny Israel laany nezqui par quinxúdebny. <sup>2</sup> Per cun azeddzingax laní ni rbez de bniety láani de ranch par tuxman, niy ná tuby laní ni run de bniety Israel, <sup>3</sup> ax raipy de bets Jesús laany:

—Quebdiia, quegüe nez Judea, te par iniáza de xp̄inny ni nuu nezqui de milagri ni runu. <sup>4</sup> Te pur chi rcaaz bniety gacbee bniety de cos ni runbi quit náti par gúnbini xgaats. Anre zec ni runu de milagri, baanni nez lo ira bniety.

<sup>5</sup> De bets Jesús guniideb ziy te pur nicli laadeb quit reldilaazdeb laany. <sup>6</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Zeczi gady idziny horti xtena, per par laat hórtisy ná güen. <sup>7</sup> Laat quit xo idxichnéti binguichliu laat. Per nare rdxichnédeb naa pur rguixtiia lodeb dec mal ná ni rundeb.

<sup>8</sup> Gulchia laní, te nare quitga cháatia te pur gady idziny horti ni cháa.

<sup>9</sup> Chi gulull raipny laadeb ziy, ax biianacny Galilea.

<sup>10</sup> Después deni zé de bets Jesús, chiyru zény laníqui, par quit tu gacbee dec nény zé.

<sup>11</sup> Per nuu de biny Israel ni rguíly laany lo laníqui, rniideb:

—¿Cúndxa bnietqui?

<sup>12</sup> De lo ira bniety guilliú ni güe laníqui, iralote rniideb pur Jesús. Nuudeb rniideb: “Güen nány”, per nuuzadeb rniideb: “Quit nátiny güen sino que runny engany bniety.”

<sup>13</sup> Per ruteete quit tu nizeetti laany nez lo irate bniety pur ni rdxibdeb de gurtisy Israel.

<sup>14</sup> Chi guc iruldti xman ni cayac laníqui, Jesús biiuny láani yudoroo xte Jerusalén ax guzulo caseedny de bniety. <sup>15</sup> Chiy de biny Israel rdxalodeb, rniideb:

—¿Xádxaza guc cuenzi zieny ni nánbi ne nicli quit bseedbi?

<sup>16</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gati láani quiaiztia zéed ni caseeda laat sino que laani zéedni pur Dios ni bxiaald nare. <sup>17</sup> Belati nuu ni rcaaz ibány ne gúnbi zec ni rcaaz Dios, laab zacbeeb la láani quiazia zéed ni caseeda laat o la pur Dios zéedni. <sup>18</sup> Elqui ni rseed púrzi zec ni rlilob, laab runbi ziy par gap bniety didxdoo laab. Per bniety ni mazru run pur gap de bniety didxdoo Dios ni bxiaald laab, ax rniib ni ná didxldí ne quit xi dixúti rguílybi.

<sup>19</sup> Anre masqui bsanné Moisés laat ley, per nic tubyti quit runti zec ni rnii ley. Ne, ¿xínii rcaazti quinxút naa?

<sup>20</sup> De bínqui cuaibdeb lony:

—Bindxabdxaza nuu láaniu. ¿Túlesa rcaaz quinxú liú?

<sup>21</sup> Jesús ax raipy laadeb:

—Purlesa tuby milagri ni baania xipal rdxalot. <sup>22</sup> Ne laat gunabee Moisés laat dec chúu seny irate bniety nguii (masqui gati pur Moisésti ruu bniety senyqui sino que agac run de to xpingul gulalti ziy) ax laat rguut seny bniety masqui dxi ni rzilaaz bniety. <sup>23</sup> Anre belati par quit isaclot ley ni bsanné Moisés laat ax rguut seny bniety masqui dxi ni rzilaaz bniety, ¿xínii ningui rdxichnét nare pur ni bsiaca tuby bniety racxú dxi ni rzilaaz bniety?

<sup>24</sup> Quitru runti mal xgab púrzi pur ni rguaat run bniety sino que gulgachezaaclla par gacheet la cayunbi zec ni riáld.

<sup>25</sup> Chiy tuby tiop de biny Jerusalén guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati bnietreniy caguílydeb par quinxúdeb? <sup>26</sup> Ne anre abcanii nez lo binguídx ne ruteete quit xi raipti laab. ¿Ladxa agüeldilaaz de gurtisy dec laab náb Crist? <sup>27</sup> Per dunni nanchuun calí záb. Ne chi gueed Crist quitlli tu gachee calí nez zány.

<sup>28</sup> Chi bindiag Jesús ziy lalzi ni caseedny de bniety láani yudoroo xte Jerusalén, ax guniiny diip:

—Laat rniit dec rumbeet naa ne nánzacti calí zaa. Per gulgachee dec quit zeldtia pur lagac naa sino que nare zelda pur ni ná mermerpac. Ne laat quit rumbeetitny. <sup>29</sup> Nare rumbiiany pur ni zelda desde rut rbezny, ne laazacny bxiaaldny naa.

<sup>30</sup> Chi bindiagdeb ziy rcaazdeb ninaazdeb Jesús. Per quit tu ninaazti laany pur ni gady gald horti xi gunnédeb laany. <sup>31</sup> De lo bniety guilliú ni zuguaa ruy zieny de ni güeldilaaz laany, ax guniideb:

—Chi gueed Crist, ¿tatix mazru zieny de milagri gúnny que bnietqui?

<sup>32</sup> De fariseu bindiagdeb ni rnii de bniety pur Jesús. Ax laadeb ne de bxoz ni rnabee bxiaalddeb de ni rcualo ruu yudoo Jerusalénqui par inaazdeb Jesús. <sup>33</sup> Chiy gunii Jesús:

—Tuby tiop dxizy ná ni suguanía laat ax ayaicquia rut rbez ni bxiaald nare. <sup>34</sup> Laat sguílyti naa per quit idxialtit naa, te pur quit xo gueedit rut cueza.

<sup>35</sup> De biny Israelqui guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Calídxaza chiab ningui quit xo idxialnib? ¿Tatix zeb nez rut rbez de bniety Israel lo de bniety ni quit ná bniety Israel par iliuub axt de ni quit ná bniety Israel? <sup>36</sup> ¿Xídxaza zelo ni guniib dec sguílyti naa per quit idxialtit naa, te pur quit xo gueedit rut cueza?

<sup>37</sup> Lúltmi dxi laníqui ná dxiroorupac, ax dxiqui güezuldí Jesús chiy guniiny diip:

—Belati nuu ni rdxá nis gueedbi cun naa te guéebni. <sup>38</sup> Te pur elqui ni reldilaaz nare, ax zec ni rnii lo xquíts Dios láani lazdoob zachy nis ni rguaad guelnabány.

<sup>39</sup> Chi gunii Jesús ziy, zelo xtiidxny dec irate de ni chaldilaaz laany sbeznédeb Spíritu Sant, te pur chiy zeczi gady gueedti Spíritu Sant pur ni gady cuezti Jesús rut canabeeny.

<sup>40</sup> Zieny de bniety chi bindiagdeb ni gunii Jesús ax guniideb:

—Didxldíqui dec bnietqui ná profet ni ná par gueed.

<sup>41</sup> Stuudxdeb ax gunii:

—Bnietquiy Crist.

Per stuudxdeb gunii:

—Gati Cristti laab te pur gati nez Galileati ná par idiacány. <sup>42</sup> Lo xquiits Dios rnii dec lo xfamily rey David idiacá Crist, ne Belénza ná par galny, lagac ladx rey David.

<sup>43</sup> Ziy xquel guc parzi beldcuaarul guc bniety pur causi Jesús. <sup>44</sup> Zieny de ni rcaaz niseegu laany per quit tu riallti ninaaz laany.

<sup>45</sup> Chiyru de ni rcualo ruu yudoo Jerusalénqui bieccuideb par rut zuguaa de fariseu cun de bxoz ni rnabee. Ax raipdeb laadeb:

—¿Xínii quit niadnéti?

<sup>46</sup> Chiy cuaby de ni rcualo ruu yudooqui:

—¿Gady chúuti dxi güee tuby bniety diidx zec ni rueeb diidx!

<sup>47</sup> Ax raipy de fariseuqui laadeb:

—¿Ta néza laat absaanti racti engany? <sup>48</sup> ¿Tatix nuu tu de gurtisy xtenni o de fariseuza ni agüeldilaaz laab? <sup>49</sup> ¿Ta quit gánti dec zieny de binqi abnity lo Dios pur ni quit gánde ley?

<sup>50</sup> Per fariseu ni lá Nicodemo ni güetixlo Jesús tuby guxin, laab guniib:

<sup>51</sup> —Ley xtenni rnii dec quit chaleeti iniin xi castigu riáld tuby bniety anste ni guindiagni xtiidxbi par chalee gacbeen cún ni baanbi.

<sup>52</sup> Chiy cuaibdeb:

—¿Ta néza liú nuu xlad de biny Galilea? Bsedzaac lo xquiits Dios canioo ne zabeecu dec nic tuby profet quit záti Galilea.

<sup>53</sup> Chiyru bdiiadeb ax zíadeb liz lizdeb.

## 8

<sup>1</sup> Per Jesús zégacny láani dany Olivos. <sup>2</sup> Chiyru chi bragueel bieccuiny yudoroo xte Jerusalén stuby ne zieny de bniety bdxasaa rut zuguaany. Chiyru guzubny ax guzulo caseedny laadeb. <sup>3</sup> Chiy de maistri ni nán ley cun de fariseu güenédeb tuby gunaa ni bgané tuby nguii, ax bsuguaadeb laab glay de bnietqui. <sup>4</sup> Chiy raipdeb Jesús:

—Maistri, gunaaré bganéb tuby nguii lo hecpac. <sup>5</sup> Ne ley ni bsanné Moisés dunni rnii dec saa de gunaac ná par gatybi cun guía. Laabiu, ¿xi rniibiu?

<sup>6</sup> Laadeb gunabdiidxdeb laany ziy par dún xi iniiny par chalee chúu nez xi icuaquiadebny. Per Jesús bsabquiagacny ax guzulo cacuaany lo yiu cun xcuaanaany.

<sup>7</sup> Per cun laadeb güelaaru gunabdiidxdebny ax guzubzaacny, chiy raipny laadeb:

—Tutix tubyti ni gady gúnti duld, nidoote laab ícuaab guía gunaac.

<sup>8</sup> Ax gubíi bsabquiany stuby ne güelaaru bcuaany lo yiu. <sup>9</sup> De biny ni güené gunaaqui nez lo Jesús, chi bindiagdeb ni guniiny ax guzulo zégac tubyga pur tubygadeb desdi mazru bingul axtqui brateecdeb. Bsáanacdeb gunaaizqui cun Jesús nez lo de bniety ni zuguanény ruy. <sup>10</sup> Chiyru guzubzaacny ax raipny gunaaqui:

—¿Cún de ni bedné liú? ¿Ta nic tubydeb quit xi bannéti liú?

<sup>11</sup> Laab ax cuaibbi:

—Ruteete, Dad.

Chiy raipy Jesús laab:

—Nícliza nare quit xi gunnéti liú. Anre quegüe ne quitru chalaá gúnu duld.

<sup>12</sup> Chiyru gubíi caniné Jesús de bniety ni zuguanény ruy raipny laadeb:

—Nare naa bieeny par bniety guichliu. Ne ni icuadiag xtiidxa zapbi guelrieny xa gaadbi guelnabány nez lo Dios, ne quit chúuti dxi icay xquelrienbi.

<sup>13</sup> De fariseu ax raipy laany:

—Liú lagac pur liú rniiu ax quit xi sacti xtiidxu.

<sup>14</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Sac xtiidxa masqui lagac nare cania pur naa. Te pur náanna calí nez zelda ne calíza nez cháa. Per laat nic rsonti calí nez zelda ne calí nez cháa. <sup>15</sup> Laat rniit pur bniety zec ni ná xgabtí. Per nare quit tu purti rniia. <sup>16</sup> Ne belza iniia pur bniety, ni iniia ná didxldí. Te pur quit iniitia zec ni ná xgaba sino que néza Xtada ni bxiaald nare nán dec didxldí ná ni iniia. <sup>17</sup> Ne lo ley xtenti rniiza dec chi nuu tiop testigu ni rnii tubylote ax didxldí ná ni rniideb. <sup>18</sup> Anre, lagac nare naa tuby testigu xtena, chiy Xtada ni bxiaald nare laany nány stuby testigu.

<sup>19</sup> Laadeb ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Cúnlli xtadu dxa?

Jesús cuaibny:

—Laat quit rumbeetit naa, nicliza Xtada. Te pur belrulati rumbeet nare ziyza rumbeet Xtada.

<sup>20</sup> Ziy xquel gunii Jesús lalzi ni caseedny laadeb laniudoroo xte Jerusalén nez rut zu de alcancia ni ruu gun. Per quit tu ninaazti laany, pur ni gady idziny horti ni igáany.

<sup>21</sup> Ne ziyza raipny laadeb:

—Deni azaa, laat sguilyti nare, per zatynét de xtuldti. Te pur rut cháa, laat quit xo gueedit.

<sup>22</sup> Chiy gunii de bniety Israelqui:

—¿Ladxa lagac laab quinxúb laab, ningui rniib dec quit xo chootin rut chiab?

<sup>23</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Laat biny niguétqui laat, per nare nez yaa zelda. Ne binguichliuza laat, per nare gati lo guichliutic zaa. <sup>24</sup> Pur ningui guniia laat dec zatyti cun de xtuldti. Te pur belati quit reldilaazti dec nareniy naa ni naa ax zatynét de xtuldti.

<sup>25</sup> Laadeb ax gunabdiidxdeb laany:

—¿Túza liú dxa?

Chiy cuaby Jesús lodeb:

—¿Xill guniia laat desde gulo? <sup>26</sup> Zienzi ni napa iseeda laat ne ni iniizaca pur laat. Per anre ni cayapia binguichliu ná ni rindiaga rnii ni bxiaald nare, ne ni rniiny ná didxldí.

<sup>27</sup> Per laadeb quit gucbeetideb dec pur Diosiy rniiny. <sup>28</sup> Pur ningui raipny laadeb:

—Chi abaanti zec ni rcaazti cun Bniety ni bxiaald Dios, chiyru gacbeet dec nareniy naa ni naa. Ne xíteete quit runtia pur xgabzia sino que nare rniia ni abliuu Dios naa. <sup>29</sup> Te pur ni bxiaald nare any zuguané naa. Ne gady chúuti dxi cuelaazny naa pur ni runa púrzi de ni rdxalaazny.

<sup>30</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, zieny bniety güeldilaaz laany.

<sup>31</sup> Ax raipy Jesús de bniety Israel ni agüeldilaaz laany:

—Belati laat chalaá gúnti cuend ne icuadiagtí xtiidxa ax xpíncaa laat. <sup>32</sup> Ne zum-beezacti cún ni ná didxldí, chiy pur didxldíqui ax quit nátit esclav.

<sup>33</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Dunni ziopni lo xfamily to Abraham, ne gady chúuti dxi gacni esclav. ¿Xínii rniibiu dunni dec aquitru gactin esclav?

<sup>34</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Nare rguixteldía lot dec irate de ni run duld, laadeb nádeb esclav xte duld. <sup>35</sup> Ne tuby esclav quit chaleeti inabeeb liz xlámbi, per llingaan xlámbi zelee inabee. <sup>36</sup> Pur ningui belati llingaanbi ilda laat, chiyru aquitru nátit esclav. <sup>37</sup> Nánca dec lo xfamily to Abraham zéedti. Per laat rcaazti quinxút naa pur ni quit rdxalaazti xtiidxa. <sup>38</sup> Nare rniia laat ni abliuu Xtada naa, per laat runacti zec ni rnii xtadtí gúnti.

<sup>39</sup> Laadeb ax cuaibdeb:

—Xtadni rac to Abraham.

Chiy raipy Jesús laadeb:



—Belrulati lliin to Abraham laat, zunti zec ni baanbi. <sup>40</sup> Per ziy masqui aguniia laat didxldí zec ni abliuu Diosni naa, laat rcaazti quinxút nare. Ne to Abraham quit níuti dxi niunbi zeec. <sup>41</sup> Per laat runti zecac ni run xtadti.

Laadeb ax raipdeb laany:

—Dunni quitru tu lliinti dunni. Tubyzi Dios rac xtadni.

<sup>42</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Belrulati guldít Dios rac xtadti, scaazti nare te pur laany zelda lo guichliu. Quit zeldtia pur lagac nare sino que Dios bxiaald naa. <sup>43</sup> Ne quit racbeetit ni rniia laat, pur ni quit rcaazti icuadiagti xtiidxa. <sup>44</sup> Ni rac xtadti ná bindxab. Ax runti zec ni rcaaz bindxab gúnti. Ne desdi gulo rdxalaaz bindxab quinxusaa bniety. Gady chúuti dxi sutipnéb didxldí pur ni quit rueetib ni ná didxldí. Chi rueeb dixú nicli quit xi rzienbi te pur laabiy bindixú ne laazachiy xtad dixú. <sup>45</sup> Per cun nare rniia laat púrzi didxldí, ax laat quit reldilaaztit naa. <sup>46</sup> ¿Tú laat zelee inii dec nare nuu xi duld abaania? Ne belati didxldí ná ni cania, ¿xínii quit reldilaazti naa? <sup>47</sup> Bniety ni ná xpiny Dios, rcuadiagbi xtiidx Dios. Per laat gati xpiny Diosti laat, niyla quit rcuadiagti xtiidxa.

<sup>48</sup> Chiyru raipy de biny Israelqui laany:

—Didxldíquíy ni rniin dec bindxab nuu láaniu ne biny Samaritanza liú.

<sup>49</sup> Jesús cuaibny:

—Gatli bindxabti nuu láania sino que nare cazuuba xtiidx Xtada, per laat púrzi mal diidx rniit pur naa. <sup>50</sup> Nare quit rguílytia gap bniety didxdoo naa masqui nuu ni rcaaz dec gap bniety didxdoo nare ne laany ná ni runny guelgurtisy. <sup>51</sup> Rguixteldía lot dec tutix ni icuadiag xtiidxa, quit chúuti dxi gatybi.

<sup>52</sup> Chiy raipy de biny Israel laany:

—Anru agucheldín dec bindxabquipac nuu láaniu. Abraham ne irate de profet gutydeb. Ne liú rniilesacu: “Tutix ni icuadiag xtiidxa quit chúuti dxi gatybi.” <sup>53</sup> ¿Tatix mazru sacú que to xpíngulni Abraham? Laab gutybi ne ziyza guty de profet. Ne liú, ¿xálesa riloo liú?

<sup>54</sup> Jesús ax cuaibny lodeb:

—Belati lagac nare izubyaa naa, xíteete sacti ni rniia pur naa. Per ni rzubyaa nare ná Xtada, lagac Dios ni rniit ná Xtosti. <sup>55</sup> Laat quit rumbeetitny, per nare rumbiiany. Ne belati iniia laat dec quit rumbeetiany, ax anágaca tuby bindixú zecac laat. Per nare rumbiiany ne rcuadiagzaca xtiidxny. <sup>56</sup> To xpíngulti Abraham guzaclaazbi pur ni iniáb dxi ni guelda. Ne chi gunábni ax mastecru guzaclaazbi.

<sup>57</sup> Chiy raipy de biny Israelqui laany:

—Nicli gady chúu cincuent iz, ne rniilesacu dec gunóo Abraham.

<sup>58</sup> Jesús ax guniiny:

—Rguixtiia lot dec nare agac nabánia desde anste ni chúu Abraham.

<sup>59</sup> Chiy bldesdeb guia par nicuaadeb Jesús. Per laany gulaazgacny glay bniety ax gudeedny glaydeb bdiiany laniudoo, chiyru zégacny.

## 9

<sup>1</sup> Chi cadeed Jesús tuby lat, ax gunány tuby bniety nguii ni ná ciagu desdi chi gulbi.

<sup>2</sup> Chiy gunabdiidx de xpínni laany:

—Maistri, ¿xínii ná bnietqui ciagu desde chi gulbi? ¿Ta pur xtuld xtadbi cun xnanbi, o pur xtuldquipachí?

<sup>3</sup> Jesús raipny laadeb:

—Laab quit nátib ciagu pur xtuldbi, o pur xtuldza xtadbi o xnanbi. Ni nápacni, laab náb ciagu par chalee iniá bniety guelrnabee xte Dios pur milagri ni gúnny cun laab. <sup>4</sup> Anre lalzi nuuru tiamp ná par idxanni zec ni gunii ni bxiaald nare, te pur azedyalo tiampqui.

<sup>5</sup> Ne lalzi zuguaa lo guichliuré, nare naa bieeny par bniety guichliu.

<sup>6</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, btiuxínny lo yiu, ax baanny bany cun xínny par gudaabny ruu bslo ciaguqui. <sup>7</sup> Chiy raipny laab:

—Quegüetibylo ruu tanc ni lá Siloé (Siloé zelo ni bxiaald).

Chiyru güetibylo bnietqui, ne chi biecuibí arianlob. <sup>8</sup> Chiy de xvecinbí cunru de bniety ni nán dec laab rguinbí gun, guniideb:

—¿Ta gati bnietqui ni rzub rguin gun?

<sup>9</sup> Nuudeb rniideb:

—Laalabiy.

Nuuzadeb rniideb:

—Gatllí laatibíy, rliuuzybí ziy.

Per bnietqui ax guniib:

—Narelay.

<sup>10</sup> Chiyru gunabdiidxdeb laab:

—¿Xaza guc guzulo rianloo dxa?

<sup>11</sup> Laab cuaibbí:

—Ady bniety ni lá Jesús baany bany ax gudaabbbíni ruu bsluaa chiy guniib nare: “Quegüetibylo ruu tanc ni lá Siloé.” Chiyru guaa ne chi gulull gudibyluaa ax arianluaa.

<sup>12</sup> Ax raipdeb laab:

—¿Cúnlib dxa?

Laab cuaibbí:

—Quit gántia.

<sup>13</sup> Chiyru güenédeb laab nez lo de fariseu <sup>14</sup> te pur dxi ni baany Jesús bany par guzulo rianlob, dxiqui guc dxi ni rzilaaz bniety. <sup>15</sup> Chiy gunabdiidx de fariseuqui laab xa xquel guc guzulo rianlob.

Ax raipbí laadeb:

—Bnietqui gudaabny bany ruu bsluaa, chiyru güetibyluaa. Anre ax arianluaa.

<sup>16</sup> Chiy nuu de fariseuqui guniideb:

—Ni bsiac bsloo gati xpiny Diosti laab, niyla quit rápbí didxdoo dxi ni rzilaaz bniety.

Per stuudxdeb gunii:

—¿Xólesa chalee gúnbí de milagric belati binduld laab?

Iralozy xquel guniideb <sup>17</sup> parzi gubí gunabdiidxdeb bniety ni guc ciaguqui:

—An ni absiacbí bsloo, ¿xi rniiu pur laab?

Laab guniib:

—Nare rniia dec laab náb tuby profet.

<sup>18</sup> Per de bniety Israelqui quit reldilaaztideb dec guchí ciagu ne anre arianlob. Chiy ax gurídxdeb xtadbí cun xnanbí <sup>19</sup> par gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Ta bnietréniy rac llingaanti ni rniit quit rianloti desdí chi gulbí? Anre, ¿xall guc guzulo rianlob?

<sup>20</sup> Chiy cuaby xtadbí cun xnanbí:

—Dunni nánni dec llingaannib ne nánzacni dec desde chi gulbí quit rianlotib. <sup>21</sup> Per quit gántin xa xquel guc guzulo rianlob, nicza quit gántin tú bsiac bslob. Gulnabdiidxguibtib anáb bnietroo. Azelee iniib laaguibtib xa guc.

<sup>22</sup> Xtadbí cun xnanbí guniideb ziy pur rdxibdeb, te pur abiiian diidx tutix ni inii dec Jesús ná Crist, aquítru isaantideb yíiub yudoo. <sup>23</sup> Ningui, gunii xtadbí cun xnanbí: “Gulnabdiidxguibtib anáb bnietroo.”

<sup>24</sup> Chiyru gubí gurídxdeb bniety ni guc ciaguqui ax raipdeb laab:

—Gunii didxldí. Te pur dunni nánni dec binduld ná ni bsiac liú.

<sup>25</sup> Chiy cuaby bnietqui:

—Nare quit gántia la binduld laab o la gati binduld laab. Loctisy ni nánni ná dec nare guca ciagu ne anre arianluaa.

<sup>26</sup> Chiy gubí gunabdiidxdeb laab:

—¿Xa xquel bannéb liú? ¿Xa baanbí par güelee bianloo?

<sup>27</sup> Laab cuaibbí:

—Aguniia laat irate ne laat quit reldilaaztit nare. ¿Xínii rcaazti íbí iníia laat xa baanbí? O, ¿ta né laat arcaazti gacti xpínbí?

<sup>28</sup> Chiyru gudildnédeb laab raipdeb laab:

—Liú bel noo xpínbí, per dunni xpiny Moisés dunni <sup>29</sup> te pur dunni nánni dec Dios guninény Moisés. Per bnietqui nicli quit ganni calí nez zéedbí.

<sup>30</sup> Chiy raipy bnietqui laadeb:

—¡Axiza zacru! Laat quit gántit calí záb, per pur laab arianluaa. <sup>31</sup> Dunni nanchuun dec Dios quit runtiny cuend xtiidx de binduld sino que laany runny cuend xtiidx de ni rcuadiag xtiidxny, de ni run zec ni rcaazny. <sup>32</sup> Gady chúuti dxi guindiagní idiacá tuby ni ixal bslo tuby bniety ni quit rianlo desdí chi gulbí. <sup>33</sup> Anre belati gati pur Dios zéed bnietqui, laab xíteete quit nialeeti niunbí.

<sup>34</sup> Chiyru raipdeb laab:

—¿Ta liúlesacu ni gulnú duld guedliuu dunni?

Ax gulédeb laab.

<sup>35</sup> Chi gucbee Jesús xa gudeedbí ax chi bdxáany laab raipny laab:

—¿Ta reldilaazu Bniety ni bxiaald Dios?

<sup>36</sup> Chiy cuaibbí:

—Dad, guniibiu nare túngui te chaldilaazab.

<sup>37</sup> Jesús cuaibny:

—Liú agunoony. Ne laaniy caniné liú.

<sup>38</sup> Bnietqui guzullibbí, ax guniib:

—Reldilaazla laabiu, Dad.

<sup>39</sup> Chiyru gunii Jesús:

—Nare belda lo guichliuré ne pur naa zianlo de ni quit rianlo, chiy de ni rianlo aquitru yianlotideb.

<sup>40</sup> De fariseu ni zuguané laany, chi bindiagdeb ziy ax guniideb:

—¿Tatix né dunni quit rianlon?

<sup>41</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Belrulati quit nianlot quit xi duldti napti, per ziy laat rniit dec rianlot.

## 10

<sup>1</sup> 'Rguixtiia lot dec elqui ni quit riiu nez ruu xcurrally llíily, ni riiu irínqui lat, laab náb tuby gubaan. <sup>2</sup> Per ni riiu nez ruu xcurrallydem laabiy xpastordem <sup>3</sup> ax rxal ni rcualo ruu xcurrallydem par riiu pastorqui. Ne chi rbdx pastorqui tubyga pur tubygadem, laadem rumbeetegadem rseeb ax rbéebdem láani gurrally. <sup>4</sup> Ne chi abdiia iratedem ax rzaníidybí lodem ne laadem rzanalddem laab pur ni rumbeedem rseeb. <sup>5</sup> Per quit rzanalddem tuby ni quit rumbeedem sino que rlluiniacdem lob, pur ni quit rumbeedem rsee de ni quit rumbeedem.

<sup>6</sup> Deni gunii Jesús ziy, laadeb quit gucheetideb xi zelo ni guniiny.

<sup>7</sup> Chiy gubí raipy Jesús laadeb:

—Rguixteldía lot nare naa zec ruu puert rut riiu de llíily. <sup>8</sup> Ne irate de ni beed anste ni guelda laadeb nádeb zec de gubaan. Per de ni rcuadiag xtiidxa quit baantideb cuend laadeb. <sup>9</sup> Nare naa zec tuby puert, ne ni yíiu ruu puertqui zapbí perdón ax azelee yíiub ne idiab zecqui tuby llíily ax rdxialmi ni rom.

<sup>10</sup> 'Gubaan zéedtizi par cúaaniy o quinxúy o initloy ni rcaaziy. Per nare zelda par gapti guelnabány ne par gaptini zecpaczaxnarul. <sup>11</sup> Nare naa pastor güen, ne tuby pastor güen axt guelnabány xtenbí sdeedbí pur de llíily. <sup>12</sup> Per ni run dzíny purzi míly, chi rniáb zéed begu rlluiniacbí, rbelaazgacbí de llíily pur ni gati pastortipac laab

ne pur gati xtentibdem. Ax rbinuu beguqui de llíly ne iranexzte rriichdem. <sup>13</sup> Laab rbelaazgachidem, te pur purzi mily cayunbi dñinré ax quit xi riáldtib pur de llíly.

<sup>14-15</sup> 'Nare naa pastor güen. Ne zec ni rumbee Xtada nare ziyza rumbeezacany. Ne ziyza rumbeezaca de xília chiy laadem rumbeezadem nare. Ax axt guelnabány xtena sdeeda pur laadem. <sup>16</sup> Ziyza napzaca stuby cuaa de llíly ni quit nuuti láani gurralyré ax rquiiny guedniádem. Ne laadem scuadiagdem xtiidxa par idxasaa irop cuaadem, gacdem tubyzi gurraly ne tubyzi pastor.

<sup>17</sup> Xtada Dios rcaazny naa pur ni rdeeda nare gatia par ibíi ibánia stuby. <sup>18</sup> Ruteete quit tu chaleeti quinxú nare belati nare quit isaana. Per naa napa guelrnabee par isaana gatia ne par ibíi ibánia stuby, te pur niy ná guelrnabee ni abñidx Xtada Dios naa.

<sup>19</sup> Chi bindiag de bniety Israel de diidxré, ax gucdeb tiop cuaa. <sup>20</sup> Ziendeb rnii:

—¿Xínii runti cuendbi? Ne laab bindxab nuu láanbi ne racza quiab.

<sup>21</sup> Per stuudxdeb rnii:

—Nic tuby ni nuu bindxab láanni quit xo iniiti zec ni rniib. ¿Tatix zelee ixal tuby bindxab bslo de ni quit rianlo?

<sup>22</sup> Láani de dxiqui baandeb tuby laní ni rundeb gazubizte par yudoroo xte Jerusalén. Ne tiampdequi ná tiamp xte guelnald. <sup>23</sup> Chiy deni zuguaa Jesús láani yudoroo xte Jerusalén, chi candzany nez láani curdor ni rniideb curdor xte Salomón, <sup>24</sup> ax gubinuu de bniety Israel laany, raipdebny:

—¿Gúcti quixteebiu túpacza laabiu? Gunildíbiu belati laabiuy Crist.

<sup>25</sup> Chiy cuaby Jesús lodeb:

—Agudixtiia lot per laat quit reldilaaztit nare. Ne de cos ni runa cun guelrnabee xte Xtada Dios, güeldí ríeny tú nare. <sup>26</sup> Per laat quit reldilaaztit, pur ni gati de xíiltia laat. <sup>27</sup> De ni ná par naa, rumbeedeb rsiia, ne nare rumbiideb ax rzanalddeb naa. <sup>28</sup> Nare rdeedadeb guelnabány par chazy, ne quit chúuti dxi nitlodeb, nicza quit tu idzicáti laadeb luaa. <sup>29</sup> Te pur Xtada laany bñidxny laadeb nare ne laany mazru guroo guelrnabee napny lo irate, ax quit tu chaleeti idzicá laadeb lo Xtada. <sup>30</sup> Nare ne Xtada Dios tubyzi nan.

<sup>31</sup> Chiy de biny Israelqui bldesdeb guia par niguinxúdeb Jesús. <sup>32</sup> Per laany raipny laadeb:

—Pur guelrnabee xte Xtada zienzi de cos güen abaania nez lot. Anre, ¿cúndxa de lo ira de cosqui quinxút nare?

<sup>33</sup> Ax cuaby de biny Israelqui:

—Gatlli pur de cos güenti ni abaaniu idinxún liú. Dunni idinxún liú pur ni rsacloo Dios. Te pur binguichliuzy liú ne runlesacu liú zecac Dios.

<sup>34</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Lo ley xtenti rnii: “Nare guniia dec laat nát de dios.” <sup>35</sup> Dunni nánni dec gati dixúti ná ni cá lo xquiits Dios, ne laany guelalány de dios de bniety ni guninény, de ni gúp guelrnabee lo de bniety Israel. <sup>36</sup> Anre, ¿xínii rniit dec rsacluaany pur ni guniia dec nare naa Lliin Dios? Ne laany gulecány nare par bxiaaldny naa lo guichliu. <sup>37</sup> Belati quit cayuna zec ni rnii Xtada, quit chaldilaaztit nare. <sup>38</sup> Per belati cayuna zec ni rniiny, masqui quit chaldilaazti nare per gulchaldilaaz dec pur laany zéed ni cayuna, te par yalo gacheet dec rbeznía Dios ne laany rbeznény naa.

<sup>39</sup> Chiy de bnietqui rcaazdeb ninaazdeb Jesús par niseegudebny, per laany gulágacny lodeb.

<sup>40</sup> Chiyru zégac Jesús stuby lad ruu gueeu Jordán, nez rut btiubnis Juany Bautist de bniety mazru gulo. Nezqui guzuguaany <sup>41</sup> ne zieny de bniety güe ruy, ax rniideb:

—Masqui quit xi milagri baany Juany, per irate ni guniib pur bnietré ná didxldí.

<sup>42</sup> Zienguillíu de bniety güeldilaaz laany ruy.

# 11

<sup>1</sup> Guu tuby bniety racxú ni bdialá Lázaro. Laab cun de bzaanbi María cun Mart ná ladxdeb Betania. <sup>2</sup> (Ne María, bzaan Lázaro, laabiy bguaazbi de nii Jesús cun perfum ax gusbizbideni cun guichquiab.) <sup>3</sup> Pur ningui bxiaald María cun Mart rson lo Jesús, raipdebny:

—Dad, a xmigubiu Lázaro racxú.

<sup>4</sup> Chi bindiag Jesús ziy ax guniiny:

—Guelracxúre quit zéedtini parzi quinxúni sino que par chalee iniá bniety guelrnabee xte Dios ne par iniázadeb guelrnabee ni nap Llin Dios.

<sup>5</sup> Masqui quesentiand rcaaz Jesús Mart cun María ne Lázaro, <sup>6</sup> per chi gudixteedeb lony dec racxú Lázaro, laany gucldaarulny stiop dxi rut zuguaany. <sup>7</sup> Chiyru raipny de xpiny:

—Gultoo nez Judea stuby.

<sup>8</sup> Chiy raipy de xpiny laany:

—Maistri, nicli gady gac xchi ni rcaaz de bniety Israel ni rbez nezqui niguinxú laabiu cun guia. Ne anre, ¿xíni rcaazbiu chiabiu nezqui stuby?

<sup>9</sup> Ax raipy Jesús laadeb:

—Laat nánti dec tsibtiop hor rac tuby dxi. Ne belati rdxí icandzá bniety quitti riezgu ldapbi pur ni rguiaab nuu ni rzieeny lo guichliuré. <sup>10</sup> Per belati guxin icandzá bniety nuu riezgu ldapbi pur ni runlieedxbi bieenqui.

<sup>11</sup> Ziyza raipy Jesús laadeb:

—A xmiguni Lázaro anayaaisy. Per anre chacuaaniab.

<sup>12</sup> Chiy raipy de xpiny laany:

—Dad, belati araaibí niy zelo dec ziacquib.

<sup>13</sup> Per ni gunii Jesús zelo dec aguty Lázaro, ne de xpiny ax rlilodeb dec laany rniiny raaissib. <sup>14</sup> Chiyru gudixteldí Jesús lodeb raipny laadeb:

—Aguty Lázaro. <sup>15</sup> Per güenqui quit guzuguaatia ruy te pur par laat güenru ziy par chaldilaazti nare. Anre gultoo choguiaaniab.

<sup>16</sup> Chiy Mally ni raipdeb “Cuach”, raipbi iraru de xpiny Jesús:

—Gultoo chonénny, te rut gatyny gatzacni.

<sup>17</sup> Chi bdziny Jesús Betania rut ná ladx Lázaro, agac guc tap dxi ni bgaatsbi. <sup>18</sup> Ne Betaniaqui gaxzi ríian guidxqui par Jerusalén, zeczi chon kilómetro. <sup>19</sup> Ax zieny de bniety Israel güetixlodeb Mart cun María par quit ibinlaazdeb pur ni guty bzaandeb. <sup>20</sup> Chi guchee Mart dec azeddingax Jesús ax bdiab par güechalobny. Per María biianachí lizdeb. <sup>21</sup> Chiy raipy Mart Jesús:

—Dad, belrulatí zuguaabiu rurén, quit niaitti bzaana. <sup>22</sup> Per nare nánná dec Dios snídxny laabiu irate ni inaabbu lony.

<sup>23</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Teru ibíi ibány bzaanu.

<sup>24</sup> Chiy raipy Mart laany:

—Guldícbiu, nare nánná dec sbíi ibánybi chi ibány irate de binguty, dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny.

<sup>25</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Nare naa ni rsbány de binguty, ne ni rguaad guelnabány bniety. Elqui ni chaldilaaz nare, masqui gatybi, per zapbi guelnabány nez lo Dios. <sup>26</sup> Ne irate de ni zeczi nabány belati reldilaazdeb naa, zapzadeb guelnabány nez lo Dios. ¿Ta reldilaazu ni caníia liú?

<sup>27</sup> Mart ax cuaibbi:

—Reldilaazla, Dad. Nare reldilaaza dec laabiuy Crist, Llin Dios, ni ná par gueed lo guichliuré.

<sup>28</sup> Chi gulull gunii Mart ziy, ax güetídxbi beldbi María, raipbi laab dxiga:

—A Maistri abdziny ne cabídxny liú.



<sup>29</sup> Cuantpac bindiag María ziy, gueeldguilliú güesúb par zechalob Jesús. <sup>30</sup> Ne Jesús zeczi gady yíutiny láani guidxqui. Zeczi zuguaany rut güechalo Mart laany. <sup>31</sup> Chiy de bniety Israel ni zuguané María par quit cuenzi ibinlaazbi, chi gunádeb gueeldguilliú zé María ax güenaldded laab. Rlilodeb dec ruu xpaá Lázaro zeguunbi.

<sup>32</sup> Chi bdziny María rut zuguaa Jesús, ax guzullibbi lony guniigab:

—Dad, belrulati zuguaabiu rurén, quit niaitti bzaana.

<sup>33</sup> Chi guná Jesús ruun María cunru de bniety Israel ni zednéb, zecpaczaxnarul guzacny, quesentiand nalas bziienny <sup>34</sup> ax gunabdiidxny laadeb:

—Calí bcuaatstib.

Laadeb guniideb:

—Edaguaabiu, caniábiu Dad.

<sup>35</sup> Jesús biinny. <sup>36</sup> Chiy gunii de biny Israel:

—Gulguiaa caniát quesentiand bcaazny laab.

<sup>37</sup> Per nuudeb guniideb:

—Bnietquiy bsiac bslo tuby ciagu. Anre, ¿ladxa quit xi nialee niunbi par quit niaitti Lázaro?

<sup>38</sup> Jesús quesentiand nalas bziienny chi gubiiny ruu baaqui. Ne tuby cueviy bliú de baa ax bdxii tuby guía ruuni. <sup>39</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Guldzicá guiac.

Per Mart, bzaan togulqui, guniib:

—Dad, ¿ta gati arldiadxabbí pur ni aguc tap dxi ni gutybi?

<sup>40</sup> Jesús cuaibny:

—¿Ta gati guniia liú dec belati reldilaazu, snioo guelrnabee xte Dios?

<sup>41</sup> Chiyru bdzicádeb guiacui. Ax bguiaa Jesús nez llayabaa guniigany:

—Xtada, xtiosten laabiu pur ni abaanbiu cuend xtiidxa. <sup>42</sup> Nare nanchuua dec hórtisy runbiu cuend naa. Per rniia ziy pur de bniety ni zuguaa rurén par chaldilaazdeb dec laabiu bxiaaldbiu nare.

<sup>43</sup> Chi gulull guniiny ziy, ax gurixtiany:

—¡Lázaro, bdiia láanqui!

<sup>44</sup> Chiy bdiia Lázaro láani baaqui zectisy ni liiby de naab cun de niib cun de vend ni bduuibbi ne dxii tuby panit lob. Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulxaicquibi, ne gulsaan guiab.

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup> Parzi zienzi de bniety Israel ni baany company María, güeldilaazdeb Jesús pur ni gunádeb milagri ni baanny. <sup>46</sup> Per nuudeb ax güetixteedeb lo de fariseu xi baany Jesús.

<sup>47</sup> Chiy de fariseuqui cun de bxoz ni rnabee bdxasaadeb par dún xa gúndeb ax guniideb:

—¿Xa xquel idxanni an? Bnietqui zienzi de milagri cayunbi. <sup>48</sup> Ne belati chalaá isaanni, ira bniety zeldilaaz laab. Chiy de gurtisy xte Roma zeeddeb par initlodeb xquiudoon ne naciony xtenni.

<sup>49</sup> Per tuby saadeb ni lá Caifás bxozroo ni rnabee lo izqui laab guniib:

—¿Ta quit gánti <sup>50</sup> ne ta quit racbeet dec par dunni güenru su gaty tubyzi bniety pur ira bniety Israel, xlat ni nitlo naciony xtenni?

<sup>51</sup> Per Caifásqui quit guniitib ziy pur xgabzib. Pur ni náb bxozroo lo izqui, ningui bguaad Dios laab de diidxqui ax guniib dec Jesús gaty pur irate de bniety Israel. <sup>52</sup> Ne gati purzíti de bniety Israel sino que par gacdeb tubyzi cun irateru de xpiny Dios ni nuu iduibte lo guichliu. <sup>53</sup> Ningui desde dxiqui baany de gurtisy Israel xgab quinxúdeb Jesús.

<sup>54</sup> Parzi púrzi xgaats xquel cuandzá Jesús nez Jerusalén. Chiyru bdiiany nezqui ax güeny tuby guidx ni lá Efraín ni ná gax nez rut ná púrzi yiubiz. Ruy guzuguanény de xpinny.

<sup>55</sup> Chi zeddzingax laní pascu xte de bniety Israel, zienguilliú de bniety guídx güe Jerusalén par gúndeb zec ni rnabee ley te gacniadeb nez lo Dios anste ni idziny pascu.

<sup>56</sup> Ax candzadeb rguílydeb Jesús, ne rnabdidxsaadeb laniudoroo xte Jerusalén:

—¿Xi rniit? ¿Ladxa zeedbi laní o la quit gueedbi?

<sup>57</sup> De fariseu cun de bxoz ni rnabee gunabeedeb dec tutix ni nán calí zuguaa Jesús, ná par quixteedeb par chalee chanaazdebny.

## 12

*(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)*

<sup>1</sup> Dzi xoop dxizy rieedx par pascu chi güe Jesús Betania rut rbez Lázaro ni gusbánny. <sup>2</sup> Ruy baandeb tuby xchi par Jesús. Ax bíu Mart laadeb, chiy Lázaro guzubné Jesús lo milly cun de xpinny. <sup>3</sup> Horqui bedné María zecti midy litri perfum ni sac guyally pur ni gucchuuni púrzi cun nard ax bslob perfumqui de nii Jesús. Chiyru gusbizbideni cun guichquiab. Parzi iduibte láani lizbi bldianaxy. <sup>4</sup> Chiy Judas Iscariote, tuby de xpiny Jesús ni baany xgab gún entriagu laany, guniib:

<sup>5</sup> —¿Xínii quit nitóob perfumqui pur chon gayuaa mily denari par niacnéb de prob?

<sup>6</sup> Per Judas quit guniitib ziy pur ruub guelrsaa pur de prob sino que pur náb gubaan. Ne cun laznaab nuu bols mily ax rbaanbi ni rdeeddeb laab cuchuub. <sup>7</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Bsaanbi. Laab acachatexgab perfumqui nare par chi idziny dxi ni igaatsa. <sup>8</sup> Te pur de prob llillite zuguanédeb, per nare quit suguanétia laat xchi.

<sup>9</sup> Zienguilliú de biny Israel gucbee dec zuguaa Jesús Betania ax güedeb ruy, ne gati parzíti iniádeb Jesús sino que néza par iniádeb Lázaro ni gusbánny. <sup>10</sup> Parzi ax bdxadiidx de bxoz ni rnabee dec güenru quinxúdeb né Lázaro, <sup>11</sup> te pur causi laab zieny de bniety Israel agulelaaz laadeb pur ni areldilaazdeb Jesús.

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)*

<sup>12</sup> Zienguilliú de bniety güe Jerusalén par laní pascu. Ne chi bragueel deni gucbeedeb idziny Jesús Jerusalén, <sup>13</sup> chiy btiuudeb de lliiz ziny par güechalodebny, rbixtiadeb:

—¡Dios cayacnény dunni! ¡Dichos bniety ni zéed pur Xtadni Dios ni ná Rey xte Israel!

<sup>14</sup> Jesús ax bdxialny tuby burreen gubeebny, par guc zec ni rnii lo xquiits Dios rut rnii:

<sup>15</sup> Quit idxibtí de biny Sión.

Gulguiaa a Rey xtenni azéed,  
beebbi tuby burreen.

<sup>16</sup> Hórgaqui quit gucbeeti de xpiny Jesús xi zelo ni cayacqui. Per chi bieepy Jesús yabaa, chiyru gucbeedeb dec pur laaniy rnii lo xquiits Dios ningui gudeedny ziy.

<sup>17</sup> De bniety ni guzuguané Jesús chi gurídxny Lázaro par idiiab láani baa, deni gusbánny laab, de bnietqui beedeb diidx ni gunádeb. <sup>18</sup> Pur ningui bdiia zieny bniety güechalo Jesús pur ni bindiagdeb milagri ni baanny. <sup>19</sup> Chiy de fariseu ax raipdeb saadeb:

—Gunácti, xíteete zezati ni cadxanni. Gulguiaa caniát, irapac biny zanald laab.

<sup>20</sup> De lo ira de bniety ni güe Jerusalén par btodeb Dios chi laníqui, guu tuby tiop de bniety griego. <sup>21</sup> Laadeb güebinuudeb Liby, ni zá guídx Betsaida ni ná nez Galilea, ax banlasdeb lob raipdeb laab:

—Dad, rcaazni ininén Jesús.

<sup>22</sup> Chiy Liby gudixteeb lo Andrés, chiyru iroptedeb güetixteedeb lo Jesús. <sup>23</sup> Jesús ax raipy laadeb:

—Abdziny hor par Bniety ni bxiaald Dios gac zec ni ná par gac. <sup>24</sup> Te pur rguixtiia lot, zecqui tuby llub belati quit cueni zéláa náni tubyzi, per belati cueni ax raczienni. <sup>25</sup> Elqui ni mazru ruu guelrsaa pur guelnabánytisy ni nuu lo guichliuré, zuu chi initbini. Per elqui ni mazru ruu guelrsaa xa xquel rcaaz Dios gúnbi masqui ni teedtisi, per ziyza zapbi

guelnabány par chazy cun laany. <sup>26</sup> Belati nuu ni rcaaz gún sirvi luaa, ná par zanaldbi nare ax rut suguaa, ruy suguaazacbi. Ne ni gún sirvi luaa, subyaa Xtada Dios laab.

<sup>27</sup> 'Angapacré quesentiand nalas rziienia. Per quit xo iniitia: "Xtada, bldábiu nare lo guelziiré", te pur parpac ziy zelda. <sup>28</sup> Ningui rníia: Xtada, bliuubiudeb guelrnabee xtenbiu.

Chi gunii Jesús ziy ax bíeny rsee Dios llayabaa, guniiny:

—Abliuuadebni, per sbíi iliuuadebni stuby.

<sup>29</sup> Chiy de bniety ni zuguaa ruy guniideb dec guziuuu gunii. Per stuudxdeb ax gunii:

—Tuby ángliy guniné laany.

<sup>30</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gati par naretia bíeny rsee ni guniique sino que par laat. <sup>31</sup> Te pur abdziny hor ni yíany xa ná xgab binguichliu ne abdziny horza ni aquítru inabeeti bindxab lo guichliuré zec ni canabeeb an. <sup>32</sup> Ne chi abcuaadeb naa lo cruzy, chiyru iralozy binguichliu azeldilaaz nare.

<sup>33</sup> Ziy xquel gudixteeny xa xquel gatyny. <sup>34</sup> Chiy cuaby de bniety lony:

—Dunni nánni dec lo ley rnii, Crist quit chúuti dxi gatyny. Anre, ¿xínii rniibiu dec Bniety ni bxiaald Dios ná par icuaadebny lo cruzy? ¿Túza bnietqui rzeetbiu chi rniibiu Bniety ni bxiaald Dios?

<sup>35</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—A stuudxzi zuguané bienré laat. Ningui gulchanuuny lalzi zuguanény laat, te par quit xi sacanti. Te pur ni zé nez rut nacay nicli quit gánbi calí nezqui zéb. <sup>36</sup> Anre lalzi zuguané bienré laat, gulchaldilaazny te par chalee gacti de xpinny.

Chi gulull gunii Jesús ziy, chiyru zégacny rut quit tu idxial laany.

<sup>37</sup> Masqui zieny milagri ni baany Jesús nez lodeb, per quit nialdilaaztidebny <sup>38</sup> pur ni ná par gac zec ni bcuaa profet Isaías, te pur laab bcuaab:

Dad, quit tu reldilaazti ni rniin pur laabiu.

Quit tu racbeeti dec pur guelrnabee xtenbiu zienzi ni aguc.

<sup>39</sup> Pur ningui quit nialdilaaztidebny. Ne ziyza bcuaa Isaías:

<sup>40</sup> Laadeb nádeb zec tuby ni quit rianlo

o ni quit racbeeza pur ni abcay xquelriendeb

par quit yaicquideb cun nare par gúna perdóndeb.

<sup>41</sup> Isaías guniib ziy te pur desdi chiý gunáb guelrnabee xte Jesús ax guniib ziy pur laany.

<sup>42</sup> Per zieny de bniety Israel güeldilaaz Jesús, axt néru tuby tiop de ni rnabee güeldilaaz laany. Per quit niziruutideb ziy lo bniety pur ni rdxibdeb dec aquítru isaanti de fariseu yíiudeb yudoo. <sup>43</sup> Te pur mazru bdxalaazdeb izubyaa bniety laadeb que yanzaacdeb nez lo Dios.

<sup>44</sup> Jesús guniiny diip:

—Elqui ni reldilaaz naa, gati nareztia reldilaazbi sino que néza ni bxiaald nare. <sup>45</sup> Ne ni caguaa nare, caguaazacbi ni bxiaald naa. <sup>46</sup> Nare naa bieeny par bniety guichliu. Zelda lo guichliuré te par tutix ni chaldilaaz nare, quitru chanuutib nez mal. <sup>47</sup> Belati nuu ni rindiag xtiidxa ne quit runbi cuendni, gati naretia ná ni gúna castigubi, te pur quit zeldtia par gúna castigu bniety sino que par gúna perdón. <sup>48</sup> Elqui ni quit rcaaz nare ne quit runbi cuend xtiidxa, anuu ni gún castigu laab. Lagac de diidx ni aguniia, laadeni gúndeni castigu laab chi idziny dxi. <sup>49</sup> Te pur gati pur xgabzitia caníia ni caníia sino que Xtada Dios ni bxiaald nare, laany aguniiny ni iniia ne ni iseeda bniety. <sup>50</sup> Ne nare nánni dec pur xtiidx Xtada, zap bniety guelrnabány par chazy cun laany. Pur ningui caníia zectisy ni gunabeeny nare iniia.

# 13

<sup>1</sup> Anste pascu, Jesús nánny dec azeddžiny hor ni ibicány lo guichliuré par chanany Xtadny Dios. Laany qesentiand bcaazny de xpínny lo guichliuré, ne zélaa rcaazny laadeb.

<sup>2</sup> Lalzi ni cayundeb cen, biiu bindxab láani Judas Iscariote llingaan Simóny par gúnbi entriagu Jesús. <sup>3</sup> Per laany nánny dec irate absáan Dios laznaany ne nánzacny dec pur Dios zéedny ne lo Diosza ná par yaicquiny. <sup>4</sup> Pur ningui lalzi ni cayundeb cenqui, Jesús güesuny. Chiy guléeny xabloyaany ax bldiibny tuby tuay láanny. <sup>5</sup> Chiyru gudáany nis láani tuby nchaa par guzulo caguiibyny nii de xpínny ax rsbizny niideb cun tuay ni llii láanny.

<sup>6</sup> Chi zétiibny nii Simóny Bed, ax raipbi laany:

—Dad, quit riáldti quiibbiu de niia.

<sup>7</sup> Jesús cuaibny:

—Anre quit raceetiu xi zelo ni cayuna, per teru chúu chi gacbiu.

<sup>8</sup> Chiy raipy Bed laany:

—Per nare quit chúuti dxi isaana quiibbiu niia.

Jesús ax cuaibny:

—Belati quit quiibia de niiu, aquitru nátiu xpinnia.

<sup>9</sup> Chiyru raipy Simóny Bed laany:

—Güén pis, Dad, per gati de niistia sino que néza de naa ne quiaa.

<sup>10</sup> Per Jesús raipy laab:

—Ni teste gudaz, de niisbi rquiiny chaady te pur iduibtecbi nania. Ne laat naniacti, masqui gati iratit.

<sup>11</sup> Laany guniiny “masqui gati iratit” pur ni nánny tú gún entriagu laany.

<sup>12</sup> Chi gulull gudiibny nii de xpínny, chiy gubíi gudacuny xabloyaany. Chiyru guriny lo milly stuby ax raipny laadeb:

—¿Ta raceet xi zelo ni bannía laat? <sup>13</sup> Laat rniit nare Maistri ne Dad, ne guldícti narenquipacay. <sup>14</sup> Anre nare ni naa Maistri ne Dad agudiibia niit, ziygacza riáld gúnti, quiibytí nii de saat. <sup>15</sup> Abliuua laat xa ná par gúnti, te par gúnti zectiziac ni abaania.

<sup>16</sup> Laat nanldít dec nic tuby mos quit sacti mazru que xlamni nicza ni re lo xcuend tu stuby quit sactib mazru que ni bxiaald laab. <sup>17</sup> Dichos laat belati raceet ne gúnti zec ni cania.

<sup>18</sup> Quit caniitia pur irat te pur nare náanna tú de aguliaa. Per ná par gac zec ni rnii lo xquiits Dios rut rnii: “Lagac ni rquinné nare, abiecquilog contri naa.” <sup>19</sup> Caguiختهetellga lot te par chi gac ziy ax chaldilaazti dec narenquipacay ni aguniia laat. <sup>20</sup> Rguixteldía lot dec elqui ni gún cuend ni ixiaalda, laab cayunbi cuend nare. Ne ni run cuend nare, laab cayunbi cuend ni bxiaald naa.

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, qesentiand nalas bziienny, ax gudixteeny lodeb raipny laadeb:

—Rguixtiia lot dec lagac tubyti gún entriagu naa.

<sup>22</sup> Chiy guzulo rguiaa lo saa de xpínny. Quit raceetideb tú pur caniiny. <sup>23</sup> Per tuby xpíny Jesús ni qesentiand rcaazny, zubbi cueeny chi cayundeb cenqui. <sup>24</sup> Ax baany Simóny Bed seny lob par inabdiidxbiny tú pur caniiny. <sup>25</sup> Chiyru gubigaxbi cuee Jesús ax gunabdiidxbiny:

—Dad, ¿túngui gún entriagu laabiu?

<sup>26</sup> Jesús cuaibny:

—Iguadxa lday guechtily. Chiy ni ideedani, laabi.

Ax bguadxny lday guechtily chiy bdeedny ni Judas Iscariote, llingaan Simóny Iscariote.

<sup>27</sup> Horac ni cuáa Judas guechtilqui, biiu bindxab láanbi. Chiy raipy Jesús laab:

—Ni ná par gúnu, gueeldzi baanni.

<sup>28</sup> Per nic tuby de xpínny ni zubnény lo milly quit gucbeeti xínii raipny laab ziy. <sup>29</sup> Ne cun laznaa Judas nuu bols mily, parzi nuudeb baandeb xgab dec nuudxa xi gunabee Jesús laab chasiib par laní, o nuudxa xi chadeedbi de ni ná probeen. <sup>30</sup> Chi gulull bquiiny Judas guechtilqui, as bdiagacbi. Per agac biu guxiniy.

<sup>31</sup> Deni bdiia Judas, chiy gunii Jesús:

—Abdziny hor ni yíany xa ná guelrnabee ni nap Bniety ni bxiaald Dios, ne pur laany zacheet xa ná guelrnabee xte Dios. <sup>32</sup> Ne zec ni iliuu Bniety ni bxiaald Dios xa ná guelrnabee xte Dios, ziyza sliuuzá Dios xa ná guelrnabee ni nap Bniety ni bxiaaldny, ne ziub chagac ziy. <sup>33</sup> De lliinia, astuudxzi suguanía laat. Laat sguílyti nare, per zectiziac ni raipia de bniety Israel rniizaca laat an: quit xo satit rut cháa. <sup>34</sup> Ningui gulchané cuend ni iniia laat: Gulcaaz de saat. Zec ni rcaaza laat, ziyza gulcaaz de saat. <sup>35</sup> Te pur belati icaazti de saat, ziy xquel gacbee ira binguichliu dec xpínnia laat.

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Chiy gunabdiidx Simóny Bed Jesús:

—Dad, ¿calíll chiabiu?

Jesús cuaibny:

—Rut cháa anre, quit xo sanaldu nare. Per teru chúu dxi guednaldu naa.

<sup>37</sup> Ax gunii Bed:

—Dad, ¿xínii quit xo sanalda laabiu anre? Ne nare quit xi gúnti masqui gatia pur laabiu.

<sup>38</sup> Chiy cuaby Jesús:

—¿Ta guldíu gatiu pur nare? Per naa rguixtiaa loo dec anste ni icuarsee bidygay, liú pur chon güelt aguníu dec quit rumbeetiu naa.

## 14

<sup>1</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Per quit rdxibtí. Gulchaldilaaz Dios ne gulchaldilaaz nare. <sup>2</sup> Rut rbez Xtada Dios quesentiand sroo ná rut cues bniety. Te pur belati quit calí náti, quit niniitia laat chaganzaaca rut cues. <sup>3</sup> Chi agüeganzaaca rut cues, chiyru guelda stuby par chanía laat, te par suguaat ruttiziac suguaa. <sup>4</sup> Laat anánti calí cháa, ne anánzacti nez par idzinti ruy.

<sup>5</sup> Chiy raipy Mally laany:

—Dad, nicli quit ganni calí chiabiu. ¿Xólesa gacbeen xi nezqui rzeetbiu?

<sup>6</sup> Jesús cuaibny:

—Nareníy nezqui, ne didxldí, ne guelnabány. Quesoltisy pur nare zelee idziny bniety rut rbez Xtadni Dios. <sup>7</sup> Belati rumbeet naa ziyza rumbeet Xtada. Ne desde anre arumbeetny pur ni agunátny.

<sup>8</sup> Chiy raipy Liby laany:

—Dad, bsaanbiu inián Xtadni Dios par idxaanni cunformi.

<sup>9</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—Liby, agulaliy zuguaníaa laat ne, ¿ta axt an gady gumbeetiu naa? Elqui ni aguná naa, agunázacbi Xtadni Dios. ¿Xínii rniiu nare isaana iniát Xtadni Dios? <sup>10</sup> ¿Ta quit reldilaazu dec rbeznía Xtadni Dios, ne laany rbeznény naa? Irate ni rniia laat quit rniitiani pur xgabzia sino que lagac Xtadni Dios ni rbeznía, laaniy runny ni rguaat runa.

<sup>11</sup> Gulchaldilaaz dec rbeznía Xtadni Dios, ne laany rbeznény naa. Bel quit reldilaazti, gulchaldilaaz pur de ni agunát runa. <sup>12</sup> Rguixtiaa lot, ni reldilaaz nare zunbi zec ni cayuna, ne axt mazru ni gúnbi pur ni acháa rut rbez Xtadni Dios. <sup>13</sup> Ne irate ni inaabtí lo Dios pur naa, nare zunani ax pur Lliin Dios yíany xa ná guelrnabee xte Dios. <sup>14</sup> Xitill ni inaabtí lo Dios pur naa, nare zunani.



<sup>15</sup> 'Belati rcaazti nare, scuadiagti xtiidxa. <sup>16</sup> Ne nare snaaba lo Xtadni Dios par ixiaaldny stuby ni gacné laat, ni suguanétec laat. <sup>17</sup> Ne laaniy Spíritu Sant xte Dios. De ni quit reldilaaz Dios, quit xo cueznétideb Spíritu Sant, pur ni quit rumbeedeb ne quit racbeedeb túngui Spíritu Sant. Per laat rumbeetny pur ni zuguanétny, ne chi gueedny sbeznétny iduibte ni ibányti lo guichliuré. <sup>18</sup> Nare quit isanbzaibtia laat te pur sbígac suguanía laat. <sup>19</sup> Astuudxzi aquitru iniáti de ni quit reldilaaz Dios nare, per laat sniát nare. Ne zec ni napa guelnabány ziyza zaadtí guelnabány. <sup>20</sup> Dxiqui gacbeet dec rbeznía Xtada, ne laat rbeznét naa, chi naa rbeznía laat. <sup>21</sup> Elqui ni zéne cuend xtiidxa, ne runbi zec ni rniia, ziy xquel ríeny dec guldípacbi rcaazbi naa. Ni rcaaz nare scaazza Xtada laab, ne scaazzacab, ax ziy xquel gacbeeb tú nare.

<sup>22</sup> Chiy Judas, (per gati Judas Iscarioteti) raipy laany:

—Dad, ¿xínii duntisni gacbeen tú laabiu? ¿Xínii quit gacbee ira binguichliu tú laabiu?

<sup>23</sup> Jesús cuaibny:

—Ni rcaaz nare, zunbi cuend ni rniia, ax scaaz Xtada laab. Chiy nare cun Xtada yiopldeznénbi. <sup>24</sup> Elqui ni quit rcaaz naa, quit runtib cuend ni rniia. Ne de diidx ni caguindiagti rniia, gati xtiidxtiani, xtiidx Xtada ni bxiaald narenni.

<sup>25</sup> 'Caniitellga laat irate de cosqui laga zuguaníaa laat. <sup>26</sup> Per Spíritu Sant ni ixiaald Xtadni Dios pur nare par gacnény laat, laany iliunyny laat irate ne isenelaazzacny laat irate ni aguniia laat.

<sup>27</sup> 'Chi azaa sguadaa laat guelnaldiulaaz, per quit caniitiani zeczi ni rnii binguichliuni, te pur nare sniidxani laat. Pur ningui quit chúut guelrsaa nicliza quit idxibtí.

<sup>28</sup> Abindiagti ni guniia laat, zaa per sbígac yaicquia par suguanía laat. Belati guldípacbi rcaazti naa, laat saclaazti chi gucbeet dec cháa cun Xtadni Dios te pur laany rnabeeny naa. <sup>29</sup> Acaguixteetellga lot anre, te par chi gac ziy ax chaldilaazti nare.

<sup>30</sup> 'Astuudxzi güenía laat diidx te pur azéed ni rnabee lo guichliuré. Masqui quit rnabeetib naa, <sup>31</sup> per ná par gac zec ni ná par gac, par gacbee binguichliu dec rcaaza Xtadni Dios, ne cayuna zec ni bxiaaldny nare gúna.

'Gulchasú, gultoo.

## 15

<sup>1</sup> Chiyru güelaa raipy Jesús laadeb:

—Nare naa zec tuby yag uv, chiy Xtada Dios ná zec ni rzu yagqui. <sup>2</sup> De bniety ax ná zec de lliizni. Ne belati tuby de lliizni quit ica uv ax rruuni. Per belati rca uv loni ax ríiani par icaru uv loni. <sup>3</sup> Per laat abíat pur de diidx ni aguniia laat. <sup>4</sup> Gulchalaa cun nare zec ni naa tubyzi cun laat. Te pur tuby lliiz yag uv quit xo icati uv loni belati aquit nání tubyzi cun yagqui. Ziytiziaczaquiy laat quit xo gúntit zec ni rdxalaaz Dios belati quit nát tubyzi cun naa.

<sup>5</sup> 'Pur ningui nare naa zec yag uv chiy laat nát zec de lliizni. Ne ni zélaa ná tubyzi cun naa chiy nare naa tubyzi cun laab, laab mazru runbi zec ni rdxalaaz Dios. Te pur sin nare xíteete quit xi chaleeti gúnti. <sup>6</sup> Ni quit chala gac tubyzi cun naa, laab sdeedbi zecqui tuby lliiz yag uv ni agubicá tuby lad ax rbizni chiyru rdopni par chaacquiní.

<sup>7</sup> 'Belati chala gacti tubyzi cun nare, ne belati chala icuadiagti xtiidxa, chi xi inaabti ax zacqui zec ni inaabti luaa. <sup>8</sup> Ne deni acayuntí zec ni ná par gúnti, ziy xquel yíany dec pur Xtada Dios cayuntini ne dec xpínaca laat. <sup>9</sup> Zec ni rcaaz Xtadni Dios nare, ziyza rcaaza laat. Gulchané cuend dec rcaaza laat. <sup>10</sup> Belati chala icuadiagti xtiidxa, zénecti cuend rcaaza laat, zec ni rcuadiaga xtiidx Xtada Dios pur ni zenía cuend rcaazny naa.

<sup>11</sup> 'Caguixteetellga lot ziy te par saclaazti zec ni rzaclaaza ne par yalo chuzaclaazti. <sup>12</sup> Anre nare rnabiia laat: Gulcaaz de saat zec ni rcaaza laat. <sup>13</sup> Quitru xi guelrcaazti mazru sac que ni gaty tuby bniety pur de xmigubi. <sup>14</sup> Ne laatiy de xmiguuaa, belati gúnti zec ni rnabiia laat. <sup>15</sup> Quit rniitia laat de xmosa, te pur tuby mos quit gántib irate

pur xlámbi. Nare rniia laat de xmiguaa, pur ni aguniia laat irate ni agunii Xtada Dios naa. <sup>16</sup> Gati laatit gulét nare sino que nare guliaa laat, ne abcuabiia laat par chatiichti guelreldilaaz ni napti par chaldilaazru bniety naa ax quit nitloti guelreldilaazqui. Ziy xquel inidx Xtadni Dios laat ni inaabtí lony pur naa. <sup>17</sup> Pur ningui rnabiia laat: Gulcaaz de saat.

<sup>18</sup> 'Belati idxichné binguichliu laat, gulchanelaaz dec nidoote nareniy rdxichnédeb. <sup>19</sup> Te pur belati zeczi nabányti zec ni nabánydeb, scaazdeb laat zec ni rcaazdeb de saadeb. Per nare guliaa laat lodeb ax rdxichnédeb laat pur ni aquitru runti zec ni rundeb. <sup>20</sup> Gulchanelaaz dec guniia laat: "Nic tuby mos quit sacti mazru que xlámni." Anre belati guzunalddeb nare ziyza sunalddeb laat. Ne belati baandeb cuend ni rniia ziyza zundeb cuend ni rniit. <sup>21</sup> Irate de cosqui gunnédeb laat pur nát xpínnia, ne pur ni quit rumbeedeb ni bxiaald naa.

<sup>22</sup> 'Laadeb quit xi duldti niapdeb, belati quit niadniníadeb. Per anre quit xi icualdotideb, <sup>23</sup> te pur de ni rdxichné nare, néza Xtada Diosiy rdxichnédeb. <sup>24</sup> Belati nare quit niuna de milagri ni gady tu gúnti, laadeb quit xi duldti napdeb zec ni nabánydeb. Per ziy masqui agunádeb de ni abaania, laadeb rdxichnégacdeb naa. Ne cun rdxichnédeb nare néza Xtada Diosiy rdxichnédeb. <sup>25</sup> Per cayac ziy, te pur ná par gac zec ni cá lo ley xtendeb rut rniit: "Rdxichnédeb nare ne nicli quit xi banníadeb."

<sup>26</sup> 'Per chi gueed Spíritu Sant xte Dios ni gacné laat, nare ixiaaldany desdi rut rbez Xtadni Dios. Ne laany iniiny pur naa <sup>27</sup> ax ziyza laat sniizacti pur nare nez lo de bniety, pur ni zuguanét nare desde chi guzulo guniia xtiidx Dios.

## 16

<sup>1</sup> 'Caníia laat de cosqui te par quit xi sacanti. <sup>2</sup> Te pur teru quitru isaantideb yíiut yudoo, ne axt sdziny dxi ni quinxú laat, slilob dec güenqui cayunbi nez lo Dios. <sup>3</sup> Zundeb ziy, pur ni gady gumbeedeb Xtadni Dios nicliza nare. <sup>4</sup> Acaguixteetellga lot te par chi idziny hor ni gac de cosqui ax chanelaazti dec agudixtiiani lot.

'Quit gudixteetia de cosqui lot desdi gulo pur ni zuguaníaa laat. <sup>5</sup> Per anre acháa rut rbez ni bxiaald naa, ne nic tubyti quit rnabdiidxti calí ruy cháa <sup>6</sup> sino que alza quesentiand nalas nuut pur de ni aguniia laat. <sup>7</sup> Per nare rguixteldía lot dec par laat güenru su cháa, te pur belati quit cháa, quit xo gueedti Spíritu Sant ni gacné laat. Per bel cháa, ax sxiaaldany par cueznény laat. <sup>8</sup> Chi gueedny chiyru pur laany gacbeldí binguichliu tú ná binduld ne tú nania nez lo Dios ne túza absiáldny castigu. <sup>9</sup> Ne laadeb zacbeedeb dec laadebiy binduld pur ni quit reldilaazdeb nare. <sup>10</sup> Chiy nareniy nania nez lo Dios pur ni cháa rut rbezny, ax aquitru iniátit naa. <sup>11</sup> Ne ni ariáld castiguqui ná bindxab ni rnabee lo guichliuré.

<sup>12</sup> 'Zienziru ni napa iniia laat, per anre quit gacheetit xi zeloní. <sup>13</sup> Per chi gueed Spíritu Sant xte Dios, laany iliuuny laat irate didxldí. Te pur gati pur laatiny iniiny laat sino que ni rindiagny iniiny ax pur laany gacheet xa gac. <sup>14</sup> Ne laazacny ná ni izubyaany nare, te pur irate ni nánny pur naa iliuuny laat. <sup>15</sup> Zectiziac ni ná Xtadni Dios názaca. Pur ningui, guniia laat dec irate ni nán Spíritu Sant pur nare iliuuny laat.

<sup>16</sup> 'Astuudxzi aquitru iniátit naa, per duudxzi sbíigac iniát nare stuby, anste ni cháa rut rbez Xtadni Dios.

<sup>17</sup> Chiy nuu de xpínny guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Xidxa zelo ni rniiny dec astuudxzi aquitru iniátinny, chiy duudxziza sbíigac iniánny stuby, anste ni chiany rut rbez Xtadni Dios? <sup>18</sup> ¿Xi zelo ni rniiny, "stuudxzi"? Xíteete raceetin ni rniiny.

<sup>19</sup> Jesús gucbeegacny dec rcaazdeb inabdiidxdebny, ax raipny laadeb:

—Laat rzacanti pur ni guniia dec astuudxzi aquitru iniátit naa per duudxzi sbíigac iniát nare stuby. <sup>20</sup> Rguixteldía lot, laat zuunti ne nalas iziienti lalzi ni rzaclaaz

binguichliu. Per quit xi gúnti, te pur guelnalas ni iziienti schuni par guelrzaclaaz. <sup>21</sup> Zecqui tuby bniety gunaa chi a idziny llinbi guichliu quesentiand nalas rdeedbi. Per chi agudeed horqui, axt rianlaazbi guelzii ni gudeedbi tant rzaclaazbi abdziny llinbi guichliu. <sup>22</sup> Anre ziyzaquiy laat, quesentiand nalas iziienti. Per chi ibíi guedguíaa laat stuby, quesentiand saclaazti ne quit tu idzicáti ni rzaclaazti.

<sup>23</sup> 'Dxi qui aquítru xi inabdiidxtit naa. Te pur rguixtiia lot dec Xtdni Dios sguaadny laat irate ni inaabti lony pur nare. <sup>24</sup> Axt anre gady xi inaabtit lony pur naa. Gulnaab ne scáacti ni inaabti, ziy xquel quesentiand saclaazti.

<sup>25</sup> 'Irate ni aguniia laat quitga racheetitni pur formi ni rniiani laat. Per teru idziny hor ni aquítru ininétia laat ziy sino que nieeny xquel aquixtiia lot pur Xtdni Dios. <sup>26</sup> Chi idziny dxi qui pur nare azelee inaabti lo Dios ne quit rquiinti inaaba lo Xtdni Dios pur laat <sup>27</sup> te pur lagac laany rcaazny laat. Xtdni Dios rcaazny laat pur ni rcaazti nare ne pur ni reldilaazti dec laany bxiaaldny nare. <sup>28</sup> Bdiaa rut rbez Xtdni Dios par belda lo guichliuré, anre ax aidiaa lo guichliuré par yaicquia rut rbezny.

<sup>29</sup> Chi y raipy de xpínny laany:

—Anru nieeny, nieeny xquel caguixteebiu de cosqui lon gati zecti ni baantibiu gulo.

<sup>30</sup> Agucbeen dec irate nánbiu. Quit rquiinti tu inabdiidx laabiu. Ningui roldilaazni dec pur Dios zéedbiu.

<sup>31</sup> Jesús ax cuaibny lodeb:

—¿Ta guldíacti reldilaazti nare? <sup>32</sup> Te pur azeddziny hor ne lagac anreniy, laat sríichti, tuby tubyti cun xneztí ax sáanacti narezia. Per gati narezti zuguaa te pur a Xtdni Dios zuguané nare. <sup>33</sup> Caguixtiia irate de cosqui lot te par ibányti naldiulaaz pur nare. Te pur lo guichliuré laat sdeedti guelzii, per quit idxibtit, nare abaania gan lo iralote ni nuu lo guichliuré.

## 17

<sup>1</sup> Chi gulull raipy Jesús de xpínny ziy, chi y bguiaany nez llayabaa ax guniiny:

—Xtada, abdziny hor ni gac zec ni ná par gac. Bsíenbiu guelrnabee xte Llingaanbiu te par iliuu Llingaanbiu guelrnabee xtenbiu. <sup>2</sup> Te pur laabiu bdeedbiu Llingaanbiu guelrnabee par inabeeny lo irate binguichliu ne par iguaadny guelrnabány par chazy irate de ni abdeedbiuny. <sup>3</sup> Ne guelrnabányqui ná par de ni rumbee dec laatisbiu nábiu Dios ne rumbeezadeb Jesucrist ni bxiaaldbiu lo guichliu.

<sup>4</sup> 'Nare abliuua guelrnabee xtenbiu lo guichliuré. Abialo baania zec ni gunabeebiu nare gúna. <sup>5</sup> Anre ni aguedná laabiu, Xtada, bguaadbiu nare guelrnabee zectiziac ni gúpany cun laabiu desde anste ni gurixti guichliu.

<sup>6</sup> 'De bniety ni bcuabeebiu lo guichliuré, par bníidxbiudeb nare, agudixtiia lodeb pur laabiu. Xpínbiudeb ax bníidxbiudeb naa, ne abaandeb cuend xtiidxbiu. <sup>7</sup> Anre aguceedeb dec pur laabiu zéed irate ni guniia ne ni baania, <sup>8</sup> te pur abteeda xtiidxbiu lodeb, ne laadeb güeldilaazquidebni. Aguceedeb dec pur laacpacbiu zelda ne agüeldilaazdeb dec laabiu bxiaaldbiu nare.

<sup>9</sup> 'Rnaaba lobiu pur laadeb. Quit rnaabtia lobiu pur tutixpac sino que pur de ni abníidxbiu nare, te pur laadeb nádeb xpínbiu. <sup>10</sup> Irate ni ná xtena náza xtenbiu ne irate ni ná xtenbiu náza xtena. Ne pur laadeb riény xa ná guelrnabee ni napa.

<sup>11</sup> 'Nare aquítru suguaatia lo guichliuré, par laadeb zelaa suguaadeb lo guichliuré lalzi ni guedná laabiu. Xtada, laabiu nábiu sant. Bcualobiudeb cun lagac guelrnabee xtenbiu ni bníidxbiu nare, par gacdeb tubyzi zec ni naa tubyzi cun laabiu. <sup>12</sup> Chi guzuguaníadeb lo guichliuré, nare bcualuaadeb cun guelrnabee xtenbiu ni bníidxbiu nare. Ne nic tubydeb quit ninitti sino que tubyzi ni agac ná par inity par gac zec ni rnii lo xquiitsbiu.

<sup>13</sup> 'Anre aguelda rut rbezbiu. Per cania de diidxré lalzi ni zuguaa lo guichliuré par yalo chuzaclaazdeb zec ni rzaclaaza. <sup>14</sup> Nare abteeda xtiidxbiu lodeb ax rdxichné

binguichliu laadeb pur ni quitru nabánydeb zec ni nabány iraru binguichliu, zectiziac ni quit nabánytizaca zec binguichliu. <sup>15</sup> Quit rnaabtia lobiu cuéebiudeb lo guichliuré sino que bgualobiudeb lo irate mal. <sup>16</sup> Zectiziac ni quit nabánytia zec binguichliu, ziytiziacza laadeb quit nabánytideb zec iraru binguichliu. <sup>17</sup> Bsiabiudeb pur xtiidxbiu, te pur laatisni náni didxldí. <sup>18</sup> Zec ni bxiaaldbiu nare lo guichliuré ziyza rxiaaldadeb lo iraru binguichliu. <sup>19</sup> Ne pur laadeb rdeeda naa par gacniadeb pur de didxldí xtenbiu.

<sup>20</sup> Ne gati pur laaiztideb rnaaba lobiu, ziyza rnaaba pur de ni teru chaldilaaz nare chi guindiagdeb ni rnii de xpínnia pur nare. <sup>21</sup> Rnaabzaca lobiu, Xtada, gacdeb tubyzi zec ni naa tubyzi cun laabiu, ziyza gacdeb tubyzi cun dunni. Te par chaldilaaz binguichliu dec laabiu bxiaaldbiu nare. <sup>22</sup> Lagac guelrnabee ni abnidxbiu naa abdeedzacadeb par gacdeb tubyzi zec ni nan tubyzi naa cun laabiu. <sup>23</sup> Nare rbezníadeb chiy laabiu rbeznébiu naa par yalo gacdeb tubyzi cun dunni. Ziy xquel gacbee binguichliu dec laabiu bxiaaldbiu nare ne rcaazbiudeb zectiziac ni rcaazbiu naa.

<sup>24</sup> Xtada, nare rcaaza dec irate de ni abnidxbiu naa, suguanédeb nare rut ariálda par iniádeb guelrnabee ni abnidxbiu nare, pur ni rcaazbiu nare desdi anste ni gurixti guichliu. <sup>25</sup> Xtada, laatisbiu runbiu zec ni riáld. Masqui quit rumbee binguichliu laabiu, per naa rumbiia laabiu ne de xpínniaré anánde dec laabiu bxiaaldbiu naa. <sup>26</sup> Agudixtiia lodeb pur laabiu, ne zela quixtiia lodeb te par chala iziiende dec rcaazbiudeb zectiziac ni rcaazbiu nare, ne par iziiende dec zuguanécadeb.

## 18

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

<sup>1</sup> Chi gulull gunii Jesús de diidxré, ax zénegacny de xpínni par dets gueeu ni lá Cedrón. Ruy zub zieny de yag oliv ax biunény laadeb láani de yagqui. <sup>2</sup> Ne Judas ni baany entriagu laany, nánbi ruy, te pur zienzi güelt guzuguané Jesús de xpínni ruy. <sup>3</sup> Ax ruy bdzinné Judas tuby cuaa de suldad, cun tuby cuaa de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén. Iratedeb ná ni bxiaald de bxoz ni rnabee ne de fariseu. Parzi ax ni caa spad ni caa lans ne ziyza güenédeb de linterni ne iraloteru de bal. <sup>4</sup> Per cun Jesús nánnacny xa teedny ax bdiiany rut zuguaany chiy gunabdiidxny laadeb:

—¿Tú rguíilyti?

<sup>5</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Dunni rdíilyni Jesús de Nazaret.

Chiy raipy Jesús laadeb:

—Narenii.

Ne néza Judas ni baany entriagu laany, nuuch glay de binqui. <sup>6</sup> Deni gunii Jesús: “Narenii”, chiy biaxandeb ne axt biabdeb lo yiu. <sup>7</sup> Chiy gubíi gunabdiidx Jesús laadeb:

—¿Tú rguíilyti?

Laadeb gubíi cuaibdeb:

—Dunni rdíilyni Jesús de Nazaret.

<sup>8</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Aguniia laat dec narenii. Ne belati nare rguíilyti, gulsaan su zé de bniétré.

<sup>9</sup> Ziy guc par guzub de xtiidx Jesús chi guniiny: “Nic tuby de ni bnidxbiu nare quit ninitti.” <sup>10</sup> Chiy Simóny Bed guléeb spad ni caab ax btiub diag naldí ni lá Malco, ni ná xmos bxoz ni rnabee de bxoz. <sup>11</sup> Per Jesús raipny Bed:

—Guluchuu spadqui xlatni. Belati Xtadni Dios agunii teda guelziic, sdedani.

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Chiyru de suldadqui, cun xcomandantdeb ne cun de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén gunaazdeb Jesús ax bldiibdebny. <sup>13</sup> Chiy nidoote güenédebny liz Anás ni rac xtadsuegri

Caifás ni ná bxozroo lo izqui. <sup>14</sup> Ne lagac Caifásreniy raipy de biny Israel dec güenru su gaty tubyzi bniety pur ira bniety Israel, xlat ni gaty iradeb.

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Simóny Bed cun stuby xpiny Jesús güenalddebny. Per stuby xpinnyqui rumbee bxoz ni rnabeequi laab parzi ax biunétebñi Jesús. <sup>16</sup> Per Bed ruu puertisy biiñbi. Chiyru bdiia xpiny Jesús ni rumbee bxoz ni rnabeequi, ax guninéb ni cacualo ruu puertqui par biiu Bed. <sup>17</sup> Chiy gunaa ni cacualo ruu puertqui raipbñi Bed:

—¿Nédxa liú noo tuby xpiny Jesús?

Bed cuaibbñi:

—Ing, gatlli xpintib naa.

<sup>18</sup> Ne cun nald chiy, ax de mos ne de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén baandeb bal par cadxáadeb. Ax néza Bed guzuguanédeb ruu balqui.

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup> Chiyru bxoz ni rnabeequi guzulo rnabdiidxbñi Jesús pur de xpinny ne pur ni rseedny.

<sup>20</sup> Chiy raipy Jesús laab:

—Nez lo ira bniety aguniia ni ná par iniia. Te pur púrpac láani de yudoo bseeda de bniety ne néza láani yudoroo xte Jerusalén rut rdxasaa ira bniety Israel. Ax xíteete xgaatsti gady iniitia. <sup>21</sup> Pur ningui, ¿xínii rnabdiidxbñi nare? Gunabdiidxbñi de ni abindiag ni guniia, laadeb nándeñ xi bseedadeb.

<sup>22</sup> Deni gunii Jesús ziy, tuby de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, gudapbñi ruu Jesús raipbñi laany:

—¿Ta zeec rcaby bniety lo bxozroo?

<sup>23</sup> Jesús cuaibny:

—Belati nuu xi mal diidx guniia, gunii xi diidx malqui. Per bel güenqui guniia, ¿xínii rgapu ruua?

<sup>24</sup> Chiy zectisy ni liibyny bxiaald Anásny lo Caifás ni ná bxozroo lo izqui.

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup> Per Bed zeczi cadxáab ruu balqui ax raipdeb laab:

—¿Nédxa liú noo xpiny Jesús?

Bed cuaibbñi:

—Ing, gatlli xpintib naa.

<sup>26</sup> Chiyru tuby xmos bxozrooqui, ni rac xfamilni ni btiuu Bed diagni raipbñi Bed:

—¿Ta gati gunáa liú cun laab láani de yag olivqui?

<sup>27</sup> Bed gubíi guniib dec quit rumbeetibny. Hóracqui bcuarsee tuby bñidygay.

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup> Chi bieeny, chiyru bdianédeb Jesús liz Caifás par güenédebny ruu palacy xte gober-nador. Per de bniety Israelqui quit níiutideb láani palacyqui te pur par laadeb bel níiudeb aquit naniatideb nez lo Dios, ax aquit nialeeti niquiindeb cen xte pascu. <sup>29</sup> Pur ningui, bdiia Pilat par guninéb laadeb raipbñi laadeb:

—¿Xi baany bnietqui ningui zednébñi ruré?

<sup>30</sup> Laadeb cuaibdeb:

—Belrulati niacñi tuby bñzaac quit niopnétnbñi nez lobiu.

<sup>31</sup> Chiy raipy Pilat laadeb:

—Gulchanéb, ax gulgaany guelgurtisy zec ni ná ley xtenti.

Laadeb cuaibdeb:

—Per dunni quit rdxaptin guelrnabee par inabeen gaty bniety.

<sup>32</sup> Ziy xquel guzub xtiidx Jesús chi gudixteeny xa xquel gatyny. <sup>33</sup> Pilat gubíi biiub láani palacy, guridxbñi Jesús ax gunabdiidxbñi:

—¿Ta liúy Rey xte de bniety Israel?

<sup>34</sup> Jesús cuaibny:



—¿Ta pur laacpachiu runbiu guelrnabdiidxqui nare, o nuu de ni gunii ziy laabiu pur naa?

<sup>35</sup> Chiy raipy Pilat laany:

—¿Tatix biny Israel nare dxa? Lagacqui de binladxu ne de bxoz ni rnabee de bxoz bedné liú. ¿Xill baaniu?

<sup>36</sup> Jesús ax cuaibny:

—Guelrnabee ni napa gati lo guichliutiré záni. Te pur belrulati lo guichliuré záni, ax napa de ni nidildy par quit niaba laznaa de ni rnabee lo de bniety Israel. Per ziy gati lo guichliutiré zá guelrnabee xtena.

<sup>37</sup> Chiyru raipy Pilat laany:

—Zelo xtiidxu dec reyquipaclesa liú dxa.

Jesús cuaibny:

—Reyla nare, zecqui ni aguniibiu. Par ziy gula ax belda lo guichliu par zedniia ni ná didxldí. Ne irate de ni zenuu didxldí, rcuadiagdeb ni rniia.

<sup>38</sup> Chiy raipy Pilat laany:

—¿Xílezaquiy didxldí?

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Chi gulull gunii Pilat ziy, bdiiagacbi par gubí güeninéb de bniety Israel, raipbi laadeb:

—Xíteete xfalti bniétré quit rdxialtia. <sup>39</sup> Per laat napti costumbrí dec nare rldaa tuby pres lo laní xte pascu. Anre, ¿la rcaazti ildaa ni ná Rey xte Israel?

<sup>40</sup> Chiy gurixtia irate de bniety Israelqui:

—¡Laab quit ildátibiu! ¡Güenru bldábiu Barrabás!

Ne Barrabásqui tuby gubaaniy.

## 19

<sup>1</sup> Chiyru gunabee Pilat idaaz Jesús. <sup>2</sup> Ax banchuuza de suldadqui tuby curon guích guluudeb quiany. Ne bguacudebny tuby lady murad <sup>3</sup> Chiy gubigaxdeb nez lony rniigadeb:

—¡Su ibány Rey xte Israel!

Ax régadeb lony.

<sup>4</sup> Pilat gubí bdiiab, ax raipbi de bniety Israelqui:

—Gulguiaa, acuiiab te par gacbeet dec quit xi xfaltib rdxiala.

<sup>5</sup> Chiyru bdiia Jesús cun curon guíchqui quiany ne cun lady murad ni bguacudebny. Ax gunii Pilat:

—¡Ab rén!

<sup>6</sup> Chiy de bxoz ni rnabee de bxoz cun de ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, chi gunádebny guzulo rbixtiadeb:

—¡Bcuaabiub lo cruzy! ¡Bcuaabiub lo cruzy!

Chiy raipy Pilat laadeb:

—Laat gulchanéb dxa ne gulcuaab lo cruzy, te nare quit xi xfaltib rdxiala.

<sup>7</sup> Per de bniety Israelqui cuaibdeb:

—Dunni rdxapni tuby ley, ne pur leyqui laab rquiiny gatybi pur ni rniib náb Lliin Dios.

<sup>8</sup> Deni bindiag Pilat ziy quesentiand bdxibbi. <sup>9</sup> Chiy biub láani palacy stuby ax gunabdiidxbi Jesús:

—¿Calíll zoo?

Per Jesús xíteete quit nicaibtiny.

<sup>10</sup> Chiy raipy Pilat laany:

—¿Ta quit icabiu luaa? ¿Ta quit gannu dec nare napa guelrnabee par inabiia icoo lo cruzy, o par ildázaca liú?

<sup>11</sup> Chiyru cuaby Jesús:

—Xíteete guelrnabeeti quit niaptibiu luaa, belati quit ninídx Diosni laabiu. Pur ningui, ni baany entriagu nare lobiu, mazru napbi dúld que laabiu.

<sup>12</sup> Parzi desde horqui guzulo rguíly Pilat nez par íldab Jesús. Per de bniety Israelqui gurixtiadeb:

—¡Belati íldábiub gati xmiguti rey César laabiu! ¡Te pur tutix ni rnii ná Rey, contri rey Césariy runbi!

<sup>13</sup> Chi bindiag Pilat ziy, gubí guléeb Jesús. Ax gurib lo xquiallilbi tuby lat rut lá Gabata cun diidx hebreo, zelo diidxqui lo pati ni aguczaac. <sup>14</sup> Ne dxiqui ná vispri laní pascu, ax anste laidxi raipy Pilat de bniety Israelqui:

—¡A Rey xtenti rén!

<sup>15</sup> Per laadeb gurixtiadeb:

—¡Su gatybi! ¡Su gatybi! ¡Bcuaabiub lo cruzy!

Chiy raipy Pilat laadeb:

—Per, ¿ta icuáa rey xtenti lo cruzy?

De bxoz ni rnabee cuaibdeb:

—Quitlliru tu Reyti rdxambeen. Tubyzi rey César rdxapni.

<sup>16</sup> Chiyru gunabee Pilat icany lo cruzy.

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup> Ax bdianédeb Jesús, nuaany cruzy, par zénedebny rut lá Calver ne cun diidx hebreo ax lá ruy Gólgota. <sup>18</sup> Ruy bcuaadebny lo cruzy, cun stiop bniety, tubygadeb tuby lad chiy Jesús glay. <sup>19</sup> Pilat gunabeeb bcuaadeb quia xcruzyny: JESÚS DE NAZARET, REY XTE DE BNIETY ISRAEL. <sup>20</sup> Zieny bniety Israel biildy letrerqui, te pur gax Jerusalén bcuaadeb Jesús lo cruzy. Ne cun letrerqui bcuaadebni cun diidx hebreo, cun diidx griego ne cun diidx latín. <sup>21</sup> Parzi ax raipy de bxozroo xte Israel Pilat:

—¿Xínii bcuaabiu: “Rey xte de bniety Israel?” Güenru bcuaabiu: “Ni rnii ná Rey xte de bniety Israel.”

<sup>22</sup> Per Pilat cuaibbi lodeb:

—Ni a cá, a cá, ziy aríanni.

<sup>23</sup> Chi gulull bcuaa de suldadqui Jesús lo cruzy, ax cuáadeb xabny baandeb tap ldaa par bgaaizni lodeb. Per stuby xabny ni lá túnica, cun quit calí diibtini <sup>24</sup> parzi raipy de suldadqui saadeb:

—Quit idillaatinni. Güenru idzitni dád quiani par dún tú yáldni.

Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Gudiizdeb xaba, ne guzitdeb dád quia túnica xtena.” Ziguíy ná ni baany de suldadqui.

<sup>25</sup> Ne gax rut bcuaadeb Jesús lo cruzy zuguaa xnanny cun beldbi ne néza María chial Cleofas cun María Magdalena. <sup>26</sup> Chi guná Jesús xnanny zuguaab cuee xpinny ni quesentiand rcaazny, ax raipny xnanny:

—Xnana, a llingaanbiu ruc.

<sup>27</sup> Chiyru raipny xpinnyqui:

—A xnanu ruc.

Desde horqui biian xnan Jesús laznaa xpinnyqui ax zíaneb laab lizbi.

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, ne cun laany nánny dec aguc irate zec ni ná par gac, chiy par guzub zec ni rnii lo xquiits Dios, ax guniiny:

—Rdxaa nis.

<sup>29</sup> Ne ruy zuguaa tuby ni dxaa vinagri. Chiy bguadxdeb tuby spong lo vinagriqui ax bcuaadebiy quia tuby yag ni lá hisopo par bquiiddebiy ruuny. <sup>30</sup> Deni bquiiy Jesús vinagriqui, ax guniiny:

—Abialo gac irate zec ni ná par gac.

Chiy bsabquiany, ax gutyny.

<sup>31</sup> Dxiqui ná vispri laní pascu, dxi ni rundeb irate par laníqui, ax quit rcaazti de bniety Israel yáan de cuerpiqui lo cruzy néru dxi ni rzilaazdeb, te pur dxiqui ná mazru dxidá par laadeb. Pur ningui, raipdeb Pilat inabeeb gaachy nii de ni cá lo cruzy par gatydeb te chalee yiatdeb lo cruzyqui. <sup>32</sup> Chiyru güe de suldad, ax nidoote nii tubybi gudiichdeb chiyru nii stubybi. <sup>33</sup> Per chi gubiideb nii xcruzy Jesús, gunádeb dec agutyny. Pur ningui quit niguiichtideb niiny.

<sup>34</sup> Per tuby suldadqui deni bquizbi lans cueláanny, chiy bdiia riny ne nis. <sup>35</sup> Ni cacuaa de cosré gunábslob xa guc ax didxldí ná ni rniib. Laab nánbi dec didxldí ná ni rniib, te par chaldilaaztiny. <sup>36</sup> Ne Jesús gudeedny ziy par guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Nic tuby latny quit quiichtideb.” <sup>37</sup> Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios: “Sniádeb ni bguiz lans.”

*(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)*

<sup>38</sup> Chi gudeed guc ziy, Gusé ni zá rut lá Arimatea, guléeb didxbee lo Pilat par chanéb xcuerpi Jesús. Guséqui tuby xpiny Jesús laab, per xgaats pur rdxibbi de ni rnabee Israel. Pilat guzigueldbi, chiyru zégac Gusé par zéneb xcuerpiny. <sup>39</sup> Ne néza Nicodemo ni güeniné Jesús tuby guxin, bdzinnéb zecti treint kily mirra ni nuuch áloe ni rldianaxy. <sup>40</sup> Ziy xquel guc, Gusé cun Nicodemo cuáadeb xcuerpi Jesús ax btuuibdebny cun de vend ne cun de ni rldianaxyqui, zec ni ná xcostumbri de bniety Israel chi rcuaatsdeb tuby bniety. <sup>41</sup> Gax rut bcuaadeb Jesús lo cruzy ná tuby huert, ne láani huertqui ná tuby baa cuby rut gady tu igaatsti. <sup>42</sup> Láani baaqui bcuaatsdeb Jesús, te pur ruytisy ná gax par bcuaatsdebny pur ni apac sulo dxi ni rzilaaz de bniety Israel.

## 20

*(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)*

<sup>1</sup> Chiguld chitmingu zeczi nacayru, María Magdalena güeb ruu baa xte Jesús. Ax gunáb dec agubicá guia ni daagu ruu baaqui. <sup>2</sup> Chiy rlluuinbi güeb axt rut zuguaa Simóny Bed cun stuby xpiny Jesús ni quesentiand rcaazny, ax raipbi laadeb:

—Azénedeb Dad Jesús, tuguan calí güelduudebny aquitiruny láani baa.

<sup>3</sup> Chiyru Bed cun stuby xpinyqui zégacdeb ruu baaqui. <sup>4</sup> Iroptedeb rlluuindeb zédeb, per stubybi rlluuinrub que Bed ax nidoote laab bdzinbi ruu baaqui. <sup>5</sup> Chiy guzurlob bguiaab láani baaqui, ax gunáb de vend ni bduuibny, per quit biitib. <sup>6</sup> Chiyru bdziny Simóny Bed, ax biub láani baaqui. Ziyza laab gunázacbi de vendqui. <sup>7</sup> Ne gunázacbi lady ni bduuiby quia Jesús quit nágaatini rut náгаа de vendqui sino que duuibni chiy zuubni irinqui lat. <sup>8</sup> Chiyru biiuza stuby xpiny ni bdziny gulo ruu baaqui, ax gunáb ni gucqui ax güeldilaazbi. <sup>9</sup> Per zeczi gady gacbeetideb ni rnii lo xquiits Dios dec Jesús sbí ibánnny, <sup>10</sup> chiyru bieequi de xpinyqui lizdeb.

*(Mr. 16:9-11)*

<sup>11</sup> Per María biianacbi ruu baaqui ruunbi. Lalzi ni cayúunbi, ax guzurlob bguiaab láani baaqui. <sup>12</sup> Chiy gunáb tiop de ángli nacudeny lady nguits, zubdeny láani baaqui. Tubyny zub nez rut guut quia Jesús, stubyny zub nez rut guut de niiny. <sup>13</sup> Chiy raipdeny laab:

—Nan, ¿xíni ruunbiu?

Laab cuaibbi:

—Te pur azénedeb Dad Jesús, ne quit gántia calí güelduudebny.

<sup>14</sup> Gulull guniitibzi ziy deni bziecquilob ax gunáb Jesús zuguaany ruy. Per quit bambeetibny. <sup>15</sup> Chiy gunabdiidxny laab:

—¿Xíni ruunu, gunaa? ¿Tú rguíliu?

María blilob dec bniety ni rcualo huertquiy, ax raipbiny:

—Dad, belati laabiu zénebiuny, guniibiu nare calí nez güelduubiuny te chacáany.

<sup>16</sup> Chiyru raipy Jesús laab:

—¡María!

Laab bziecquilog ax raipbiny cun diidx hebreo:

—¡Raboni! (zelo diidxqui, Maistri).

<sup>17</sup> Jesús raipny laab:

—Bldá nare, te pur zeczi gady cháatia rut rbez Xtada. Per quegüe chiy guts de xpinnia dec cháa rut rbez Xtada ni racza Xtadtí, ne Xtioza ni náza Xtíosti.

<sup>18</sup> Chiyru güetixtee María Magdalena lo de xpínny dec agunáb Dad Jesús ne gudix-teezacbí lodeb irate ni raipny laab.

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Lagac chitmingu gudxiqúi, chi bíiu guxin, deni adxidzîits ruu yuu rut dxasaa de xpínny pur ni rdxibdeb de ní rnabee Israel, Jesús bliulony glaydeb, ax raipny laadeb:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>20</sup> Chi gulull guniiny ziy, bliuuny laadeb de naany ne cueláanny. Ax quesentiand rzaclaazdeb gunádeb Dad Jesús. <sup>21</sup> Chiyru gubíi raipny laadeb stuby:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz. Ne zec ní bxiaald Xtadni Dios nare, ziyza rxiaalda laat.

<sup>22</sup> Chiyru blduibny quiadeb, guniigany:

—Guldezné Spíritu Sant. <sup>23</sup> Chi iniit xa xquel gac bniety perdón, ní gún cuendni anáb perdón. Ne ní quit gún cuendni quit nátib perdón.

<sup>24</sup> Per Mally, ní raipzadeb Cuach ní náza tuby xpíny Jesús, quit zuguaatib chí bliulo Jesús lo iraru de xpínny. <sup>25</sup> Parzi chí raipy iraru de xpíny Jesús laab:

—Agunán Dad Jesús.

Chiy raipy Mally laadeb:

—Quit chaldilaaztia axtisy bel quit iniáa de herid ní guc de laznaany pur de guíchguiib, ne axtisy bel quit iquiznaa rut bguiz de guíchguiibquí cun cueláanny rut guc herid.

<sup>26</sup> Chi guc xon dxi, gubíi bdxasaa de xpíny Jesús, per chiyru a né Mally. Ax dxdizîits ruu yuu rut dxasaadeb, per Jesús bliulony glaydeb, raipny laadeb:

—Dios iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>27</sup> Chiy raipny Mally:

—Bquiznaa rurén, bguiaa de naa. Ne dané noo, gudaan cueláania. Quitru runtio-plaazu, güeldilaaz.

<sup>28</sup> Chiyru raipy Mally laany:

—¡Laabiuy Xtada ne Dios xtena!

<sup>29</sup> Ax raipy Jesús laab:

—Mally, anru areldilaazu pur ní agunoo nare. Per xíclabaa de ní reldilaaz nare, masqui gady iniádeb naa.

<sup>30</sup> Zienziru de milagri ní baany Jesús nez lo de xpínny ní quit cáti láani libríré. <sup>31</sup> Per de ní cá láani libríré, cáni par chaldilaazti dec Jesúsíy Crist Lliin Dios, ne pur guelreldilaazny ax gapti guelnabány cun Dios.

## 21

<sup>1</sup> Chi gudeed guc de cosré, Jesús gubíi bliulony lo de xpínny ruxchu nis xte Tiberias. Ne squé xquel bliulony lodeb: <sup>2</sup> Deni dxasaa Simóny Bed, cun Mally ní raipdeb Cuach, ne cun Natanael ní zá Caná ní ná nez Galilea, cun de llingaan Zebedeo ne cun stiop de xpíny Jesús. <sup>3</sup> Chiy raipy Simóny Bed laadeb:

—Nare chanaaza beld.

Laadeb cuaibdeb:

—Néza dunni izan.

Chiyru zédeb ax bieepydeb láani barcu, per guxinqui xíteete quit ninaaztideb. <sup>4</sup> Chi bragueel deni bieeny chíy bdiacá Jesús ruxchu nisqui, per de xpínnyquí quit gántideb dec laaniy. <sup>5</sup> Chiy gunabdiidx Jesús laadeb:

—De hambreen, ¿ta gady xi inaazti?

Laadeb cuaibdeb:

—Xíteete.

<sup>6</sup> Chiyru raipy Jesús laadeb:

—Gulcuaa tarray xteni lad naldí xte barcu, te inaazti beld.

Ziy xquel baandeb, parzi chiguld nicli quit relee cuéedeb tarrayqui tant zieny beld nuu láanqui. <sup>7</sup> Chiy xpiny Jesús ni quesentiand rcaazny, raipbi Bed:

—¡Dad Jesúsí!

Cuantpac bindiag Simóny Bed ziy, as gudacubi xabloyaab ni guléeb par canaazbi beld, ax desde láani barcuqui btesbi axtqui lo nis. <sup>8</sup> Per dzi xoop de xpiny Jesús láani barcu bdzindeb ruxchu nisqui. Rxiubiudeb tarray ni dxaab beldqui, te pur zecti stuby gayuaa metri rievedx idzindeb par ruxchu nis horqui. <sup>9</sup> Deni bdzindeb ruxchu nisqui, gunádeb cayac gui ruy ax zuub tuby beld lo guiqui, cun guechtily. <sup>10</sup> Jesús raipny laadeb:

—Gultané tuby tiop beld ni teste gunaazti.

<sup>11</sup> Chiyru bieepy Simóny Bed láani barcuqui, ax bxiubiudeb tarray ni dxaatec de beldroo axt ruxchu nisqui. Tuby gayuaa cincuenta y tres beld nuu láanqui. Ne masqui zienmi, per quit niallaati tarrayqui. <sup>12</sup> Chiy raipy Jesús laadeb:

—Gulaa te iquiinti.

Ne nic tuby de xpiny quit riallti inabdiidx laany tú laany, te pur nándeb dec laaniy Jesús. <sup>13</sup> Chiyru gubii Jesús, cuáany guechtilqui bdeedny laadeb, ziytiziab baanny cun beld.

<sup>14</sup> Niy guc chon güelt ni bliulo Jesús lo de xpiny deni gubíi gubánni.

<sup>15</sup> Chi gulull bquiindeb chiy raipy Jesús Simóny Bed:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazrupacu nare que iraru de ni rguuu rurén?

Bed cuaibbi:

—Í, Dad, laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu.

Ax raipy Jesús laab:

—Bcualo de lliliin xtena pis.

<sup>16</sup> Chiy gubíi gunabdiidx Jesús laab:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazpacu nare?

Bed cuaibbi:

—Í, Dad, laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu.

Ax raipny laab:

—Bcualo de llíily xtena pis.

<sup>17</sup> Ni rion güelt gubíi gunabdiidx Jesús laab:

—Simóny, llingaan Juany, ¿ta rcaazu nare?

Bed nalas bzienbi pur ni gunabdiidxny laab chon güelt la rcaazbiny. Chiyru cuaibbi lony:

—Dad, laabiu nánbiu irate. Ne laabiu nánbiu dec rcaaza laabiu.

Jesús raipny laab:

—Bcualo de llíily xtena pis. <sup>18</sup> Liú nánnu dec chi gucu bniinru gudacu de xabu, güiu ruttisy rcaazu. Per chi anoo bingul, sldiuu de noo ax irinqui ni iguacu de xabu ne zenéb liú rut quit rcaaztiu chuu.

<sup>19</sup> Deni gunii Jesús de diidxré, ziy xquel caguixteeny xa xquel gaty Bed par izubyaab Dios pur guelguty xtenbi. Chiyru raipny laab:

—¡Quedanald nare!

<sup>20</sup> Chi bziecquilo Bed, gunáb zanald stuby xpiny Jesús ni quesentiand rcaazny, ni guzub cueeny chi baandeb cen, lagac ni gunabdiidx laany, túngui gún entriagu laany.

<sup>21</sup> Ax chi guná Bed zanald xpinyqui, chiy gunabdiidxbi Jesús:

—Dad, laab, xa xquel teedbi.

<sup>22</sup> Jesús cuaibny:



—Belati icaaza zbánybi axt chi yaicquia lo guichliu stuby, niy aríaniy pur naa. Liú quedanalld nare.

<sup>23</sup> Deni gunii Jesús ziy guzulo brüch diidx lo iraru de xpinny dec bnietqui quit gatyti. Per Jesús quit guniitiny dec quit gatyti sino que laany guniiny: “Belati icaaza zbánybi axt chi yaicquia lo guichliu stuby, niy aríaniy pur naa.”

<sup>24</sup> Ne lagac xpinnyquiy bcuaa de cosré. Ax nánni dec didxldí ná ni rniib.

<sup>25</sup> Zienguilliúru de ni baany Jesús ne belati nicá tubyga pur tubygani, rliluua nicli quit galdti lo guichliuré chúu de libriqui. Amén.

## DE COS NI BAANY DE APÓSTOL XTE JESUCRIST

<sup>1</sup> Xmiguaa Teófilo, cart ni bcuáa lobiu nidoote, loqui gudixtiia irate de cos ni baany Jesús ne ni bliuuny desde chi guzulony cun xtsiñny <sup>2</sup> axtqui dxi ni bieepny yabaa. Anste yaaipny yabaa, laany gulény de bniety ni ná par gac apóstol xtenny, ne pur Spíritu Sant ax gudixteeny lodeb cún ni ná par gúndeb. <sup>3</sup> Ziy baanny láani cuarent dxi ni reliulony lo de apóstol xtenny. Zienzi güelt güeliulony lodeb par gucbeedeb dec laany nabányquiny ne rguixteeny lodeb xa ná guelrnabee xte Dios.

<sup>4</sup> Chi zeczi zuguanény de apóstol gudixteeny lodeb dec quit náti par idiiadeb Jerusalén, raipny laadeb:

—Guldezic gaczi zec ni gunii Xtada, zec ni aguniia laat. <sup>5</sup> Didxldíqui, Juany btiubnishi cun nis, per láani de dxic gueed Spíritu Sant par cueznétny.

<sup>6</sup> Chi bdxasaadeb cun Jesús, chi y gunabdiidxdeb laany:

—Dad, ¿ta anru a ibíi inabee de bniety Israel dunni stuby?

<sup>7</sup> Jesús cuaibny:

—Laat quit riáldti gacheet gúc o xorza o xi dxiza, quesoltisy Dios nán te pur laany napny guelrnabee par ziy. <sup>8</sup> Per chi arbeznet Spíritu Sant, chiyru azapti guelrnabee par quixteet lo de bniety tú nare nez Jerusalén ne iduibte nez Judea cun nez Samaria, ne iduibgabiite lo guichliu.

<sup>9</sup> Chi gulull gunii Jesús de diidxré deni caguaaadebny, tuisqui guasny par zeyaaipny yabaa. Ne biat tuby zá par gunitlony láani záqui ax aquitru gunátideb laany. <sup>10</sup> Lalzi caguaaadeb zeyaaipy Jesús yabaa, ax bdiacá tiop ángli rut zuguaadeb nacudeny lady nguits. <sup>11</sup> Chiy raipdeny de apóstol:

—De bniety Galilea, ¿xíni biianti rguiaat llayabaa? Lagac Jesús ni bieepy yabaa nez lot, teru gueedny stuby zecac ni gunát zény.

<sup>12</sup> Chi bzadeb láani dany ni lá Olivos, ax guzadeb zecti tuby kilómetro par bdzindeb Jerusalén. <sup>13</sup> Chi bdzindeb Jerusalén, bieepydeb láani yuu ni rrop pis rut rbezdeb. Laadeb ládeb Bed, Jacob, Juany, Andrés, Liby, Mally, Bartol, Madeu, Jacob llingaan Alfeo, Simóny ni bdxaa lo de cananista, cun Judas bets Jacob. <sup>14</sup> Iratedeb baandeb tubyzi xgab bdxasaadeb par gunaabdeb lo Dios cun de bets Jesús, cun María xnan Jesús ne cunru de bniety gunaa.

<sup>15</sup> Láani de dxiqui Bed guzuldíb glay de xpiny Jesucrist. (Ne laadeb nádeb zecti tuby gayuaa gáld bniety.) Chiy raipy Bed laadeb:

<sup>16</sup> —De saniroldilaazni Jesucrist, nápac par guc cumplir ni bcuaa David lo xquiits Dios pur Spíritu Sant xa xquel gueed Judas lo guichliu, Judas ni baany entriagu Jesús lo de biny ni gunaaz laany. <sup>17</sup> Judas laab guchi tuby sáan, baanbi mandad ni cadxanni. <sup>18</sup> Per laab cun mily ni gudillydeb laab pur mal ni baanbi, ax güesiideb tuby ldaa liu, lo liu rut biab Judas rquia desdi yaa parzi gurez guidyláanbi chiy brüch irate de rsiib ax gutybi. <sup>19</sup> Chi guchee irate de bniety Jerusalén ziy, chiy guleládeb lo liuqui Acéldama, zelo diidxqui lo guix xte riny. <sup>20</sup> Te pur lo libri xte Salmos rnii:

Tubyruzi lizbi yáan,

aquitru chúuti dxi chaldez bniety ruy.

Ne rnii lo libriqui:

Yiiu stuby bniety xlatbi.

<sup>21</sup> 'Pur ningui de lo ira de bniety ni candzané dunni iduibte ni bzuguanén Jesús, <sup>22</sup> desde chi btiubnis Juany laany axtqui chi bieepny yabaa, de lo ira de bniety ná par idii tubybi par gacnéb dunni quixteeb lo de bniety dec didxldíqui gubíi gubány Jesús stuby.

<sup>23</sup> Chiyru gulédeb tiop de bnietqui. Tubybi lá Matías, stubybi lá Gusé Barsabás ne raipzadeb laab Just. <sup>24</sup> Chiy gunaabdeb lo Dios ax guniideb:

—Xtadni Dios, laabiu rumbeebiu irate lazdoon. Bliuubiu dunni cún de lo iropte de bnietré agulébiu <sup>25</sup> par gachbi apóstol yiiub xlat Judas te pur Judas abnitbi pur duld ni baanbi, ax azéb rut riáldbí.

<sup>26</sup> Chiyru bguiaadeb tú yáld suertqui, ax bdiacané Matías suertqui. Ne hóracqui cun laab ax gucdeb tsibtiop apóstol.

## 2

<sup>1</sup> Chi bdziny laní ni lá Pentecostés, irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist dxasaadeb tubyzi lat. <sup>2</sup> Tuisqui guzulo rubi llayabaa zec chi rdiia tuby biroo, chiy gubi iduibte laniuu rut zuguaadeb. <sup>3</sup> Chiyru bdiacá zec de ludx bal ax bgaaizni quia iratecdeb. <sup>4</sup> Ne iratedeb guleznédeb Spíritu Sant. Chiy guzulo rueedeb irinqui de ditsa zec ni rcaaz Spíritu Sant iniideb.

<sup>5</sup> Láani de dxiqui, Jerusalén zuguaa de bniety Israel ni zéed iranexzte par itodeb Dios. <sup>6</sup> Chi bindiagdeb ni gubi ax bdxasaadeb par güeguaadeb, chiy quit racbeetideb xi xgab gúndeb pur ni cad tubydeb rindiagdeb ditsa xtendeb. <sup>7</sup> Quesentiand rdxalodeb ne bdxibdeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Ta gati de bniety Galilea ná irate de bniety ni cayuee diidx? <sup>8</sup> ¿Xínii rindiagni rueedeb ditsa xte cad tubyni? <sup>9</sup> Rurén zuguaa de bniety ni zá Partia, de bniety ni zá Media, de bniety ni zá nez Elam, de bniety Mesopotamia, de bniety Judea, de bniety Capadocia, de bniety Ponto, de bniety Asia, <sup>10</sup> de bniety Frigia, de bniety Panfilia, de bniety Egipto, de bniety Libia ni ná nez Cirene, de bniety Roma. Nu de bniety Romaqui guldeb Israel ax rbezdeb Roma, nuuzadeb bniety Romapac laadeb, per lo religiony xte de bniety Israel nuudeb. <sup>11</sup> Ne ziyza rurén zuguaa de bniety Creta, cun de bniety Arabia. Per iratecni racbeen xi de milagri cayun Dios, te pur cayueedebni cun de ditsa xtenni.

<sup>12</sup> Iratedeb quesentiand rdxalodeb, ne ni quit racbeedeb xi xgab gúndeb ax guzulo rnabdidxsaadeb:

—¿Xi zelo ni cayac ruc?

<sup>13</sup> Per stuudxdeb guzulo rundeb burli, rniideb:

—A no rzuzdeb.

<sup>14</sup> Chiyru guzuldí Bed cun dzi tsibtuby de apóstol, ax guniib diip:

—De bniety Judea, ne irate ni rbez Jerusalén. Gulcuadiag ne gulgacbee ni iniia laat.

<sup>15</sup> De bnietré quit rzuztideb zec ni cayunti xgab te pur teste rca gaa sidooni, <sup>16</sup> sino que cayac ni gunii profet Joel, laab guniib:

<sup>17</sup> Dios guniiny: Teru idziny dxi ni ixiaalda Spíritu Sant xtena par cueznény irate de bniety.

Ne de llingaanti cun de llindxaapti laadeb iteeddeb xtiidxa ax sniideb cún ni guedgac.

De llingaanti zienzi ni iliulo lodeb, ziyza de bingul zienzi ni inixcaalddeb.

<sup>18</sup> Láani de dxiqui ixiaalda Spíritu Sant xtena par irate de ni cayun xtsiinia zecli nguui ne zecliza gunaa,

ne steeddeb xtiidxa par iniideb cún ni guedgac.

<sup>19</sup> Sliuua laat de cos ni idxalot yaa llayabaa, chiy lo guichliu iliuua laat de seny zec xte riny ne bal cun de zá guux.

<sup>20</sup> Gubidx scayni. Chiy bueen zacni zec riny, anste idziny dxiroo ne dxi nasaa ni gueed Dios ni rnabee.

<sup>21</sup> Ne tutix bniety ni inaab lo Xtadni Dios, laany zunny perdón laab.

<sup>22</sup> Anre gulcuadiag ni iniia laat de bniety Israel: Laat nánti dec Jesús de Nazaret, laany gucny tuby bniety ni bxiaald Dios ax baanny de milagri nez lot cun iraloteru ni rdxalo bniety zec tuby seny par gachezaacti dec laany beedny pur Dios. <sup>23</sup> Desdi gulo agac nanchuu Dios xi gunnét Jesús. Laat güenaaztiny ax baanti entriaguny lo de biny mal

par gutyny lo cruzy. <sup>24</sup> Per Dios gusbánni laany stuby, gucnény Jesús lo guelguty te pur guelguty quit napti guelrnabee zecac Jesús. <sup>25</sup> Ne chi gunii rey David de diidx pur Jesús laab guniib:

Llillite gunáa zuguané Xtadni Dios nare.

Laany zuguaany lad naldí xtena par quit xi idxibia.

<sup>26</sup> Pur ningui quesentiand rzaclaaza ne rniia de diidx zaac par Dios.

Ne masqui gatia quit rdxibtia,

<sup>27</sup> te pur laabiu quit isántibiu almi xtena láani baa, nicli quit isaantibiu gúudx tix llinbiu ni quit runti duld.

<sup>28</sup> Abliuubiu nare xnez guelnabány.

Quesentiand saclaaza ibanynía laabiu.

<sup>29</sup> 'Gulsaan iniia laat cún ni ná didxldí. To David gutybi ax bgaatsbi ne baa xtenbi zeczi rguiaarun axt hórandxire. <sup>30</sup> Per David gucbi tuby profet xte Dios, ax nánbi dec gunii Dios lo de xfamilbi idiacá Crist ni inabee. <sup>31</sup> Ziy xquel guc, David lazu caguaaab desde mazru gulal cún ni gac, ax guniib dec sbíi ibány Jesucrist, ne guniizacbi dec almi xtenny quit yáantiny láani baa nicliza quit gúudxti tix Crist. <sup>32</sup> Ne anre Dios agusbánni Jesús, iratecni nan testigu. <sup>33</sup> Arbez Jesús llayabaa lad naldí xte Dios. Ne abdeed Dios laany Spíritu Sant zec ni gunii Dios desdi gulo, anre ax abxiaald Jesús Spíritu Santqui lo guichliu, pur laany niy cayac de ni caguaat ne de ni caguindiagti. <sup>34</sup> Gati Davidti bieepy yabaa, te pur laab guniib:

Xtada Dios raipny Dad ni rnabee nare:

“Guri lad naldí xtena,

<sup>35</sup> axtqui chi idziny dxi gúna gan inabiiu lo irate de ni rdxichné liú.”

<sup>36</sup> 'Pur ningui, irate de bniety Israel ná par gacheet dec Jesús ni bcuaat lo cruzy, Dios bcuabee laany gacny Dad ne Crist ni inabee dunni.

<sup>37</sup> Chi bindiagdeb de diidx ni gunii Bed, la nalas bziiendeb. Chiy gunabdiidxdeb Bed cun de apóstol xte Jesucrist:

—¿Xa xquel idxanni anre?

<sup>38</sup> Chiyru cuaby Bed:

—Gulyialaaz pur de duld ni abaanti, ne gulrrubnis pur nombri xte Jesucrist, par gacti perdón pur de xtuldti. Ne ziy xquel iguaad Dios laat Spíritu Sant. <sup>39</sup> Te promesqui ná par laat ne par irate de lliinti, ne par irateza de ni rbez zit, par de bniety ni cuidx Xtadni Dios par lagac laany.

<sup>40</sup> Cun de diidxré ne cunru de diidx zaac, guniné Bed laadeb, raipbi laadeb:

—Gulbicá lo de biny ni abnit lo Dios.

<sup>41</sup> Ziy xquel guc irate de bniety ni bcuadiag xtiidx Bed brubnisdeb. Ne dxigacqui zecti chon mily de bniety ná ni güeldilaaz Jesucrist. <sup>42</sup> Iratedeb guldípacdeb güenaldddeb ne bcuadiagdeb de cos ni bseed de apóstol xte Jesucrist laadeb. Gubánydeb zacru tubylote. Gunaabdeb lo Dios ne bdxasaadeb par gudiizdeb guechtily zec ni gunabee Jesús laadeb.

<sup>43</sup> Iratedeb quesentiand bdxalodeb de milagri ni baany de apóstol. <sup>44</sup> Irate de bniety ni güeldilaaz Jesucrist tubyzi gucdeb ne gudiizdeb de cos ni gúpdeb lo saadeb. <sup>45</sup> Btóodeb de guelnazaac xtendeb, ne irateru de cos ni gúpdeb, ax bdeeddeb milyqui según necidá xte tubygadeb. <sup>46</sup> Llillite bdxasaadeb laniudoroo xte Jerusalén, chiyru aziadeb liz sanireldilaazdeb Jesucrist par requiindeb. Quesentiand rzaclaazdeb ne tubylote bcazaadeb. <sup>47</sup> Gunideb zieny diidx zaac lo Dios, chiy irate de bniety guidxqui bdxalaaz zec ni rundeb. Dxi pur dxi, Dios gucnény bdalru de bniety ni güeldilaaz xtiidxny, baanny perdón de xtuldddeb. Chiy ax bdxaadeb lo de xpiny Jesucrist.

### 3

<sup>1</sup> Tuby dxi, Bed cun Juany iroptedeb zédeb laniudoroo xte Jerusalén zecti rca chon gudxi. Horqui ná ni renaab de bniety lo Dios. <sup>2</sup> Llillite zub tuby bniety nguii ruu puert yudooqui, quit releeti rzab desde chi gulbi. René de bniety laab ruu puertqui, rzuubdeb laab ruu puert ni lá Puert Nasaa par rguinbi gun lo de bniety ni riiu laniudooqui. <sup>3</sup> Chi gunáb Bed cun Juany zedyiudeb laniudooqui, gudiinbi tuby gun lodeb. <sup>4</sup> Chiyru Bed cun Juany bguiaadeb lob, ax raipy Bed laab:

—Bguiaa lon.

<sup>5</sup> Chi bindiagbi gunii Bed ziy ax bguiaab lodeb, rlilob sdeeddeb laab mily. <sup>6</sup> Per Bed raipy laab:

—Quit naptia plat nicza or par inídxá liú, per ni chalee gúna pur liú zunani: Angaré pur guelrnabee xte Jesucrist de Nazaret, güesuldí, guza.

<sup>7</sup> Chiyru gunaaz Bed naab lad naldí ax bsuldí laab. Hóracqui cuáa de niib juers.

<sup>8</sup> Chiy btesbi güezuldí, guzulo rzab, biunéb laadeb laniudooqui. Rzaab, rtesbi ne guniib diidx zaac pur Dios. <sup>9</sup> Irate de bniety ni guná dec arzab ne rniib de diidx zaac lo Dios, <sup>10</sup> qesentiand bdxalodeb ne bdxibdeb pur ni aguc, pur ni rumbeedeb bniety qui ne nándeb dec laabiy rbeb rguinbi gun ruu puert yudooqui rut lá Puert Nasaa.

<sup>11</sup> Bniety ni biacqui quit gulelaaztib Bed cun Juany. Chi guchee de bniety ziy, iratedeb bdxalodeb. Blluindeb güedeb rut zuguaa Bed cun Juany rut lá curdor xte Salomón.

<sup>12</sup> Chi guná Bed ziy ax guniib:

—De bniety Israel, ¿xínií rdxalot dunni? Quit gúntit xgab dec pur guelrnabee xtenni guzulo rza bnietry, o pur nanian nez lo Dios sino que pur guelrnabee xte Jesucrist biacbi.

<sup>13</sup> Dios xte de to xpíngulni Abraham, Isaac cun Jacob, laany ná ni bdeedny guelrnabeequi Llinny Jesucrist. Per laat baanti entriagu Jesucrist laznaa de gurtisy xteni. Ne chi bcaaz Pilat nídab Jesucrist, laat quit guzigueldtit. <sup>14</sup> Xlat ni ninaabti nídadeb Llin Dios ni quit runti duld ne ni run zec ni riáld, laat gunaabti íldadeb tuby biny ni agudinxú bniety. <sup>15</sup> Ziy xquel gudinxút Llin Dios ni rnídx guelnabány, per Dios gubí gusbány Jesús stuby ne dunni nan testigu. <sup>16</sup> Bnietry iratecti rumbeetbi, anre pur guelrnabee xte Jesús abiachbi pur güeldilaazbi laany, pur ni güeldilaazbi Jesús abiactechbi nez lo iratecti.

<sup>17</sup> Nare nána dec laat cun de gurtisy xteni, chi gudinxút Jesús baanti ziy sin quit gántit xi cayunti. <sup>18</sup> Per Dios baanny ziy par guzub de xtiidxny ni gunii irate de profet xtenny desdi mazru gulal: dec Crist xte Dios ná par teedny guelzii. <sup>19</sup> Pur ningui, gulyialaaz pur de duld ni abaanti ne gulyaicqui cun Dios te idzicány de xtuldti tuby lad. Ax iziiienti guelnaldiulaaz xtenny <sup>20</sup> par ibíi íxiaaldny Jesucrist ni rnabee ne ni bcuabeeny desde gulo par laat. <sup>21</sup> Masqui anre Jesús ná par cuezny llayabaa axtisy chi aguluxnez Dios irate cos zecqui ni bteed de profet xtiidxny desdi mazru gulal, de profet ni gubány lo guichliu sin duld. <sup>22</sup> Ne Moisés raipbi de to xpíngul gulalni: “Xtadni Dios sxiaaldny tuby Bniety ni inii de xtiidxny zec ni bxiaaldny nare, ne lot ná ni idiacá bniety qui. Gulgaany cuend irate ni iniiny laat, <sup>23</sup> te pur irate de bniety ni quit gún cuend Bniety qui, aquitru chucuentideb pur bniety Israel ne snitlozadeb.”

<sup>24</sup> Irate de profet ni gunii xtiidx Dios desdi to Samuel cunru de ni zanald, laadeb aguniideb irate zec ni acayac láani de dxic. <sup>25</sup> Ne laat nát llin de profetqui. Par laat illiú de xtiidx Dios ni guniideb, ne zíaldzacti promes ni baany Dios cun de to xpíngulni chi raipny Abraham: “Pur de xfamiliu, ziacldee irate bniety guichliu.” <sup>26</sup> Ne chi gusbány Dios llingaanny Jesucrist, nidoote lot bxiaaldny Jesucrist par isiacldeen laat te par cad tubyti isaanti de mal ni runti.

### 4

<sup>1</sup> Bed cun Juany zeczi caninédeb de bniety, chi bdziny de bxoz xte Israel cun capitán ni rnabee de suldad ni rcualo yudoroo xte Jerusalén, cun de biny saduceu. <sup>2</sup> Rdxiiichdeb



quesentiaand te pur Bed cun Juany caliuudeb de bniety, ne caniideb dec sbíi ibány de binguty zec ni gubány Jesucrist. <sup>3</sup> Parzi gunaazdeb Bed cun Juany, per cun agudxiy ax güesegudeb laadeb latsi bragueel. <sup>4</sup> Per zieny de bniety ni bcuadiag xtiidxdeb güeldilaazdeb xtiidx Dios ax pur irate de ni reldilaaz xtiidx Dios, agucdeb zecti gaay mily bniety nguii, chiy irinqui de bniety gunaa.

<sup>5</sup> Chi bragueel stuby dxi, bdxasaa de gurtisy xte Jerusalén cun de bingul cun de maistri ni nán ley. <sup>6</sup> Néza Anás bxoz ni rnabee lo de bxoz, cun Caifás, cun Juany, cun Lijandri cun irate de nguii ni rac xfamily bxoz ni rnabee lo de bxoz. <sup>7</sup> Chiyru gunabeedeb chacáadeb Bed cun Juany ax bzuubdeb laadeb glay, chiy gunabdiidxdeb laadeb:

—¿Tú xtidxbee, o tú pur runti de cosqui?

<sup>8</sup> Chiyru zec ni quesentiaand rbezné Bed Spíritu Sant, ax guniib:

—Gulcuadiag guibtí de gurtisy ne de bingul Israel. <sup>9</sup> Laaguibtí canabdiidxguibtí dunni xa bdxacnéni bniety ni biac niini, xa guc biacbi. <sup>10</sup> Pur ningui nez lo iraguibtí idixteen par gacheeguibtí ne par gachee irate de bniety Israel, dec bniety nguiuré zuguaab rurén nez lo iraguibtí abiacbi pur guelrnabee xte Jesucrist de Nazaret, lagac Jesucrist ni bcuaaguibtí lo cruzy, Jesucrist ni gubíi gusbány Dios stuby. <sup>11</sup> Abannéguibtiny zec ni run de albanily chi rbeguundeb tuby guía, ne chi gald racbeedeb dec guiaqui ná ni mazru sac par izuubdeb yuu. <sup>12</sup> Anre ziyza quitru tu purti gac bniety perdón soltisy pur Jesucrist, te pur Dios quitru tu bnietti bxiaaldny lo guichliu par gún perdón dunni.

<sup>13</sup> Chi guná de gurtisy quit rdxibtí Bed cun Juany par iniideb, ne chi gucbeedeb dec quit tu náti Bed cun Juany, quit xi xcuelrooti güedeb, ax rdxalodeb. Chiyru bambeedeb dec laadebiy cuandzanédeb Jesús. <sup>14</sup> Ne cun né bniety nguii ni biac de niini zuguanédeb ruy parzi quitru xi nialeeti niniideb pur laadeb. <sup>15</sup> Chiyru gunabeedeb idiia Bed cun Juany par biiandeb laaizdeb cayueedeb diidx. <sup>16</sup> Chiy guniideb:

—¿Xa xquel idxannén de bnietqui? Irate de bniety ni rbez Jerusalén nándeb dec abaandeb milagriroo, an quit xo iniitin dixúngui. <sup>17</sup> Per an par quitru irüch xtiidx Jesucrist lo bniety, güenru idildnéndeb, ichibnideb te par desde anre aquitru tu lo bnietti chazeetdeb Jesucrist.

<sup>18</sup> Chiyru guridxdeb Bed cun Juany, raipdeb laadeb dec quitru tu chaliuutideb xtiidx Jesucrist nicliza quitru tu loti chazeetdebny. <sup>19</sup> Per Bed cun Juany cuaibdeb:

—Lagac laaguibtí gulgaanyguibtí xgab. ¿Ta ná güen icuadiagni xtiidxguibtí xlat ni icuadiagni xtiidx Dios? <sup>20</sup> Per dunni quit chaleeti isaanni iniin ni agunán ne ni abindiagni.

<sup>21</sup> Ax gubíi gudildné de gurtisy laadeb stuby, chiyru bldádeb laadeb. Quit bdxiaaltideb xa niundeb castigu laadeb, te pur irate de bniety rnii de diidx zaac lo Dios pur milagri ni gucqui. <sup>22</sup> Ne bniety nguii ni biacqui más de cuarent iz anuub.

<sup>23</sup> Chi bldá de gurtisy Bed cun Juany, zéacdeb rut zuguaa de sanireldilaazdeb Jesucrist. Chiy gudixteedeb irate ni gunii bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bingul. <sup>24</sup> Chi bindiag de bniety sanireldilaazdeb Jesucrist ni guniideb, iratecdeb guridx gunaabdeb lo Dios, ax guniideb:

—Xtadni Dios ni rnabee, laabiu ná ni banchuubiu yabaa, guichliu, nisdoo ne irate ni nuu lo guichliu ne lo nisdoo. <sup>25</sup> Ne ziyza pur Spíritu Sant xtenbiu bdiia de diidxré ruu rey David chi guniib:

¿Xínii rdxichné de bniety guichliu Dios?

Ne, ¿xínii rundeb de xgab ni quit illiú?

<sup>26</sup> De rey ne de gurtisy xte de guidx tubyzi bdxasaadeb par baandeb contri Xtadni Dios ne contri Crist xtenny.

<sup>27</sup> Ne anre ziytispac aguc, Herodes cun Poncio Pilat bdxasaadeb láani guidxré cun de bniety Israel ne cun de ni quit ná bniety Israel. Ax baandeb contri llingaanbiu Jesús ni ná sant ni bxiaaldbiu. <sup>28</sup> Ziy xquel guc baandeb zec ni baanbiu xgab desdi mazru gulal

ax guc ni ná par gac. <sup>29</sup> Ne anre, Xtradni Dios, bguiaabiu xi rdildnédeb dunni. Gucnébiu dunni ni rac xpinbiu te par itüichni xtiidxbiu sin dxiby, <sup>30</sup> ne cun guelrnabee xtenbiu isiacni de bniety racxú, ne idxanzacni de milagri pur guelrnabee xte Llingaanbiu Jesús ni ná sant.

<sup>31</sup> Chi gulull guridx gunaabdeb lo Dios, guzulo rzees rut dxasaadeb. Chiy ná ni quesentiand guleznédeb Spíritu Sant, ax guzulo rtüichdeb xtiidx Dios sin dxiby.

<sup>32</sup> Irate de bniety ni güeldilaaz Jesucrist tubyzi gucdeb, tubyzi xgab baandeb. Nic tubydeb quit rniiti dec xixtenzipacdeb ná ni rápdeb sino que xte iradebni. <sup>33</sup> Cun guelgucné xte Dios de apóstol güelaaru guniideb dec didxldíqui gubíi gubány Dad Jesús stuby, parzi quesentiand banldee Dios quia iratedeb. <sup>34</sup> Nic tubydeb quit xi banlieedxtideb te pur irate de ni ráp guichliu, o ni rápza lizni btóodebiy. Chiy milyqui <sup>35</sup> ax rdeeddebni de apóstol par rguiizdebni lo iratecdeb según necidá xte tubygadeb. <sup>36</sup> Lodeb guu tuby bniety ni lá Gusé, laab záb lo xfamily Leví, ne nez lo isla ni lá Chipre ná ladxbi. De apóstol gulelá laab Bernabé (zelo diidxqui, ni rguzaclaaz bniety). <sup>37</sup> Te pur btóob tuby ldaa guichliu ni gúpbi, ax bdeedbi milyqui de apóstol.

## 5

<sup>1</sup> Per guu stuby bniety nguui ni bdialá Ananías, chialbi lá Safira. Btóodeb tuby ldaa guichliu. <sup>2</sup> Bnietré biannéb duudx mily. Chiy güedeedbi stuudxni de apóstol, ax guniib dec iratecni bdeedbi. Ne chialbi nanchuuchi xi cayunbi. <sup>3</sup> Chiy raipy Bed laab:

—Ananías, ¿xínii baany bindxab gan liú par güüu dixú lo Spíritu Sant par yannúu stuudx mily ni btóo guichliu? <sup>4</sup> Anste itóo guichliuqui, ¿ta gati xtenuni? Ne chi btóoni, ¿ta gati xtenu ná milyqui? ¿Xínii baaniu xgab gúnu zeec? Agudíliu dixú lo Dios gati lo de bnietti.

<sup>5</sup> Chi bindiag Ananías de diidxré, chiy biabbí ax gutybi. Ne irate de bniety ni gucbee xi guzacbi, quesentiand bdxibdeb. <sup>6</sup> Chiyru gubii de bíiny, ax btuuibdeb laab tuby sábní par güecuaatsdeb laab.

<sup>7</sup> Chi guc zecti chon hor bdziny chial Ananías. Per quit gántib xi aguc. <sup>8</sup> Ax raipy Bed laab:

—Gunii nare, ¿ta zecqui ni gunii chialu btóot guichliu xtenti?

Chiyru gunii Safira:

—Ziyla btóonni.

<sup>9</sup> Chiy raipy Bed laab:

—¿Xínii bdxadiidxti par güeet dixú lo Spíritu Sant? Detsqui zéed de bniety ni güecuaats chialu. Anre ziyza chacuaatsdeb liú.

<sup>10</sup> Hóracqui biabtegac bniety gunaaqui rut zuguaa Bed ax gutybi. Chi biu de bíinqui, agutybi ax guléedeb laab par güecuaatsdeb laab cuee chialbi. <sup>11</sup> Irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist, ne irate de ni gucbee ni gucqui, quesentiand bdxibdeb.

<sup>12</sup> De apóstol güelaaru baandeb zienzi de milagriroo nez lo de bniety guidx. Ne láani curdor ni rniideb curdor xte Salomón ruy rdxasaadeb. <sup>13</sup> De bniety guidxqui quesentiand bcaazdeb de ni reldilaaz Jesucrist, per rdxibdeb idxaadeb lodeb. <sup>14</sup> Ziy xquel güelaa guc zienru de bniety ni güeldilaaz xtiidx Jesucrist, zecli bniety nguui ne zecliza bniety gunaa. <sup>15</sup> Axt rbéedeb de bniety racxú lo nez. Rguixdeb laadeb lo daa te par chi teed Bed, masiu blda xtenbi lda laadeb. <sup>16</sup> Ne néza de bniety guidx ni ná gax Jerusalén, zieny de bnietqui güe Jerusalén. Güenédeb de bniety racxú ne de bniety ni nuu bindxab láani lazdooni ax iratecdeb biac.

<sup>17</sup> Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de saduceu ni zuguané laab, quesentiand racnalaazdeb. <sup>18</sup> Parzi gunaaazdeb de apóstol güelduudeb láani lizguiib. <sup>19</sup> Per guxinqui tuby ángli xte Dios bxalny de puert xte lizguiibqui. Guléeny laadeb ne raipny laadeb:

<sup>20</sup> —Gulchia laniudoroo xte Jerusalén. Chiy gultixtee lo de bniety xa xquel par gapdeb guelnabány nez lo Dios.

<sup>21</sup> Chi bindiagdeb ziy, chi bragueelqui sidooru, biiudeb laniudooqui ax guzulo caliuudeb de bniety xtiidx Dios.

Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de ni zuguané laab bchasaadeb de gurtisy cun irate de bingul xte Israel, ax gunabeedeb de ni zecáa de apóstol láani lizguiib. <sup>22</sup> Per chi bdziny de suldad ruu lizguiib, quit bdxialtided de apóstol ax biecuideb güetixteedeb <sup>23</sup> nadeb:

—Chi bdzinni ruu lizguiib aqui dxí, a de suldad cacualo ruu puertqui. Per chi bxalni, ruteete quit tu bdxialtin láanqui.

<sup>24</sup> Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz cun capitán xte de suldad ni rcualo yudoroo xte Jerusalén cunru de bxoz ni rnabee, chi bindiagdeb ziy, guzulo rundeb xgab ax rnabdidxsaadeb xadxa xquel ldull de cosqui. <sup>25</sup> Hóracqui bdziny tuby bniety nguui ni raipy laadeb:

—De bniety ni guluut láani lizguiib, adeb nuu laniudoroo. Caliuudeb de bniety.

<sup>26</sup> Chiyru güe capitánqui cun de suldad güecáadeb de apóstol. Per quit xi bannétideb laadeb te pur rdxibdeb icuaa de bniety güidx guía laadeb. <sup>27</sup> Chi bdzinnédeb de apóstol, bdzideb laadeb lo de gurtisy. Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz raipy laadeb:

<sup>28</sup> —¿Ta gati gunabeen laat dec quitrupac iseedtit de bniety xtiidx Jesús? Ne anre irate lo de bniety Jerusalén abtichti de diidxqui, ne rcaazzacti icuaquiat dunni gudinxún Jesúsqui.

<sup>29</sup> Chiy cuaby Bed cunru de apóstol:

—Ná par icuadiagni xtiidx Dios xlat ni icuadiagni xtiidx bniety guichliu. <sup>30</sup> Dios xte de to xpíngul gulalni gusbánni Jesús ni gudinxút chi bcuaatny lo cruzy. <sup>31</sup> Ax bcuez Dios laany llayabaa lad naldí xtenny, ne laany nány ni rnabee ne ni ildáza bniety lo de duld, ax bxalny nez par de bniety Israel par yialaazdeb pur xtuldddeb par gacdeb perdón. <sup>32</sup> Dunni nan testigu xte de cosré cun Spíritu Sant ni rdeed Dios irate de bniety ni rcuadiag xtiidxny.

<sup>33</sup> Chi bindiagdeb ziy, quesentiand bdxiiichdeb ax rcaazdeb niguinxúdeb de apóstol. <sup>34</sup> Per lo de gurtisqui dxaa tuby fariseu ni lá Gamaliel. Laab náb tuby maistri ni nán ley ne irate bniety rápdeb didxdoo laab. Chiy guzuldíb ax gunabeeb idiia de apóstol detsqui tuby rat. <sup>35</sup> Chiyru raipbi de gurtisqui:

—De bniety Israel, gulgaany xgab xing chagannét de bnietqui. <sup>36</sup> ¿Ta quit rzalaazti dec gulalqui bdiacá tuby bniety ni bdialá Teudas? Guniib dec laab nuu tu náb ax guu zecti tap gayuaa xpínbi. Per chi gudinxú biny laab, irate de xpínbi brüch. Ax ruytisy gulull ni cuaréldbi. <sup>37</sup> Ne ziyza láani de dxi ni bgab bniety pur gobierni, bdiacáza Judas ni zá Galilea. Ziygac zieny xpínbi guu, per chi gudinxú biny laab, irate xpínbi ni guzanald laab brüch. <sup>38</sup> Pur ningui, nare rniia laat gulsaan de bnietqui, quit yutétit cun laadeb. Te pur belati binzi raipy laadeb gúndeb zeec, zuu chi ldull ni carélddeb. <sup>39</sup> Per belati pur Dios ná ni cayundeb de cosqui, ax quit xo sutit lo ni cayundeb. Gulgáp cuend, te quit gun chi gacheet acasaclot Dios.

<sup>40</sup> De gurtisqui baanquizadeb cuend xtiidx Gamaliel. Chiyru gurídxdeb de apóstol, btaazdeb laadeb, ne raipdeb laadeb dec quitru chagüetideb xtiidx Jesús. Chiyru bldádeb laadeb. <sup>41</sup> Per de apóstol rzaclaazgacdeb bdiiadeb láani rut nuu de gurtisqui, te pur absaan Dios gudeeddeb guelzii pur Jesús. <sup>42</sup> Ne quitza bdxibtideb nicliza quit gulezti rliuudeb ne rueedeb xtiidx Jesucrist nez lo de bniety llillite, zecli laniudoroo xte Jerusalén ne zecliza ruu liz de bniety.

## 6

<sup>1</sup> Láani de dxiqui deni güelaa bdalru de bniety ni reldilaaz Jesucrist, de bniety ni ruee diidx griego guzulo rbaaicquideb xquej de bniety ni ruee diidx hebreo. Rniideb dec llillite chi rgaazy ni iquiiny de viud, gulliaaru rcáa de viud ni ruee diidx griego que de

viud ni ruee diidx hebreo. <sup>2</sup> Chiyru ax irate tsibtiop de apóstol bchasaadeb irate de ni reldilaaz Jesucrist ax guniideb:

—Quit náti güen isaanni iniin xtiidx Dios par idiizni ni iquiiny de bniety. <sup>3</sup> Pur ningui, de xcumpnierni, lagac lot gultíly gadz de bniety ni nánti nabány zec ni ná par, ni rialo rbezne Spíritu Sant par ziy, ne ni nap guelrieny te par gúndeb mandadré. <sup>4</sup> Dunni ax zelaaru inaabni lo Dios ne itíichzacni xtiidxny.

<sup>5</sup> Iratedeb guziguelddeb chagac ziy ax bzudeb Xteb, tuby bniety nguii ni guldípac reldilaaz Jesucrist ne ni quesentiand rbezne Spíritu Sant. Ne bzuzadeb Liby, Prócoro, Nicanor, Tim, Parmenas cun Nicu ni zá guidx Antioquía. Nicuqui gati bniety Israelti laab, per aldi nuub lo religiony xtende anste ni chaldilaazbi Jesucrist. <sup>6</sup> Chiyru bednédeb gadz de bniety qui rut zuguaa de apóstol par guridx gunaab de apóstol lo Dios pur laadeb ne bzubnaazadeb quiadeb.

<sup>7</sup> Xtiidx Dios güelaaru bríchni ne güelaaruza guc zienru de bniety Jerusalén ni güeldilaaz laany, axt de bxoz Israel ziende güeldilaaz Jesucrist.

<sup>8</sup> Dios quesentiand banldeeny quia Xteb, ne bguaadny laab guelrnabee par runbi de milagri nez lo de bniety zec tuby seny pur guelrnabee xte Jesucrist. <sup>9</sup> Chiy duudx de biny xte yudoo ni lá Libertados, cun de biny Cirene, de biny Alejandría, de biny Cilicia ne de biny nez Asia, guzulo rchaadeb lo diidx cun Xteb. <sup>10</sup> Per de binré quit güeleeti nicaibdeb lo guelnán xte Xteb pur ni cayacné Spíritu Sant laab. <sup>11</sup> Chiy gudillydeb duudx de biny par iniideb dec Xteb rniib contri Moisés ne contri Dios. <sup>12</sup> Ziy xquel baandeb par bdxíich de binguidxqui ne de bingul cun de maistri ni nán ley. Ax gunaazdeb Xteb par güenédeb laab lo de gurtisy Israel. <sup>13</sup> Ne ziyza gudíilyzadeb de biny ni gudíily dixú, te par guniideb:

—Bniety nguiuré quit rbeztí rniyáb ley xte Moisés ne yudoo xte Dios. <sup>14</sup> Dunni abindiagni rniib dec Jesús de Nazaret stsílbí yudoroo xte Jerusalén ne schub de costumbrí ni bsanné Moisés dunni.

<sup>15</sup> Chiy de gurtisy ne irate de ni zub ruy chi bguaadeb lo Xteb, gunádeb lob ná zecpac lo tuby ángli xte Dios.

## 7

<sup>1</sup> Chiy bxoz ni rnabee lo de bxoz gunabdiidxbi Xteb:

—¿Ta didxldí ziy guniiu?

<sup>2</sup> Xteb ax cuaibbi:

—De dad bingul ne irateruguibti, gulcuadiag guibti ni iniia. Dios xte llayabaa bliulony lo to xpíngul gulalni Abraham chi gulezbi nez Mesopotamia anste ni chaldezbi guidx Harán. <sup>3</sup> Ax raipy Dios laab: “Bsáan ladxu cun irate xfamilíu. Quegüe lo liu ni ilíuua liú.” <sup>4</sup> Chiy Abraham bdíiab ladx de biny Caldeos, ax güeldezbi guidx Harán. Deni guty xtadbi, ax bedné Dios Abraham lo guichliuré rut rbezguibti axt hórandxire. <sup>5</sup> Per chi bdzinbi quitga xi bsiáldti Dios laab, nicli tuby ldaa rut su niib quitga bsiáldtiny laab. Per guniicny ideedny laab guichliuc. Chiy chi agutybi ax anány xte de llinbi, masqui chi guniiny ziy nicli gady chúu de llin Abraham. <sup>6</sup> Ne raipza Dios Abraham dec irate de ni zéed lo xfamilbi, zeldezdeb zec bniety zít stuby nacyon rut gacdeb esclav, ne teeddeb guelzii zecti tap gayuaa iz. <sup>7</sup> Per ziyza raipy Dios Abraham: “Nare gúna castigu de ni gún laadeb esclav. Chiyru idiadeb ruy ax itodeb nare ruré.” <sup>8</sup> Ne deni guniné Dios to Abraham bíian diidx dec chúub seny cun irateru de bniety nguii. Pur ningui, chi gul llingaanbi Isaac, guluub senyqui Isaac, chi gucbi tuxman. Ziygac baany Isaac cun llingaanbi Jacob. Ne Jacob ziygac bannéb irate tsibtiop llingaanbi de ni guc de bingul gulal xte Israel.

<sup>9</sup> De llingaan Jacob de ni guc de to xpíngul gulalni, laadeb gucnalaazdeb cun betsdeb Gusé. Ax btóodeb laab lo ni zéne laab par Egipto. Per Dios quit gulelaaztiny Gusé.

<sup>10</sup> Laany gucnény laab lo irate de guelzii ni gudeedbi. Bguaadny laab guelnán ne



gucnézacny laab par bcaaz Faraón rey xte Egipto laab. Chiy rey Faraón bcuabeeb Gusé par guchbi gobernador xte Egipto ne gunabeezacbi irate de xixten reyqui.

<sup>11</sup> 'Chi guu tuby gubiny iduibte lo nacyony xte Egipto ne nez Canaán, de to xpingul gulalni bdxun ni iquiindeb. <sup>12</sup> Per chi gúp Jacob rson dec nuu trigu nez Egipto, bxiaaldbi de llingaanbi ruy, de bniety ni guc de xpingul gulalni. Chiy güedeb Egipto. <sup>13</sup> Ni rac tiop güelt ni güedeb, Gusé gudixteeb dec betsdeb rac. Chiy gucbee rey xte Egipto tú de rac xfamily Gusé. <sup>14</sup> Chiyru bxiaald Gusé rson dec chia xtadbi Jacob cun irate de xfamilbi par chaldezdeb Egipto. Laadeb nádeb setenta y cinco bniety. <sup>15</sup> Ziy xquel guc güeldez Jacob Egipto. Ruy gutybi ne ruyza guty de to xpingul gulalni. <sup>16</sup> Zéru dxi ax güenédeb de dzit xte de to xpingulni par guidx ni lá Siquem par bgaatsdeni láani baa ni guzii to Abraham lo de llingaan Hamor láani guidx Siquem.

<sup>17</sup> 'Chi bdzingax dxi ni gac zec ni raipy Dios to Abraham, quesentiand zieny bniety Israel abdal Egipto. <sup>18</sup> Ne Egipto guzulo rnabee stuby rey ni quit bambeeti Gusé. <sup>19</sup> Reyre guzulo rteedbi de to xpingul gulalni guelzii. Gunabeeb güezáalddeb de nguueen ni teste gul lo gueeu Nilo par gatydeby. <sup>20</sup> Ne tiampqui gul Moisés, tuby bdoo ni mazru bdxalaaz Dios. Chon búutisy btiio xtadby cun xnanby laaby lizdeb. <sup>21</sup> Chi bdziny dxi ni gulelaazdeb bdooqui, lagac llingxaap rey xte Egipto cuáa laaby ax btiio laaby zecpac llinbi. <sup>22</sup> Moisés bseedbi irate ni nán de bniety Egipto, ne sac de ni guniib ne de ni baanbi.

<sup>23</sup> 'Chi guu Moisés cuarent iz, baanbi xgab chatixlob de saa bniety Israelbi. <sup>24</sup> Ne deni gunáb tuby bniety Egipto cataazbi tuby bniety Israel, Moisés gucnéb bniety Israelqui, gudinxúb bniety Egiptoqui. <sup>25</sup> Moisés baanbi xgab dec ziy xquel niacbee de bniety Israel dec pur laab niacné Dios laadeb, per laadeb quit gucbeetideb. <sup>26</sup> Chi bragueel stuby dxi, Moisés güedxialbi tiop de bniety Israel cadilddeb, ne rcaazbi nildasaab laadeb ax guniib: “¿Xínii rdildti ne saagacti rac?” <sup>27</sup> Chiy ni cataaz lagac saani blayaab Moisés ax guniib: “¿Tú bnidx liú guelrnabee par cuxnezu dunni?” <sup>28</sup> ¿Ta rcaazu quinxú nare zec ni gudinxú bniety Egipto nay?” <sup>29</sup> Chi bindiag Moisés ziy, blluinbi, zégacbi nez Madián. Ruy güeldezbi zec bniety zít, ax bichnaab ne guu tiop llingaanbi.

<sup>30</sup> 'Chi gudeed cuarent iz, ax bliulo tuby ángli xte Dios lo Moisés nez nii dany ni lá Sinaí, llaa tuby yag ni cayaacqui, nez rut ná púrpac yiubiz rut quit tu rbezti. <sup>31</sup> Moisés bdxalob chi gunáb balqui. Ne chi zebigaxbi par iguizaachiy, bindiagbi rsee Dios, raipny laab: <sup>32</sup> “Nare naa Dios xte de to xpingulu Abraham, Isaac ne Jacob.” Chiy Moisés guzulo racdxaachbi pur rdxibbi ax quitru rialltib íguiab yagqui. <sup>33</sup> Chiy raipy Dios laab: “Gulée de xcurachu niuu, te pur nadá ná rut zuguoo. <sup>34</sup> Nare abguizaaca xa xquel cadeed de xpinnia guelzii nez Egipto. Abindiaga de guelruun xtendeb. Pur ningui biata par gacníadeb. Quedaa an te ixiaalda liú Egipto.”

<sup>35</sup> 'Ax masqui gulo quit nizigueltdi de bniety Israel niun cuend xtiidx Moisés, sino que raipdeb laab: “¿Tú bnidx liú guelrnabee par cuxnezu dunni?” Per pur ángli ni bliulo lob llaa yag ni cayaacqui, Dios bdeed laab guelrnabee ax bxiaaldny laab par gacnéb idiadeb Egipto. <sup>36</sup> Chiy Moisés ná ni gucné par bdiia de to xpingulni Egipto, ne baanzacbi de milagri nez Egipto, ne nez lo nisdoo ni lá Nisdoo Xnia, ziyza baanzacbi de milagri iduibte cuarent iz ni cuandzadeb nez lo yiubiz. <sup>37</sup> Ne lagac Moisésre gudixtee lo de bniety Israel raipbi laadeb: “Lagac lo saat cuecá Dios tuby profet zec ni gulecány nare. Gulcuadiag xtiidx Profetqui.” <sup>38</sup> Ne deni guzuguané Moisés de to xpingul gulalni nez lo yiubiz, laab ná ni guninéb ángli xte Dios quia dany Sinaí, par bteedbi xtiidxny lodeb ne de diidxquiy bsannédeb dunni anre.

<sup>39</sup> 'Per de to xpingulni quit bcuadiagtideb xtiidx Moisés. Quit bcaaztideb ninabeeb laadeb, sino que mazru zenelaazdeb yaicquideb Egipto. <sup>40</sup> Chiy raipdeb Aarón: “Banchuubiu de dios ni sanidy lon, te pur quit gántin cún Moisés ni gulée dunni Egipto.” <sup>41</sup> Chiy banchuudeb tuby bserr ni niac xtiosdeb. Gudindeb de ladxaa par btodeb bserrqui ne baandeb tuby laní pur ni riechnédeb ni banchuudeb cun naadeb. <sup>42</sup> Parzi



gulelaaz Dios laadeb. Bsaanny btodeb gubidx, bueen ne de balgui xte llayabaa, te pur ziy zéed lo xquiits Dios ni bcuaa de profet rut rnii:

De bniety Israel: Iduibte cuarent iz ni gulezti nez lo yiubiz,

¿tatix par itot nare niy gudinti de ladxaa zec tuby gun?

<sup>43</sup> Ne belati par nare baanti ziy,

¿xíni ninguí rtot de dxan ni banchuut lagac laat,

dxan Moloc cun balgui xte dxan Renfán?

Per an pur ni abaanti, ninguí,

cuiia laat ladxti ax ixiaalda laat mazru zit que Babilonia.

<sup>44</sup> 'Ne chi gulez de to xpíngulni nez lo yiubiz, gúpdeb tuby carpí ni blliú par laadeb zec tuby yudoo rut guchuu de guia xte Ley. Yudooré gucchuuni zec ni gunabee Dios Moisés chi raipy Dios laab gúnbini zec ni agunáb. <sup>45</sup> De to xpíngulni gúpdeb yudooré zec tuby herency chi guty Moisés. Deni bíian Josué xlat Moisés, ax bednédeb yudooré chi baandeb guerr cun de bíny Canaán, ne Dios gucné laadeb par baandeb gan lo de bíngui par biannédeb de guichliuqui. Ziy xquel guc axtqui chi bdziny dxi ni guzulo rnabee rey David. <sup>46</sup> Dios bcaazny rey David, ax laab rcaazbí nizuubbí tuby yudoo par laany ni nány Dios xtenni, dunni ni nan bniety Israel. <sup>47</sup> Per güediacá rey Salomón ná ni bzuub yudoo xte Dios, <sup>48</sup> masqui Dios quit rbeztiny laniudoo ni runchuu bniety zec ni gunii profet gulalqui:

<sup>49-50</sup> Llayabaa ná rut zuba par canabiia.

Chiy lo guichliu ná rut rzuniia.

¿Xa ná yuu ni izuubti par naa?

O, ¿xa ná rut chalee izilaaza?

¿Ta gati nare banchuua irate de cosqui?, gunii Dios.

<sup>51</sup> 'Per laat —raipy Xteb laadeb— quit rcaaztit Dios nicliza quit rcuadiagti xtiidxny. Ne zectiziac ni quit baanti de to xpíngulti cuend Spíritu Sant, ziytiziacza runti anre.

<sup>52</sup> ¿Túlesa de profet xte Dios quit nidxichné de to xpíngulti? Laadeb axt gudinxúdeb de profet ni gunii dec gueed tuby bniety ni izuub irate xtiidx Dios, ne anre ni beed bnietqui, laat baanti entriaguny ne gunabeet gutyny. <sup>53</sup> Masqui cuáat ley lo de ángli xte Dios, per quit niuntit zec ni rnii ley.

<sup>54</sup> Chi bindiagdeb de diidxré axtpacza rolaideb tant bdxichnédeb Xteb. <sup>55</sup> Per de tant ni rbezné Xteb Spíritu Sant, chi bguiaab nez llayabaa, ax bianlob bcháa xte Dios. Ne bianlozachi Jesús zuldíny lad naldí xte Dios. <sup>56</sup> Chiy gunii Xteb:

—¡Gulguiaa! Nare rianluaa zullal llayabaa, ne rianlozaca Jesucrist zuldíny lad naldí xte Dios.

<sup>57</sup> Per laadeb chi bindiagdeb ziy ax bchiideb diagdeb, diipguilliú rbixtiadeb zenaazdeb Xteb. <sup>58</sup> Ax guléedeb laab láani guidxqui par güetinxúdeb laab cun guia. Ne tuby bíiny ni bdialá Saulo, laab bcualob de xabdeb. <sup>59</sup> Chiy lalzi ni cacuaadeb guia Xteb, ax gunii Xteb:

—Xtada Jesús, cuáabiu spírit xtena.

<sup>60</sup> Chiyru guzullibbi ax diip gurixtiab:

—Xtada Jesucrist, duld ná ni cayunnédeb nare, per quit chanétibiu cuendni.

Chi gulull gunii Xteb de diidxqui, ax gutybi.

## 8

<sup>1</sup> Saulo bíianbí cunformi gudinxúdeb Xteb. Ne lagac dxiqui, guzulo guzunalddeb de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, parzi irate de bnietqui bríchdeb nez Judea ne nez Samaria. De apóstolzi ná ni bíian. <sup>2</sup> Guu tuby tiop de bniety nguui ni zéne cuend nuu Dios, laadeb güecuaatsdeb Xteb, ne quesentiand bíindeb pur laab. <sup>3</sup> Lalzi Saulo cayunbí

pur inaazbi de ni reldilaaz Jesucrist, riiub yuu pur yuu par cuéeb laadeb a la juers, zecli nguii ne zecliza gunaa güelduub láani lizguiib.

<sup>4</sup> Per de bniety ni bdiia Jerusalén quesentiand btíchdeb xtiidx Dios nez ruttispac zédeb. <sup>5</sup> Ne tubybi lá Liby, laab güeb guidx Samaria, ax guzulo ruenéb de bniety xtiidx Crist. <sup>6</sup> Zieny de bniety rdxasaa ne iratedeb bcuadiagdeb ni ruee Liby pur ni gunádeb de milagriroo ni baanbi. <sup>7</sup> Zienzi de bniety ni aguty tuby lad naani o tuby lad niini bsiacbi, ziyza bsiaczacbi de bniety ni ná coj, ne chi bsiacbi de bniety ni guu bindxab láani lazdooni, ax rbixtia de bindxabqui rdiia. <sup>8</sup> Pur ningui, quesentiand guzaciaaz de bniety guidxqui.

<sup>9</sup> Per láani guidxqui guu tuby bniety nguii ni bdialá Simóny. Ne desde gulal nánbi magi par rsacanbi de bniety Samaria, ax reldilaazdeb dec quesentiand nánbi. <sup>10</sup> Irairate de bniety rcuadiag xi rniib, desdi mazru bichiin axtqui mazru guroo, parzi rniideb:

—Guroo guelrnabee xte Dios napbi.

<sup>11</sup> Laadeb baandeb cuend laab te pur desde gulal cayunbi engany laadeb pur de magi ni runbi. <sup>12</sup> Per chi güeldilaaz de bniety Samaria de ni gunii Liby pur guelrnabee xte Dios ne pur Jesucrist, ax brubnisdeb zecli nguii ne zecliza gunaa. <sup>13</sup> Ne axt néru Simónqui güeldilaaz, ax brubnisbi chiy aquitru gulelaaztib Liby. Ne bdxalob pur iralote de milagriroo ni rguaab run Liby.

<sup>14</sup> Chi gucbee de apóstol ni nuu Jerusalén dec de bniety Samaria agüeldilaazdeb xtiidx Dios, ax bxiaalddeb de apóstol ni lá Bed cun Juany ruy. <sup>15</sup> Chi bdzindeb ruy, gunaabdeb lo Dios pur de bniety Samaria ni agüeldilaaz xtiidx Dios par cueznédeb Spíritu Sant. <sup>16</sup> Te pur zeczi nic tubydeb gady cueznétideb Spíritu Sant, sino que brubnistisdeb pur nombri xte Dad Jesús. <sup>17</sup> Chiyru bzubnaa Bed cun Juany quia irate de bnietqui par guleznédeb Spíritu Sant.

<sup>18</sup> Chi guná Simóny gulezné de bnietqui Spíritu Sant pur ni bzubnaa de apóstol quiadeb, ax baanbi pur nideedbi mily de apóstol, <sup>19</sup> raipbi laadeb:

—Né naa gulniidx guelrnabeec te par chi izubnaa quia tutix bniety, ax néza laab cueznéb Spíritu Sant.

<sup>20</sup> Chiy raipy Bed laab:

—Liú cun tod xmiliu nitlo pur ni runu xgab dec zelee siiu guelrnabee ni rguaad Dios. <sup>21</sup> Liú nicli quit riáldti gúnu zec ni cadxanni, te pur nicli quit zenuutiu xnez Dios. <sup>22</sup> Bialaaz pur de mal ni abaaniu. Chiy guridx gunaab lo Dios ta gúnny perdón liú pur de mal xgab xtenu. <sup>23</sup> Te nare racbiia dec quesentiand racnalaazu, ne zeczi rnabee duld loo.

<sup>24</sup> Chiy cuaby Simóny:

—Gulnaab lo Dios pur nare, te par nic tuby zec ni aguniit quit tedia.

<sup>25</sup> Chi gulull bee de apóstol xtiidx Jesucrist, ne guniideb xtiidx Dios lo de bnietqui, chiy biecuideb par Jerusalén. Ne irate de guidx xte Samaria rut gudeeddeb, btíchzadeb de didxzaac xte Jesucrist.

<sup>26</sup> Chiguld, tuby ángli xte Dios raipny Liby:

—Quegüe nez sur, nez ni zé desdi Jerusalén axtqui nez rut lá Gaza, nez rut ná púrpac yiubiz.

<sup>27</sup> Chiyru bdiia Liby ax zéb. Deni zéb lo nez, bgáab tuby eunuco, tuby bniety nguii ni zá lo naciony Etiopía. Bnietqui ná tuby binroo xte gobierni, laab náb tesorer xte Candace, reina xte Etiopía. Bniety nguiiqui güeb Jerusalén par güetob Dios. <sup>28</sup> Chiy anunezbi par zíab ladxbi, zubbi lo arred zaac xtenbi cayuuldbi lo libri xte profet Isaías. <sup>29</sup> Chiy raipy Spíritu Sant Liby:

—Quegüebinu arrede.

<sup>30</sup> Chi gubigax Liby, bindiagbi cayuuld bnietqui lo libri xte profet Isaías, ax gunabdi-idxbi:

—¿Ta racbeebiu xi zelo ni cayuuldbiu?

<sup>31</sup> Bnietqui cuaibbi:

—¿Xólesa gacbiia xi zeloni, ne rutell gady quixtee luaa?  
Chiy raipbi Liby yaaipbi lo arredqui, ax guri cuesaadeb.

<sup>32</sup> Bnietqui cayuuldbi lo xquiits Dios rut rnii:

Zec tuby llíily, güenédeb laany rut quindebny.

Ne quit xi guniitiny,

zeczpacza chi anágaa tuby llíily nez lo de ni aigua laam.

<sup>33</sup> Deni bsacsidebny,

bcuadeb niac guelgurtisy zec ni riáldny.

An, ¿túlesa inii tú de rac llinny?

Te pur abdzicádebny lo guichliuré.

<sup>34</sup> Bnietqui raipbi Liby:

—Gunilaa nare, ¿tú pur canii profetqui? ¿Ta pur lagac laab, o pur stuby bniety?

<sup>35</sup> Chiyru guzulo caguixtee Liby lob xi zelo xtiidx Dios ni cayuuldbi. Ne benézacbi laab de didxzaac xte Jesucrist. <sup>36</sup> Chiguld chi gudeeddeb tuby lat rut nuu nis, ax gunii bnietqui:

—Ruré nuu nis. ¿Ta zelee tiubnisa ruc?

<sup>37</sup> Chiy raipy Liby laab:

—Bel dibyquia dibylaazbiu reldilaazbiu, zeleeela.

Bnietqui cuaibbi:

—Reldilaazla dec Jesucrist ná Llin Dios.

<sup>38</sup> Chiyru gunabee bnietqui sudxí xarredbi. Ax biat iroptedeb lo arred par biiudeb lo nisqui par btiubnis Liby laab. <sup>39</sup> Chi bdiiadeb lo nisqui, pur Spíritu Sant xte Dios digaizy gunitlo Liby, ax aquítru gunáti bnietqui Liby. Per bnietqui rzaclaazbi güelaab xnezbi. <sup>40</sup> Chi guchee Liby axt guidx Azoto azuguaab. Chiy güeb guidx pur guidx btíichbi de didxzaac xte Jesucrist axtqui bdzinbi guidx Cesarea.

## 9

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

<sup>1</sup> Lagac de chiy, Saulo quit rbezti rdxichnéb de ni reldilaaz Jesucrist, ne rniib quinxúb laadeb. Pur ningui, güeninéb bxoz ni rnabee lo de bxoz <sup>2</sup> par gacchuu de guiits, te chalee chiab de yudoo xte Damasco chatíilybi de bniety nguü ne de bniety gunaa ni reldilaaz Jesucrist par chanéb laadeb guiaagudeb Jerusalén. <sup>3</sup> Per chi zedzingaxbi par guidx Damasco, tuisqui desde llayabaa bdiia tuby bcháa ni bzieeny iduibte rut zezá Saulo. <sup>4</sup> Chiy biabbi, ne deni nágaab lo guichliu bindiagbi rsee ni gunii:

—Saulo, Saulo, ¿xíni zunaldu nare?

<sup>5</sup> Ax gunabdiidx Saulo:

—¿Tú laabiu, Dad?

Chiy cuaibny:

—Nareniy Jesús ni zunaldu. Lagac liú caguíliu guelna xtenu zec gúun ni rcuanii lo yarrudx.

<sup>6</sup> Saulo racdxaachbi de tant ni rdxibbi, chiy guniib:

—Dad, ¿xi rcaazbiu gúna?

Chiyru raipy Dad Jesucrist laab:

—Güeste. Quegüe láani guidx Damasco. Ruy gachiiu xi ná par gúnu.

<sup>7</sup> Ne de bniety ni zéne Saulo, quesentiand bdxibdeb pur ni bindiagdeb rsee ni guniné laab, per quit tu gunátideb. <sup>8</sup> Deni güeste Saulo, chi bxalbi de bslob, aquítru rianlotib. Chiyru gunaazdeb naab par zénédeb laab Damasco. <sup>9</sup> Ruy guzuguaab chon dxi sin quit bianlotib, nicza quit xi bquiintib ne nicza quit xi güéetib.

<sup>10</sup> Damasco gulez tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist. Laab bdialáb Ananías, ax bliulo Jesucrist lob ne raipny laab:

—¡Ananías!

Laab cuaibbi:

—A nare, Dad.

<sup>11</sup> Chiyru raipy Jesucrist laab:

—Quegüesú, güe nez ni lá Nez Tibyldí. Chi idziniu liz Judas, gunabdiidx pur tuby bniety nguii ni zá guidx Tarso, laab láb Saulo. Te laab caguiin canaabbí luaa. <sup>12</sup> Ne zec ni rnixcaald gucbí, gunáb biiu tuby bniety ni lá Ananías ni bzubnaa quia par gubí bianlob stuby.

<sup>13</sup> Chi bindiag Ananías ziy ax guniib:

—Dad, la zieny de bniety rzeet bniety nguiiqui ne irateza de mal ni runnéb irate de ni reldilaaz laabiu Jerusalén. <sup>14</sup> Anre laab zéedbi rurén cun guelrnabee xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz par inaazbi irate de bniety ni reldilaaz laabiu.

<sup>15</sup> Chiyru raipy Jesucrist laab:

—Quegüe, te nare abcuabiiab ne laab ná ni illiúb par chagüeeb xtiidxa lo de ni quit ná bniety Israel, lo de rey ne cunquiza lo de bniety Israel. <sup>16</sup> Nare quixtiia lob dec quesentiand guelzii teedbi pur ni anáb xpinnia.

<sup>17</sup> Chiyru zé Ananías yuu rut zuguaa Saulo. Deni biiub ax bzubnaab quia Saulo guniigab:

—Saulo. Xtdni Jesús ni bliulo loo nez rut zéedu, laany bxiaaldny nare par chalee ibí yianloo stuby, ne par cuezníu Spíritu Sant.

<sup>18</sup> Hóracqui biab de ni btaagu láani bslob, ax gubí bianlob stuby. Chiyru güezuldí ax brubnisbi. <sup>19</sup> Ne bquiinbi par cuáab juers stuby. Chiy guzuguaab tuby tiop dxi láani guidx Damasco, guzuguanéb de bniety ruy ni reldilaaz Jesucrist.

<sup>20</sup> Chiyru guzulo cayuee Saulo xtiidx Dios láani de yudoo, rniib dec Jesús ná Lliin Dios.

<sup>21</sup> Irate de ni bindiag xtiidxbi bdxalodeb, ne guniideb:

—¿Ta gati nguiiqui ni guzunald de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist? Ne, ¿ta gati lagac laabi y zéedbi rurén par inaazbi de bniety ni reldilaaz Jesucrist, par chanéb laadeb lo de bxoz ni rnabee lo de bxoz?

<sup>22</sup> Per Saulo dxi pur dxi mazru sin dxiby aguniib xtiidx Dios, rliuub laadeb dec Jesús ná Crist. Ax axt guzacán de bniety Israel ni gulez láani guidx Damasco pur ziy.

<sup>23</sup> Zéru dxi, de biny Israel bdxadiidxdeb par quinxúdeb Saulo, <sup>24</sup> per laab gucbeegachi xa ná xgabdeb. Rdxí ne guxin canuudeb laab ruu de puert ni rdiia láani guidxqui par quinxúdeb laab. <sup>25</sup> Per de ni reldilaaz Jesucrist, guxin guluudeb Saulo láani tuby dxumyoo ax bldiatdeb dxumyqui quia pader ni ná iduibrdonte guidxqui. Ziy xquel bdiab láani guidx Damasco.

<sup>26</sup> Chi bdziny Saulo Jerusalén, rcaazbi nidxaab lo de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Per iratedeb rdxibdeb laab te pur quit reldilaaztideb dec né laab agüeldilaazbi Jesucrist.

<sup>27</sup> Chiyru güené Bernabé laab lo de apóstol. Gudixteeb dec Saulo gunáb ne guninéb Xtdni Jesucrist chi zéb par Damasco, ne gudixteezachi dec sin dxiby gunii Saulo xtiidx Jesucrist láani guidx Damasco. <sup>28</sup> Ziy xquel biian Saulo Jerusalén, ax cuandzanéb laadeb.

<sup>29</sup> Sin dxiby guniib xtiidx Xtdni Jesucrist, ax axt bchaab lo diidx cun de bniety Israel ni ruee diidx griego, parzi bcaaz de bnietqui niguinxú laab. <sup>30</sup> Chi gucbee de ni reldilaaz Jesucrist ziy, güenédeb Saulo guidx Cesarea. Ruy ax bxiaalddeb laab par guidx Tarso.

<sup>31</sup> Chiyru guridxilaaz irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist de ni rbez nez Judea, nez Galilea ne nez Samaria, ax duudxga, duudxga güelaa gucbeedeb xa ná xnez Dios ne bzuubzadeb xtiidxny. Chiy pur guelracné xte Spíritu Sant güelaa guc zienrudeb.

<sup>32</sup> Chi cuandzá Bed retixlob de ni reldilaaz Jesucrist, ax güetixlozacbi de xpiny Crist ni rbez láani guidx Lida. <sup>33</sup> Ruy bdxialbi tuby bniety nguii ni lá Eneas. Laab aguc xon iz nágaab racxúb quit releeti chaste. <sup>34</sup> Ax raipy Bed laab:

—Eneas, Jesucrist ná ni absiac liú. Quegüeste, ne btuui by daa xtenu.

Hóracqui güeste Eneas. <sup>35</sup> Chi guná irate de bniety ni rbez láani guidx Lida ne de ni rbez láani guidx Sarón dec laab abiacbi, ax néza laadeb güeldilaazdeb Jesucrist.

<sup>36</sup> Chiy láani guidx Joep guu tuby bniety gunaa ni reldilaaz Jesucrist. Laab bdialáb Tabita, ne cun diidx griego ax láb Dorcas. Laab púrpac ni illiú baanbi ne gucnézacbi de ni ná prob. <sup>37</sup> Láani de dxiqui, Dorcas gucxúb ax gutybi. Chi gulull bguazdeb togulqui ax güetixdeb laab láani yuu ni rrop pis. <sup>38</sup> Ne cun gaxzi ríian guidx Joep par guidx Lida rut nuu Bed ax chi gucbee de ni reldilaaz Jesucrist dec ruy nuu Bed, bxiaalddeb tiop bniety nguii ni güeganlas lob, raipdeb laab:

—Angaré tolaabiu par guidx Joep.

<sup>39</sup> Chiy zénegac Bed laadeb. Chi bdzinbi, güenédeb laab laniuu rut nága Dorcas. Ruy cayuun irate de gunaa viud, ax rliuudeb laab irate de lady ni gudib Dorcas chi gubánybi.

<sup>40</sup> Chiyru gunabee Bed bdiia iratedeb ax guzullibbi, guridx gunaabbí lo Dios rguiaagab lo togulqui, chiy guniib:

—Tabita, quegüeste.

Bniety gunaaqui bxalbi de bslob ne chi gunáb Bed ax gurib. <sup>41</sup> Chiyru gunaaz Bed naab par güezuldí, ax guridxbi de ni reldilaaz Jesucrist cun de gunaa viudqui par gunádeb dec agubány Dorcas. <sup>42</sup> Ne iduibte láani guidx Joepqui brüch diidxqui, ax zieny de bniety güeldilaaz Jesucrist pur ziy. <sup>43</sup> Chiy Bed xchiru gucldaab láani guidxqui ax liz tuby bniety ni runzaac guidy zuguaab. Bnietqui bdialá Simóny.

## 10

<sup>1</sup> Láani guidx Cesarea gulez tuby bniety ni bdialá Cornely. Laab gucbi capitán lo tuby cuaa de suldad ni bdialá Italian. <sup>2</sup> Ne masqui gati bniety Israelti laab, per bdxibbi Dios, ax laab ne irate de bniety ni guu lizbi btodeb Dios. Ziyza la gucnéb de bniety Israel ni ná prob, ne quit rbeztí rnaabbí lo Dios. <sup>3</sup> Tuby dxi zecti rca chon gudxi zec ni rnixcaald gucbi. Laxill gunáb biuu tuby ángli xte Dios laniuu rut zuguaab, ax raipy ángliqui laab:

—¡Cornely!

<sup>4</sup> Laab bguiaab lo ángliqui ne quesentiand bdxibbi ax guniib:

—¿La caniibiu, Dad?

Chiyru raipy ángliqui laab:

—Dios abindiagny de xtiidxu ne agunázacny irate zec ni racnú de prob. <sup>5</sup> Bxiaald de bniety ni chia guidx Joep par challiideb Simóny ni láza Bed. <sup>6</sup> Laab rbezbi liz tuby bniety ni láza Simóny, ni runzaac guidy ni ná lizni gax ruu nisdoo. Bedqui inii liú xi ná par gúnu.

<sup>7</sup> Chi zé ángli ni guniné laab, Cornely guridxbi tiop de xmosbi cun tuby suldad ni napbi confianz ne ni reldilaazza Dios. <sup>8</sup> Chi bialo gudixtee Cornely lodeb ni guzacbi ax bxiaaldbi laadeb par guidx Joep.

<sup>9</sup> Chi bragueel stuby dxi lalzi zedzingaxdeb guidx Joep, zecti laidxi bieepy Bed quia yuu rut rbezbi par gunaabbí lo Dios. <sup>10</sup> Quesentiand rldiaanbi. Rcaazbi ni iquiinbi. Per lalzi cayundeb ni iquiinbi, ax gucbi zec ni rnixcaald. <sup>11</sup> Gunáb bllal llayabaa ne gunázacbi zedyiat zec tuby sábníroo axt rut zuguaab, liiby idapte xquinni. <sup>12</sup> Chiy láani sábníqui nuu iralote de many ni nuu tap niini, cun de béeld ne cun de many ni rzu. <sup>13</sup> Chiy bindiagbi rsee tuby ni gunii:

—Bed, güesuldí. Gudin de many ni iquiiniu.

<sup>14</sup> Per Bed cuaibbi:

—Quity, Dad. Gadgadte chúuti dxi iquiinia de ni quit illiú ni quit ná par iquiiny bniety.

<sup>15</sup> Chiy guniiny stuby:



—Ni absía Dios, quit cuelátiuni ni quit illiú.

<sup>16</sup> Chi guc chon güelt guc ziy, sábniqui gubíi bieepni llayabaa stuby. <sup>17</sup> Lalzi ni cayun Bed xgab xi zelo ni gunáb, hóracqui de bniety ni bxiaald Cornely bdzindeb ruu puert xte Simóny, pur ni agunabdiidxdeb calí ná lizbi. <sup>18</sup> Chi bdzindeb ax gunabdiidxdeb la ruy rbez Simóny ni láza Bed. <sup>19</sup> Ne cun Bed zeczi cayunbi xgab xte ni gunáb, ax raipy Spíritu Sant laab:

—A chon bniety nguii caguíily liú. <sup>20</sup> Quegüesuldí. Biat. Quegüenédeb ne quit guntioplaaztiu te nare bxiaaldadeb.

<sup>21</sup> Chiyru biat Bed rut zuguaa de bniety ni bxiaald Cornely, ax raipbi laadeb:

—Nareniiy rguíilyti. ¿Xidxa pur rguíilyti nare?

<sup>22</sup> Chiyru cuaibdeb:

—Dunni ziopni pur Capitán Cornely, tuby bniety zaac ni nap didxdoo Dios, ne irate de bniety Israel rcaaz laab. Tuby ángli xte Dios güegats laab dec ná par ixiaaldbi dunni yioplliin laabiu te choon lizbi par icuadiagbi ni ná par iniibiu.

<sup>23</sup> Chiyru guluu Bed laadeb yuu, ax ruy biiandeb guxinqui. Chi bragueel stuby dxi, ax zéne Bed laadeb. Néza duudx de bniety ni reldilaaz Jesucrist ni rbez Jope baany company laadeb.

<sup>24</sup> Chi bragueel stuby dxi ax bdzindeb guidx Cesarea rut rbez Cornely. Ne Cornely bchasaab irate de xfamilbi cun de xmigubi par canuudeb idzindeb. <sup>25</sup> Chi bdziny Bed liz Cornely, as bdiia Cornely güechalo laab, ax guzullibbi lo Bed par nitob laab. <sup>26</sup> Per Bed bsuldíb laab, raipgab laab:

—Güesuldíbiu, te saa binguichliugacni rac.

<sup>27</sup> Lalzi bdzindeb ruu yuu ax cayueegadeb diidx. Ne deni biiudeb, guná Bed dec zieny bniety dxasaa ruy. <sup>28</sup> Chiy raipy Bed laadeb:

—Laat anánti xa ná ley xte de bniety Israel dec quit chaleeti idxaadeb, o yiiuzadeb liz de ni quit ná bniety Israel. Per Dios abliuuny nare dec quit tu náti par cuelaa ni quit illiú, nicliza quit náti par gúna mal xgab pur laadeb. <sup>29</sup> Pur ningui, chi gunaabti nare ax zéldaca, nicli quit xi nicualdotia. Anre rcaaza gacbiia, ¿xíni gunaabti nare?

<sup>30</sup> Chiyru raipy Cornely laab:

—Aguc tap dxi zecti hóránre, deni zuguaa liza rca chon gudxi chi canaaba lo Dios, horqui bliulo tuby bniety nguii luaa nacubi lady rcuabcháa, <sup>31</sup> ax guniib: “Cornely, Dios abindiagny de xtiidxu ne zéneny cuend irate zec ni racnú de prob. <sup>32</sup> Ningui bxiaald de ni chia guidx Jope par challiideb Simóny ni láza Bed. Laab rbezbi liz stuby bniety ni láza Simóny ni runzaac guidy, ni ná lizni gax ruu nisdoo. Bedqui inii liú xi ná par gúnu.”

<sup>33</sup> Ziy xquel guc, bxiaalda de bniety ni bedtíily laabiu. Güenqui baanbiu beedbiu. Ne anre iratecni zuguaan rurén nez lo Dios ni rbez llayabaa par guindiagni irate ni gunabee Dios laabiu iniibiu dunni.

<sup>34</sup> Chiyru guzulo guniib, raipbi laadeb:

—Anru agucbiia dec Dios tubylote runny, quit rbétiny lo bniety. <sup>35</sup> Te pur Dios tutix bniety guichliu ni zéne cuend laany ne runbi zec ni riáld, laany ziyza runny cuend laab. <sup>36</sup> Dios aguninény de bniety Israel, abtiichny diidx pur guelnaldiulaaz xtenny ni zéed pur Jesucrist ni ná Dad par irate bniety guichliu. <sup>37</sup> Ne laat nánti dec chi gudeed ni bliuu Juany Bautist de bniety pur guelrrubnis, chiyru guzulo btiich Jesucrist xtiidx Dios. Laany guzulony desdi Galilea axtqui iduibte nez Judea. <sup>38</sup> Laat nanldít dec Dios abdeedny Spíritu Sant ne guelrnabee Jesús de Nazaret, ax cuandzány baanny de ni ná güen, bsiacny irate de bniety ni cadeed guelzii pur bindxab. Laany güelee baanny ziy pur ni rbeznény Dios. <sup>39</sup> Ne dunni nan testigu pur irate ni baany Jesús iduibte nez Judea ne nez Jerusalén. Chiyru ax gudinxúdebny, bcuaadebny lo cruzi. <sup>40</sup> Per Dios gusbánni laany ni rac chon dxi par bedliulony lon. <sup>41</sup> Quit bliulotiny lo irate bniety sino que lo de saazni ni gulé Dios desde gulo par gacni testigu. Ax dunni bquinnénny ne bdenénny

deni gubánnny stuby. <sup>42</sup> Chiyru Jesús ná ni bxiaald dunni zec testigu par itichni diidx lo de bniety dec Dios abcuabeeny Jesús par gúnny guelgurtisy chi idziny dxi ni ideed irate bniety cuend Dios, zecli de ni nabány ne zecli de ni aguty. <sup>43</sup> Ne ziyza desdi gual irate de profet guniideb pur Jesús dec irate de bniety ni chaldilaaz laany, zunny perdón de xtullddeb.

<sup>44</sup> Zeczi caniné Bed laadeb, chi gulezné Spíritu Sant irate de bniety ni cacuadiag ni caniib. <sup>45</sup> Chiy de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist de ni güené Bed, quesentiand bdxalodeb te pur né de bniety ni quit ná bniety Israel agulezné Spíritu Sant, <sup>46</sup> pur ni rindiagdeb aruee de bnietqui iralote ditsa ne rniideb de diidx zaac pur Dios. <sup>47</sup> Chiyru raipy Bed laadeb:

—¿Túlesa icua tiubnis de bnietré, ne arbeznédeb Spíritu Sant zecac dunni?

<sup>48</sup> Ax gunabeeb tiubnisdeb pur nombri xte Jesucrist. Chiyru gunaabdeb favor lo Bed par suguanéb laadeb stuby stiop dxi.

## 11

<sup>1</sup> De apóstol cun de bniety Judea ni reldilaaz Jesucrist gúpdeb rson dec néza de bniety ni quit ná bniety Israel agüeldilaazdeb xtiidx Dios. <sup>2</sup> Per chi bieequi Bed Jerusalén, de bniety Israel ni areldilaaz Jesucrist, de ni zenuuzic ley gudildnédeb Bed, <sup>3</sup> raipdeb laab:

—¿Xínii güeyiiu liz de ni quit ná bniety Israel, ne bquinníudeb?

<sup>4</sup> Chiyru bené Bed laadeb diidx, xa ná ni guc desde gulo niy güeb liz de bnietqui, ax raipbi laadeb:

<sup>5</sup> —Chi zuguaa láani guidx Joep, deni canaaba lo Dios, ax guca zec ni rnixcaald. Gunáa zec tuby sábníroo zedyiat nez llayabaa liiby idapte xquinni bdzinni axt rut zuguaa. <sup>6</sup> Chi bguiazaaca xi nuu láanqui, gunáa de many ni nuu tap niini, cun de béeld ne cun de many ni rzu. <sup>7</sup> Ax bindiaga rsee tuby ni gunii nare: “Bed, güesuldí. Gudin de many ni iquiniu.” <sup>8</sup> Per nare cuabia: “Quit, Dad, te pur gadgadte chúuti dxi iquini de ni quit illiú, de ni quit ná par iquiny bniety.” <sup>9</sup> Chiy gubí guniiny desdi llayabaa stuby: “Ni absía Dios, quit cuelátuni ni quit illiú.” <sup>10</sup> Chi guc chon güelt guc ziy, chiyru gubí bieepy irate de cosqui llayabaa. <sup>11</sup> Hóracqui bdziny chon de bniety nguui rut guleza. Laadeb zéeddeb desdi Cesarea par bedtílydeb nare. <sup>12</sup> Ax gunii Spíritu Sant nare dec chaníadeb sin quit guntioplaaztia. Ne néza xoop de saanré güenía. Ax iratecni bdxúun liz capitánqui. <sup>13</sup> Chiy laab benéb dunni diidx xa xquel bliulo tuby ángli xte Dios lob láani lizbi, raipy ángliqui laab: “Bxiaald de ni chia guidx Joep par challiideb Simóny ni láza Bed. <sup>14</sup> Laab güené liú diidx xa riáld par gacu perdón cun irateza de bniety lizu.” <sup>15</sup> Chi guzulo cayueníadeb diidx ax guleznédeb Spíritu Sant zectiziac ni guc gulo cun dunni par guleznézacniny. <sup>16</sup> Chiyru güenelaaza de xtiidx Xtadni Jesucrist chi guniiny: “Didxldíqui Juany btiubnisbi cun nis, per laat teru cueznét Spíritu Sant.” <sup>17</sup> Ne anre Dios a bxiaaldny Spíritu Sant par laadeb zecac ni baanny cun dunni chi bioldilaazni Xtadni Jesucrist. Pur ningui, ¿túlesa naa par suaa lo Dios?

<sup>18</sup> Chi bindiag de bniety Jerusalén de diidxré, chiyru aquitru xi nieptideb Bed, ax guniideb de diidx zaac lo Dios, laadeb guniideb:

—¡Anru aguceben dec néza de bniety ni quit ná bniety Israel abxal Dios nez par yialaazdeb pur de xtullddeb ax gapdeb guelnabány par chazy cun Dios!

<sup>19</sup> Deni gudinxú biny Xteb, chiy guzulo guzunalddeb de ni reldilaaz Jesucrist parzi bríich de xpiny Crist nez Fenicia, nez lo isla ni lá Chipre ne nez Antioquía. Ax btíichdeb de didxzaac xte Jesucrist, per púrzi lo saa bniety Israeldeb. <sup>20</sup> Per lodeb dxa tuby tiop de bniety Chipre ne Cirene. Laadeb ná ni güedeb guidx Antioquía, ax guniizadeb xtiidx Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel. <sup>21</sup> Dios gucné laadeb parzi zieny de bniety güeldilaaz ni rniideb, ax güeldilaazdeb Jesucrist.

<sup>22</sup> Chi bdziny rsonré lo de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, ax bxiaalddeb Bernabé axt guidx Antioquía. <sup>23</sup> Chi bdzinbi ruy, quesentiand rzaclaazbi chi gunáb xa xquel cayunldee Dios quia de bnietqui, chi y blidxbi iratecdeb dec dibyquia dibylaazdeb chanuudeb xtiidx Jesucrist. <sup>24</sup> La güen guc Bernabé. Quesentiand gucné Spíritu Sant laab ne guldípacbi güeldilaazbi Jesucrist. Zienguilliú bniety güeldilaaz Jesucrist.

<sup>25</sup> Chiyru güe Bernabé guidx Tarso par güetílybi Saulo. <sup>26</sup> Chi bdxialbi Saulo, chi y güenéb laab axt Antioquía. Ruy guzuguaadeb tuby iz cun de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Ne zieny de bniety ni bseeddeb ruy. Ne láani guidx Antioquía ná ni guzulo rbeládeb “Cristian” de ni reldilaaz Jesucrist.

<sup>27</sup> Láani de dxiqui tuby tiop de profet ni rnii xtiidx Dios bdiiadeb Jerusalén par güedeb guidx Antioquía. <sup>28</sup> Ne tubydeb lá Agabo. Laab guzuldib nez lo de bniety, ax pur Spíritu Sant guniib dec teru chúu tuby gubiny iduibte lo guichliu. Ne gucqui ziy lo iz ni gunabee rey Claudio. <sup>29</sup> Chiyru de bniety ni reldilaaz Jesucrist láani guidx Antioquía guniideb ichasaadeb mily zecti ni chalee ideed tubygadeb par gacnédeb de sanireldilaazdeb Jesucrist, de ni rbez nez Judea. <sup>30</sup> Ax ziy xquel baandeb. Chiyru bxialdnédeb milyqui Saulo cun Bernabé par bdeeddebni de ni rnabee lo de ni reldilaaz Jesucrist nez Judea.

## 12

<sup>1</sup> Láani de dxiqui rey Herodes guzulo rteedbi tuby tiop de ni reldilaaz Jesucrist guelzii. <sup>2</sup> Ne gunabeezabi gaty Jacob bets Juany cun spad. <sup>3</sup> Chiy chi gunáb dec rdxalaazqui de biny Israel zec ni abaanbi, ax gunabeezabi bgáa Bed. Niy gucqui y lo de dxi laní ni rquiindeb guechtily sin levadur. <sup>4</sup> Chi gunaazdeb Bed ax guluudeb laab láani lizguiib. Chiy gunabee rey Herodes tap cuaa suldad icualo ruu lizguiib. Tapga ná tuby cuaa de suldadqui. Te pur baanbi xgab idziib Bed nez lo binguidx chi nideed pascu. <sup>5</sup> Pur ningui bcualodeb Bed chi nuub láani lizguiib. Per irate de ni reldilaaz Jesucrist quit gulezti rguin rnaabdeb lo Dios pur laab.

<sup>6</sup> Ne lagac guxin ni a iragueel par idzii Herodes Bed lo binguidx, Bed nayaaisbi glay tiop de suldad liibbi cun tiop cadén, chi y stuudx suldad cacualo ruu lizguiib. <sup>7</sup> Tisqui bdziny tuby ángli xte Dios ax bzieeny tuby bcháa láani lizguiibqui. Chiyru bsees ángliqui cueláany Bed par bcuanyny laab, raipny laab:

—Gueeldzi quegüeste.

Hóracqui biab de cadén ni liiby de naab, <sup>8</sup> ax raipy ángliqui laab:

—Bxidziits láaniu ne bcuaa xcurachu.

Deni baany Bed ziy ax raipza ángliqui laab:

—Gudacu xcapu. Quedanald nare.

<sup>9</sup> Chiyru bdiia Bed zenaldbi ángliqui, per nicli quit racbeeb la didxldíy ni cayun ángliqui. Laab rlilob dec canixcaaldzib. <sup>10</sup> Ax gudeeddeb lo tuby cuaa suldad, chiyru gudeeddeb lo stuby cuaangui. Chi bdzindeb ruu puert guiib par a idiiadeb lo nez, yiubzyi puertqui bllalni, ax bdiiadeb. Chiy chi bdzindeb tuby xquin, ruy bsáan ángliqui Bed. <sup>11</sup> Chiyru gucbeeb dec didxldíqui y ni cayac, ax guniib:

—Anru agucbiia dec Dios bxiaaldny ángli xtenny par bldány nare lo Herodes ne lo irate ni rcaaz de biny Israel niunné nare.

<sup>12</sup> Chi gucbee Bed ziy ax zégacbi liz María, xnan Juany, ni láza Marcos, rut dxasaa zieny de bniety ni canaab lo Dios. <sup>13</sup> Deni bsez Bed ruu puert, chi y bdiia tuby dxaap ni lá Rode par zeguiaab tú bnietqui. <sup>14</sup> Per chi bambeeb rsee Bed, quesentiand rzaclaazbi, parzi xlat ni nixalbi ruu puert ax blluuinbi güetixteeb a Bed zuguaa ruu puert. <sup>15</sup> Chiy raipdeb laab:

—¡Rac quiu xi!

Per dxaapqui guzutipbi dec guldípacbi. Ax raipdeb laab:

—Gati laatibi y, ánglidxa ni racné laabi y.

<sup>16</sup> Per Bed güelaa bsezbi, parzi chi bxfaldeb ruu puert axtpacza bdxibdeb chi gunádeb laab. <sup>17</sup> Chiyru baany Bed seny lodeb iganydeb, ax gudixteeb lodeb xa xquel gulée Dios laab láani lizguiib. Ne raipbi laadeb:

—Ziy gultixtee lo Jacob cun lo irate de ni reldilaaz Jesucrist.

Chiyru bdiiaab zéb stuby lat.

<sup>18</sup> Chi bragueel nicli quit racbee de suldad xa gúndeb pur ni quit gucheedeb xa guc bdiia Bed. <sup>19</sup> Chiy gunabee Herodes chatílydeb laab, per quit nidxialtideb laab. Parzi deni bialo gunabdiidx Herodes de suldadqui xa xquel guc, ax gunabeeb gatydeb.

Chiyru bdiia Herodes Judea ax güeldezbi guidx Cesarea.

<sup>20</sup> Herodes bdxichnéb de biny Tiro ne Sidón. Per de bínqui bdxadiidxdeb par chaninédeb laab. Chiy chi baandeb gan guzulo rchaadeb bniety nguui ni lá Blasto tuby xpiny rey Herodes, ax Blasto gunii pur laadeb lo reyqui dec quit xi didxguidxti nuu cun laab. Te pur nez rut rnabee reyqui zá ni rquiindeb.

<sup>21</sup> Herodes gulecáb xi dxi ininéb laadeb. Ne dxiqui gudacubi de lady zaac xtenbi, gurib lo yallily rut rnabeeb, ax guzulo caninéb laadeb. <sup>22</sup> Chiy guzulo rbixtia de bniety:

—¡Tuby dios ná ni canii gati tuby bnietti!

<sup>23</sup> Hóracqui tuby ángli xte Dios bsiáldny Herodes tuby guelguidx. Gudo bzug laab ax gutybi, te pur bdxulaazbi bzubyaab bniety laab xlat ni nizubyaab Dios.

<sup>24</sup> Per xtiidx Dios güelaaru brüchni iranetzte ne iranetzteza güelaaru bdal de ni güeldilaazny. <sup>25</sup> Chiy Bernabé cun Saulo chi bialo baandeb ni ná par gúndeb Jerusalén, ax biecuinédeb Juany ni láza Marcos par guidx Antioquía.

## 13

<sup>1</sup> Lo de bniety xte Jesucrist ni rbez láani guidx Antioquía, guu de profet ne de maistri ni gunii xtiidx Dios. Lodeb dxaa Bernabé, Simóny ni raipzadeb negri cun Lucio ni ná bniety Cirene, cun Saulo ne Manaén ni tubyzi guroné rey Herodes ni gunabee Galilea.

<sup>2</sup> Tuby dxi deni cacuuandeb lalzi canaabdeb lo Dios, chiy raipy Spíritu Sant laadeb:

—Gulcuabee Bernabé cun Saulo par gúndeb dziiny ni rcaaza gúndeb.

<sup>3</sup> Chi gulull bcuuandeb lalzi ni gunaabdeb lo Dios, chiyru bzubnaadeb quia Bernabé ne quia Saulo ax bxiaalddeb laadeb stuby lat.

<sup>4</sup> Chiy Spíritu Sant ná ni bxiaald Bernabé cun Saulo zédeb guidx Seleucia. Ruy guudeb láani barcu par zédeb nez lo isla ni lá Chipre. <sup>5</sup> Chi bdzindeb nez Chipre ax láani guidx Salamina guzulo catüchdeb xtiidx Dios láani xquiudoo de bniety Israel. Ne néza Juany zénedeb par racné laadeb. <sup>6</sup> De ni cuandzadeb iduibte nez Chipre ax bdzindeb guidx Pafos. Ruy bdxialdeb tuby biny Israel lá Barjesús, laab nánbi magi, parzi ax runbi engany bniety dec laab náb tuby profet xte Dios. <sup>7</sup> Barjesúsqui laab guchi xpiny Sergio Paulo, gobernador xte Chipre ni quesentiand nán. Gobernadorqui gunaabbí Bernabé cun Saulo pur rcaazbi guíndiagbi xtiidx Dios. <sup>8</sup> Per Barjesús (ni láza cun diidx griego, Elimas) guzub lodeb, rcaazbi nicuab chaldilaaz Sergio Paulo xtiidx Dios. <sup>9</sup> Chiy Saulo ni láza Pablí quesentiand rbeznéb Spíritu Sant ax bguiazaacbi lo Elimas, <sup>10</sup> raipbi laab:

—¡Llin bindxab, púrpac dixú rguíliu ne púrzi ni ná mal runu, xíteete ni náti güen quit rdxalaaztiu! ¿Gúcti isaanu chanuu bniety nezldí xte Dios? <sup>11</sup> Anre Dios gúnny castigu liú. Yáanu ciagu ne xchi quit yianlotiu bieeny xte gubidx.

Hóracqui bcay de bslo Elimas, ax rguílybi ni inaaz naab pur ni aquitru rianlotib. <sup>12</sup> Chi guná gobernador Sergio Paulo ziy, ax güeldilaazbi. Ne quesentiand bdxalob pur de xtiidx Jesucrist ni rliuudeb.

<sup>13</sup> Chiguld Pablí cun de saab guudeb láani barcu guidx Pafos, ax zédeb guidx Perge ni ná lo estad xte Panfilia. Ruy bsáan Juany ni láza Marcos laadeb, ax biecuibí Jerusalén.

<sup>14</sup> Chiyru bdiiaadeb guidx Perge, zédeb guidx Antioquía ni ná lo estad xte Pisidia. Ruy dxi ni rzilaaz de bniety, biiudeb laniudoo xte de bniety Israel ax gurideb. <sup>15</sup> Chiy, chi



gulull biildy bniety ni biildy lo libri xte ley ne xte de profet, ax de ni rnabee laniudooqui raipdeb Pabli cun Bernabé:

—Belati lliclillzi nuu xi didxiin rcaazguibti iniiguibti par ilidxguibti de bniety, zelee iniiguibtini anre.

<sup>16</sup> Chiyru güezuldí Pabli, baanbi seny lodeb iganydeb ax guniib:

—De bniety Israel, ne irateru de ni rdxiby Dios, gulcuadiag guibti. <sup>17</sup> Dios xtenni, dunni ni nan bniety Israel, laany gulény de to xpingul gulalni, bstalny laadeb gudeb zienguilliú chi zeczi rbezdeb zec binzit nez Egipto. Chiyru cun guelrnabee xtenny gulény laadeb Egipto. <sup>18</sup> Ax belazné Dios laadeb iduibte cuarent iz ni gulezdeb nez rut ná púrzi yiubiz, <sup>19</sup> ne blduullny gadz naciony ni guc lo liu xte Canaán par bdeedny guichliuqui de to xpingulni. <sup>20</sup> Chiyru bcuabee Dios de juez par inabee laadeb, ax de lo zecti tap gayuaa cincuent iz ni gunabee de juez, profet Samuel ná ni guc lúltmi juez. <sup>21</sup> Chiguld gunaabdeb chúu tuby rey ni inabee laadeb. Chiy bdeed Dios laadeb rey Saúl, llingaan Cis ni zá lo xfamily Benjamín, ax gunabeeb laadeb cuarent iz. <sup>22</sup> Deni bdzicá Dios rey Saúl, ax bdeedny laadeb rey David. Chiy guniiny: “Agunáa dec David, llingaan Isaí, runbi zec ni rcaaza ne suubbi xtiidxa gúnbi irate zec ni rcaaza.” <sup>23</sup> Ne anre zecqui ni bsáan Dios diidx lagac lo de xfamily Davidré bdiacá Jesús ni bxiaaldny par bdzicány irate de xtuld de bniety Israel. <sup>24</sup> Anste gueed Jesús, Juany Bautist gudixteeb lo irate bniety Israel dec ná par yialaazdeb pur de xtullddeb ne irubnisdeb. <sup>25</sup> Ne chi zedyiub iduiblo lo guelnabány xte Juany, ax guniib: “Gati naretia ná Crist zec ni rlilot. Per chi gueedny nicli lo xcurachny quit riáldtia ixaicquia pur ni mazru sacny que naa.”

<sup>26</sup> Anre irate de sanizán lo xfamily to Abraham ne irateru de ni rdxiby Dios, par dunni ná de xtiidxny ni rguixtee xa xquel bdzicá Jesucrist de xtuldni. <sup>27</sup> Per de bniety Jerusalén cun de gurtisy xtendeb quit niumbeetideb Jesús zec ni ná par niumbeedebny. Nicliza quit gucbeetideb xi zelo de xtiidx Dios ni bcuaa de profet, de diidx ni ruullddeb laniudoo de dxi ni rzilaaz bniety, parzi lagac laadeb gudinxúdeb Jesús. Ax ziy xquel guzub de diidx ni cá lo xquiits Dios. <sup>28</sup> Ax masqui quit xi xfalti Jesús, per raipiacdeb Pilat inabeeb gatyny. <sup>29</sup> Deni bialo baandeb irate zec ni zéed lo xquiits Dios pur Jesús, chiyru bldetdebny lo cruzi ax bcuaatsdebny. <sup>30</sup> Per Dios gubíi gusbány Jesús stuby. <sup>31</sup> Ne zienzi dxi güeliulony lo de bniety ni cuandzané laany chi güeny Galilea axtqui Jerusalén. Anre de bnietqui ná ni cayuee diidx pur laany nez lo iraru bniety.

<sup>32</sup> Ningui, dunni cadixteezacni de didxzaacré lot, dec promes ni baany Dios cun de to xpingulni, <sup>33</sup> laany abzuubny xtiidxny cun dunni ni zán lo xfamildeb. Bzuubny xtiidxny chi gusbány Jesús zec ni cá lo ni rrop Salmo rut rnii: “Liú noo llingaana. Ne desde anre anapu guelrnabee zectiziac nare.” <sup>34</sup> Dios guniiny dec sbíi isbány Jesús ne quitru chúuti dxi gatyny zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Nare zunldiia quiat zectispac ni baania promes cun David.” <sup>35</sup> Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiitsny: “Laabiu quit isaantibiu gúudx tix llinbiu ni quit runti duld.” <sup>36</sup> Anre ni nápacni, gati pur Davidti ná de diidxqui, te pur deni bialo gunabeeb lo de saab zec ni gunii Dios inabeeb tiampqui, chiy gutybi ax bgaatsbi ne guyuudx xcuerpi. <sup>37</sup> Per xcuerpi Jesús ni gubíi gusbány Dios, quit guyuudxtini. <sup>38</sup> Pur ningui cadixteen lot par gacheet dec pur laany anuu perdón xte de xtuldni. <sup>39</sup> Irate ni reldilaaz Jesucrist anádeb perdón pur irate de duld ni quit nialee niacdeb perdón masqui baandeb zec ni rnabee ley ni bdeed Dios Moisés. <sup>40</sup> Ningui gulcualo laat, te quit chadiacát zec ni bcuaa de profet, te pur laadeb bcuaadeb:

<sup>41</sup> Gulcuadiag laat ni runti burli xtiidxa.

Guldxalo ne gulnitlo,

te pur lo de dxi xtenti gúna de cos ni axt quit chaldilaazti masqui chúu ni guedgüenéni laat.

<sup>42</sup> Deni bdiia Pabli cun Bernabé láani xquiudoo de bniety Israelqui, ax de bniety ni quit ná bniety Israel gunaabdeb favor lo Pabli te par chi ríaa xmanqui ax ibíi chagüenérub



laadeb ni benéb laadeb dxiqui. <sup>43</sup> Chiy chi bdiia de bniety laniudooqui, ziende güenald Pabli cun Bernabé, zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety zít ni rto Dios zecac de bniety Israel. Ax raipy Pabli cun Bernabé laadeb dec sutipnédeb ni azenuudeb nez güen xte Dios.

<sup>44</sup> Chiguld chi bíaa xmanqui, dxi ni rzilaaz de bniety, casi ira binguidx bdxasaa par guindiagdeb xtiidx Dios. <sup>45</sup> Per chi guná de bniety Israel binguilliú ni bdxasaaqui, ax gucnalaazdeb parzi guzulo rniyádeb ne rniizadeb de mal diidx pur Pabli. <sup>46</sup> Chiyru sin dxiby xquel cuaby Pabli cun Bernabé lodeb, raipdeb laadeb:

—Nidonidoote lot ná par idixteen de didxzaac xte Dios, laat ni nát bniety Israel. Per anre quit rcaaztit icuadiagtini, ax quit xo yáldtit guelnabány par chazy cun Dios. Pur ningui azotíchni de xtidxzaacniqui lo de bniety ni quit ná bniety Israel. <sup>47</sup> Te pur ziyquiza gunabee Xtadni Dios dunni, chi guniiny tuby lat lo xquiitsny:

Abzuuba liú zec bieeny par irate naciony,  
te par chuu iduibte lo guichliu chatixtiuu  
xa xquel chalee gac bniety perdón.

<sup>48</sup> Deni bindiag de bniety ni quit ná bniety Israel ziy, chiy rzacaaazdeb guzulo rniideb dec güenqui ná xtiidx Dios. Ax irate de ni nungueld gap guelnabány par chazy nez lo Dios, güeldilaazdeb xtiidxny. <sup>49</sup> Ziy xquel brích de didxzaac xte Dios iduibte nezqui. <sup>50</sup> Per de bniety Israel guludiidxacdeb de bniety gunaa ni ná mazru binyudoo ne ni mazru sac láani guidxqui cun de bniety nguii ni mazruza sac par guzunalddeb Pabli cun Bernabé axtqui gulédeb laadeb nezqui. <sup>51</sup> Chiyru Pabli cun Bernabé bdzibydeb guxuld niideb zec tuby seny dec quit bcuadiagti de bnietqui diidx, ax zégacdeb par guidx Iconio. <sup>52</sup> Per de bniety ni reldilaaz Dios, quesentiand rguít rzacaaazdeb arbeznédeb Spíritu Sant.

## 14

<sup>1</sup> Láani guidx Iconio, Pabli cun Bernabé iroptedeb biiudeb láani xquiudoo de bniety Israel. Ne zec ni bliuudeb de didxzaac xte Jesucrist, ax zieny de bniety güeldilaazny, zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety ni quit ná bniety Israel. <sup>2</sup> Per de biny Israel ni quit güeldilaazny guludiidxacdeb de ni quit ná bniety Israel par guzulo baandeb de mal xgab pur de ni reldilaaz Jesucrist. <sup>3</sup> Per masqui ziy, xchi guzuguaa de apóstol ruy. Ax sin dxiby guniideb xtiidx Dios pur ni reldilaazdeb Jesucrist. Ne laany bdeedny laadeb guelrnabee par baandeb zieny de milagri, te par bsíenny dec didxldic ná ni rniideb pur Dios. <sup>4</sup> Per de bniety guidxqui gucdeb tiop cuaa, duudxdeb guu xlad de bniety Israel, chiy stuudxdeb guu xlad de apóstol. <sup>5</sup> Ax zecli de bniety Israel ne zecliza de bniety ni quit ná bniety Israel bdxadiidxdeb cun de gurtisy te par tildnédeb ne icuaadeb guia Pabli cun Bernabé. <sup>6</sup> Parzi deni gucbee Pabli cun Bernabé ziy, zégacdeb par Listra ne Derbe, de guidx ni ná nez Licaonia ne iduibteru de nezqui <sup>7</sup> guniizadeb de didxzaac xte Jesucrist.

<sup>8</sup> Láani guidx Listra guu tuby bniety nguii ni quit releeti sa, gady chúuti dxi sab pur ni náb coj desdi chi gulbi, ax zubbi <sup>9</sup> cacuadiagbi ni canii Pabli. Deni bguiaa Pabli lob, guná Pabli dec laab reldilaazbi par yacbi. <sup>10</sup> Chiy diip raipy Pabli laab:

—Güesú. Guzuldizaac.

Hóracqui btes bnietqui güesuldib guzulo rzab. <sup>11</sup> Chi guná de bniety xa baany Pabli, guzulo rbixtiadeb cun diidx Licaonia:

—¡De dios ni ná zec bniety abiat rut zuguaan!

<sup>12</sup> Ax guniideb dec Bernabé ná dios Júpiter, chiy Pabli ná dios Mercurio te pur laab ná ni rninéb laadeb. <sup>13</sup> Ne ruxchu guidx nez rut riiu bniety láani guidxqui ná yudoo xte Júpiter. Parzi bxoz ni nuu yudooqui güenéb de gúun cun de guiaa, ax laab cun de bnietqui rcaazdeb niguindeb de gúunqui par nitodeb de apóstol. <sup>14</sup> Per chi gucbee Pabli cun Bernabé ziy, as gudillaadeb xabdeb, bguizdeb glay de bniety, rbixtiadeb:

<sup>15</sup> —¡Gulcuadiag guibti! ¿Xínii runguibti zeec, ne saa bnietiacni rac? Ninguipaclay ziopni par ziopniin laat dec isaanti de ni runtíc, te pur quit xi zelotideng. Güenru gulchanuu xnez Dios ni rbeznabány ni banchuu yabaa, guichliu ne nisdoo cun irate de ni nuu lodeny. <sup>16</sup> Gulalqui Dios bsaanny baany irate bniety zectisy ni rlilodeb. <sup>17</sup> Per masqui ziy, quit guuti dxi nisaanny ni rliuuny tú laany pur de cos güen ni runny. Te pur laaniy rguaadny nisguia ne de guelnazaac ax rguaadny ni iquiinni par chuzaclaazni.

<sup>18</sup> Deni gunii Pabli cun Bernabé ziy, cun de diidxqui pentispac baandeb gan quit niguin de bínqui de gúun par nitodeb laadeb.

<sup>19</sup> Per tuby tiop de bniety Israel ni zá guidx Antioquía ne guidx Iconio, deni bdzindeb guidx Listraqui baandeb gan guludiidxdeb de binguidxqui. Parzi bcuaadeb guia Pabli, chiy rlilopacdeb dec agutybi ax bxiubiudeb laab, gulédeb laab láani guidxqui. <sup>20</sup> Per chi bdxasaa de bniety ni reldilaaz Jesucrist iduibrdontec rut náгаа Pabli, chiy güesteb, biiub láani guidxqui stuby. Chi bragueelqui chiyrubdiab cun Bernabé par zédeb guidx Derbe.

<sup>21</sup> Chi gulull btíichdeb xtiidx Jesucrist láani guidx Derbe rut baandeb gan güeldilaaz ziény bnietny, chiyrubgubí biecuideb guidx Listra cun guidx Iconio ne guidx Antioquía. <sup>22</sup> De guidxqui guluzaclaazdeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist. Raipdeb laadeb dec sutipnédeb ni areldilaazdebny, te pur zienzi guelzii ná par teed bniety par yiiub lo guelrnabee xte Dios. <sup>23</sup> Ne ziyza cad tuby de guidxqui bcuaabeedeb de bingul ni inabee lo de ni reldilaaz Jesucrist. Ax chi gulull bcuaandeb ne gunaabdeb lo Dios, chiyrubbsáandeb laadeb laznaa Jesucrist ni agüeldilaazdeb.

<sup>24</sup> Deni gudeed Pabli cun Bernabé nez Pisidia, ax bdzindeb nez Panfilia. <sup>25</sup> Chiy guniideb xtiidx Dios láani guidx Perge. Chiyrubgüedeb guidx Atalia. <sup>26</sup> Ruy guudeb láani barcu par güedeb Antioquía, guidx rut bsáan iraru de ni reldilaaz Jesucrist laadeb laznaa Dios par gacnény laadeb chatíichdeb xtiidxny. Ne dzínquiy ná ni ablduulldeb. <sup>27</sup> Ax deni bdzindeb Antioquíaqui, bchasaadeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist par benédeb laadeb diidx irate ni baany Dios cun laadeb, ne xa xquel guc bxalny nez par güeldilaazza de bniety ni quit ná bniety Israel laany. <sup>28</sup> Ruy xchi guzuguaa Pabli cun Bernabé, guzuguanédeb de bniety Antioquía ni reldilaaz Jesucrist.

## 15

<sup>1</sup> Láani de dxiqui bdziny tuby tiop de bniety Judea láani guidx Antioquía. Ax guzulo raipdeb de bniety ni reldilaaz Jesucrist dec belati quit chúudeb seny zec ni gunabee Moisés, quit xo gúnti Dios perdón de xtullddeb. <sup>2</sup> Parzi Pabli cun Bernabé quesentiand guzudeb bchanédeb de bínqui lo diidx. Chiyrubgüenru cuabee Pabli cun Bernabé ne cun stuby stiop de bniety par güedeb Jerusalén güeninédeb de apóstol ne de ni rnabee lo de xpiny Crist, te par dún xa gac xte senyqui.

<sup>3</sup> Ax gulunez de bniety Antioquía ni reldilaaz Jesucrist laadeb par zédeb. Deni zédeb gudeeddeb nez Fenicia ne nez Samaria. Chiy gudixteedeb lo de xpiny Crist ni rbez nezqui dec de bniety ni quit ná bniety Israel areldilaazdeb xtiidx Dios. Ax irate de ni reldilaaz Jesucrist nezqui, rzaclaazdeb bindiagdeb ziy.

<sup>4</sup> Chi bdziny Pabli cun Bernabé Jerusalén, chiy güechalo de ni reldilaaz Jesucrist laadeb cun de apóstol ne cun de ni rnabee lo de xpiny Crist. Ax bené Pabli cun Bernabé laadeb diidx irate ni baany Dios cun laadeb. <sup>5</sup> Per tuby tiop de fariseu ni agüeldilaaz Jesucrist, guzuldídeb chiy guniideb:

—De bniety ni quit ná bniety Israel ne agüeldilaazdeb Jesucrist, rquiinpac chúudeb seny xte de bniety Israel ne guindiagzadeb chanuupacdeb ley xte Moisés.

<sup>6</sup> Chiyru bdxasaa de apóstol cun de ni rnabee lo de xpiny Crist te par dún xa gúndeb.

<sup>7</sup> De tant ni cayueedeb diidx pur ziy, ax güesuldí Bed raipy laadeb:

—De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti dec gulal bcuabee Dios naa lot par chagüiaa de didxzaac xte Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel te par chaldilaazdebny. <sup>8</sup> Ne Dios laany ni rumbeeny ira lazdo bniety, abliuuny dec xpínny laadeb pur ni abguaadny laadeb Spíritu Sant zecac dunni. <sup>9</sup> Ax zecli cun dunni ne cun laadeb tubylote run Dios, te pur zectiziac dunni ziyza absíany laadeb pur ni areldilaazzadeb Jesucrist. <sup>10</sup> Anre, ¿xínii ninguiy rcuanaat ni abaany Dios ax rnabeet chanuu de ni reldilaaz Jesucrist ley, negu nicli dunni ne nicliza de to xpingul gulalni quit nialee niunpac zec ni rnabee ley? <sup>11</sup> Sino que dunni zonén cuend dec pur güen ni baany Xtadni Jesucrist, abaany Dios perdón de xtuldni, ziytiziacza laadeb.

<sup>12</sup> Chiyru bgany iratecdeb ne bcuadiagdeb lalzi ni cayuee Bernabé ne Pabli diidx pur de milagri xte Dios ni baandeb nez lo de bniety ni quit ná bniety Israel. <sup>13</sup> Chi gullul guniideb, chiyru guniiza Jacob:

—De saniroldilaazni Jesucrist, gulcuadiag: <sup>14</sup> Simóny Bed abenéb dunni diidx xa xquel guzulo rbé Dios de bniety ni quit ná bniety Israel par gacdeb xpínny. <sup>15</sup> De diidxqui rguaaldquipacqui y zec ni bcuaa de profet lo xquiits Dios rut rnii:

<sup>16</sup> Chi aguc ziy, chiy ibíi

gúna pur idal de xpínnia stuby zec ni guc chi nabány David.

Idaldeb pur lagac de bniety ni zeczi nabány zec ni gubány bniety tiamp xte David, ax pur laadeb ibíi gaczienny de xpínnia.

<sup>17</sup> Te par ito iraru bniety nare, bniety iranetzte lo naciony ito nare.

<sup>18</sup> Ziy gudixtee Dios lo bniety desde gulal.

<sup>19</sup> 'Pur ningui, nare Jacob runa xgab dec quit náti par gac juers de bniety ni quit ná bniety Israel par chanuudeb ley, laadeb ni absaandeb de xcostumbrideb par chanuudeb xnez Dios. <sup>20</sup> Anre cun ixiaaldni tuby guiits lodeb dec quitru náti par iquiindeb de ni abiacdee nez lo de cos ni rlilo bniety ná dios, nicliza quit náti par ibánydeb ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. Ne quit náti par iquiindeb beel ni guririny nicliza riny. <sup>21</sup> Ziy idxaipnideb, te pur desdi gulal cad tuby guidx nuupac bniety ni rseed laadeb xi zelo ley xte Moisés ni ruulddeb laniudoo de dxi ni rzilaaz bniety.

<sup>22</sup> Chiyru de apóstol cun de bingul ne irate de sanireldilaazdeb Jesucrist guniideb cuédeb lodeb tuby tiop de bniety ni ixialdnédeb Pabli cun Bernabé chiadeb Antioquía. Ax bcuabeedeb Judas ni láza Barsabás cun Silas, laadeb ni napdeb guelrnabee lo de sanireldilaazdeb Jesucrist. <sup>23</sup> Chiy bxialdnédeb laadeb tuby cart ni rnii:

“Dunni de apóstol cun de bingul ne irateru de saniroldilaazni Jesucrist, rguaapndios laat ni quit náti bniety Israel, per rac saniroldilaazni Jesucrist laat ni rbeztí Antioquía, ne laat ni rbeztí nez Siria ne nez Cilicia. <sup>24</sup> Dunni agucbeen dec nuu de bniety ladxni bdiadeb sin xtidxbeen, chiy casacandeb laat cun xtiidxdeb ax quit racbeet xa gúnti pur ni rniideb laat dec ná par chúut seny ni ruu de bniety Israel ne gúnti zec ni rnabee ley xte Moisés, per gati duntin bxiaaldnideb. <sup>25</sup> Pur ningui, bdxasaan ax guniin dec güenru icuabeen tuby tiop de sáan par chatixlodeb laat, chanédeb tiop de xcumpnierni ni quesentiand rcaazni, Pabli ne Bernabé, <sup>26</sup> laadeb ni aguudeb lo iralote peligrí pur ni cayundeb sirvi lo Xtadni Jesucrist. <sup>27</sup> Ax caxialdnédeb Judas cun Silas, laadeb quixteedeb lot irate cun diidx ruupacdeb. <sup>28</sup> Ne zec xgab ni abguaad Spíritu Sant dunni, ax güenru quitru xi rquiinti inabeen laat gúnti, ni rquiintisy chanét cuend ná dec <sup>29</sup> quit iquiintit beel xte de ladxaa ni abcuez de bniety lo de ni rlilodeb ná dios, nicliza quit náti par iquiinti beel ni guririny nicliza riny, ne quit ibányti ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. Belati icualot quit gúnti de cosqui ax güenqui nabányti. Dios gacnény laat.”

<sup>30</sup> Ziy xquel guc, cartqui ná ni bxialdnédeb idapte de bniety par guidx Antioquía. Ruy bchasaadeb de xpíny Crist, ax bdeeddeb cartqui laadeb. <sup>31</sup> Chi biildy de bniety cartqui, quesentiand rzacilaazdeb pur de diidx zaac ni zéed loqui. <sup>32</sup> Chiy Judas cun Silas,

cun ziyza guuddeb guelrieny par güeedeb xtiidx Dios parzi xchi guninédeb de xpiny Crist, guluzaclaazdeb laadeb cun de xtiidxdeb. <sup>33</sup> Chi gudeed zieny dxi ni zuguaa Judas cun Silas ruy, de xpiny Crist ni rbez Antioquíaquí gulunezdeb laadeb par yaicquideb rut rbez de ni bxiaald laadeb, raipdeb laadeb: “Dios chanezaac laat.” <sup>34</sup> Per Silas baanbi xgab biianrub ruy. <sup>35</sup> Chiy Pabli cun Bernabé biianruzadeb Antioquí, ax laadeb cun stuudx de bniety güelaa bseeddeb xtiidx Dios de bniety ruy.

<sup>36</sup> Chi gudeed tuby tiop dxi, chiy raipy Pabli Bernabé:

—Too stuby, chotixlon de saniroldilaazni Jesucrist irate de guidx rut abiotiçhni xtiidx Dios, par choguiaan xa nuudeb.

<sup>37</sup> Bernabé rcaazbi nianédeb Juany ni láza Marcos. <sup>38</sup> Per Pabli quit nizigueldtib nianédeb Juany Marcos, te pur chi güedeb nez Panfilia gulelaazbi laadeb, quit nialaati nianéb laadeb. <sup>39</sup> Parzi ni tuby ni stuby quit biianti cunformi, ax gulasadeb. Chiyru zéne Bernabé Marcos, guudeb láani barcu zédeb nez lo isla ni lá Chipre. <sup>40</sup> Pabli ax bcuabeeb Silas zéneb, chiy raipy irateru de xpiny Crist laadeb dec Dios chanezaac laadeb. <sup>41</sup> Ax gudeeddeb nez Siria ne nez Cilicia, rguzaclaazdeb de xpiny Crist nezqui.

## 16

<sup>1</sup> Chi bdziny Pabli cun Silas de guidx ni lá Derbe ne Listra, ruy bdxialdeb tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist. Laab láb Timoteo llingaan tuby bniety gunaa Israel ni reldilaazza Jesucrist, per xtadbí ax bniety griego laab. <sup>2</sup> Irate de xpiny Crist ni rbez guidx Listra ne Iconio rniideb dec güenqui ná Timoteo. <sup>3</sup> Chiy gunii Pabli chanéb Timoteo, per nidootellga guluub seny ni ruu de bniety Israel Timoteo te par quit xi inii de bniety Israel ni rbez nezqui, pur ni iratecdeb nán dec bniety griego rac xtad Timoteo. <sup>4</sup> Irate de guidx rut gudeeddeb gudixteedeb lo de xpiny Crist xa riáld gúndeb, zec ni agunii de apóstol ne de bingul ni rnabee lo de xpiny Crist Jerusalén. <sup>5</sup> Ziy xquel guzutipné de bniety nezqui ni reldilaazdeb Jesucrist, ne dxi pur dxi mazru bdal de ni güeldilaaz laany.

<sup>6</sup> Chiguld quit nisaanti Spíritu Sant nianiideb xtiidx Dios nez Asia ax gudeeddeb nez Frigia ne nez Galacia, <sup>7</sup> chiy bdzindeb nez Misia. Ruy baandeb xgab niadeb nez Bitinia, per ziygac quit nisaanti Spíritu Sant niadeb nezqui. <sup>8</sup> Chiyru gudeeddeb nez Misiaqui, ax bdzindeb guidx Troas. <sup>9</sup> Ruy, guxinqui guc Pabli zec ni rnixcaald. Gunáb tuby bniety nguii ni zá nez Macedonia, zuldíb runlasbi lo Pabli, rniib: “Quedaabiu nez Macedonia, dagacnébiu dunni.” <sup>10</sup> Cuant bliulo ziy lo Pabli, as bdxanni pur choon nez Macedonia pur ni nánni dec Diosiy cabídx dunni nezqui par chotiçhni de didxzaac xte Jesucrist.

<sup>11</sup> Bdxúun láani barcu guidx Troas ax tiblyldí par isla ni lá Samotracia biion. Chi bragueel stuby dxi bdzinni guidx Neápolis. <sup>12</sup> Ruy bdiian biion par Filipos, guidx ni sacru nez Macedonia, per Roma rnabee guidxqui, ax bzuguaan ruy tuby tiop dxi. <sup>13</sup> Chiy tuby dxi ni rzilaaz bniety bdiian láani guidxqui, biion ruu tuby gueeu rut rlilon rdxasaa de bniety Israel par rnaabdeb lo Dios. Ax brin, bdxuenén de bniety gunaa ni bdxasaa ruy de didxzaac xte Jesucrist. <sup>14</sup> Tuby de bniety gunaaquí lá Lidy, laab záb guidx Tiatira, rtóob de lady zaac culory murad. Guldípacbí rdxibbi Dios, ax cacuadiagbí, ne Dios bxalny xquelrienbí par icuadiagdzítsbí ni canii Pabli. <sup>15</sup> Chiy brubnisbí cun irate de xfamilbí, ax banlasbí lon, guniib dunni:

—Belati guldít reldilaazti dec areldilaaza Jesucrist, gultaldez liza.

Ax baanbi juers dunni bdxaanni lizbi.

<sup>16</sup> Chiguld tuby güelt chi zoon rut renaab de bniety lo Dios, bchalon tuby dxaap ni nuu tuby bindxab láani lazdooni. Dxaapqui esclav náb. Chiy pur guelrnabee xte bindxabqui rniyáab, ax zieny mily runbí gan par de xlámbi pur guelrniyáaqui. <sup>17</sup> Chiguld guzanaldbi Pabli cun dunni, rbixtiab:

—De bniety nguiuré xmandad Dios ni rbez llayabaa cayundeb, caguxteedeb lot xa xquel par gapti perdón.



<sup>18</sup> Zienzi dxi baany dxaapqui ziy, axtqui chi güexaclaaz Pabli ax bieequibi raipbi bindxab ni nuu láani dxaapqui:

—Pur guelnabee xte Jesucrist, nare rnabiia liú bdiia láani dxaapqui.

Hóracqui bdiia bindxabqui láani dxaapqui.

<sup>19</sup> Per chi gucbee de ni rnabee dxaapqui dec aquitru xo gúntib gan mily par laadeb, ax gunaazdeb Pabli cun Silas, güenédeb laadeb juzgad nez lo de gurtisy. <sup>20</sup> Chi bdzideb laadeb nez lo de gurtisy, guniideb:

—De bniety Israelré tuby scand cayundeb ladxni, <sup>21</sup> ne rliuudeb de costumbrí ni quit izigueltdin idxanni ne quitza xo idxantin de costumbríqui te pur bniety roma dunni.

<sup>22</sup> Chiy guas irate de binqüi contrí laadeb, ax gunabee de gurtisy idiia xab Pabli cun Silas par idaazdeb cun var. <sup>23</sup> Chi gulull btaazdeb laadeb quesentiand, chiyru güelduudeb laadeb láani lizguiib ne gunabeedeb bniety ni rcualo ruu lizguiib par icualodzítstbi laadeb. <sup>24</sup> Chi bindiag ni rcualo ruu lizguiibqui ziy, ax güelduub laadeb axt lúltmi cuart ni ná láanqui, bldiibbi nii Pabli cun nii Silas lo tuby bred cun cadén.

<sup>25</sup> Per chi guc iruld gueel, lalzi ni canaab Pabli cun Silas lo Dios ne cayuuldzadeb de cant par laany, ax cacuadiag iraru de ni nuu láani lizguiibqui. <sup>26</sup> Chiy tuisqui guzulo tuby lluroo ni bsees axt cimient xte lizguiibqui. Horqui bllal irate de puert xte lizguiibqui, ne bllaicqui de cadén ni liiby irate de ni nuu láani lizguiibqui. <sup>27</sup> Chi gubany ni cacualo ruu lizguiibqui ne gunáb dec irate de puert xte lizguiibqui zullal, guléeb spad xtenbi par niguinxúb lagac laab pur ni baanbi xgab dec irate de ni nuu láani lizguiibqui ablluuin.

<sup>28</sup> Chiy guríxtia Pabli, raipbi laab:

—Quit xi gunnétiu liú. Iratecni zuguaan rurén.

<sup>29</sup> Chiyru gunaab bniety ni rcualo ruu lizguiibqui tuby bal, ax biiub xuuinbi ne racdxaachbi rdxibbi axtqui llanii Pabli cun Silas güesullibbi. <sup>30</sup> Chiyru guléeb laadeb, gunabdiidxbi laadeb:

—Gulniiguibti dad, ¿xa riáld gúna par gapa perdón lo Dios?

<sup>31</sup> Laadeb cuaibdeb lob:

—Güeldilaaz Xtadni Jesucrist, ziy xquel gapu perdón, liú ne de xfamilii.

<sup>32</sup> Chiy benédeb laab xtiidx Dios, laab cun irate de ni zuguaa lizbi bcuadiag. <sup>33</sup> Ne guxiniacqui, bniety ni rcualo ruu lizguiibqui gudiibybi de herid xte de guelna ni güené Pabli cun Silas. Chiyru brubnisbi cun irate de xfamilbi. <sup>34</sup> Ax güenédeb laadeb lizbi, bdeedbi ni bquiindeb, ne rzaclaazbi cun de xfamilbi dec agüeldilaazdeb Dios.

<sup>35</sup> Chi bragueel, bxiaald de gurtisy de suldad ni güegapy bniety ni rcualo ruu lizguiibqui dec íldab Pabli cun Silas. <sup>36</sup> Chiy raipy bniety ni rcualo ruu lizguiib Pabli:

—Agunii de gurtisy ildaa laaguibti. Anre azelee chiaguibti sin guelrsaa.

<sup>37</sup> Per Pabli raipbi de suldadqui:

—Dunni legítmi bniety Roma dunni, ne btaazdeb dunni nez lo binguidx. Nicli quit nisaandeb nideedni cuenddeb, ax guluudeb dunni láani lizguiib. Ne anre, ¿ta ildáleizdeb dunni dxiga? ¡Quit chaleetiy! Su guedldéedeb dunni laapacdeb.

<sup>38</sup> Ax güetixtee de suldadqui ziy lo de gurtisy, parzi bdxiby de gurtisy chi bindiag dec bniety Roma Pabli cun Silas. <sup>39</sup> Chiyru güenaabdeb dispens lo Pabli cun lo Silas, ax guléedeb laadeb ne raipdeb laadeb idiiaadeb láani güidxqui. <sup>40</sup> Deni bdiia Pabli cun Silas láani lizguiib, güedeb liz Lidy. Chiy chi bialo guninédeb de sanireldilaazdeb Jesucrist par chuzaclaazdeb sutipnédeb ni reldilaazdeb, chiyru zédeb.

## 17

<sup>1</sup> Chi zé Pabli cun Silas, gudeeddeb nez Anfípolis ne nez Apolonia, ax bdzindeb güidx Tesalónica rut nuu tuby yudoo xte de bniety Israel. <sup>2</sup> Chiy zec ni guc costumbrí xte Pabli, güeb yudoo. Chon sádbi güegüenédeb de bniety xtiidx Dios. <sup>3</sup> Gudixteeb ne bliuub laadeb lo



xquiits Dios rut rnii dec ná par teed Crist guelzii, ne chi agutyny sbíi ibánnny stuby. Raipbi laadeb:

—Lagac Jesús ni caniaa laat, lagacniy Crist.

<sup>4</sup> Nu de bniety Israelqui güeldilaaz, ax bdxasaadeb cun Pabli ne Silas. Ziyza zieny de bniety griego ni rto Dios güeldilaaz, ne zienza de bniety gunaa ni rápru de bniety didxdoo, güeldilaazzadeb Jesús. <sup>5</sup> Per de bniety Israel ni quit nizigueld nialdilaaz Jesucrist, gucnalaazdeb ax bchasaadeb de biny mal ni candzaguidx par baandeb scand guléedeb bniety. Ne güeyiudeb liz Jasón, rguílydeb Pabli cun Silas par cuéedeb laadeb, idziideb laadeb lo binguidx. <sup>6</sup> Per cun quit nidxialtided laadeb ruy, ax bxiubiudeb Jasón cun stuudx de bniety ni reldilaaz Jesús, güenédeb laadeb nez lo de gurtisy, rbixtiadeb:

—Tiop nguii ni abstildy iraizpacza binguichliu, abdzindeb rurén, <sup>7</sup> ne liz Jasón rbezdeb. Laadeb cun irate de ni run cuend laadeb, quit cayuntideb zec ni rnabee ley xte rey César te pur rniideb dec nuu stuby rey ni lá Jesús.

<sup>8</sup> Chi bindiag de gurtisy ne de biny ziy, iralote xgab baandeb. <sup>9</sup> Per Jasón cun irateru de bniety ni biaaguqui chi gudillydeb, ax bldádeb laadeb.

<sup>10</sup> Lagac guxinqui de bniety ni reldilaaz Jesucrist, bxiaalddeb Pabli cun Silas guidx Berea. Chi bdzindeb ruy, güedeb laniudoo xte de bniety Israel. <sup>11</sup> De bniety Israelqui mazru güen nádeb que de ni rbez Tesalónica. Cun gan bcuadiagdeb irate, ne llillite ruulddeb lo xquiits Dios par gacheedeb la didxldí ná ni rnii Pabli. <sup>12</sup> Pur ningui, ziendeb güeldilaaz Jesucrist ne zienza de bniety griego güeldilaaz laany, zecli de gunaa ne de nguii ni sacru nezqui. <sup>13</sup> Parzi chi gucbee de bniety Israel ni rbez Tesalónica dec catich Pabli xtiidx Dios láani guidx Berea, ax güedeb ruy par güeldugueudeb bniety idxichnédeb Pabli. <sup>14</sup> Per de bniety ni reldilaaz Jesucrist xíteete gucldaatideb, bxiaaldgapacdeb Pabli nez ruu nisdoo. Chiy Silas cun Timoteo biiarudeb Berea. <sup>15</sup> Ne de bniety ni güeldunex Pabli, axt Atenas güenédeb laab. Chi biecuideb Berea ax biecuinédeb rson xte Pabli par chanaldgapac Silas cun Timoteo laab.

<sup>16</sup> Lalzi ni canuu Pabli idziny Silas cun Timoteo guidx Atenas, nalas bziienbi pur ni gunáb dec zieny de cos ni nap de bniety ruy zec Dios. <sup>17</sup> Pur ningui, güeb yudoo güeninéb de bniety Israel cun irateru de bniety ni rto Dios zec de bniety Israel, llillite guninéb tutixpac bniety ni bdxialbi nez lo guee. <sup>18</sup> Ziyza guninéb duudx de biny ni run cuend zec ni zéed lo libri xte Epicúreo ne xte de estoicos. Ax nuudeb guniideb:

—¿Xidxa xtenqui ruee biny ni cuenzi ruee diidxqui?

Chiy stuudxdeb gunii:

—Lazuza xtiidx irinqui de dios cuby catichbi.

Guniideb ziy pur ni cayuené Pabli laadeb de didxzaac xte Jesucrist ne xte ni gubíi gubánnny stuby. <sup>19</sup> Chiy güenédeb Pabli tuby lat rut lá Areópago, rut rdxasaadeb par de junt xtendeb. Ax gunabdiidxdeb laab:

—¿Ta zelee gacbeen xi de cos cubyqui zedliuubiu nezré? <sup>20</sup> Te pur ruenébiu dunni de cos ni quit gántin, ax rcaazni gacbeen xi zelodengui.

<sup>21</sup> (Irate de biny Atenasqui cun irateru de binzít ni rbez ruy, ziypac nuudeb. Rdxulaazdeb icuadiagdeb, o güeezadeb ni ná cuby.)

<sup>22</sup> Chiyru zec ni dxasaadeb rut lá Areópago, güesuldí Pabli glaydeb, raipbi laadeb:

—De bniety Atenas, pur irate ni agunáa racbiia dec zieny de dios rápguibti. <sup>23</sup> Ne chi candzaa rguíaa de rut retot de dios xtenti, bdxiala tuby bcuu rut cá de diidx ni rnii: DIOS NI QUIT RDXAMBEETIN. Anre Dios ni rtot sin quit rumbeetitny, xtiidxniy zedgüenia laat.

<sup>24</sup> Diosqui banchuu guichliu ne irate de ni nuu lo guichliu, laany rnabeeny llayabaa ne lo guichliu. Quit rbeztiny laniudoo ni runchuu de bniety, <sup>25</sup> nicliza quit rquiintiny chuu ni gún xi gún par laany, te pur laaniy rguaadny dunni bi par nabánni, laany rguaadny dunni guelnabány ne irateru de cos.

<sup>26</sup> 'Pur tuby bniety baany Dios bdal irate bniety guichliu par cuezdeb iduibte lo guichliu. Chiy a ná xati ibánydeb ne calí cuezdeb <sup>27</sup> par quíilydeb Dios masqui zecpacza chi rgaan, rgaan bniety par idxialdebny. Ni nápacni quit zuguazittiny par irate bniety. <sup>28</sup> Te pur, pur Dios nabánni, pur laany rzeesni candzan, pur laany dxúun lo guichliu. Zecqui ni guniiza tuby tiop de binnán xtenti, chi guniideb: “Dunni llin Dios dunni.” <sup>29</sup> Pur ningui, belati llin Dios dunni, quit náti par idxanni xgab dec Dios ná de or, o de plat, o de guia saa ni runchuu de bniety zec ni ná xgabdeb. <sup>30</sup> Gulalqui bsaan Dios baany bniety zec ni rllodeb pur ni quit gándeb, per anre iranetzte canabeeny irate bniety par yialaazdeb pur de xtuldeb. <sup>31</sup> Te pur Dios agulecány tuby dxi ni ideed bniety cuendny, dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. Ax abcuabeeny Jesucrist par gún guelgurtisqui, ne par yíany dec abcuabeeny Jesucrist par ziy, ax gubíi gusbánni Jesucrist chi gutyny.

<sup>32</sup> Chi bindiagdeb gunii Pabli gubíi gubány Jesucrist stuby, nuudeb baandeb burli laab chiy stuudxdeb gunii:

—Stuby güeltti icuadiagrun ni caniiibiu.

<sup>33</sup> Chiyru bsáan Pabli laadeb, <sup>34</sup> per nuudeb güenaldddeb laab ne güeldilaazdeb xtiidx Dios. Lodeb nuuch tuby bniety Areópago ni lá Dionisio cun tuby bniety gunaa ni lá Dámaris, ne cunru stuby stiop de bniety.

## 18

<sup>1</sup> Chiyru bdiia Pabli Atenas ax güeb Corinto. <sup>2</sup> Ruy bdxialbi tuby bniety Israel ni lá Aquila, ladxbi lá Ponto. Aquila cun chialbi Priscila tesga bdzindeb xte nez Italia, te pur gunabee rey Claudio idiia irate de bniety Israel nez Roma. Chiy güetixlo Pabli laadeb <sup>3</sup> ne cun dzintiziac ni runbi runzadeb, runchuudeb de guidy ni rlliú par racchuu de carpi, ax guleznéb laadeb par baandeb dzinqui. <sup>4</sup> Chiy cad dxi ni rzilaaz bniety regüee Pabli xtiidx Dios laniudoo xte de bniety Israel, runbi pur gúnbi gan zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel par chaldilaazdeb ni rniib.

<sup>5</sup> Deni bza Silas cun Timoteo nez Macedonia, chi bdzindeb Corinto, chiyru aquitru xi stubyti baany Pabli, cuntispac xtiidx Diosiy abenéb de bniety ne bliuub de bniety Israel dec Jesús y Crist. <sup>6</sup> Per laadeb guzulo rdxichnédeb Pabli, ax bsaclodeb laab. Chiyru bdzibybi de xabbi zec tuby seny dec quit rcuadiagtideb diidx, ne raipbi laadeb:

—Lagacqui laat napti duld initti lo Dios, gati naretia napa duld. Desde anre azenía xtiidx Dios lo de bniety ni quit ná bniety Israel.

<sup>7</sup> Ax bdiab laniudooqui, güeb liz tuby bniety nguui ni lá Just. Bnietqui rtob Dios ne gaxza cuee yudooqui ná lizbi. <sup>8</sup> Chiy Crispo, tuby bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, laab cun irate de xfamilbi güeldilaazdeb Jesucrist. Ziyza zieny de bniety Corinto güeldilaaz chi bindiagdeb xtiidx Jesucrist ax brubnisdeb. <sup>9</sup> Tuby guxin, Dios guninény Pabli lo bcaald, raipny laab:

—Quit idxibtiu, güelaaru gunii xtiidxa. Quit iganytiu, <sup>10</sup> a nare zuguaníaa liú ax ruteete quit tu xi gunnéti liú, te pur láani guidxqui zieny de bnietqui ná par nare.

<sup>11</sup> Ziy xquel guc biian Pabli Corinto tuby iz iruld, bseedbi de bnietqui xtiidx Dios.

<sup>12</sup> Per chi guc Galión gobernador xte Acaya, de bniety Israel bdxasaadeb par gunaaazdeb Pabli. Güenédeb laab lo gobernadorqui, <sup>13</sup> raipdeb gobernadorqui:

—Bnietré candzab runbi gan reldilaaz de bniety itodeb Dios irinqui que zec ni rnabee ley xtenni.

<sup>14</sup> Aninii Pabli, chi gunii Galión, raipbi de bniety Israelqui:

—Belrulati pur tuby falt, o tuby cos cuendroo baanbi ningui zednébti, zuna cuend laat.

<sup>15</sup> Per ziy ax pur de diidx ne lá de biny ne pur de ley xtenti, ax laacti gulgaany arregladiy, quit rcaaztia gaca juez xte de cosqui.

<sup>16</sup> Chiy guléegacbi laadeb juzgadqui. <sup>17</sup> As ruygac gunaaaz de biny griego Sóstenes bniety ni rnabee laniudoo xte de bniety Israel, per nicuend quit baany gobernadorqui laadeb.

<sup>18</sup> Xchiru biian Pabli Corinto. Chiyru raipbi de sanireldilaazbi Jesucrist dec azéb, ax zéneb Priscila cun Aquila, biiudeb láani barcu zédeb nez Siria. Per anste ni idiiadeb Cencrea bga quia Pabli pur tuby promes ni baanbi. <sup>19</sup> Chi bdzindeb Efeso, ruy bsáan Pabli Priscila cun Aquila, per güeb laniudoo xte de bniety Israel ni rbez ruy, güeninéb de bniety Israel ni rdxasaa laniudooqui. <sup>20</sup> Chiy laadeb rcaazdeb niacldaaru Pabli ruy, per quit nizigueldtib. <sup>21</sup> Raipbi laadeb:

—Azáa, te pur Jerusalén ná par iteeda laní ni zéed. Dios iguaadny permis ax guedguíaa laat stuby.

Chiyru biiub láani barcu bdiiab guidx Efeso. <sup>22</sup> Chi bdzinbi Cesarea, chiy güeb Jerusalén güetixlob de xpiny Crist, chiyru zéb Antioquía. <sup>23</sup> Chi guc xchi ni zuguaab Antioquía, ax gubíi bdiiab güeb tubyga pur tubyga de guidx nez Galacia ne nez Frigia, rguzaclaazbi irate de xpiny Crist.

<sup>24</sup> Tiampqui bdziny tuby bniety Israel guidx Efeso, laab bdialáb Apolos, ladxbi guc Alejandría. Bnietqui la nuu xtiidxbi ne ziyza nánbi xtiidx Dios. <sup>25</sup> Bseedbi xtiidx Dios, ax cun gan rliuub de bniety ne nieeny ruenéb laadeb xtiidx Jesús, masqui quit gánpacbi xiru par rrubnis bniety, tubyzi guelrrubnis xte Juany Bautistiy nánbi. <sup>26</sup> Apolosqui sin dxiby guzulo ruenéb de bniety Israel xtiidx Dios laniudoo xtendeb, chiy chi bindiag Priscila cun Aquila ni guniib ax güenédeb laab lizdeb. Ruy bseeddeb laab par güelaarupac gucbeeb xtiidx Dios. <sup>27</sup> Chi baany Apolos xgab chiab nez Acaya, irateru de xpiny Crist ni zuguanéb, guluzaclaazdeb laab chiab, ax bcuaadeb tuby cart par de xpiny Crist ni rbez nez Acaya par gúndeb recibir Apolos zacru chi idzinbi nezqui. Chi bdziny Apolos nez Acaya quesentiand gucnéb de bniety ni agüeldilaaz Jesucrist pur guelgucné xte Dios. <sup>28</sup> Te pur nez lo irate bniety rniib dec gati xneztini zé de bniety Israel, ne quit tu nialeeti nicaby lob pur ni irate ni rniib ná xnezni, ax irate zec ni zéed lo xquiits Dios rliuub laadeb dec Jesús laaniy nány Crist.

## 19

<sup>1</sup> Lalzi nuu Apolos guidx Corinto, Pabli güeb de guidx ni ná láani dany nez Asia ax bdzinbi Efeso rut bdxialbi duudx de bniety ni reldilaaz Jesucrist. <sup>2</sup> Chiy gunabdiidxbi laadeb:

—¿Ta guleznét Spíritu Sant hor ni guzulo reldilaazti?

Laadeb cuaibdeb:

—Nikli gady guindiagni nuu Spíritu Sant.

<sup>3</sup> Ax raipy Pabli laadeb:

—¿Xaza brubnistidxa?

Laadeb cuaibdeb:

—Zec ni bliuu Juany Bautist bniety.

<sup>4</sup> Chiyru raipy Pabli laadeb:

—Didxldíqui, Juany Bautist btiubnisbi de bniety, laadeb ni rialaazdeb pur de xtuldeb, per raipbi laadeb chaldilaazdeb ni gueed después de laab, ne laaniy Jesús.

<sup>5</sup> Chi bindiagdeb ziy, ax brubnisdeb pur nombri xte Xtadni Jesús. <sup>6</sup> Ne chi bzubnaa Pabli quiadeb chiy guleznédeb Spíritu Sant, ne guzulo rueedeb irinqui de ditsa ax guzulo rteeddeb xtiidx Dios lo de bniety. <sup>7</sup> Pur iratedeb, laadeb nádeb tsibtioip bniety nguii.

<sup>8</sup> Chon búiu güe Pabli laniudoo xte de bniety Israel ni rbez ruy, sin dxiby benéb laadeb xtiidx Dios. Guninédeb laadeb, baanbi pur gúnbi gan laadeb chaldilaazdeb xa ná guelrnabee xte Dios. <sup>9</sup> Per nuudeb bxungdeb laadeb, quit nizigueldtideb nialdilaazdeb, lalza guzulo rniideb de mal diidx pur de xtiidx Jesucrist nez lo de bniety. Chiyru gubicá Pabli lodeb cun de bniety ni areldilaaz Jesucrist, güenédeb laadeb rulixcuel xte tuby bniety ni lá Tiranno. Ruy guninédeb laadeb llillite, <sup>10</sup> ne pur tiop iz baanbi ziy. Ax irate de bniety ni rbez nez Asia, zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, bindiagdeb xtiidx Jesucrist. <sup>11</sup> Chiy pur guelrnabee xte Dios, Pabli baanbi de milagríroo, <sup>12</sup> axtpacza de

panit ne de lady ni rla tix Pabli renédeb par de bniety racxú, ax riacdeb xte de guelguidx ni racdeb ne rdiia de spírit mal ni nuu láandeb.

<sup>13</sup> Chiy guu tuby tiop de bniety Israel ni candza rbée de spírit mal láani de bniety, parzi rcaazdeb niundeb us lá Jesucrist ax raipdeb de spírit malqui:

—Pur nombri xte Jesús ni rzeet Pabli, nare rnabiia laat, guldiiia.

<sup>14</sup> Ziy ná ni baany gadz de llingaan tuby bniety Israel ni lá Esceva, laab ni gucbi tuby bxoz ni rnabee lo de bxoz. <sup>15</sup> Per tuby güelt tuby spírit malqui, cuaibiy lodeb:

—Rumbeeca Jesús, ne nánquizaca túy Pabli, per laat ni quit ganna tú laat.

<sup>16</sup> Chiy bniety ni nuu spírit malqui láanni guzulo btaazbi laadeb, cun juers ni nuub baanbi gan lodeb. Quesentiand rnia bannéb laadeb, ax blluuindeb bdiadeb yuuqui zelluldeb ne názadeb herid. <sup>17</sup> Irate de ni rbez Efeso, zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, gucbeedeb guc ziy. Ax quesentiand bdxibdeb ne guniideb de diidx zaac pur Dad Jesús.

<sup>18</sup> Ziyza zieny de bniety ni güeldilaaz Jesús, bdzindeb rziruudeb nez lo bniety irate mal ni baandeb. <sup>19</sup> Ne zienzadeb ni bseeddeb dichab par gúndeb mal bniety bednédeb de xlibrideb, ax bzaaicquideb de libriqui nez lo irate bniety. Chi gulédeb cuend belacti sac pur irate libriqui, ax zecti cincuenta mily mily de plat sac de libriqui. <sup>20</sup> Ziy xquel güelaa bríich xtiidx Jesucrist ne bíeny guelrnabee xtenny.

<sup>21</sup> Chi gudeed guc de cosqui, Pabli baanbi xgab chiab nez Macedonia ne nez Acaya axtqui azétecbi axtqui Jerusalén. Ziyza guniib dec chi agüeb Jerusalén ax chiazacbi Roma.

<sup>22</sup> Ax bxiaaldbi tiop de bniety ni racné laab, Timoteo cun Erast par zédeb Macedonia lalzi biianrub stuudx nez Asia.

<sup>23</sup> Láani de dxiqui tuby scandroo guc láani guidx Efeso pur xtiidx Jesús. <sup>24</sup> Te pur Demetri, bniety ni runchuu de cos de plat, laab ni banchuub de figur de plat ni ná formi xte yudoo xte dios ni lá Diana, nánbi guyally runbi gan cun de bniety ni runnéb dziny.

<sup>25</sup> Ax bchasaab laadeb cun stuudx de ni run saagac dzinqui, chiy raipbi laadeb:

—Gulcuadiag, laat nánti dec lo dzinqui ná ni rcáan milyroo. <sup>26</sup> Per anre laat rguiaat ne rindiagti, Pabli candzab rniib dec de dios ni runchuu bniety gati diostideni. Ax ziy xquel abaanbi gan güeldilaaz zieny bniety laab, ne gati lo guidxzitiré, sino que casi iduibte nez Asia. <sup>27</sup> Parzi nuu riezgu initni xtsinni, ne gati xtsinzitin, néza yudoo xte dios Diana aquit gumbeeti bnietni zec ni rumbeedebni anre. Ziy xquel aquit tu gúnti cuend guelrnabee xte dios Diana, laany ni rto bnietni iduibte nez Asia ne iduibte lo guichliu.

<sup>28</sup> Chi bindiagdeb ziy, bdxiihdeb, ax gurixtiadeb:

—¡Quesentiand guroo ná Diana, dios xte de efesios!

<sup>29</sup> Chiy tuby regüelt gucdeb láani guidxqui. Gunaazdeb tiop de bniety Macedonia, Gayo cun Aristarco, de bniety ni candzané Pabli, ax bxiubiudeb laadeb güenédeb laadeb rut rac junt guidx. <sup>30</sup> Chiy rcaaz Pabli níub ruy par nininéb de bniety, per de sanireldilaazbi Jesucrist quit nisaanti. <sup>31</sup> Ne ziyza lo de gurtisy xte Asiaqui nuuch tuby tiop xmigu Pabli, de ni bxiaald rson lob dec güenru quit yíutib ruy. <sup>32</sup> Chiy de binqi, duudxdeb rbixtia irinqui, stuudxdeb rbixtia irinquiza. Cuntisy tuby regüelt gucdeb ruy, ziendeb axtza nicli quit gánde xínii bdxasaadeb ruy. <sup>33</sup> Chiyru glay de binzienqui gulée de bniety Israel tuby saadeb ni lá Lijandri par ininéb de binqi. Ax baany Lijandri seny lodeb cun naab par iganydeb te par iniib pur de bniety Israel nez lo de binguidxqui. <sup>34</sup> Per chi gucbeedeb dec bniety Israel laab, zecti tiop hor tubylote gurixtiadeb, guniideb:

—¡Quesentiand guroo ná Diana, dios xte de efesios!

<sup>35</sup> Chiyru chi baany secretary xte guidxqui gan bganydeb, ax guniib:

—De bniety Efeso, irate bniety guichliu nán dec lo guidxré rcualopac bniety yudoo xte dios Diana, ne rtoza bniety dios Diana, laany ni biatny llayabaa. <sup>36</sup> Laat nánti dec niy ná didxldí ax quit rquiinti gúnti zeec, quit gúntit tuby cos sin xgab. <sup>37</sup> Te pur de bniety ni bednéb quit xi malti baandeb yudoo, nicliza gady xi mal diidxti iniideb pur xtiosni.



<sup>38</sup> Belati Demetri cun de saa ni runbi dziny napdeb xi napdeb cun stuby bniety, a juzgad ná, a de gurtisy nuu, ruy su chagaanydeb xquejdeb. <sup>39</sup> Per belati nuuru xi rcaazti, chi gac tuby junt guidx chi y idiaxnezíy. <sup>40</sup> Anre ni agucqui nuu riezgu inii gobierni cagudiidxni biny gac de scandqui ne, ¿xi iniin belati inabdiidxdeb dunni pur scandqui?

<sup>41</sup> Chi gulull guniib ziy, ax brich iratedeb.

## 20

<sup>1</sup> Chi guridxi ni rac de biny Efesoqui, Pabli guridxbi de bniety ni reldilaaz Jesucrist par blidxbi laadeb. Chiyru raipbi laadeb dec azéb, ax zéb nez Macedonia. <sup>2</sup> Güetixlob iduibte de nezqui, quesentiand guluzaclaazbi de xpiny Crist cun de xtiidxbi, ax bdzinbi Grecia <sup>3</sup> rut guzuguaab chon búiu. Chiguld aidiiab inaaazbi barcu par chiab Siria, chi gucbeeb dec rcaaz de bniety Israel xi gunné laab, ax güenru baanbi xgab gubíi bieequibi nez Macedonia. <sup>4</sup> Güenéb Sópater bniety Berea, llingaan Pirro, cun Aristarco ne Segundo de bniety Tesalónica, néza Gayo bniety Derbe, cun Timoteo, chi y Tíquico ne Trófimo de bniety nez Asia. <sup>5</sup> Iratedeb guzaniddeb ax cuanuudeb Pabli cun nare Lucas guidx Troas. <sup>6</sup> Dunni chi gudeed laní ni rquiiny bniety guechtily sin levadur, chiyru bdxúun láani barcu bdiian Filipos, ax ni rac gaay dxi bdzinni guidx Troas rut zuguaadeb. Ruy bzuguaan gadz dxi.

<sup>7</sup> Chi bdziny chitmigu, chi bdxasaan par illull guechtily, ne cun Pabli abaanbi xgab iragueelqui idiiab azéb, ax chi guc gueel abcaninézic de bniety. <sup>8</sup> Chiy láani yuu yaa rut bdxasaanqui zieny linterni cacagui, <sup>9</sup> ax zub tuby bíiny ni lá Eutico ruu ventan. Ne cun xchi guniné Pabli laadeb, parzi gunaaz bcaald bniinqui, cuall bcaald ax biabli desde ni rion pis axtqui lo guichliu, agutylli bldesdeb laall. <sup>10</sup> Chiyru biat Pabli rut nágaall, guzullibbi gudeezbi laall, ax raipbi laadeb:

—Quit idxibtí, aclli nabány.

<sup>11</sup> Chiyru gubíi bieepy Pabli stuby, bllullbi guechtily bquiindeb, ne güelaa guninéb laadeb axtqui bragueel. Chi bragueel ax biunezbi zéb. <sup>12</sup> Ne bniiny ni biab ruu ventanqui, nabánylli zíanedeb laall, parzi quesentiand rzaclaazdeb.

<sup>13</sup> Dunni ax bdxúun láani barcu bzaniidni zoon par guidx Asón, rut biian diidxi icáan Pabli, te pur laab baanbi xgab niib chiab ruy. <sup>14</sup> Chi bdxasaan cun Pabli guidx Asón, chi y bdxunénbi láani barcu zoon par rut lá Mitilene. <sup>15</sup> Mitilene bdiian, chi bragueelqui ax bdeedni nez cuee isla ni lá Quío. Chi bragueel stuby, bdzinni rut lá Samos. Chiy chi bragueel stuby, bdzinni Mileto, per anste idzinni ruy, bzudxin rut lá Trogilio. <sup>16</sup> Pabli baanbi xgab quit niatib Efeso, quit rcaaztib niacldaab nez Asia pur ni rcaazbi yiub idzinbi Jerusalén, te pur xgabbí ná belati chalee idzinbi chi laní Pentecostés.

<sup>17</sup> Deni zuguaan Mileto, gunabee Pabli gueed de bniety ni rnabee lo de xpiny Crist láani guidx Efeso. <sup>18</sup> Chi bdzindeb, ax raipbi laadeb:

—Desde primer dxi ni bdzinia nez Asia axtqui hor andxiré, laat nánti xa cayuna.

<sup>19</sup> Iduibte ni zuguaníaa laat cayuna sirvi lo Jesucrist cun paciency, masqui axt ruuna ne iralote de guelzii ni agudeda pur ni rcaaz de bniety Israel gunné nare. <sup>20</sup> Per masqui ziy quit bsaantia guniia laat ni ná güen par laat, zecli nez lo de bniety ne lizti bseedá laat.

<sup>21</sup> Ne zecli de bniety Israel ne de ni quit ná bniety Israel, arapiadeb yaicquideb cun Dios ne chaldilaazdeb Xtadni Jesús. <sup>22</sup> Anre nare acháa Jerusalén rut caxiaald Spíritu Sant naa, quit gántia xi canuu nare ruy. <sup>23</sup> Ni nántizia ná dec irate rut raa rnii Spíritu Sant naa dec lizguiib ne zieny de guelzii ná ni canuu nare. <sup>24</sup> Per quit xi gúnti pur ziy, masqui gatia per cuntisy rzaclaaza gúna ni ná par gúna axtisy rut chalee, ne gúna mandad ni absiáld Xtadni Jesús nare, iticha de didxzaac xtenny xa ná guelrcaaz xte Dios.

<sup>25</sup> Anre nare náanna dec nic tubyti ni abeníaa xa ná guelrnabee xte Dios, aquitru iniátit nare. <sup>26</sup> Pur ningui, rcaaza iniia laat anre dec aquit xi duldti napa belati quit ibányti xnezni. <sup>27</sup> Te pur nare agudixtiia lot irate xa ná xgab Dios, xíteete quit xi bcuaatstia. <sup>28</sup> Ax



gulcualo lagac laat ne gulcualo irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist, laadeb ni absiáld Spíritu Sant laat icualot zecpacza chi rcualo tuby pastor de llíly, te pur Jesucrist cun riny xtenny agudillyny pur laadeb. <sup>29</sup> Nare náanna chi azáa zeed stuby de ni gueed, zecpacza ni rtíich de begu de llíly, ziy xgabdeb gunnédeb de xpiny Crist. <sup>30</sup> Ne lagac lot idiacá de ni iliuu púrzi dixú, te par gúndeb gan gún de xpiny Crist cuend xtiidxdeb xlat ni gúndeb cuend xtiidx Dios. <sup>31</sup> Gulcualo laat. Gulchanelaaaz dec pur chon iz quit bsaantia guninía laat, axt ruuna blidxa laat.

<sup>32</sup> 'Anre de saniroldilaazni Jesucrist, laznaa Dios rsána laat cun de didxzaac xtenny. Laany napny guelrnabee par gacnény laat chaza gacheet xa rcaazny ibányti, ax iníidxny laat irate ni aguniiny ideedny de ni ná xpínny. <sup>33</sup> Xíteete mílyti gunaaba laat, nicliza lady. <sup>34</sup> Laat nanchuut dec cun de naapaca baania dzíiny par bqunnía de ni guzuguanía. <sup>35</sup> Abliuua laat dec ziy ná par gún bniety dzíiny, ax gacné bniety de ni runlieedxni. Gulchanelaaaz de diidx xte Xtdni Jesús chi guniiny: “Mazrupac rzaclaaz ni rguaad que ni rcáa.”

<sup>36</sup> Chi gulull gunii Pabli ziy, chiy guzullibbi gunaabbí lo Dios cun iratedeb. <sup>37</sup> Iratedeb biindeb, gudeezdeb Pabli ne gudodeb ruub. <sup>38</sup> Quesentiand nalas bziiendeb, pur ni raipbi laadeb aquítru iniátideb laab. Chiyru güeldecadeb laab axt rut zu barcu.

## 21

<sup>1</sup> Ruy bsáannideb, bdxúun láani barcu biion tiblydíte lo isla ni lá Cos. Chi bragueel stuby dxi bdzinni lo isla ni lá Rodas, chiy de ruy biion par rut lá Pátara. <sup>2</sup> Ruy bdxialni tuby barcu ni achia nez Fenicia, ax bdxúun láanqui. <sup>3</sup> Deni zoon chiy lad rbes xtenni gunán isla ni lá Chipre, ax zootecni nez Siria. Ne cun ná par ldat barcuqui guidx Tiro, ax bdxúun láani guidxqui. <sup>4</sup> Ruy bdxialni de bniety ni reldilaaz Jesucrist, chiy bzuguanéndeb gadz dxi. De bnietyqui pur Spíritu Sant, raipdeb Pabli dec quit chiatib Jerusalén. <sup>5</sup> Per chi bialo gadz dxiqui, bdiagacni guidxqui. Chiy iratedeb cun chialdeb ne de lliindeb, güeldecadeb dunni axt ruxchu nisdoo ni ná ruxchu guidxqui. Ruxchu nisdooqui bzullibni gunaabni lo Dios, <sup>6</sup> chiyru rdxaipnideb azoon ax bdxaaipni láani barcu, chiy laadeb bieccuideb lizdeb.

<sup>7</sup> Chi bdiian guidx Tiro biion par Tolemaida, ruy bialo viaj xtenni láani barcu. Ziyza bioninén de bniety ruy ni reldilaaz Jesucrist, ax bzuguanéndeb tuby dxi. <sup>8</sup> Chi bragueel, Pabli cun de sanizuguanénbi bdiian Tolemaida biion par Cesarea rut biion liz Liby ni rtíich xtiidx Jesucrist. Libyqui ná tuby de gadz bniety ni cuabee par quiizdeb ni ná par igaazy lo de bniety ni ná prob, ax lizbi bzuguaan. <sup>9</sup> Libyqui nuu tap llindxaapbi gady guchnaatideb, chiy laadeb rteddeb xtiidx Dios lo de bniety. <sup>10</sup> Aguc zienpac dxi ni zuguaan liz Liby, chi bdziny tuby profet ni zá nez Judea, laab láb Agabo. <sup>11</sup> Chi bdzinbi cuáab cinturon xte Pabli bldiibbi lagac de niib ne de naab, ax guniib:

—Spíritu Sant aguniiny dec Jerusalén de bniety Israel squé xquel ildiibdeb bniety ni ná xtenni cinturonré, ax gúndeb entriagu laab lo de ni quit ná bniety Israel.

<sup>12</sup> Chi bindiagni ziy, dunni cun de bniety ruy bdxanlasni lo Pabli quit chiatib Jerusalén.

<sup>13</sup> Per laab cuaibbi:

—¿Xíni ruunti ne rsaclasti nare? Par nare quit xi gúnti ldiibia, o masquiza axt gatia Jerusalén pur Xtdni Jesús.

<sup>14</sup> Chi gucbeen quit idxanni gan quit chiab, quitru xi rdxaiptinbi, rdxaiptisni:

—Su chagac zec ni inabee Dios.

<sup>15</sup> Chi gudeed de dxiqui, deni bialo bchasaan de xixtenni ax zoon Jerusalén. <sup>16</sup> Bionén tuby tiop de bniety Cesarea ni reldilaaz Jesucrist, laadeb güenédeb dunni rut idxaanni liz tuby bniety Chipre ni agulal reldilaaz Jesucrist, laab láb Mnasón.

<sup>17</sup> Ne de bniety Jerusalén ni reldilaaz Jesucrist, quesentiand rzaclaazdeb chi bdzinni Jerusalén. <sup>18</sup> Chi bragueel bionén Pabli biotixlon Jacob, ruy ax zuguaaza irate de ni rnabee lo de xpiny Crist. <sup>19</sup> Chi bdzinni deni bialo guniné Pabli iratedeb, chiyru

gudixteeb lodeb tubyga pur tubyga de cos ni baanbi nez lo de bniety ni quit ná bniety Israel, pur guelrnabee xte Dios. <sup>20</sup> Chi bindiagdeb ziy, guniideb de diidx zaac par Dios, ne raipdeb Pabli:

—Laabiu nánbiu dec lo de bniety Israel zienguilliúdeb agüeldilaaz Jesucrist, ax iratedeb rnii rquiinpac gún bniety zec ni rnabee ley xte Moisés. <sup>21</sup> Ne laadeb abindiagdeb laabiu caliuubiu de bniety Israel ni quit rbez lo naciony Israel dec quit gúndeb cuend ley xte Moisés, ne raipzacbiudeb quit rquiinti chúu llingaandeb seny ni ruu de bniety Israel nicliza quit chanuutideb de xcostumbrin. <sup>22</sup> Anre, ¿xa gac? Laadeb sdxasaapacdeb chi gacheedeb abdžinbiu. <sup>23</sup> Ax güenrudxa gúnbiu squé: Nu tap de bniety nguii lon ni ná par gún cumplir tuby promes. <sup>24</sup> Güenébiudeb, gulgaany zec ni rnii ley par gacniat, chiy gudillybiu pur laadeb te par chalee iga quiadeb. Ziy xquel gacbee irate bniety dec runquibiudeb zec ni rnabee ley, ax gati didxldíti ná ni bindiagdeb pur laabiu. <sup>25</sup> Chiy pur de bniety ni quit ná bniety Israel ne agüeldilaazdeb Jesucrist, abcuaan tuby cart lodeb zec ni bdxanni xgab dec quit chúutideb guelrsaa pur ley xte Moisés. Per quit iquiintideb de cos ni abzuub zec gun lo de xtios de bniety, nicliza quit iquiintideb riny, nicliza beel ni guririny, ne quit ibánydeb ni quit illiú cun ni quit rac chialdeb.

<sup>26</sup> Chiyru güené Pabli idapte de bnietqui, ax chi bragueel baandeb zec ni rnabee ley par gacniadeb. Chiyru biideb laniudoroo xte Jerusalén par gudixteedeb lo bxoz gúc yalo gúndeb zec ni rnabee ley, dxi ni ná par chané tubygadeb tuby ladxaa ni gaty zec tuby gun par Dios.

<sup>27</sup> Chi zeyalo gadz dxi ni ná par gúndeb zec ni rnabee ley, chiy guu de bniety Israel ni zá nez Asia gunádeb Pabli laniudoroo xte Jerusalén, ax baandeb scand gunaazdeb laab, <sup>28</sup> rbixtiadeb:

—¡De bniety Israel, gulgacné! Bnietreniy candza iranetzte caniyáb de bniety Israel cun yudoo xtenni, ne raipbi de bniety quit gúndeb zec ni rnabee ley xtenni. Ne gati zíziti, aguluuzacbi de bniety griego laniudoo sant xtenni, abannébny zec tuby rut quit illiú.

<sup>29</sup> Gunideb ziy pur ni gunádeb Pabli láani guidxqui candzanéb bniety Efeso ni lá Tróximo, ax baandeb xgab dec güené Pabli laab laniudoroo xte Jerusalén.

<sup>30</sup> Parzi tuby scand gúc iduibte láani guidxqui, xuuin de bniety bdžiny. Chiy gunaazdeb Pabli, bxiubiudeb laab ax detsiudooqui bchiigapacdeb de puert. <sup>31</sup> Apac quinxúdeb laab, chi bdžiny rson lo comandant ni rnabee lo de suldad dec tuby scand cayun irate de bniety Jerusalénqui. <sup>32</sup> As bchasaa comandantqui de suldad cun de capitán, xuuindeb güedeb rut dxasaa de bnietqui. Chi gunádeb bdžiny comandantqui cun de suldad, ax gulez cataazdeb Pabli. <sup>33</sup> Chiyru gubii comandantqui, gunaazbi Pabli gunabeeb ildiibdeb de naab cun tiop cadén. Ax gunabdiidx comandantqui tú laab, ne xi baanbi. <sup>34</sup> Per duudx de bnietqui rbixtia irinqui, stuudxdeb rbixtia irinquiza, de tant rbixtiadeb quit xi nialeeti niacbeeb ax gunabeeb chanédeb Pabli láani cuartel. <sup>35</sup> Chi bdžindeb lo de scaler xte cuartelqui, bzubllallii de suldad Pabli pur ni aquit rsaanti binguilliú ni zanal laadeb, <sup>36</sup> ne iratedeb rbixtiadeb:

—¡Gultinxúb!

<sup>37</sup> Deni ayiunédeb Pabli láani cuartelqui, laab gunabdiidxbi comandant xte de suldadqui:

—¿Ta zelee ininía laabiu?

Comandantqui cuaibbi:

—¿Ta nánnu griego? <sup>38</sup> ¿Ta gati liúy biny Egipto ni baany contri gobierni, chiyru zénegacu tap mily de xpinni de nez lo yiubiz rut quit tu rbezti, laadeb ni gudinxúdeb bniety?

<sup>39</sup> Chiyru raipy Pabli laab:

—Bniety Israel nare. Nare gula guidx Tarso ni ná lo estad xte Cilicia, tuby guidx ni gati gullieezti sac. Baanbiu favor bsaanbiu ininía de bnietqui.

<sup>40</sup> Comandantqui guzigueldbi, ax guzuldí Pabli lo de scalerqui baanbi seny cun naab igany de bnietqui. Chi bganydeb, ax guninéb laadeb cun diidx hebreo, raipbi laadeb:

## 22

<sup>1</sup> —De dad bingul ne irateruguibti, gulcuadiag guibti ni iniia pur nare.

<sup>2</sup> Chi bindiagdeb rrinéb laadeb cun diidx hebreo, mastecru dxidxite biiandeb. Ax güelaaru raipy Pabli laadeb:

<sup>3</sup> —Bniety Israel nare. Nare gula guidx Tarso ni ná lo estad xte Cilicia, per Jerusalénre guruua. Chiy maistri Gamaliel bseed nare irate zec ni ná ley xte de to xpingul gulalni. Ax dibyquia dibylaaza baania xgab gúna sirvi lo Dios, zectiziac laaguibti anre. <sup>4</sup> Parzi guzunalda de bniety ni reldilaaz Jesucrist, axt gudinxúadeb, ne zecli de gunaa ne de nguii gunaaza guluua láani lizguiib. <sup>5</sup> Bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy Israel nán dec didxldíy. Te pur laadeb bnidxdeb guits nare par iliuaa de saa bniety Israelni ni rnabee láani guidx Damasco par chalee quíilia de ni reldilaaz Jesucrist láani guidxqui, ax inaazadeb guedníadeb Jerusalén par gacdeb castigu.

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup> 'Per deni nuneza zaa ruy, chi zedzinia guidx Damascoqui zéedti gac laidxi, tuisqui desde llayabaa bdiacá tuby bcharoo ni bzíeeny iduibte rut zezáa, <sup>7</sup> ax biabba lo guichliu. Chiy bindiaga rsee ni gunii nare: "Saulo, Saulo, ¿xínii zunaldu nare?" <sup>8</sup> Chiy gunabdiidxa: "¿Tú laabiu, Dad?" Ax cuaibny: "Nareníy Jesús de Nazaret ni zunaldu." <sup>9</sup> De bniety ni zeníaquí gunádeb bcháaquí ax bdxibdeb, per quit niacheetideb ni gunii rsee ni guniné nare. <sup>10</sup> Chiy gunabdiidxany: "¿Xi ná par gúna, Dad?" Chiy gunii Dad Jesucrist nare: "Quegüeste. Güelaa xnezu par guidx Damasco. Ruy iniideb liú irate ni ná par gúnu." <sup>11</sup> Ne cun bsáan bcháaquí nare ciagu, ax de bniety ni zeníaquí gunaaaz naa, güenédeb nare guidx Damasco.

<sup>12</sup> 'Ruy rbez tuby bniety nguii ni run cumplir irate zec ni rnabee ley xte Moisés, laab láb Ananías. Ne irate de bniety Israel ni rbez guidx Damascoqui rumbee laab dec xnezquiny nabánybi. <sup>13</sup> Ananíasqui bedguiaab nare, chiy chi bdzinbi guniib nare: "Saulo, aibíi yianloo stuby." Hóracqui gubíi rianluaa, ax gunáab. <sup>14</sup> Chiy guniib nare: "Dios xte de to xpingul gulalni abcuabeeny liú gachiiu xa rcaazny gac ne inioo ne guindiagu rsee Jesucrist, laany ni runny zec ni riáld. <sup>15</sup> Te par chagüüüu xtiidxny nez lo irate binguichliu, ne güeniuudeb ni agunoo ne ni abindiagu. <sup>16</sup> Anre, quitru xi cueztíu. Güezuldí chiy brubnis, gunaabga lo Dad Jesucrist te isíany liú xte de xtuldu."

<sup>17</sup> 'Chi biecuia Jerusalén, guaa laniudoroo güenaaba lo Dios, ax guca zec ni rnixcaald. <sup>18</sup> Gunáa Dad Jesús, chiy guniiny nare: "Bcualaa. Gueeldzi bdiia Jerusalénqui, te pur quit gúntideb cuend ni iniíu pur nare." <sup>19</sup> Chiy raipiany: "Dad, laadeb nánde dec nare guaa láani irate de yudoo ax gunaaza de bniety ni reldilaaz laabiu, güelduaadeb láani lizguiib, chiy btaazadeb. <sup>20</sup> Ne chi gudinxúdeb Xteb, bniety ni gunii xtiidxbiu, a nare zuguaa ruy, rniia dec güenquiy gatybi, ne axt bcualuaa xab de ni gudinxú laab." <sup>21</sup> Per Dad Jesús guniiny nare: "Quegüe. Nare ixiaalda liú zit lo de bniety ni quit ná bniety Israel."

<sup>22</sup> De ruytisy bcuadiagdeb ni gunii Pabli, chiyrú guzulo rbixtiadeb:

—¡Binqi quit riáldti ibánybi! ¡Gultinxúb!

<sup>23</sup> Ne cun güelaa rbixtiadeb, chiy rbéedeb xabdeb nez yaa, ne rbéezadeb yiu nez yaa.

<sup>24</sup> Ax gunabee comandantqui cuudeb Pabli láani cuartel ne gunabeeb itaazdeb Pabli te par iziruub xínii rbixtia de biny contri laab. <sup>25</sup> Per chi bldiibdeb Pabli par itaazdeb laab, laab raipbi capitán ni zuguaa ruy:

—¿Ta zelee itaazti tuby bniety ni ná bniety Roma, anste gacbeet xi baanbi?

<sup>26</sup> Chi bindiag capitánqui ziy, ax güetixteeb lo comandant, raipbi laab:

—Bcualobiu xing chagannébiu bnietqui, te pur bniety Roma laab.

<sup>27</sup> Chiyru güe comandantqui rut zuguaa Pabli, gunabdiidxbi laab:

—¿Ta didxldíy dec bniety Roma liú?

Pabli cuaibbi:

—Didxldílay.

<sup>28</sup> Chiy raipy comandantqui laab:

—Nare milyroo gudilla par güelee naa bniety Roma.

Chiy cuaby Pabli:

—Per nare desde chi gula naa bniety Roma.

<sup>29</sup> Chi bindiag de suldad ni nitaaz Pabli dec bniety Roma laab, gubicágacdeb. Axt comandantqui chi gucbeeb dec bniety Roma Pabli, bdxibbi pur ni gunabeeb bldiibdeb laab.

<sup>30</sup> Chi bragueelqui, comandantqui rcaazpacbi gacbeeb xi pur run de biny Israel contri Pabli. Ax bxaicquibi Pabli, chiy gunabeeb bdxasaa de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun irate de gurtisy. Chiy guléeb Pabli bdzib laab nez lodeb.

## 23

<sup>1</sup> Pabli bguiaab lo de gurtisy, ax raipbi laadeb:

—De saa bniety Israelni, iduibte ni nabánia, ne axt hórandxire xíteete rziientia nez lo Dios te pur nare nánna xa nabánia.

<sup>2</sup> Chiy Ananías, bxoz ni rnabee lo de bxoz, gunabeeb de ni zuguaa gax cuee Pabli par capdeb ruub. <sup>3</sup> Per Pabli cuaibbi lo bxozqui:

—¿Ziyza cap Dios ruu, bindixú! ¿Ta gati zubu ruc par gúnu guelgurtisy zec ni rnabee ley? Ne, ¿xínii runu zec ni quit ná ley, rnabiiu capdeb ruua?

<sup>4</sup> Chiy de bniety ni zuguaa ruy raipdeb laab:

—¿Ta zeec xquel rsacloo bxozroo xte Dios?

<sup>5</sup> Chiyru gunii Pabli:

—Gulgaanyguibti dispens, quit gucbeetia dec bxoz ni rnabee lo de bxoz laab. Lo xquiits Dios rnii: “Quit isaclotiu ni rnabee ladxu.”

<sup>6</sup> Chi gucbee Pabli dec duudxdeb ná saduceu chiy stuudxdeb ná fariseu, ax aguniib diip:

—Nare fariseu naa, lliin bniety fariseu nare. Ax pur reldilaaza ni ibíi ibány de binguty, ningui cayun de bniety contri nare.

<sup>7</sup> Deni guniib ziy, guzulo cachaagac de fariseu cun de saduceu lo diidx, ax gucdeb tiop cuaa. <sup>8</sup> Te pur de saduceu quit reldilaaztideb ni ibíi ibány de binguty nicliza quit reldilaaztideb nuu de ángli ne de spírit, per de fariseu ax reldilaazdeb irate de ziy. <sup>9</sup> Parzi tuby guelryai guc ruy. Chiyru güesuldí tuby tiop de maistri ni nán ley, laadeb ni názadeb fariseu, ax guniideb:

—Bnietré xíteete malti baanbi. Tal belati tuby spírit o tuby ángli guniné laab, te quit idxanzacni contri Dios.

<sup>10</sup> Chi guná comandant dec amastecru zélaa guelryaiqui, ax bdxibbi nillullddeb Pabli. Chiyru gunabeeb gueed de suldad par cuéedeb Pabli ruy ax chanédeb laab láani cuartel stuby.

<sup>11</sup> Chi biiu guxin stuby, bliulo Jesucrist lo Pabli, raipny Pabli:

—Guzaclaazu, Pabli, te zec ni guniiu pur nare láani guidx Jerusalénqui, ziyza iniiu pur nare láani guidx Roma.

<sup>12</sup> Chi bragueel, duudx de bniety Israel bdxadiidxdeb par quinxúdeb Pabli, ne guniideb dec quit xi iquiintideb nicliza quit xi guéetideb axtisy quinxúdeb laab. <sup>13</sup> Más de cuarent ná ni gunii ziy. <sup>14</sup> Chiy güeninédeb de bxoz ni rnabee lo de bxoz ne de bingul xte de bniety Israel, raipdeb laadeb:

—Dunni abniin dec quit xi iquiintin axtisy chi abdinxún Pabli. <sup>15</sup> Anre laaguibti cun irateru de gurtisy, gulnaabguibti lo comandant guednéb laab illí nez loguibti, digaizy



gulniiguibti dec par gachezaacguibti xáy ná xcuendbi. Chiy dunni aizuguaan altant par idinxúnbi anste ni idzinbi ruc.

<sup>16</sup> Per llingaan bzaan Pabli bindiaglli caniideb ziy, ax güell láani cuartel güetixteell lo Pabli. <sup>17</sup> Chiyru guridx Pabli tuby de capitán, raipbi laab:

—Güenelaa bniinré lo comandant te gaiplli laab tuby rson.

<sup>18</sup> Capitánqui güenéb bniinqui lo comandant, raipbi laab:

—Pabli ni niaagu guridx nare, chiy gunaabbi luaa guednía bniinré nez lobiu te iniill laabiu tuby rson.

<sup>19</sup> Comandantqui gunaazbi naa bniinqui, güenéb laall tuby lad, gunabdiidxbi laall:

—¿Xi rcaazu iniiu nare?

<sup>20</sup> Chiy raipy bniinqui laab:

—De bniety Israel abdxadiidxbi par inaabdeb laabiu illí chanébiu Pabli lo de gurtisy, digaizy iniideb dec rcaazdeb gachezaacdeb xapacqui ná xcuendbi. <sup>21</sup> Per quit chaldilaaztibiudeb, te pur más de cuarent de bínqui ícanuu xgaats lo nez, ne aguniideb quit xi iquiintideb nicliza quit xi guétideb axtisy quinxúdeb Pabli. Anre altant zuguaadeb xi iniibiu.

<sup>22</sup> Chiyru raipy comandant bniinqui:

—Quegüe. Ne quit tu chagaipitiu ni guniiu nare.

<sup>23</sup> Ax guridx comandantqui tiop de capitán xtenbi, chiy gunabeeb laadeb ichasaadeb tiop gayuaa suldad ni chia niini, cun setent de suldad ni cueeb cabay ne tiop gayuaa suldad ni icáa lanz par chiadeb Cesarea rca gaa guxin. <sup>24</sup> Ne gunabeezabi laadeb guednédeb cabay cueeb Pabli, chiy raipbi laadeb icualodeb Pabli te idzinzaabi lo gobernador Félix. <sup>25</sup> Ax cun laadeb bxiaaldbi tuby cart ni rnii:

<sup>26</sup> “Nare Claudio Lisias, rguaapadios laabiu gobernador Félix, laabiu ni napbiu guroo guelrnabee. <sup>27</sup> De bniety Israel gunaazdeb bniety nguiuré aniguinxúdeb laab, per chi guchíia dec bniety Roma laab, chiy guaa cun de suldad xtena güedzicaab lodeb. <sup>28</sup> Ne cun rcaaza gachíia xi runbi ningui rdxichnédeb laab, ax bdzñab lo de gurtisy Israel. <sup>29</sup> Chiy guchíia dec pur de cos xte xleydeb ningui rdxichnédeb laab, per quit nátiy ni riáld gatybi nicliza par chúub láani lizguiib. <sup>30</sup> Per cun aguchíia dec xgab de bniety Israel ná quinxúdeb laab, ax caxiaaldab lobiu. Ne araipia de ni rdxichné laab dec cun laabiu gúndeb arreglad xiy rzacnédeb laab. Niy ná ni rguixtiia lobiu.”

<sup>31</sup> Chi biu guxin zec ni gunabee comandantqui de suldad, zénegacdeb Pabli par guidx Antípatris. <sup>32</sup> Chi bragueel de suldad ni zé niini biecuideb láani cuartel, chiy de ni beeb cabay zéne Pabli Cesarea. <sup>33</sup> Chi bdzindeb Cesarea, bdeeddeb cart xte comandant gobernador ne baandeb entriagu Pabli lob. <sup>34</sup> Chi gulull biildy gobernador lo cartqui, gunabdiidxbi Pabli calí záb. Chiy chi gucheeb dec Cilicia záb, <sup>35</sup> ax araipbi laab:

—Chi gueed de ni cayun contri liú, chiy icuadiaga ni iniuu.

Ax gunabeeb icualodeb Pabli láani palacy xte Herodes.

## 24

<sup>1</sup> Chi guc gaay dxi, Ananías, bxoz ni rnabee lo de bxoz, bdzinbi Cesarea cun tuby tiop de gurtisy Israel ne cun tuby abogad ni lá Tértulo. Chiy gubiideb lo gobernador par cuaaicuideb xquej Pabli. <sup>2</sup> Chi bednédeb Pabli, guzulo Tértulo rniib contri Pabli. Raipbi gobernador Félix:

—Xtiosten laabiu, dad gobernador. Pur laabiu rbezni naldiu, ne pur guelnán xtenbiu zienzi ni illiú cayac ladxni. <sup>3</sup> Iranetzte ná bniety cunformi pur irate ni cayunbiu dad gobernador Félix, laabiu ni napbiu guroo guelrnabee, xtiostepacni laabiu. <sup>4</sup> Per par quit cuenzi gunldaa laabiu, rguin rnaaba lobiu icuadiagbiu ni iniin laabiu tuby ratzipac. <sup>5</sup> Bniety nguiuré gucheen dec laab náb zec tuby guelguidx lo de bniety Israel, iduibte lo guichliu candzab rtildbi laadeb, ne laab rnabeeb lo de nazaren. <sup>6</sup> Chiy rcaazbi niunnéb



yudoroo xtenni zec tuby rut quit illiú, ningui gunaaznib rcaazni nidxanni guelgurtisy zec ni ná ley xtenni. <sup>7</sup> Per as bdziny comandant Lisias cun de suldad xtenbi, gulellúb laab laznaan. <sup>8</sup> Ax gunii comandantqui dec lobiu ibii de ni run contri Pabli. Ne anre lagac laabiu zelee inabdiidxbiudeb par gacbeldíbiu dec didxldí ná ni rniin pur laab.

<sup>9</sup> Chiy de bniety Israel ni zuguaa ruy guniideb dec didxldí ná ni gunii Tértulo. <sup>10</sup> Chiyru baany gobernador seny lo Pabli par iniib, ax gunii Pabli:

—Zec ni náanna dec agulal canabeebiu lo naciony Israel, ax cun confianz icabia lo ni caniideb pur nare. <sup>11</sup> Ne quit xi nagánti gacbeebiu dec nare teste guc tsibtioy dxi ni bdzina Jerusalén par ituaa Dios. <sup>12</sup> Chiy quit tu cunti bdxialdeb nare cachaa lo diidx, nicliza quit xi didxguidxti baania laniudoroo xte Jerusalén, nicliza láani guidx Jerusalén. <sup>13</sup> De bniety qui quit xo iliuutideb laabiu dec didxldí ná de ni rniideb pur nare. <sup>14</sup> Per ni rguixtiia lobiu ná dec zec ni reldilaaza Jesucrist, nez cubyquiy zenuaa cayuna sirvi lo Dios xte de to xpíngul gulalni, ax rnii de bniety qui dec gati xnez Diostiy, per nare cayuna ziy pur ni reldilaaza irate ni zéed lo de libri xte ley ne xte de profet. <sup>15</sup> Chiy zectiziac ni reldilaaz de bniety qui Dios, ziytiziac reldilaazzacany dec teru ibíi ibány de binguty stuby, zecli de ni guc güen ne de ni guc mal. <sup>16</sup> Pur ningui, runa pur ibánia zacru te par quit xi izientia nicli nez lo Dios nicliza nez lo de bniety.

<sup>17</sup> 'Agulalpac zaa, anru biecquia ládxa zednía ni rxiaald de bniety par de prob ne zednézaca gun xtena lo Dios. <sup>18</sup> Ziy ná ni cayuna chi bdxial de bniety Israel ni zá nez Asia nare laniudoroo xte Jerusalén, per abaania zec ni rnabee ley par gaca nania. Chiy quit zienti bniety, nicliza quit xi scandti cayuna. <sup>19</sup> Anre de ni gunaaz nare laadebiy gueeddeb, ibiideb rurén iniideb xiy runa, xi pur rdxichnédeb nare. <sup>20</sup> O belquitiy, de bniety ni zuguaa ruc inií xi xfalta bdxialdeb chi gubiia nez lo irate de gurtisy Israel. <sup>21</sup> Ni gurixtiatizia chi zuguaa glaydeb, raipiadeb: “Pur ni reldilaaza ni ibíi ibány de binguty, ningui cayun bniety contri nare andxiré.”

<sup>22</sup> Chi bindiag Félix ziy, ne cun nánquib xa ná nez cuby xte Jesucrist ax bsáanbiy par stuby dxi, raipbi laadeb:

—Chi gueed comandant Lisias, chiy gacbezaaca xáy ná xcuendti.

<sup>23</sup> Chiyru gunabee Félix capitán dec chala icualodeb Pabli, per isaandeb gúnbi ni rcaazbi ne quit icuatideb chatixlo de xmigubi laab.

<sup>24</sup> Chi gudeed tuby tiop dxi, bdziny Félix stuby güelt cun chialbi Drusila ni ná bniety Israel. Chiy gunabee Félix gueed Pabli, ax bcuadiagdeb gunii Pabli xa chaldilaaz bniety Jesucrist. <sup>25</sup> Per chi guzulo rnii Pabli ná par ibány bniety zacru, su bniety lo de mal xgabni ne teru chúu chi ideed bniety cuend Dios, chiy quesentiand bdxiby Félix ax raipbi Pabli:

—Quegüe. A inaaba liú chi gapa tiamp stuby.

<sup>26</sup> Per Félix né miliy canuub ideed Pabli laab par íldab laab, ningui gunaabbi laab zienzi güelt par ininéb laab. <sup>27</sup> Ziy gudeed tiop iz, ax bdiia Félix de gobernador chiy biiu Porcio Festo xlatbi. Ne cun Félix rcaazbi yanzaacbi nez lo de bniety Israel, parzi bsáanbi Pabli láani lizguiib.

## 25

<sup>1</sup> Deni guc chon dxi ni bdziny Festo Cesarea par biiub de gobernador, chiy güeb Jerusalén. <sup>2</sup> Ruy de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bniety Israel ni rnabee, gubiideb gulaacquiideb xquej Pabli lob, <sup>3</sup> ne gudiin gunaabdeb lob ixiaaldbi Pabli Jerusalén. Ziy rcaazdeb te pur xgabdeb ná quinxúdeb Pabli nez. <sup>4</sup> Per Festo cuaibbi lodeb dec Cesarea niaagu Pabli ne laab ziub yaicquibi ruy, <sup>5</sup> ax raipbi laadeb:

—De ni mazru nap guelrnabee lot, laadeb sadeb Cesarea, chiy belati nuu xi mal baany bniety qui, ruy iniideb xiy baanbi.

<sup>6</sup> Zecti dzi xon o dzi tsi dxi guzuguaa Festo Jerusalén, chiyru bieequibi Cesarea. Chi bragueel, gurib lo yallily xtenbi rut rnabeeb, ax gunabeeb guednédeb Pabli. <sup>7</sup> Chi bdzinnédeb Pabli, de bniety Israel ni bdziny xte Jerusalén gubiideb chiy cuendroo ná de ni guniilesadeb baany Pabli. Zieny ni guniideb baanbi, masqui nic tuby ni guniidebqui quit xo niliudeb dec didxldíy. <sup>8</sup> Chiyru cuaby Pabli lodeb:

—Nare xíteete mal gady gúntia. Xíteete malti gady gunnétia ley xte de bniety Israel, nicliza yudoroo xte Jerusalén, nicliza pur rey César.

<sup>9</sup> Per Festo rcaazbi yanzaachbi nez lo de bniety Israel, ax gunabdiidxbi Pabli:

—¿Ta rcaazu chuu Jerusalén, ruy ibexnezní la napu duld o la quit napu duld ni rniideb pur liú?

<sup>10</sup> Pabli cuaibbi:

—Lo gurtisy Roma zuguaa, gurtisy xte rey César, rut riáld idiaxnez xiy baania. Laabiu nanchuubiu xíteete malti gady gunnétia de bniety Israel. <sup>11</sup> Belati baania tuby mal ni riáld gatia, quit rniitia quit gatia. Per belati gati didxldí ná de ni rniideb baania, ruteete quit tu napti nez gún entriagu nare lodeb. Güenru teda lo rey César.

<sup>12</sup> Chiy, chi gulull guniné Festo de xpinbi ni rnii xa gac, ax raipbi Pabli:

—Liú guniiu tedu lo rey César, anre ax tedu lob.

<sup>13</sup> Chi gudeed tuby tiop dxi, rey Agripa cun chialbi Berenice bdzindeb Cesarea güetixlodeb gobernador Festo. <sup>14</sup> Ne cun zienpac dxi guzuguaadeb ruy, ax bené Festo rey Agripa xtiidx Pabli, raipbi laab:

—Rurén nuu tuby bniety nguii ni bsáan Félix láani lizguiib. <sup>15</sup> Chi guaa Jerusalén, de bxoz ni rnabee lo de bxoz cun de bniety ni rnabee lo de bniety Israel gulaacquiideb xquejbi, gunaabdeb inabiia gatybi. <sup>16</sup> Per nare raipiadeb dec de gurtisy Roma quit naptideb costumbrí inabeedeb gaty tuby bniety anste ibiib nez lo de ni cabaacqui xquejbi par iniib la didxldí, o la gati didxldí ná ni rniideb pur laab. <sup>17</sup> Pur ningui, chi beed de bniety Israelqui rurén, xíteete gucldaatia, bragueelacqui guríaa lo yallily xtena, ax gunabiia bednédeb bniety nguiuqui. <sup>18</sup> Per de ni beed par iniideb xiy runbi, quitza xi cuendrooti guniideb zec ni baania xgab niniideb pur laab. <sup>19</sup> Ni rbaacquitisdeb xquejbi ná pur de xcostumbrídeb ne xte tuby ni lá Jesús ni aguty, per Pabli rniib dec nabány Jesúsqui. <sup>20</sup> Ne cun nare quit racbeetia xa gúna pur ziy, ax gunabdiidxa Pabli la rcaazbi chiab Jerusalén par idiaxnez de cosqui ruy. <sup>21</sup> Per laab gunaabbí lo rey César teedbi par idiaxnez ni rniideb pur laab, ningui gunabiia guiaaguzicbi axtisy chalee ixiaaldab lo rey César.

<sup>22</sup> Chiy raipy rey Agripa Festo:

—Belrulati chalee, ziyza rcaaza guindiagab.

Ax cuaby Festo:

—Illí guindiagbiub.

<sup>23</sup> Chi bragueel quesentiand zuchuu rey Agripa cun Berenice bdzinnédeb de biny ni rnabee lo de suldad cunru de binroo xte láani guidxqui, bdzindeb biiudeb laniuu rut icuadiagdeb ni inii Pabli. Ax gunabee Festo güecáadeb Pabli, <sup>24</sup> chiy gunii Festo:

—Rey Agripa ne irateruguibti de dad ni rbeznéguibti dunni ruré. Bniety ni rguaaguibti ruré, irate de bniety Israel, zeclí Jerusalén ne rurén abedguiaadeb nare rnaabpacdeb gatybi. <sup>25</sup> Nare quit xi falti xtenbi rdxiala ni riáld gatybi. Ne laab agunaabbí teedbi lo rey César rut idiaxnez xcuendbi, ax abaania xgab ixiaaldab. <sup>26</sup> Per quit rdxialtia xi icuáa pur laab lo guiits ni ixiaalda lo rey César ni rnabee nare. Pur ningui rdziab nez loguibti, zec nála laabiu, rey Agripa, te par chi agulull gunabdiidxguibtib ni ná par inabdiidxguibtib ax anuu xi icuáa pur laab. <sup>27</sup> Te pur nare rliluaa dec gati xneztiniy ixiaalda tuby ni nuu láani lizguiib lo rey César ne quit iniia xi rniideb baanbi.

## 26

<sup>1</sup> Chiyru raipy rey Agripa Pabli:

—Azelee iniiu pur liú.

Ax bladesnaa Pabli guzulo guniib:

<sup>2</sup> —Quesentiandquiza rzaclaaza güelee zuguaa nez lobiu anre rey Agripa, par ininía laabiu, gacnía nare xte de irate ni rnii de bniety Israel pur nare. <sup>3</sup> Te pur laabiu nánpachiu irate de costumbrí xte de bniety Israel, ne xi de run rchaadeb lo diidx. Pur ningui rnaaba lobiu gúpbiu paciency icuadiagbiu ni iniia.

<sup>4</sup> 'Irate de biny Israel nándeb xa gubánia cun laadeb zeclí ládxa ne Jerusalén, desde bichiina. <sup>5</sup> Ziyza nándeb, ne zelee iniideb belati rcaazdeb, dec nare desdí bichiina naa fariseu, ne de fariseuy mazrupac zenuu ley xte de bniety Israel. <sup>6</sup> Chiy anre zuguaa ruré, btsindeb nare lo gurtisy pur ni reldilaaza isbány Dios de binguty zec ni raipny de to xpíngul gulalni. <sup>7</sup> Irate tsibtioy cuaa de bniety Israel canuudeb idziny dxi ni gún Dios ziy, pur ningui rtodebny ne rundeb sirví lony rdxí ne guxin. Chiy anre pur ni reldilaaza ziy ax cayun de bniety Israel contrí nare, rey Agripa. <sup>8</sup> O, ¿ta quit reldilaazguibti dec sbány Dios de binguty?

<sup>9</sup> 'Guloqui nare baania xgab dec rquiinpac xi de gunnía de xpíny Jesús de Nazaret, <sup>10</sup> ax ziy baania Jerusalén. Cun guiits xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz, zieny de ni reldilaaz Jesucrist guluua láani lizguiib. Chiy chi gudinxúdeb laadeb, néza nare guniia su gatydeb. <sup>11</sup> Zienzi güelt banníadeb xi banníadeb par baania juersdeb isaandeb ni reldilaazdeb Jesucrist. Ziy baania láani irate de yudoo, ne de tant ni bdxichníadeb ax guzunaldadeb axt stuby de guidx.

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> 'Chiy par ziy záa Damasco, cun tuby guiits xte de bxoz ni rnabee lo de bxoz. <sup>13</sup> Per caurienbiu rey Agripa, nez gunáa tuby bcháa xte llayabaa zecti laidxi, per mazru nieeny que zec ni rzieeny gubidx, ax bzieeny bcháaqui iduibte rut záa cun de bniety ni zéne nare. <sup>14</sup> Chiy iratecní biabni lo yiu, ax bindiaga rsee ni guniné nare cun diidx hebreo: “Saulo, Saulo, ¿xínii zunaldu nare? Lagac liú caguíliu guelna xtenu zec gún ni rcuanii lo yarrudx.” <sup>15</sup> Chiyru guniia: “¿Tú laabiu, Dad?” Laany cuaibny: “Nareníy Jesús, ni zunaldu. <sup>16</sup> Per güeste, güezuldí, te pur nare abliluaa loo par gúnu sirví luaa ne par güiiuu diidx xte ni agunoo andxiré ne ni teru iliuua liú. <sup>17</sup> Nare ixiaalda liú lo de bniety Israel cun lo de ni quit ná bniety Israel, ax naa gacnía liú par quit xi gunnédeb liú. <sup>18</sup> Ixiaalda liú lodeb par ixalu bslodeb isaandeb nez mal, chanuudeb nez güen. Quitru isaandeb inabee bñdxab laadeb, ax chanuudeb xnez Dios. Chiy chaldilaazdeb nare par gacdeb perdón xte de xtullddeb ne yálddeb ni riáld iraru de xpíny Dios, laadeb ni ananiadeb nez lony.”

<sup>19</sup> 'Ziy xquel guc, rey Agripa, bcuadiaga diidx baania zec ni gunii Jesucrist nare chi bliulony luaa. <sup>20</sup> Nidoote láani guidx Damasco btícha xtiidxny, chiyru Jerusalén ne iduibte nez Judea cun lo de bniety ni quit ná bniety Israel. Raipiadeb yialaazdeb pur de xtullddeb, yaicquideb cun Dios ne gúndeb de ni ná güen par yíany dec abchu zec ni nabánydeb. <sup>21</sup> Ax pur ziy, ningui gunaaz de bniety Israel nare laniudoroo xte Jerusalén, rcaazdeb niguinxúdeb naa. <sup>22</sup> Per cun guelgucné xte Dios a nare axt hóraxdixire zélaa cayuenía irate bniety xtiidxny, zeclí de guroo ne de bichiin. Ne irate ni raipiadeb ná púrpac ni bcuaa de profet cun Moisés xa ná ni teru gac, <sup>23</sup> dec Crist ná par teedny guelzii, gatyny. Per chi agutyny laany ná ni nidoote ibíi ibánni lo de binguty, ax quixteeny zeclí lo de bniety Israel ne lo de ni quit ná bniety Israel xa xquel gapdeb perdón lo Dios.

<sup>24</sup> Deni canii Pabli ziy, chiy guríxtia Festo:

—¡Rac quiu, Pabli! De tant ni rseedu arac quiu.

<sup>25</sup> Per Pabli cuaibbi:

—Quit racti quiaa, gobernador Festo. Ni caniaa ná xnezni ne didxldí. <sup>26</sup> A rey Agripa zuguaa ruc, laab nánbi ni caniaa, niyla sin dxiby caniaa nez lob. Nare nánpaca dec laab nánbi irate ni caniaa, te pur quit caniaa pur de ni guc xgaats rut quit tu gacbeetini. <sup>27</sup> ¿Ta reldilaazbiu ni gunii de profet, rey Agripa? Nare náanna dec reldilaazbiu.

<sup>28</sup> Chiy cuaby rey Agripa:

—A stuudxzi niunu gan nare gaca xpiny Crist.

<sup>29</sup> Ax gunii Pabli:

—Masqui stuudxzi o masquiza rieedxru, Dios nany dec gati laaiztibiu, néza irate de ni cacuadiag ni caniaa andxiré, idziny dxi gacti xpiny Crist zec nare masqui gati cun de cadenré.

<sup>30</sup> Chiyru güesú rey Agripa cun gobernador Festo cun Berenice ne cun irateru de ni zubnédeb ruy. <sup>31</sup> Chi gubicádeb tuby lad guzulo cayueedeb diidx cun saadeb, nadeb:

—Bniety nguiuc xiteete gady gúntib ni riáld gatybi, o ni chúuzacbi láani lizguiib.

<sup>32</sup> Chiy raipy Agripa Festo:

—Zelee nildánbi, belati laab quit ninaabbí teedbi lo rey César.

## 27

<sup>1</sup> Chi guniideb aixiaalddeb dunni Italia, chiy baandeb entriagu Pabli cun stuudx de pres lo capitán ni lá July, laab ni rnabeeb lo tuby cuaa de suldad ni lá Augusto. <sup>2</sup> Ax Cesarea bdxúun láani tuby barcu ni zá Adramitio, barcu ni aidiaa chia de guidx xte Asia. Né Aristarco bionén, bniety Tesalónica, guidx ni ná lo estad xte Macedonia. <sup>3</sup> Chi bragueel bdzinni Sidón, rut quesentiaand güen guc July cun Pabli, bsaanbi güetixlo Pabli de xmiguni láani guidxqui ax bdeeddeb ni rquiinbi. <sup>4</sup> Chi bdiian Sidón bcuagüeltni isla ni lá Chipre, bsáanni islaqui lad rbes par quit cuenzi ichalon bi, te pur nez lon zá bi. <sup>5</sup> Bdeedni lo nisdoo gax de nez Cilicia cun Panfilia ax bdzinni Mira, tuby guidx xte Licia.

<sup>6</sup> Ruy bdxial capitán xte de suldad tuby barcu xte Alejandría ni chia par Italia, ax guniib idxúun láanqui. <sup>7</sup> Chay xquel biion zienzi dxi, quesentiaand trabaju par bdzinni nez rut lá Gnido. Ne cun zeczi zá bi nez lon, ax güenru bioteedni nez Salmón, bcuagüeltni isla ni lá Creta. <sup>8</sup> Caante ruu islaqui zoon lo nisdoo, per quesentiaand trabaju, axtqui bdzinni tuby lat rut lá Buenos Puertos, gax nez rut ná guidx ni lá Lasea.

<sup>9</sup> Chiy zecti ni agucldaan, ax anuu riezgu par chalaaru choon lo nisdoo, te pur abdzingax tiamp xte guelnald. Ningui gunii Pabli, <sup>10</sup> raipbi laadeb:

—De xmiguaa, quit chootin güen belati chala choorun, te pur nuu riezgu ibixy barcu chiy irich irate ni nuu láanqui lo nis, ne nuu riezgu axt dunni gatyni.

<sup>11</sup> Per capitán xte de suldad mazru baanbi cuend bniety ni ná xtenni barcu cun capitán xte láani barcuqui, quit baantib cuend ni gunii Pabli. <sup>12</sup> Ne cun quitga náti ruy güenpac par iteedni tiamp xte guelnald, parzi casi iradeb baandeb xgab güenru idiian ruy, idxanni pur idzinni Fenice, tuby guidx xte Creta rut quit cuenzi rbíiti bi, ax ruy iteedni guelnald.

<sup>13</sup> Chiy guzulo rbíi tuby bi ldas ni zá lad sur, parzi rlilodeb dec agüelee zec ni ná xgabdeb, ax bdiian zoon lo nisdoo caante ruu isla xte Creta. <sup>14</sup> Per duudxzi guc zoon chi bdiia tuby bidux ni lá Euroclidón lo nisqui, <sup>15</sup> ax guzulo rlayaa biqui barcu. Ne cun nez lon zá biqui parzi quitru xo nialaati nia barcuqui nez rut ná par, ax cuntisy bsaandeb güené barcuqui dunni nez rut blayaa biy. <sup>16</sup> Chiy bdeedni nez dets tuby isla bichiin ni lá Claudia, rut aquit cuenzi rbíiti birooqui, ax ruy canua ni cá llaa barcuqui quesentiaand trabaju par bldiiepníy láani barcuqui. <sup>17</sup> Chiyru chi gulull bldiiepní canuaqui láani barcu, ax bzaadeb de duu barcuqui par quit ibiliy. Chiy cun rdxibdeb yaazy barcu láani yiully ni lá Sirte, ax bldiatdeb de lón xte barcuqui te par cuntisy zéne barcuqui dunni nez rut rlayaa biy. <sup>18</sup> Chi bragueel ziytiziic biroo nuu lo nisdooqui, ax guzulo btichdeb de cargui xte barcuqui lo nisdoo. <sup>19</sup> Ni rion dxi, laadeb cuáadeb irate de cos ni rliú par



barcuqui bcuaadeb i y lo nisdoo. <sup>20</sup> Zieny dxi quit bíenti gubidx nicliza de balgui pur biroo ni nuu lo nisdooqui, chiy dunni aquitru bionelaaztin ldán lo nisqui.

<sup>21</sup> Ne cun aguc zieny dxi quit xi caquiintin, ax güesuldí Pabli glayni, guniib:

—De xmiguuaa, güenrupac belrulati nicuadiagti xtiidxa quit nidiiatin Creta, ax quit nideedtin de trabajuqui nicliza quit xi ninittin. <sup>22</sup> Per anre quit xi gúnti, quit idxibtit, te pur nic tubyti quit gatyti, barcutisqui teru ibily. <sup>23</sup> Te pur Dios ni rnabee nare, laany ni cayuna sirvi lony bxiaaldny tuby ángli xtenny bedliulo luaa nuch, <sup>24</sup> chiy gunii ángliqui nare: “Quit idxibtiu, Pabli, te pur nápac par ibiiu nez lo rey César, ne pur liú nic tuby de ni zednú láani barcuqui quit isaanti Dios gatydeb.” <sup>25</sup> Pur ningui, de xmiguuaa, gulchuzaclaaz, te pur nare reldilaaza Dios ne nánpaca dec zac zec ni gunii ángliqui nare. <sup>26</sup> Per teru chagaag barcuqui nez ruu tuby isla.

<sup>27</sup> Chi guc tsangubidx ni zoon lo nisdooqui, guxinqui bdzinni de nez lo nisdoo ni lá Adriático, zé zéed barcu lo nisqui pur bi. Chiy de bniety ni ná xcuendni barcuqui, guxinqui zecti gueel gucbeedeb dec amer idzinni lo guichliu. <sup>28</sup> Chiyru bríxdeb xati guét nisqui, ax treinta y seis metri xquel guétni. Delantruqui gubíi bríxdebni ax agaldbigadz metri xquel guétni. <sup>29</sup> Chiy rdxibdeb chacuatop barcuqui de guia, ax nez llaa barcuqui bzaalddeb tap ganch guiib lo nisdooqui te par chalee sudxí barcuqui, ne ójlapacza laadeb abragueel. <sup>30</sup> De bniety ni ná xcuendni barcuqui, digaizlezy baandeb zec ni cacuaaru de ganch guiib lo nisdoo nez lo barcuqui ne parzi caldetdeb canua ni chúudeb láanni par illuuindeb. <sup>31</sup> Per Pabli gudixteeb lo capitán ne lo de suldad raipbi laadeb:

—Belati de bnietqui quit yáandeb láani barcu, laat aquit ldátit.

<sup>32</sup> Chiyru btiuu de suldad de ni liiby canuaqui par biab canuaqui lo nisdoo.

<sup>33</sup> Deni cayiáany lo yiu, Pabli raipbi laadeb iquiindeb. Raipbi laadeb:

—Aguc tsangubidx ni quit raaistit nicliza quit xi rquiintit. <sup>34</sup> Nare rniia laat, gulquiiny belati rcaazti ibányrut, te pur iratecti per nicli tuby guichquiat quit inittit.

<sup>35</sup> Chi gunii Pabli ziy, cuáb tuby guechtily laznaab, ax bdeedbi gracy Dios nez lo iratedeb, chiy bllullbi guechtilqui guzulo caquiinbi. <sup>36</sup> Chiyru guzaclaaz iratedeb guzulo caquiinzadeb. <sup>37</sup> Tiop gayuaa setenta y seis nan pur iratecni ni ziopni láani barcuqui. <sup>38</sup> Chi gulull bquiindeb zecti ni bialdeb, chiyru btíhdeb trigu lo nisdoo te par bsesru barcu.

<sup>39</sup> Chi bragueel, de bniety ni ná xcuendni barcuqui, laadeb ni ládeb de mariner quit bambeetideb calí lo guichliuqui aidzinni. Per gunádeb dec nuu tuby lluc nisdoo rut nuu yiully iduibrdontec, ax baandeb xgab idzideb barcu ruy. <sup>40</sup> Chiy btiuideb de ni liiby de ganch guiib ni racné zudxí barcuqui lo nis, bsáanacdeb de ganchqui láani nisdoo ne bxaicquideb yag ni racné rza barcuqui te par sulo say. Chiyru bldebed lón xte nez lo barcuqui par inaazy bi, ax guzulo zé barcu par ruxchu nisdoo. <sup>41</sup> Per güeyaazy láani tuby yiullyroo rut güegaagiy. Nez quia biezy láani yiully nicli quitru rzeesiy, chiy nez llaaniy guzulo rbily pur tant juers ni rla nisdoo. <sup>42</sup> Parzi rcaaz de suldad niguinxúdeb de pres, te par quit cueebdeb nis ax illuuindeb. <sup>43</sup> Per capitán ni rnabee de suldadqui quit bsaantib niac ziy pur ni quit rcaaztib gaty Pabli, ax güenru gunabeeb dec de ni relee rbeeb nis, nidoote laadeb yiuideb lo nis gúndeb pur idiideb ruxchu nisdooqui. <sup>44</sup> Chiyru azanald irarudeb lo de bred o lo de yag ni gubily barcuqui. Ziy xquel gulán, iratecni bdzinni ruxchu nisqui.

## 28

<sup>1</sup> Chi bialo bdiian iratecni lo nisqui, chiyru gucbeen dec lo isla ni zuguaanqui lá Malta. <sup>2</sup> De bniety ruy quesentiand güen gucdeb cun dunni. Baandeb tuby balroo pur ni nald ne cayabza nisguia, ax guniideb dunni ibiin ruu balqui. <sup>3</sup> Chiy btop Pabli tuby deez yabiz, parzi deni cacuaabi y lo balqui chi bdiiald tuby béeld láanqui pur guelnaldaa xte balqui,



ax guidiac béeldqui naa Pabli. <sup>4</sup> Chi guná de bniety Maltaqui náldti béeldqui naa Pabli, chiy raipdeb saadeb:

—Per bniety biny gudinxúb, niyla masqui guláb lo nisdoo, per zatypacbi pur ni baanbi.

<sup>5</sup> Per Pabli bdzibybi naab ax biab béeldqui lo bal, ne xíteete guctib. <sup>6</sup> Iratedeb canuudeb sagui naab, o tuisquiza yabbi gatybi. Per chi guc xchi, chi gunádeb dec xíteete guctib, bchudeb xgabdeb ax guzulo rniideb dec tuby dios laab.

<sup>7</sup> Gax rut bzuguaanqui ná de liu xte bniety ni rnabee lo islaqui, laab láb Publio. Ax guniib choon lizbi, ruy bzuguaan chon dxi, ne quesentiand güen gucbi cun dunni. <sup>8</sup> Chiy nága xtabbi racxúb, nuub xliaa ne racbi yiubrdzi. Ax gubii Pabli rut nágaab, ne chi gulull gunaab Pabli lo Dios pur laab, chiy bzubnaab quiax ax biacbi. <sup>9</sup> Chi gucbee de bniety ruy ziy, irateru de bniety racxú ni rbez lo islaqui beeddeb rut zuguaa Pabli ax bsiacbi laadeb. <sup>10</sup> Parzi zieny ni bguaaddeb dunni pur ziy. Chiy deni bdxúun láani barcu par aidian ruy, bñidxdeb dunni irate ni rquiinni par nez.

<sup>11</sup> Chon búiu bzuguaan lo isla ni lá Maltaqui, chiyru bdxúun láani tuby barcu xte Alejandría, tuby barcu ni bteed guelnald ruy. Ax nez lo barcuqui cá tiop dxan ni lá Cástor ne Pólux. <sup>12</sup> Chiyru bdzinni tuby guidx rut lá Siracusa, rut bzuguaan chon dxi. <sup>13</sup> Chiy ruy bdiian biion caante ruu nisdoo axtqui bdzinni guidx rut lá Regio. Chi bragueel deni bdiian ruy, bdiia tuby bi lad sur ax ni rrop dxi bdzinni guidx rut lá Puteoli. <sup>14</sup> Ruy bdxialni tuby tiop de saniroldilaazni Jesucrist, chiy guniideb izuguanénde, ax bzuguanénde tuxman. Ziy xquel guc, chiyru zoon Roma. <sup>15</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rbezdeb Roma, anánde idzinni ruy. Ax bdiideb bedchalodeb dunni axt guidx ni lá Foro de Apio ne guidx ni lá Tres Tabernas. Chi guná Pabli laadeb rzaclaazbi ne bdeedbi gracy Dios. <sup>16</sup> Chi bdzinni Roma, chiy baany capitán entriagu irate de pres lo comandant xte ruy. Per Pabli bsaandeb gulezbi irinqui yuu rut bcualo tuby suldad laab.

<sup>17</sup> Chi guc chon dxi ni bdzinni Roma, Pabli gunaabbí de bniety Israel ni rnabee lo de bniety Israel ni rbez ruy. Chi bdxasaadeb, ax raipbi laadeb:

—De saa bniety Israelni, nare xíteete gady gunnétia de bniety Israel nicliza de costumbrí xte de to xpíngul gulalni. Ne chiy laadeb gunaazdeb nare Jerusalén, baandeb entriagu naa lo de gurtisy xte Roma. <sup>18</sup> Chiy de bniety Romaqui chi bialo cuáadeb cuend irate, ax rcaazdeb nildadeb nare pur ni gucbeede dec quit xi baantia par gatia. <sup>19</sup> Per de bniety Israel quit niziguelldti, ax güenru gunaaba teda lo rey César te par idiaxnez xiy rzacnédeb nare, per gati pur xi rzacnétiadeb naa. <sup>20</sup> Pur ningui gunaaba laaguibti, par guedguiaaguibti nare ne ininía laaguibti dec pur ni reldilaaza dec ibí ibány de binguty zectiziac ni reldilaazza irateru de saa bniety Israelni, ninguiy liibia cun de cadenré.

<sup>21</sup> Chiy raipdeb laab:

—Dunni nic tuby cart xte Judea gady icáatin rut iniideb dunni pur liú, nicliza tuby de bniety ladxni ni rdziny xte Judea gady xi iniitideb dunni contri liú. <sup>22</sup> Per rcaazni guindiagni xa ná xgabú, te pur dunni nánni dec iranexzte rniideb contri religiony cubyqui.

<sup>23</sup> Chiyru guniideb xi dxi idxasaadeb. Ne chi bdziny dxiqui, quesentiand zieny bniety bdxasaa rut rbez Pabli. Chiy desde sidoo axtqui gudxi guninéb laadeb xa ná guelnabee xte Dios. Baanbi pur chaldilaazdeb Jesús, ax bzeetbi rut rnii pur laany lo libri xte ley xte Moisés ne ni bcuaa de profet. <sup>24</sup> Nuudeb güeldilaazdeb ni gunii Pabli, per nuudeb quit güeldilaaztideb. <sup>25</sup> Ne cun quit guctideb tubylo, parzi guzulo zíadeb. Chiy raipy Pabli laadeb:

—Didxldíquiy ni raipy profet Isaías de to xpíngul gulalni dec Spíritu Sant guniiny:

<sup>26</sup> Quegüe chiy guts de bnietre:

Masqui rindiagdeb per quit xi gacheetideb,  
ne masqui rianlodeb per lazu quit rianlodeb.

<sup>27</sup> Te pur laadeb abxungdeb laadeb,  
ax rundeb zec ni quit rianlo  
ne quit rindiag te par quit íguiaadeb  
ne guindiagdeb ax gacbeedeb.  
Te pur laadeb quit rcaaztideb gueeddeb cun nare,  
ax gúna perdóndeb.

<sup>28</sup> Pur ningui gulgacbee dec desde anre lo de bniety ni quit náti bniety Israel iriich diidx  
xa xquel gaaddeb perdón xte Dios, ne laarudeb zeldilaazdeb de diidxqui.

<sup>29</sup> Chi gulull gunii Pabli ziy, zégac de bniety Israelqui rchaadeb lo diidx cun saadeb.

<sup>30</sup> Tiop iz gulez Pabli ruy, yuu rut gudillybi. Chiy ruy baanbi cuend irate de bniety ni  
güetixlo laab. <sup>31</sup> Sin dxiby gudixteeb lodeb xa ná guelrnabee xte Dios, ne benéb laadeb  
xtiidx Jesucrist sin quit tu nicuati.

## CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY ROMA NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, cayuna sirvi lo Jesucrist, Dios laany gulény nare par gaca apóstol xtenny te par itícha de didxzaac xtenny.

<sup>2</sup> Desde anste, de didxzaactiziacqui y zéed lo xquiits Dios ni bcuaa de profet xtenny.

<sup>3</sup> De didxzaacqui rnii pur Xtadni Jesucrist dec zec ni beedny lo guichliu ax lo xfamily rey David zány. <sup>4</sup> Per pur Spíritu Sant ax laany Lliin Dios pur ni gubány lo de binguty ax rialo rápnny guelrnabee. <sup>5</sup> Ne par itíchni diidx pur laany ningui bsiáld Dios nare gaca apóstol te par iraneste lo guichliu chúu ni chaldilaaz ne icuadiag xtiidxny. <sup>6</sup> Ax né laatiy ancuendti lo de ni agulé Dios par gacti xpiny Jesucrist.

<sup>7</sup> Pur ningui cacuaa cartré lo iratecti ni rcaaz Dios, laat ni rbeztí Roma, laat ni agulény par gacti xpiny. Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeen y quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>8</sup> Nidonidoote rguixtiia lot dec pur Jesucrist rdeeda gracy Dios pur iratecti, te pur iraneste riat diidx xa xquel reldilaazti Jesucrist. <sup>9</sup> Ne zec ni cayuna sirvi lo Dios dibyquia dibylaaza catícha de didxzaac xte Llinny Jesucrist, ax laany nánny dec quit rbeztí rnaaba lony pur laat. <sup>10</sup> Ziyza quit rbeztí rnaaba dec Dios nany chalee guedtxluaa laat zec ni ná xgaba desdi gulal. <sup>11</sup> Te pur nuua gan guedguíaa laat par gacnía laat cun xtiidx Dios te par chaza sutipti. <sup>12</sup> Ne par gacnézacti nare ax ziytisy xquel idxacnésaan cun guelreldilaaz ni rdxapni te par chalee iguzaclaazni saán.

<sup>13</sup> Rcaaza gacheet de saniroldilaazni Jesucrist, dec zienzi güelt abaania xgab guedtxluaa laat par chaza chúuru de ni chaldilaaz xtiidx Dios zec ni aguc iraru de rut aguaa, per axtanré gady chaleeti chaguíaa laat. <sup>14</sup> Nare rziienia dec xcuendpaca ná iliuaa xtiidx Dios tutix bniety, bel bniety griego o belza gati bniety griego, bel nánbi o belza quit gánbi. <sup>15</sup> Pur ningui quesentiand nuua gan guedtxluaa laat par itícha xtiidx Dios Roma.

<sup>16</sup> Te pur nare quit rtiulonétia de didxzaac xte Jesucrist. Te pur de didxzaacqui zéed guelrnabee xte Dios, te par irate de ni chaldilaazni gapdeb perdón, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel. <sup>17</sup> Te pur de didxzaac xte Jesucrist racbee bniety dec pur guelreldilaazny ax run Dios perdón bniety. Ne quitru xi stubyti quesoltisy pur guelreldilaaz, zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bniety ni nabány zec ni rcaaz Dios, iduibtiampite ni nabánybi reldilaazbiny.”

<sup>18</sup> Ne dunni nánni desde llayabaa zá castiguroo xte Dios par irate de ni quit zéne cuend laany, de ni quit run zec ni riáld ax pur causi zec ni nabánydeb rcuaatsdeb didxldí xte Dios. <sup>19</sup> Te pur laadeb nanchuudeb dec nuu Dios ne laany abliuuny bniety dec nuucpacny. <sup>20</sup> Masqui bel quit xo iniá bniety Dios, per desdi chi gurixti guichliu caguiaa irate ni baanny, ax pur irate ni abaanny racbeen dec quit chúuti dxi ldull guelrnabee xtenny ne dec laazacniy Dios. Pur ningui quit xo icualdoti bniety dec gady xi gacheetib pur Dios. <sup>21</sup> Te pur nuu de bniety masqui nánde dec nuu Dios, per quit ráptideb didxdoony zec ni ná par gapdeb didxdoony. Nicliza quit rdeedtideb gracyny sino que pur iralozy de xgab ni quit illiú ni rundeb ax rsacandeb laadeb. <sup>22</sup> Rniideb dec quesentiand nánde ne mazrul tont nádeb. <sup>23</sup> Te pur xlat ni itodeb Dios ni quit chúuti dxi gaty ax rtodeb de cos ni teru chúu dxi nitlo, rtodeb de ni ná formi de biny, formi de de maniin, formi de de ladxaa ne de béeld.

<sup>24</sup> Pur ningui agulelaaz Dios laadeb cun de mal xgab xtendeb ax rundeb de ni quit illiú cun saadeb, de cos ni ná xtiu. <sup>25</sup> Xlat ni chanuudeb didxldí xte Dios, laadeb zenuudeb

dixú. Ax rtodeb ne rápdeb didxdoo de ni banchuu Dios xlat ni itodeb laany ni banchuuny de cosqui, ne laaniy riáld gap bniety didxdoo iduibtiampite. Amén.

<sup>26</sup> Pur ningui, gulelaaz Dios laadeb cun de ni quit illiú xtende. Ax zienzi de gunaa aquitru zétideb xnezni sino que arcaazdeb lagac saa gunaadeb. <sup>27</sup> Ziygacza zienzi de nguiu aquitru zétiza xnezni sino que mazru arcaazdeb saa nguiudeb, nguiu cun nguiu rundeb de cos ni quit illiú ni ná xtiu, ax lagacqui laadeb caguilydeb xquelziideb.

<sup>28</sup> Ne cun quit nádeb gúndeb cuend Dios, ningui gulelaazny laadeb cun de mal xgab xtende par gúndeb púrzi de ni quit ná par gúndeb. <sup>29</sup> Púrpac de ni quit riáld gúndeb rundeb, rápdeb stuby nguiu o stuby gunaa, iraloiralote de mal rundeb, rzebylaazdeb xixte bniety, ne púrzipac de ni quit ná par gúndeb rundeb. Quesentiand racnalaazdeb, rguinxúdeb bniety, gudildidxguidxdeb, rundeb engany bniety, zenelaaztisdeb gúndeb mal ne rueedeb xtiidx biny. <sup>30</sup> Ziyza rniyádeb bniety, rdxichnédeb Dios, quit ráptideb didxdoo bniety, naroodeb ne rzubyaadeb laadeb. Ziyza rguichlaazdeb de mal ne quit rcuadiagtideb xtiidx xtaddeb ne xnandeb. <sup>31</sup> Quesentiand naddeb, quit runtideb cumplir xtiidxdeb, quit rcaaztisdeb saa bnietdeb, ne quit runtideb perdón nicliza quit rlaslaaztisdeb saa bnietdeb. <sup>32</sup> Laadeb nanchuudeb dec agunii Dios chi aguty bniety, chiy irate de ni run de cosqui zialddeb castigu. Per masqui ziy, laadeb zélaa rundeb de malqui ne axt rzaclaazdeb chi run stuby de bniety ziy.

## 2

<sup>1</sup> Pur ningui, tutixpacliú ni rgubiuu stuby bniety, quit naptiu nez cubiuu te pur chi rgubiuu stuby bniety, ax lagac liúy cagubiuu liú pur ni cayunu saatiziac ni cayundeb.

<sup>2</sup> Per dunni nánni dec Dios laatisny runny guelgurtisy zec ni riáld chi runny castigu de ni run saa de mal ni aguniia laat. <sup>3</sup> Ne liú ni rgubiuu stuby de bniety ne zectiziac ni cayundeb cayunzacu, quit ililoo dec sloo lo castigu xte Dios. <sup>4</sup> Liú runu despresy güen ni ná Dios cun liú, runu despresy guelruelaaz ne paciencyroo xtenny sin quit racbeetiu dec paciencyqui ná ni racné liú par gapu tiamp yialaazu pur de xtulddu. <sup>5</sup> Per cun liú quesentiand nadu, quit rcaaztiu yaicquiu cun Dios ax lagacqui liú catiio quia xtulddu par dxi ni gún Dios castigu xtenny, dxi ni gúnny guelgurtisy, laany ni runny zec ni riáld <sup>6</sup> par isiáldny bniety según ni baanbi. <sup>7</sup> Chiy laany sguaadny guelnabány par chazy par de bniety ni quit rexclaazti run pur ibány zacru, pur ni cayundeb pur yálddeb guelnazaac llayabaa, ne pur ni cayundeb pur yanzaacdeb nez lo Dios par gapdeb cuerpí ni aquit chúuti dxi nitlo. <sup>8</sup> Per par de bniety ni quit rcuadiagti diidx, Dios rdxichnény laadeb ne zunny castigu laadeb, te pur xlat ni chanuudeb didxldí xtenny ax zenuudeb nez mal. <sup>9</sup> Quesentiand nalas, guelzii teed irate de bniety ni zenuu nez mal, zeclí de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel. <sup>10</sup> Per par irate de bniety ni zenuu nez güen, Dios rzaclaaznény laadeb, sguaadny laadeb guelnaldiulaaz ne siáldny laadeb yabaa, bel bniety Israel laadeb o belza gati bniety Israel laadeb.

<sup>11</sup> Te pur Dios tubylote runny guelgurtisy xtenny cun irate bniety. <sup>12</sup> Irate bniety ni cayun duld sin quit gántideb ley ni bdeed Dios Moisés, zacdeb castigu sin leyqui. Chiy irate de ni cayun duld masqui nándeb leyqui, ax zaczadeb castigu per zec ni rnabee leyqui. <sup>13</sup> Te pur gati pur guindiagziti bniety leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que de ni run zec ni rnabee leyqui, laadebny naniadeb nez lony. <sup>14</sup> Per zec chi quit ná bniety, bniety Israel, ne cayundeb ni ná güen sin quit gántideb leyqui, ax acayundeb zec ni rnabee leyqui masqui quit gántidebni, sino que pur nándeb cún ni ná güen ne mal ax láani quiadeb zéed xleydeb. <sup>15</sup> Te pur zec ni nabánydeb, ríeny dec láani quiadeb zéed cún ni ná par gúndeb ne cún ni quit ná par gúndeb xlat ni gapdeb leyqui. Ax lagacqui laadeb racbeedeb chi abaandeb güen o chi abaandeb mal. <sup>16</sup> Ziygaczaquiy gac dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny pur irate de cos xgaats ni run binguichliu. Ne zec ni caseeda bniety iranезде, laany gúnny guelgurtisqui pur Jesucrist.

<sup>17</sup> Anre, liú ni noo bniety Israel, liú ni zéniiu cuend dec pur nánnu ley ni bdeed Dios Moisés ax rzubyoo liú dec xpiny Dios liú. <sup>18</sup> Rniiu dec nánnu xa rcaaz Dios ibániu ne pur ley xtenny rachiiu cún ni ná güen gúnu. <sup>19</sup> Ax rziienu liú dec zelee cuxnezu de ni quit gán leyqui ne de ni quit gán xnez Dios. <sup>20</sup> Rziienu liú dec zelee iliiu de ni quit xi gánti ne de ni gulliaa nán, te pur, pur leyqui, nánnu irate ne nánzacu cún ni ná didxldí. <sup>21</sup> Per zecti ni nabániu, ¿xínii quit güenru iliiu liú xlat ni iliiu stuby bniety? Te pur liú rniiu quit náti güen cúaan bniety ne, ¿xínii rbaanu? <sup>22</sup> Rniiu dec quit náti güen gap bniety stuby nguii o stuby gunaa ne liú, ¿xínii runu ziy? Ziyza rniiu rdxichniú de dios ni banchuu de bniety ne, ¿xínii rbaanu laniudoo rut rbez de diosqui? <sup>23</sup> Quesentiand rzubyoo liú pur nánnu ley per rsanxtiiu Dios pur ni quit runu zec ni rnabee leyqui. <sup>24</sup> Niycazaquiy rnii lo xquiits Dios: “De bniety ni quit ná bniety Israel, rniideb de mal diidx pur Dios pur causi laat.”

<sup>25</sup> Didxldíquiy rliú ni ruu seny tíx bniety belati run bniety zec ni rnabee xley Dios. Per belati quit run bniety zec ni rnabee leyqui, xíteete zeloti nuu bniety senyqui. <sup>26</sup> Per belati tuby ni quit nuu senyqui nabánybi zecac tuby ni nán xley Dios, masqui quit nánbini, ax anucuendbi zecac tuby ni nuu seny masqui quitbi senyqui. <sup>27</sup> Ne ni quit gán xley Dios per pur zenuub xnezny nabánybi zecac tuby ni nán leyqui, ax masqui quit nuub seny zec ni rnabee leyqui chúu bniety seny, per cun zenuub xnez Dios, ax zec ni nabánybi gacbiu liú dec quit nabányti zec ni riáld pur ni quit cayunu irate zec ni rnabee xley Dios, masqui nánnu leyqui ne nuu senyqui. <sup>28</sup> Te pur gati pur ralti bniety lo naciony Israel nicliza gati pur nuuti bniety seny ni nuu de bniety Israel ax a ná bniety, bniety Israel nez lo Dios. <sup>29</sup> Sino que ni guldípac ná bniety Israel nez lo Dios, dibyquia dibylaazbi zenuub xnezny gati pur nuutib seny ni ruu de bniety Israel nicliza gati pur iraizru de xcostumbrideb, sino que pur rbeznéb Spíritu Sant. Ne bniety ni nabány ziy, Dios ná ni rzubyaa laab gati bniety guichliu.

### 3

<sup>1</sup> Pur ningui nagaisdxa iniit naa: ¿Xiza zelo ná bniety, bniety Israel? Ne, ¿xiza par nuu seny tíx bniety? <sup>2</sup> Per nare rnii laa dec quesentiand sac ná bniety, bniety Israel, de ira xnezzi, te pur tubyli, de bniety Israel ná ni bdeed Dios xtiidxny. <sup>3</sup> Anre, quit gúntit xgab dec pur nuu de ni aquit zenuuti xnez Dios ax aquit gúnti Dios zec ni aguniiny gúnni cun de ni zenuu xtiidxny. <sup>4</sup> Te pur laany quit chúuti dxi ichuny xtiidxny, masquipac ira binguichliu ná bindixú per Dios quit rueetiny dixú, zecqui ni rnii tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Irate bniety zumbée laabiu dec rzuubpacbiu xtiidxbiu, ne xíteete quit chaleeti icuaquideb laabiu.

<sup>5</sup> Per nuu de binguichliu ni run xgab dec belati pur de duld ni cadxanni rliuun dec güen ná Dios, chiy, ¿xínii nány mal runny castigu bniety? <sup>6</sup> Per nare rguixtiia lot dec Dios quit nátiny mal te pur bel quitii, ax quit xo gúntiny guelgurtisy xtenny cun binguichliu.

<sup>7</sup> Te pur belati izuubzin dec guél quit rcuadiag xtiidx Dios ná ni racné de didxldí xtenny par gapru de bniety didxdoo laany, ax aquit xo iniiti Dios ná bniety binduld. <sup>8</sup> Ne ziyza amazrldxa idxanni ni ná mal te gueed ni ná güen zec ni rcuaquia de biny nare caseeda de bniety, per Dios gúnni castigu de ni rnii ziy.

<sup>9</sup> Chiy laat zec ni aguniin pur de bniety Israel ne pur de ni quit ná bniety Israel, ax agucbeet dec quit xo iniitit dec güenru ná de bniety Israel que de ni quit ná bniety Israel te pur tubylote binduld nan. <sup>10</sup> Zec ni cá tuby lat lo xquiits Dios rut rnii:

Ruteete quit tu náti güen,  
per nicli tuby bniety.

<sup>11</sup> Ruteete rcaazti gacbee xnez Dios.

Ruteete rguílyti Dios.

<sup>12</sup> Iratedeb absaandeb xnez Dios.



Iratedeb azenuu nez mal.  
Ruteete quit cayunti ni ná güen,  
per nicli tuby bniety.

<sup>13</sup> Zecpacza tuby baa ni zullal,  
ziypacza púrpac ni quit illiú rdiia ruudeb.  
Púrzi dixú rueedeb,  
ne de xtiidxdeb ná zecpacza venen xte de béeld.

<sup>14</sup> Púrzipac de mal diidx rdiia ruudeb,  
de diidx ni gunnadeb saa bnietdeb.

<sup>15</sup> Altant zuguaadeb par quinxúdeb bniety.

<sup>16</sup> Nez ruttisy zédeb rundeb ni quit illiú,  
ax rteeddeb bniety guelzii.

<sup>17</sup> Quit gántideb xiy ibánydeb zacru.

<sup>18</sup> Ne quit zénetideb cuend dec  
ná par idxiby bniety Dios.

<sup>19</sup> Dunni nánni dec irate ni zéed lo xley Dios ná par de ni zenuu leyqui, te par quit tu iniiti dec quit tu gánti xiy duld sino que irate bniety gacbee ná binduld nez lo Dios. <sup>20</sup> Te pur gati pur gúnti bniety irate ni rnabee leyqui ax anania bniety nez lo Dios, sino que leyqui rlliú par gacbee bniety dec cayunbi duld.

<sup>21</sup> Per anre Dios abliuuny dunni tuby nez xa xquel gacnian nez lony, gati pur guelrunti zec ni rnabee ley sino que pur leyqui ne pur de ni bcuaa de profet xte Dios, <sup>22</sup> racbeen dec Dios rgucuendny bniety sin duld pur guelreldilaaz Jesucrist, ziy runny cun irate de ni reldilaaz Jesucrist. <sup>23</sup> Te pur irate bniety abaany duld, quit tu naniati nez lo Dios. <sup>24</sup> Per pur güen ni nány, ningui abaanny perdón de xtuldni sin quit xi nidillytin, sino que gucni perdón pur Jesucrist, laany ni gudillyny pur de xtuldni chi gutyny lo cruzi. <sup>25</sup> Dios bxiaaldny Jesucrist te par pur riny xtenny ax nuu perdón par binguichliu, ne perdónre ná par de ni reldilaaz Jesucrist. Ziy riény dec xnezquipacni run Dios, ne belati gulo quit baanny guelgurtisy xtenny pur de duld ni baany bniety, niy ná pur paciency ni rápny bniety <sup>26</sup> pur ni anánni gúc gúnny guelgurtisy. Ziy xquel zélaa caliuuny dec xnezquipacni runny, pur ningui runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist.

<sup>27</sup> Anre, ¿xi pur izubyaan dunni? Aquitru xi purti, te pur gati pur guelrunti cumplir ley rdxapni perdón sino que pur guelreldilaaz Jesucrist. <sup>28</sup> Pur ningui dunni nanchuun dec Dios runny perdón xtuld bniety pur guelreldilaaz Jesucrist, gati pur cayunti bniety pur gúnbi irate zec ni rnabee ley.

<sup>29</sup> O, ¿tatix Xtioszipac de bniety Israel rac Dios, chiy quit néti de ni quit ná bniety Israel? Per nare rniia laat dec Dios rbezny par irate bniety <sup>30</sup> te pur tubyzi Dios nuu. Laany runny perdón xtuld de ni reldilaaz Jesucrist, nuudeb o quitdeb seny ni rnabee ley chúu bniety. <sup>31</sup> Quit gúntit xgab dec cadzicán ley tuby lad pur guelreldilaaz Jesucrist sino que pur guelreldilaazqui riény zonéni cuend leyqui.

## 4

<sup>1</sup> Laat nánti xa guc cun to xpíngulni Abraham, laab ni nidoote guub seny ni ruu ira de bniety Israel. <sup>2</sup> Belati Abraham niucuendbi zec tuby ni gady gúnti duld pur de cos ni baanbi ax napbi nez nizubyaab laab nez lo bniety per gati nez lo Diosti <sup>3</sup> per ziy lo xquiits Dios rnii: “Pur ni güeldilaaz Abraham Dios, pur ningui gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld.” <sup>4</sup> Chi run tuby bniety dzíny, míly ni rallbi gati raadtibni sino que rcáabni pur dzíny ni baanbi. <sup>5</sup> Per guelrac perdón lo Dios quit xo iniiti bniety dec riáldbi perdónqui pur de ni abaanbi, te pur ruteete quit tu naniati nez lo Dios. Sino que perdónqui zéedni pur guelreldilaaz Crist ax rgucuend Dios bniety sin duld. <sup>6</sup> David chi guniib pur de

bniety ni rgucuend Dios sin duld sin quit xi baantideb par yálddeb perdónqui, <sup>7</sup> laab guniib:

Xíclabaa de bniety ni abaany Dios perdón de xtuldni, de ni agubicá xtuldni tuby lad.

<sup>8</sup> Xíclabaa de ni agulucuend Dios sin duld.

<sup>9</sup> David quit guniitib de diidxré parzí de bniety ni nuu seny ni ruu de bniety Israel, sino que laab guniib de diidxré par irate bniety. Te pur zec ni aguniin, Dios gulucuendny Abraham sin duld pur ni güeldilaazbi laany. <sup>10</sup> Ne chi gulucuendny laab sin duld nicli gady chúub seny, saa ni ruu de bniety Israel anre, anste chúu Abraham senyqui chi gulucuend Dios laab sin duld. <sup>11</sup> Deni gulucuendny laab sin duld, chiyru guub senyqui te pur senyqui ná dec agulucuend Dios laab sin duld pur ni güeldilaazbiny. Ziy xquel ax Abraham ná dad par irate de ni reldilaaz Dios, masqui quit nuudeb seny ni ruu de bniety Israel, per pur guelreldilaazqui rgucuendny laadeb sin duld. <sup>12</sup> Ne ziyza Abrahamza ná dad par de bniety ni masqui nuudeb senyqui, per zenuudeb guelreldilaaz ni gúp Abraham par cun Dios desde anste ni chúub senyqui.

<sup>13</sup> Chi baany Dios promes cun Abraham ne cun irate de ni reldilaaz Dios zecac laab dec ideedny laadeb guichliu zec tuby herency, quit baanti Dios promesqui cun Abraham pur baanbi irate zec ni rnabee ley sino que pur ni güeldilaazbi laany, chiy gulucuendny laab sin duld. <sup>14</sup> Anre belati izuubzin dec púrzi de ni zenuu ley ná ni icáa herency xte Dios ax aquit xi sacti ni reldilaaz bniety laany nicliza quitru xi illiúti promes ni baanny cun Abraham. <sup>15</sup> Per ziy ax gati ziytiy, te pur ley parzí castigu ná ley, per rut quit xi leyti nuu, quitti nez par chúu ni inii dec casaclo bniety ley.

<sup>16</sup> Pur ningui, chi baany Dios promes cun Abraham dec ideedny ni guniiny par irate de ni reldilaaz laany zecac Abraham, laany baanny promesqui cun Abraham pur ni güeldilaazbi laany ax gati parzíti de ni zenuu ley ná promesqui sino que néza par de ni reldilaaz Dios zec ni güeldilaaz Abraham laany masqui quit napdeb ley. Ziy xquel ax Abraham ná dad par iratecni. <sup>17</sup> (Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut raipny Abraham: “Liú ná ni gacu dad lo zienguilliú bniety guichliu.”) Ziy ná promes ni baany Dios cun Abraham, laany ni rsbánni de binguty ne rniiny pur de ni gady chúuti lo guichliuré zecac tuby ni anuu lo guichliu.

<sup>18</sup> Masqui nanchuu Abraham dec quit xo gactib de family, per chi raipy Dios laab ziy, laab güeldilaazbi xtiidxnny, güeldilaazbi dec zac zec ni araipny laab. Ziy xquel ax laab ná dad par irate de ni reldilaaz Dios zecac laab, zecqui ni raipny laab chi guniiny: “Squé gacu de family, quesentiand de familroo gacu.” <sup>19</sup> Ne casi tuby gayuaa iz nuu Abraham chiy, laab nánbi dec abingulbi ziyza chialbi Sara par gacdeb de family, per xíteete quit bantioplaaztib sino que guldípacbi güeldilaazbi ni raipy Dios laab. <sup>20</sup> Quit guuti dxi ninii Abraham bexqui quit gac zec ni gunii Dios. Sino que laab guldípacbi güeldilaazbiny, ax bdeedbi gracyny <sup>21</sup> pur ni bialo güeldilaazbi dec Dios napny guelrnabee par gúnny zec ni aguniiny. <sup>22</sup> Pur ningui gulucuend Dios Abraham zec tuby ni gady gúnti duld.

<sup>23</sup> Ne rut rnii dec gulucuend Dios laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni güeldilaazbiny, gati purzíti Abraham rnii ruy <sup>24</sup> sino que néza pur dunniy pur ni aroldilaazni Dios. Ax agulucuendzacny dunni sin duld, laany ni gusbánni Xtadni Jesucrist lo guelguty, <sup>25</sup> Xtadni Jesucrist ni guty pur de xtuldni, ne gubíi gubánni stuby ax pur laany ananian nez lo Dios.

## 5

<sup>1</sup> Ne zec ni agulucuend Dios dunni sin duld pur ni roldilaazniny ax ardxapni guel-naldiulaaz par cun laany pur guelguty xte Xtadni Jesucrist. <sup>2</sup> Te pur, pur ni roldilaazni Jesucrist ardxapni nez par cun Dios ax zonedzútsni cuend ni abaanny pur dunni, pur ningui, quesentiand rzacilaazni pur ni rdxapni speranz dec sdxáldni llayabaa rut rbezny.

<sup>3</sup> Ne gati zíyziti sino que ziyza rzaclaazni pur de guelzii ni rdeedni pur ni nánni dec pur de guelziiqui rseedni idxapni paciency. <sup>4</sup> Chiy pur paciencyqui rseedni idxuelaazni zectisy ni guedguaaldni, ne pur guelruelaazqui ax amazrupac rdxapni speranz par cun Dios. <sup>5</sup> Ne speranz ni rdxapni par cun Dios segur náni gati belziti gacné Dios dunni, te pur nanchuun xa ná guelrcaaz xtenny pur Spíritu Sant ni abniidxny dunni.

<sup>6</sup> Anste, gubánni sin quit xi nialeeti nidxanni par gún Dios perdón de xtuldni. Per chi bdziny dxi, Crist beedny par gutyny pur dunni ni nan binduld. <sup>7</sup> Dunni nánni dec quit senciysi chúu tuby bniety ni sigueld gaty pur stuby bniety. Per nicli pur tuby bniety ni cayun zec ni riáld quit sigueldti bniety gaty, o tal belati chúu ni sigueld gaty pur tuby bniety ni quesentiand zaac. <sup>8</sup> Per Dios abliuuny dec rcaazny dunni, ningula guty Jesucrist pur dunni, masqui nicli quit xi güenti bdxanni sino que púrzi duld. <sup>9</sup> Per anre ax ardxapni perdón xte Dios pur guelguty xte Jesucrist, ne gati zíyziti sino que ziyza aquit idxáldtin castigu xtenny chi idziny dxi. <sup>10</sup> Te pur chi quit bdxaplan nez par cun Dios, laany bxaalny nez pur guelguty xte Llinny Jesucrist, latixcu anre quit gúnny perdón dunni anre ni arbeznén Crist, laany ni bxaalny nez par cun Dios. <sup>11</sup> Pur ningui quesentiand rzaclaazni rdeedni gracy Dios pur Xtadni Jesucrist te pur, pur laany ardxapni nez par cun Dios.

<sup>12</sup> Pur tuby nguü bdiacá duld lo guichliu chiy pur duld bdiacá guelguty, guelgutyqui ax biáld irate bniety pur ni baandeb duld. <sup>13</sup> Desdi anste ni chúu ley ni bdeed Dios Moisés agac nuu duld, per cun quit xi leyti nuu chiy, ax quit gucti bniety castigu zec ni rnabee ley. <sup>14</sup> Per masqui ziy bdzindxipac ni gutydeb, desde tiamp xte Adán axtxi tiamp xte Moisés, masquipac quit baandeb saatispac duld ni baany Adán. Ne tiampqui Adán guc zec tuby seny pur tuby ni ná par gueed, per par güen.

<sup>15</sup> Te pur irinquipac ná duld ni baany Adán que perdón ni zéed pur Dios. Pur xtuld tuby bniety bdiacá guelguty par irate bniety, per ziyza pur tuby bniety zéed perdón xte Dios, ne laany Jesucrist. Pur Jesucrist guudni perdón xte Dios ax ni baany Jesucrist ná ni mazru sac ne ni illiú par ziény bniety. <sup>16</sup> Pur ningui irinquipac ná duld ni baany Adán que perdón ni rguaad Dios. Pur tuby duld beed castigu xte Dios, per pur Jesucrist azelee gap bniety perdón masqui más ziény duld abaandeb. <sup>17</sup> Pur duld ni baany Adán beed guelguty par irate bniety. Per pur ni baany Jesucrist zéed perdón xte Dios par irate bniety ni rzigueld reldilaaz dec pur Crist arialo nania bniety nez lo Dios, ax laadeb zapdeb guelnabány par cun laany.

<sup>18</sup> Ne zec ni bdiacá guelguty zec tuby castigu par irate bniety pur duld ni baany Adán, ziyza pur güen ni baany Jesucrist azelee gap bniety perdón ne guelnabány par cun Dios.

<sup>19</sup> Te pur, pur tuby ni quit nicuadiag diidx irate bniety ná binduld. Per ziyza pur tuby ni bcuadiag diidx ax azelee gap bniety perdón lo Dios.

<sup>20</sup> Ne Dios bdeedny xleyny Moisés te par pur leyqui chalee gacbeldí de bniety dec duld ná ni cayundeb. Chiy rut rziieny bniety dec quesentiand abaandeb duld nez lo Dios, ziyza quesentiand gurooru ná guelrcaaz xte Dios par gúnny perdón laadeb. <sup>21</sup> Guloqui gunabee duld lo bniety, chiy pur duld bdiacá guelguty. Per anre mazrupac zonén cuend guelrcaaz xte Dios te pur, pur guelrcaazqui rgucuendny dunni sin duld ne sdxapni guelnabány cun laany pur Xtadni Jesucrist.

## 6

<sup>1</sup> Quit gúntit xgab dec caniaa laat idxanrun duld te par mazru icaaz Dios dunni. <sup>2</sup> Te pur gati ziytiy, sino que digapacza choniin dec agutyni par duld ax aquitru náti par chaza idxanni duld. <sup>3</sup> Te pur gulgacbee dec chi brubnisni pur Jesucrist ax rdxanacni xcuendni dec néza dunniy gutyni cun laany. <sup>4</sup> Chi brubnisni niy zelo dec abgaatsni cun Crist, agutyni cun laany te par zec ni gubíi gubánni pur guelrnabee xte Dios ziyza chaleeza ichu zec ni nabánni, ibánni zec ni rcaaz Dios.

<sup>5</sup> Ne belati chi brubnisni anan tubyzi cun Jesucrist lo guelguty xtenny, ziyza zec ni gubíi gubánni ax rdxapzacni guelnabány cuby. <sup>6</sup> Te pur dunni nánni dec chi guty Jesucrist lo cruzy, laany gutyny pur irate zec ni gucni gulo anste ni idxambeenny, ax ruytisy agunitlo zec ni gubánni gulo te pur aquitru senciyti gún duld gan dunni pur ni aquitru rnabeeti duld dunni. <sup>7</sup> Te pur ni aguty par duld ax aquitru rnabeeti duld laab. <sup>8</sup> Ne zec ni guty Jesucrist pur de xtuldni ax agutyzacni par duld, ziyza zonén cuend dec sdxapzacni guelnabány cun laany. <sup>9</sup> Te pur dunni nánni deni gubíi gubány Jesucrist aquitru chúuti dxi gatyny pur ni aquitru rnabeeti guelguty lony. <sup>10</sup> Jesucrist cun tuby güelt gutyny pur xtuld bniety anre ax anabánni par Dios. <sup>11</sup> Ziyzaquiy laat gulgaany xcuendti dec agutyti par duld ax anabányti par Dios pur ni anát tubyzi cun Xtradni Jesucrist.

<sup>12</sup> Pur ningui lalzi nabányti lo guichliuré quit isaanti inabee duld laat, quit isaanti gún de mal xgab gan laat par gúnti de ni quit illiú. <sup>13</sup> Quit cuelaaztit laat par duld par gúnti de mal, güenru gulsaan inabee Dios laat zecpacza tuby ni aguty chiy ax agubíi gubányti par laany. Gulsaan inabeeny laat te par gúnti ni ná güen. <sup>14</sup> Ziy xquel aquitru inabeeti duld laat, per gati purti zénet cuend xi rnii ley quit gúntit sino que pur ni azenuut guelrcaaz xte Dios.

<sup>15</sup> Quit caniitia dec pur ni azonuun guelrcaaz xte Dios anre, ax azelee idxanni duld pur ni aquit zonuutin ley, te pur gati ziytiy. <sup>16</sup> Laat nánti dec belati nuu ni rnabee dunni ax rcuadiagni xtiidx ni rnabee dunni. Anre belati duld ná ni rnabee laat ax zialdti castigu, per belati cacuadiagtí xtiidx Dios ax zialdti perdón. <sup>17</sup> Per xtiosten Dios dec masqui gulo gunabee duld laat, per anre dibyquia dibylaazti azenuut xtiidx Dios zec ni abseedtini. <sup>18</sup> Ne anre ni aquitru rnabee duld laat ax anabányti par gúnti zec ni rcaaz Dios. <sup>19</sup> Caniniia laat cun púrzi de diidx ni chalee gacbeet xi zelo ni cania, te pur nare náanna dec nagán par gacbeet de cosqui. Zec ni gunabee duld laat gulo par baanti de ni quit illiú ne iraloteru de mal, ziyza anre dibylagatepac gulsaan inabee Dios laat te par chalee gúnti ni ná güen ne ibányti zec ni rcaazny.

<sup>20</sup> Chi gunabee duld laat nicli quit gúut guelrsaa ibányti zec ni riáld. <sup>21</sup> Per, ¿xi baanti gan pur de mal ni baanti chiy, de mal ni rtiulonét anre pur ni anánti dec pur ziy zéed castigu xte Dios? <sup>22</sup> Per anre ni aquitru rnabee duld laat ax azenuut xnez Dios, ne niy ná mazru güen te pur, pur ziy azelee ibányti zec ni rcaaz Dios ne zapzacti guelnabány par chazy cun laany. <sup>23</sup> Te pur ni run bniety gan pur duld ná castigu, per ni rguaad Dios ná guelnabány par chazy par de ni a ná tubyzi cun Xtradni Jesucrist.

## 7

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti xa ná tuby ley. Ne leyqui ná ni rnabee bniety lalzi ni nabánybi. <sup>2</sup> Zecqui belati izuubzin chi ruchnaa tuby bniety, ax aquit xo guchnaatib cun stuby irinqui lalzi ni nabány chialbi. Per belati gaty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby. <sup>3</sup> Per belati lalzi ni nabány chialbi chiy ax gapbi stuby nguiu o stuby gunaa, duldiy cayunbi. Per belati aguty chialbi ax aquit xi leyti icua guchnaab stuby nicliza gati duldtiy cayunbi.

<sup>4</sup> Ziyzaquiy laat de saniroldilaazni Jesucrist, pur guelguty xte Crist agutyti par xley Moisés. Anre anát xpiny Crist, laany ni gubíi gubánni stuby ax ziy xquel azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni. <sup>5</sup> Te pur chi gubánni zectisy ni bcaazni, mazrul bdxanni ni rnii ley dec quit náti par idxanni ax bionuun de mal ni riáld castigu. <sup>6</sup> Per anre ni agutyni par ley, anre ni aquitru rnabee ley dunni, ne ni abchu zec ni nabánni ax azelee idxanni zec ni rcaaz Dios idxanni pur Spíritu Sant ni rbeznén, gati purti zonén cuend leyqui.

<sup>7</sup> Quit caniitia laat dec mal ná ley, te pur gati ziytiy. Te pur sin ley quit niacbeetia xiy duld, nicli quit niacbiia dec duld ná guelrzebylaaz belati quit ninii ley: “Quit sebylaaztiu.” <sup>8</sup> Per deni guchbiia dec mal ná guelrzebylaaz, mazrul guc zieny duld xtena



pur iralote guelrzebylaaz ni gúpa. Belati quit níiu ley, quit niacbeeti bniety xiy duld. <sup>9</sup> Anste ni gacbiia ley, par nare güenqui nabánia. Per chi guchbiia ley, guchbiia dec cayuna duld ne pur duldqui ax riálda castigu. <sup>10</sup> Ley beedni par gacbee bniety xa ibánybi, per par nare beedtisi par isiáldni naa castigu. <sup>11</sup> Te pur gulo bsacan duld nare dec zelee gúna irate ni rnabee ley, per lagac pur leyqui guchbiia dec castigutisy ná ni riálda.

<sup>12</sup> Per xíteete malti ná leyqui te pur, pur Dios zéedni ne irate de ni zéed lo leyqui de Diosza zéedni, ax güenqui ne xnezquini ná ni rnii ley. <sup>13</sup> Gati leyti nap duld dec riálda castigu sino que duldíy ná ni bsacan nare par gúna ni riáld castigu. Chiy pur leyqui guchbiia dec quesentiand rnía ná gún bniety duld.

<sup>14</sup> Dunni nánni dec pur Dios zéed ley, per zec binguichliu ni naa ax runpac duld gan nare. <sup>15</sup> Xíteete racbeetia xi zelo ni raca, te pur quit runtia ni rcaaza sino que lalza ni quit rcaaza gúna, runa. <sup>16</sup> Ne chi runa ni quit rcaaza gúna, pur ziy racbiia dec güenqui ná ley te pur, pur ley, racbiia xiy cayuna. <sup>17</sup> Ax agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare. <sup>18</sup> Te pur nare nánni zec binguichliu ni naa, xíteete güenti quit nátia, masquipac rcaaza gúna púrzi ni ná güen per quit chaleeti. <sup>19</sup> Quit releeti gúna púrzi de cos güen ni rcaaza gúna sino que ruupac chi runa de mal ni quit rcaaza gúna. <sup>20</sup> Anre belati runa ni quit rcaaza gúna, per agati dzinqui runtia ni quit ná par gúna, sino que pur causi ni naa binduld ax ruupac chi run duld gan nare.

<sup>21</sup> Nare racbiia dec masqui rcaaza gúna púrzi ni ná güen, per as nuugapac duld ni run gan nare. <sup>22</sup> Quesentiand rdxalaaza gúna irate zec ni rnabee Dios, <sup>23</sup> per nuu tuby ni rcua gúna ziy, ne ni rcuaqui ná duld, pur ni nubániac duld ax ruupac chi runiy gan nare.

<sup>24</sup> ¡Laistmi naa! ¿Túlesa lá ni ilda nare lo castigu ni riálda pur de duld ni runa zec binguichliu ni naa? <sup>25</sup> ¡Per xtiosten Dios dec pur Xtadni Jesucrist agulaa lo castiguqui! Te pur masqui xgaba ná gúna púrzipac zec ni rnabee Dios, per zec binguichliu ni naa ax ruupac chi run duld gan nare.

## 8

<sup>1</sup> Irate de bniety ni reldilaaz Jesucrist aquit riáldtideb castigu xte Dios, de bniety ni quitru cuntispac nabányti zec ni rcaazdeb, sino que amazru rundeb pur ibánydeb zec ni rnabee Spíritu Sant. <sup>2</sup> Te pur, pur guelrnabee xte Spíritu Sant ni rbeznén pur ni anan tubyzi cun Crist, ax ardxapni nez par cun Dios, aquitru rnabeeti duld lon nicliza aquitru idxáldtin castigu xte Dios. <sup>3</sup> Zec binguichliu ni nan ax quit nialeeti niacné ley dunni, ley ni bdeed Dios Moisés. Per anre abaany Dios ni quit nialeeti niun leyqui. Laany bxiaaldny Llinny lo guichliuré zectiziac tuby bniety guichliu par gutyny pur de xtuldni, ax ziy xquel gudillyny pur de xtuldni te par quitru inabeeti duld lon. <sup>4</sup> Anre ax anabánni nez lo Dios zectiziac tuby ni cayun zec ni rnabee ley pur ni aquitru nabánytin zec ni ná xgabni sino que zec ni rnabee Spíritu Sant.

<sup>5</sup> De bniety ni cuntispac nabány zec ni ná xgabni, mazru zénedeb cuend gúndeb zec ni rcaazdeb gúndeb. Per de ni nabány zec ni rnabee Spíritu Sant, mazru zénedeb cuend gúndeb zec ni rnabee Spíritu Sant gúndeb. <sup>6</sup> Guelzené cuend gún bniety zectisy ni ná xgabni ax zéed castigu. Per guelzené cuend gún bniety zec ni rnabee Spíritu Sant ax ráp bniety guelnabány par cun Dios ne guelnaldiulaaz. <sup>7</sup> De bniety ni zéne cuend ibány zectisy ni ná xgabni, laadebiy enemigu xte Dios pur ni quit rcaaztideb icuadiagdeb xtiidxny ne nicliza quit gacti gúndeb zec ni rcaazny. <sup>8</sup> Pur ningui de ni nabány zectisy ni ná xgabni, quit xo idxalaazti Dios ni rundeb.

<sup>9</sup> Per laat aquit nabánytit zec ni ná xgabtí sino que zec ni rnabee Spíritu Sant, belati guldípací arbeznét Spíritu Sant xte Dios. Te pur ni quit rbezné Spíritu Sant, gati xpiny Cristti laab. <sup>10</sup> Per belati rbeznét Crist, ax agutyti par duld, anabanyné Spíritu Sant pur ni abaany Dios perdón laat. <sup>11</sup> Ne belati rbeznét Spíritu Sant xte Dios, laany ni gusbánni



Jesucrist lo de binguty ax masqui gatyti per ziyza sbányza Dios xcuerpit par gaadti stuby guelnabány pur Spíritu Sant ni arbeznet.

<sup>12</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, aquitru náti par ibánni zec ni ná xgabni. <sup>13</sup> Te pur belati laat nabányti zec ni ná xgabtí ax zíáldti castigu, per belati pur Spíritu Sant ni rbeznet absáanti duld tuby lad ax zapti guelnabány cun Dios.

<sup>14</sup> Irate bniety ni rsaan inabee Spíritu Sant xte Dios laadeb, laadebiy de lliin Dios. <sup>15</sup> Te pur quit rbeznetit Spíritu Sant par idxibtí zec ni rdxiby tuby esclav xlámni sino que pur Spíritu Sant, anát lliin Dios. Ne pur Spíritqui ax rdxaipni Dios “¡Xtada!” <sup>16</sup> Te pur, pur Spíritu Sant rziienni ne nánzacni dec anan lliin Dios. <sup>17</sup> Ne cun lliin Dios dunni ax sdxáldzacni herency xtenny zecac Jesucrist, belati guldípacni rdxuelaazni guelzii zec laany par idxáldni llayabaa rut rbezny.

<sup>18</sup> Nare abanbaania xgab dec xíteete sacti de guelzii ni cadeedni anre par de guelnazaac ni teru icáan llayabaa. <sup>19</sup> Ne axt irate de ni guluu Dios lo guichliu ójla laadeni abdziny dxi ni yíany tú de ná lliin Dios. <sup>20</sup> Te pur guichliu bllínni, per gati laatini napni duld sino que Dios bsaanny gac ziy. Anre acanuutisy guichliu <sup>21</sup> Idáni lo de ni quit illiú ni nuu, chí idziny dxi ni nitlodengui par gacni nasaa zec chí tesga gurixtini, zectiziac ni ldáza de lliin Dios lo de ni quit illiú ni nuu lo guichliuré. <sup>22</sup> Per lalzi canuu guichliu idziny dxiqui, dunni nánni dec quesentiand nalas guelzii cadeedni, zecpacza tuby gunaa ni aidziny lliinni guichliu. <sup>23</sup> Ne gati guichliusti cadeed ziy sino que néza dunni ni rbeznen Spíritu Sant zec tuby seny pur ni teru isiáld Dios dunni. Ax cadeedni guelziiqui lalzi ni canuun idziny dxi ni yíany dec lliin Dios dunni, dxi ni ichuny xcuerpin chí idxapni stuby cuerpí cuby. <sup>24</sup> Dunni nánni dec zac ziy, niy ná speranz ni rdxapni pur guelreldilaaz ni rdxapni dec agucni perdón. Laat nánti dec belati ni canuun gac agucni ax agati speranztiy, aquit xo icanuuti bniety ni aguc. <sup>25</sup> Per belati ni canuun gac gady gactini ax quit náti par choxaclaazni icanuun gacni.

<sup>26</sup> Ne ziyza Spíritu Sant ná ni racné dunni zec chí quit ganni xa idxanni, te pur nuu güelt horqui axt nicli quit relee inaabni lo Dios zec ni riáld. Ne zec chí quit ganni xa idxaipni Dios ni rcaazni iniin per Spíritu Sant nánny xa ná xgabni, ax laany rnaabny lo Dios pur dunni. <sup>27</sup> Ne Dios, laany ni rumbeeny lazdoobniety nánny xi canaab Spíritu Sant lony pur dunni. Te pur chí rnaab Spíritu Sant pur de xpíny Dios, laany rnaabny pur bniety zec ni rcaaz Dios.

<sup>28</sup> Dunni nánni dec irate ni cadeedni lo guichliuré ná ni illiú par dunni ni rcaazni Dios, dunni ni bdxanni cuend xtiidxny par idxanni zec ni rcaazny. <sup>29</sup> Ne desdi gulo agac nanchuu Dios tú de ná ni chaldilaaz laany ax bcuabeeny laadeb ibánydeb zec Llinny Jesucrist, te par Jesucrist ná ni inabee lo irate de ni ná lliin Dios. <sup>30</sup> Irate bniety ni nán Dios dec zeldilaazdeb laany, rbidxny laadeb gacdeb xpínny, runny perdón laadeb ne siáldny laadeb llayabaa rut rbezny.

<sup>31</sup> Anre ni anánni irate de cosqui, aquit xi gúnti tutix ni gún contri dunni pur ni nánni dec Dios ná ni gacné dunni. <sup>32</sup> Dios quit bcuativity Llinny, bsaanny guty Llinny pur dunni. Ne belati Llinclany bniidxny par gutyny pur dunni, ¿latixcu iraru de cos quit iníidxny dunni? <sup>33</sup> ¿Túlesa lá ni inii dec dunni ni azonuun xnez Dios quit naniatin nez lo Dios? Te pur laany ná ni abaanny perdón dunni. <sup>34</sup> Ruteete quit tu chaleeti inii dec rdxáldni castigu te pur Jesucrist, laany gutyny par gudillyny pur dunni. Ne gati zíyziti sino que gubí gubánni, anre ax rbezny lad naldí xte Dios rut caniiny pur dunni. <sup>35</sup> Zectipacza ni rcaaz Crist dunni, ruteete quit tu chaleeti ildasaa dunni cun laany. Per nicli pur guelnalas, o guelzii, o pur ni runné biny dunni, o pur guelrldiaan, o pur guelrunlieedx lady, o pur guelnadxiby o pur guelguty, ruteete quit tu ildasaati dunni cun laany. <sup>36</sup> Lo xquiits Dios rnii:

Pur ni nan xpínbiu, llillite dxúun lo guelguty.

Runnédeb dunni zecpacza de llíily ni a ná par gaty.

<sup>37</sup> Per nic tuby de cosqui quit gúnti gan dunni pur ni rdxapni guelgucné xte Crist, laany ni rcaazny dunni. <sup>38</sup> Nare nánpacá per nicli guelguty, nicli guelnabány, nicliza de ángli, o de bindxabza, o iraruza de ni nap guelrnabee, o ni cayacza, o ni zéedza gac, <sup>39</sup> o ni zá llayabaa, o láani guichliuza, ni tuby ni stuby de lo iraru ni baany Dios, teete ne ruteeteza quit tu idzicáti dunni lo guelrcaaz ni ráp Dios par cun dunni pur Xtadni Jesucrist.

## 9

<sup>1</sup> Zec xpiny Crist ni naa, caniaa laat ni ná didxldí quit canitia laat dixú. Ne nare nánna dec Spíritu Sant nánny didxldí ná ni caniaa laat <sup>2</sup> dec llillite per nalasquiza rzienia ne axtpacza quit rdxialtia xa gúna. <sup>3</sup> Ójla nare masquipacza quit yálda perdón, masquipacza idzicá Crist nare tuby lad, per belrulati ziy chalee gacnía de binládxa par quit yálddeb castigu. <sup>4</sup> Niy ná ni rzienia pur de saa bniety Israelaa pur ni quit rundeb cuend Dios ne laadeb ná ni bcuabee Dios gacdeb xpiny ax bednany laadeb formi de tuby zá, raipny laadeb xa xquel gapdeb nez par cun laany, bdeedny laadeb xleyny, raipny laadeb xa xquel itodebny ne baanny promes cun laadeb. <sup>5</sup> Ne gati zíyziti sino que ziyza lo xfamily de bniety gulal ni baany sirvi lo Dios zádeb, lo de bnietyac ni záza Crist chi beedny lo guichliu, laany ni nány Dios ni riáld gap bniety didxdoo iduibtiamppte pur ni rápny guelrnabee lo irate ni nuu. Amén.

<sup>6</sup> Quit canitia dec aquit gúnti Dios cumplir de xpromesny, sino que ni caniaa ná dec gati irati bniety Israel ná xpiny Dios. <sup>7</sup> Gati purti zátideb lo xfamily to Abraham ax iratedeb nádeb descendency xte to Abraham, te pur Dios raipny Abraham: “Desdi llingaanu Isaac sulo descendency xtenu.” <sup>8</sup> Ziy xquel racbeen dec gati purti náti bniety, bniety Israel, ax a ná bniety xpiny Dios sino que de xpiny Dios ná de ni rucuend dec descendency xte Abraham zéeddeb pur ni reldilaazdeb xtiidxny zec Abraham. <sup>9</sup> Te pur laab güeldilaazbi laany chi raipny laab: “Stuby iz pur anacre guelda ne chiy acaa Sara tuby nguueen.”

<sup>10</sup> Ne gati zíyziti sino que chi guroo Isaac llingaan Sara chiy bichnaab cun Rebeca. Ne anste ni gal de cuach ni cuáa Rebeca <sup>11</sup> (deni nicli gady gúntideby nicli güen nicliza mal, te par yíany dec Dios anánny tú rbény gati purti ni runti bniety sino que laany anánny tú rcuabeeny ax anste ni gal de cuachqui), <sup>12</sup> Dios raipny Rebeca: “Lo de cuachqui, ni rrop ná ni inabee lo ni gal gulo.” <sup>13</sup> Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bcaaza Jacob per bdxichnía Esaú.”

<sup>14</sup> Anre, ¿ladxa pur ziy ax iniin dec Dios quit runtiny zec ni riáld? ¡Per gati ziytiy! <sup>15</sup> Te pur Dios raipny Moisés: “Slaslaaza ni ná par ilaslaaza ne sgázaca ni ná par igaa.” <sup>16</sup> Pur ningui quit xo ilaslaazti Dios bniety pur xgabzipacbi o pur ni cayunzacbi sino que de Dios ríian tú ná par ilaslaazny. <sup>17</sup> Lo xquiits Dios rnii dec Dios raipny rey xte Egipto: “Nare baania liú rey te par pur liú yíany guelrnabee ni napa ax iríich diidx pur nare iduibte lo guichliu.” <sup>18</sup> Pur ningui rniia laat dec Dios anánny tú ilaslaazny ne túza ná par ixúngny.

<sup>19</sup> Per tal bel pur ziy ax iniit: “Belati ziyguiy, ¿xizani rdxiiich Dios zec ni nan ne quitlli xo izun lo xgabny?” <sup>20</sup> Per, ¿túlesaqui y binguichliu par iniib ziy pur Dios? ¿Tatix zelee gaipy tuby gues ni banchuu guesqui: “Xínii baaniu nare squé?” <sup>21</sup> ¿Ta gati ni runchuu de gues ná ni run zec ni ná xgabni cun bany? En laab ríian ni gunnéb banyqui, bel gunchuub tuby gues par us ne tuby guesza par luj.

<sup>22</sup> Anre ziyzaqui Dios anánny tú riáld castigu ne axt zelee niungapacny castigu par yíany guelrnabee xtenny. Per laany belaaznény ne gúpny paciency de ni quit rcuadiag diidx, de ni riáld initlony. <sup>23</sup> Belaaznény laadeb te par bíeny dec en laany ríian xa ná par gúnny, dec laany ná ni rápny guelrnabee ax blaslaazny de ni nanchuuny desde gulo dec zíálddeb llayabaa. <sup>24</sup> Ne laadebiy dunni ni aguridx Dios zecli lo de bniety Israel ne zecliza lo de ni quit ná bniety Israel. <sup>25</sup> Zecqui ni cá lo libri ni bcuaa profet Oseas, rut rnii: De ni quit ná xpínnia, zapiadeb xpínnia,

ne de bniety ni quitti ni icaaz laadeb, nare icaazadeb.

<sup>26</sup> Teru chúu dxi rut raipy Dios de bniety:

“Gati xpintia laat”,

laadeb ná ni gacdeb de xpínny,

laany ni rbez nabánny.

<sup>27</sup> Ziyza guniiza profet Isaías pur de bniety Israel: “Masquipacza quesentiand zieny ná de bniety Israel zecpacza yiully ruu nisdoo, per duudxzideb ná ni ldá lo ni zedgac. <sup>28</sup> Te pur Dios ziub gúnny cumplir xtiidxny lo guichliuré zectispac ni aguniiny.” <sup>29</sup> Ne desdi anste ziyza gunii profet Isaías:

Belati Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee

nisaanny ninitlo irate de to xpíngul gulalni,

ax gúcrul gunitlo descendancy xtenni zec ni gunitlo

de biny Sodoma ne Gomorra.

<sup>30</sup> Anre, ¿xi iniin an? De ni quit ná bniety Israel nicli quit guudeb guelrsaa xa gapdeb perdón lo Dios, per anre anapdeb perdónqui pur ni reldilaazdeb Jesucrist. <sup>31</sup> Ne de bniety Israel masqui quesentiand baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee ley par gapdeb perdón lo Dios, per bian nialeey. <sup>32</sup> Ne, ¿xínii bian nialeey niapdeb perdón ziy an? Pur ni mazru baandeb pur ibánydeb zec ni rnabee ley xlat ni nialdilaazdeb Dios zec ni ná par chaldilaazdebny par gapdeb perdón. Ziy xquel bedgac Crist par laadeb zecpacza tuby “guia ni rlap bniety”, <sup>33</sup> zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Nare rzuuba tuby guia láani guidx Sión,

guia ni ldap ne ni izáald bniety.

Ne ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.

## 10

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quesentiandquiza rcaaza ne rnaabzaca lo Dios dec gaad de bniety Israel perdón. <sup>2</sup> Te pur nare nánpaca dec quesentiand cayundeb pur cayundeb sirvi lo Dios, per ni nani quit racbezaactideb xa rcaaz Dios gúndeb. <sup>3</sup> Pur ni quit rziguelddeb chaldilaazdeb xa xquel riáld gúndeb par gacdeb perdón lo Dios sino que laadeb zenuudeb zec ni rlilodeb gacdeb perdón, xlat ni gúndeb zec ni rcaaz Dios par gacdeb perdón. <sup>4</sup> Te pur, pur Jesucrist bialo zec ni rnabee ley gún bniety, anre ax ni chaldilaaz laany anapbi perdón lo Dios.

<sup>5</sup> Per ni rcaaz ibány nania lo guichliuré pur guelrenuu ley, Moisés guniib dec elqui ni gún zectispac ni rnabee ley, zapbi guelnabány lalzi ni cayunbi zec ni rnabee leyqui.

<sup>6</sup> Per perdón ni zéed pur guelreldilaaz Jesucrist ná dec quit gúntiu xgab: “¿Túlesa chalee yaaipy llayabaa?” (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo yiat Crist lo guichliu.) <sup>7</sup> Nicliza quit iniituu: “¿Túlesa chalee chia rut nuu de binguty?” (Te pur niy zelo dec quit reldilaaztiu, ax rcaazu inioo ibíi ibány Crist lo de binguty.) <sup>8</sup> Per lo xquiits Dios rnii: “Gax zuguaa xtiidx Dios par liú, riedxzi iniuu ne gúnu xgab la zeldilaazuni.” Te pur guelreldilaaz ni catichni ná squé: <sup>9</sup> Belati iziruu dec Jesús ná Dad par liú ne dibyquia dibylaazu chaldilaazu dec gubíi gusbány Dios laany, ax zapu perdón. <sup>10</sup> Te pur desdi hor ni dibyquia dibylaaz bniety reldilaazbi Jesucrist ax arápbi perdón. Chiy chi rziruub dec laany nány Dad par laab ax ríeny dec anapbi perdónqui.

<sup>11</sup> Ne lo xquiits Dios rnii: “Irate bniety ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.”

<sup>12</sup> Niy zelo dec nez lo Dios tubylote ná bniety quit xi gúnti tutix laadeb, bel bniety Israel o belza gati bniety Israel. Te pur tubyzi Dios ná Dad par iratecni, ne quesentiand güen nány cun irate de ni rguuin rnaab lony. <sup>13</sup> Zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Irate bniety ni rguuin rnaab perdón lo Dios, zapdeb perdón.” <sup>14</sup> Per, ¿xo quíin inaabdeb lony ne belati gady chaldilaazdebny? Ne, ¿xo chaldilaazdebny ne belati gady guindiagdeb

pur laany? Chiy, ¿xo guindiagdeb pur laany ne belati quitti ni quixtee xa ná xtiidxny?  
<sup>15</sup> Ne, ¿xo chúu ni chatiich xtiidxny ne belati quity ni ixiaald laab? Lo xquiits Dios rnii:  
 “¡Quesentiandquiiza nasaa chi rdziny de ni zédne de güen rson!”

<sup>16</sup> Per gati irati bniety run cuend de didxzaac xte Dios, zec ni gunii profet Isaías: “Dad, ¿túlesa agüeldilaaz ni rniin pur laabiu?” <sup>17</sup> Pur ningui guelreldilaaz zéedni pur ni rindiag bniety, ne ni rindiag bniety ná de didxzaac xte Jesucrist.

<sup>18</sup> Ne, ¿tatix gady chúu chi guindiag bnietni? ¡Per nare rniia dec abindiagdebni! Te pur lo xquiits Dios rnii:

Iduibgabiite lo guichliu abriich diidx pur Dios  
 ne axt lúltmi rut ná xgaats abindiagdeb pur laany.

<sup>19</sup> Anre runa xgab: ¿Ta de bniety Israel lesa quit gacbee xtiidx Dios? Per desde gulo bcuaa Moisés ni gunii Dios pur laadeb chi guniiny:

Nare gúna gacnalaazti pur ni gúna cun de ni quit ná bniety Israel,  
 ne pur ni gúna cun laadeb  
 masqui quit gánde zecti ni nánti ax sdxiichti.

<sup>20</sup> Ne ziyza sin dxiby bcuaa profet Isaías ni gunii Dios pur de bniety Israel chi guniiny:  
 De ni quit ná bniety Israel masqui quit gudíilytideb naa,  
 per bdxialdeb naa.

Ne nare bliuluaa lodeb masqui  
 nicli quit gunabdiidxdeb pur naa.

<sup>21</sup> Ziyza bcuaaza profet Isaías ni gunii Dios pur de bniety Israel chi guniiny: “Dibydxite cazaibnaa lodeb guednádeb nare, per quit nátideb icuadiagdeb diidx sino que rsaclodeb naa.”

## 11

<sup>1</sup> Quit caniitia laat dec agulelaaz Dios de bniety Israel, te pur gati ziytiy. Laat nánti dec bniety Israelza nare ne descendency de Abrahamza zelda pur ni zaa lo xfamily to Benjamín. <sup>2</sup> Desdi gulo bcuaabee Dios de bniety Israel zec de xpinny, pur ningui quit rbelaaztiny laadeb. Gurenelaazti tuby lat lo xquiits Dios rut zéed chi gulaaicqui profet Elías xquej de bniety Israel lo Dios chi guniib: <sup>3</sup> “Dad, agudinxúdeb irate de xprofetbiu ne abtsilydeb de bcuu xtenbiu. A narezia abiiiana ne ziyza rcaazdeb quinxúdeb naa.” <sup>4</sup> Per, ¿xi cuaby Dios lob? Laany cuaibny: “Abdzícaa gadz mily bniety par nare, de ni gady chúuti dxi sulliby lo dios ni lá Baal.” <sup>5</sup> Anre ziygaczaqui nuuza duudx de bniety Israel ni guldípac reldilaazza Dios, ax pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb par laany. <sup>6</sup> Ne belati pur guelrlaslaaz xtenny gulény laadeb ax gati purti ni cayuntideb, te pur belati nibé Dios laadeb pur ni cayundeb ax agati guelrlaslaaztiy.

<sup>7</sup> Ziy xquel guc. De bniety Israel ni bcuaabee Dios, bdxialdeb nez par cun laany pur guelreldilaaz ni napdeb. Per iraru de bniety Israel gady idxialtideb xa xquel gapdeb nez par cun Dios, pur ni rguílydebny zec ni rlilodeb ne gati zec ni rcaazny, ax bchiiny xquelriendeb, <sup>8</sup> zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Bcuay Dios xquelriendeb ne ziytec zélaadeb axt hórandxire, masqui rianlodeb per lazú quit rianlodeb, ne masqui rindiagdeb per lazúza quit rindiagdeb.” <sup>9</sup> Ziyza gunii David:

De comid zaac xtendeb ne iraru de guelnazaac  
 ná ni gún engany laadeb dec güenqui zédeb,  
 te sacandeb par yálddeb castigu ni riálddeb.

<sup>10</sup> Ne icaydeb zecpacza tuby ni quit rianlo,  
 chiy iziendeb zecpacza ni aquitru chúuti dxi ldá lo guelzii.

<sup>11</sup> Quit caniitia laat dec pur quit rzigueldti de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios ax abnittecddeb lo Dios, te pur gati ziytiy. Ni caniia laat ná dec pur quit rcuadiagdeb diidx ax ziy xquel guu nez gap de ni quit ná bniety Israel perdón, te par chalee sebylaaz de bniety



Israel gapzadeb perdónqui. <sup>12</sup> Anre belati pur ni quit rcuadiag de bniety Israel diidx ax blliúni par yáld iraru binguichliu de guelnazaac xte Dios, belati pur ni rcuanaadeb ni rcaaz Dios gúndeb, blliúni par gap de ni quit ná bniety Israel perdón ax, ¡tal lliza mazru nasaa gunldee Dios quia bniety chi sigueld de bniety Israel gúndeb zec ni rcaaz Dios gúndeb!

<sup>13</sup> Rguixtiia lot laat ni quit nát bniety Israel, zec ni bxiaald Dios nare par guedgüeníaa laat xtiidxny ax quesentiand cayuna pur gúna zec ni riáld. <sup>14</sup> Te par dún la quit chúu de bniety Israel ni sebylaaz ax chalee gapzadeb perdón, laat nánti dec laadeb rac binládxa. <sup>15</sup> Didxldíqui chi quit nicuadiag de bniety Israel xtiidx Dios chiy bllal nez par gap iraru de bniety perdón. Per, ¿quetal lliza nasaa chi chaldilaaz de bniety Israel xtiidx Dios? Niy ná zecpacza chi rbíi rbány tuby binguty stuby. <sup>16</sup> Ne zec ni banldee Dios quia de bniety Israel gulalqui niy ná tuby seny dec zunldeezacny quia iraru de bniety Israel, zecqui belati izuubzin gunldee Dios quia labaa xte tuby yag ax chi gunldeenny quia labaaqui iduiby yagqui abiacldée.

<sup>17</sup> De bniety Israel ná zec tuby llaa yag oliv, per nuudeb nádeb zec de lliiz yag olivqui ni agurúu. Ax liú ni quit noo bniety Israel noo zec tuby lliiz yag oliv guiix ni rguidy rut gurúu de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, ziy xquel raadu guelnabány pur labaa yagqui. <sup>18</sup> Pur ningui, quit gúntiu xgab dec güenru noo que de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel. Per belati ziy runu xgab, güenelaaz dec gati liútiu caguaadu guelnabány labaa yagqui sino que labaa yagqui caguaad guelnabány liú.

<sup>19</sup> Nagaisdxa iniü: “Ziyquiladxa, per de lliiz yag olivqui gurúuni par yiiua xlatni te gaca tubyzi cun yag olivqui.” <sup>20</sup> Guldíczacudxa, per de lliiz yag oliv ni caniin ná de bniety Israel, gurúudeni pur ni quit reldilaazdeni ax biü xlatdeni purzi ni reldilaazu. Pur ningui quit izubyaatiü liú sino que güenru bcualo liú. <sup>21</sup> Te pur belati de bniety Israelcla ni caniin ná de lliiz yag oliv, quit niuelaznéti Dios laadeb ax ziytiziác zeleeza tedu. <sup>22</sup> Gucbee dec güen ná Dios, per ziyza guldípacny runny guelgurtisy xtenny. Abaanmy guelgurtisy xtenny cun de ni quit rcuadiag xtiidxny, chiy abaanmy güen cun liú. Per ná par chanuu ibániü zec ni rcaazny, belquitiy ziyza zunzacny guelgurtisy xtenny cun liú. <sup>23</sup> Ne belati de bniety Israel yaicquideb cun Dios ne chaldilaazdeb perdón ni zéed pur laany, chiy laany sgucuendny laadeb lo iraru de bniety Israel ni reldilaaz perdónqui. Te pur laany rápnny guelrnabee par ibíi gúnny laadeb tubyzi cun iraru de bniety Israel. <sup>24</sup> Te pur liúclu ni quit noo bniety Israel, liú ni caniin noo zec tuby lliiz yag oliv guiix güelee gucu tubyzi cun oliv zaac ni caniin ná de bniety Israel ax, ¡latixcu de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidx Dios quit ibíi gacdeb tubyzi cun iraru de saa bniety Israeldeb, belati laadeb icuadiagdeb xtiidxny!

<sup>25</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, rcaaza gacbeet xa ná xgab Dios te par quit xi purti izubyaat laat. De bniety Israel ni cazunad par gúndeb cuend xtiidx Dios, cayac ziy axtisy chi abialo güeldilaaz ira de ni quit ná bniety Israel, de ni ná par chaldilaaz xtiidx Dios.

<sup>26</sup> Deni aguc ziy, chiyru irapac de bniety Israel agún cuend xtiidx Dios. Ax ziy xquel gapdeb perdón zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Láani guidx Sión zá bniety ni gacné de bniety ni zá lo xfamily to Jacob par ibicádeb nez mal ni zenuudeb.

<sup>27</sup> Chiyru gac cumplir xtiidxa zec ni araipiadeb gúna perdón xtulddeb.

<sup>28</sup> Per anre zec ni cazunad de bniety Israel par chaldilaazdeb de didxzaac xte Jesucrist, ax ziy xquel nuu nez par chaldilaazti laat ni quit nát bniety Israel. Ne masqui ziy Dios zélaa rcaazny laadeb zec ni baanny promes cun de to xpingul gulaldeb. <sup>29</sup> Te pur Dios quit rchutiny xgabny, quit rdzicátiny guelrieny ni abguaadny bniety nicliza quit rbelaaztiny de ni abcuabeeny par laany. <sup>30</sup> Gulalqui laat quit güenuutit xnez Dios, per anre pur de bniety Israel ni quit rcuadiag xtiidxny ax abliuuny laat dec rgány laat. <sup>31</sup> Ne



belati anre quit cacuadiag de bniety Israel xtiidx Dios, niy cayacqui par chalee igány laa, per chi idziny dxi ziyza sgány laadeb. <sup>32</sup> Dios absaanny dec zecli de bniety Israel ne zecli de ni quit ná bniety Israel quit icuadiagtideb diidx, te par zecli tuby zecli stuby tubylote igány laadeb.

<sup>33</sup> ¡Quesentiandquiza guroo ná guelnán, guelracbee ne guelnazaac xte Dios! Ruteete quit tu chaleeti gacbeldípac xa ná xgab Dios o de ni cayunzacny, <sup>34</sup> zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: “¿Túlesa gacbeldí xapac ná xgab Xtadni Dios? ¿Túlesa mazru nán par gaipy laany xa gúnny? <sup>35</sup> O, ¿túlesa abdeed laany xirullzi par icanuub quillyny lob?” <sup>36</sup> Xixtenny ná irate cos, pur laany ne par laany ná irate. Pur ningui zaibgueldpac gap bniety didxdoony iduibtiampete. Amén.

## 12

<sup>1</sup> Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist, rguin rnaaba lot, zec ni ablaslaaz Dios dunni, gulsáan laa laznaa Dios zecpacza tuby gun ni abiacldée ne ni rdxalaazny. Te par ibányti zec ni rcaazny ax ziy xquel riáld itotny. <sup>2</sup> Quitru ibányti zec ni nabány iraru binguichliu anre, güenru gulchu xgabtí te par ichu zec ni nabányti ax ziy xquel gacbeet xa rcaaz Dios ibányti. Ziy gacbeet cún ni ná güen, cún ni rdxalaazny ne cún ni riáld gúnti.

<sup>3</sup> Pur guelrcaaz xte Dios bsiáldny nare mandadré dec guedgüeníaa laa xtiidxny. Ningui nare rniia laa, nic tubyti quit izubyaatit laa dec sacrupacti lo iraru de saat. Güenru gulgaany xgab pur laa zectipacza ni zaibgueld, según guelrieny ni abguaad Dios cad tubyti. <sup>4</sup> Te pur zecqui xcuerpi bniety, zieny ldaa nani per gati tubyloizti ni rundeni. <sup>5</sup> Ziyzaqui dunni ni roldilaazni Jesucrist, masqui zienni, per pur guelreldilaaz ni rdxapni ax nan tubyzi cun Crist, per cad tubyni cun ni ná par idxanni par idxacnésaan.

<sup>6</sup> Te pur cad tubyni iriny, iriny guelrieny aguudni, zectiruza ni guniiza Dios idxapni. Pur ningui, belati abguaadny dunni guelrieny par idxueen xtiidxny, par iteedni xtiidxny lo bniety, ná par idxueenni pur guelreldilaaz ni rdxapni. <sup>7</sup> O belatiza abguaadny dunni gracy par idxacnéen idxanni sirvi laniudoo, ná par idxacnéen zec ni riáld. Ni aguud guelrieny par iseedbi xtiidx Dios de bniety, ax ná par iseedbini de bniety. <sup>8</sup> O ni aguudza guelrieny par ilidxbi bniety ax náza par ilidxbi bniety. Chiy ni aguud gracy par guelrguaad xirullzi de bniety, ná par iguaadbini dibylotispac. Ne ni aguud guelrieny par inabeeb, ná par icualob inabeeb zec ni riáld, o ni aguudza gracy par gacnéb de bniety ni cadeed guelzii, ná par saclaazbi gacnéb laadeb.

<sup>9</sup> Dibylopac xquel gulcaaz de saat, ne gulsáan de mal tuby lad, gulchanuu ni ná güen. <sup>10</sup> Gulcaaz irate de saat zecac tuby betsti, quit mazru izubyaatit laa sino que gulgáp didxdoo saat.

<sup>11</sup> Quit gaalltit gúnti ni ná par gúnti, gulchuzaclaaz gulgaanyni te pur gulchanelaaz dec lo Xtadni Jesucristiy cayunti sirvi.

<sup>12</sup> Gulchuzaclaaz gulbány pur speranza ni rápti, ne gulgüelaaz ne quitza idxibtit chi rdeedti guelzii, chiy quit isaantit ni rnaabti lo Dios.

<sup>13</sup> Zec chi xi runlieedx de sanireldilaazti Jesucrist o zec chi xi rquiinzadeb, gulgacnédeb. Gulgac güen cun de ni rdziny rulizti.

<sup>14</sup> Gulnaab lo Dios pur de ni rzunald laa par mal, quit cudétitdeb sino que gulnaab lo Dios gacnény laadeb.

<sup>15</sup> Gulsaclaaz cun de ni rzaclaaz, per par cun de ni nuu nalas, gulgaany pur gacbeedeb dec a laa zuguaat par gacnédeb.

<sup>16</sup> Gulbány zacru cun de saat, quit gunnarootit sino que gulgac nadolaaz. Quit gúntit xgab dec nánrut lo iraru de saat.

<sup>17</sup> Ziyza quit gúntit mal de ni run mal laa, ne gulcualo gúnti ni ná güen nez lo ira bniety. <sup>18</sup> Gulgaany zectipacza ni chalee gúnti par ibányti naldiulaaz cun ira bniety. <sup>19</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quit chanelliantit ni runné xi runné laa, gulsaaniy laznaa

Dios, laany gúnny guelgurtisy xtenny zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii: “Nare riálda gúna guelgurtisy, nare isiáldab ni riáldbi. Ziy gunii Xtadni Dios.” <sup>20</sup> Ziyza guniiny: “Belati bniety ni rdxichné liú rldiaanbi, bdeed ni iquiinbi, o belati rdxáb nis, bdeed nis guéeb, te ziy canioo zecpaczaxnarul itiulob.” <sup>21</sup> Quit isaantiu gún mal gan liú sino que baany ni ná güen te gúnu gan lo mal.

## 13

<sup>1</sup> Irate bniety ná par icuadiag xtiidx gobierni ne xtiidx irateru de gurtisy. Te pur, pur Dios nuu gobierni ne de gurtisy, pur laany zéed guelrnabee ni napdeb. <sup>2</sup> Pur ningui, de ni quit rcuadiag xtiidx de ni rnabeequi, niy zelo dec quit rzigueldtideb gúndeb zec ni rnabee Dios. Ne de ni run ziy ax lagacqui laadeb caguílydeb castigu par laadeb, <sup>3</sup> te pur de ni nap guelgurtisy quit zuguaatideb par ichibdeb de ni run ni ná güen, sino que de ni run ni ná mal. Anre belati rcaazu ibániu sin quit idxibtiu de ni ráp guelgurtisy, ax ná par ibániu zacru te yanzaacu nez lodeb. <sup>4</sup> Te pur laadeb ziy cayundeb sirvi lo Dios par igualodeb liú. Per belati cayunu ni ná mal ax sdxiblu de ni nap guelgurtisy cun laadeb quitlli nap xlieeztideb guelgurtisqui, sino que ziy cayundeb sirvi lo Dios par isiálddeb castigu de ni run mal. <sup>5</sup> Pur ningui nápac par icuadiag bniety xtiidx de ni nap guelgurtisy, gati parziti quit yáldti castigu sino que pur nánti dec ziy riáld gúnti. <sup>6</sup> Ne ziyza gultilly xte impuest te par chaza inabee de ni nap guelgurtisy, te pur laadeb mandadqui abiálddeb par cayundeb sirvi lo Dios.

<sup>7</sup> Pur ningui guldeed ni ná par ideedti, belati ná par izuubti mily, gulzuub mily, o belatiza ná par quillyti xte impuest, gultilly xte impuest. Gulcuadiag xtiidx ni ná par icuadiagti xtiidxni ne gulgáp didxdoo ni riáld gapti didxdoo. <sup>8</sup> Gulcualo quillyti irate ni zaaibti lo bniety, ne ni quit cuezti gúnti ná guelrcaaz de saat. Te pur elqui ni rcaaz de saa bniety ziy xquel acayunbi cumplir irate ni rnabee xley Dios. <sup>9</sup> De mandamient xte Dios rnii: “Quit gaptiu stuby ngui o stuby gunaa, quit quinxútiu bniety, quit cúaantiu, quit sebylaaztiu xixte bniety”, per de mandamient ne iraru de mandamient xtenny rac cumplirni cun tuby mandamient ni rnii: “Bcaaz de soo zecac liú.” <sup>10</sup> Te pur ni rcaaz de saa bniety quit xo gúntib mal laadeb pur ni rcaazbi laadeb. Pur ningui cun guelrcaaz rialo run bniety irate ni rnabee xley Dios.

<sup>11</sup> Ne ziyza gulgabee xi tiampni dxúun, gulgabee dec aguld itichni xcaaldni. Te pur zeza cadzingax dxi ni gueed Jesucrist que zec gulo chi tesga bioldilaazni de didxzaac xtenny. <sup>12</sup> Zeza cadóp tiamp ax amazru cadzingax dxi ni gueedny, pur ningui ná par isaanni de cos ni zéne dunni nez mal ax idxanni pur idxanni púrzi ni ná güen par chonuun nez güen. <sup>13</sup> Ná par ibánni zecpacza ni zaibgueld ibánni, quit idxantin ni ná xtiu. Quit ibánytin cun guelruz, cun guelrun de laní parzi chalee chúu nez idxanni ni quit ná par idxanni. Quitti guelráp stuby ngui o stuby gunaa o guelrápza iraloizru vicy, quitti guelrdildy ne guelracnalaaz. <sup>14</sup> Sino que güenru gulsáan laat laznaa Xtadni Jesucrist, quit isaantit ibányti zec ni idedgan laat.

## 14

<sup>1</sup> Belati tuby ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o tuby ni gady gachezaacza xtiidxny rcaazbi idxaab lot, ax gulgaany tratbi zecac iraru de sanireldilaazti Jesucrist, per gati par ichanetitbi lo diidx par dún xa ná xgabbí par cun xgabtí. <sup>2</sup> Te pur nuu de saniroldilaazni Jesucrist dec par laadeb zelee iquiindeb nitispac, per nuuza de ni teste güeldilaaz o de ni gady gachezaacza xtiidx Dios, laadeb ax rlilodeb dec güenru iquiindeb púrzi verdur te par quit iquiindeb ni quit ná par iquiindeb. <sup>3</sup> Per bniety ni run xgab dec zelee iquiinbi nitispac, quit náti par gúnbi menos par cun ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety. Ne bniety ni run xgab dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety ax quit náti par cubeeb bniety ni rlilo dec zelee iquiiny bniety nitispac. Te pur nez lo Dios tubylote xpinny

laadeb. <sup>4</sup> Pur ningui, ¿túlesaquíy bniety par cubeeb stuby de sanireldilaazbi Jesucrist purzi de cosqui? Sino que en Dios aríanni bel cayunbi güen o mal. Ne belati gady gacbeeb xa gúnbi, ax Xtdni Jesucrist napny guelrnabee par gacnény laab gúnbi zec ni riáld.

<sup>5</sup> Te pur ziyza nuu de saniroldilaazni Jesucrist ni rlilo dec nuu dxi ni nadá par gún bniety dziiny, ne nuuza ni rlilo dec tubylote ná irate dxi. Per quit xi gúnti pur ziy, cad tuby bniety cun zec ni rlilob ná güen. <sup>6</sup> Te pur bniety ni rlilo dec nuu dxi ni quit náti güen gún bniety dziiny, runbi ziy par itob Dios, chiy ni rlilo dec tubylote ná irate dxi, ziyza rtozacbi Dios. Ne bniety ni rquiiny irate, rquiinbini pur ni zéneb cuend dec pur Dios zéedni ax rdeedbi gracyny. Chiy bniety ni rlilo dec nuu ni quit náti par iquiiny bniety, runbi ziy te pur ziy rzienbi cayápbí didxdoo Dios ax rdeedzacbi gracyny.

<sup>7</sup> Nic tubyni quit nabánytin purzi xgabni nicliza quit raittin pur xgabni, <sup>8</sup> sino que belati nabánni pur Xtdni Jesucrist nabánni ne par laazacny nabánni. Chiy belatiza gatyni pur laany ne par laazacny gatyni. Pur ningui belati nabánni o belatiza gatyni par Xtdni Jesucrist anan. <sup>9</sup> Te pur par ziy gutyny ne gubíza gubánni stuby, par gacny Dad zeclí lo de ni nabány ne zeclíza lo de ni aguty.

<sup>10</sup> Pur ningui, ¿xílesani cubiuu o gúnzacu menos cun de sanireldilaazu Jesucrist purzi de dxi o purzi guelrquiiny?, ne iratecni teru ibiin nez lo Dios par ideedni cuendny <sup>11</sup> zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:

Zec Dios ni nabány ni naa,

rguixtiia lot dec irate bniety sulliby luaa.

Ne irate bniety zumbee nare dec naatizia

rápa guelgurtisy —ziy gunii Dios.

<sup>12</sup> Ax cad tubyni teru ideedni cuend Dios, per purqui dunni.

<sup>13</sup> Pur ningui, quitru náti par igubeen de saniroldilaazni Jesucrist, güenru idxanni pur icualon quit idxanni tuby ni gún, gúndeb duld. <sup>14</sup> Nare zec xpiny Crist ni naa, nanldípaca dec xíteete dulditi ná iquiiny bniety nitisy guedguaald. Per par ni rlilo dec nuu ni ná duld iquiiny bniety ax par laabiy nuu ni quit náti güen iquiinbi, te pur belati iquiinbini rzienbi dec cayunbi duld. <sup>15</sup> Anre belati pur causi ni rquiiniu iziieny tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec duld ná ni cayunu, ne belati quit runu cuendbi ax niy zelo dec aquit zenuutiu guelrcaaz ni rápu par cun laab. Quebcualo te quit gun purzi ni rquiiniu ax gúnu gún tuby de soo duld, te pur né pur laab guty Jesucrist lo cruzi. <sup>16</sup> Quit gúntiu tuby cos ni iniyá de soo liú, masquipacza bel liú nánnu dec xíteete malti ná gúnu ni rlilodeb ná mal. <sup>17</sup> Nez lo Dios gati ni rquiinti bniety nicliza gati ni réeti bniety ná ni sac, sino que ni sac nez lony ná ibány bniety zec ni riáld, ibány bniety cun guelnaldiulaaz ne guelrzaclaaz pur Spíritu Sant ni rbeznén. <sup>18</sup> Ne bniety ni nabány ziy pur ni zenuub Jesucrist ax cayunquib zec ni rcaaz Dios ne zec ni rdxalaaz bniety.

<sup>19</sup> Pur ningui, ná par idxanni pur idxanni purzi de ni chalee ibánynen de sáan zacru cun guelnaldiulaaz te par chalee idxacnésaan par chaza gacbeen xa chonuun xnez Dios.

<sup>20</sup> Gulcualo te quit gún purzi ni rquiinti ax gúnti gun tuby de saat duld. Didxldíquíy dec irate zelee iquiiny bniety, per ni ná mal ná dec belati nez lo tuby de sanireldilaazu Jesucrist iquiiniu tuby cos ne belati par laab duld ná iquiiny bniety ni caquiiniu. <sup>21</sup> Pur ningui belati nuu tuby de sanireldilaazu Jesucrist dec par laab mal ná iquiiny bniety beel o malza ná guée bniety vin o xirullziru cos, ax güenru quit iquiintiu o quitza guéetiu de cosqui zec chi zuguaníub te par quit gúnbi duld pur causi liú. <sup>22</sup> Masqui belati liú nánnu dec xíteete náti iquiiny bniety nitisy, per güenru liúiscu cun Dios quit gúntiu juers de soo pur ziy. Nare rnii dec, ¡xíclabaa bniety ni rquiiny nitisy sin quit runtioplaaztib! <sup>23</sup> Per bniety ni runtioplaaz par iquiiny tuby cos te pur belati par laab mal ná iquiinbini ne chiy ax iquiinbini ax lagacqui laab cayunbi duld pur ni aquit caquiintibni dibylotispac.

Irate ni quit rzíenzaac bniety gún ne chiy ax gúnbini ax lagacqui laab cayunbi iziienbi dec cayunbi duld.

## 15

<sup>1</sup> Anre dunni ni anánrun xa ibánni, ná par chonén cuend pur stuby saniroldilaazni Jesucrist ni zeczi quit rzíenzaacti gún tuby cos o stuby cos. Pur ningui quit náti par cuntispacza idxanni ni rililon ná güen, <sup>2</sup> sino que iratecni ná par idxanni pur izíenzaac iraru de sáan cun dunni. Ax idxanni ni rililodeb ná güen te par chalee idxacnédeb chaza gacheedeb xa chanuudeb xnez Dios. <sup>3</sup> Te pur nicli Jesucrist quit baantiny zec ni ná xgabny sino que guc zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Nare biálda irate de mal diidx ni rcaazdeb iniideb laabiu.” <sup>4</sup> Irate ni cá lo xquiits Dios, cáni par gacheen xa ibánni, ne pur xtiidx Dios zéed paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni pur speranz ni rdxapni. <sup>5</sup> Dios laany ni rguaadny paciency ne guelgucné par quit choxaclaazni, laany gacnény laat ibányti tubyzi cun de saat zec ni ná xgab Jesucrist. <sup>6</sup> Te par tubylote iniit de diidx zaac pur Dios Xtað Xtaðni Jesucrist.

<sup>7</sup> Pur ningui, zec ni baany Jesucrist recibir laat gacti xpínny, ziyza tubylote gulgaany trat irate de sanireldilaaztyny pur didxdoo ni napti Dios. <sup>8</sup> Gulchanelaað dec Crist beedny lo guichliu par bedseedny xtiidx Dios de bniety Israel, ziy xquel bedgaanyny sirvi lodeb, par guc cumplir de promes ni baany Dios cun de to xpíngul gulaldeð ax ziy bíeny dec Dios runquiny cumplir xtiidxny. <sup>9</sup> Ne Crist beedzacny lo guichliu te par pur laany gapza de ni quit ná bniety Israel perdón ax ideeddeb gracy Dios pur ni rlaslaazny laadeb, zecqui ni cá lo xquiitsny rut rnii:

Axt nez lo de ni quit ná bniety Israel  
seeta güen ni nábiu ne zuuldzaca de cant par laabiu.

<sup>10</sup> Ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios:

Laat ni quit nát bniety Israel,  
gulsaclaaz zec ni rzaclaaz de bniety Israel.

<sup>11</sup> Chiy stuby lat lo xquiits Dios rnii:

Irate de ni quit ná bniety Israel,  
gulto Xtaðni Dios.

Ne ziyza irateruza bniety,  
gulnii de diidx zaac pur laany.

<sup>12</sup> Ziyza guniiza profet Isaías:

Lo de xfamily Isaí  
idiacá tuby ni inabee lo de bniety guichliu,  
ne axt de ni quit ná bniety Israel  
zap speranz pur laany.

<sup>13</sup> Anre pur Dios rdxapni speranz ni rdxapni, ne laany cuzaclaazny laat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz pur ni reldilaaztyny te par zecpaczaxnarul gapti speranz par cun laany pur guelrnabee xte Spíritu Sant.

<sup>14</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, nare ananldía dec güenqui xquel nabányti cun de saat ne dec quesentiandza anánti xa chanuut xnez Dios, axt zelee ilidxti ne iseediti de saat.

<sup>15</sup> Per masqui ziy, nuu lat lo cartré rut abcuáa de diidxna pur tuby tiop de cos te par isenelaaza laat xa ná par ibányti. Ne nare runa ziy pur guelrnabee ni abguaad Dios naa,

<sup>16</sup> par gúna sirvi lo Jesucrist. Te pur xmandada ná iseeda de didxzaac xte Dios de bniety ni quit ná bniety Israel par ibánydeb zec ni rcaaz Dios, ax gacdeb nania nez lony pur Spíritu Sant.

<sup>17</sup> Zec xpíny Crist ni naa, ningui quesentiand rzaclaaza pur de mandad ni cayuna pur Dios. <sup>18</sup> Per xíteete quit xo iniitia sin quit iniia dec pur Crist baaniani, te pur laany cayacnény nare par cayacnía de bniety ni quit ná bniety Israel par chalee chaldilaazdeb



ne icuadiagdeb xtiidx Dios. Anre ax areldilaazdebny pur ni guniniádeb ne pur ni rguaaadeb xa nabánia, <sup>19</sup> ne ziyza pur ni agunádeb de seny ne de milagri ni aguc pur guelrnabee xte Spíritu Sant. Ziy xquel abtícha de didxzaac xte Jesucrist iraneste, desde Jerusalén axtqui iduibte nez Ilírico. <sup>20</sup> Te pur ziy ná xgaba gúna, itícha de didxzaac xte Jesucrist. Per gati rut aguzuloti stuby bniety cun mandadré sino que rut gady chúuti dxi guindiagdeb pur Crist, <sup>21</sup> zecqui ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

De ni gady chúuti dxi guindiag pur laany,  
zumbeedebny.

Ne de ni gady chúuti dxi gacbee pur laany,  
zacbeedeb pur laany.

<sup>22</sup> Ne pur ni guaa iranuzzi rut aguniia laat, ningui gady chaleeti guedtxluaa laat masqui zienzi güelt bcaaza niadguíaa laat. <sup>23</sup> Per anre ni agulull btícha xtiidx Dios iduiby nezré ne cun beldizrul aguc ni rcaaza guedtxluaa laat, <sup>24</sup> ax anre cayuna xgab guedtxluaa laat chi cháa España. Ne chi teda guedguíaa cúnti, deni agudeed tuby tiop dxi ni saclaaza suguaníaa laat chiyru gacnéti nare par cháa España. <sup>25</sup> Per anre nidoote cháa Jerusalén chasáana tuby ayud par de saniroldilaazni Jesucrist. <sup>26</sup> Te pur de bniety Macedonia ne de bniety Acaya ni reldilaazza Jesucrist baandeb xgab bchasaadeb ayudré par de bniety probeen ni rbez Jerusalén, laadeb ni reldilaazzadeb Jesucrist. <sup>27</sup> Ne pur xgabquipacdeb ixiaalddeb ayudré, per güenqui ná ni cayundeb te pur digapacza choniin nazaaibdeb lo de bniety Israel. Te pur zec ni bdziny xtiidx Dios lodeb pur de bniety Israel, ax anre laadeb ni quit nádeb bniety Israel, güenqui gacnédeb de bniety Israel zecti ni chalee. <sup>28</sup> Pur ningui deni ablduulla mandadré, chi abaanía entriagu ayudré chiyru aidiaa par España, ax chiy teda ladxti guedtxluaa laat. <sup>29</sup> Ne nare nánna dec chi chatixluaa laat, quesentiand zieny ni iguaad Jesucrist nare par iniia laat.

<sup>30</sup> Anre pur Xtdni Jesucrist ne pur guelrcaaz ni rguaad Spíritu Sant dunni, rguin rnaaba lot gacnéti nare inaabti lo Dios pur naa. <sup>31</sup> Gulnaab lo Dios gacnény nare lo de biny Judea ni quit reldilaaz Jesucrist, ne gulnaabza lony dec de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rbezdeb Jerusalén síguelddeb icáadeb ayud ni chasáana par laadeb. <sup>32</sup> Te par chiyru belati Dios inídxny permis ax arzaclaaza guedtxluaa laat ne azeleeza izilaaza lalzi ni zuguaníaa laat. <sup>33</sup> Xtdni Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz gacnény iratecti. Amén.

## 16

<sup>1</sup> Anre ni chia Febe ladxti, bniety gunaa ni rac saniroldilaazni Jesucrist ne ni cayunza sirvi laniudoo ni ná láani guidx Cencrea. <sup>2</sup> Gulgaany recibirbi zacru pur Xtdni Jesucrist, zec ni riáld idxanni cun de saniroldilaazni Jesucrist. Ziyza gulgacnéb cun xitill ni rquiinbi, te pur zienzi de ni agucnéb ne ziyza agucnéb nare.

<sup>3</sup> Gulguaapdios Aquila cun chialbi Priscila, laadeb ni cayacnédeb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. <sup>4</sup> Ne laadeb axt guudeb lo guelguty par gucnédeb nare quit niatia, ningui rdeeda gracydeb. Ne gati naaistia rdeeda gracydeb, néza de saniroldilaazni Jesucrist de ni quit ná bniety Israel rdeedza gracy laadeb. <sup>5</sup> Gulguaapzadios de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb ni rdxasaadeb liz Priscila ne Aquila. Gulguaapdios xmiguaa Epeneto, laab ni gucbi primer bniety ni güeldilaaz xtiidx Jesucrist nez Asia. <sup>6</sup> Gulguaapzadios María, laab ni quesentiand agucnéb laat. <sup>7</sup> Gulguaapdios de bniety ládxa Adrónico cun Junias, laadeb ni guudeb láani lizguiib cun nare. Ne de apóstol rumbeechu laadeb dec güenqui cayundeb, ne nidooza laadeb güeldilaazdeb Jesucrist que naa.

<sup>8</sup> Gulguaapdios Amplias, xmiguaa ni rcaaza zec xpiny Crist ni nan. <sup>9</sup> Gulguaapzadios Urbano, laab ni cayacnéb nare zec ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. Ziyza gulguaapdios xmiguaa Estaquis. <sup>10</sup> Gulguaapdios Apeles, laab ni abliuub dec guldípacbi reldilaazbi Jesucrist, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Aristóbulo. <sup>11</sup> Gulguaapdios stuby bniety



ládxa ni lá Herodión, ne ziyza gulguaapdios de xfamily Narcis, laadeb ni areldilaazzadeb Jesucrist. <sup>12</sup> Gulguaapdios Trifena cun Trifosa, de bniety gunaa ni cayun sirvi lo Jesucrist. Ziyza gulguaapdios Pérsida, bniety gunaa ni rdxambeen dec quesentiand abaanbi sirvi lo Jesucrist. <sup>13</sup> Gulguaapdios Rufo, laab ni guldípacbi zenuub xnez Dios, ne ziyza gulguaapdios xnanbi, bniety ni rcaaza zecac tuby xnana. <sup>14</sup> Gulguaapdios Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ne cun irateru de bniety ni zuguané laadeb, de bniety ni areldilaazza Jesucrist. <sup>15</sup> Gulguaapzadios Filólogo, Julia ne Nereo cun bzaanbi, ziyza gulguaapdios Olimpás cun irateru de bniety ni zuguanéza laadeb, de bniety ni rac de saniroldilaazni Jesucrist.

<sup>16</sup> Ne nare rniia laat: Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti. Chiy nezré irate de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdios laat.

<sup>17</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, rguin rnaaba lot gulcualo cun de biny ni rldasaa bniety, de biny ni rsacan bniety pur ni rliuudeb irinqui de cos que zec ni abseedti. Quit gúntit cuenddeb, <sup>18</sup> te pur laadeb gati lo Jesucristi cayundeb sirvi, laadeb cayuntisdeb pur gúndeb zec ni rdedgan laadeb, chiy cun de diidx guuz ne de diidx zaac xtendeb ax rundeb gan de bniety ni quit xi gánti o ni gulliaaza nán xtiidx Dios. <sup>19</sup> Per laat iranetzte nán bniety dec cacuadiagquit diidx zenuut xtiidx Dios, pur ningui quesentiand rzaclaaza, ne rcaaza dec suguasinti par gúnti ni ná güen chiy icualot quit gúnti ni ná mal. <sup>20</sup> Dios laany ni rguaadny guelnalediulaaz, laany gacnény laat ax gueeld xquel aquitru gúnti bindxab gan laat. Xtadni Jesucrist gunldeený quiat.

<sup>21</sup> Rguaap Timoteo dios laat, laab ni cayacnéb nare cun mandad ni cayuna, ziyza de bniety ládxa ni lá Lucio, Jasón ne Sosípater rguaapzadios laat.

<sup>22</sup> Chiy Tercio ni cacualaa cartré rguaapzadios laat pur Xtadni Jesucrist.

<sup>23</sup> Ziyza rguaap Gayo dios laat, lizbi zuguaa ne rdedlaazacbi lizbi par rdxasaa irate de saniroldilaazni Jesucrist. Chiy Erast, bniety ni ná tesorer xte guídxré rguaapzadios laat, ziyza tuby de saniroldilaazni Jesucrist, bniety ni lá Cuarto rguaapzadios laat.

<sup>24</sup> Xtadni Jesucrist gunldeený quia iratecti. Amén.

<sup>25</sup> Rdeedni gracy Dios dec laany zelee gacnény laat par chaza gacheet ne sutipnét de didxzaac xte Jesucrist, zecqui ni abseedani laat xa xquel par gapti perdón. Te pur ziy ná xgab Dios desde anste ni gurixti guichliu, xgab ni quitga niacheeti bniety desde gulo. <sup>26</sup> Per anre anánni xa ná xgab Dios, agucheenni pur de guiits ni bcuaa de profet zec ni gunabee Dios laadeb, laany ni napny guelnabány iduibtiampite. Ne iranetzte cariich de xtiidx Dios ni bcuaa de profetqui te par chaldilaaz bniety Jesucrist ne icuadiagdeb xtiidxny.

<sup>27</sup> Anre Dios, laany ni nánny irairate, ¡zaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampite pur Xtadni Jesucrist! Amén.

## PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY CORINTO NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, Dios bcuabeeny naa gaca tuby apóstol xte Jesucrist. Sóstenes zuguané nare, laab ni reldilaazzachi Jesucrist. <sup>2</sup> Ne nare cacuáa cartré par laat ni areldilaazti xtiidx Dios láani guidx Corinto, laat ni ananiat nez lo Dios pur Jesucrist, ax abcuabee Dios laat gacti xpínny cun irateru de bniety iranex ni areldilaazza Jesucrist, laany ni nány Dad par dunni ne par laadeb. <sup>3</sup> Xtdni Dios ne Dad Jesucrist gunldeen quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>4</sup> Nare quit rianlaaztia rdeeda gracy Dios pur laat zec ni agucnény laat pur ni reldilaazti Jesucrist. <sup>5</sup> Ne pur ni nát tubyzi cun Crist ax quesentiand agucné Dios laat, abguaadny laat iralote guelrieny par güet ne gacheet xtiidxny. <sup>6</sup> Ziy xquel ríeny dec didxldí ná irate ni abindiagti pur Crist desde chi guzulo reldilaaztíny. <sup>7</sup> Ax xíteete runlieedxtit guelgucné xte Dios lalzi ni canuut dxi ni gueed Xtdni Jesucrist stuby. <sup>8</sup> Ne Dios gacnény laat par yalotepac sutipnét ni reldilaaztíny, te par quit xi xtuldtit chúu dxi ni gueed Xtdni Jesucrist stuby. <sup>9</sup> Te pur Dios runpacny cumplir xtiidxny, ne laaniy ná ni abcuabeeny laat gacti tubyzi cun Xtdni Jesucrist.

<sup>10</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, pur laany rguin rnaaba lot gacti tubylo, quit ldsaas sino que gulgac tubyzi, gulgaany tubyzi xgab. <sup>11</sup> Rniia laat ziy de saniroldilaazni Jesucrist, te pur agucbiia dec nuu didxguidx lagac cun de saat, ziy gudixtee de xfamily Cloe luua. <sup>12</sup> Laadeb guniideb dec nuu de ni rnii: “Nare naa xpíny Pabli”, nuuza de ni rnii: “Nare naa xpíny Apolos”, chiy nuuza de ni rnii: “Nare naa xpíny Bed”, ne nuuza de ni rnii: “Nare naa xpíny Crist.” <sup>13</sup> Per nare rniia laat dec tubyzi ná Crist te pur gati naretia gutia lo cruzy pur laat, nicliza quit brubnistit par gacti xpínnia. <sup>14</sup> Xtiosten Dios dec chi guaa ladxti, quitru tu btiubnistia quesoltisy Crispo ne Gayo. <sup>15</sup> Ax ziy xquel quit xo iniitit dec brubnisti par gacti xpínnia. De bniettisy ni aguniia laat btiubnisa, <sup>16</sup> ne btiubnizaca de xfamily Estéfanos, per quitru tu renelaaztia btiubnisa. <sup>17</sup> Te pur quit bxiaaltdi Crist nare par itiubnisa bniety, laany bxiaaldny naa par itícha diidx xa xquel par gap bniety perdón lo Dios. Ne quit caninétia bniety cun de diidx ni lalza nare idxalodeb xlat ni chanédeb cuend xi par guty Jesucrist lo cruzy.

<sup>18</sup> Irate ni rniin xi pur guty Jesucrist lo cruzy, xíteete sactini par de ni zé nez mal. Per par dunni ni ardxapni perdón, quesentiand sac guelguty xtenny te pur ziy racbeen guelrnabee ni ráp Dios par ichuny zec ni nabánni. <sup>19</sup> Ne lo xquiits Dios rnii:

Sácana de ni rnii quesentiand nán

ne scuaya xquelrieny de ni rnii quesentiand racbee.

<sup>20</sup> Anre, ¿cúnlesa de ni rnii quesentiand nán? ¿Cúnlesa de maistri xte ley? ¿Cúnlesa de ni rnii nán irate pur de cos xte lo guichliuré? Par Dios xíteete sacti guelnánzipac xte bniety guichliu par irate. <sup>21</sup> Ax pur guelnán xte Dios nanchuuny dec quit gumbeeti bniety guichliu laany pur guelnánzipac xtendeb, ningui baanny xgab íldany bniety lo castigu pur de xtiidxny ni caseedni bniety. Ne de ni ldá lo castiguquí ná de bniety ni reldilaaz laany, masquípacza belati par de ni quesentiand nán xíteete zeloti ni caniin pur Crist.

<sup>22</sup> De bniety Israel rcaazdeb iniádeb de milagri par chaldilaazdeb, chiy de ni quit ná bniety Israel rcaazdeb guindiagdeb tuby cos ni nagánru par chaldilaazdeb. <sup>23</sup> Per dunni ni caseedni bniety ná xi par guty Jesucrist lo cruzy, ax quit rzigueltdi de bniety Israel chaldilaazny, chiy par de ni quit ná bniety Israel ax ni quit illiúzy ná ni caseedni bniety. <sup>24</sup> Per par de ni reldilaaz Dios, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel, pur Crist ríeny guelrnabee ne guelnán xte Dios. <sup>25</sup> Te pur axt lúltmi ni run Dios ni rlilo binguichliu dec quit xi sacti, niy ná ni mazru sac lo guelnán xte binguichliu. Ne axt

lúltmí guelrnabee xte Dios mazru sacni lo guelrnabee xte binguichliu. <sup>26</sup> Gulgacbee de saniroldilaazni Jesucrist dec duudxzi de ni reldilaaz laany ná binnán según lo guichliuré, duudxzi de ni reldilaaz laany nap guelrnabee lo guichliuré, ne duudxziza de ni reldilaaz laany ná ni zá lo de family ni nuu tu ná lo guichliuré. <sup>27</sup> Per gati xínii mazru zienti ni gulliaa nán ná ni reldilaaz Dios, laany bsaanny gac ziy te par isanxtiuny de ni quesentiand nán, ne mazruza zieny de ni gulliaa nap guelrnabee lo guichliuré reldilaaz laany te par isanxtiuny de ni quesentiand nap guelrnabee. <sup>28</sup> Dios bcuabeeny de bniety ni rlilo binguichliu dec quit xi illiúti, de bniety ni rlilo binguichliu dec quit xi sacti, de bniety ni quit tu náti lo guichliuré te par idzicány guelnaroo xte de ni bseed, de ni nuu tu ná lo guichliuré. <sup>29</sup> Ax ziy xquel ruteete quit tu chaleeti izubyaati laani nez lo Dios. <sup>30</sup> Anre pur Dios anát tubyzi cun Jesucrist, ax pur laany raadni guelnán xte Dios. Ne pur ni roldilaazni Jesucrist aquit idxáldtin castigu, pur laany ananian ne ardxapzacni perdón lo Dios. <sup>31</sup> Ziy xquel par gac zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii:  
 Belati nuu bniety rcaazbi izubyaab laab,  
 güenru su izubyaab Xtadni Jesucrist te pur,  
 pur laany zéed guelgucné.

## 2

<sup>1</sup> Laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec chi guaa ladxti, chi benía laat xtiidx Dios, quit guninétia laat cun de didxbé o cun de diidxza ni nagán par gacheet. <sup>2</sup> Lalzi ni guzuguanía laat quitru xi stubyti benía laat, nare benétizia laat púrzi pur Jesucrist par gacheet xi par gutyny lo cruzy. <sup>3</sup> Ne chi bdzinia ladxti ax zecpacza ni quit rápti juers, racdxaachldípaca pur guelnadxiby ni bziienia nez lot. <sup>4</sup> Ziyza chi guninía laat, chi benía laat xtiidx Dios, quit guninétia laat cun de diidx ni chalee gúna gan laat pur de xtiidxa sino que baania gan reldilaazti Crist pur guelgucné xte Spíritu Sant ne xte Dios. <sup>5</sup> Te par yíany dec ni reldilaazti Jesucrist zéedni pur guelgucné xte Dios gati pur guelnánti xte binguichliu.

<sup>6</sup> Masqui belati chi rseedni de bniety ni aguguitru nán xtiidx Dios, rseednideb pur guelnán pur ni anaganru ni rseednideb. Per gati pur guelnánti xte lo guichliuré, gati pur guelnánti saa ni nap de ni rnabee lo guichliuré, guelnán ni teru chúu dxi nitlo. <sup>7</sup> Sino que pur guelnán ni zéed pur Dios, te par idxueen diidx xa ná xgab Dios, xgab ni gac zec tuby cos xgaats par bniety guichliu. Ne xgabqui ná guelchaldilaaz Jesucrist, ax desdi anste ni gurixti guichliu baany Dios xgabqui par chalee idxáldni llayabaa. <sup>8</sup> Niy ná tuby cos ni quit niacbeeti de ni rnabee lo guichliuré, te pur belrulati niacbeedebni ax quit nicuaatideb Xtadni Jesucrist lo cruzy, laany ni rápny guelrnabee. <sup>9</sup> Per lo xquiits Dios rnii:

Ruteete gady tu iniáti,  
 gady tu guindiagi  
 ne nic xgab gún binguichliu  
 pur de ni naguchuu Dios par de ni rcaaz laany.

<sup>10</sup> Per dunni abliuu Diosni dunni pur Spíritu Sant xtenny ni rbeznén, te pur Spíritu Sant laany nánny irate, axt de ni mazru nagán ni zéed pur Dios.

<sup>11</sup> Laat nánti dec, ¿túlesa gacbee xi xgab cayun tuby bniety? Quesoltisla spírit xtenbi nán xi xgab cayunbi. Anre ziyzaquiy quesoltisy Spíritu Sant xte Dios nán xa ná xgab Dios. <sup>12</sup> Ne dunni ni azonuun xnez Dios, quit rbeznétin tuby spírit ni zá lo guichliuré sino que arbeznén Spíritu Sant ni zéed de Dios, te par pur Spíritu Sant gacbeen irate ni abguaad Dios dunni pur güen ni nány. <sup>13</sup> Ax de cosquiy ná ni caseedni bniety, per gati pur guelnánti xtenni sino que Spíritu Sant ná ni caliuu dunni xa iniin. Ziy xquel rseedni de cos xte Dios par de bniety ni arbezné Spíritu Sant.

<sup>14</sup> Per bniety ni quit rbezne Spíritu Sant quit reldilaaztib de cos ni zéed pur Dios ni rliuu Spíritu Sant dunni, te pur par laab ni quit illiúziy. Ax quit xo gacbeetib de cos xte Dios te pur axtisy cun guelgucné xte Spíritu Sant par gacbee bniety xi zeloni. <sup>15</sup> Per bniety ni arbezne Spíritu Sant pur laany racbeeb irate de ni ná pur Dios, chiy nic tuby de ni quit rbezne Spíritu Sant quit xo gacbeeti xíni racbeeb de cosqui. <sup>16</sup> Lo xquiits Dios rnii: “¿Túlesa mazru nán que Dios par gaipy laany xa gúnny?” Per dunni pur Spíritu Sant ax tubyzi a ná xgabni cun Crist par cun Dios.

### 3

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, chi guzuguanía laat quit guninétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios, nare guninía laat zec de ni quit cuenzi xi gánti pur Dios, zec de ni teste güeldilaaz Jesucrist. <sup>2</sup> Senciy xquel guninía laat, zecpacza ni rdeed bniety lech tuby bdoo pur ni quit xo iquiinby ni rquiiny bnietroo, ziy xquel senciy guninía laat. Ne nicli anre quit xo ininétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios, <sup>3</sup> te pur zeczi nabányti zec ni run iraru binguichliu. Nu guelracnalaaz ne didxguidx lagac cun de saat, niy riény dec zeczi nabányti zec iraru binguichliu ni quit zenuu xnez Dios. <sup>4</sup> Te pur chi rniit: “Nare naa xpiny Pabli”, o chi rniizacti: “Nare naa xpiny Apolos”, ¿ta gati ziy riény dec zeczi cayunti zecac tutix binguichliu?

<sup>5</sup> Per nare rniia laat: ¿Túlliy Pabli, o túlliy Apolos? Gulgacbee dec naizni tiop de ni cayun sirvi lo Dios te par güelee güeldilaazti. <sup>6</sup> Digapacza choniin nare naa zec tuby ni rzibiny chiy Apolos ná ni rguily, per pur Dios zeza cayacbeerut xtiidxny zec ni runny reroo tuby cuaneen. <sup>7</sup> Ax zecli ni rzibiny ne ni rguily mandadzi cayundeb, Diosiy ná ni run reroo ni rzibindeb. <sup>8</sup> Anre ziyzaquiy nare cun Apolos tubylote mandadzi cadxanni, nántisni dec sniidx Dios dunni ni riáldni según mandad ni bsiáldny cad tubyni idxanni. <sup>9</sup> Pur ningui nare ne Apolos rac saa ni cadxanni xmandad Dios.

Chiy digapacza choniin laat nát lo llia Dios rut cadxanni dziny, o laazacti nát zec tuby yuu ni cazuub Dios. <sup>10</sup> Chiy nare ni catiicha xtiidxny naa zec tuby albanily ni rcualodzits idiazaac xtsinni pur ni bcuabeeny naa gúna cimient xte yuquui. Ne de ni zeza caliuu xtiidx Dios, laadebiy nádeb zec de ni zeza cazuub yuquui. Per ná par icualodeb xa caldesdebni <sup>11</sup> te pur quit náti par ichudeb cimient ni abaania, ne cimientquiy ná guelreldilaaz Jesucrist. <sup>12</sup> Ax de ni zeza caliuu xtiidx Dios, de ni caniin ná zec de ni zeza caldes yuu lo cimient ni caniin ná guelreldilaaz Jesucrist, bel cayundebni cun or o cun plat o cun de guizaacza o cun bred o yaxtily o cun guixguiza, niy zelo bel caliuudeb zec ni riáld o quit caliuudeb zec ni riáld. <sup>13</sup> Per chi idziny dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, chiyru yíany xa ná xtsindeb. Te pur dxiqui gac zecpacza chi rac prueb tuby cos lo gui par yíany la bllíu o la quit bllíu ni baany cad tuby bniety. <sup>14</sup> Ne belati bllíu ni baanbi zecpacza tuby ni rzuub tuby yuu ni quit xo chaaicquiti, ax scáab ni riáldbí pur ni baanbi. <sup>15</sup> Per belati quit illíu ni baanbi, ax zecpacza ni raaicqui liz tuby bniety ni pentisy rlá lo bal ziypacza teedbi, te pur zacbi perdón per quit xi yáldtib.

<sup>16</sup> Pur ningui laat gulgacbee dec laat nát zec xquiudoo Dios pur ni arbeznet Spíritu Sant xtenny. <sup>17</sup> Ne belati chúu ni itsily de ni reldilaaz Jesucrist pur guelrseed de ni quit ná par iseedbi bniety, ax snitlo Dios laab pur ni catsilbi yudoo sant xtenny ni caniin nát laat pur ni anát xpiny.

<sup>18</sup> Quit isacanti lagac laat. Belati nuu tubyti ni rlilo dec quesentiand nánbi nez lo binguichliu, güenru gúnbichiinbi nez lo Dios te par iguaadny laab guelnán. <sup>19</sup> Te pur nez lo Dios xíteete sacti guelnán xte binguichliu, tuby lat lo xquiitsny rnii: “Dios quit rsaantiny idiazaac zec ni ná xgab de ni rlilo dec quesentiand nasindeb par gúndeb tuby cos ni quit ná xnezni.” <sup>20</sup> Ziyza rniiza stuby lat lo xquiitsny: “Dios nanchuuny xa ná xgab de ni rlilo quesentiand nán, per par laany xíteete sacti guelnán xtendeb.” <sup>21</sup> Pur ningui ruteete quit tu náti par izubyaa lagac laani dec laab ná xpiny tuby bniety o stuby bniety. Te pur zec



ni areldilaazti Crist ax xtenti a ná irate, <sup>22</sup> xtenti anan zecli nare Pabli, Apolos ne Bed par idxacnéen laat cun xtiidxny. Xtenti ná guichliu, guelnabány, guelguty, ne de ni anuu ne de ni teru chúu, xixtenti ná irate. <sup>23</sup> Chiy laat anát par Crist ne Crist ná Lliin Dios.

#### 4

<sup>1</sup> Pur ningui, gulchané cuend dec dunni naizni de mos xte Crist par iseedni bniety xa ná xgab Dios, xgab ni quit niacheegati bniety gulo. <sup>2</sup> Per laat nánti dec tuby mos ná par gúnbi irate ni riáld gúnbi par gap xlámbi confianz laab. <sup>3</sup> Pur ningui, quit xi gúnti ni caniitisti pur naa o ni iniitisa de gurtisy pur naa, per nicli nare quit xo iniitia xa naa nez lo Dios. <sup>4</sup> Te pur nicli belati nare rliluaa dec gady xi malti gúna per gati pur ziyti ax iniia dec quit xi xfaltia nez lo Dios, quesoltisla Xtadni Jesucrist nán xa cayuna sirvi lony. <sup>5</sup> Pur ningui quit náti par cubeet tú cayun o tú quit cayun mazru güen, sino que gulsáan de cosqui par dxi ni gueed Xtadni Jesucrist. Laany isienny cún ni ná didxldí pur dunni, dxiqui yíany la purzi nuu xi pur bdxanni sirvi lony o la guldípacni dibyquia dibylaazni bdxanni xmandadny, ax dxiqui gacbeen xi de diidx zaac inii Dios pur cad tubyni.

<sup>6</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, irate ni caniaa laat güen par laatiy. Ne nare cun Apolos dunni nan tuby ejempli par laat, te par pur dunni iseedti quit tedcatepacza izubyaat tuby bniety que zec ni ná par, te quit gun pur ziy ax gúnti menos cun stubybi. <sup>7</sup> Te pur nic tuby bniety quit sacti mazru lo stuby bniety o, ¿xix napti ni quit bñidx Dios laat? Ne belati pur laany rápti ni rápti, ¿xínii rzubyaat laat zec ni lazu gati pur Dios ráptini?

<sup>8</sup> Laat rlilot dec aquitru xi runlieedxtit, dec abialo nánti ne aquitru rquiintit dunni. Ax rziiienti laat zec de rey per, ¿ójla niacpacti rey te par ninabeen cun laat? <sup>9</sup> Nuu güelt rziienia dec dunni de apóstol, Dios bsiáldny dunni gacni zec de ni quit xi sacti, zec de biny mal ni riáld guelguty, ax rdxalo de ángli ne de binguichliu zec ni cadeedni. <sup>10</sup> Chiy lalzi ni nan zec de ni quit inianlaaz par binguichliu pur ni catichni de didxzaac xte Crist, laat ax rzubyaat laat dec quesentiaand nánti pur ni reldilaaztini. Dunni rziienni zecpacza de ni quit rápti juers, chiy laat rlilot dec quit xi runlieedxtit ne rápza de bniety didxdoo laat, didxdoo ni quitti par dunni. <sup>11</sup> Axt hórandxire a dunni cadeedni guelzii cun guelrldiaan, guelrdxá nis ne runlieedxni lady. Chiy iralote ni runné biny dunni, quitti lizni <sup>12</sup> ne zecpaczaxnarul rdxan rdxanni dziny par zeza guelnabány. Chi rnii de bniety mal diidx dunni ax rcaibni lodeb cun diidx zaac, rdxuelaazni ni runnétisdeb dunni. <sup>13</sup> Chiy zec chi rguichlaazdeb dixú pur dunni, ax rninezaacnideb. Ne axt hórandxire naizni zec tuby guixbiu par binguichliu, naizni zec lúltmi ni quit illiú par laadeb.

<sup>14</sup> Quit cacuaatia cartré par isanxtiua laat, nare cacúa cartré par ilidxa laat zecpacza de lliinia pur ni rcaaza laat. <sup>15</sup> Te pur masquipacza gapti zec tsi mily de ni iseed laat pur Crist, per naretizia naa zec tuby dad par laat. Te pur, pur nare guzulo reldilaazti Jesucrist chi bseeda laat de didxzaac xtenny. <sup>16</sup> Ax rguin rnaaba lot, gulbány zec ni nabánia.

<sup>17</sup> Te pur par ziy rxiaalda Timoteo chatixlob laat, laab ni rcaaza zecac tuby lliinia ne laazacbi ni guldípacbi reldilaazbi Jesucrist. Laab isenelaazbi laat xa nabánia pur ni reldilaaza Crist, te pur zec ni nabánia ná ni caseeda ibány de ni reldilaaz Jesucrist irate de rut ráa. <sup>18</sup> Nuu de saat rlilodeb dec aquitru guedtxlotia laat ax rzubyaadeb laadeb dec güen nabánydeb. <sup>19</sup> Per Dios iguaadny permis par yiub guedtxluaa laat, chiyru gacbiia dún la guldípacdeb nabánydeb zec ni rnabee Dios o la rniizdeb. <sup>20</sup> Te pur guél ibány zec ni rnabee Dios quit nátini de diidxzi sino que gún bniety zec ni rcaaz Dios. <sup>21</sup> Anre, ¿cún ni rcaazti gúna chi guedtxluaa laat, tildnía laat o icaaza laat cun de diidx zaac?

#### 5

<sup>1</sup> Abindiaga dec tuby de sanireldilaazti Jesucrist nabanynéb xnaneenbi zecac chialbi, ne nicli de ni quit rumbee Dios quit runti saa duldqui. <sup>2</sup> Ax, ¿xílesa pur rzubyaat laat? Xlat ni izubyaat laat, gulchúu nalas ne guldée bnietqui lot. <sup>3</sup> Masqui quit zuguaníaa laat, per a



nare runa xgab pur laat zecac chi zuguaníaa laat, ax abanbaania xgab xa riáld bniety ni cayun duldqui. <sup>4</sup> Zec guelrnabee ni bñidx Jesucrist naa, nare rñiaa laat guldxasaa. Chiy nalaazquit dec zuguaníaa laat ax pur guelrnabee xte Xtdni Jesucrist, <sup>5</sup> guldzicá bñietqui tuby lad. Gulsáanbi laznaa bñdxab te par iziienbi o teedzachi guelzii pur ni cayunbi ax gacbi perdón dxi ni gueed Xtdni Jesucrist.

<sup>6</sup> Quit náti güen rzubyaat laat ne chiy ax rsaanti rac saa de duldqui. Gulgabee dec zec ni runné levadur cub par guechtily, ziyzaquiy cun tuby ni gún duld azezagac ziy cun iraru de saat. <sup>7</sup> Pur ningui, gulgaany pur yat xte de cosqui zecpacza cub harin ni quit nuu levadur quiani. Te pur zec ni gudinxú de bñiety tuby llíily chi laní pascu par yadeb xte de xtuldeb, ziyza pur guelguty xte Jesucrist ananian nez lo Dios. <sup>8</sup> Ne xquel ni izaclaazni pur ziy ná dec ibánni dibyquia dibylaazni zec ni riáld, zecpacza guechtily ni quit nuuchti levadur, xlat ni ibánni cun de mal ne de duld zec ni gubánni gulo.

<sup>9</sup> Ne zec ni aguniia laat lo stuby cart ni bcuáa lot, quit ichaatit de ni nabánydxab. <sup>10</sup> Quit caniitia laat pur de ni quit reldilaaz Dios, laadeb ni nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o nádeb gubaan o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios, te pur belati par ziy ax laat rquiiny idiati lo guichliuré. <sup>11</sup> Sino que de ni caniia laat quit ichaat ná de ni rnii dec sadenireldilaazti Jesucrist laadeb ne chiy ax nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios o rueedeb xtiidx biny o nádeb borrach o gubaan. Saa de ni nabány ziy nicli quit ná par iquinnédeb. <sup>12-13</sup> Gati xcuendtia ná iniia pur de ni quit rac saniroldilaazni Jesucrist la rápdeb duld o la quit rápdeb duld, Dios ná ni gún guelgurtisy cun laadeb, per xcuendni ná iguxnezní de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui guldée bñiety ni cayun duldqui lot.

## 6

<sup>1</sup> Zec chi xi rzacné tuby de sanireldilaazti Jesucrist, ¿xínii zét lo de gurtisy par cuexnezdeb ni racti xlat ni chiat cun de sanireldilaazti Jesucrist? <sup>2</sup> ¿Ta quit gánti dec teru chúu dxi de ni reldilaaz Jesucrist ná ni gún guelgurtisy par cun de binguichliu? Ne belati teru gúnti guelgurtisy par cun binguichliu, ¿xínii niy de ni nalolesa ni rzacné de saat quit chalee cuexneztí? <sup>3</sup> ¿Ta quit gánti dec ax lo de ángli xte Dios teru idxapni guelgurtisy? ¡Ax axtemás zelee ibexnezní ni cadeedni lo guichliuré! <sup>4</sup> Pur ningui zec chi xi rzacné de saat, ¿xínii niy zét cun de ni quit nagab lo de xpiny Crist par cuexnez ni racti? <sup>5</sup> Caniiang laat te par itiulot. Te pur, ¿tatix nic tubyti quit chalee cuexnez ni rzacné de saat? <sup>6</sup> Per laat xlat ni gúnti ziy ax runti demand de saat lo de ni nicli quit run cuend Dios.

<sup>7</sup> Ne xtiu ná ibinét de saat nez lo gurtisy dec cadildti, ¿xínii quit güenru güelaazti ni runnédeb laat? ¿Xínii quit güenru sucuáadeb xixtenti? <sup>8</sup> Per ziy laalti cayunti de malqui cun de sanireldilaazti Jesucrist. Rcáat xixtendeb, ne runnédeb zec ni quit riáld gunnédeb.

<sup>9</sup> ¿Ta quit racbeet dec de ni ná mal quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios? Gulgabee dec lo guelrnabee xte Dios quit yiiuti de ni nabánydxab, de ni rto de dios fals, de ni ráp stuby nguii o stuby gunaa, ne de ni rcaaz lagac saa nguiuni zecac tuby gunaa. <sup>10</sup> Ziyza de gubaan, ne de ni rzebylaaz xixte bñiety, de borrach cun de ni rniiyá bñiety ne de ni rguíily nez rdzicá xixte bñiety, quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios. <sup>11</sup> Nuut gubányti ziy gulo, per anre ananiat nez lo Dios, anát par Dios, ne anagabti zec tuby ni gady gúnti duld pur guelrnabee xte Xtdni Jesucrist ne pur Spíritu Sant ni rbeznét.

<sup>12</sup> Didxldíqui dec zelee idxanni nitisy rcaazni, per gati irati ná güen gún bñiety. Zelee gúna nitisy rcaaza, per quit isaantia xi inabee nare. <sup>13</sup> Nuu de ni rnii: “Comid ná par láani bñiety, chiy láani bñiety ná par comid.” Didxldíqui, per teru initlo Dios iropte de cosqui. Per gati didxldítiy dec xcuerpi bñiety ná par guelrun de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. Te pur xcuerpin ná par Dios, ne laany rnabeeny xcuerpin. <sup>14</sup> Ax zec ni gubíi gubány Dios Xtdni Jesucrist, ziyza sbíiza isbánni dunni pur guelrnabee xtenny.

<sup>15</sup> Gulgabee dec tubyzi anát cun Crist, digapacza choniin xcuerpín a ná tuby ldaa xcuerpí Crist. Ne chiy, ¿ta icáan xcuerpí Crist ni caniin ná xcuerpín par chonan tuby gunaadxab? ¿Quit chúuti dxi ná par gac ziy! <sup>16</sup> Te pur gulgabee dec chi rdxaa bniety tuby ni quit rac chialbí ax anágacdeb tubyzi cun ni dxaabqui. Laat nánti dec lo xquiits Dios rnii: “Iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.” <sup>17</sup> Per ni a ná tubyzi cun Xtdnì Jesucrist, náb tubyzi cun laany pur Spíritu Sant.

<sup>18</sup> Pur ningui, gulcualo quit gúnti de ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. Irateru duld quit rxíinti xcuerpí bniety zec ni rllín xcuerpí bniety pur guelrun de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. <sup>19</sup> Te pur gulgabee dec xcuerpít ná xquiudoo Spíritu Sant ni bnídx Dios laat, ax zec ni arbeznét Spíritu Sant aquitru rnabeetit lagac laat. <sup>20</sup> Te pur par ziy gudilly Jesucrist pur dunni chí gutyny lo cruzy. Pur ningui, gulgaany us xcuerpít par gúnti zec ni rdxalaaz Dios, te pur laany rnabeeny laat.

## 7

<sup>1</sup> Anre ax aicabia pur ni rnabdiidxti nare lo cart ni bxiaaltdi luaa. Nare rniiia güen ná quit guchnaati bniety. <sup>2</sup> Per par quit gún bniety duld cun stuby bniety, ax güenru cad tuby nguiú gap chialni ne cad tuby gunaa gapza chialni, <sup>3</sup> te par ideed gust nguiú chialni ne ideed gustza gunaa chialni. <sup>4</sup> Te pur chí abichnaa tuby gunaa, aquitru rnabeetib xcuerpíb sino que xte chialbí a náni. Ziyza chí abichnaa tuby nguiú, aquitru rnabeetib xcuerpíb sino que xte chialzabí a náni. <sup>5</sup> Pur ningui, nguiú ne gunaa quit náti par icuat xcuerpít par chialti. Per belati tubylo aguniit cun chialti dec quit iguaaltdit chialti o quitza iguaaltdi chialti laat tuby tiop dxi par inaabti lo Dios, ax güenquiy. Per chí agudeed de dxiqui, guldxasaagac stuby te par quit gún bindxab gan laat cun de xgabtí.

<sup>6</sup> Quit caniitia laat nápac par guchnaa bniety, per quit xi malti ná guchnaat. <sup>7</sup> Xgaba ná belrulati irate bniety niac zec nare, per cad tuby bniety abguaad Dios xgab xa íbánybí, la guchnaab o la quit guchnaab.

<sup>8</sup> Par de ni gady guchnaa ne par de viud, nare rniiia dec güen ná yáandeb zec nare.

<sup>9</sup> Per belati quit güelaazdeb sin quit guchnaadeb, ax mazru güen su guchnaadeb xlat ni iteeddeb xcuerpídeb guelzii.

<sup>10</sup> Chiy de ni abichnaa, gati xtiidxtia ná ni iniia laat, xtiidx Xtdnì Jesucristni dec quit isaanti gunaa chialni. <sup>11</sup> Per belati ibicáb lo chialbí quit náti par guchnaab irinqui, güenrupac ná chúu diidx zaac par icaaadeb stuby. Ne ziyza nguiú quit náti par ldáab chialbí.

<sup>12</sup> Anre ni iniia quit guniiti Xtdnì Jesucristni, per nare rniiia laat: Belati nuu tuby nguiú ni reldilaaz Jesucrist chiy chialbí quit reldilaazny, ne belati par gunaaqui quit xi gúnti pur ziy, ax quit náti par ldáadeb. <sup>13</sup> Ziytiziacza belati gunaa reldilaaz Jesucrist chiy chialbí quit reldilaazny, ne belati par nguiúqui quit xi gúnti pur ziy, ax quitza náti par ldaaadeb. <sup>14</sup> Te pur nguiú ni quit reldilaaz Jesucrist, zunldee Dios quiaab pur ni reldilaaz chialbíny. Chiy gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist zunldeeza Dios quiaab pur ni reldilaaz chialbíny, ne ziy xquel gunldeeza Dios quia de lliindeb. Te pur belati nic tubydeb quit reldilaaz ax quitti nez par gunldeenay quia lliindeb. <sup>15</sup> Per belati nguiú o gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist rcaazbí ldáab chialbí pur ni reldilaaz chialbí Jesucrist, ax su ldáadeb. Ni reldilaazqui quit náti par gúnbí juers íbanynépac chialbí laab, te pur quit gurídxti Dios dunni par íbánni cun didxguidx. <sup>16</sup> Ne ziyza gunaa quit gántib la zunbí gan chaldilaaz chialbí o belati nguiú ná ni areldilaaz ax quitza gántib la zunbí gan chaldilaaz chialbí.

<sup>17</sup> Nare rniiia cad tuby de ni areldilaaz Jesucrist, ná par cuezdeb lo guichliuré zec ni absiáld Dios laadeb, yáandeb zectisy ni nádeb chí guzulo reldilaazdeb Jesucrist. Ziy ná ni raipia irate de saniroldilaazni Jesucrist gúndeb. <sup>18</sup> Belati tuby bniety chí guzulo reldilaazbí Jesucrist anuub seny ni ruu de bniety Israel, ax su náb ziy. O belatiza quítbí senyqui chí guzulo reldilaazbí Jesucrist, quit náti par chúub senyqui. <sup>19</sup> Te pur quit xi

gúnti la nuu bniety senyqui o quity bniety senyqui, ni mazru sac ná gún bniety zec ni rnabee Dios. <sup>20</sup> Pur ningui, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Jesucrist. <sup>21</sup> Belati esclav liú chi guzulo reldilaazuny, quit náti par chúu guelrsaa xa gúnu. Per belati zelee di quitru gacu esclav, ax mazru güen baany pur ibicoo xte ni noo esclavqui. <sup>22</sup> Bniety ni ná esclav chi guzulo reldilaazbi Crist, laab anáb zecac tuby ni quit náti esclav par gúnbi sirvi lony. Chiy bniety ni quit náti esclav chi guzulo reldilaazbi Crist, ax laany ná ni arnabeeny laab. <sup>23</sup> Laat nánti dec agudilly Jesucrist pur laat, ax par Dios anát. Quit náti par isaanti inabee binguichliu laat cun de engany xtendeb. <sup>24</sup> Pur ningui rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Crist.

<sup>25</sup> Anre laat ni gady guchnaat, Xtadni Jesucrist quit xi guniitiny pur ziy. Per nare zelee ilidxa laat xa gúnti, ne xgaba ná dec zeldilaazti ni iniia te pur, pur guelrslaslaaz xte Dios absiáldny nare mandad ni cayuna. <sup>26</sup> Pur ningui nare rliluaa dec zectipacza trabaju ni cadeedni anre, ax güenru quit guchnaatit. <sup>27</sup> Ni abichnaa, quit náti par isaanbi chialbi. Chiy ni gady guchnaa, quit gúntib pur guchnaab. <sup>28</sup> Per belati runu xgab guchnoo, quit duldti ná guchnoo. Ziyza de dxaap ni rcaaz guchnaa, quit xi duldti ná guchnaadeb. Per rguixtiia lot dec iralote rdeed bniety ni ruchnaa, ax ziy ná ni quit rcaaztia teedti.

<sup>29</sup> Ni rcaaza gacheet ná dec zeza cadóp tiamp ni ziopni lo guichliuré par idxanni xmandad Dios. Pur ningui de ni abichnaa, gulgaany sirvi lony axt rutti chalee zecac de ni gady guchnaa. <sup>30</sup> Ax nicli guelnalas, nicli guelrzaclaaz ne nicliza pur de cos ni nap bniety lo guichliuré quit náti par icuadengui gún bniety xmandad Dios. <sup>31</sup> De bniety ni quit xi runlieedxti lo guichliuré, gulgaany xcuendti dec quit xi naptit, te pur ni rdeed ná irate ni nuu lo guichliuré.

<sup>32</sup> Ni rcaaza par laat ná dec quit chúutit guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré. Tuby nguiu ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, mazru runbi pur gúnbi zec ni rdxalaazny. <sup>33</sup> Per tuby nguiu ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab <sup>34</sup> ax tiop xnez a ná xgabbí, pur Crist ne pur chialbi. Ziyza tuby gunaa ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, dibylagaatepac runbi entriagu laab par gúnbi zec ni rdxalaazny. Per tuby gunaa ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab.

<sup>35</sup> Irate ni caniia laat, caniiani par gacnía laat gati par icuatia guchnaat, caniiani par ibányti zec ni riáld ne ni illiú ax gúnti ne ibányti zec ni rcaaz Xtadni Jesucrist sin quit xi icuati.

<sup>36</sup> Tutix nguiu ni run xgab guchnaa cun xchaapni ne belati gunaaqui acriáld guchnaab, belati ziy rundeb xgab ax su gúndeb zec ni rlilodeb ná güenru par laadeb. Belati guchnaadeb, su guchnaadeb. Quit xi duldti ná ruchnaa bniety. <sup>37</sup> Ziyza tutix bniety ni quit run xgab guchnaa, quit náti par gúnbi xgab dec nápac par guchnaab belati apac baanbi xgab dec quit guchnaatib. Te pur güenacza ná quit guchnaa bniety. <sup>38</sup> Pur ningui rniia laat, güenqui ná guchnaa bniety, per mazru güen belati quit guchnaa bniety.

<sup>39</sup> Tuby gunaa chi abichnaab, quit náti par gapbi stuby nguiu chi nabány chialbi. Per belati gaty chialbi azelee guchnaab stuby, per cun tuby sanireldilaazbi Jesucrist. <sup>40</sup> Per nare rliluaa dec mazru güen ibánybi belati quit guchnaab stuby. Ziy ná xgaba pur ni rbeznézaca Spíritu Sant zecac laat.

## 8

<sup>1</sup> Anre iniia laat pur de aliment ni riacldée nez lo de ni rlilo bniety ná dios. Dunni nánni dec iratecni nánni xa idxanni pur de cosqui, per nuu güelt pur guelnán ax rzubyaa bniety lagac laani. Per guelrcaaz ná ni mazru sac, te pur, pur guelrcaazqui zelee idxacnésaan par chaza gacheen xa ibánni. <sup>2</sup> Belati nuu bniety runbi xgab dec abialo nánbi irate,

rsacanzib laab te pur zienzi ni rievedx gacbeeb. <sup>3</sup> Per Dios ananchuuny tú guldípac rcaaz laany.

<sup>4</sup> Anre pur guelrquiiny de aliment ni abiacldée nez lo de ni rlilo bniety ná dios, dunni nánni dec quit xi guelrnabeeti nap de diosqui lo guichliuré, te pur tubyzi Dios nuu.

<sup>5</sup> Masqui nuu bniety ni rlilo dec nuu zienzi de dios ni rnabee llayabaa ne lo guichliu,

<sup>6</sup> per dunni nánni dec tubyzi Xtadni Dios nuu ne pur laany nuu irate ni nuu ax par laany dxúun lo guichliuré. Tubyzi Jesucrist ná Dad par dunni te pur, pur laany nuu irate ne pur laazacny rdxapni guelnabány par cun Dios.

<sup>7</sup> Per gati irati bniety run xgab ziy. Te pur nuu de bniety ni guloru btodeb iralozy ni blilodeb ná dios, ax anre ni teste güeldilaazdeb Jesucrist rziende dec duld ná iquiiny bniety de aliment ni abiacldée pur de diosqui. <sup>8</sup> Dunni nánni dec gati de ni rquiinti bniety run ax amazru güen nabánybi nez lo Dios, ziytiziacquiy belati iquiinni o belatiza quit iquiinni saa de alimentqui. <sup>9</sup> Per masqui laat nánti zelee iquiinti nitispac, ná par icualot quit gúnti gúndeb duld laadeb ni teste güeldilaazdeb Jesucrist. <sup>10</sup> Te pur belati liú ni quit xi rziientiu iquiiniu nitispac, zubbu caquiiniu de aliment ni abiacldée nez lo de xtiosdeb, chiy iniá tuby de ni teste güeldilaaz Jesucrist liú ax iquiinzacbi de alimentqui masqui nez láanbi rziienbi dec quit náti güen ni cayunbi. <sup>11</sup> Ax pur guelnán xtenu cayunu cayunbi duld pur ni quit rzienzaacbi iquiinbi de cosqui, per güené cuend dec né pur laab guty Jesucrist lo cruzi. <sup>12</sup> Pur ningui, belati liú gúnu tuby cos ni ná mal par de ni teste güeldilaaz Jesucrist ax gúndeb duld pur causi liú, chiy duldíy cayunu nez lo Crist. <sup>13</sup> Güenru belati pur tuby de ni rquiinia run, run tuby de saa duld ax quitru iquiintiani te par quit gúnbi duld pur causi nare.

## 9

<sup>1</sup> Laat nánti dec zelee gúna ni rcaaza zec guelrnabee ni napa pur apóstol ni naa. Nare agunáa Xtadni Jesucrist ne laat ná ni abaania gan par laany pur ni agüeldilaaztiniy. <sup>2</sup> Belati nuu de ni quit rumbee nare zec apóstol, per laat nánti dec apóstol nare. Te pur zec ni areldilaazti Jesucrist ax riény dec didxldípac apóstol nare.

<sup>3</sup> Ne par de ni quit reldilaaz dec naa apóstol, squé ná ni rcabia lodeb: <sup>4</sup> Napa nez inidxti ni iquiinia ne ni guíia. <sup>5</sup> Ne ziyza zeleeza guchnaa cun tuby gunaa ni rac sanioldilaazni Jesucrist par chaníab nez ruttisy cháa, zec ni run iraru de apóstol cun de bets Xtadni Jesús ne Bed. <sup>6</sup> O, ¿tatix narezia cun Bernabé bdxáldni idxanni xmandad Dios xcuendquin? <sup>7</sup> Per nic tuby suldad quit reti lo guerr xcuendquini, nuu ni rguilly de gaxt xtenbi. Ne ziyza tuby ni rzibiny uv, ¿tatix quit chalee iquiinbini? Chiy tuby ni nap de vag ni rllii, ¿ta gati zelee iquiinbi xlechdem? <sup>8</sup> Ne gati xgabziti binguichliu ná ni caníia laat, néza lo ley ni bdeed Dios Moisés rnii ziy. <sup>9</sup> Te pur lo leyqui rnii: “Quit yianlaazu ideedu ni go de ladxaa lalzi cayundem xtsiniu.” Dios quit guniitiny ziy purzi ni ruuny guelrsaa pur de ladxaa, <sup>10</sup> sino que néza pur dunniy guniiny. Te pur zeci ni raan ne ni rsía trigu, tubylote zenedeb cuend dec nuu xi icáadeb. <sup>11</sup> Anre dunni ni abseedni laat xa chanuut xnez Dios, ¿ladxa cuendrootey belati gacné dunni par chaza guelnabány? <sup>12</sup> Belati stuby de ni rseed laat relee rcáadeb ni riáld ideedideb, ax ziyza zaibgueldpac gacné dunni.

Per masqui ziy dunni gady xi inaabtini laat, cadxuellaaztisni ni cadeedni te par quit xi icaldo dec aquitru guindiagti bniety de didxzaac xte Jesucrist. <sup>13</sup> Laat nánti, irate de bxoz ni run sirvi laniudoo xte Dios, riálddeb duudx ni rené de bniety Israel lo Dios par racdeb guelnabány. Ziyza irate de bxoz ni run sirvi loldedooqui rut rené de bniety de ladxaa par Dios, riáldzadeb duudx ni rené de bnietqui par racdeb guelnabány. <sup>14</sup> Anre ziytiziacza gunii Xtadni Jesucrist pur de bniety ni rliuu de didxzaac xtenny, dec pur de bniety ni caseeddeb ná par gacdeb guelnabány. <sup>15</sup> Per nare xíteete quit cacáatia, nicliza quit cacuaatia cartré lot par chúu xi inidxti nare. Te pur par nare güenrudxa su gatia xlat ni chúu ni idzicá guelrzaclaaz ni napa caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist.



<sup>16</sup> Xíteete quit rzubyaatia nare pur caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, te pur mandadpacqui abiálda. ¡Ne prolliza naa belati quit íseeda de didxzaacqui de bniety! <sup>17</sup> Pur ningui, belati cayuna mandadré pur rdxalaaza gúnani, ax teru nuu xi icáa. Per niclipacza belati quit rdxalaaza gúna mandadré, per laani absiáld Dios nare. <sup>18</sup> Ax ni runa gan ná guelrzaclaaz ni napa dec masqui quit xi cacáatia, masqui quit cacáatia ni riáld icáa tuby bniety ni rliuu de didxzaac xte Jesucrist per zélaa caseeda de didxzaacqui de bniety.

<sup>19</sup> Ne masqui quit tu bnietti rnabee nare pur mandadqui, per a naa zuguaa par irate bniety te par chalee gúna gan gac zienru xpiny Crist. <sup>20</sup> Ax chi zuguaníaa de bniety Israel, nare runa pur iziiendeb dec saa bniety Israelni rac te par chalee gúna gan gacdeb xpiny Crist. Chi zuguaníaa de bniety Israel ni runpac pur chanuu xley Moisés ax runzaca zec tuby ni zenuu leyqui, te par chalee gúna gan gacdeb xpiny Crist (masqui nare nánna dec quit rnabeeti leyqui naa). <sup>21</sup> Chiy chi zuguaníaa de ni quit náti bniety Israel, de ni quit zenuuti leyqui ax masqui nare nánna dec Dios ná ni rnabee naa pur ni nabánia zec ni rnabee Crist, per runa pur iziiendeb nare zecac tuby saadeb te par gúna gan gacdeb xpiny Crist. <sup>22</sup> Chi zuguaníaa de ni runtioplaaz par gúndeb o iquiinzadeb tuby cos, ax runa pur izienzaacdeb cun naa te par gacniádeb gacdeb xpiny Crist. Nez ruttisy zaa runa pur iziieny de bniety nare zecac tuby saadeb, te par tuby xnez o stuby xnez masiu duudxdeb gúna gan gapdeb perdón pur Crist. <sup>23</sup> Irate de cosré cayuna pur guelrcaaz ni napa cun de didxzaac xte Jesucrist, te par tubylote gunldee Dios quiaa cun quia irate de ni reldilaaz de didxzaacqui.

<sup>24</sup> Laat nánti chi ruu tuby carrer zieny ni rlluuin, per tubyzi ni rcáa premy. Anre ziyzaquiy laat gulgaany pur icáat ni inídx Dios. <sup>25</sup> De ni rlluuinquí quesentiand rcualodeb laadeb te par quit xi icuati illuuindeb. Rundeb ziy par gúndeb gan, ne ni rundeb gan ná tuby curon laurel ni rbizac. Per dunni ni cadxanni pur icáan ná tuby premy ni quit chúuti dxi nitlo. <sup>26</sup> Ax nanchuua xi pur cayuna, gati cuntisy cayuntia tuby cos sin quit ganna xínii, quit cuntisy cayuntia ni cayuna. <sup>27</sup> Pur ningui ni cateettizia naa par chalee inabiia nare gúna zec ni riáld, te quit lalza nare ni caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, quit xi yálda lo Dios.

## 10

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, gulchanelaa dec de to xpingul gulalni ni guzané Moisés, iratedeb guzadeb niguét zá ni bxiaald Dios ne iratezadeb gudeed lo nisdoo ni lá Nisdoo Xnia. <sup>2</sup> Ziy xquel bíeny dec xpiny Moisés laadeb pur ni iratedeb guzané laab niguét záqui, ne gudednézadeb laab lo nisdooqui. <sup>3</sup> Chiy iratezadeb bquiindeb ni bxiaald Dios desde llayabaa par iquiindeb. <sup>4</sup> Ne iratezadeb güéedeb nis ni bguaad Dios laadeb, nis ni guch tíx tuby guia. Niy zelo dec desdi chiy agac rbezné Crist laadeb nez ruttisy zédeb. <sup>5</sup> Per masqui ziy ziendeb quit baantideb zec ni rdxalaaz Dios, ne irate de ni quit baanti zec ni rdxalaaz Dios, gutydeb nez lo yiubiz rut cuandzadeb.

<sup>6</sup> Irate ni gudeeddeb, gudeeddeb ziy par gacbeen quit náti güen idxanni saa de mal ni baandeb. <sup>7</sup> Quit náti par itot de cos ni rnii biny ná dios zec ni baany zienzi de to xpingul gulalni, te pur laadeb lo xquiits Dios rnii: “Gurideb, bquiindeb, güéedeb chiyru güesúdeb baandeb ni quit ná par gúndeb.” <sup>8</sup> Ziyza quit náti par gún bniety de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, zec ni baany zienzi de to xpingul gulalni, parzi tubyzi dxi guty galdbichon milydeb. <sup>9</sup> Nicliza quit náti par isaclon Dios zec ni baany zienzi de bniety, parzi gudziidia de béeld laadeb ax gutydeb. <sup>10</sup> Ne quitiza guél iniin quit cayunti Dios zec ni riáld, te pur ziy baany zienzi de to xpingul gulalni, parzi pur guél quit xi nayiulaaztideb, ax bxiaald Dios tuby ángli ni gudinxú laadeb.

<sup>11</sup> Irate ni gudeeddeb, cuani lo xquiits Dios te par gacbeen quit náti güen idxanni zec ni baandeb, dunni ni nabánni anre ni acadópru tiamp ni ideed binguichliu cuend Dios.



<sup>12</sup> Pur ningui bniety ni run xgab dec aquitru gúnti duld gan laab, güenru icualob quit gún duld gan laab. <sup>13</sup> Irate de ni cadeedti quit nátini ni quit rdeed bniety, te pur Dios quit cuelaaztiny laat. Quit isaantiny teedti tuby ni quit güelaazti, ne laany ná ni gacnény laat par gacbeet xa gúnti o xa güelaazzacti ni cadeedti.

<sup>14</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, zec ni rcaaza laat, nare rniia laat gulcualo quit itot de cos ni rlilo bniety ná dios. <sup>15</sup> Nare nánna dec púrzi bniety racbee laat, ningui lagac laat gulgaany xgab la güen ná ni caniaa laat. <sup>16</sup> Chi rdxanni zec ni baany Xtadni Jesucrist chi baanny lúltmi cen, ax chi rdéen vin ni abiacldee ronelaazni riny ni bxíiny chi gutyny pur de xtuldní. Chiy chi rquiinni guechtily zec ni baanny lúltmi cen xtenny, niy ná tuby seny dec anan tubyzi cun laany. <sup>17</sup> Te pur masqui zienni, per zec ni rgaazy tubyzi guechtily lo iratecni ziy ríeny dec tubyzi nan cun Crist.

<sup>18</sup> Laat nánti xa run de bniety Israel chi renédeb tuby gun par Dios, ax zec ni rundeb cun gunqui zénédeb cuend dec anádeb tubyzi cun Dios. <sup>19</sup> Quit caniitia laat pur de cos ni rlilo bniety ná dios dec nuu xi sacdengui o dec nuuza xi sac de aliment ni riacledeez nez lo de diosqui. <sup>20</sup> Te pur de bniety ni quit rumbee Dios, laadebiy rundeb ziy ax gati lo Diostiy rdzideb de alimentqui, lo de bindxabíy rsiacledeebni. Ax quit rcaaztia gacti tubyzi cun de bindxab. <sup>21</sup> Quit xo gúntit ziy par yíany dec anát tubyzi cun de bindxab, chiy ax iquiinzacti guechtily ne vin par yíany dec názacti tubyzi cun Crist. <sup>22</sup> O, ¿ta rcaazti ichiichti Dios? ¿Tatix mazru rdxapni guelrnabee que laany?

<sup>23</sup> Irate zelee gún bniety, per gati irati ná güen gún bniety. Masqui irate zelee idxanni, per gati irati illiú par idxacnésaan xa chaza chonuun xnez Dios. <sup>24</sup> Te pur quit náti par idxanni xgab pur dunzin, ná par idxanni xgab pur stuby de sáan.

<sup>25</sup> Zec chi rziit beel lo guee, quit inabdiidxtit la abiacldee beelqui pur de xtiosdeb, te par quit xi iziienti iquiintini. <sup>26</sup> Te pur xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu.

<sup>27</sup> Belati tuby ni gady chaldilaazti xtiidx Dios iniib laat chaquiinti lizbi, ax belati rcaazti chiat, gulchia. Gulquiiny irate ni iníidxbí laat sin quit xi inabdiidxtit par quit xi iziienti. <sup>28</sup> Per belati chúu tuby de saat ni inii laat dec ni caníidx bnietyqui laat abiacldeeni lo de xtiosbí, ax quit iquiintitni pur bniety ni gudixtee lot te par quit xi mal xgab gúnbi, masqui laat nánti dec xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu. <sup>29</sup> Quit caniitia laat pur xa rziienti, ni caniaa laat ná pur de xgab ni zelee gún stuby de saat pur laat.

Per tal belati nuut runti xgab: “Per, ¿xínii quit gúna irate ni nánna quit náti mal gúna purzilesa xgab stuby bniety? <sup>30</sup> Tal belati rniit: Nare nánna dec rdeeda gracy Dios pur nitisy rquiinia ax, ¿xínii gúndeb mal xgab pur naa?” <sup>31</sup> Per nare rniia laat irate de cosqui ná par chanét cuend, te pur zecli pur ni rquiinti, ni réet ne irateru ni runti, ná par gúntini pur didxdoo ni napti Dios. <sup>32</sup> Gulcualo xa nabányti te par zecli de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel ne de sanireldilaazzacti Jesucrist quit gúndeb mal xgab pur laat. <sup>33</sup> Te pur ziy runa nare, rcualuaa izíenzaac irate bniety cun naa. Quit runtia ni gacné narezia, mazru runa pur gúna ni gacné zieny bniety te par chalee gapdeb perdón lo Dios.

## 11

<sup>1</sup> Pur ningui gulchanuu zec ni runa, zec ni zenuaa zec ni baany Crist.

<sup>2</sup> Nare quesentiand rzaclaazniía laat pur ni zenelaazti nare, pur ni zenedziitsti cuend ni bseeda laat ne pur ni runti zec ni bseeda laat. <sup>3</sup> Ziyza rcaaza isenelaaza laat dec Dios rnabee Crist chiy Crist rnabee lo de nguui ne nguui rnabee lo de gunaa. <sup>4</sup> Chiy chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, tutix nguui ni cá xi cá quiani lalzi canaabbí lo Dios o caseedzabí xtiidx Dios de bniety, ax xtiu ná ni runbí. <sup>5</sup> Ziygacza tutix gunaa ni canaab lo Dios o caseedzabí xtiidx Dios de bniety, ne quit xi nuuti quiab, ziyza xtiuy runbí. Nalaazquib laab zec tuby gunaa ni bga llul quiani. <sup>6</sup> Pur ningui belati tuby gunaa quit xi rcaaztib chúu quiab, su iguab quiab. Per belati nánbí xtiu ná rga quia tuby gunaa, xtiu

ná illul quíab, ax güenru cuub xi cuub quíab. <sup>7</sup> Per nguü quít xi náti par chúu quíab o xi icaa quíab te pur Dios banchuuny laab zec ni nány laany, ax ziy rsienbi didxdoo ni rápbí Dios. Chiy gunaa pur ni ruu xi ruu quíab, ax rsienbi didxdoo ni rápbí nguü. <sup>8</sup> Te pur quít gucchuuti nguü cun dxumytíx gunaa, gunaa ná ni gucchuu cun dxumytíx nguü. <sup>9</sup> Nicliza quít banchuuti Dios nguü pur ni anuu gunaa sino que banchuuny gunaa pur ni anuu nguü. <sup>10</sup> Pur ningui chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, ná par chúu xi chúu quia gunaa par yíany dec nguü rnabee zec ni rliuu de ángli tú rnabee laadeny. <sup>11</sup> Masqui nez lo Dios tubylote ná bniety, te pur belati quít níu gunaa quitti nguü, chiy belati quít níu nguü quitti gunaa. <sup>12</sup> Didxldíquiy dec cun dxumytíx nguü gucchuu gunaa per anre pur gunaa rdziny nguü guichliu, ax zecli nguü ne gunaa pur Dios dxúun lo guichliu.

<sup>13</sup> Nare rniia laat, lagacqui laat gulgaany xgab zec chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, la ná güen inaab tuby gunaa lo Dios ne quít xi nuuti quíab. <sup>14</sup> Ziyza lagacqui bniety racbee dec xtiu ná quít iga quia tuby nguü. <sup>15</sup> Per par tuby gunaa ax mazrul garbí ríenbí chi ziuul guichquíab, te pur guudbíni par itaaguni quíab. <sup>16</sup> Belati nuu ni quít ná cunformi pur ni caníia laat, per nare rguixtiia lot quít xi stuby costumbríti rdxapní, ziy ná xcostumbrín cun iraru de ni reldilaaz xtiidx Dios.

<sup>17</sup> Anre iniia laat stuby cos, per pur ni a iniia laat quít xo iniitia laat dec güenqui cayunti te pur chi rdxasaat par itot Dios, lalza ni quít ná par gúnti runti. <sup>18</sup> Nidonidoote rniia laat nare abindiaga dec chi rdxasaat par itot Dios quít ractit tubylo, ne cati rliluaa didxldíquiy. <sup>19</sup> Te pur nagánquípac par quít gac ziy, ne pur ziy ríeny tú de guldípac zenuu xnez Dios. <sup>20</sup> Per aru pur ziy, pur guél quít nát tubylo cun de saat ax aquít xi zeloti ni rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtdní Jesucrist. <sup>21</sup> Te pur cad tubyti runti pur yiub iquiinti, quít rcanuutit iraru de saat. Ax lalzi nuu ni rldiaanru, nuut axt rzuzti pur ni bquiinti ne güéet zectisy ni bcaazti. <sup>22</sup> ¿Ta quít lizti rut iquiinti ne güéet zectisy ni rcaazti? O, ¿ta quít rcaazti iraru de sanireldilaazti xtiidx Dios ningui rsanxtiut de prob ni quít xi nap? Anre, ¿ta rcaazti saclaaznía laat pur ziy? ¡Per zectipac ni cayunti, quít xo iniitia laat dec güenqui cayunti, pur ni quít cayuntit zec ni bseeda laat!

*(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)*

<sup>23</sup> Ne ni bseeda laat, nare bseedani pur Xtdní Jesucrist dec guxin ni gucny entriagu chi baanny lúltmi cen, laany cuáany tuby guechtily. <sup>24</sup> Chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax blullny guechtilqui, guniigany: “Guechtilré ná cuerpí xtena ni abaania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.” <sup>25</sup> Ziytiziác baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny: “Vinré ná ríny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.” <sup>26</sup> Pur ningui nare rniia laat, cad chi rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtdní Jesucrist, chi rquiinti guechtily ne réet vin, ziy rsienti dec gutyny pur laat ax gulgaany ziy axtqui chi gueedny lo guichliu stuby.

<sup>27</sup> Anre belati nuu bniety ni rquiiny guechtily ne réeb vin lo cenqui ne quít zénetib cuend xi zelo ni cayunbí, ax duldiy cayunbí pur ni quít zéneb cuend xi zelo cuerpí ne ríny xte Xtdní Jesucrist. <sup>28</sup> Pur ningui ná par gún bniety xgab xa nabánybí nez lo Dios ne ixubduldbí nez lony anste iquiinbí guechtily ne vin lo cenqui. <sup>29</sup> Te pur bniety ni rquiiny guechtily ne vinqi chiy quít zéneb cuend xi zelo cuerpí xte Jesucrist, ax lagacqui laab caguíilybí xquelnab. <sup>30</sup> Te pur, pur ni run bniety ziy ningui zienzi de saat racxú, zienzideb quít nadaanti ne zienzadeb aguty. <sup>31</sup> Per belati nidootellga idxanní xgab xa nabánní nez lo Dios ne ixubduldní nez lony anste idxanní cenqui ax aquít xi guelnati xte Dios idxáldní. <sup>32</sup> Per belatiza xi guelna xte Dios idxáldní, niy ná par cuxnezny dunni quít idxanní duld, te par quít idxáldní castigu ni yáld de ni quít reldilaaz xtiidxny.

<sup>33</sup> Pur ningui de saniroldilaazní Jesucrist, chi rdxasaat par iquiinti, gulcanuu ira de saat par iquiinti tubylo. <sup>34</sup> Per belati nuu tubyti ni quít xo cueztib pur ni quesentiand

rdiaanbi, güenru iquuinbi lizbi te par quit xi castigu isiáld Dios laat pur guél quit run zec ni riáld. Irateru ni ná par iniia laat, chi guedtxlotia laat chiyti idxueeniy.

## 12

<sup>1</sup> Anre iniia laat ni rsiáld Dios cad tuby bniety gúndeb pur guelgucné xte Spíritu Sant, te pur quit rcaaztia ibányti sin quit gánti de cosqui.

<sup>2</sup> Laat nánti dec chi gady gumbeet Dios ax guzacanti, baanti cuend de ni rniitisy bniety laat ná dios ne nicli quit rnii de cosqui. <sup>3</sup> Pur ningui gulgabee, tutix bniety ni inii dec quit xi sacti Jesucrist, niy zelo quit rbeznétib Spíritu Sant. Ne ziyza quit tu bnietti chalee inii: “¡Jesucrist ná ni rnabee nare!”, belati quit rbeznéb Spíritu Sant.

<sup>4</sup> Iralote rsiáld Dios dunni idxanni, dunni ni roldilaazni Jesucrist, per tubylote Spíritu Sant ná ni racné iratecni. <sup>5</sup> Masqui iriny, iriny ná xmandad Dios ni cadxanni, per tubylote loniy cadxanni sirvi. <sup>6</sup> Ne masqui iriny, iriny xquel cayacné Dios dunni par idxanni de xmandadny, per tubylote Diosiy cayacné dunni. <sup>7</sup> Cad tubyni rliuu Dios dunni ni idxanni cun guelgucné xte Spíritu Sant te par idxacné de sáan. <sup>8</sup> Te pur cun guelgucné xte Spíritu Sant nuu bniety aguud guelnán par güeeb diidx, nuuza bniety aguud guelnán par gacheeb ne iseedbi bniety. <sup>9</sup> Ne pur guelgucné xte Spíritu Sant nuuza bniety aguud tuby guelreldilaaz ni xíteetepac quit runtioplaaztib dec Dios gacnény laab. Nuuzabniety aguudbi guelrnabee xte Dios par isiachbi de bniety racxú. <sup>10</sup> Chiy nuuza bniety aguudbi guelrnabee par gúnbi iraloteru de milagri. Nuu bniety aguudbi guelnán par güeeb xtiidx Dios par iteedbi xtiidx Dios lo bniety. Pur guelgucné xte Spíritu Sant nuu de sáan aguuddeb guelnán par gacheedeb la didxldi o la gati didxldi canii ni rnii cayuee xtiidx Dios. Nuuzadeb aguuddeb guelnán par güeedeb zienlo diidx, ne nuuzadeb aguuddeb guelnán par iteeddeb diidx par stuby diidx. <sup>11</sup> Per tubylote pur guelgucné xte Spíritu Sant run bniety de cosqui, laany anánny cún ni rsiáldny gún cad tuby bniety.

<sup>12</sup> Te pur zecqui tixni masqui zieny ldaa náni, per tubyzi ná iduibtecni. Ziyzaquiy dunni ni roldilaazni Jesucrist masqui zienni per tubyzi nan cun laany. <sup>13</sup> Te pur iratecni brubnisni pur tubyzi Spíritu Sant par gacni tubyzi cun irateru de sáan masqui belati bniety Israel dunni o belza gati bniety Israel dunni, belati esclav dunni o belatiza gati esclav dunni, per tubyzi anan pur ni tubylote rbeznén Spíritu Sant.

<sup>14</sup> Laat nánti dec gati tuby ldaaizti ná tix bniety, zieny ldaa náni. <sup>15</sup> Anre belati inii nii bniety, “Nare quit nátia tuby ldaa bniety te pur quit nátia naa bniety.” Per gati pur ziyti ax aquit náti nii bniety tuby ldaa bniety. <sup>16</sup> Ziyza masqui inii diag bniety: “Nare quit nátia tuby ldaa bniety te pur quit nátia bslo bniety”, gati pur ziyti ax aquit náti diag bniety tuby ldaa bniety. <sup>17</sup> Te pur belati iduibte bniety niac bslo bniety ax, ¿xólesa guindiag bniety? O belatiza iduibte bniety niac diag bniety ax, ¿xólesa chullí bniety? <sup>18</sup> Per Dios anánny calí riáld sub de niin, de naan ne irateru par nan zec ni rcaazny. <sup>19</sup> Te pur belati tubylozy ni niac iduibtecni chiy ax agati tuby cuerpitiy. <sup>20</sup> Per zec ni aguniia laat masqui zieny ldaa ná tix bniety per tubyzi ná iduibtecni.

<sup>21</sup> Quit xo gaipiti bslo bniety naa bniety: “Quit rquiintia liú.” Nicliza quit xo gaipiti quia bniety de nii bniety: “Quit rquiintia laat.” <sup>22</sup> Te pur masqui zienzi lat ni lazu gulliaa rliú, per niyde ná ni mazru rliú. <sup>23</sup> Ne de rut quit ríenzaac, rdxanni pur yíanzaacdengui. Iduibte tixni rliú, masqui lazu quit xi illiúti de rut ná mazru xgaats, per mazrul rdxapton de partqui te pur rdíilyni xi idacuni par yíanzaacni. <sup>24</sup> Gulliaa rdxúun guelrsaa pur de rut zelee yíany, mazru rdxapton de rut ná xgaats ax rdacuni xi rdacuni par yíanzaac tixni. Ziy xquel baany Dios bniety <sup>25</sup> te par quit idxanni xgab dec nuu rut quit illiúti sino que iduibte tixni racnésaa. <sup>26</sup> Zec chi calí rac ax iduibte bniety rziieny guelracqui, chiy chi ríenzaac tuby latni ax iduibtezacni rzaclaaz pur ziy.

<sup>27</sup> Anre ziyzaquiy ni nan tubyzi cun Crist ax iratecni nan zec tubyzi cuerpí par laany, digapac choniin tubygan nan zec tuby ldaaga cuerpíqui. <sup>28</sup> Ax de lo ira de

saniroldilaazni Jesucrist, Dios nidoote bcuabeeny de apóstol, chiy ni rrop bcuabeeny de ni güee xtiidxny de ni iteed xtiidxny lo de bniety, ni rion bcuabee Dios de ni iseed xtiidxny de bniety. Chiyru bcuabeeny de bniety ni gap guelrnabee xtenny par isiacdeb de bniety racxú, ne bcuabeezacny de bniety ni gún iraloteru de milagri. Chiy bcuabeezacny de bniety ni chalee gacné stuby de bniety, bcuabeezacny de ni inabee lo de ni reldilaaz xtiidxny ne bcuabeezacny de ni güee zienlo diidx. <sup>29</sup> Gati irati bniety ná apóstol, nicliza gati irati bniety zelee iteed xtiidx Dios lo de bniety, nicliza gati irati bniety zelee iseed xtiidx Dios de bniety. Gati irati bniety zelee gún de milagri, <sup>30</sup> nicliza gati irati bniety zelee isiac de bniety racxú, ne ziyza gati irati bniety zelee güee zienlo diidx ne nicliza gati irati bniety zelee iteed diidx par stuby diidx. <sup>31</sup> Per gulgaany pur iliuu Dios laat cún ni güenru gúnti, ne nare iniia laat cún ni quesentiand sac gúnti: Icaazti de saat.

## 13

<sup>1</sup> Te pur belati nare zelee güiia xitill diidx ni ruee binguichliu ne de diidx xte de ángli xte llayabaa, per belati quit rcaaza de saa bniety ax názia zec tuby guiib ni rzez o zec tuby platíy ni nuu rseeni. <sup>2</sup> O belatiza niálda niteeda xtiidx Dios lo de bniety, o niapzaca guelnán par niachiia irate ni zéed pur Dios ni gady gacheeti bniety, o niapzaca iralote guelnán, o niapzaca tuby guelreldilaaz Dios ni axt zelee ichuaa xlat de dany, per belati quit rcaaztia de saa bniety ax quit xi zeloti ni runa. <sup>3</sup> Ziytiziacza masqui quiiiztia irate ni napa lo de ni runlieedxni chiy ideeda nare chaaciquia, per belati quit rcaaza de saa bniety ax quit xi zeloti ni cayuna.

<sup>4</sup> Guelrcaaz ná gap bniety paciency saa bnietni, gac bniety güen cun saani, quit gacnalaazti bniety, quit izubyaati bniety lagac laab ne quit gúnarooti bniety cun saani. <sup>5</sup> Guelrcaaz ná gap bniety didxdoo saa bnietni, gún bniety xgab pur saa bnietni, quit gacti bniety nadxiich, ne quit chanellianti bniety saani, <sup>6</sup> quit saclaazti bniety pur mal ni cayun o cadeedza stuby bniety sino que saclaazbi chi zé bniety xnezni. <sup>7</sup> Guelrcaaz ná gún bniety perdón saa bnietni ni runnésisdeb laab, ne quit chaldilaazbi ni rcuaquiatidisdeb bniety nicliza quit inittib speranz pur bniety ne güelaazbi ni runnésisy saa bnietbi laab.

<sup>8</sup> Guelrcaaz quit chúuti dxi ldullni, per teru chúu dxi ni aquítru xi sacti guelnán ni rdxapni anre, nicliza aquítru chúuti de ni iteed xtiidx Dios lo bniety nicliza de ni ruee zienlo diidx. <sup>9</sup> Te pur anre nicli belati racbeen duudx, per zienzi ni rieedx gacbeen o belatiza rteedni xtiidx Dios lo bniety ziyza zienzi ni rieedx gacbeen pur laany. <sup>10</sup> Per chi idziny dxi ni gacbeen irairate, chiy aquí xi sacti ni nánni anre.

<sup>11</sup> Chi guca bniiny biia diidx zec bniiny, baania xgab zec bniiny, gúpa xquelrieny bniiny. Per chi bdziny ni anaa bnietroo ax bsána irate guelbniinquí tuby lad. <sup>12</sup> Ziyzaquiy anre quit racbeetin irate zecpacza chi quit ríenzaac lo tuby yaguan, per chi idziny dxi ni idzinni rut rbez Dios chiyru agacbeen irairate. Anre nuuzi ni racbiia per chi idziny dxi ni idzinia rut rbez Dios chiyru agumbiiany zec ni rumbeeny nare.

<sup>13</sup> Chonlo ni quit chúuti dxi nitlo: Guelreldilaaz Dios, guelráp speranz ne guelrcaaz. Per de lo iyonte de cosqui quesentiand sac guelrcaaz.

## 14

<sup>1</sup> Gulgaany pur icaazti de saat ne quesentiand gulnaab lo Dios iguaadny laat guelrieny par gúnti xmandadny, ne mazrupac gulgaany pur gapti guelrieny par iseedti xtiidx Dios de bniety. <sup>2</sup> Bniety ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety, nalaazquib quit tu caninéti. Diostislay caninéb pur ni quit tu racbee xtiidxbi, laatisbi nánbi xiy caniib per bniety nic rsondeb xi zelo ni caniib. <sup>3</sup> Per tuby bniety ni rseed xtiidx Dios de bniety ax cayacnéb xa chaza chanuu bniety xnez Dios, calidxbi bniety ne caguzaclaazbi bniety. <sup>4</sup> Ne bniety ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety ax parziclab ni rueeb, per bniety ni rnii xtiidx Dios ax cayacnéb irate xpiny Dios xa chanuudeb xnezny.



<sup>5</sup> Ójla iratecti nialee niueet zienlozy diidx, per mazru güen belati chalee iseedti xtiidx Dios de bniety. Te pur mazru sac inii bniety xtiidx Dios que güee bniety zienlo diidx, o beltislaza zelee quixteeb lo bniety xi zelo ni guniib te par illiú ni guniib par iratedeb. <sup>6</sup> Te pur zecqui belati nare guedtxluaa laat de saniroldilaazni Jesucrist, chiy ininía laat cun tuby diidx ni quit racbeetit ax ¿xólesa par illiúni par laat ne belati quit nieeny xquel caguixtiia lot ni abliuu Dios nare o ni nánzaca, o quítza nieeny xquel caniaa laat xtiidx Dios o xirullziruza ni ná par iseedti?

<sup>7</sup> Zecqui de cos ni rzez ne ni rcuidx, zec tuby flauti o tuby arp belati quit isez o icuidxzaacza bniety quit xo gacheeti de bniety xiy rsezbi o xiy rcuidxbi. <sup>8</sup> Ziyza belati quit icuidxzaac tuby suldad trompet lo guerr ax, ¿xólesa gachee de suldad dec aguld suguasindeb par chatildnédeb ni ná par tildnédeb? <sup>9</sup> Anre ziyzaquiy laat belati ininét bniety cun diidx ni quit racbeedeb, ¿xólesa gacheedeb xiy rniit? ¡Nalaazquit lagacqui laatiy caguenét diidx! <sup>10</sup> Laat nánti dec zienlo diidx nuu lo guichliuré, per iratecni nuu xi zelon par ni racbeeni. <sup>11</sup> Per belati chúu ni ininé nare cun tuby diidx ni quit rueetia, cun tuby diidx ni quit racbeetia ax binzít laab par nare ne binzítza nare par laab. <sup>12</sup> Pur ningui zec ni quesentiand rcaazti gapti guelrieny pur guelgucné xte Spíritu Sant par gúnti xirullzi xmandad Dios, gulnaab lo Dios iguaadny laat tuby guelrieny ni chalee gúnti ni illiú par irate de xpiny Crist.

<sup>13</sup> Ningui ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety, ná par inaabbí lo Dios gacnény laab te par chalee quixteeb lo de bniety xi zelo ni guniib. <sup>14</sup> Te pur zecqui belati nare inaaba lo Dios cun tuby ditsa ni quit racbiia ax spírittisy xtena nán xi zelo ni caniaa, per nare nic rsona xizaquiy caniaa. <sup>15</sup> Pur ningui ni riáld gúna ná, inaaba lo Dios cun spírit xtena ne gacbiia xi zelo ni caniaa. Ziyza chi gulda de cant par Dios ná par iziienia ne gacbiia xi zelo ni cayuna. <sup>16</sup> Te pur belati iniiu de diidx zaac lo Dios cun diidx ni quit racbeetiu ax rziiientiziu xiy cayunu, per nic rsonu xiy rniiu. Chiy belati bniety ni zuguaníu quit racbeetib xiy rniiu, ax quit xo iniitib “Amén” chi abialo bdeedu gracy Dios pur ni quit racbeeb ni rniiu. <sup>17</sup> Masqui quesentiand guílly bdeedu gracy Dios, per xíteete gucnétiu bniety ni zuguaníu par gacheeb xa riáld chanuurub xnez Dios pur ni quit racbeeb xi guniiu. <sup>18</sup> Xtiosten Dios dec nare mazrupac zienlo diidx náanna lo iratecti. <sup>19</sup> Per masqui ziy chi zuguaa rut rdxasaa de saniroldilaazni Jesucrist par ininíadeb, par nare güenrudxa masqui cun gaayzi diidx ininíadeb, per diidx ni chalee gacheedeb ne ni illiú par laadeb par iliudeb stuby de bniety xlat ni ininíadeb cun tsi mily diidx ni quit racbeedeb.

<sup>20</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quítru runti xgab zec de bninbichiin. Gulgac zec de bninbichiin per pur guél quit runti ni ná mal, per par xgab ax gulgaany xgab zec bnietroo ni anát. <sup>21</sup> Lo xquiits Dios rnii: “Ixiaalda de bniety ni ruee irínqui diidx, de bniety ni quit náti bniety ruc par ininédeb de bnietqui. Per nicli ziy quit icuadiagtideb xtiidxa, gunii Xtadni Dios.” <sup>22</sup> Pur ningui guelruee zienlo diidx, niy ná tuby seny par de ni quit reldilaaz xtiidx Dios te par chaldilaazdeb. Per guelrseed de bniety ni rcaaz Dios gacheedeb, niy ná ni illiú par de ni areldilaaz gati par de ni quit reldilaaz. <sup>23</sup> Per niclipac ziy chi dxasaat par cacuadiagti xtiidx Dios, chiy belati iratecti sulo güeeet iríny iríny diidx ni quit tu racbeeti ne chiy belati zuguanét de ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o de ni gady chaldilaazti xtiidxny ax, ¿tatix quit gúndeb xgab dec racdxa quiat? <sup>24</sup> Per belati zuguanét tuby ni teste güeldilaaz o tuby ni gady chaldilaaz ne laat cayueet xtiidx Dios, ax chi guindiagbi ni cayueet, laab zacbeeb dec binduld laab, lagacqui laab gacheeb tú laab. <sup>25</sup> Ziy xquel gacheeb xa nabánybi ax sullibbi inaabbí lo Dios, ne sniizacbi dec didxldícpac Dios zuguané laat.

<sup>26</sup> Irate ni caniaa laat de saniroldilaazni Jesucrist, caniani te par gacheet dec chi rdxasaat par icuadiagti xtiidx Dios, iratecti zelee gúnti ni chalee gúnti, ni guuld tuby cant par Dios, ni iseed de bniety, ni quixtee lo de bniety cún ni abliuu Dios laab, ni güee



tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety ne ni quixtee lo de bniety xiy gunii bniety. Per irate ni gúntiqui gacni ni illiú chalee gacné iraru de saat par chaza sutipnédeb ni reldilaazdeb xtiidx Dios. <sup>27</sup> Belati chúu de ni güee tuby diidx ni quit rueeti irate bniety, tiop o chonzideb ná par güeedeb diidx ni nándebqui, ne tubyga pur tubygadeb, chiy chúuza ni quixtee lo de bniety xiy guniideb. <sup>28</sup> Per belati quity ni chalee quixtee lo de bniety xiy guniideb cun diidx ni nándeb, ax güenru quit xi iniitideb nez lo de bniety. Güenru laatisdeb cun Dios nándeb xa canaabdeb lony cun xtiidxdeb nez láandeb. <sup>29</sup> Chiy de bniety ni quixtee nez lo irate bniety cún ni abliuu Dios laadeb, tiop o chonzideb ná par inii cad chi rdxasaat, ne tubyga pur tubygazadeb. Chiy stuudxdeb acacuadiag la xnezquini ná ni caniideb. <sup>30</sup> Per belati tuby bniety ni zub cacuadiag ne horqui iliiu Dios laab tuby cos, ax ná par igany ni caniqui te par quixteeb lo bniety cún ni bliuu Dios laab hórgaqui. <sup>31</sup> Iratet ni abiáldti iteedti xtiidx Dios lo de bniety, iratecti zelee quixteet lo de bniety cún ni abliuu Dios laat, per tuby pur tubyti chi ná par yáldti te par iseed ne chuzaclaaz irate de ni cacuadiag. <sup>32</sup> Gulchané cuend dec de ni rteed xtiidx Dios lo de bniety, lagacqui laadeb ná par sudeb lodeb te par iniideb chi riáld iniideb. <sup>33</sup> Te pur Dios quit rcaaztiny tuby cos ni quit nuuti xnezni, laany rcaazny tuby ni nuu xnezni te par chúu guelnaldiulaaz par cun de saat.

Anre zec ni rac irate rut rdxasaa de xpiny Crist, <sup>34</sup> hor ni acacuadiagti xtiidx Dios quitti permis par xi inii de gunaa zec ni gunii Dios gúndeb desde gulal. <sup>35</sup> Belati nuu xi rcaazdeb gacbeedeb, güenru liztideb inabdiidxdeb chialdeb, te pur xtiu ná inii tuby gunaa hor ni cacuadiag iratecti xtiidx Dios.

<sup>36</sup> Gulchanelaaz dec gati nidooti laat gucbeet xtiidx Dios nicliza gati laaiztit nánti xtiidx Dios par gúnti zec ni ná xgabtí. <sup>37</sup> Belati nuu tubyti rillob dec aguudbi guelnán par iteedbi xtiidx Dios lo bniety o pur Spíritu Sant aguudbi xirullziru guelnán, ax zacheetegachí dec ni cacuáa lo cartré ná zec ni rnabee Xtadni Dios gúnti. <sup>38</sup> Per belati laab quit reldilaazbi de ni caniaa laat lo cartré, ziyza quit chaldilaaztiti xtiidxbi.

<sup>39</sup> Anre zec ni aguniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios iguaadny laat guelnán par iteedti xtiidxny lo bniety, ne quit icuatiti inii tuby de saat ni ruee tuby ditsa ni quit racbeetit. <sup>40</sup> Per irate ni gúntiqui, gulgaanyini xnez, xnezni, gulgaanyini zec ni riáld gúnti chi dxasaat par icuadiagti xtiidx Dios.

## 15

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, ziyza rcaaza isenelaaza laat de didxzaac xte Jesucrist ni aguniia laat, de didxzaac ni agüeldilaazti ne ni zutipné. <sup>2</sup> Gulchanelaaz dec pur de didxzaacqui anapti perdón pur de xtuldti belati guldípacki zenuutni, per bel quitiy xíteete zeloti ni güeldilaaztini.

<sup>3</sup> Nidonidoote bseeda laat ni bseeda gulo. Guniaa laat dec Crist gutyny pur de xtuldni zec ni rnii lo xquiits Dios. <sup>4</sup> Chiy bgaatsny ax ni rion dxi gubíi gubánny stuby zec ni rniiza lo xquiits Dios. <sup>5</sup> Chi gubíi gubánny stuby, chiy bliulony lo Bed chiyru lo de apóstol. <sup>6</sup> Chiyru bliulozacny lo tuby cuaa de ni reldilaaz laany, laadeb nádeb más de gaay gayuaa bniety. Nuudeb agutydeb, per ziende zeczi nabányru. <sup>7</sup> Ax bliulozacny lo Santiago chiyru lo irate de apóstol.

<sup>8</sup> Pur lúltmi ax bliulony luaa, nare ni naa zecpacza tuby ni rdziny agudxi par tuby mandad. <sup>9</sup> Ax rziienia nare dec gulliaaru saca lo iraru de apóstol, ne nicli quit riáld idialaa apóstol pur ni guzunalda de ni reldilaaz Jesucrist. <sup>10</sup> Per pur güen ni ná Dios ax naa ni naa, ne quitquiza blaslaaz xlieeztiny nare te pur nare mazrupac abaania xmandadny que iraru de apóstol, masqui ni nápacni gati nareztiaay cayuna de ni cayuna sino que pur guelgucné xte Dios cayuna de mandadré. <sup>11</sup> Ax quit xi gúnti tú pur bindiagti xtiidx Dios la pur nare o la pur stuby de apóstol, ni mazru sac ná dec abindiagtini ne agüeldilaaztini.

<sup>12</sup> Anre zec ni abseedni laat xtiidx Dios dec Crist gubíi gubánni stuby, ¿xíni ninguui nuut rniit dec quit ibíiti ibány de binguty? <sup>13</sup> Belati rniit quit ibíiti ibány de binguty, niy zelo xtiidxi dec quit gubíiti gubány Crist stuby. <sup>14</sup> Ne belati quit gubíi gubány Crist ax xíteete zeloti ni caseedni laat, nicliza quit xi zeloti ni reldilaaztíni. <sup>15</sup> Ax belati ziy, púrzi dixúy ni caniin pur Dios pur ni aguniin dec gubíi gusbánni Jesucrist. Ne belati gati didxldíy dec ibíi ibány de binguty, ax gatiza didxldíty dec gubíi gubány Jesucrist stuby. <sup>16</sup> Te pur belati zec ni rniit dec quit ibíiti ibány de binguty, ax nicliza Jesucristiy quit gubíiti gubánni. <sup>17</sup> Ne belati quit gubíi gubánni, xíteete zeloti ni reldilaaztíni nicliza quity perdón par de xtuldti. <sup>18</sup> Belati ziy, ax axt de ni aguty quit xi perdónti napdeb masqui güeldilaazdeb Jesucrist. <sup>19</sup> Ne belati lo guichliutisré illiú ni roldilaazni Jesucrist ax guelreldilaaztisdxaza xtenni ná mazrupacza prob lo guichliuré.

<sup>20</sup> Per ziy ax ni ná didxldí ná dec Jesucrist gubíi gubánni, ne laany nány ni nidonidoote gubíi gubánni stuby. <sup>21</sup> Ax zec ni bdiacá guelguty lo guichliuré pur tuby bniety, ziyza pur tuby bniety anuu guelnabány par de ni aguty te pur teru ibíi ibánydeb stuby. <sup>22</sup> Zec ni bdiacá guelguty par irate bniety pur Adán, ziyza anre pur Jesucrist anuu stuby guelnabány par de ni reldilaaz laany. <sup>23</sup> Per irate zec ni gunii Dios gac: Nidoote Jesucrist ná ni gubíi gubány, chiyru chi gueedny stuby ax aibány de binguty ni güeldilaaz laany. <sup>24</sup> Chiy chi abialo baanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany, zec lo de ni nap guelgurtisy ne iraloteru guelrnabee, chiyru agúnny entriagu guelrnabee xtenny laznaa Xtadni Dios. <sup>25</sup> Per ná par inabee Crist axt chi abaanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany. <sup>26</sup> Ne ni initlony lúltmítec ná guelguty. <sup>27</sup> Lo xquiits Dios rnii dec Dios bdeedny guelrnabee Jesucrist par inabeeny irate, per niy quit zelotiy dec néza lo Dios rnabeeny te pur Dios bdeed laany guelrnabee. <sup>28</sup> Ne dxi ni arnabee Jesucrist lo irate, chiyru agúnny entriagu guelrnabee ni bdeed Dios laany te par ainabee tubyzi Dios, tubyzi Dios ainabee irairate.

<sup>29</sup> Anre belati zec ni rniit quit ibíiti ibány de ni aguty, ¿xíni rrubnis de ni rrubnis zec ni baany de bniety ni aguty ni güeldilaaz Jesucrist, ne belati quit ibíi ibány de ni aguty?

<sup>30</sup> Ax belati ziy, axt dunni ni cadxanni xmandad Dios, quit xi zeloti ni dxúun lo peligrí izaate hor. <sup>31</sup> Te pur rguixtiia lot, nare lillite nuua lo guelguty, niy ná didxldí ni rniia laat zec ni didxldízaquiy dec quesentiaand rzaclaaznía laat zec xpíny Crist ni anát. <sup>32</sup> Anre belati lo guichliuzré illiú ni cayuna ax xíteete zeloti ni bteed de biny Efeso nare, laadeb ni nialaazdeb zecpacza de manydialaaz. Te pur belati quit ibány de binguty ax güenrudxa idxanni zec ni rnii de ni rnii: “Gultoo iquiinni ne idéen te pur illí agutyni.”

<sup>33</sup> Per nare rniia laat quit isaanti gacti engany pur ziy. Te pur guelrun cuend xtiidx de ni quit zé xnezni, niy aparzipac ílliin zec ni nabánytyi. <sup>34</sup> Pur ningui gulgaany xgab zec ni riáld ne quitru runti duld te pur nuut lazú quit rumbeet Dios, ningui caniaa laat zeec te par itiulot.

<sup>35</sup> Per tal belati nuut runti xgab: ¿Xo ibíi ibány de binguty? ¿Xi cuerpí ná ni gapdeb? <sup>36</sup> Per xgabqui, xgab ni quit inianlaazziy. Te pur laat nánti dec chi rbaaicqui bniety tuby biny, chi abldienni ax rnitlo biny ni gulaaicqui bniety. <sup>37</sup> Gati cuaanti ni rldienqui rbaaicqui bniety sino que biny xtenny, zec ni run bniety cun trigu o xirullziruza biny. <sup>38</sup> Per chi rldienni ax anáni cuaneen zec ni rnabee Dios gacni, xitill biny ni rbaaicqui bniety a ná xi cuaneen ildieny gati tubyloizti ná cuaneen xte irate biny. <sup>39</sup> Zecqui ni irinqui ná tíx bniety par tíx de ladxaa ne irinquiza ná tíx de beld par tíx de maniin. <sup>40</sup> Chiy irinquiza ná de ni nuu llayabaa par de ni nuu lo guichliu, irinqui xquel garbí de ni nuu llayabaa par de ni nuu lo guichliu. <sup>41</sup> Irinqui rcuabcháa gubidx par búu ne irinquiza rcuabcháa de balgui, axt lagac de balgui irinqui rcuabcháa tuby balgui par stuby balgui.

<sup>42</sup> Anre ziyzaquiy gac ni ibíi ibány de binguty. Cuerpí ni rgaatsqui ruudxni ax rnitloni, per cuerpí ni gap bniety stuby aquit chúuti dxi nitloni. <sup>43</sup> Rgaats tuby cuerpí ni ruudxi,

per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpí nasaa ni aquít xi gacti. Cuerpí ni rgaatsquí aquítru xi xjuerstini, per chi ibíi ibány bniety ax agap bniety tuby cuerpí ni anap juers zec ni riáld. <sup>44</sup> Rgaats cuerpí ni nap bniety lo guichliuré, per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpí ni illiú llayabaa. Te pur zec ni nuu cuerpí par lo guichliuré ziyza nuu cuerpí par llayabaa.

<sup>45</sup> Lo xquits Dios rnii dec nidoote Adán gúp guelnabány lo guichliuré. Chiyru beed Jesucrist, laany ni rguaadny guelnabány bniety. <sup>46</sup> Ax anre zec Adán nidoote rap bniety guelnabány lo guichliuré, chiyru agap bniety guelnabány llayabaa zec Jesucrist. <sup>47</sup> Adán cun yiu gucchuub ax bniety guichliu laab, per Jesucrist llayabaa zány. <sup>48</sup> Irate bniety guichliu ná xcuerpíni zec cuerpí ni gúp Adán lo guichliuré, per chi idzíny dxi ax agap bniety tuby cuerpí zec ni nap Jesucrist llayabaa. <sup>49</sup> Te pur zec ni nan zec ni guc Adán lo guichliuré, ziyza zaczacni zec ni ná Jesucrist llayabaa.

<sup>50</sup> Ax rguixtiia lot de saniroldilaazni Jesucrist, cuerpí ni rdxapni lo guichliuré quit xo yíutini llayabaa rut canabee Dios. Te pur ni teru nitlo quit xo yíutini rut nuu ni quit chúti dxi nitlo. <sup>51</sup> Per rcaaza gacheet tuby cos ni gady gacdixteeti lot dec gati iratin gatyni, per iratecni schu zec ni nan, sdxapni irinqui cuerpí. <sup>52</sup> Niy gacqui chiy guindiagni trompet ni quixtee dec aguld izan lo guichliuré, ax de tuby rat par stuby rat zeczipac ni rtinguidy bslo bniety abchugac zec ni nan. Chi icuidx trompetqui ibány de ni güeldilaaz Crist, ne aquítru chúti dxi gatydeb chiy horqui abchuza zec ni nan anre. <sup>53</sup> Te pur rquiinpac ichu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúti dxi ldull ne ichuza cuerpí ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpí ni aquít chúti dxi gaty. <sup>54</sup> Chiy chi abchu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúti dxi ldull, ne chi abchuza cuerpí ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpí ni aquít chúti dxi gaty, dxiqui ná ni aguzub zec ni cá lo xquits Dios rut rnii: “Ruytisy abialotec guc gan lo guelguty.” <sup>55</sup> Ne chiyza ná ni aguzub zec ni cá lo xquits Dios rut rnii: “Guelguty, ¿cúnlesa ni niunu gan? ¿Cúnlesa guelnalas ni rteedu bniety?” <sup>56</sup> Guelnalas xte guelguty ná pur causi duld, ne pur ley racbee bniety dec duld ná ni rnabee laab. <sup>57</sup> Per xtiosten Xtdni Dios, laany ni racnény dunni par idxanni gan lo de cosquí pur guelguty xte Xtdni Jesucrist.

<sup>58</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist zec ni rcaaza laat nare rniiia laat, gulsutip ne quit guntioplaztit. Dxi pur dxi gulgaany pur gúnrut xmandad Dios, te pur laat nánti dec quit xlieezti ná irate ni cayunti par Xtdni Dios.

## 16

<sup>1</sup> Anre pur mily ni ná par ichasaat par gacnést stuby de saniroldilaazni Jesucrist, gulgaany zec ni gunabiia gún de saniroldilaazni Jesucrist nez Galacia. <sup>2</sup> Gazub chitmigu cad tubyti gulzaa zecti ni rlilot según baanti gan tuxman, te par chi guelda aquít rquiinti idop milyqui. <sup>3</sup> Chiy chi idzínia, de bniety ni icuabeet par ixiaalda chasáan gunqui Jerusalén ax ixialdníadeb de cart ni quixtee tú laadeb. <sup>4</sup> Ne belati rliluaa dec rquiiny cháa ax zeníadeb.

<sup>5</sup> Nidoote ná par teda de nez Macedonia chiyru guelda Corinto par guedtxluaa laat. <sup>6</sup> Tal belati xchipac suguanía laat. Tal belati iduibte tiamp guelnald suguanía laat, chiyru acunezti nare par chalee cháa rut ná par cháa. <sup>7</sup> Quit rcaaztia guedtxluaa laat tubylazanezzi, rcaaza gacldaapaca cun laat belati Dios inídxny permis. <sup>8</sup> Per anre ná par yána Efeso axtisy chi abdzingax laní Pentecostés, <sup>9</sup> te pur ruré laiquipac blal nez par guindiag de bniety xtiidx Dios ne nare rliluaa dec zieny de ni chaldilaazny, masqui ziyza zieny de ni rdxichné nare pur ziy.

<sup>10</sup> Chi idzíny Timoteo, gulgaany pur izíenzaacbi cun laat, te pur saatiziac xmandad Dios ni cayuna cayunzacbi. <sup>11</sup> Pur ningui nic tubyti quit gúntit menos cun laab sino que

gulgacnéb, guldunezbi te par chalaab xnezbi sin guelrsaa ax idzinbi ruré rut canuaab cun stuby stiop de sáan ni zednéb.

<sup>12</sup> Ne Apolos, nare banlasa lob nianéb laadeb par niatixlob laat, per quit nizigueldtib níab anre, per zetixlocbi laat chi chalee.

<sup>13</sup> Gulsuguasin ne gulsutipné ni reldilaazti Jesucrist. Gulgüelaaz zectisy ni guedguaald ne gulsutip. <sup>14</sup> Irate ni gúnti, gulsacilaaz gulgaanyni.

<sup>15</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti dec Estéfanos cun irate xfamilbi laadeb ná ni nidoote güeldilaazdeb Jesucrist nez Acaya, ne nánzacti xa xquel cayacnédeb de saniroldilaazni Jesucrist. Ningui nare rniia laat: <sup>16</sup> Saa de bnietqui gulgaany cuenddeb cun irateru de ni cayun o cayacnéza cayac xmandad Dios.

<sup>17</sup> Quesentiand rzaclaaza chi bdziny Estéfanos, Fortunato ne Acaico ruré. Te pur, pur laadeb bzienia zectiziac chi zuguaníaa iratecti. <sup>18</sup> Laadeb guluzaclaazdeb nare nezré zec ni rguzaclaazdeb laat, ax saa de bnietqui gulgáp didxdoodeb.

<sup>19</sup> Irate de saniroldilaazni Jesucrist nez Asiaré rguaapdebdios laat. Chiy Aquila ne chialbi Priscila cun irateru de xpiny Crist ni rdxasaa lizdeb, rguaapzadebdios laat zec xpiny Crist ni nan. <sup>20</sup> Irate de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdios laat. Ne nare rniia laat: Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti.

<sup>21</sup> Nare Pabli, narepaca cacuáa de letriré par caguaapadios laat.

<sup>22</sup> Belati nuu bniety quit rcaaztib Xtadni Jesucrist, laab ariáldbí castigu xte Dios. ¡Xtadni Jesucrist ziub gueedny!

<sup>23</sup> Ne Xtadni Jesucrist laany gunldeen y quia iratecti. <sup>24</sup> Zec xpiny Crist ni nan tubylote rcaaza iratecti. Amén.

## NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY CORINTO NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, Dios bcuabeeny naa gaca apóstol xte Jesucrist, ne xcompnierni Timoteo zuguané naa. Nare cacuáa cartré par laat ni areldilaazti xtiidx Dios láani guidx Corinto ne iduibteru de nez Acaya. <sup>2</sup> Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaaldiulaaz.

<sup>3</sup> Xtiosten Dios Xtrad Xtadni Jesucrist, laany ni nány Dad ne Dios ni rlaslaaz ne ni rguzaclaaz dunni. <sup>4</sup> Laany rguzaclaazny dunni lo guelziitisy ni cadeedni par chalee iguzaclaazzacni de ni cadeed xitill guelzii, iguzaclaaznideb zec ni rguzaclaaz Dios dunni. <sup>5</sup> Te pur masqui quesentiand guelzii cadeedni pur ni nan xpiny Crist, ziyza quesentiand rguzaclaazzacny dunni. <sup>6</sup> Ne belati cadeedni guelzii, cadeedni guelzii par idxacnéen laat chuzaclaazti ne par chanuut xnez Dios. Chiy belati rguzaclaazny dunni, rguzaclaazny dunni par chuzaclaazzacti ax chalee güelaazti saa de guelzii ni cadeedni. <sup>7</sup> Dunni nanldín xa gac cun laat, dec zec ni cadeedti guelzii zec ni cadeedzacni guelzii ax ziyza sguzaclaazza Dios laat zec ni rguzaclaazny dunni.

<sup>8</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, dunni rcaazni gacbeet dec quesentiand cuendroo xquel bdeedni nez Asia. Quesentiand rnia bdeedni nezqui, par dunni aquitru nidxuellaaztin, aquitru bionétin cuend ibányrun, <sup>9</sup> dunni bdxanni xgab dec agutyxgan. Per bdeedni ziy te par chonén cuend dec quit xi chaleeti idxanni sin guelgucné xte Dios, laany ni rsbánnny de binguty. <sup>10</sup> Dios bldány dunni lo guelgutyqui ne zela gacnény dunni lo saa de cuendrooqui. Dunni nánni dec zela gacnény dunni, <sup>11</sup> mastecru belati gacnéti inaabti lo Dios pur dunni. Ne belati ziény bniety canaab lo Dios pur dunni ax ziyza ziendebyi ideed gracy laany zec ni cayacnény dunni.

<sup>12</sup> Ne ni rzaclaazni rniin laat ná dec xíteete rniati rziienni pur ni nánni nabánni nania nez lot ne nez lo iraru binguichliu, ne guldípacni cadxanni ni riáld idxanni. Per quit cadxantin ziy pur guelnánzipac xtenni sino que pur guelgucné xte Dios. <sup>13</sup> Lo de xcartni quit rcuaatin ni quit xo guuldtit o ni quit xo gacbeetit. Ne ójla gacbeet irate ni caniaa laat <sup>14</sup> zec ni duudxga cayacbeet dec chi gueed Xtadni Jesucrist stuby, laat saclaaznéti dunni ne dunni saclaaznéen laat.

<sup>15</sup> Niy ná ni zenía cuend, ninguiy nidoote baania xgab niadtixluaa laat te par nizaclaazti niadtixluaa laat pur tiop güelt. <sup>16</sup> Nare baania xgab niadtixluaa laat chi zelda Macedonia, chiy chi nizaa nez Macedonia nibíi niadtixluaa laat stuby, chiyru nigunezti nare par Judea. <sup>17</sup> Quit gúntit xgab dec chi guniia chatixluaa laat gunilaazia ziy. Quit gúntit xgab dec nare runa zec ni run iraizru binguichliu, iniia cháa ne belati nanchuua dec quit xo cháatia. <sup>18</sup> Dios nánni dec dunni quit rniitin idxanni ni nánni quit idxantin. <sup>19</sup> Te pur Jesucrist Lliin Dios, laany ni abdxuenén laat xtiidxny, nare, Silvan ne Timoteo, quit nátiny Jesucrist ni inií gún tuby ni nánni quit gúntiny sino que laany púrzi didxldí rniiny. <sup>20</sup> Te pur, pur laany aguc cumplir irate de promes xte Dios. Pur ningui pur laany rniin “Amén” chi rdeedni gracy Dios. <sup>21</sup> Ne Dios laany cayacnény dunni ne laat par rzutipnéen ni nan tubyzi cun Crist, Dios laany bsiáldny dunni gacni par laany. <sup>22</sup> Laany bcuabeeny dunni par laany, ax bxiaaldny Spíritu Sant ni rbeznén zec tuby seny dec teru icáan ni ná par icáan.

<sup>23</sup> Anre belati gady cháa Corinto zec ni baania xgab, Dios nánni dec gady cháatia pur ni quit rcaaza iyainía laat, ne Dios gúnny castigu nare belati gati didxldí ná ni caniaa. <sup>24</sup> Quit cadxantin pur inabeen laat xa chaldilaazti Jesucrist, te pur dunni nánni dec guldípacni rzutipnéti ni reldilaazti Jesucrist sino que ni cadxanni ná idxacnéen laat saclaazti ibányti.



## 2

<sup>1</sup> Pur ningui, baania xgab quit guedtxlotia laat anre, te par quit xi guelnalas iziienia o iziienzacti. <sup>2</sup> Te pur belati isaclasa laat chiy, ¿tú cuzaclaaz nare ne belati absaclasa laat ni rguzaclaazti naa? <sup>3</sup> Ningui ax bcuáa zec ni bcuáa lo cart ni bxiaalda lot, te par chi guelda quit isaclasti nare xlat ni cuzaclaazti naa. Ne nare náanna dec belati rzaclaaza ax iratecti rzaclaazzacti pur ziy. <sup>4</sup> Chi bcuáa cartqui quesentiandquiza nalas guelzii bziienia axt ruuna bcuáa de diidxna ni bcuáa lo cartqui, per quit bcuáatia cartqui par isaclasa laat sino que par gacheet dec quesentiand rcaaza laat.

<sup>5</sup> Belati nuu tubyti ni absaclas nare, per gati narestia bsaclasbi néza laat bsaclasbi. Rniia néza laat par quit cuenzi rnia iziienti iniia laat dec gati iratit guzacti pur ziy. <sup>6</sup> Per nare rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist: Sufcient ná castigu ni absiáldti bniectui. <sup>7</sup> Anre gulgaany perdónbi ne gulduzaclaazbi te par quit iziienbi tuby guelnalas ni axt quit idxialbi xaza riáld gúnbi. <sup>8</sup> Pur ningui rnaaba lot, gulgaany pur iziienbi dec rcaaztib zectiziac ni bcaaztib gulo. <sup>9</sup> Cart ni bcuáa lot anste, bcuáani par gucbiia la scuadiagti diidx gúnti irate ni rniia laat. <sup>10</sup> Anre ax tutix ni gúnti perdón, runzaca perdónbi. Ne ni abaania perdón belati nuu ni ná par gúna perdón, runa perdónbi nez lo Crist pur laat <sup>11</sup> par quit gún bindxab gan dunni, te pur dunni anánni xa ná de engany xte bindxab.

<sup>12</sup> Chi bdzinia guidx Troas par iniia de didxzaac xte Jesucrist, quesentiandqui gucné Dios nare par gúna mandadqui ruy. <sup>13</sup> Per quit xi guílyti bziienia pur ni quit bdxiala xcumplierni Tito ruy. Pur ningui bsána de bniectui ax bdiaa par Macedonia.

<sup>14</sup> Per xtiosten Dios dec pur Jesucrist llillite cayacnény dunni par quit xi gún gan dunni, ax pur dunni cayabee bniety de didxzaac xte Jesucrist, de didxzaac ni ná zecpacza tuby nis ni rldianaxy ni callí iranetzte. <sup>15</sup> Ne pur Jesucrist dunni nan zec tuby guux ni rldianaxy nez lo Dios, guux ni rdziny nez lo de ni reldilaaz Crist ne nez lo de ni quit reldilaaz laany. <sup>16</sup> Par de ni quit reldilaaz laany, dunni nan zec tuby guux ni rguinxú, per par de ni reldilaaz laany, dunni nan zec tuby guux ni rguaad guelnabány. Per, ¿tú chalee gún de cosqui sin guelgucné xte Dios? <sup>17</sup> Dunni quit cadxantin negocy cun xtiidx Dios zec ni run nuuru bniety sino que dunni rdxanni zec ni riáld, zec ni abcuabee Dios dunni idxanni. Ne Dios nánni dec pur xpiny Crist ni nan ningui cadxueen xtiidxny.

## 3

<sup>1</sup> Chi rniin ziy, quit gúntit xgab dec cazubyaaizni dunni. Laat nánti dec quit rquiinti iliuuni laat tuby guiits par gacheet tú dunni o inaabzacni laat tuby guiits ni gacné gacbee de bniety tú dunni zec ni run stuby de bniety. <sup>2</sup> Te pur lagac laat nát tuby cart par dunni, cart ni zonén láani lazdoon ni ruuld ne ni rumbee irate bniety. <sup>3</sup> Digapac choniin laat nát tuby cart xte Crist ni bcuaan dunni, per gati cun tintti sino que cun Spíritu Sant xte Dios ni rbeznabány, tuby cart ni quit gucchuuti lo tuby de guia bred sino que láani lazdoon bniety.

<sup>4</sup> Pur ni rdxapni confianz Dios pur Jesucrist, <sup>5</sup> ax quit rdxantin xgab dec nuu ni rdxanni dunzipacni, te pur irate ni rdxanni, rdxannini pur guelgucné xte Dios. <sup>6</sup> Dios ná ni rguaad dunni guelnán par cadixteen lo de bniety pur nez cuby ni anuu par cun Dios, nez cuby ni quit rquiinti chanuu bniety tuby ley ni zéed lo guiits sino que pur Spíritu Sant. Te pur ley castigutisy ná ni zédne ley, per Spíritu Sant guelnabányi ná ni rguaadny bniety.

<sup>7</sup> Ne masqui castigutisy ná ni zédne ley ni bdeed Dios Moisés lo tuby guia bred, per quesentiand bcuabcháa lo Moisés chi cuáabni, axt nicli quit xo íguia de bniety Israel lob chiy pur guelrcuabcháaqui, guelrcuabcháa ni duudxga duudxga gunitlo. <sup>8</sup> Belati chi beedcla leyqui guc ziy, anre, ¡mastecru nasaa ná guindiag bniety pur nez cuby ni rliuu Spíritu Sant anap bniety par cun Dios! <sup>9</sup> Te pur chi beedcla ley ni zédne castigu par bniety, quesentiand nasaa cun tuby guelrcuabcháa beedni, anre, ¡mastecru quesentiand

nasaa ná guindiag bniety xa xquel gacníadeb nez lo Dios par gapdeb nez cun laany!  
<sup>10</sup> Ne belati quesentiand nasaa guc chi bdziny ley xte Dios lo guichliuré, anre xíteeteacti guelnasaaquí par guelnasaa ni ná pur nez cuby ni anap bniety par cun Dios. <sup>11</sup> Ax belati leycla ni quit illiúti par iduibtiampite, beedni cun tuby guelnasaa, anre mastecru nasaa ná de didxzaac xte Crist ni rguixtee xa gap bniety perdón, de didxzaac ni quit chúuti dxi nitlo.

<sup>12</sup> Ne dunni nánni dec quit chúuti dxi nitlo de didxzaacqui, ninguiy sin dxiby caseedniny de bniety. <sup>13</sup> Quit rdxantin zec ni baany Moisés, bchiib tuby ldaa lady lob par quit gachee de bniety Israel dec cabicá ni rcuabcháa lob, guelrcuabcháa ni gunitlogac. <sup>14</sup> Per gati loizti Moisés bdxii xi bdxii, néza xquelrieny de bniety bdxii. Te pur axt hórandxire chi ruulddeb de xtiidx Dios ni bcuaa Moisés, xíteete racbeetidebni, quesoltisy pur guelreldilaaz Jesucrist zelee gacheedebni. <sup>15</sup> Per axt hórandxire chi ruulddeb ni bcuaa Moisés, xíteete racbeetideb xi zeloni. <sup>16</sup> Per bniety ni riecqui cun Dios, bniety ni reldilaaz Jesucrist, laany rxalny xquelrienbi par gacheeb xi zelo xtiidxny. <sup>17</sup> Te pur tubyzi ná Jesucrist cun Spíritu Sant, ax rut arbezné bniety Spíritu Sant aquit xi costi rnabee laab. <sup>18</sup> Pur ningui iratecni aquit xi daaguti lon zec ni baany Moisés, te pur dunni nan zec tuby yaguan rut ríeny guelnasaa xte Jesucrist ne duudxga duudxga cayacni zec ni rcaazny gacni, ax dxi pur dxi aríenrupac xa xquel cazieenny dunni pur Spíritu Sant xtenny.

## 4

<sup>1</sup> Pur ningui, zec ni ablaslaaz Dios dunni ax bsiáldny dunni idxueen xtiidxny, ningui quit choxaclaaztin idxanni mandadré. <sup>2</sup> Dunni quit xi rcuaatstin, quit xi ni quit illiúti cadxanni, quit candzatin rdxanni engany bniety nicliza quit rchutin xtiidx Dios. Dunni cadxueetisni ni ná didxldí xte Dios, ne lagacqui de bniety zelee gachee dec xnezquini cadxanni nez lo Dios. <sup>3</sup> Per belati nuu de bniety dec par laadeb quit xi zeloti de didxzaac xte Jesucrist ni cadxueen, quit xi zelotini par laadeb pur ni quit zétideb xnez Dios. <sup>4</sup> Ax bindxab ni rnabee lo guichliuré abcuay xquelriendeb, laadeb ni quit nádeb chaldilaazdeb, te par quit izieeny de didxzaac xte Jesucrist laadeb ax quit xo iniádeb guelrnabee xtenny, laany ni rialo nány zectiziac ni ná Dios. <sup>5</sup> Quit catiichtin diidx lagac pur dunni, ni catiichni ná de didxzaac xte Jesucrist, laany ni nány Dad par dunni. Ax nántisni dec cadxanni sirvi lot pur guelrcaaz Jesucrist. <sup>6</sup> Ne lagac Dios ni gunabee yíany lo guichliuré chi banchuunni, lagac Diosqui bzieenny xquelrienni, bxfalny xquelrienni par gacheen xa ná guelrnabee xtenny, guelrnabee ni racbeen pur Jesucrist.

<sup>7</sup> Per irate guelrnabee ne guelnán ni rdxapni, rdxapnini masqui naizni zec de gues yiu te par yíany dec irate guelrnabee zéed pur Dios gati pur duntin. <sup>8</sup> Ax masqui iralote guelziitisy ni cadeedni, per quit roxaclaaztin. Masqui lazú aquitru xo idxantin, per rdxialac xa idxanni. <sup>9</sup> Masqui ni runnétisy bniety dunni, per quit rbelaazti Dios dunni. Masqui re bniety dunni guichliu, per quit rnitlotideb dunni. <sup>10</sup> Nez ruttisy zoon dxúun lo guelguty zectiziac ni gudeed Jesucrist, per ziy xquel rliuun dec Jesucrist rbeznabánni te pur quit rbelaaztiny dunni. <sup>11</sup> Ax lalzi nabánni, llillite dxúun lo guelguty pur causi nan xpiny Jesucrist, per ziy xquel rliuun bniety guichliu dec Jesucrist rbeznabánni. <sup>12</sup> Dunni dxúun lo guelguty pur ni catiichni xtiidx Jesucrist, per pur ziy anapti guelnabány nez lo Dios pur ni abindiagtiny.

<sup>13</sup> Lo xquiits Dios rnii: “Pur ni güeldilaaza, ningui guniia ni guniia.” Anre ziyzaquíy dunni pur ni roldilaazni xtiidx Dios ningui cadxueenni. <sup>14</sup> Te pur dunni nánni dec Dios, laany ni gusbánni Xtadni Jesucrist lo guelguty, ziyza sbánni dunni pur ni anan tubyzi cun Jesucrist ax laat ne dunni tubylote itsinny dunni rut rbezny. <sup>15</sup> Te pur irate ni cadxanni ne ni cadeedni, cadeednini par cadxacnén laat te par chaza idalru de ni

chaldilaaz Jesucrist. Ax ziy xquel azienru de ni ideed gracy Dios, azienru de ni izubyaalaany.

<sup>16</sup> Pur ningui quit roxaclaaztin. Te pur masqui cadubyni pur mandadré, per spírit xtenni dxi pur dxi cacuby Diosni. <sup>17</sup> Xíteeteacti de guelzii ni cadeedni lo guichliuré te pur ni rdeed náni, ne pur de guelziiqui ax sdxáldni de guelnazaac xte Dios, de guelnazaac ni mazru sac ne ni quit chúuti dxi nitlo. <sup>18</sup> Te pur dunni quit cadxantin pur de cos ni rguiaan lo guichliuré, ni cadxanni pur ná pur de ni quit rdxanlotin. Te pur de ni rguiaan lo guichliuré zuu dxi nitlodení, per de ni quit rdxanlon anre, quit chúuti dxi nitlodení.

## 5

<sup>1</sup> Dunni nánni dec xcuerpín ná zec tuby yuu senci y par spírit xtenni lo guichliuré, yuu ni teru chúu dxi nitlo. Per nánni dec llayabaa Dios snídxny dunni stuby cuerpi, cuerpi ni quit gucchuuti pur bniety guichliu zec ni racchuu tuby yuu, ne cuerpiqui idxapni par chazy. <sup>2</sup> Lalzi rdxapni cuerpíré lo guichliu, rdxanni quej pur de trabaju ni cadeedni, ax ójla dunni abdziny dxi ni idxapni cuerpi ni idxapni llayabaa. <sup>3</sup> Te pur gati púrziti spírit gacni llayabaa, sdxapni cuerpi ni iguaad Dios dunni. <sup>4</sup> Lalzi ni rdxapni cuerpi ni rdxapni lo guichliuré, rziienni ne rdxúun guelrsaa pur ni cadeedni. Quit caniitin dec rcaazni gatyni, ni rcaazni ná idxapni cuerpi cuby ni ná par idxapni par chazy te par nitlo xcuerpín ni ná par nitlo. <sup>5</sup> Ne Dios, laany baanny dunni zec ni nan ax bnídxny dunni Spíritu Sant xtenny zec tuby seny dec zac zec ni aguniiny gac.

<sup>6</sup> Pur ningui quit rdeedti rdxapni confianz ni rdxapni, ne dunni nánni lalzi nabánni lo guichliuré, zit dxúun par rut rbez Xtadni Jesucrist. <sup>7</sup> (Per dunni zonuunny pur ni roldilaazniny gati pur caguaatin xa gac.) <sup>8</sup> Ax rdxapni confianzré, ne ójla dunni xo isáanni cuerpi ni rdxapni lo guichliuré te par choldeznién Jesucrist. <sup>9</sup> Pur ningui quit xi gúnti, belati lo guichliuré o belatiza llayabaa, per xgabni ná idxanni zec ni rcaaz Crist. <sup>10</sup> Te pur iratecni ná par ibiin nez lony rut gúnny guelgurtisy te par tubygan icáan ni riáldni, pur güen o pur mal ni bdxanni lo guichliuré.

<sup>11</sup> Pur ningui zec didxdoo ni rdxapni Jesucrist, ax cadxanni pur gún de bniety cuend xtiidxny. Ne Dios nánni dec dunni cadxanquin zec ni riáld, ax ójla ziyza gumbeet dunni dec xnezquini cadxanni. <sup>12</sup> Quit cadxantin pur izubyaan dunni zec ni rnii biny rdxanni sino que ni rcaazni ná saclaazti gacheet ni ná didxldí pur dunni, te par chalee icaibti lo de ni mazru run cuend xa yanzaacdeb nez lo bniety xlat ni gúndeb xgab xa nabánydeb nez lo Dios. <sup>13</sup> Anre belati par bniety rac quian pur ni cadxanni, per cadxannini pur Dios. Chiy belati par laat nianlaazquin ningui cadxanni mandadré, ax cadxannini par cadxacnéen laat. <sup>14</sup> Pur guelrcaaz xte Crist ningui cadxanni ni cadxanni, te pur dunni nánni dec Crist gutyny par irate bniety pur ni irate bniety quit gúpti nez par cun Dios pur causi xtullddeb. <sup>15</sup> Ax Jesucrist gutyny pur irate bniety te par de ni chaldilaaz laany quitru ibánytideb zec ni ná xgabdeb sino que zec ni rcaazny, laany ni gutyny pur laadeb ne gubíi gubánni stuby. <sup>16</sup> Pur ningui belati gulo bdxanni xgab dec Crist naizny tuby bniety guichliu, per anre agati ziyti ná xgabni pur laany. Ne ziyza aquit rdxantin cuend pur xa ná o tú ná bniety, <sup>17</sup> te pur tutix bniety ni a ná tubyzi cun Crist, abchu zec ni nabánybi. Airinqui nabánybi que zec ni gubánybi gulo.

<sup>18</sup> Per irate ndee ná pur guelgucné xte Dios, laany ni baanny rdxapni nez par cun laany pur Jesucrist, ax bcuabeeny dunni idixteen lo de bniety xa xquel par gapdeb nez cun laany. <sup>19</sup> Te pur tubyzi ná Dios cun Jesucrist ax pur Jesucrist cayun Dios pur gap bniety guichliu nez par cun laany, pur Jesucrist anucuend bniety sin duld nez lo Dios, ziy ná ni bcuabeeny dunni idixteen lo bniety. <sup>20</sup> Pur ningui dunni nan de ni canii pur Crist, cateedni xtiidx Dios par gachee bniety xa ná ni rnaabny gún bniety. Ax pur Jesucrist dunni rnaabni lot: Gulgaany cuend perdón xte Dios. <sup>21</sup> Te pur Jesucrist quit xi dultti

baanny, per pur de xtuldni bsaan Dios gutyny zec tuby binduld te par pur guelreldilaaz laany, ax acaguaiaa Dios dunni zec tuby ni gady gúnti duld.

## 6

<sup>1</sup> Pur ningui zec ni cadxanni xmandad Dios, dunni rnaabni lot: Quit gumbexlieeztit guelrcaaz xte Dios. <sup>2</sup> Te pur lo xquiitsny rnii:

Chi bdziny dxi ni gúna cuend liú, baania cuend liú

ne chi bdziny dxi ni gapu perdón ax gucnía liú.

Ne dunni rniin laat dec abdziny dxiqui par laat, abdziny dxi ni gún Dios cuend laat ne ni gúnzacny perdón laat.

<sup>3</sup> Dunni quit cadxantin tuby ni gún quitru chaldilaaz bniety Jesucrist, quit cadxantin tuby ni inii bniety dec dunni quit cadxantin zec ni caseedni bniety. <sup>4</sup> Sino que par irate caliuun bniety dec dunni nan de ni cayun sirvi lo Dios ax rdxuelaazni ni cadeedtisi, zecli pur de guelzii, de trabaju, de guelnalas, <sup>5</sup> ne pur de guelna ni rniidx bniety dunni. Ne ziyza ni rguuzadeb dunni láani lizguiib, ni rguudeb dunni lo didxguidx, ni rdxan tant zieny ni rdxanni, ni rtichni bcaald ne pur de guelrldiaan ni rdeedni. <sup>6</sup> Chiy ziyza caliuun bniety tú dunni pur ni nabánni zec ni riáld, pur ni nánni cún ni ná didxldí, pur ni rdxapni paciency ne nan güen cun bniety, pur ni rbeznén Spíritu Sant, pur ni guldípacni rcaazni saa bnietni, <sup>7</sup> pur ni rdxueen ni ná didxldí, pur ni cayacné Dios dunni, ne pur ni rldixni bniety o rgualozacni dunni cun xtiidx Dios. <sup>8</sup> Nuú güelt ráp bniety didxdoo dunni, nuuza güelt rsaclodeb dunni. Nuú güelt rniideb diidx zaac pur dunni, nuuza güelt rniyádeb dunni. Nuú güelt reldilaazdeb ni rniin, nuuza güelt quit reldilaaztideb ni rniin. <sup>9</sup> Nuú güelt rundeb zec ni quit rumbee dunni, masqui rumbeecdeb dunni. Masqui lazú apac gatyni per quit raittin, ne masqui ni runnéttisdeb dunni per quit rguinxútideb dunni. <sup>10</sup> Masqui rdxúun nalas, per rdxanni pur yíany dec nuzaclaazni. Masqui probzi dunni per pur dunni zieny bniety a ná ricu nez lo Dios pur ni anádeb xtiidxny. Ne masqui quit xi rdxapni lo guichliuré, per quit xi runlieedxtin.

<sup>11</sup> De bniety Corinto, dunni aguniin laat irairate pur dunni, xíteete quit xi nacuat-slaaztin pur ni guldípacni rcaazni laat. <sup>12</sup> Dunni quit rdeedti ni rcaazni laat, laatiy belati quit rcaazti dunni. <sup>13</sup> Per nare rniia laat zec ni rniné tuby dad de lliinni: Gulcaaz dunni zec ni rcaazni laat.

<sup>14</sup> Gulcualo xi de compromis gúnti cun de ni quit reldilaaz Dios, te pur irinqui ná xgab de ni azenúu xnez Dios par xgab de ni nabánytisy. Irinqui ná xgab de ni run cuend xtiidx Dios par xgab de ni quit run cuendny. <sup>15</sup> Laat nánti dec quit xo gacti Crist tubyzi cun bindxab, ziyzaquiy irinqui ná de ni reldilaaz Crist par de ni quit reldilaaz laany. <sup>16</sup> Irinqui ná de bniety ni reldilaaz Xtadni Dios par de bniety ni reldilaaz de cos ni rlilodeb ná díos. Te pur dunni ni roldilaazni Dios ni rbeznabány, dunni nan xquiudoony, zecqui ni cá tuby lat lo xquiitsny rut rnii:

Nare sbezníadeb ne suguaníadeb nez ruttisy chiadeb.

Nare gaca Dios xtendeb ne laadeb gacdeb de xpínnia.

<sup>17</sup> Ne ziyza rnii lo xquiits Dios:

Quit guuchti lo de mal ni run bniety,

gulbicá tuby lad xte de cosqui.

Quit gúnti de ni quit illiú te par icáa laat,

<sup>18</sup> ax nare gaca tuby dad par laat

ne laat gacti de llingaana ne de llindxaapa.

Ziy rnii Xtadni Dios, laany ni napny irate guelrnabee.



## 7

<sup>1</sup> Niy ná de promes ni abaany Dios cun dunni de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui ná par idxanni pur ibánni nania, isáani tuby lad de duld, de mal xgab, ne iraizru de ni quit illiú. Chiy dxi pur dxi idxanni pur ibánni zec ni rcaaz Dios pur didxdoo ni rdxapniny.

<sup>2</sup> ¡Gulgac güen cun dunni! Dunni xíteete gady xi idxannétin laat, gady xi malti ne gady xi enganyti idxanni laat. <sup>3</sup> Quit gúntit xgab dec cadildnía laat, te pur zec ni aguniia laat desde gulo dec dunni rcaazni laat, ax masqui gatyni o masqui ibányrun per tubyzi nan cun laat. <sup>4</sup> Quesentiand napa confianz laat ne rzaclaaznézaca laat. Masqui de guelziitisy ni rdeedni, per zec ni rguzaclaazti dunni ax quesentiand rzaclaazni, quit xi gúnti ni cadeedtisni.

<sup>5</sup> Te pur desdi chi bdzinni nez Macedonia xíteete gady xi izilaaztin pur iralote ni cadeedni, zecli pur de ni runné de bniety dunni ne pur de guelnadxi by ni rziienni. <sup>6</sup> Per Dios laany ni rguzaclaazny de ni nuu nalas, laany guluzaclaazny dunni chi bdziny Tito ruré. <sup>7</sup> Ne gati purzíti ni bdzinbi sino que pur ni rzaclaazbi pur laat. Laab guniib dunni dec quesentiand nuut gan iniát nare, ne ziyza dec ruut guelrsaa ne nalas pur naa. Niy ná ni rzaclaaza dec runquit xgab pur naa.

<sup>8</sup> Nare náanna dec rnía bziiénti pur cart ni bcuáa lot, per quit rialaaztia bcuáa cartqui. Masqui la nalas bziienia chi bxiaaldani pur ni náanna dec saclasti tuby tiop dxi, <sup>9</sup> per anre ax rzaclaaza, gati purti guzaclasti sino que pur guelnalasqui ax aguluxneztí laat. Laat bziiénti nalas ne belaahti zec ni rcaaz Dios, ax quit xi malti bdxanni laat. <sup>10</sup> Te pur chi rziieny bniety guelnalas zec ni rcaaz Dios, guelnalasqui racné rialaaz bniety xtuldni ax ziy xquel rlá bniety lo castigu, ne quit chúuti dxi yialaazbi guláb lo castiguqui. Per pur guelnalas ni rziiientisy bniety ne quit runbi pur yíiub lo xnez Dios, ax quit xo gaptib guelnabány nez lo Dios. <sup>11</sup> Per laat gulguiaa zec ni agucné guelnalas ni bziiénti ne belaahti zec ni rcaaz Dios. Pur guelnalasqui gueeld baanti pur gulexneztí ni guniia laat cayun tuby de saat, ne ziyza bdxiiichti ne bdxibti pur ni cayunbi. Chiy ójla laat xo nizuguaníaa laat, ne ziyza ax baanti castigubi zec ni riáldbi. Pur irate ni baantiqui, ziy xquel ríeny dec quit xi duldti napti pur ziy. <sup>12</sup> Cart ni bcuáa lot, quit bcuáatiani purzi ni runa xgab pur bniety ni cayun duldqui o purzi ni runa xgab pur ni cadeed guelzii pur xtuld bnietyqui. Nare bcuáa cartqui lot par iliut Dios dec zénecti cuend dunni. <sup>13</sup> Niy ná ni rguzaclaaz dunni dec ziyqui baanti.

Ne mastecru rzaclaazni anre ni rguaan rzaclaaz Tito bdzinbi pur tant güen ni gucti cun laab. <sup>14</sup> Ax quit bsanxtiutit nare pur irate zec ni bzubyaa laat nez lob. Te pur irate ni guniia pur laat ná didxldí zecqui ni nánti dec dunni púrzi didxldí rniin, ax ziyzaquiy didxldíc ná ni rdxaipni Tito pur laat. <sup>15</sup> Anre quesentiand zenelaazbi laat pur ni renelaazbi zec ni bcuadiagti diidx ne pur irate didxdoo ni gúptib chi guzuguanéb laat. <sup>16</sup> Nare rzaclaaza pur ni napa confianz laat par irate.

## 8

<sup>1</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, rcaazni gacheet xa cayacné Dios de bniety ni reldilaaz Jesucrist nez Macedonia. <sup>2</sup> Masqui de guelziitisy ni agudeeddeb, per quit rdeedti ríeny dec quesentiand nuzaclaazdeb. Ne masqui la prob nádeb, per rzaclaazdeb bzaadeb centav par gacnédeb bniety. <sup>3</sup> Nare nanldía dec laadeb guldípacdeb gucnédeb zecti ni güelee. Laadeb gucnédeb mazru que zec ni bdxanni xgab, sin quit tu baanti juers laadeb. <sup>4</sup> Quesentiand banlasdeb lon isaanni dec néza laadeb gacnédeb stuby de saniroldilaazni Jesucrist, <sup>5</sup> ax gucnédeb mazru que zec ni bdxanni xgab. Ziy ná pur ni guldípacdeb absáandeb laadeb laznaa Dios, niy ná ni baandeb nidoote. Ningui anre azuguaadeb par ni idxaíptisnideb gúndeb pur ni rcaazdeb gúndeb zec ni rnabee Dios. <sup>6</sup> Pur ningui anre zec ni aguzulo catop Tito ayudré, ax ardxaipnib yalo itopbini lot. <sup>7</sup> Dunni nánni dec par irate güen zét: Guldífacti reldilaazti Jesucrist, nánti pur laany,



quit xi runlieedxtit par güeet xtiidxny, altant zuguaat par gúnti ni ná güen ne dec rcaazti dunni. Anre ziyza gulgaany pur yíany dec güen nát par gacnét cun ayud ni caniin laat.

<sup>8</sup> Quit runtia juers laat izuubpacti xi izuubti, per caguixtiia lot zec ni rzaclaaz stuby de bniety cayacné, te belati rcaazti iliuut dec ziyza guldípac rcaazti de saat. <sup>9</sup> Te pur laat nánti zec ni zaac Xtdni Jesucrist, laany ni bsáanny irate guelnazaac xtenny llayabaa, ax beedny lo guichliu zec tuby ni quit xi napti te pur laany, ax yáldzacti de guelnazaac xte Dios.

<sup>10</sup> Pur ningui nare rniia dec güen ná ilduullti ni guzulonét gudubiz. Nidoote laat baanti xgabzaacqui gacnét, ax guzulogapacti. <sup>11</sup> Anre zec ni rzaclaazti guzulot, ziyza gulchuzaclaaz gulchaza gulzuub zecti ni chalee. <sup>12</sup> Te pur chi guldípac bniety rcaaz gacné, quit xi gúnti zectisy ni chalee gacnéb. Quit náti par izuubbi axt loc ni quit rápbí.

<sup>13</sup> Quit caniitia laat teedti trabaju izuubti axt ni quit rápti par gacnét de ni runlieedxni te par quitpac xi gunlieedxtideb, sino que ni rcaazni ná dec tubylote idxacnésaan. <sup>14</sup> Anre laat zelee gacnét de ni runlieedxni, chiy zéedru dxi ax gacnézadeb laat cun ni runlieedxti. Ziy xquel tubylo idxacnésaan. <sup>15</sup> Lo xquiits Dios rnii: “Ni btop zienni quit bansobritini, chiy ni btop duudxzini quit banlieedxtini.”

<sup>16</sup> Xtiosten Dios bguaadny Tito saatiziac xgab ni napa pur laat. <sup>17</sup> Anre chi rdxaipti chaguaaab laat, guzigueldacbi pur ni nuugacbi gan chatixlob laat, quit rquiinti ninabeenbi chiab.

<sup>18</sup> Ne cun laab caxiaaldni stuby xcumpnierni ni arumbee de saniroldilaazni Jesucrist iranezte, pur ni xnez xnezní rseedbi xtiidx Dios de bniety. <sup>19</sup> Ax bcuabeeza de saniroldilaazni Jesucrist laab sanéb dunni par gacnéb dunni chonén ayud ni cadop. Ne ayudré cadopni te par yíany dec rcaazni idxacnéb stuby de sáan, chiy pur guelgucnéqui ax izubyaadeb Xtdni Jesucrist. <sup>20</sup> Pur ningui cuabee bnietré sanéb dunni te par quit xi icaquian pur irate ayud ni nuu laznaan par chosáanni. <sup>21</sup> Te pur dunni rcaazni idxanni irate zec ni riáld, gati nez loizti bniety sino que néza nez lo Xtdni Jesucrist.

<sup>22</sup> Anre cun Tito ne bnietqui caxiaaldzacni stuby xcumpnierni ni abliuu dunni zienzi güelt dec guldípacbi rcaazbi gacnéb, ne mastecru anre pur ni quesentiand napbi confianz laat. <sup>23</sup> Belati tu inabdiidx pur Tito, gulgatsbi dec xcumpnierab, laab cayacnéb nare par cadxacnéb laat chanuut xnez Dios. Chiy stiop de xcumpnierni ni zéneb, de saniroldilaazni Jesucrist bxiaald laadeb, ne laadeb güenqui nabánydeb nez lo Xtdni Jesucrist. <sup>24</sup> Anre gul liuudeb dec guldípac rcaazti saa bnietti, te par pur laadeb ax gacbee iraru de saniroldilaazni Jesucrist pur laat, ne par iniázadeb dec didxldíc ná ni arapiadeb pur laat.

## 9

<sup>1</sup> Anre pur ayud ni ná par izuubti par idxacnéb de saniroldilaazni Jesucrist ni cayunlieedxni, quit rquiinti xiru iniia laat pur ziy, <sup>2</sup> te pur nare náanna dec laat la rdxalaazti gacnét. Ne axt rzaclaaza raipia de bniety Macedonia dec laat de bniety Acaya desde gudubiz cayunti pur gacnét, ax casi irate de bniety Macedonia baany pur gucné chi bindiagdeb ziy. <sup>3</sup> Pur ningui caxiaalda Tito cun stiop de xcumpnierni te par yíany dec didxldí ná ni aguniia pur laat xte guelgucnéqui, te par gúnti pur gacnét zec ni arapiadeb runti. <sup>4</sup> Te belati guedniá tuby tiop de bniety Macedonia ax quit idxialni laat dec gady xi ichasaatit, bel quitiy, xtiu náy par nare ne par laat pur confianz ni napa laat. <sup>5</sup> Pur ningui baania xgab raipia Tito cun stiop de xcumpnierni dec güenru sanídgadeb chaguaadeb laat, ne par gacnédeb yalo ichasaat ayud ni aguniit izuubti te par anuuxgapacni chi idzinia. Ax ziy xquel yíany dec guldípac rcaazti iguaadti gati purzíti canabeen laat.

<sup>6</sup> Nare rniia laat ni rbaaicqui duudxzí, duudxziza ni icáab, chiy ni rbaaicqui zieny, ziyza zieny ni icáab. <sup>7</sup> Cad tubyti guldeed zecti ni abaanti xgab izuubti, gati de mal ganti nicliza a la juers, te pur Dios rcaazny ni rzaclaaz rguaad. <sup>8</sup> Ne Dios napny irate

guelrnabee par gacnény laat gapti irate ni rquiinti par quit xi gunlieedxti ax gacnéz zec chi riáld gacnéz. <sup>9</sup> Lo xquiits Dios rnii:

Bniety ni zaac, racnéb de bniety ni runlieedxni, ne quit chúuti dxi yianlaazdeb güen ni runbi.

<sup>10</sup> Anre Dios laany ni rguaadny biny par rbaaicqui bniety, laany ni rguaadny aliment par bniety, laany iliuuny laat xa gúnti par gapti irate ni riáld gapti, te par chalee mazru gacnéz de ni runlieedxni. <sup>11</sup> Ziy xquel mazru ni iguaad Dios laat par chaza gacnéz iguaadti. Ne pur ayud ni ixialdnét dunni par de saniroldilaazni Jesucrist, laadeb sdeeddeb gracy Dios. <sup>12</sup> Ax ayudqui a gati parziti ni runlieedxdeb illiúni sino que ziyza amastecru ideeddeb gracy Dios. <sup>13</sup> Pur ayudqui gacbeedeb dec cacuadiagquit xtiidx Jesucrist zec ni reldilaaztíny ax sniideb de diidx zaac par Dios pur ziy, ne pur güen ni nát rguiizti xixtenti par laadeb ne par irateru de ni runlieedxni. <sup>14</sup> Ne ziyza scaazdeb laat, snaabdeb lo Dios pur laat pur xgabzaac ni bguaadny laat gacnéz. <sup>15</sup> Xtiosten Dios pur ni abguaadny dunni pur Llinny axt nicli quit rdxialni xa iniin pur ziy!

## 10

<sup>1</sup> Nare Pabli, nuu de bniety rnii dec la zaaca chi zuguaníaa laat, chiyy chi zuguaa zit sin dxiby rdildnía laat. Per zectiziac ni nininé Crist laat cun didxdoo ne cun diidx zaac, nare rnaaba lot dec <sup>2</sup> ójla chi guedguíaa laat quit rquiinti tildnía tuby tiopti ni rnii dec pur xgabzin cadxanni ni cadxanni, te pur nare quit rdxibtia ininiádeb. <sup>3</sup> Didxldíquiyy dec bniety guichliu dunni, per quit rdxantin pur idxanni gan pur xgabzipacni zec ni run de ni quit zenuu xnez Dios. <sup>4</sup> Quit rdxantin pur idxanni gan lo bniety pur xgabzin, dunni rdxanni gan pur guelrnabee xte Dios, guelrnabee ni zelee itsily xitill xgab ni quit illiú ni run bniety. <sup>5</sup> Pur guelrnabeequi rdxanni gan lo irate ni rcuaquia bniety dunni, ne lo guelrnaroo xtendeb ni rcua gumbeedeb Dios. Ziy xquel rtsilyni xitill xgab par chalee icuadiagdeb xtiidx Jesucrist. <sup>6</sup> Ne chi aguzigueld bniety icuadiag diidx zec ni aguniit icuadiagti diidx, chiyy a dunni zuguaan par iguxnezní irate de ni gadyalo icuadiag diidx.

<sup>7</sup> Laat mazru runti cuend zec ni rianlot bniety. Belati nuu ni run xgab dec guldípacbi xpiny Crist laab, ná par chanéb cuend dec zectiziac laab, ziyza xpiny Cristza dunni. <sup>8</sup> Ne masquipac iniirua laat pur guelrnabee ni bñidx Dios nare, quit rtiulotia te pur laany bñidxny guelrnabeequi nare par gacnía laat gacbeerut xnezny gati par initti. <sup>9</sup> Quit gúntit xgab dec rcaazzia ichibia laat cun de xcarta. <sup>10</sup> Te pur nuu de ni rnii dec la na ne sin dxibza xquel rniniá laat lo de xcarta, ne chi zuguaníaa laat nic izeet bniety nare, nic idxalo bniety ni rniia. <sup>11</sup> Per nare rniia dec de ni rnii ziy ná par gacbeedeb dec zectiziac ni rninén laat lo de xcartni chi dxúun zit, ziytiziacza zelee idxanni chi zuguanén laat.

<sup>12</sup> Te pur dunni quit rdxantin zec ni run de ni rzubyaag lagac laani, per nicli tuby rat quit rdxantin xgab idxanni ziy. Te pur ni quit inianlaazziy rundeb chi rzubyaadeb lagac laadeb, rguaadeb xa nádeb par stuby de saadeb. <sup>13</sup> Per dunni quit rzubyaatin dunni mazru que zec ni ná par, te pur dunni caniitisni ni ná didxldí zec ni abcuabee Dios dunni idxanni, ax anre absaanny bdxambee zacni laat. <sup>14</sup> Pur ningui quit gúntit xgab dec cadedca zec ni canabeen laat, te pur rdxapni nez inabeen laat pur ni nidoote dunni bdzinni ladxti par bseedni laat de didxzaac xte Jesucrist. <sup>15</sup> Dunni quit rzubyaatin dunni pur tuby ni baany stuby bniety. Per rdxapni speranz dec chaza tiio guelreldilaaz xtenti, te par chaza idxacnéen laat gacbeerut ni ná par gacbeet, zec ni riáld idxanni. <sup>16</sup> Ax ziy xquel azelee choon delantru ladxti par itichzacni de didxzaac xte Jesucrist, per rut gady tu suloti te par quit izubyaan dunni cun tuby ni baany stuby bniety.

<sup>17</sup> Belati nuu bniety rcaazbi izubyaab laab, güenru su izubyaab Xtadni Dios. <sup>18</sup> Te pur gati bnietti ni rzubyaag lagac laani ná ni rianzaac nez lo Dios, sino que bniety ni rzubyaag Dios.

# 11

<sup>1</sup> Anre, ¡Ójla güelaaznét nare cun tuby tiop xgab ni quit inianlaaz xtena! Per nare rniia gulgüelaazni. <sup>2</sup> Nare rcaaza laat zectiziac ni rcaaz Dios laat. Zecpacza tuby dad ni rcualo tuby llindxaapni ni a ná par guchnaa par chalee idziib laab nania nez lo ni ná par icáa laab, ziypacza rcaaza idziia laat nez lo Crist nania sin duld. <sup>3</sup> Per rdxibia chúu ni gún engany laat zec ni baany béeld engany Ev, ax aquitru gúnti xgab dibyquia dibylaazti pur Jesucrist. <sup>4</sup> Te pur chi redgüené stuby bniety laat pur Jesucrist, per irinqui que zec ni abseedni laat, o chi redgüenéza stuby bniety laat pur spírit, per gati zecti Spíritu Sant ni arbeznét, o chi redniiza stuby bniety xa xquel par gapti perdón, per irinqui que zec ni aguniin laat, laat runacti cuenddeb. <sup>5</sup> Per nare rliluaa dec xíteete runlieedxtia lo de ni rnii dec laadeb iy merpac apóstol. <sup>6</sup> Te pur masqui belati quit illiútia par güia diidx, per quit runlieedxtia guelnán ne laat nánti dec didxldíy pur irazi ni agunát bdxanni.

<sup>7</sup> Per, ¿tuguanla lalza mal baania zecli pur ni banbichiina par gülee baania gan gucti xpiny Crist, ne pur ni quit baania cobri lot chi bseeda laat xtiidx Dios? <sup>8</sup> Irinqui de xpiny Crist ni cuáa xmiñi par gülee guca guelnabány lalzi ni guzuguanía laat par bseeda laat xtiidx Dios. <sup>9</sup> Ne chi guzuguanía laat, chi xi banlieedxa quit gunaabtia niacnét nare, de bniety Macedonia ni reldilaaz Jesucrist laadeb bednédeb ni banlieedxa chiy. Gady chúuti dxi inaaba laat dec nápac par iníidxti xi iníidxti nare, ne quítza chúuti dxi inaaba gacnépacti nare. <sup>10</sup> Zec xpiny Crist ni naa caniaa laat ni ná didxldí, dec ruteete nez Acaya quit icuati saclaaza iniia ni baania cun laat. <sup>11</sup> Ne, ¿xíni baania ziy cun laat? ¿Ta pur quit rcaaza laat? Per Dios nánny dec quesentiand rcaaza laat.

<sup>12</sup> Ne zela gúna zec ni cayuna axt hórandxire dec quit inaabtia gacnépacti nare, te par quit icualdo de ni rdxalaaz rzubyaadeb laadeb nádeb apóstol dec zectisy ni cadxanni cayunzadeb. <sup>13</sup> Te pur laadeb rniizdeb nádeb apóstol, runzideb engany bniety rteeddeb laadeb zec de apóstol xte Crist. <sup>14</sup> Per axtza quit rdxaloti bniety de ziy, te pur axt lagac bindxab zelee iliulo lo bniety zec tuby ángli xte Dios. <sup>15</sup> Ax quit nátiy ni idxalo bniety dec de ni cayun xmandad bindxab rteeddeb laadeb zec de ni cayun xmandad Dios. Per laadeb zialddeb castigu ni riálddeb pur ni cayundeb.

<sup>16</sup> Anre nare rbíi rniia laat stuby: Quit gúnti xgab dec quit inianlaaztia, per belati ziy runtí xgab ax gulsaan ininía laat zec tuby ni quit inianlaaz te par izubyaazaca nare masiu duudx. <sup>17</sup> Quit guniiti Dios izubya nare zec ni cayuna, per izubya nare zec tuby ni quit inianlaaz. <sup>18</sup> Zec ni nuu zienzi de biny ni rzubyaadeb laadeb pur ni rundeb lo guichliuré, anre ziyza izubya nare. <sup>19</sup> Te pur zec binnán ni nát ax xíteete nagánti ruelaaznét de ni quit inianlaaz. <sup>20</sup> De tantdxa ni nánti ningui ruelaaznét de ni rnabee laat gúnti zectisy ni rcaazdeb, ningui ruelaaznét de ni rcáa xixtenti, de ni run engany laat, de ni ruené laat púrzi didxyachy tú laadeb ne axt rsaanti rdaap ruut. <sup>21</sup> Masquipac belati xtiu náy par nare, per nare rniia laat dec quit bdxaptin valor nidxannén laat ziy.

Per belati laadeb izubyaadeb laadeb pur xirullziru, nare zeleeza izubya naa. Caniniia laat zec tuby ni quit inianlaaz, te pur gati xneztiniy. <sup>22</sup> Per belati laadeb rniideb dec bniety hebreo laadeb, nare ziyza bniety hebreo naa. Belati rniideb dec bniety Israel laadeb, ziyza bniety Israelza nare. Belati rniideb dec lo xfamily to Abraham zádeb, ziyza lo xfamilza to Abraham zelda. <sup>23</sup> Ne belati rniideb dec xmandad Crist cayundeb, nare mazru cayuna xmandadny. Masqui xcuend ni quit inianlaazzing nuua chi rniia ziy, per ni nápacni nare mazru abaania xmandad Crist que laadeb. Ax pur ziy mazru abiaguaa que laadeb, mazru abdaaza que laadeb ne zienzi güelt aguua lo guelguty. <sup>24</sup> Gaay güelt btaaz de bniety Israel nare, ne cad güelt ni btaazdeb naa treinta y nuev chicoty güedeb tíixa. <sup>25</sup> Chon güelt bdaaza cun yarrody, chiy tuby güelt bdaaza cun guia. Ziyza chon güelt abieezy barcu ni zaa láanni lo nisdoo, ax tuby dxi tuby gueel biiana lo nisdoo. <sup>26</sup> Iranezte nez rut aguua, aguua lo peligrí xte de nisqueeu, xte de gubaan, xte de lagac saa bniety Israelaa ne xte de ni quit ná bniety Israel. Ziyza aguua lo peligrí láani de guidx,

lo guiix, lo nisdoo, ne pur de ni runzi dec xpiny Crist laadeb. <sup>27</sup> Quesentiand trabaju guelzii agudeda. Zienzi güelt abtíicha bcaald, abldiaana, abdxá nis, ne aguu dxi axt quit xi niquiintia. Ziyza agudedzaca guelnald, ne abanlieedxzaca lady.

<sup>28</sup> Ne gati zíziti agudeda, zienziru ni agudeda. Chiy llillite quesentiand runzaca xgab pur de xpiny Crist ni rbez iduibte de nez rut aguaa. <sup>29</sup> Belati xi cadeed tuby de saniroldilaazni Jesucrist, a nare runa xgab pur laab. Chiy belati rugueeu tuby de saniroldilaazni Jesucrist par gúnbi duld, nare quesentiand rdxíicha ne ruuzaca guelrsaa pur laab. <sup>30</sup> Belati rquiiny izubya nare, ni naptizia iniia pur naa, ná pur de guelzii ni agudeda. <sup>31</sup> Ne Dios Xtad Xtadni Jesucrist, laany ni riáldny didxdoo iduibtiampite, nánny dec didxldí ná ni cania. <sup>32</sup> Tiamp chi canabee rey Aretas, chiy guaa guidx Damasco ax gobernador xte guidxqui gunabeeb bdaagu nez par ninaazdeb nare. <sup>33</sup> Per guu de ni guluu nare láani tuby dxumy chiy bldeetdeb nare ruu tuby ventan ni ná tíx pader ni ná iduibrdonte guidxqui, ziy xquel gulaa lo gobernadorqui.

## 12

<sup>1</sup> Xíteete runti bniety gan pur izubyaab laab, per ná par iniia laat pur de ni abliulo luaa ne pur de ni abliuu Xtadni Jesucrist nare. <sup>2</sup> Nare rumbíia tuby bniety nguii ni reldilaaz Jesucrist, laab aguc tsídá iz ni güeb llayabaa rut rbez Dios. (Tuguanla güenéb xcuerpib o la spíritzi xtenbí güe, niy quit gántia, soltisy Dios nánny.) <sup>3</sup> Belati güenéb xcuerpib o belatiza spíritzi xtenbí güe, niy quit gántia, soltisy Dios nánny. Per nare náanna dec <sup>4</sup> güeb rut rbez Dios, rut bindiagbí de diidx ni axt niclí quit idxialtib xa iniibni, pur ni quit náti par gacbee ira bnietni. <sup>5</sup> Bniety zelee izubyaab, per quit rzubyaatia nare, ni rniitizia pur naa, ná pur de guelzii ni agudeda. <sup>6</sup> Ne masquipacza belati izubya nare, quit cayuntia zec tuby ni quit inianlaaz te pur púrzi didxldíy iniia. Per quit runtia ziy te par quit idxalo bniety nare mazru que zec ni quit riáld pur ni rguaadeb runa, o pur ni rindiagzadeb rniia.

<sup>7</sup> Ne par quit cuenzi izubya nare pur irate ni abliuu Dios naa, ax cazíienia tuby guelzii ni ná zecpacza chi nuu tuby guích tuby lat bniety. Niy ná xtsíiny bindxab par gunnab naa par quit izubya nare. <sup>8</sup> Chon güelt agunaaba lo Dios par idzicány guelzii ni cadedá, <sup>9</sup> per laany guniiny nare: “Zectipac ni rcaaza liú xíteete gacti, te pur mazru ríeny guelrnabee xtena chi cadeed bniety guelzii.” Pur ningui rzaclaaza pur de guelzii ni cadedá te par yíany dec rbeznía guelrnabee xte Crist. <sup>10</sup> Nare rzaclaaza pur de guelziitisy ni rdeda, o chi rsacloza bniety nare, o chi xi runlieedxzaca, o chi xi runnéza bniety nare, ne pur irateru de trabaju ni rdeda pur ni cadedani pur ni rcaaza Crist. Te pur chi cadedá guelzii chiy mazru rzíienia guelgucné xte Crist.

<sup>11</sup> Aguniia laat lagac pur nare zec tuby ni quit inianlaaz, per laat baanti baania ziy. Te pur laatíy riáld nizubyaat nare nez lo de ni rnii dec laadebíy merpac de apóstol. Te pur masqui názia tuby ni quit illiú, per xíteete runlieedxtia nez lodeb. <sup>12</sup> Chi guzuguanía laat quit güexaclaaztia baania de milagri ne iraloizru de ni bdxalot baania ne iraloteru de ni baania ni bliú zec tuby seny dec guldípaca apóstol nare. <sup>13</sup> Irate zectisy ni abaania cun de saniroldilaazni Jesucrist de rut aguaa, abaanzaca cun laat. Ni quit baantizia cun laat ná dec quit gunaabtia niacné nare niaca guelnabány lalzi ni guzuguaníaa laat. Per belati bsacluaa laat pur ziy ax, igulgaany perdón nare!

<sup>14</sup> Anre acayuna xgab guedguíaa laat stuby, niy gac chon güelt ni guedtxluaa laat. Ne niclí anre quit cuutia xtsíinti gacné nare, gati xixtentitíy rcaaza sino que laatíy. Te pur gati de bniniinti rguíly xa gac xtaddeby guelnabány, xtaddeby ná ni rguíly xa gacdeby guelnabány. <sup>15</sup> Ax masqui irate ni napa gúna gaxt par chalee suguaníaa laat, o masquipacza ídubia par gacnía laat, per quit xi gúnti. Masquipac lazú lalza gulliaru rcaazti nare chi rliuua laat dec rcaaza laat.



<sup>16</sup> Didxldíquíy dec quít gunaabtia niacné nare ninídxí xi ninídxí naa, per nuu de ni rnii dec baania ziy pur ni la nasina par gúna engany laat. <sup>17</sup> Per chi bxiaalda de ni güetixlo laat, ¿tatix bxiaaldadeb par bednaabdeb xi inídxí nare? <sup>18</sup> Ziyza chi raipia Tito chatixlob laat ax bxialdníab stuby de saniroldilaazni Jesucrist chiy, ¿tatix nuu xi engany baany Tito laat? ¿Ta gati zecli laab ne nare tubylo ná xgabni ax zectisy ni runa, runzacbi?

<sup>19</sup> Pur irate ni aguniin laat, quít gúntit xgab dec cadxacnézini dunni, te pur gady xi idxannétin laat. Dios nánny dec zec xpíny Crist ni nan caninén laat, ne irate ni caniin laat ná par idxacnéen laat chaza chanuurut xnez Dios pur ni rcaazni laat. <sup>20</sup> Te pur rdxibzia dec chi guedtxluaa laat ax quít idxiala laat zec ni rcaaza, chiy laat ax quítza iniátit nare zec ni rcaazti iniát naa. Rdxibzia idxiala laat cun guelrdildy, guelracnalaaz, guelnadxiich, guelrzubyaa lagac laani, guelrniyá de saat, guelruuee xtiidx biny, guelnaaroo ne dec aquitru nátit tubylo. <sup>21</sup> Ziyza rdxibzia dec chi guedtxluaa laat stuby ax yanxtiua nez lo Dios pur laat. Ne quesentiand nalas iziienia pur zienzi de saat ni quít rbeztí run duld, laadeb ni quít rialaaztideb zec ni nabánydeb. Quít rsaantideb ni rápdeb stuby gunaa o stuby nguui, o quítza rsaantideb de vicy ni rápdeb o iraloizruza de ni quít illiú ni rundeb.

### 13

<sup>1</sup> Anre ni guelda gac chon güelt ni guedguíaa laat. Ne chi guelda, irate ni iniit nare pur stuby de saat dec quít nabánytideb zec ni riáld, ná par chúu tiop o chon testigu par yíany dec didxldíy caniit. <sup>2</sup> Chiy zectiziac ni raipia de ni cayun duld chi güetixluaa laat ni rrop güelt ne zectiziac ni araipia iratecti, ziytiziach caniizaca laat anre ni nuua zit dec chi chaguíaa laat stuby, aquít teedtiini ziyzi par de ni cayun duld. <sup>3</sup> Ziy xquel gacheet ni rcaazti gacheet dec Jesucristiy caguaad nare de diidx ni riáld iniia laat. Ne Jesucrist xíteete runlieedxtiny par gúnny zec ni riáld gúnny cun laat, ax cun laat caliuuny guelrnabee ni napny. <sup>4</sup> Didxldíquíy dec guty Jesucrist lo cruzi zec tuby ni quít napti guelrnabee, per anre nabánny pur guelrnabee xte Dios. Ne zec ni gutyny zec tuby ni quít rápti guelrnabee ziyzaquíy dunni lazu quít xi guelrnabeeti rdxapni, per zec xpíny Crist ni nan ax rdxapni guelrnabee xte Dios par idxanni de ni riáld idxanni cun laat.

<sup>5</sup> Lagacqui laat gulgaany xgab la guldípacni reldilaazti Jesucrist. Lagacqui laat gulgaany xgab xa nabányti. Gulgabee dec arbeznét Jesucrist, belati gati rniizti dec reldilaaztiny. <sup>6</sup> Ójla gacheet dec dunni guldípacni roldilaazniny. <sup>7</sup> Ax rnaabni lo Dios pur laat quít gúnti de ni ná mal, gati par yanzaactin nez lo bniety sino que par gúnti ni ná xnezni, masquipacza belati par bniety quít cayuntia zec ni riáld. <sup>8</sup> Per quít xo idzicátin ni ná didxldí tuby lad, dunni caniitisni ni ná didxldí. <sup>9</sup> Pur ningui quít xi gúnti ni cadeedtisni par chalee sutipnéen ni reldilaazti, niy ná ni rzaclaazni. Ne rnaabni lo Dios yalo gacheet xa riáld ibányti. <sup>10</sup> Ax cacuáa cartré lot anste ni guedtxluaa laat, te par chi guedguíaa laat quít rquiinti tildnía laat pur guelrnabee ni bnídx Xtadni Jesucrist nare, guelrnabee ni bnídxny nare par gacnía laat gacheerut xnez Dios, gati par initti.

<sup>11</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist par ilduulla cartré, nare rniia laat: Gulsacaaaz, gulgaany pur ibányti zec ni riáld ibányti, gulchuzacaaaz ne gulbány zacru ne naldiulaaz cun de saat. Chiy Dios laany ni rguaadny guelrcaaz ne guelnaaldiulaaz gacnény laat. <sup>12</sup> Hórtisy ni rdxáat de saat, gulninesaa zec ni riáld gúnti. <sup>13</sup> Irate de saniroldilaazni Jesucrist rurén rguaapdebdiis laat.

<sup>14</sup> Xtadni Jesucrist gunldeeny quia iratecti, ne guelrcaaz xte Dios cun guelgucné xte Spíritu Sant gúnny company laat izaate dxi. Amén.



## CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY GALACIA NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli naa apóstol (per gati binguichliuti bcuabee nare nicza gati laatideb bxiaalddeb nare sino que naa apóstol pur Jesucrist ne pur Xtadni Dios ni gusbány laany lo guelguty). <sup>2</sup> Irate de sáan ni zuguaníaa caxiaaldni cartré lo iratecti ni reldilaazti Jesucrist nez Galacia. <sup>3</sup> Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz. <sup>4</sup> Jesucrist gutyny pur de xtuldni par íldany dunni lo irate de mal ni nuu lo guichliuré zec ni guc xgab Xtadni Dios. <sup>5</sup> Pur ningui, ¡zaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiamp! Amén.

<sup>6</sup> Quesentiand rdxaluaa dec xípalza gueeldza cabelaahti xtiidx Dios, ne laany pur guelrcaaz xte Crist gurídxny laat. Per laat iriny diidx ni acayunti cuend <sup>7</sup> ne nicli gati xtiidx Diosiy. Ni nápacni nuu de ni cayun pur sacanti ax rcaazdeb ichudeb zec ni ná xtiidx Crist. <sup>8</sup> Per belati chúu ni iliuu laat irinqui diidx que zec de diidx ni abliuua laat par gacti perdón, laab ariáldbí castigu xte Dios, quít xi gúnti tutixiy masqui lagac nareniy o masqui tuby ángli xte llayabaa. <sup>9</sup> Zec ni aguniia laat ne anre rbíi caniaa laat stuby: belati chúu ni iliuu laat irinqui diidx que zec de xtiidx Crist ni agüeldilaazti, laab ariáldbí castigu xte Dios.

<sup>10</sup> Quít caguílytia nez gúna zec ni rcaaz binguichliu sino que cayuna pur gúna zec ni rcaaz Dios. Te pur belati gúna pur gúna zec ni rdxalaa binguichliu ax agati xtiidxti Cristiy cacuadiaga.

<sup>11</sup> Rcaaza gacheet de xcumpniera, dec de xtiidx Crist ni abliuua laat gati binguichliuti gudichlaazni. <sup>12</sup> Ne nicliza quít cuátiani nicliza quít bseedtiani pur binguichliu sino que lagac Jesucrist bliuni nare.

<sup>13</sup> Laat guu chi bindiagti dec chi guua lo religiony xte de bniety Israel, quesentiand guzunalda de ni reldilaaz xtiidx Dios ax baania pur nisaandeb ni reldilaazdeb. <sup>14</sup> Ne nare mazrupac guzunalda religionqui que de bniety ni rac sáa te pur baania pur baania irate de costumbrí xte de to xpíngul gulalni. <sup>15</sup> Per pur guelrcaaz xte Dios ax desdi anste ni idzinia guichliu, laany agac bcuabeeny nare. Chiy chi baanny xgab <sup>16</sup> ax bliulo Llinny luaa par itícha de didxzaac xtenny lo de bniety ni quít ná bniety Israel. Ne chi guc ziy quít tu güenabdiidxtia <sup>17</sup> nicliza quít guatia Jerusalén par nianaa de ni agac ná apóstol anste gaca apóstol, sino que zágaca nez Arabia chiyru ax biequia guidx Damasco.

<sup>18</sup> Deni guc chon iz chiyru guaa Jerusalén par bambiia Bed ax guzuguaníab tsangu-bidx. <sup>19</sup> Per quítru tu apóstolti gunáa quesoltisy Jacob bets Xtadni Jesucrist. <sup>20</sup> Irate ni caniaa laat ná didxldí ne Dios nanchuuny dec quít caguílytia dixú.

<sup>21</sup> Chiguld ax chiyru guaa nez Siria cun nez Cilicia. <sup>22</sup> Per de xpíny Crist ni rbez nez Judea zeczi gady gumbeetideb nare chiy. <sup>23</sup> Bindiagtisdeb rnii de bniety: “Bniety ni guzunald dunni gulo anre acatíichbí xtiidx Jesucrist masqui guloqui baanbí pur nisaanni ni roldilaazniny.” <sup>24</sup> Ax rdeeddeb gracy Dios pur ni areldilaazzaca Crist.

## 2

<sup>1</sup> Chi guc tsidá iz, chiyru guaa Jerusalén stuby. Güeníaa Bernabé cun Tito <sup>2</sup> te pur Dios gunii cháa ruy. Ne Jerusalénqui bdxasaan tuby lat cun púrzi de ni rnabee lo de xpíny Crist par beníadeb diidx pur de xtiidx Jesucrist ni caliuua de bniety ni quít ná bniety Israel. Nare baania ziy te pur quít rcaaztia dec ni abaania o ni cayunzaca gac dzíiny xlieezy. <sup>3</sup> Per nicli Tito bniety griego ni zuguaníaa ruy, quít niuntideb juers níub seny zec de bniety Israel. <sup>4</sup> Te pur guu tuby tiop de bniety Israel ni runzi dec sáan racdeb par güelee bdxaaand lon par bldaatsdeb xi de aquítru rdxantin pur ni aroldilaazni Jesucrist

te par ibíi inabeedeb dunni idxanni zec ni rnabee ley. <sup>5</sup> Per nicli tuby rat quit bsaantin niunde gan dunni, te pur quit rcaaztin cuelaazti de didxldí xte Jesucrist ni azenuut.

<sup>6</sup> Ne de ni rnabee lo de xpiny Crist quitzaru xi guniitideb nare ná par gúna masqui nicli quit xi riáldtia tú nádeb te pur nez lo Dios tubylote ná bniety. <sup>7</sup> Xlat ni niniideb naa xiru gúna, laadeb gucbeegacdeb dec Dios abcuabeeny nare par itíicha de didxzaac xte Jesucrist lo de bniety ni quit ná bniety Israel, zec ni bcuabeeny Bed par itíichbi de didxzaacqui lo de bniety Israel. <sup>8</sup> (Ne lagac Dios ni bcuabee Bed par gacbi apóstol lo de bniety Israel, lagac laany bcuabeeny nare par gaczaca apóstol lo de bniety ni quit ná bniety Israel.)

<sup>9</sup> Pur ningui, Jacob, Bed ne Juany de ni mazru rnabee lo de ni reldilaaz Jesucrist, gucbeegacdeb dec Dios ná ni abnídx nare guelrnabeequi. Ax bñídxdeb naadeb zec tuby seny dec a rac sáan ne anádeb cunformi dec nare cun Bernabé choliuun de bniety ni quit ná bniety Israel. Chiy laadeb iliunde de bniety Israel. <sup>10</sup> Bsenelaaztisdeb dunni dec idxacnén de prob ne ziyqui ná ni rdxalaaza runa.

<sup>11</sup> Per chi güe Bed guidx Antioquía, chiy gudildníab pur quit cayuntib zec ni riáld <sup>12</sup> te pur nidoote bquinnéb de ni quit ná bniety Israel. Per chi bdziny de bniety ni bxiaald Jacob guidx Antioquía, chiy aquitru nidxaatib lo de bniety ni quit ná bniety Israel pur ni bdxibbi xi ninii de ni zenuupac ley. <sup>13</sup> Irateru de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist ni rbez ruy nédeb baandeb zec ni baany Bed ax néru Bernabé baany ziy. <sup>14</sup> Pur ningui, chi gunáa dec quit cayuntideb zec ni rnii xtiidx Crist ax raipia Bed nez lo iratedeb: “Laclaabiu nábiu bniety Israel ne quit nabánybiu zec laadeb ne, ¿xíni runbiu pur ibány de bniety ni quit ná bniety Israel zecac de bniety Israel?”

<sup>15</sup> ‘Dunni desdi chi gulni nan bniety Israel ne quit guuti dxi nibánni sin ley xte Dios zec de ni quit ná bniety Israel. <sup>16</sup> Per dunni nánni dec ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur guelrenuu leyqui sino que pur guelreldilaaz Jesucrist. Pur ningui néru dunni abioldilaazni Jesucrist par gacni nania nez lony pur ni roldilaazniny, gati pur cadxantin zec ni rnabee ley. Te pur ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur guelrenuu leyqui.

<sup>17</sup> ‘Anre belati dunni cadíilyni gacni nania nez lo Dios pur Crist, ne chiy anre belati néruza dunni nan binduld, ¿tatix mazru binduld cayun Crist dunni? Dunni nanchuun dec gati ziytiy <sup>18</sup> te pur belati absaana xley Moisés ne chiy ibíi yaicquia cun leyqui stuby ax lagacqui nare cayuna naa binduld. <sup>19</sup> Pur ningui nare absaana leyqui te par ibánia par Dios. <sup>20</sup> Ax rúnaca xcuenda dec né nare gutia chi guty Crist lo cruzy ax agati narestia nabánia, sino que arbeznía Crist. Anre xquel ni nabánia, nare nabánia zec ni reldilaaza Lliin Dios ni rcaaz naa ne ni guty pur nare. <sup>21</sup> Ax quit rcuanaatia guelrcaaz xte Dios; te pur belati nialee niac bniety nania nez lony pur run bniety zec ni rnabee xley Moisés ax xíteete zeloti ni guty Crist.”

### 3

<sup>1</sup> ¡Xípalza quit inianlaazti, de biny Galacia! ¿Tú bcuay xquelrienti? Negu chi bseedni laat, nez lot bdixteen xi par guty Jesucrist lo cruzy. <sup>2</sup> Anre gulniispac nare: ¿Ta guleznét Spíritu Sant pur runti zec ni rnabee xley Moisés, o pur ni güeldilaazti xtiidx Jesucrist ni abindiagti? <sup>3</sup> ¿Ta lapacza nadti ningui aldi rbeznét Spíritu Sant ne chiy an ax rlilot dec par yalo gacti zec ni rcaaz Dios rquiinpac chanuut ley? <sup>4</sup> ¿Tatix quit xi bliú de guelzii ni gudeedti, o ta gudeed xlieezyzacti guelzii? <sup>5</sup> Chi rñídx Dios laat Spíritu Sant ne runny de milagri nez lot, ¿ta runny ziy pur runti zec ni rnabee xley Moisés o pur ni agüeldilaazti xtiidx Jesucrist ni abindiagti?

<sup>6</sup> Gulchanelaaz dec Abraham pur ni güeldilaazbi Dios ax gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld. <sup>7</sup> Pur ningui gulgabee dec irate de ni reldilaaz Dios, laadeb nádeb zecac de lliin Abraham. <sup>8</sup> Desdi gulo agac nanchuu Dios dec masqui lo de bniety ni quit ná bniety Israel nuu de bniety ni cucuendny zecac tuby ni gady gúnti duld pur

ni reldilaazdeb laany. Te pur tuby lat lo xquiitsny rnii dec laany raipny Abraham: “Nare zunldiia quia irate bniety guichliu pur liú.” <sup>9</sup> Pur ningui, runldee Dios quia de ni reldilaaz laany zecac ni banldeeny quia Abraham pur ni güeldilaazbi laany.

<sup>10</sup> Irate de ni zenuu xley Moisés nuu castigu par laadeb te pur lagac lo libri xte leyqui rnii: “De ni quit chalaá gún irate zectispac ni rnabee ley, zialddeb castigu.” <sup>11</sup> Pur ningui, ¿túlesa quit gacbee dec ruteete quit tu chaleeti gacnia nez lo Dios pur runbi zec ni rnabee ley? Te pur lo xquiits Dios rnii: “Bniety ni reldilaaz laany, napbi guelnabány nez lo Dios pur ni agulucuendny laab sin duld.” <sup>12</sup> Per pur leyqui ax agati pur guelreldilaaztiy gap bniety guelnabány sino que lo libri xte ley rnii: “Elqui ni gún zectispac ni rnabee ley, zapquib guelnabány.”

<sup>13</sup> Jesucrist bdzicá dunni lo guelrgudé xte leyqui te pur laany biáldny castigu ni nidxaldni pur ley (te pur lo libri xte ley rnii: “Anudé bniety ni raty lo cruzi”). <sup>14</sup> Ziy gudeed Jesucrist par chalee gunldee Dios quia de ni quit ná bniety Israel, zec ni banldeeny quia Abraham. Ne pur guelreldilaaz Jesucrist ax arbeznédeb Spíritu Sant zecqui ni gunii Dios desdi gulo.

<sup>15</sup> Anre iniia laat xa run binguichliu. Chi racchuu tuby guiits entri tiop bniety ne rguudeb firmi lo guiitsqui, chiy aruteete quit tu chaleeti itsilni o icuaaruzadeb quia de diidx ni cá loqui. <sup>16</sup> Ziyzaquiy gulgacbee dec chi biiian diidx gunldee Dios quia Abraham ne quia ni zá lo xfamilbi, lo xquiits Dios quit rniiti gunldeeny quia “de ni” zá lo xfamilbi. Quit rniitiny pur zieny bniety sino que pur tubyzi bniety, te pur laany rniiny quia “ni” zá lo xfamilbi. Ne ni zá lo xfamilbi qui ná Crist. <sup>17</sup> Ne ni cania laat ná dec xley Moisés bdiacáni tap gayuaa treint iz después deni baany Dios promes cun Abraham, ax quit xo itsilti leyqui promes ni abaany Dios. <sup>18</sup> Te pur belati par icáan ni raipy Dios Abraham ná par idxanni zec ni rnii ley, chiy ax agati promestiy. Per Dios bguaadny Abraham ni guniiny pur promes ni baanny gulo.

<sup>19</sup> Nagaizdxa inabdiidxti nare: ¿Xiza par illiú ley dxa? Dios bniidxny ley par gacbee bniety dec casaclodebny, ax blliú leyqui axtqui dxi ni beed bniety ni zá lo xfamily Abraham zec ni baany Dios promes cun laab desdi gulo. De ángli xte Dios bdeed leyqui Moisés, chiy Moisés ax bteedni lo de bniety. <sup>20</sup> Per chi baany Dios promes cun Abraham quit tu bteedti xtiidxny sino que laapacny guninény Abraham.

<sup>21</sup> Quit gúntit xgab dec cania laat leyqui nuu contri de promes xte Dios. Sino que belrulati pur leyqui zelee gap bniety guelnabány lo Dios ax nanchuu bniety dec anania bniety nez lony pur guelrenuu ley. Per gati ziytiy <sup>22</sup> te pur lo xquiits Dios rnii dec irate bniety nuu láani duld te par irate de ni reldilaaz Jesucrist scáadeb ni agunii Dios.

<sup>23</sup> Anste idiacá guelreldilaaz Jesucrist, gunabee ley dunni. Zecpacza chi riaagu bniety canuutisni idiacá guelreldilaaz Jesucrist. <sup>24</sup> Pur ningui, par dunni leyqui ná zec tuby ni rguxnez bniety ax gunabee leyqui dunni axtqui dxi ni bdxambeen Jesucrist par gucuendni zec tuby ni gady gúnti duld pur guelreldilaaz laany. <sup>25</sup> Per anre ni abioldilaazni Jesucrist aquit rquiinti cuxnez ley dunni.

<sup>26</sup> Te pur iratecni ni roldilaazni Jesucrist anan lliin Dios. <sup>27</sup> Ne pur ni brubnisni pur Jesucrist ax anan tubyzi cun laany pur ni arbeznénny. <sup>28</sup> Ax aquit xi gúnti bel bniety Israel dunni o belza gati bniety Israel dunni, bel esclav dunni o belza gati esclav dunni, bel nguiu dunni o belza gunaa dunni, per par Crist tubylote nan pur ni anan tubyzi cun laany. <sup>29</sup> Pur ningui, belati anan xpiny Crist ax anan zecac lliin Abraham ne sdxaldni ni raipy Dios Abraham gualqui.

## 4

<sup>1</sup> Te pur zecqui tuby bniniin ni riáld herency lalzi náby bichiin, laaby xíteete guelrnabeeti napby zectiziac tuby mos, masqui xtenby a ná de xixten xtabdy. <sup>2</sup> Per nuu de ni rcualo ne rnabee laaby ne de xixtenby axtqui chi idziny dxi ni gunii xtabdy icáaby

herencyqui. <sup>3</sup> Ziygaczaquiy dunni, zecac de bñiniy gucni gulo pur ni bionuun irate de costumbrí xte binguichliu. <sup>4</sup> Ne Dios chi bdziny dxi guc zec ni guniiny gac, laany bxiaaldny Llinny Jesucrist ni bdziny lo guichliuré pur tuby gunaa. Ax gubánnny zectisy ni rnabee ley ni bsanné Moisés dunni <sup>5</sup> par güelee bldány bñiety lo leyqui ax güelee nan de llin Dios.

<sup>6</sup> Ne pur ni anan llin Dios, laany bxiaaldny Spíritu Sant xte Llinny Jesucrist par ibeznénnny, ax pur Spíritqui rñiin: “¡Xtadni Dios!” <sup>7</sup> Pur ningui aquitru nátin zec de mos sino que pur ni anan de llin Dios, ax sdxaldni herency xtenny pur Crist.

<sup>8</sup> Guloru deni gady gumbeet merpac Dios, laat baanti sirvi lo de ni rlilot ná Dios ne nicli gati Diostidengui. <sup>9</sup> Per anre ni arumbeet Dios o ni arumbeeza Dios laat, ¿xíni rcaazti ibíi gúnti iralozy de ni baanti gulo? ¿Xíni rcaazti ibíi gacti zecpacza de esclav xte de cosqui stuby? <sup>10</sup> Anre ni agubíi zénet cuend xi de dxi o xi de búiu o xi de tiamp o xi de iz ná par gúnti tuby cos o stuby cosza zec ni guc xcostumbrít gulo. <sup>11</sup> Cuantsi rdxibia pur laat te, ¡tuguanla gadyqui bseed xlieezia laat!

<sup>12</sup> Pur ningui rguin rnaaba lot de xcumpniera: gulbány zec ni nabánia, zec ni baania pur bziiénti dec tubylote sáan rac. Quit caniitia laat dec nuu xi mal abaanti nare <sup>13</sup> te pur laat nánti dec gulogulote chi bseeda laat de didxzaac xte Jesucrist, nare racxúa chiy. <sup>14</sup> Per masqui ziy laat belaznét nare. Quit baantit despresy nare nicliza quit gulelaaztit naa, sino que baanti cuend nare zecpacza tuby ángli xte Dios o zecpacza lagacac Jesucrist. <sup>15</sup> Nare náanna dec belati relee axt de bslot sbéet par ninídxti nare. Ne anre, ¿cún ni rcaazti naa? <sup>16</sup> O, ¿ta lalza rdxichnét nare pur ni guniia laat ni ná didxldí?

<sup>17</sup> Rguixtiia lot dec de biny ni cayun pur gúnti cuend xtiidxdeb, gati dibylotisti rcaazdeb laat sino que xgabdeb ná: isaanti ni bseeda laat ax mazru gúnti cuend xtiidxdeb. <sup>18</sup> Xíteete náti icaaz bñiety saani per par güen ne iduibteza tiamp, gati chi zuguanézia laat. <sup>19</sup> Par nare laat nát zecpacza de llinia. Ax agubíi nuua nalas pur laat, zecpacza ni rdeed tuby gunaa nalas par idziny llinbi guichliu. Ne zelaa teda nalas axtisy chi azenuupacti Jesucrist zec ni riáld. <sup>20</sup> ¡Belrulati zuguaníaa laat te par ininépacaa laat, per ziy anre nicli quit ganna xa gúna cun laat!

<sup>21</sup> Per gulnii nare, laat ni rcaazti ibányti zec ni rnabee ley: ¿Ta gady gacbeet xi rnii ley?

<sup>22</sup> Ley rnii dec guu tiop llingaan Abraham. Guu tuby llingaanbi pur tuby gunaa ni bdialá Agar ni guc esclav xtenbi, ne guu tuby llingaanbi purquipac chialbi Sara. <sup>23</sup> Llingaan Abraham ni cuáa esclav xtenbi, gulbi pur ni bguaald Abraham esclavqui. Per llingaanbi ni cuáa chialquipachbi, gulbi per agati purziti ni bguaald Abraham chialni sino que par guc cumplir promes ni baany Dios cun laab. <sup>24</sup> Anre Sara ne Agar, de bñiety gunaaré ná ejempli par dunni pur tiop nez ni nuu par chanuu bñiety. Tuby nezqui ná guelrenuu ley ni bdeed Dios Moisés quia dany Sinaí, ax de ni zenuu leyqui laadeb nádeb zec esclav xte leyqui zec ni guc Agar esclav xte Abraham. <sup>25</sup> Ne laat nánti dec nez Arabia ná dany Sinaí ax de bñiety nezqui raipdeb danyqui, Agar. Per anre Jerusalén ná zec danyqui te pur irate de ni zá nez Jerusalén, de ni zenuu ley, laadeb nádeb zecac esclav xte ley. <sup>26</sup> Per dunni quit nabánytin zec esclav xte de cosqui, ax llayabaa ná Jerusalén xtenni rut quit nátiza esclav, zec ni quit gucti Sara esclav. <sup>27</sup> Ne lo xquiits Dios rnii:

Guzaclaaz liú gunaa ni quit xo icáatiu bdoo.

Gudzit guzaclaaz liú ni quit rumbiiu guelzii ni rdeed bñiety par idziny llinni guichliu.

Te pur mazrul zieny llin ni quit xo icáati bdoo chúu, que llin ni releegac rcáa bdoo.

<sup>28</sup> Nare rniiia laat dec zectiziac ni gul Isaac pur ni güeldilaaz Abraham xtiidx Dios gac ziy, ziytiziacza dunni anan llin Dios pur ni roldilaazni xtiidxny. <sup>29</sup> Ne gualqui llingaan Agar, baanbi burli llingaan chial Abraham. Ziytiziacza anre de ni zenuu ley rundeb burli dunni ni rbeznén Spíritu Sant, pur ni anan llin Dios. <sup>30</sup> Per laat nánti dec lo xquiits Dios



rnii: “Bdialáa esclav xtenu cun tod llingaanbi, te pur quit náti par igaazy herency ni riáld llingaan chialu.” <sup>31</sup> Pur ningui de xcumpniera, dunni quit nátin zec llingaan esclavqui sino que dunni nan zec llingaan chial Abraham pur ni quit rnabeeti ley dunni.

## 5

<sup>1</sup> Crist ná ni bldá dunni par quitru inabee ley dunni. Pur ningui, gulsutip, quit ibíi yaicquiti ibányti zec tuby esclav pur guelrun zec ni rnabee ley.

<sup>2</sup> Nare Pabli rniia laat: belati laat chúut seny zec ni rnabee ley, xíteete zeloti ni reldilaazti Jesucrist. <sup>3</sup> Ne nare rbíi rniia laat: tutix ni chúu senyqui tixni anapbi que gúnbi irate zectispac ni rnabee ley. <sup>4</sup> Laat ni runti xgab dec pur gúnti zec ni rnabee ley ax ananiat nez lo Dios, niy zelo dec aquitru nátit xpiny Crist nicliza quitru zénetit cuend guelrcaaz xte Dios. <sup>5</sup> Per dunni pur Spíritu Sant ne pur roldilaazni Jesucrist zonén cuend dec sdzinni nania nez lo Dios. <sup>6</sup> Te pur chi a ná bniety tubyzi cun Crist xíteete zeloti bel nuu bniety seny o belza quity bniety seny. Ni mazru sac ná guelreldilaaz laany. Ne pur guelreldilaazqui nuu guelrcaaz ax relee nabánni zacru.

<sup>7</sup> Laat güenqui aldi zét. Ne, ¿tú gunii laat quitru gúnti cuend ni ná didxldi? <sup>8</sup> Te pur xgabqui quit zéedtini pur Dios ni bcuabee laat par laany. <sup>9</sup> Pur ningui, gulcualo laat te cun tuby bichiin zelee gac iratet engany. <sup>10</sup> Per nare napa confianz Crist dec laat quit isaantit ni abseeda laat. Ne Dios gúnny castigu ni casacan laat masqui tutixpac laab.

<sup>11</sup> Belati nare zeczi zélaa rniia dec rquinpac chúu bniety seny, ¿tatixza zunald de bniety Israel naa? Ne ziyza bel iniia chúu bniety senyqui niy zelo dec quit xi zeloti ni guty Jesucrist lo cruzi. <sup>12</sup> ¡Ójla irate de ni run storbi laat dec ná par chúut seny, güenru su itiuudeb lagac laadeb!

<sup>13</sup> Te laat agulát lo ley, per gati pur aquitru rnabee ley laat ax agúnti zectisy ni rcaazti, sino que gulcaaz ne gulgacné de saat. <sup>14</sup> Te pur cun tuby mandamient abaany bniety irate zec ni rnabee ley xte Dios. Mandamientqui rnii: “Bcaaz de soo zecac liú.” <sup>15</sup> Per belati laat rdxichnesaat ne rdildti, gulcualo te quit ziyzi ax aldasaat.

<sup>16</sup> Pur ningui, rniia laat: Gulbány zec ni rnabee Spíritu Sant ibányti. Quitru ibányti zectisy ni ná xgabtí. <sup>17</sup> Te pur guelrbány zec ni ná xgabni quit nátini zec ni rnabee Spíritu Sant ibány bniety. Ne zec ni rnabee Spíritu Sant ibány bniety quit nátini zec ni rnablaaz bniety ibány. Ni tuby ni stuby quit náti tubylo, ax nagánqupac par ibányti zec ni riáld. <sup>18</sup> Per belati Spíritu Sant ná ni rnabee laat ax aquit rnabeeti ley laat.

<sup>19</sup> Anre güeldíteza ná cún de ni zéed pur xgabzi bniety: guelráp stuby ngui o stuby gunaa, guelrun de ni quit illiú, guelráp iralozy vicy, <sup>20</sup> guelrto iralozy ni rlilo bniety ná Dios, guelrseed dichab par gún bniety mal saani, guelrdxichnesaa, guelrdildy, guelrzebylaaz xixte bniety, guelnadxiichtispac, guelrzubya lagac laani, guelrldasaa bniety, guelruu de xpinni, <sup>21</sup> guelracnalaaz, guelrguinxú bniety, guelrzuz, guelnalá ne irairu de mal ni ná zecac de cosqui. Rguixtiia lot zectiziac ni aguniia laat gulo, dec de ni cayun saa de cosré quit xo yáldtideb rut canabee Dios.

<sup>22</sup> Per ni zéed pur Spíritu Sant ná: guelrcaaz bniety saani, guelrzaclaaz, guelnalduulaaz, guelráp paciency, guelnazacclaaz, guelgac güen cun tutix, guelgún cumplir xtiidxni, <sup>23</sup> guelnadolaaz, ne guelrzu lo de mal xgab xtenni. Pur de cosqui quitti ley ni icua gún bniety de cosqui. <sup>24</sup> Ax de ni a ná xpiny Crist absaandeb irate duld ne irateru de mal ni zéed gan gúndeb, pur ni aguty Crist pur irate duld. <sup>25</sup> Anre belati arbeznén Spíritu Sant ná par ibánni zec ni rnabeeny ibánni.

<sup>26</sup> Quit náti par idxannaroon, nicli quit náti par izubyaan lagac dunni ne nicliza quit náti par gacnalaazni cun sáan.



## 6

<sup>1</sup> Rguixtiia lot: belati tuby de saat gún duld gan laab, laat ni anánrut xtiidx Dios ná par ilídxtib cun púrzi didxguuz, te pur ná par chanét cuend dec ziyza laat zelee gún duld gan laat. <sup>2</sup> Gulgacnesaa cun de guelziitisy ni rdeedtí, te ziy xquel ax acayuntí zec ni rnabee Crist gúnti.

<sup>3</sup> Belati nuu ni rlilo dec anánbi irate ne niclí quít xi gánbi, ax lagacqui laab casacanbi laab. <sup>4</sup> Tuby, tuby bniety ná par gún xgab la nabányquib zec ni rcaaz Dios. Ne bel güenqui nabánybi, laaisquibíy ná par saclaazbi xlat ni gúnbi xgab dec güenru nabánybi que iraru bniety. <sup>5</sup> Te pur tuby, tubyni lagacqui dunni ná par icualon xa xquel nabánni.

<sup>6</sup> Tutix de ni caseed xtiidx Dios ná par gacnédeb bniety ni rliuu laadeb te par chalee gacbi guelnabány.

<sup>7</sup> Quít isacanti lagac laat, te ruteete quít tu chaleeti gún burli Dios. Ni rzibiny bniety niyza rcáab. <sup>8</sup> Bel nabánybi zectisy ni ná xgabbí zuu chi chadxani ax ziáldbí ni riáldbí. Per ni nabány zec ni rnabee Spíritu Sant, pur Spíritu Sant ziáldbí guelnabány par chazy nez lo Dios. <sup>9</sup> Quít náti par choxaclaazni idxanni ni ná güen. Te pur belati quít choxaclaazni, chi idziny dxi sdxaldni ni riáldni. <sup>10</sup> Pur ningui, cad chi relee ná par idxacnéen bniety, mastecru cun de saniroldilaazni Jesucrist.

<sup>11</sup> Gulguiaa xi guroo de letri cacuáa par laat cun naapaca. <sup>12</sup> De ni cayun pur cayun dec chúupactí seny, rundeb ziy par yanzaacdeb nez lo bniety xlat ni teeddeb guelzii pur guelreldilaaz Jesucrist. <sup>13</sup> Per niclí de ni ruu senyqui quít runti irate zec ni rnii ley. Rcaazzideb chúut senyqui te par izubyaadeb laadeb dec abaandeb gan laat nuu senyqui tíixti. <sup>14</sup> Per nare quítru xi purti izubya naa, quesoltisy pur guelguty xte Xtdadni Jesucrist. Ne pur ni gutyny lo cruzi absaana irate de mal ni nuu lo guichliuré ne aquítia par de malqui. <sup>15</sup> Te pur chi a ná bniety tubyzi cun Crist xíteete zeloti bel nuu bniety seny o belza quít nuu bniety seny. Ni mazru sac ná dec abchu zec ni nabánydeb. <sup>16</sup> Ne de ni azenuu xnez Crist, Dios ilaslaazny laadeb ne iguaadny laadeb guelnaldiulaaz cun irateru de ni guldípac ná xpíny Dios.

<sup>17</sup> Desdi anre quítru tu rcaaztia inii nare tú bníidx nare guelrnabee. Te pur de diib ni nuu tíixa rguixtee dec naa apóstol xte Jesucrist.

<sup>18</sup> Ne Xtdadni Jesucrist laany gunldeeny quia iratecti. Amén.

## CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY EFESO NI RELDILAAZ JESUCRIST.

<sup>1</sup> Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios. Cacuáa cartré par laat ni guldífacti zenuut xtiidx Jesucrist, laat ni anát xpiny Dios láani guidx Efeso. <sup>2</sup> Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>3</sup> Xtiosten Dios Xtrad Dad Jesucrist quesentiand güen nány, te pur an ni anan tubyzi cun Crist abanldeeny quian desdi llayabaa cun iralote de bendiciony par chalee chonuun xtiidxny. <sup>4</sup> Laany bcuabeeny dunni pur Jesucrist desdi anste ni gurixti guichliu, par ibánni nania sin duld nez lony. <sup>5</sup> Ax pur guelrcaaz xtenny, bsiáldny dunni gacni de llinny pur Jesucrist zec ni baanny xgab gac. <sup>6</sup> Pur ningui, quit rdeedti rzubyaan Dios pur ni quesentiand güen nány, pur ni abanldeeny quian pur Llinny Jesucrist ni rcaazny. <sup>7</sup> Te pur agudilly Jesucrist pur dunni chi bxíny riny xtenny ax aguc perdón de xtuldni. Ziy xquel riény dec quesentiand guroo ná guelrcaaz xte Dios. <sup>8</sup> Ningula zecpaczaxnarul abguaadny dunni guelnán ne guelracbee, <sup>9</sup> ax abliuuny dunni xa ná xgabny desdi gulal, zecqui ni abaanny xgab gac. <sup>10</sup> Ne xgabqui zac cumplirni chi idziny dxi, Dios sáanny irate laznaa Jesucrist zecli de ni nuu llayabaa ne lo guichliu.

<sup>11</sup> Ziyza pur ni roldilaazni Jesucrist, Dios abcuabeeny dunni par gacni par laany zec ni ná xgabny desdi gulo, te pur laany runny irate zec ni rcaazny gac. <sup>12</sup> Ne laany abaanny ziy te par dunni ni nidoote bioldilaazni Crist gacni de ni izubyaan Dios pur guelrnabee xtenny. <sup>13</sup> Ziyza laat chi bindiagti de didxldí xa xquel gacti perdón chiy güeldilaazti Crist gucti tubyzi cun laany. Ne zec ni gunii Dios inídxny Spíritu Sant ax anre ni arbeznétny, laany nány zec tuby sei dec anát par Dios. <sup>14</sup> Spíritu Sant ná zec tuby seny dec scáan herency ni gunii Dios inídxny chi abra de xpínny zuguaa llayabaa, te par quit cuezti izubyaanny pur guelrnabee xtenny.

<sup>15</sup> Ne cun nare náanna dec reldilaazti Xtradni Jesús ne rcaazzacti irateru de ni ná xpiny Dios <sup>16</sup> ax quit rbeztí rdeeda gracy Dios pur laat cad chi rnaaba lony. <sup>17</sup> Ne laany ni nány Dios ni rnabee desdi llayabaa, Xtrad Xtradni Jesucrist. Rnaabzaca lony iguaadny laat guelnán te par gacbeet de ni iliuuny laat par chaza gumbeerupactiny. <sup>18</sup> Ziyza rnaaba lo Dios ixalny xquelrienti te par gacbeet xi zelo speranz ni napti desdi chi bcuabeeny laat, ne gacbeezacti dec quesentiand guroo ne nasaaza ná herency ni naguchuu Dios par de xpínny. <sup>19</sup> Rnaabzaca lony par gacbeet dec zecpaczaxnarul guroo ná guelrnabee xtenny ni cayacné dunni ni roldilaazniny. Lagac guelrnaberooquiy bliuu Dios <sup>20</sup> chi gusbánni Jesucrist ax bcuezny laany lad naldí xtenny llayabaa <sup>21</sup> rut bdeedny laany guelrnabee ni mazru sac lo irate guelrnabee, ne lo irate guelgurtisy ne lo irate gobierni. Ziyza mazru sac guelrnabeequi lo irateru de guelrnabee ni nuu ne ni teru chúu lo guichliuré. <sup>22</sup> Ax bsáan Dios irate laznaa Jesucrist, bcuabeeny Crist par inabeeny lo irate de ni reldilaaz laany. <sup>23</sup> Chiy de ni reldilaaz Crist, laany rialotepac rbeznény laadeb ne nez ruttispac any rbez te pur laany rialotepac rnabeeny.

## 2

<sup>1</sup> Anste, laat gucti zec de binguty nez lo Dios pur de mal ne de duld <sup>2</sup> ni baanti, pur ni güenuut nez mal ax baanti zectisy ni rcaaz bindxab gúnti, lagac spírit mal ni rbezné de ni quit rcuadiagti xtiidx Dios. <sup>3</sup> Iratecni ziytiziác gubánni gulo. Bdxanni zectisy ni bdedgan dunni zectisy ni guc xgabni ax zectiziác ni riáld iraru de ni quit rcuadiag xtiidx Dios castigu, ziytiziác nidxaldzacni castigu. <sup>4</sup> Per de tant guroo ná guelrlaslaaz ne guelrcaaz xte Dios <sup>5</sup> ax masqui gucni zec de binguty nez lony pur causi de xtuldni, per anre ardxapni guelnabány nez lony cun Jesucrist. (De tant güen ni ná Dios ningui

rdxapni perdón.) <sup>6</sup> Deni gusbánni Jesucrist né dunningui gusbánni ax digapacza choniin dec arbeznén Crist llayabaa. <sup>7</sup> Dios baanny ziy te par zéedru dxi yíany qesentiand guroo ná guelrcaaz xtenny par cun dunni, ne dec zaaczacny cun dunni pur Jesucrist. <sup>8</sup> Pur ni zaac Dios ningui ardxapni perdón, gati pur nátin bínzaac nez lony sino que pur guelreldilaaz ax zéed perdón xte Dios. <sup>9</sup> Nicliza gati pur de cos güenti ni abdxanni zéed perdónqui te par quit tu izubyaati lagac laani. <sup>10</sup> Pur Dios dxúun lo guichliu ax pur Jesucrist bchuny dunni que zec ni nabánni gulo par idxanni de cos güen zec ni baanny xgab idxanni desdi gulal.

<sup>11</sup> Pur ningui laat ni quit nát bniety Israel gulchanelaaz xa gudeedti gulo. De bniety Israel guleláb deb laat de ni quit nuu seny pur ni nuudeb seny ni guluu de binguichliu laadeb zec ni rnabee ley. <sup>12</sup> Ne ziyza tiampqui quit bambeetit Crist, quit gucuendtit lo de bniety Israel nicliza quit gucuendtit lo de promes xte Dios. Gubányti sin quit bambeetit Dios nicliza quit xi speranzti gúpti. <sup>13</sup> Per anre ni areldilaazti Crist laat ni guzuguazitti nez lo Dios, pur riny xte Jesucrist agubigaxti nez lony. <sup>14</sup> Te pur Crist ná guelnaldiulaaz xtenni. Laany bdzicány guelrdxichnesaa ni rcua gac de bniety Israel tubyzi cun de bniety ni quit ná bniety Israel. <sup>15</sup> Ne pur guelguty xte Jesucrist gulull irate de costumbri ni rnabee xley de bniety Israel gún bniety, laany baanny gac de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel zec tubyzi guidx cuby pur ni anan tubyzi cun laany. Ziy xquel bcuedxiny bniety. <sup>16</sup> Te pur, pur guelguty xte Jesucrist lo cruzy agulull guelrdxichnesaa xte de bniety Israel cun de ni quit ná bniety Israel, ax tubylote ardxapni guelnaldiulaaz par cun Dios pur ni anan tubyzi pur Crist.

<sup>17</sup> Ne laany bedtixteeny lo iratecni, zecli lo de bniety Israel ne zecliza lo de ni quit ná bniety Israel, xa xquel ibezni naldiu par cun Dios. <sup>18</sup> Ax pur Crist iropcuua bniety anap nez par cun Dios pur ni tubylote rbeznén Spíritu Sant. <sup>19</sup> Pur ningui aquitru nátit zec de binzít nez lo Dios sino que anucuendti lo de xpinny, anát tubyzi cun de xpinny. <sup>20</sup> Digapacza choniin laat nát zec de pader xte tuby yuu ni cazub, ne de apóstol cun de profet ná zec cimient xte yuuqui. Chiy Jesucrist ná zec guía ni blliú xquin yuuqui rut bdiia irate medid. <sup>21</sup> Ne cun ruy guzulo cayas yuuqui ax zeza cayáapy de pader ni caniin nát laat par gacni tubyzi yudoo xte Dios cun Jesucrist. <sup>22</sup> Ax anre ni anát tubyzi cun Crist ziyza anázacti tubyzi cun irateru de saniroldilaazniny par gacni tuby yudoo rut rbez Dios pur Spíritu Sant.

### 3

<sup>1</sup> Pur ningui nuua láani lizguiib nare Pabli pur ni cayuna sirvi lo Crist par cayacnía laat ni quit nát bniety Israel. <sup>2</sup> Laat nánti dec quit riáldtia gúna ni cayuna, per pur gracy xte Dios ax bsiáldny nare mandadré par gacnía laat gacheet xtiidxny. <sup>3</sup> Ne laany bliuuny nare xa ná xgabny desdi gulo, zecqui ni aguniia laat lo tuby cart. <sup>4</sup> Ax chi guuldti lo cartqui zelee gacheet dec anánna xa ná xgab Dios par cun Crist. <sup>5</sup> Gulalqui quit tu gucheeti xa ná xgabny par cun Crist sino que gucny zecpacza tuby cos xgaats par bniety. Per anre pur Spíritu Sant abliuu Diosni de apóstol ne de profet. <sup>6</sup> Ne ni gac zec tuby cos xgaats par bniety ná dec, pur de didxzaac xte Jesucrist, né de ni quit ná bniety Israel ariáld herency ni riáldza de bniety Israel pur ni anádeb tubyzi ax tubylote anucuenddeb lo promes ni baany Dios pur Jesucrist.

<sup>7</sup> Nare caguixtiia de didxzaac xte Jesucrist lo bniety, gati pur riáldtia gúna mandadré sino que pur gracy xte Dios ningui bguaadny nare guelrnabee par gúna sirvi lony. <sup>8</sup> Nare ná lúltmi ni gulliaru sac lo iraru de xpiny Dios, per pur gracy xtenny bsiáldny nare güiaa diidx lo de ni quit ná bniety Israel pur de guelnazacroo xte Crist. <sup>9</sup> Ne par quixteldía lo iraru bniety xa ná xgab Dios ni banchuu irate, xgab ni quit niliugatiny bniety. <sup>10</sup> Te par anru pur de ni reldilaaz Jesucrist ax gachee iraru de ni nap guelrnabee llayabaa dec iraloiralote guelnán nap Dios. <sup>11</sup> Ne desdi anste ni gurixti guichliu agac baany Dios

xgab gac ziy ax anre aguc cumplirni pur Xtadni Jesucrist. <sup>12</sup> Ne pur Jesucrist pur ni roldilaazniny ardxapni nez par cun Dios ax cun tod confianz azelee ibiin inaabni lony. <sup>13</sup> Ningui, rniia laat quit saclasti pur de guelzii ni cadede pur laat, te pur güen par laatyi.

<sup>14</sup> Pur ningui, rzullibia lo Xtadni Dios Xtad Xtadni Jesucrist, <sup>15</sup> laany ni nány Dad lo irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa. <sup>16</sup> Ax rnaaba lony dec pur guelrnaberoo xtenny iguaadny laat juers ne guelrnabee pur Spíritu Sant par chuzaclaazti <sup>17</sup> ne cueznét Crist pur ni reldilaaztini. Te par zec ni guldípecti zenuut guelrcaaz xte Crist, <sup>18</sup> ax zelee gacbeet cun iraru de saniroldilaazniny dec zecpacaxnarul ne axtpacza rut nalo guroo ná guelrcaaz xtenny. <sup>19</sup> Ningui rnaaba lo Dios gumbeet guelrcaazqui dec mazru guroo nání que zec ni run bniety xgab ax ziy xquel yalotepac cueznét Dios.

<sup>20</sup> Laany ni napny guelrnabee par gúnny mazru que zec ni run bniety xgab o mazruza que zec ni rnaab bniety lony pur Spíritu Sant xtenny ni rbeznén, <sup>21</sup> ax zaibgueldpac izubyaan Dios izaate dxi ne iduibtiampite pur Jesucrist, dunni ni roldilaazni Crist. Amén.

## 4

<sup>1</sup> Nare ni nuua láani lizguiib pur ni cayuna sirvi lo Crist, rguin rnaaba lot dec zec ni anát xpiny Dios, gulbány zec ni riáld ibány de ni ná xpiny. <sup>2</sup> Gulgac güen ne nazaclaaz, gulgáp paciency ne gulgüelazné de saat pur guelrcaaz saa bnietni. <sup>3</sup> Gulgaany pur chala gacti tubylo cun guelgucné xte Spíritu Sant ni rguaad dunni guelnaldiulaaz, guelnaldiulaaz ni rchasaa dunni. <sup>4</sup> Dunni nan zec tubyzi cuerpi ax tubylote rbeznén Spíritu Sant ne zec ni anan xpiny Dios tubylote rdxapni speranz par cun laany. <sup>5</sup> Tubyzi Dad, tubyzi xba ne tubyziza guelrrubnis rdxapni. <sup>6</sup> Te pur tubyzi Dios nuu, laany ni nány Dad par iratecni, rnabeeny iratecni, rbeznény iratecni ne runny us iratecni.

<sup>7</sup> Per cad tubyni a ná ni idxanni, zectisy ni absiáld Cristni dunni. <sup>8</sup> Pur ningui rnii lo xquiits Dios:

Deni bieepny llayabaa baanny gan lo ira guelrnabee ax bdeedny bniety ni ná par gúndeb.

<sup>9</sup> Ne, ¿xi zelo rut rnii “bieepny”? Niy zelo dec beedny lo guichliu. <sup>10</sup> Ne Jesucrist ni beed lo guichliu lagac laaniy bieepzacny llayabaa par canabeeny iduibgabiite. <sup>11</sup> Ax bsiáldny bniety ni ná par gúndeb, nuu de ni biáld ná apóstol, nuuza de ni biáld ná profet, ne nuuza de ni biáld catich xtiidxny, ne ziyza nuuza de ni biáld caliidx ne caliuu de ni reldilaaz laany. <sup>12</sup> Ziy xquel bcuabee Jesucrist bniety te par iseed iraru de ni reldilaaz laany par chalee gúndeb sirvi lony, par chaza gumbeerudebny <sup>13</sup> axtqui yalo choldilaazni ne idxambeen Llin Dios tubylote, te par yalo gacbeen xa xquel chonuun Crist zecpac ni riáld. <sup>14</sup> Ax aquitru senciyti gacni engany zec de bniniin, aquitru gactin zec tuby ni ruua bi nezree nezre pur iralozy ni ruee de ni rguíly nez gún engany bniety. <sup>15</sup> Sino que cun guelrcaaz ne cun guelnazaclaaz idxueen ne chonuun didxldí te par chaza gacbeen ne idxanni zec ni rcaaz Crist ni rnabee dunni. <sup>16</sup> Te pur Crist nan tubylo irate saniroldilaazniny, pur laany dxasaan nan tubyzi, ax cad tubyni cun ni riáld idxanni par idxacnesaan pur guelrcaaz ni rdxapni par cun de sáan, te par chaza chonuurupacni Crist.

<sup>17</sup> Anre pur Jesucrist nare rniia laat: quitru ibányti zec ni nabány de ni quit rumbee Dios, te pur laadeb nabánytisdeb zec ni ná xgabdeb. <sup>18</sup> Laadeb nacay xquelriendeb ax quit zenuutideb guelnabány ni rcaaz Dios gapdeb pur ni quit racbeedeb ne quit xi rziiendeb. <sup>19</sup> Abxungdeb ne agulelaazdeb laadeb ax zeza rundeb iralozy de ni quit illiú. <sup>20</sup> Per laat quit bambeetit Crist par ibányti ziy, <sup>21</sup> belati guldípecti abindiagti pur laany ne belati guldípecti abseedti de didxldí ni zéed pur laany. <sup>22</sup> Gulsaan zec ni gubányti gulo, te pur rxíinzi zec ni gubányti gulo cun de mal xgab ni baany engany laat baanti zectisy ni bcaazti. <sup>23</sup> Gulgaany pur yalo ichu xgabt <sup>24</sup> te par gacti zec tuby bniety cuby ni baany

Dios zec ni rcaazny, cun tuby guelnabány nania ne zec ni riáld pur de didxldí xtenny ni abindiagti.

<sup>25</sup> Pur ningui, quítru güet dixú. Gulgüee didxldí cun de saat te pur tubyzi nan iratecni.

<sup>26</sup> Belati idxiichti, quít gúnti duld. Gulgaany pur quít güelaaz guelnadxiich xtenti dibydxite <sup>27</sup> te par quít isaanti gún bindxab gan laat.

<sup>28</sup> Elqui ni rbaan ná par isaanbi guelrbaanqui ax gúnbi dziiny, te par cun dziiny zaac ni gúnbi qui ax chalee gapbi xi cun gacnéb de ni runlieedxni.

<sup>29</sup> Ziyza quít iniitit de diidx mal, gulgüee púrzi diidx zaac ni gacné gacbeeru stuby de ni guindiagni te par illiúni par laadeb. <sup>30</sup> Quít isaclasti Spíritu Sant xte Dios ni arbeznét zec tuby seny dec anát xpinny par chi idziny dxi ni idzinti nez lony.

<sup>31</sup> Gulsáan tuby lad irate guél quít xi nayiulaazti, guelnadxiich, guelrdxichnesaa, guelrbixtiané de saani, guelrgue lo saani ne iraloteru de mal. <sup>32</sup> Gulgac güen, gulgá de saat ne gulgaany perdóndeb zec ni baany Dios perdón laat pur Crist.

## 5

<sup>1</sup> Zec ni anát de lliin Dios ni rcaazny, gulgaany pur gúnti zec ni runny. <sup>2</sup> Gulbány zacru cun de saat zec ni bcaaz Crist dunni ax bdeedny laany gutyny pur dunni, gucny zec tuby gun ni rldianaxy par Dios.

<sup>3</sup> Anre laat ni anát xpinny Dios, per nicli quít ná par yiat de gueldxab ne iraloizru de ni quít illiú o de guelrzebylaazza irazy par laat. <sup>4</sup> Quít güetit de dichab, de didxtont, de diidx ni quít riáld güet te pur quít náti güen. Mazru güen guldeed gracy Dios. <sup>5</sup> Te pur laat anánti dec de ni nabánydxab ne de ni run ni quít illiú, ne de ni rzebylaaz gap iraizpac, mazru zenelaazdeb de cosqui xlat ni itodeb Dios ax quít xo yitideb lo guelnabee xte Crist ne xte Dios. <sup>6</sup> Gulcualo quít tu gún engany laat cun de diidx ni quít illiú te pur de cosqui zéed castigu xte Dios par de ni quít rcuadiag diidx. <sup>7</sup> Pur ningui, quít gúnzacti zec ni rundeb.

<sup>8</sup> Guloqui laat gubányti zec tuby ni dxíi xquelrienni, per anre ni anát tubyzi cun Jesucrist, laany nány bieeny par laat. Pur ningui gulbány zec de ni azenuu bieenqui, <sup>9</sup> te pur guelrenuu bieenqui ax relee run bniety ni ná güen, zec ni riáld ne ni ná didxldí. <sup>10</sup> Gulgaany pur gúnti zec ni rdxalaaz Dios. <sup>11</sup> Quít néza laat gúnti de ni quít illiú ni run de ni nacay xquelrienni, sino que gul lidxdeb te gacbeedeb. <sup>12</sup> Te pur axt rtiulo bniety güee ni rundeb xgaats. <sup>13</sup> Per pur xtiidx Jesucrist zacheetegacdeb xídengui rundeb. <sup>14</sup> Te pur laany racbee bniety irate, ningula rnii lo xquiits Dios: Btiich xcaaldu, liú ni zenuu de ni zé nez mal. Gubicá lo duld ne Crist izieeny liú.

<sup>15</sup> Pur ningui, gulcualo xa ibányti, quít cuntispac ibánytit sino que gulgabee xa nabányti. <sup>16</sup> Gulgaany pur ibányti zec ni riáld ibányti lalzi nuuru tiamp, te pur anre quesentiand rnía anabány bniety. <sup>17</sup> Pur ningui, quít cuntispac ibánytit zec ni ná xgabtí sino que gulgaany pur gacbeet xa xquel rcaaz Dios ibányti. <sup>18</sup> Quít suztit, te pur guelrzuzqui zedné iralote ni quít illiú. Güenru gulsaan yalo inabee Spíritu Sant laat. <sup>19</sup> Ax gulgüené de saat de himno, de salmos ne iraloteru de cant par Dios. Chiy dibyquia dibyilaazti gulguuld ne gulzubyaa Dios. <sup>20</sup> Ne llillite guldeed gracy Xtadni Dios pur irate ni runny par dunni pur Jesucrist.

<sup>21</sup> Gulcuadiag xtiidx de saat, pur didxdoo ni rápti Crist.

<sup>22</sup> Ne laat de gunaa ni abichná, gulcuadiag xtiidx chialti zec ni rcuadiagti xtiidx Crist. <sup>23</sup> Te pur de nguui rnabee chialni zec ni rnabee Crist de ni reldilaaz laany ax racnény laadeb ni nádeb xpinny. <sup>24</sup> Ne zec ni rcuadiag de ni reldilaaz Crist xtiidxny ziyza de gunaa ná par icuadiagdeb xtiidx chialdeb zec ni riáld.

<sup>25</sup> Ziyza de nguui, gulcaaz chialti zec ni rcaaz Crist de ni reldilaaz laany ax axt gutyny pur laadeb <sup>26</sup> te par bsíany laadeb xte de xtullddeb. Bíadeb pur de xtiidxny ne pur



guelrrubnis <sup>27</sup> te par idzindeb nez lony nasaa sin nic tuby mal, sin falt o xiruza de duld, sino que nania, nania sin duld. <sup>28</sup> Anre ziyzaquiy de nguui ni abichná, ná par icaazdeb chialdeb zecac laadeb. Ne ni rcaaz chialni zénechi cuend dec laagachiy chialbi. <sup>29</sup> Te pur nic tuby bniety quit rdxichnéti lagac laani sino que rdeedbi ni rquiinbi ne rcualob laab zec ni run Crist cun dunni ni roldilaazniny. <sup>30</sup> Ax nan de xpinny pur ni nan tubyzi cun laany. <sup>31</sup> “Pur ningui”, zec ni rnii lo xquiits Dios, “Bniety nguui saanbi xtadbi ne xnanbi par gachbi tubyzi cun chialbi ax iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.” <sup>32</sup> Quesentiand nagan par gacbee bniety de diidxqui, per caniani te pur ziyzaquiy ná Crist par cun de xpinny. <sup>33</sup> Anre de nguui, gulcaaz chialti zecac laat. Chiy de gunaa, gulgáp didxdoo chialti.

## 6

<sup>1</sup> Ne ziyza laat de bniiny, pur ni zenuut Jesucrist, gulcuadiag xtiidx xtadti ne xnantí te pur ziy riáld gúnti. <sup>2</sup> Ne primer mandamient ni zedné promes ná: “Gúp didxdoo xtadu ne xnanu, <sup>3</sup> te par ibániu zacru ne gapu sroo guelnabány lo guichliuré.”

<sup>4</sup> Chiy laat de dad ne de nan, quit cuenzi gunnétepaczacti de lliinti te par quit idxiichzadeby pur ziy. Güenru gultiiodeby zacru, gul lidxdeby ne gulseeddeby zec ni azenuut Crist.

<sup>5</sup> Ne laat ni runti xtsiiny bniety, gulzuub xtiidx ni rac xlámti lo guichliuré. Dibylpac xquel gulgáp didxdoo ne gulcuadiag xtiidxdeb, nalaazquit xtsiiny Cristiy cayunti.

<sup>6</sup> Gulgaany sirvi lodeb gati chi caguaazydeb laat par yanzaacti nez lodeb, sino que gulgaany xcuendti dec lo Cristiy cayunti sirvi pur ni guldíacti cayunti zec ni rcaaz Dios gúnti. <sup>7</sup> Gulgaany dziiny cun gan, nalaazquit xmos Crist laat gati xmósziti binguichliu.

<sup>8</sup> Te pur laat anánti dec cad tuby bniety, masqui mos o masquiiza gati mos per sdeed Crist laab ni riáldbi según güen ni baanbi.

<sup>9</sup> Ziygacza laat de lám, gulgac güen cun de xmosti. Gulsaan ni rsacsitdeb te pur laat nánti dec Dad ni rnabee laadeb ne laat any rbez llayabaa, ne nez lony tubylote ná bniety.

<sup>10</sup> Ziyza rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutipné ni anát tubyzi cun laany pur guelnaberoo xtenny. <sup>11</sup> Gulgualo laat cun guelgucné xte Dios, te par sutipti par quit gún bindxab gan laat. <sup>12</sup> Te pur quit cadxantin pur idxanni gan lo tuby ni ná de dzit ne de beel sino que dunni cadildnén iralote de spírit mal, zecli de ni nap guelnabee, guelgurtisy ne iraloteru de spírit xte bindxab ni nuu ne ni canabee lo guichliuré. <sup>13</sup> Pur ningui, gulgualo laat cun guelnabee xte Dios te par chalee güelaahti guelziitisy ni guedguaald ax chalaasutipti masqui ni cadeedtisti.

<sup>14</sup> Gulsutip pis, pur didxldi ni anánti ne gulchanuu zec ni riáld ibányti. <sup>15</sup> Gulsuguaa altant par güet de didxzaac xte Jesucrist ni zedné guelnaldiulaaz par cun Dios. <sup>16</sup> Ne ziyza gulchané cuend dec guelreldilaaz ni napti ná ni racné laat lo irate de ni zéed pur bindxab. <sup>17</sup> Ne ni baany Dios perdón de xtuldti ná ni rgualo laat ax de xtiidxny ná zec tuby spad ni rñidx Spíritu Sant laat. <sup>18</sup> Quit isaanti ni rnaabti lo Dios. Gultiin, gulnaab lony lillite cun guelgucné xte Spíritu Sant. Gulsuguaa altant par inaabti lony, quit chaxaclaazti ne gulnaab pur irate de xpinny. <sup>19</sup> Ziyza gulnaab pur nare te iguaad Dios nare de diidx ni ná par iniia, te par sin dxiby güiaa de didxzaac xte Jesucrist ni zedné perdón. <sup>20</sup> Dios bxiaaldny nare par güiaa de didxzaac xtenny, ax pur ningui nuua láani lizguiib. Per gulnaab lo Dios te par quit idxibia güiaa xtiidxny zec ni ná par güiaany.

<sup>21</sup> Tíquico tuby de saan ni rcaazni ne ni guldípac cayacné cadxanni sirvi lo Crist, laab quixteeb lot irate xa nuua ne xi cayuna. <sup>22</sup> Pur ningui, caxiaaldab te par quixteeb lot xa dxúun nezré ax cuzaclaazbi laat.

<sup>23</sup> Rguiin rnaaba dec irate de saniroldilaazni Crist gaadti guelnaldiulaaz, guelrcaaz cun guelreldilaaz xte Xtdni Dios ne Dad Jesucrist. <sup>24</sup> Ne gunldeen quia irate de ni guldípac rcaaz Xtdni Jesucrist. Amén.

## CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY FILIPOS NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli ne Timoteo dunni ni cadxanni sirvi lo Jesucrist. Cacuaan cartré par iratecti ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Filipos, zecli par laat ni rnabeet ne rliuut xtiidx Dios ne par laazacti ni racnét de ni reldilaaz xtiidxny. <sup>2</sup> Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeen quiat ne iguaadny laat guelnaaldiulaaz.

<sup>3</sup> Cad chi renelaaza laat, rdeeda gracy Dios. <sup>4</sup> Ne quesentiand rzaclaaza rnaaba lony pur iratecti, <sup>5</sup> te pur desde dxi ni guzulo reldilaazti xtiidx Jesucrist chiy guzulo rdxacnésaan par iriichru xtiidxny axtqui andxiré. <sup>6</sup> Nanldípaca dec desde chi guzulo reldilaazti xtiidx Dios laany zélaa cayacnény laat par chaza gacti zec ni ná par gacti axtqui dxi ni gueed Jesucrist stuby. <sup>7</sup> Nápac par iziienia ziy pur laat te pur zenelaaza laat zecli chi nuua láani lizguiib ne zecliza chi caguxitiia cún ni ná didxldí xte Dios te pur tubylote cayunldee Dios quian. <sup>8</sup> Dios nánny dec nare quesentiand zenelaaza laat pur ni rcaaza laat zectispac ni rcaaz Jesucrist laat. <sup>9</sup> Ne rnaaba lony pur laat dec mazrupac icaazti de saat ne dxi pur dxi ixalny xquelrienti ne gacheet xa gúnti, <sup>10</sup> te chalee cuét ni ná güen. Ne ziy xquel ibányti nania sin duld nez lo Dios par quit xi iniiny laat dxi ni gueed Jesucrist stuby. <sup>11</sup> Ne pur laany relee nabányti zec ni rcaaz Dios par gapru de bniety didxdoony ne izubyaadebny.

<sup>12</sup> Anre nare rguixitiia lot dec masqui ni agudedtizia, per racné ziy par cariichru xtiidx Jesucrist. <sup>13</sup> Anre irate de biny ni nuu láani palacy ne de ni rbez nezré nándeb dec nuua láani lizguiib pur causi naa xpiny Crist. <sup>14</sup> Ne chi guná de saniroldilaazni Jesucrist dec nuua láani lizguiib mazru guzutipdeb ne casi iradeb guzaclaazdeb par itichdeb xtiidxny sin dxiby.

<sup>15</sup> Per ni nápacni nuudeb catichdeb xtiidx Jesucrist pur racnalaazdeb zec ni runa ax rcaazdeb dec laadeb mazrupac illiúdeb, per nuudeb ax dibylotisy catichdebni. <sup>16</sup> Nuuzadeb pur rcaazdeb Jesucrist ax catichdeb xtiidxny, ne nánzacdeb dec nare nuua láani lizguiib pur rzutipnía xtiidxny. <sup>17</sup> Per nuudeb gati purti guldípacdeb dibylotisy catichdeb xtiidxny sino que parzí izubyaarudeb laadeb ne par tedrupaca guelzii lalzi nuua láani lizguiib. <sup>18</sup> Per quit xi gúnti bel dibylotisy o belza gati dibylo, per cuntisy catichdeb xtiidx Jesucrist niy ná ni rzaclaaza.

Ne zelaaru saclaaza <sup>19</sup> te pur nare náanna dec teru idiaa lo de cosré pur canaabtí lo Dios ne pur cayacné Spíritu Sant xte Jesucrist nare. <sup>20</sup> Nanldípaca dec quit chúuti dxi itiuluaa sino que sin dxiby iliuaa de bniety xa xquel napa didxdoo Jesucrist masqui chala ibánia o masquiza gatia. <sup>21</sup> Te pur par nare lalzi nabánia ax cayuna sirvi lony, ne belza gatia mazrulza güen azuguaníaa Crist. <sup>22</sup> Per bel ibányrua lo guichliuré zela gúna sirvi lo Crist zec ni riáld. Per quit gántia cún ni ná güenru par naa. <sup>23</sup> Te pur de lo iropte de cosré quesentiand nagán par iniia cún ni gúna. Tubyli rcaaza icadíosnaa par suguanía Crist niy ná mazru güen par naa, <sup>24</sup> per pur laat ax rquinpac ibányrua. <sup>25</sup> Ne nare nanchuua dec zelaaru ibánia lo guichliuré te gacnía laat par chanuurut xnez Dios ne chuzaclaaznét ni reldilaazti Jesucrist. <sup>26</sup> Ne chi guedtxluaa laat stuby napti xi pur saclaaznét Jesucrist pur nare.

<sup>27</sup> Per ni rniiia laat ná dec gulgaany pur ibányti zec ni riáld zec ni rnii xtiidx Jesucrist. Te bel guedtxluaa laat o belza quit guedtxluaa laat, per rcaaza guindiaga dec dxasaat nát tubyzi ne dec tubylo cayunti pur iriichru xtiidx Jesucrist <sup>28</sup> sin quit idxibtit ni gunnétisy de ni rdxichné laat. Ziy xquel gacheedeb dec laadeb acanitdeb lo Dios, per par laat ziy xquel yíany dec anapti perdón ni zéed pur Dios. <sup>29</sup> Te pur aguudti gracy, per gati parzíti chaldilaazti Jesucrist sino que néza par teedti guelzii pur laany. <sup>30</sup> Laat ne nare tubylote

cadxanni pur iriichru xtiidx Jesucrist. Agunát xa xquel baania pur xtiidxny ne anre caguindiagzacti xa xquel cayunrua.

## 2

<sup>1</sup> Anre zec ni anuzaclaazti pur Crist, zec ni anuzaclaazti pur guelrcaaz ni zenuut, zec ni arbeznét Spíritu Sant ne zec ni nazaclaazti cun de saat ne zec ni guldípacki rgátdeb, <sup>2</sup> gulchalaa ziy par cuzaclaazrupacti nare. Gulbány ne gulcaaz de saat tubylo. Gulgac tubyzi ne gulgaany tubyzi xgab. <sup>3</sup> Quit sebylaaztit gúnti pur gúnti gan lo de saat o izubyaaruzacti laat, mazru güen gulganbichiin ax gulgaany xgabtí dec stuby de saat mazru sac que laat. <sup>4</sup> Ne quitza gúntit xgab pur laaizti sino que gulgaanyza xgab pur stuby de saat.

<sup>5</sup> Gulgaany xgab zec ni baany Jesucrist xgab. <sup>6</sup> Te pur masqui laany nány Dios per quit nizutiptiny dec laany nány Dios <sup>7</sup> sino que bsáanny tuby lad guelrnabee xtenny par beedny lo guichliuré zec tuby mos ax gulny zec bniety guichliu. <sup>8</sup> Ne chi gucny zecac bniety guichliu laany banbichiinny ne bzuubny xtiidx Xtdany ax gutyny lo cruzy masqui quesentiand xtiu ná guelraty lo cruzy. <sup>9</sup> Pur ningui quesentiand guroo guelrnabee bdeed Dios laany ne bdeedza Dios laany nombri ni mazru sac lo ira de nombri. <sup>10</sup> Te par chi guindiagdeb lá Jesucrist, ax sulliby iradeb, zecli de ni nuu llayabaa, zecli de ni nuu lo guichliu ne zecliza de ni nuu láani guichliu, <sup>11</sup> ne cad tubydeb sniideb dec Jesucrist ná Dad ni rnabee par izubyaarupacdeb Xtdani Dios.

<sup>12</sup> Pur ningui zec ni rcaaza laat, ax rniia laat dec zec ni bcuadiagti xtiidxa chi guzuguanía laat ziytiziag gulcuadiag diidx masqui nuua zit. Cun guelnadxiby ne cun didxdoo gulgaany zec ni riáld gún de ni a ná perdón. <sup>13</sup> Te pur Dios zéed de xgabzaac ni runti ax racnény laat par gúnti zec ni rdxalaazny.

<sup>14</sup> Gulgaany irate ni riáld gúnti, quitti guél quit xi nayiulaazti nicliza quit ichaatit lo diidx <sup>15</sup> par quit xi inii biny pur laat o par quit xi xfaltzacti idxialdeb. Zec de lliin Dios ni anát gulbány nania nez lo de ni quit zé xnez Dios, nez lo de ni run púrzi ni quit illiú. Te par ibányti lo guichliu zecpacza ni rcuabcháa tuby balgui chi nacay <sup>16</sup> pur ni rzutipnét xtiidx Dios ni zedné guelnabány. Ne ziy xquel saclaaza pur laat dxi ni gueed Jesucrist stuby pur ni anánna dec blliúc dziny ni baania ne quit cuandzá xlieeztia. <sup>17</sup> Te pur guelreldilaaz ni napti Dios ná zec tuby gun par laany ax axt rguít rzaclaaza masqui axt gatia par yalo gunqui pur ni rzaclaaznía laat. <sup>18</sup> Anre ziyzaquiy laat gulzclaaz zec ni rzaclaaza.

<sup>19</sup> Xtdani Jesucrist iguaadny permis par yiub ixiaalda Timoteo rut rbeztí par chalee yáana cunformi chi gachíia xa rbeztí. <sup>20</sup> Te pur tubyzi Timoteo run xgab pur laat zec ni runa xgab pur laat. Ne ziyza quitru tu stubyti ruu guelrsaa pur laat zec ni ruu Timoteo guelrsaa pur laat. <sup>21</sup> Iraterudeb ruucdeb guelrsaa per purqui laadeb, quit ruutideb guelrsaa pur de ni rcaaz Jesucrist gúndeb. <sup>22</sup> Per pur Timoteo laat anánti xa runbi, anánti irate xa xquel cayacnéb nare par cariichru xtiidx Jesucrist. Laab cayacnéb nare zecpacza chi racné tuby bniety xtdani. <sup>23</sup> Pur ningui rcaaza ixiaaldab par guedtixlob laat, cuant agucbíia xa xquel teda nezné. <sup>24</sup> Xtdani Jesucrist laany iníidxny permis par yiub guedtixluaa laat naapaca.

<sup>25</sup> Ne ziyza rlilua dec rquiiny ixiaalda xmiguni Epafrodito ladxti. Laat bxiaaldtib par gacnéb nare lo de necidá xtena. Ne ziyqui xquel cayunbi cayacnéb nare ne tubylote abdeedni guelzii. <sup>26</sup> Laab quesentiand nuub gan guedguiaab laat ne ruub guelrsaa pur laat pur ni gucbeet dec gucxúb. <sup>27</sup> Ne ziyqui guc quesentiand lluu gucbi apac mer niatybi. Per Dios blaslaazny laab ne gati laaiztib sino que ziyza blaslaazny nare par quit suguaa mazru nalas zec ni azuguaa. <sup>28</sup> Pur ningui, aixiaaldgapacab te par saclaazti chi iniátbi stuby ne par quit cuenzi nalas iziienia. <sup>29</sup> Gulsaclaaz gulgaany recibirbi pur ni rac tuby de saniroldilaazni Jesucrist laab. Ne ziy xquel gulcaaz iraru de ni ná zec Epafrodito. <sup>30</sup> Te

pur laab apac mer niatybi pur ni runbi sirvi lo Crist, guub lo guelguty pur ni gucnéb nare cun ni quit nialeeti niacné nare laapacti.

### 3

<sup>1</sup> Anre, de xcumpniera, gulchuzaclaaz pur Xtadni Jesucrist. Par nare xíteete náti ibíi iníia laat lagac de diidx ni aguniia te pur quesentiand slliú de diidxqui par quit xi sacantit. <sup>2</sup> Gulcualo cun de biny ni quit inianlaaz, de ni run ni quit illiú, de ni runpac pur chúu bniety seny xte de bniety Israel. <sup>3</sup> Te pur mazru sac seny ni ardxapni ne senyqui ná dec rton Dios pur Spíritu Sant ni rbeznén. Ax rzaclaazni pur anánni dec anan xpiny Jesucrist, per gati pur guelrenuuti de costumbri. <sup>4</sup> Masqui napa nez par izubya nare pur irate de costumbri, per belati nuu bniety ni izubya laani, nare mazru napa nez par izubya nare. <sup>5</sup> Te pur chi guc tuxman ni gula, chiy guluudeb seny ni ruu de bniety Israel tíxa. Ne bniety Israelza naa, ax lo xfamily to Benjamín zelda. Nare ruiia hebreo pur naa legitmi Hebreo. Baanzaca irate ni rnabee ley gúna pur ni guca fariseu. <sup>6</sup> Baania zectispac ni run de fariseu ningui axt guzunalda de ni reldilaaz Jesucrist. Ne baanzaca irate zectispac ni rnabee ley sin quit tu xo niniiti dec nare quit cayuntia zec ni riáld. <sup>7</sup> Irate ni baaniaqui, par nare quesentiand sacdengui chiy, per anre xíteeteru quitru xi sactidengui par naa te pur anre Crist ná ni mazru sac par nare. <sup>8</sup> Ne par nare quitru xi stubyti mazru sac que ni rumbiia Xtadni Jesucrist. Ne pur laany irate ni baania chiy, absáanadengui tuby lad naizdengui zec tuby guixbiu par nare te par yalo inabee Crist naa, <sup>9</sup> ax gaca tubyzi cun laany. Quit zenétia cuend dec pur runa zectisy ni rnabee ley ax aquit xi dulditi napa nez lo Dios sino que zenía cuend dec pur ni reldilaaza Jesucrist, te pur guelreldilaazqui ax anania bniety nez lo Dios. <sup>10</sup> Ninguiy rcaaza gumbeerupaca Crist, iziienia saatiziac guelrnabee ni gusbány laany stuby, ne rcaazzaca güelaaza guelziitisy ni teda zec ni belaazny. Ax idziny gaca zec ni riáld gaca pur guelguty xtenny, <sup>11</sup> pur ni zenía cuend dec sbíi ibánia zec ni gubíi gubány Crist.

<sup>12</sup> Quit caniitia laat dec abialo baania irate o dec quesentiand binzaac anaa, per zeza cayuna pur gaca zec ni rcaaz Crist gaca desdi chi guzulo rnabeeny naa. <sup>13</sup> Nare rguixtiia lot dec gady yaloti gúna zecpac ni riáld. Per dibyquia dibylaaza cayuna pur yianlaaza irate ni baania chiy par chaza cháa par delant <sup>14</sup> par yalo gúna zec ni riáld te chalee icáa ni riálda lo Dios llayabaa pur ni naa tubyzi cun Jesucrist.

<sup>15</sup> Ne dunni ni agucbezaacni xi zelo xtiidx Dios ná par idxanni de xgabqui. Per belati nuu rut irinqui ná xgabtí que zec ni caníia laat, Dios iliunuy laat cún ni ná didxldí. <sup>16</sup> Per ax rquiinpac ibánni zecti ni aracbeen.

<sup>17</sup> De xcumpniera, gulbány zec ni nabánia ne ziyza gulguiaa xa xquel nabány de ni nabány zec ni nabánia. <sup>18</sup> Te pur zienzi güelt aguniia laat ne anre axt ruuna caníia laat dec zienzi bniety nabány zec de ni quit reldilaaz xte ni guty Crist lo cruzy pur de xtuldni. <sup>19</sup> Ne de bnietqui castigutislay acanuu laadeb pur ni mazru rundeb pur gúndeb de ni quit illiú ni zéed gan gúndeb. Ax xlat ni itiulodeb pur ni rundeb, mazrul rzubyaadeb laadeb pur ni mazru rundeb xgab xte de ni nuu lo guichliuré.

<sup>20</sup> Per dunni llayabaa ná ni ardxaldni ax cabezni dec desdi llayabaa gueed Xtadni Jesucrist ni gudilly pur de xtuldni. <sup>21</sup> Laany ná ni ichuny xcuerpín ni rdxapni lo guichliuré par gacni zec ni ná xcuerpiny llayabaa, ne zunny ziy pur guelrnabee ni napny par canabeeny lo irairate.

### 4

<sup>1</sup> Pur ningui, de xcumpniera ni rcaaza, ne ni nuua gan chatixluaa, laat ni rguzaclaazti nare ax nát zec tuby premy par naa, nare rniia laat dec gulsutipné ni reldilaazti Xtadni Jesucrist.

<sup>2</sup> Anre, rguin rnaaba lo Evodia ne lo Síntique par gacdeb tubyzi pur ni rac sanireldilaazdeb Jesucrist. <sup>3</sup> Ne ziyza liú xcompniera ni cayunu saagac dziny ni cayuna, rguin rnaabzaca loo: gacnú de gunaaqui te pur laadeb gucnédeb nare par brüch xtiidx Jesucrist zec ni gucné Ment ne cunru de ni gucné nare. Ax iradeb a cá ládeb lo libri xte guelnabány.

<sup>4</sup> Iduibtiamppte gulchuzaclaaz pur Xtadni Jesucrist. Nare rniia laat, ¡gulchuzaclaaz!  
<sup>5</sup> Gulgaany pur gumbee bniety laat dec güen nát cun tutix. Gulchanelaaz dec amer gueed Xtadni Jesucrist stuby.

<sup>6</sup> Quit xi purti ná par chúut guelrsaa sino que gulnaab lo Dios pur irate ni guedguaald ne quit yianlaazti ideedti gracyny lalzi canaabti lony. <sup>7</sup> Ziy xquel iguaad Dios laat guelnaldiulaaz te pur quesentiand guroo ná guelnaldiulaaz xte Dios que zec ni run bniety xgab. Ne guelnaldiulaazqui ná ni gacné laat par yaldiu xquelrienti xte de xgabtí pur ni anát tubyzi cun Jesucrist.

<sup>8</sup> Anste ni ilduulla cartré, nare rniia laat de xcompniera: gulgaany xgab púrzi pur ni ná didxldí, ni riáld didxdoo ne ni ná xnezni. Gulgaany xgab púrzi pur ni illiú, ni ná güen ne ni riáld gún bniety ni zé xnezni. Gulgaany xgab pur irateru ni ná güen ne ni rdxalaaz bniety.

<sup>9</sup> Gulgaany zec ni abseeda laat zec ni abliuua laat gúnti. Gulgaany zec ni aguniia laat ne zec ni agunát baania ne ziy xquel gacné Dios laat, laany ni rguaadny guelnaldiulaaz.

<sup>10</sup> Quesentiand rzaclaaza pur Xtadni Jesucrist dec agubí baanti xgab pur naa. Quit caniitia laat dec bianlaazti nare sino que guloru quit nialeeti niacné nare. <sup>11</sup> Ne anre ni caniia laat quit zelotingui dec nuuru xi runlieedxa te pur nare abseeda güelaaza zectisy ni zedguaaldni. <sup>12</sup> Nare abiia zectisy, masqui cun guelprob o masquiza quesentiand nuuni, per abseeda güelaaza zectisy ni guedguaaldni bel guialaa o belza quit guialaa, bel runsobrini o belza runlieedxani. <sup>13</sup> Per relee ruelaaza zectisy ni zedguaaldni pur guelgucné xte Jesucrist. <sup>14</sup> Per güenqui ná ni baanti, gucnét nare lalzi cadedá guelzii.

<sup>15</sup> Ne ziyza laat nánti dec chi bdiaa nez Macedonia par guzulo btücha xtiidx Jesucrist, laatisti guu xi bguaadti nare de lo iraru de guidx rut areldilaazdeb Jesucrist, zec ni gucnía laat ziyza gucnét nare. <sup>16</sup> Ziyza chi guzuguaa láani guidx Tesalónica chi banlieedxni nare, laat zienzi güelt gucnét naa. <sup>17</sup> Quit caguíilytia nez par gacnérupacti nare sino que ni rcaaza ná dec chaza yanzaacrupacti nez lo Dios. <sup>18</sup> Acúa irate ni bxialdnét Epafrodito, anre axtpacza runsobrini naa. Ne par nare ni bxiaaldti ná zecpacza tuby didxdoo o tuby gunza ni rldianaxy ni rdxalaaz Dios. <sup>19</sup> Pur ningui Dios, laany iguaadny laat irate ni runlieedxti pur de guelnazaac ni napny llayabaa cun Xtadni Jesucrist. <sup>20</sup> Ne pur guelrnabee ni nap Xtadni Dios, ¡zaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiamppte! Amén.

<sup>21</sup> Gulguaapdios irate de ni a ná xpiny Jesucrist. Ne irate de sanioldilaazni Jesucrist ni zuguaníaa ruré, rguaapzadebdios laat. <sup>22</sup> Irate de ni rbez ruré de ni a ná xpiny Jesucrist cun irateru de sáan de ni cayun sirvi láani palacy xte Rey César, ziyza rguaapdebdios laat.

<sup>23</sup> Ne Xtadni Jesucrist laany gunldeeny quia iratecti. Amén.



## CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY COLOSAS NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios. Nare ne Timoteo ni rac sáan <sup>2</sup> cacuaan cartré par laat ni guldípací zenuut xtiidx Jesucrist, laat ni anát xpíny Dios láani guidx Colosas. Xtdni Dios gunldeeny quíat ne iguaadny laat guelndiulaaz.

<sup>3</sup> Cadpac chi rnaabni lo Dios Xtd Xtdni Jesucrist, dunni rdeedni gracyny pur laat. <sup>4</sup> Te pur abindiagni zec ni reldilaazti Jesucrist ne zec ni rcaazti irate de ni a ná par laany. <sup>5</sup> Pur ni nanchuut dec teru chúu dxi yáldti de guelnazaac ni nuchuu llayabaa. Laat gucbeet ziy chi bindiagti de didxldí xte Jesucrist ni zelee gún perdón de xtuldni. <sup>6</sup> Ne de didxldí ni abindiagti, iranetzte caríchni ne iranetzteza acayeldilaaz bnietni zectiziac ni guc cun laat chi bindiagti xa xquel rlaslaaz Dios laat ne dec laany guldípacny rcaazny laat. <sup>7</sup> Laat gucbeet de didxldíqui chi bseed Epáfrasni laat. Laab cayacnéb dunni ne quesentiand rcaaznib, te laab guldípacbi runbi sirvi lo Crist nez lot lo xcuendni. <sup>8</sup> Ne ziyza laab ná ni gudixteeb lon xa xquel rcaazti de saat pur rbeznét Spíritu Sant.

<sup>9</sup> Pur ningui, desdi chi bindiagni xa xquel nabányti, dunni quit rbeztí rnaabni lo Dios pur laat, te par gachezaacti xa xquel rcaazny gúnti ne iguaadny laat iralote guelnán ne ixalny xquelrienti. <sup>10</sup> Te par ibányti zec ni riáld ibány de ni a ná xpíny Crist par gúnti zectisy ni rdxalaazny ne chanuuzacti gúnti púrzi ni ná güen par chalaá gumbeerupacti Dios. <sup>11</sup> Ne dunni rnaabzacni lony par sutipnény laat cun guelrnaberoo xtenny par chalee güelaazti guelziitisy ni teedti sin quit chaxaclaaztit. <sup>12</sup> Ne axtpacza saclaazti iniit xtiosten Xtdni Dios pur ni absíany laat par yáldti ni riáld de xpínni ni zenuu xnezny. <sup>13</sup> Laany bldány dunni lo guelrnabee xte bindxab par guluuny dunni lo guelrnabee xte Llinny Jesucrist ni rcaazny <sup>14</sup> ne ni gudilly pur de xtuldni ax ardxapni perdón lo Dios.

<sup>15</sup> Quit tu chaleeti yianlo Dios. Per Crist ná zectispac ni ná Dios ne laany agac rnabeeny cun Dios desde anste ni gurixti guichliu. <sup>16</sup> Pur Crist, gucchuu irate ni nuu llayabaa ne lo guichliu, zecli ni rianlo bniety ne zecliza ni quit rianlo bniety. Ne pur laazacny nuu iralote guelrnabee, ne guelgurtisy ni nap de ni quit relee yianlo bniety. Irate gucchuu pur laany ne par laany. <sup>17</sup> Crist agac nuuny anste ni gurixti guichliu, laany zubquiany ne rnabeeny irate. <sup>18</sup> Ne ziyza laany rnabeeny lo irate de ni reldilaaz laany, de ni a ná xpínni. Laany nány gulo, ne nidoote laany gubíi gubánni lo de binguty par yíany dec laatisny rápnny guelrnabee lo irate <sup>19</sup> te pur Dios bdxalaazny dec Crist gapny saatiziac guelrnabee xtenny. <sup>20</sup> Ne pur Jesucrist tutix anap nez par cun Dios, zecli de ni nuu lo guichliu ne zecliza de ni nuu llayabaa. Nuú nez par cun Dios pur ríny ni bxíi Jesucrist lo cruzi.

<sup>21</sup> Gulalqui laat quit guctit tubyzi cun Dios sino que laat gucti zec de ni rdxichné Dios pur ni baanti púrzipac ni quit illiú. <sup>22</sup> Per anre anát tubyzi cun Dios pur guelzii ni gudeed Jesucrist chi gutyny lo cruzi, par chalee idzínti nez lony nania sin duld par quit xi iniiny laat. <sup>23</sup> Per par ziy ná par chalaá sutipnént guelreldilaaz ni rápti sin quit isaantit ni zenuut de didxzaac xte Jesucrist ni abindiagti. Ne lagac de didxzaacqui abrích iduibte lo guichliu. Ne néza nare Pabli cayacnía caríchrú de didxzaacqui.

<sup>24</sup> Ne anre rzaclaaza pur de guelzii ni cadedá pur laat ne casi saagac de guelzii ni gudeed Crist cadedá par chalee gacnía de ni reldilaaz laany de ni a ná xpínni. <sup>25</sup> Te pur Dios bcuabeeny nare par gúna sirvi lo de ni a ná xpínni. Ne laany bñídxny dñínqui nare par iseeda laat xipac zelo xtiidx Dios. <sup>26</sup> Desde tiamp gulal, Dios quit bxaltiny xquelrieny de bniety par gacheedeb xi zelo xtiidxny. Per anre, agudixteeny xi zelo xtiidxny lo de ni a ná xpínni, <sup>27</sup> par quixteedeb lo de bniety ni quit ná bniety Israel xa ná guelnazacroo

xtenny. Ne ni quit niliuuti Dios de bniety gulalqui ná dec Crist rbeznény laat ne pur laany nanldít dec teru chúu dxi yáldti llayabaa. <sup>28</sup> Ne dunni rtüchni xtiidx Crist, rliidxni ne rliuun bniety zec ni riáld te par idzindeb nez lony sin quit xi runlieedxtideb. <sup>29</sup> Ne nare zecpaczaxnarul cayuna pur cayuna dzünré pur guelrnabee ni bnüdxny naa.

## 2

<sup>1</sup> Rcaaza gacheet dec quesentiand runa xgab xa xquel gacnía laat cun de ni rbez láani guídx Laodicea ne cun irateru de ni gady gumbeeti naa. <sup>2</sup> Cayuna pur chuzaclaazdeb, te par chala ibánydeb tubyzi, icaazdeb saadeb ne gapdeb guelrieny zecpaczaxnarul par chalee gumbeedeb ni quit bliuuti Dios bniety gulalqui ne laaniy Crist. <sup>3</sup> Ax pur laany zéed irate guelnán ne guelracbee. <sup>4</sup> Nare caniaa laat de diidxqui par quit tu gún engany laat cun de diidx guuz xtendeb. <sup>5</sup> Masqui quit zuguanétia laat, per zenelaaza laat ne rzacilaaza pur cayunti zec ni riáld ne pur rzutipnéti ni reldilaazti Jesucrist. <sup>6</sup> Pur ningui zec ni agüeldilaazti Xtdni Jesucrist ziygacza gulgac tubyzi cun laany, <sup>7</sup> gulgaany pur chanuupactiny, gulsutipnéti ni reldilaaztiny zec ni abseedti ne quit cuezti ideedti gracy Dios.

<sup>8</sup> Gulcualo laat. Quit isaantit gún de ni rcaaz gún engany laat cun de xgab o de diidx ni quit illiúza ni zéed pur de costumbri o pur de guelrnabeeza xte lo guichliuré, te pur de cosqui quit zéedtideng pur Crist.

<sup>9</sup> Te pur zectispac ni ná Dios ziytiziacza náza Crist. <sup>10</sup> Ax rialo rbeznét Dios pur ni anát tubyzi cun Crist, te pur laany rnabeeny lo irate guelrnabee ne guelgurtisy. <sup>11</sup> Ne ziyza pur ni anát tubyzi cun Crist ax anuut seny xtenny, per gati saati seny ni rguu binguichliu bniety, sino que seny ni zéed pur laany ná dec aquitru nabánytit zec ni ná xgabtí. <sup>12</sup> Chi brubnistí ningui zelo dec gutyti cun Crist ne gubíza gubányti cun laany stuby pur ni reldilaazti dec Dios napny guelrnabee par gusbánni Crist lo guelguty. <sup>13</sup> Gulalqui laat gucti zec binguty nez lo Dios pur causi de xtuldti ne pur quit guut seny ni ruu de bniety Israel. Per anre pur Crist abaany Dios perdón de xtuldti ax ardxapni guelnabány cun Crist. <sup>14</sup> Dios abdzicány de xtuldti ni ná par nidillyni zec ni rnabee ley xtenny, bdzicány de duldqui chi guty Jesucrist lo cruzy ax laany ná ni gudillyny pur dunni. <sup>15</sup> Ne ziy xquel baanny gan lo de guelgurtisy ne lo irate guelrnabee ni zéed pur de bindxab. Bsanxtiuny dengui nez lo irate bniety, baanny gan lo dengui pur guelguty xtenny lo cruzy.

<sup>16</sup> Pur ningui, quit tu náti par cubee laat pur ni rquiinti o pur ni réet o pur quit runti cuend de dxi laní o de dxi ni rac búuriiny o de dxiza ni rzilaaz bniety. <sup>17</sup> Te pur irate de cosqui naizdeni zec tuby blda xte Crist, ne anre laaniy abeedny. <sup>18</sup> Quit isaantit cugueeu de ni rto de ángli laat te pur laadeb lazú quesentiand nadolaazdeb. Per riénzideb ne rniizacdeb dec nuu xi reliulo lodeb ax rzubyaadeb laadeb pur lagacqui xgabdeb. <sup>19</sup> Per laadeb quit rbeznétideb Crist ni rnabee dunni. Ne pur laany zeza cayacbeen xa xquel chonuun xnezny par idxasaan gacni tubyzi cun Crist zec ni ná xgab Dios.

<sup>20</sup> Anre belati guldípecti reldilaazti dec anapti guelnabány cun Crist ne dec aquitru náti par gúnti cuend xtiidx de ni zenuu ni quit zéedti pur Dios, ¿xíni rzuubti xtiidx de ni rnii? <sup>21</sup> “Quit náti par iguaaldu nde. Quit iquiniu cosre. Quit inaazu nde?” <sup>22</sup> Irate mandamientqui ruu chi rnitlodengui te pur binguichliuzi ná ni gulée dengui. <sup>23</sup> Didxldíqui dec lazú quesentiand sac de mandamientqui pur tant ni run bniety pur gún cumplirdengui ax rcuadiagdeb diidx rteeddeb laadeb guelzii, per nicli quit xi illiúti de mandamientqui par sudeb lo de mal xgab xtendeb.

## 3

<sup>1</sup> Pur ningui, belati anapti guelnabány cuby cun Crist, gulgaany pur gulgaany xgab pur de cos ni nuu llayabaa rut rbez Jesucrist lad naldí xte Dios. <sup>2</sup> Quit gúntit xgab púrzi pur de cos ni nuu lo guichliu sino que mazru gulgaany xgab pur de cos ni nuu llayabaa.

<sup>3</sup> Gulgaany xcuendti dec agutyti par duld ax arbeznét Crist ne Crist rbezné Dios. <sup>4</sup> Ne chi gueed Crist ni rguaad dunni guelnabány, né laat ziáldti cueznétny lo guelrnabee xtenny.

<sup>5</sup> Anre gulsaan irate de mal ni nuu láani quiat. Gulsaan de gueldxab, de ni quit illiú, de mal xgab, ne de mal ni zéed gan gúnti ne ziyza guelrzebylaaz te pur guelrzebylaazqui ná zecac chi rto bniety tuby ni rilodeb ná Dios. <sup>6</sup> Ne pur causi de cosqui zéed castigu xte Dios par de ni quit rcuadiag xtiidxny. <sup>7</sup> Saa de malquiy baanti anste ni gumbeet Crist. <sup>8</sup> Per anre gulsaan irate de malqui zecli guelnadxiich, guelrdxichnesaa, guelrun mal saani, ne gulsaanza guelrniyá ne guelruue de dichab. <sup>9</sup> Quitru güeetit dixú cun saat pur ni aquitru nabánytit zec ni gubányti gulo chi baanti ni ná mal <sup>10</sup> sino que an abchu xquel ni nabányti. Anát zec tuby bniety cuby pur ni duudxga azelaa cayacti zec ni rcaaz Dios gacti, par yalo gumbezaacti Dios ni caguaad laat guelnabány. <sup>11</sup> Ne chi areldilaaz bniety Jesucrist aquit xi gúnti tutix laadeb, bel bniety griego o belza bniety Israel laadeb, bel nuudeb seny xte de bniety Israel o belza quitydeb senyqui, bel bniety zít o belza biny guíx laadeb, bel esclav laadeb o belza gati esclav laadeb. Per ni mazru sac ná guelreldilaaz Crist, laany rnabeeny ne rbeznény iratecni.

<sup>12</sup> Ne Dios rcaazny laat pur ningui abcuabeeny laat par gacti xpínny. Ningui gulgá bniety, gulgac güen ne nadolaaz. Quit gactit naroo, gulgáp paciency saa bnietti. <sup>13</sup> Gulgüelazné de saat ne gulgaany perdóndeb bel xi runnédeb laat. Zec ni baany Xtdadni Jesucrist perdón laat ziyza gulgaany perdón bniety. <sup>14</sup> Gulchané cuend dec guelrcaaz ná ni mazru sac. Ne guelrcaazqui ná ni racné par ibány bniety tubylo. <sup>15</sup> Gulsaan inabee Crist laat par gapti guelnaldiulaaz te pur par ziy bcuabee Dios laat par gacti tubyzi pur Crist, ne guldeed gracyny pur ziy.

<sup>16</sup> Gulchané cuend de diidx xte Jesucrist, gulgacbezaac xi zeloní. Gul liuu ne gul lidx de saat zecpac ni riáld. Guldeed gracy Dios cun de alabanz, de salmo ne cun irateru de cant ni ná par Dios. <sup>17</sup> Xitill ni gúnti ne ni iniit, nidonidoote gulchanelaaz Xtdadni Jesús ne pur laany guldeed gracy Xtdadni Dios.

<sup>18</sup> Laat de gunaa ni abichná, gulcuadiag xtiidx chialti te pur ziy riáld gún de ni reldilaaz Xtdadni Jesucrist. <sup>19</sup> Ne ziyza laat de nguiu, gulcaaz chialti ne quitti guelgúnti tratdeb rnia.

<sup>20</sup> Ziyza laat de bniiny, gulcuadiag irate xtiidx xtadtí ne xnanti te pur ziy rdxalaaz Dios. <sup>21</sup> Ne ziyza laat de dad ne de nan, quit cuenzi gunnétepaczacti de lliinti te par quit idxiichzadeby ax chaxaclaazdeby.

<sup>22</sup> Chiy laat ni runti xtsiiny bniety, gulcuadiag irate xtiidx ni rac xlámti lo guichliuré. Gati chi caguaazydeb laat par yanzaacti nez lodeb sino que dibylopac gulgaany xtsiindeb pur didxdoo ni napti Xtdadni Jesucrist. <sup>23</sup> Xitill ni gúnti gulgaany cun gan nalaazquit lo Cristiy cayunti sirvi gati lo binguichliu. <sup>24</sup> Te pur laat anánti dec pur ziy ax zuu xi icáat lo Xtdadni Jesucrist pur ni cayunquit sirvi lony. <sup>25</sup> Per par de ni run mal, laadeb ziálddeb castigu pur mal ni abaandeb te pur Dios quit rbétiny lo bniety sino que ni riálddeb ariálddeb.

## 4

<sup>1</sup> Ziyza laat de lám, gulgaany zec ni riáld cun de ni run xtsiinti ne gulgac güen cun laadeb te pur laat nánzacti dec llayabaa nuuza ni rnabee laat.

<sup>2</sup> Gulchalaa gulnaab lo Dios sin quit chaxaclaaztit ne guldeed gracyny. <sup>3</sup> Gulnaabza lo Dios pur dunni par ixalny nez chaleeru itíchni xtiidx Jesucrist ni gady gacbee de bniety desdi gulal. Ne pur causi de diidxqui nuua láani lizguiib. <sup>4</sup> Gulnaab lo Dios par chalee quixtiia xnez, xnez de diidxqui lo de bniety, zec ni riáld gúna.

<sup>5</sup> Gulbány zacru nez lo de ni gady chaldilaaz Jesucrist, ne gulgüenédeb xtiidxny zec chi rguaald güeetni. <sup>6</sup> Gulcualo güeet xnez diidx par idxalaaz bniety ni rueet, ne par chalee icaibti lo de ni rnabdiidx laat.

<sup>7</sup> Tíquico, tuby de sáan ni rcaazni, ne ni guldípac cayacné nare cadxanni sirvi lo Jesucrist, laab quixteeb lot irate zec ni nuua nezré. <sup>8</sup> Te par ziy caxiaaldab par quixteeb lot xa xquel dxúun nezré, ax par cuzaclaazbi laat. <sup>9</sup> Ne cun laab caxiaaldzaca Onésimo tuby de saazacni ni rcaazni, ni nabány zec ni riáld ne ni rac binladxti. Laadeb quixteeb lot irate ni cayac nezré.

<sup>10</sup> Aristarco, ni nunía láani lizguiib, laab rguaapbidios laat. Ziyza Marcos xprim Bernabé rguaapzabidios laat ne nare agudixtiia lot túy Marcos te bel guedtxlob laat ax gulgaany recibirbi zec ni riáld. <sup>11</sup> Ne ziyza Jesús ni láza Just rguaapzabidios laat. De lo irate de bniety Israel ni reldilaaz Jesucrist laatisdeb ná ni cayacnédeb nare par cadixteen xa ná guelrnabee xte Dios ax laatisdeb ná ni caguzaclaazdeb nare. <sup>12</sup> Ziyza Epafraas rguaapzabidios laat. Laab cayunbi sirvi lo Jesucrist, ne binladxzactib. Llillite quesentiand rnaabbi lo Dios pur laat par sutipti ne par chalaá gúnti pur gúnti irate zec ni rcaaz Dios. <sup>13</sup> Nare nanldía dec quesentiand ruub guelrsaa pur laat ne pur de biny Laodicea ne pur de biny Hierápolis. <sup>14</sup> Lucas, doctor ni quesentiand rcaazni, ne Démas rguaapzadebdios laat.

<sup>15</sup> Gulguaapdios de saniroldilaazni Jesucrist ni rbez guidx Laodicea ne gulguaapzadidos Ninfas cun irate de xpiny Crist ni rdxasaa lizbi. <sup>16</sup> Chi agulull biildyti cartqui, chiy gulxiaaldni lo de xpiny Crist ni rbez láani guidx Laodicea par guuldzacdebni. Ne ziyza cart ni bxiaalda par laadeb ná par ixiaalddebni lot par guuldzactini. <sup>17</sup> Ne gulgaipy Arquipo dec gúnbi cumplir ni abcuabee Xtadni Jesucrist laab gúnbi.

<sup>18</sup> Nare Pabli, naapaca cacuáa de letriré par cayuaapadidos laat. Gulchanelaaaz dec nare nuua láani lizguiib. Dios laany gunldeeny quiat. Amén.

## PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY TESALÓNICA NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, cun Silvan ne Timoteo, cacuaan cartré par laat ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Tesalónica, laat ni nát xpiny Xtradni Dios ne Dad Jesucrist. Laadeny gunldeedeny quiat ne iguaadden y laat guelnaldiulaaz.

<sup>2</sup> Llillite rdeedni gracy Dios pur iratecti, quit rianlaaztin laat iragüelte ni rnaabni lony. <sup>3</sup> Cad chi rnaabni lo Xtradni Dios, a dunni zonelaazni ni abaanti pur ni reldilaaztiny, a dunni zonelaazni de ni abaanti pur ni rcaazti de saat, ne a dunni zonén cuend dec guldípacki cabezti ni teru gac pur Xtradni Jesucrist. <sup>4</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, dunni nánni dec Dios rcaazny laat ne laany bcuabeeny laat. <sup>5</sup> Te pur chi bdxuenén laat de didxzaac xte Jesucrist, gati de diidxziti bseedni laat sino que cun guelrnabee xte Spíritu Sant ne pur ni nánni dec didxldí ná ni caniin laat. Laat nánti xa bdxanni chi bzuguanén laat, gubánni ziy par idxacnén laat xa ibányti.

<sup>6</sup> Chiy laat ax baanti zec ni bdxanni ne zec Jesucrist, ax pur Spíritu Sant rzaclaazti güeldilaazti ni guniin laat masqui quesentiand guelzii gudeedti. <sup>7</sup> Ziy xquel laat nát tuby ejempli par irate de ni reldilaaz Jesucrist nez Macedonia ne nez Acaya. <sup>8</sup> Pur laat brüch xtiidx Jesucrist gati nez Macedonia cun nez Acayaziti sino que iranezte riatdiidx xa reldilaazti Dios, axt nicli quitru xi rquiinti idxaipnideb pur laat. <sup>9</sup> Te pur lagac laadeb rueedeb diidx xa baanti recibir dunni chi biotixlon laat primer güelt, ne xa bsaanti de ni blilot ná de dios par zenuut Dios, ax guzulo cayunti sirvi lo merpac Dios ni rbeznaabány. <sup>10</sup> Ne ziyza rueedeb diidx xa canuut gueed Jesucrist Llin Dios desde llayabaa, laany ni gusbány Diosny lo de binguty, Jesús ni rldá dunni lo castiguroo ni teru gueed.

## 2

<sup>1</sup> Laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec blliúc ni biotixlon laat, <sup>2</sup> masqui laat nánti dec láani guidx Filipos gudé de bniety lon ne iralote guelzii bteeddeb dunni. Per Dios bguaadny dunni valor par bdxuenén laat de didxzaac xtenny, masqui ni bdeedtisni pur de ni rdxichné dunni. <sup>3</sup> Te pur quit blidxtin laat cun dixú, o par idxannén laat zec ni rcaazni, o par idxanni engany laat, <sup>4</sup> sino que zec ni abcuabee Dios dunni par idxueen de didxzaac xtenny pur ni gunány dec zelee idxanni ni ná par idxanni, ax laaniy rdxueen, gati par idxanzaactin nez lo binguichliu sino que nez lo Dios, laany ni nánni irate ni nuu láani lazdo bniety. <sup>5</sup> Laat nánti dec quit guuti dxi nizubyaan laat parzí icaazti dunni, nicliza quit xi bcualdotin par icáan xmilti. Dios nánni dec niy ná didxldí. <sup>6</sup> Ziyza quit rldíilytin izubya bniety dunni, quit rldíilytin izubyaat dunni, o izubyaaza stuby de bniety dunni, masqui zec de apóstol xte Crist ni nan rdxapni nez inabeen laat xi gúnti par dunni, per quit rdxantin ziy. <sup>7</sup> Laat nánti xi güen gucni chi bzuguanén laat, zecpacza tuby nan ni quesentiand rcualo de llinni. <sup>8</sup> Ne de tant rcaazni laat gati bdxuenéztin laat xtiidx Dios sino que quit xi niunti masqui axt nietyini pur laat, pur ni quesentiand rcaazni laat. <sup>9</sup> Ne laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec quesentiand bdxanni pur bdxanni dziny. Rdx ne guxin bdxanni dziny par quit niguun xtsinti niacnéti dunni niacni guelnabány lalzi ni bseedni laat de didxzaac xte Dios.

<sup>10</sup> Laat ne Dios nanchuuny xa gubánni nez lot, nania, zec ni riáld, ne sin quit xi chaleeti icuaquiat dunni, laat ni reldilaazti Jesucrist. <sup>11</sup> Laat nánti xa blidxni laat, ne xa guluzaclaazni laat zec ni run tuby dad cun de llinbi. <sup>12</sup> Abniin laat ibányti zec ni riáld ibány de ni a ná xpiny Dios, laany ni rbidxny laat yáldti llayabaa rut canabeeny.

<sup>13</sup> Pur ningui ziyza dunni quit rdeedti rdeedni gracy Dios dec chi bindiagti de xtiidxny ni guniin laat, baanti cuendni zec xtiidx Dios ni náni gati zecziti xtiidx binguichliu.



Chiy de diidxquiy cayun dziiny láani lazdoon, laat ni reldilaazti Jesucrist. <sup>14</sup> Ne laat de saniroldilaazni Jesucrist, agudeedti zectiziac ni gudeed de xpiny Dios, de bniety Judea ni reldilaaz Jesucrist. Te pur zectiziac ni agudeedti guelzii laznaa de bniety ladxti, ziytiziad gudeedzadeb guelzii laznaa de saa bniety Israeldeb. <sup>15</sup> Ne de bniety Israelacza, laadeb gudinxúdeb Xtdni Jesús zec ni gudinxúdeb de profet. Chiy bdialáazadeb dunni, quit runtideb zec ni rcaaz Dios ne irazy bniety rdxichnédeb. <sup>16</sup> Rcuadeb idxuenén de bniety ni quit ná bniety Israel xa xquel gacdeb perdón, ziy xquel lagacqui laadeb catiideb quia de xtulddeb, ne adeb acadeed guelna xte Dios axtpacza rut nalo.

<sup>17</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, chi bsáanni laat tuby tiop dxi, masqui quit caguiaan laat per a dunni bionelaazni laat, quesentiand ójlapac dunni agunán laat stuby. <sup>18</sup> Quesentiand bcaazni notixlon laat, nare Pabli zienzi güelt bcaaza niadguíaa laat, per bcua bindxab niac ziy. <sup>19</sup> Per a dunni rcaazni yioptixlon laat, te pur speranz xtenni ná dec laatiy guelrzaclaaz xtenni, laatiy xtsinni ni riechnén ibiin nez lo Xtdni Jesucrist dxi ni gueedny stuby. <sup>20</sup> Laatiy guelrzaclaaz xtenni ne ni rzubyaan dunni.

### 3

<sup>1</sup> Pur ningui chi bzuguaan guidx Atenas aquitru bdxuelaaztin gacbeen pur laat, ax bdxanni xgab bdxaanni dunzin ruy. <sup>2</sup> Chiy bxiaaldni xcumpnierni Timoteo, laab ni rac tuby de sanicadxanni xmandad Dios catiichni de didxzaac xte Jesucrist, par cuzaclaazbi laat sutipnéti ni areldilaazti. <sup>3</sup> Te par nic tubyti quit chaxaclaaz pur de guelzii ni rdeedti, laat nánti dec ziypac ná par ideedni. <sup>4</sup> Chi bzuguanén laat bdixteen lot dec zienzi guelzii ideedni, ne laat nánti dec ziyguiy aguc. <sup>5</sup> Pur ningui aquitru niuelaaztia, ax bxiaalda Timoteo par gacbiia xa zenuut ni reldilaazti Jesucrist. Te pur rdxibia niun bindxab engany laat, chiy ax aquit xi blliúti ni bdxanni pur laat.

<sup>6</sup> Per anre ni abdziny Timoteo xte ni güeguiaab laat, agudixteeb lon dec güenqui zenuut ni reldilaazti Jesucrist ne zec ni rcaazti de saa bnietti. Laab nab dec lillite rzaclaazti renelaazti dunni ax quesentiand ójlapac laat xo iniát dunni, zectiziac ni rcaazzacni inián laat. <sup>7</sup> Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist, masqui iralozy de trabaju ne guelzii ni cadeedni, per quesentiand rzaclaazni bindiagni dec güenqui zenuut ni reldilaazti. <sup>8</sup> Ax anre amastecru nuzaclaazni pur ni agucbeen dec cazutipnéti ni zenuut xnez Dad Jesucrist. <sup>9</sup> Parzi axtpacza nicl quit rdxialni xa ideedni gracy Dios pur laat, pur irate guelrzaclaaz ni rziienni pur laat nez lo Xtdni Dios. <sup>10</sup> Rdxí ne guxin rguin rnaabni lo Dios isaanny yiopguiaan laat, ax yalo iniin laat ni rieedx gacbeet xte ni reldilaazti Jesucrist.

<sup>11</sup> Xtdni Dios ne Dad Jesucrist gacnény dunni chalee yiopguiaan laat. <sup>12</sup> Ne Xtdni Jesucrist gacnény laat chaza icaazrupacti de saat, icaazti irate de saa bnietti zec ni rcaazzacni laat. <sup>13</sup> Laany gacnény laat sutipti par ibiit nania, sin duld nez lo Xtdni Dios, dxi ni gueed Dad Jesucrist cun irate de xpiny.

### 4

<sup>1</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, rguin rnaabni lot pur Xtdni Jesucrist, dec zec ni anabányti anre, zec ni abseedni laat ibányti par gúnti zec ni rcaaz Dios, gulchaza gulgaanyrupac pur ibányti zec ni rcaazny.

<sup>2</sup> Te pur laat anánti irate ni gunabee Xtdni Jesús dunni iniin laat gúnti. <sup>3</sup> Ni rcaaz Dios ná dec ibányti nania nez lony, quit icaréldti ni quit illiú cun de ni quit rac chialti. <sup>4</sup> Cad tubyti gulgabee ibánnet chialti zacru zec ni rnabee Dios ne cun didxdoo, <sup>5</sup> quit gaptit chialti parzi idiia gust xtenti zec ni run de ni quit rumbee Dios. <sup>6</sup> Nic tubyti quit náti par tedcat la ray cun saat, quit náti par gúnti enganybi icaréldti ni quit illiú cun chialbi. Te pur Xtdni Dios zunny castigu irate de ziy, zec ni aguniin laat, zec ni abdixteen lot. <sup>7</sup> Te pur Dios quit guridxtiny dunni gacni xpiny par ibánni rnia, sino que par ibánni

nanía. <sup>8</sup> Pur ningui bniety ni quit run cuend de ni aguniin laat, gati bniety guichliuti quit cayunbi cuend sino que Díosi quit cayuntib cuend, laany ni rguaadny Spíritu Sant xtenny iratecti.

<sup>9</sup> Anre pur xa xquel icaazti de saa bnietti, quit rquiinti xi iniia laat pur ziy. Te pur lagacqui laat abseedti pur Dios xa icaazti saa bnietti, <sup>10</sup> ne ziyquipac cayunti par cun irate de saniroldilaazni Jesucrist nez Macedonia. Per rguin rnaabni lot chaza icaazrupacti de saat. <sup>11</sup> Ziyza gulgaany pur ibányti naldiu, gulyiú de xmandadti, ne zec ni aguniin laat gulgaany dziny <sup>12</sup> te par ibányzaacti nez lo de ni quit rac saat ne par quit xi gunlieedxtit.

<sup>13</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, quit rcaaztin ibányti sin quit gánti pur de binguty te par quit chúut nalas zec de ni quit zenuu Crist. <sup>14</sup> Zec ni roldilaazni dec Jesús gutyny ne gubányny stuby, ziygacza roldilaazni dec de ni aguty ne güeldilaazdeb Jesús, ziyza sbányza Dios laadeb pur Jesús.

<sup>15</sup> Pur ningui zec ni aguceben pur xtiidx Jesucrist, dunni rniin laat dec irate de xpiny Crist ni nabányzic chi gueedny stuby, quit saniidytideb lo de xpiny ni aguty. <sup>16</sup> Te pur dxiqui zíeny rsee ni inabee xa gac, zíeny rsee ángli ni rnabee lo de ángli, zíeny icuidx trompet xte Dios. Chiy ziat Xtadni Jesucrist xte llayabaa, ax nidoote de xpiny ni aguty ibíi ibány stuby. <sup>17</sup> Chiyru de saan ni nabányzic dxiqui idxasaan cun de bniety ni gubíi gubányqui, ax azoon yaa láani de zá rut ichalon Xtadni Jesucrist. Ziy xquel azoldeznénny par chazy. <sup>18</sup> Pur ningui gulduzaclaaz de saat cun de diidxqui.

## 5

<sup>1</sup> Anre pur xi dxi o gúcza gac ziy, quit rquiinti iniia laat de saniroldilaazni Jesucrist. <sup>2</sup> Te pur laat nanchuut dec zepacza ni rdziny tuby gubaan guxin, ziy xquel idziny dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. <sup>3</sup> Chi inii de bniety: “Güenqui zoon, xíteete gacti”, chiy chalzalodeb idziny guelzii par laadeb ni quit xo ldátideb lonii, zepacza ni tuisqui rdziny yiuub xte tuby bniety gunaa ni aidziny llinni guichliu. <sup>4</sup> Per laat de saniroldilaazni Jesucrist, aquitru zétit nez nacay par inaaz dxi ni gueed Xtadni Jesucrist laat zec ni rdziny tuby gubaan. <sup>5</sup> Te pur iratecti azenuut bieeny xte Dios, iratecti azenuut xnezny. Quit zonuutin nez mal, nez nacay. <sup>6</sup> Pur ningui quit náti par ibánni zec tuby ni raaisy, zec ni run iraru bniety, sino que itichni xcaaldni, ibánni ni nianlaaz. <sup>7</sup> De ni zenuu nez mal, zepacza tuby ni raaisy, zepacza tuby ni rzuz zenuudeb nez mal. <sup>8</sup> Per dunni ni azonuun bieeny xte Dios, iduibtiampite ná par ibánni ni nianlaaz. Igualon dunni cun guelreldilaaz cun guelraaz xte Dios ne izutipnéen ni roldilaazni dec ardxapni perdón. <sup>9</sup> Te pur Dios quit guridxtiny dunni gacni xpiny par idxáldni castigu xtenny, sino que par idxapni perdón xtenny pur Xtadni Jesucrist, <sup>10</sup> laany ni gutyny pur dunni te masqui nabánni o masquiza agutyni chi gueedny stuby, per zoldeznénny. <sup>11</sup> Pur ningui gulduzaclaaz de saat ne gulgacnésaa par chaza gacheerut, zec ni acayunti.

<sup>12</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, rguin rnaabni lot, gulgáp didxdoo de bniety ni caseed laat xtiidx Dios, laadeb ni caliuudeb ne calidxdeb laat xa chanuut Jesucrist. <sup>13</sup> Gulgac güen cun laadeb, quesentiand gulcaazdeb pur mandad ni cayundebqui. Gulbány zacru cun de saat.

<sup>14</sup> Ziyza rnaabni lot de saniroldilaazni Jesucrist, gul lidx de ni quit rcaaz gún dziny, gulduzaclaaz de ni rexaclaazné xnez Dios, ne gulgacné de ni gady gachezaac xtiidx Dios, gulgáp paciency iratedeb.

<sup>15</sup> Gulcualo quit gúnti mal de ni run mal laat, güenru gulgaany pur gacti güen cun de saat ne cun irate bniety.

<sup>16</sup> Gulchuzaclaaz iduibte ni nabányti. <sup>17</sup> Quit cuezti inaabti lo Dios. <sup>18</sup> Guldeed gracy Dios pur irate, te pur ziy ná ni rdxalaazny gúnti zec xpiny Jesucrist ni nát.

<sup>19</sup> Quit icuatit inabee Spíritu Sant laat. <sup>20</sup> Quit gúnti despresy ni rnii de bniety ni rteed xtiidx Dios. <sup>21</sup> Gulgachezaaclga pur xitill cos, ax gulgaany ni racbeet ná güen. <sup>22</sup> Gulbicá lo iralote de mal.

<sup>23</sup> Xtadni Dios, laany ni rguaadny guelnaldiulaaz gacnény laat par yalo gacti nania nez lony. Chiy laany igualony laat ne spírit ne almi xtenti, par gacti nania nania dxi ni gueed Xtadni Jesucrist. <sup>24</sup> Ne Dios zunny ziy, te pur laany ni rbiidxny dunni gacni xpínny, rzuubpacny xtiidxny.

<sup>25</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios pur dunni.

<sup>26</sup> Gulguaapdios irate de saniroldilaazni Jesucrist cun tuby abraz.

<sup>27</sup> Ne pur Xtadni Jesucrist, nare rniia ne rnabiia laat: Gulguuld cartqui nez lo irate de saniroldilaazni Jesucrist.

<sup>28</sup> Xtadni Jesucrist, laany gunldeen quiat. Amén.

## NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO DE BNIETY TESALÓNICA NI RELDILAAZ JESUCRIST

<sup>1</sup> Nare Pabli, cun Silvan ne Timoteo, cacuaan cartré par laat ni reldilaazti Jesucrist láani guidx Tesalónica, laat ni nát xpiny Xtadni Dios ne Dad Jesucrist. <sup>2</sup> Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>3</sup> Llillite rdeedni gracy Dios pur laat de saniroldilaazni Jesucrist, te pur ziy riáld idxanni pur ni dxi pur dxi amazru reldilaazti Jesucrist, ne cad tubyti amazruza rcaazti de saa bnietti. <sup>4</sup> Ax quesentiand rzaclaazni rniin pur laat nez lo iraru de xpiny Dios. Rdxaipnideb xa ná paciency ne guelreldilaaz xtenti, ax ruelaazti irate ni runné bniety laat ne de guelzii ni cadeedti. <sup>5</sup> Ziy ríeny dec xnezquipacni ná guelgurtisy xte Dios te pur, pur guelzii ni cadeedti, laany siáldny laat yíiut lo guelrnabee xtenny.

<sup>6</sup> Ne zec ni xnezpacni run Dios irate, ax ziyza steedny guelzii de ni cateed laat guelzii. <sup>7</sup> Chiy laat ni cadeedti guelzii anre, sniidxny laat guelrzilaaz cun dunni dxi ni idiaca Xtadni Jesucrist llayabaa glay guelrcuabcháa xtenny ni ná zecpacza bal, cun de ángli xtenny ni quesentiand nap guelrnabee. <sup>8</sup> Chiy gúnny castigu de bniety ni quit rumbee Dios, de bniety ni quit rcuadiag diidx chaldilaaz de didxzaac xte Xtadni Jesucrist. <sup>9</sup> Siáldny laadeb castigu ni ná par chazy, zit suguaadeb par Dios ne par lo guelrnabee nasaa xtenny. <sup>10</sup> Ziy gac dxi ni gueed Xtadni Jesucrist par ito de xpínny laany, ne sdxalo iratedeb laany, laadeb ni reldilaazdebny. Ax né laatiy pur ni agüeldilaazti xtiidxny ni bdxuenén laat.

<sup>11</sup> Pur ningui quit rdeedti rnaabni lo Dios pur laat dec gacnény laat ibányti zec ni riáld, zec ni gurídxny laat ibányti. Ne rnaabzacni lony dec cun guelrnabee xtenny gacnény laat chalee gac cumplir irate de xgabzaac xtenti, ne irateru de ni runti pur ni reldilaaztiny.

<sup>12</sup> Ax ziy xquel izubyaat Xtadni Jesucrist, chiy laany izubyaany laat pur guelrcaaz xtenny ne xte Xtadni Dios.

## 2

<sup>1</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, xte ni gueed Xtadni Jesucrist stuby ne xte ni idxasaan cun laany, rguin rnaabni lot <sup>2</sup> quit isaanti dec senciy isacan de biny laat, laadeb ni rniideb abdziny dxi ni gueed Dad Jesucrist. Quit idxibti guindiagti de ni rnii ziy, o de ni rnii dec tuby spírit raipy laadeb ziy, o dec dunzacni bcuaan cart lodeb ziy. <sup>3</sup> Quit isaanti tu gún engany laat, te pur anste ni idziny dxiqui, nidootellga gueed de dxi ni aquítru icuadiagti bniety xtiidx Dios. Chiy idiaca tuby bniety ni gún púrzi ni rdxalaaz bindxab, bniety ni a ná par infierni. <sup>4</sup> Lagac laab subyaab laab ne sdxichnéb irate ni rumbee de bniety zec Dios, ne irate ni illiú par ito bniety Dios, axt sbep laniudoo xte Dios ax sniib dec laab náb Dios.

<sup>5</sup> Gulchanelaa dec ziy guniia laat chi guzuguanía laat. <sup>6</sup> Ne anre laat anánti tú cazu par quitga gac ziy, sino que axtisy chi idziny dxi ni ná par gac ziy. <sup>7</sup> Acayac de xgab ni quit illiúqui lo guichliu, per nuu ni cazu quit gac ziy. Chi agubicá ni cazuqui, <sup>8</sup> chiyru aidiaca biny malqui. Ne Dad Jesucrist cun tubyla ilduibny quinxúny laab, chiy cun guelrcuabcháa xte ni gueedny initlony laab. <sup>9</sup> Biny malqui pur bindxab gueedbi, ax quesentiand guroo guelrnabee gapbi. Zunbi de cos ni idxalo bniety, ne zunzachi de milagri par gúnbi engany. <sup>10</sup> Cun iralote de mal cugueubi de ni canit lo Dios, pur ni quit rcaazdeb ne quit rziguelddeb chaldilaazdeb de didxldi ni zelee ílda laadeb. <sup>11</sup> Pur ningui isaan Dios yalotec sacandeb, ax chaldilaazdeb ni ná dixú. <sup>12</sup> Te par iratedeb yálddeb castigu, laadeb ni quit nialdilaazdeb ni ná didxldi pur ni mazru bdxalaazdeb baandeb de mal.

<sup>13</sup> Per dunni quit cuezti ideedni gracy Dios pur laat, de sáan ni quesentiand rcaaz Xtdni Jesucrist. Te pur desde gulo abcuabee Dios laat ldát lo castigu pur ni ananiat pur Spíritu Sant, ne pur ni agüeldilaazti ni ná didxldí. <sup>14</sup> Par ziy guridx Dios laat gacti xpinny chi bdxuenén laat de didxzaac xte Xtdni Jesucrist, te par yáldti llayabaa rut rbezny.

<sup>15</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutip ne gulchanuu de ni bseedni laat chi bzuguanén laat ne de ni aguniin laat pur cart. <sup>16</sup> Ne lagac Dad Jesucrist cun Xtdni Dios ni rcaaz dunni, ni rguzaclaaz dunni cun guelgucné xtenny iduibtiampite, ne ni bnídx dunni tuby güen speranz pur güen ni nány, <sup>17</sup> laany cuzaclaazny laat ne gacnény laat sutipti par iniit ne gúnti irate ni ná güen.

### 3

<sup>1</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios pur dunni te par yiub iríich xtiidx Xtdni Jesucrist iranexzte, ne izubyaadeb xtiidxny zec ni guc cun laat. <sup>2</sup> Ziyza gulnaab lo Dios par íldany dunni lo de biny mal, lo de biny ni quit nabány xnezni, te pur gati irati bniety reldilaaz xtiidx Jesucrist. <sup>3</sup> Per Xtdni Dios rzuubpacny xtiidxny, ne laany gacnény laat sutipti ne igualony laat lo irate de mal. <sup>4</sup> Dunni rdxapni confianz Xtdni Dios dec laat cayunti ne zela gúnti ni aguniin laat. <sup>5</sup> Xtdni Jesucrist gacnény laat chaza chanuut guelrcaaz xte Dios, ne gacnény laat quit chaxaclaazti zec ni quit güexaclaazti Crist.

<sup>6</sup> Anre de saniroldilaazni Jesucrist, pur laany rnabeen laat: Gulbicá lo tutix de sáan ni candzá quit rcaaz gún dziiny, ne quit nabánybi zec ni abseedni laat. <sup>7</sup> Te pur laat anánti xa riáld íbányti par íbányti zec ni nabánni. Dunni quit bzuguanétin laat sin quit nidxanni dziiny, <sup>8</sup> nicliza quit tu bnídxti ni bquiinni sin quit nidillyni. Laat nánti dec quesentiand bdxanni pur bdxanni dziiny, rdxí ne guxin bdxanni dziiny par quit niguun xtsínti niacnént dunni niacni guelnabány. <sup>9</sup> Gati pur quit rdxapni nez ninabeen laat niacnént dunni, sino que par bliuun laat xa íbányti ax gúnti zec ni rdxanni. <sup>10</sup> Chi bzuguanén laat axt guniin laat: Ni quit rcaaz gún dziiny, quitza íquiintib. <sup>11</sup> Per anre abindiagni dec nuu de saat ni candzá quit rcaaz gún dziiny, ax riutédeb rut quit riálddeb. <sup>12</sup> Par de bnietqui dunni rniin ne rnabeendeb pur guelrnabee xte Xtdni Jesucrist dec cuedxideb, gúndeb dziiny par gacdeb guelnabány.

<sup>13</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quit chaxaclaazti gúnti ni ná güen. <sup>14</sup> Belati nuu tubyti ni quit rcuadiag diidx gúnbi ni caniin lo cartré, gulguiaa tú bnietqui ax quit ichaatitbi te itiulob. <sup>15</sup> Per quit gaptitbi zec tuby cos ni rdxichnént, sino que gul lidxbi zec tuby betsti.

<sup>16</sup> Xtdni Dios ni rguaad guelnaldiulaaz, laany iguaadny laat guelnaldiulaaz llillite ne par irate. Xtdni Jesucrist suguanény iratecti.

<sup>17</sup> Nare Pabli, naapaca cacúa de letriré par caguaapadios laat. Zeec runa cun irate de xcarta, zeec ná de letri xtena. <sup>18</sup> Xtdni Jesucrist, laany gunldeen quia iratecti. Amén.



## PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLI LO TIMOTEO

<sup>1</sup> Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist pur guelrnabee xte Dios ni run perdón de xtuldni ne pur Jesucrist ni canuun gueed stuby. <sup>2</sup> Cacuáa cartré par liú Timoteo, te pur par nare liú noo zecac tuby llingaana pur ni tubylote roldilaazni Jesucrist. Xtdni Dios ne Dad Jesucrist gunldeen quíu, ilaslaazny liú, ne iguaadny liú guelndiulaaz.

<sup>3</sup> Ne zec ni aguniia liú chi bdiia par zaa nez Macedonia, dec yáanu láani guídx Efeso, par cuxnezu tuby tiop de bniety ruy par quítru iliuudeb de bniety de ni quít ná didxldí.

<sup>4</sup> Ne quítru chaldilaazdeb ni rguichlaaz de bniety, nicli quít gúntideb cuend capac nez zádeb, o túpac de rac to xpíngul gulaldeb, te pur de cosquí quít xo gacnétidengui laadeb par chaza chaldilaazrupacdeb xtiidx Dios.

<sup>5</sup> Ni rcaaza gúndeb ná icaazdeb de saadeb par iliuu dec nabányquideb zec ni riáld nez lo Dios, ne dec anánzadeb cún ni ná güen ne cúnza ni ná mal par iliuu dibyquia dibylaazdeb reldilaazdeb xtiidx Dios. <sup>6</sup> Te pur nuudeb nicli quítru runtideb ziy tant mases irínqui de ni quít illiú ni rueedeb. <sup>7</sup> Rcaazdeb iliuudeb de bniety xa ná ley xte Dios, ne nicli laadeb quít gánde xi zelo ni rniideb, nicliza quít racbeedeb xi zelo ni cuenzi rliuudeb de bniety.

<sup>8</sup> Dunní nánni dec güenquí ná leyquí par bniety ni racbee xi par illiúni. <sup>9</sup> Ne nánzacni dec quít bnídxiti Dios leyquí par de ni nabány zec ni riáld nez lony, sino que leyquí ná par gac de bniety castigu, de bniety ni nabány zec ni ná xgabni, de ni quít rcuadiag diidx, de ni quít zéne cuend Dios, de ni run duld, de ni quít ráp didxdoo Dios, de ni quít run pur ito Dios, de ni rguinxú xtdni o xnanni, ne par irate de ni rguinxú de bniety. <sup>10</sup> Ziyza rlliú leyquí par castigu xte de bniety ni nap stuby nguiú o stuby gunaa, par de ni rzebylaaz lagac saa nguiuni, o de gunaa ni rzebylaaz lagac saa gunaani, ne par de ni rbaan de bniety par itóodeb laadeb de mos. Ziyza rlliú leyquí par castigu xte de ni ruee dixú, de ni run jurar par sutipnédeb dixú xtendeb, ne par irateru de ni run contri ni nánni ná didxldí. <sup>11</sup> Ne de didxldíre ná ni zéed lo de diidx nasaa xte Jesucrist. Xtdni Dios ni riáld didxdoo ne diidx zaac, laany ná ni bsannény nare de diidxré par itícha.

<sup>12</sup> Xtiosten Xtdni Jesucrist laany ná ni cayacnény nare, ne pur confianz ni napny naa ax bcuabeeny nare par itícha xtiidxny, <sup>13</sup> masquí guloquí guniia de diidx mal pur laany, ne guzunaldzaca de ni reldilaaz laany ax quesentiand rnia baania tratdeb. Per Dios blaslaazny nare pur ni quít gucbeetia xi cayuna pur ni gady chaldilaaztia Jesucrist. <sup>14</sup> Ne quesentiand güen gucny cun nare, bliuuny naa xa xquel chaldilaaza ne bnídxzacny guelrcaaz ni rdxapni pur Jesucrist.

<sup>15</sup> Anre de didxldí ni iniia laat, nápac par chaldilaaz bnietni dec Jesucrist beedny lo guichliu par gap de bniety perdón xte de xtuldddeb, ne de lo ira de bniety, nare naa mazru binduld. <sup>16</sup> Per masquí naa mazru binduld, Dios blaslaazny nare ne quít güexaclaaznéti Jesucrist naa te par gacbee de ni chaldilaaz xa ráp Jesucrist paciency par chaldilaaz bniety xtiidxny, ne ziy xquel gapdeb guelnabány par chazy nez lo Dios. <sup>17</sup> Pur ningui, iduibtiamppte ná par idxapni didxdoony ne iniizacni de diidx zaac par laany ni nány Rey ni quít chúuti dxi gaty, ne rápzacny guelrnabee par chazy pur ni laatisny nány Dios ax quít tu rianloti laany. Amén.

<sup>18</sup> Timoteo, par nare liú noo zecac tuby llingaana pur ningui rniia liú baany zec ni gunii de profet pur liú desde gulo, ne zec tuby suldad ni re lo guerr quít idxibtiu nez lo de ni run contri xtiidx Dios. <sup>19</sup> Guzutipné ni reldilaazu Jesucrist, ne baany púrzi de xgabzaac par gúnu zec ni riáld. Te pur nuu de bniety pur quít rundeb ziy, anre abnittecddeb ni reldilaazdeb xtiidx Dios. <sup>20</sup> Ziy ná ni agudeed Himeneo cun Lijandri, pur ningui absáanadeb laznaa Satanás te par iseeddeb dec quít náti par iniideb mal diidx pur Dios.

## 2

<sup>1</sup> Ne anre nidoote ni rniia laat ná dec gulnaab lo Dios, gultiin gulnaab lony pur irate bniety guichliu, ne guldeedza gracyny. <sup>2</sup> Ná par inaabni lo Dios pur de rey ne pur irate de ni nap guelgurtisy lo guichliu par chalee ibánni naldiu ne chazaza chonuun xnez Dios zec ni riáld. <sup>3</sup> Te pur ziy ná ni rdxalaaz Xtadni Dios ni run perdón de xtuldni, <sup>4</sup> laany ni rcaazzacny dec irate bniety gac perdón ne chúuza dxi ni gacbezaacdeb xi zelo de didxldí xtenny. <sup>5</sup> Te pur tubyziny nány Dios, ne pur tubyziza Jesucrist zelee idxapni nez par cun Dios pur ni beedny lo guichliu zecac tuby bniety guichliu. <sup>6</sup> Jesucrist gutyny lo cruzy par gudillyny pur xtuld irate bniety guichliu, ziy ná ni bliuu Dios bniety chi bdziny dxi ni bcuabeeny gac ziy. <sup>7</sup> Pur ningui bcuabeeny nare gaca apóstol par itíicha xtiidxny, ne par iseeda de bniety ni quit ná bniety Israel cún ni ná didxldí, ne xa xquel chaldilaazdeb Jesucrist. (Guldípaca, gati dixúiztia.)

<sup>8</sup> Anre rcaaza dec iranexzte inaab de bniety nguiu lo Dios, per ná par chanédeb cuend dec dibylotisy ná par inaabdeb lo Dios sin duld, sin guelnadxiich ne sin didxguidx. <sup>9</sup> Ne ziyza rcaaza dec de gunaa sudeb zec ni riáld, zec ni ná par. Quit tedca suchuudeb cun de or, de perli, de vestid zaac, o guelcuenzipac raczaacza guichquiani. <sup>10</sup> Te pur mazru güen gúndeb de ni ná güen, zec ni riáld gún ira de gunaa ni azé xnez Dios. <sup>11</sup> Ne de gunaa ná par icuadiagtisdeb sin quit xi iniitideb chi acaliuu de nguiu xtiidx Dios. <sup>12</sup> Zec chi adxasaa zecli de nguiu ne zecli de gunaa par icuadiagdeb xtiidx Dios, quit náti par iseed tuby gunaa laadeb te pur nguiu ná ni nap guelrnabee par ziy, ax quit náti par tedlo de gunaa sino que ná par icuadiagtisdeb. <sup>13</sup> Te pur Dios nidoote banchuuny Adán, chiyru Ev. <sup>14</sup> Ne gati Adánti guc engany sino que Ev, ne pur enganyqui ax baanbi duld. <sup>15</sup> Per zectiziac de nguiu napza de gunaa perdón belati laadeb gúndeb xtsúndeb zec nan ni nádeb, chala chaldilaazdeb Dios, icaazdeb saa bnietdeb, ne ibányzadeb zacru.

## 3

<sup>1</sup> Gulchané cuend xtiidxa: belati nuu bniety ni run xgab gap guelrnabee lo irate de ni reldilaaz Jesucrist par iliuub laadeb xnez Dios, laab güenqui ná ni rcaazbi gúnbi. <sup>2</sup> Per ni nap guelrnabeequi ná par gúnbi zec ni riáld par quit tu iniyá laab. Tubyzi chialbi ná par chúu, ibánybi zacru ne ni nianlaaz par chalee gap de bniety didxdoo laab. Ziyza gacbi güen cun de ni rdziny rulizbi, ne náza par gacbi tuby bniety ni nán par iseedbi de bniety. <sup>3</sup> Quit náti par gacbi borrach, nicza biny didxguidx, nicza quit quíilytib nez par icáab xmily de bniety sino que ná par gacbi güen cun tutix ne nadolaazza sin quit sebylaaztib mily. <sup>4</sup> Ziyza ná par inabeeb lizbi zec ni riáld par iliuub de llinbi xa gapdeby didxdoo ne icuadiagzadeby diidx. <sup>5</sup> (Te pur belati laab quit gánbi inabeeb lizbi ax, ¿xólesa inabeeb, o cuxnezzacbi de ni reldilaaz Jesucrist?) <sup>6</sup> Pur ningui, tuby ni teste güeldilaaz Jesucrist, quit náti par inabeeb lo de ni reldilaaz laany te quit gun izubyaab laab ax yáldbi saagac castigu ni biáld bindxab. <sup>7</sup> Ni ráp guelrnabeequi axt de ni quit reldilaaz Jesucrist ná par gumbee laab dec güenqui nabánybi par quit yanxtiub, o gúnza bindxab gan laab.

<sup>8</sup> Anre ziytiziacza de bniety nguiu ni acuabee par gacnédeb de ni rnabee, ná par gúndeb zec ni riáld par gap de bniety didxdoo laadeb, izuubdeb xtiidxdeb, quit gactideb borrach, nicza quit quíilytideb nez par icáadeb xmily bniety. <sup>9</sup> Dibyquia dibylaazdeb ná par sutipnédeb de didxldí ni abliuu Dios dunni ni aroldilaazni. <sup>10</sup> Pur ningui, nidoote ná par gacdeb prueb dún xa rundeb ne belati quit xi xfaltideb, chiyru azelee izu bniety laadeb par gacnédeb de ni rnabee. <sup>11</sup> Ziytiziacza de bniety gunaa ni acuabeeza par gacné, ná par gúndeb zec ni riáld, par gap de bniety didxdoo laadeb, quit iniyátideb bniety sino que ibánydeb zacru ne izuubdeb xtiidxdeb par irate. <sup>12</sup> Chiy de bniety nguiu ni icabee par gacnédeb bniety ni rnabee lo de ni a ná xpiny Crist, tubyzi chialdeb ná par chúu ne inabeezadeb lizdeb ne de llindeb zec ni riáld. <sup>13</sup> Te pur de ni run sirvi zec ni

riáld ax gati rápziti bniety didxdoo laadeb, sino que sin dxiby azelee iniideb xa xquel reldilaazdeb Jesucrist.

<sup>14</sup> Nadios gueeld chalee guedguíaa liú. Per cacúaá cartré <sup>15</sup> te belati gacldaa ax anánnu xa xquel ná par ibány bniety nez lo iraru de xpiny Dios, laadeb ni anádeb xpiny Dios ni rbeznabány, ax rzutipnédeb ne rliuudeb de didxldí xtenny. <sup>16</sup> Dunni nanchuun dec quesentiand guroo nány, laany ni roldilaazniny:

Beedny lo guichliu zec tuby bniety guichliu,  
gunii Spíritu Sant dec laany nania naniany  
ne guná de ángli laany beedny lo guichliu.  
Bríich xtiidxny iduibte lo guichliu,  
iranezte güeldilaaz bniety laany  
ax bieepny llayabaa.

#### 4

<sup>1</sup> Spíritu Sant agudixteldíny dec zéedru dxi nuu bniety saandeb ni reldilaazdeb Jesucrist, amazru gúndeb cuend xtiidx de ni run engany ne irateru ni zéed pur bindxab.

<sup>2</sup> Laadeb amazru gúndeb cuend xtiidx de bindixú ni run engany de bniety, de ni aquitru xi rziiienti run duld pur abiiadeb rundeb ziy. <sup>3</sup> De binqi sniideb dec quít náti par guchnaa bniety ne quítza iquiinti bniety iralo. Per Dios guluuny iralote aliment par iquiiny de bniety ni reldilaaz laany, de ni anán cún ni ná didxldí ax sdeeddeb gracyny.

<sup>4</sup> Te pur irate ni baany Dios ná güen, ax quít xi náti par icuanaan belati ideedni gracyny chi aiqiiinni. <sup>5</sup> Te pur chi rnaabni lo Dios laany cun xtiidxny runldeen quia ni iquiinni.

<sup>6</sup> Pur ningui, belati liú iseedu de ni reldilaaz Jesucrist zec ni aguniia liú, ax cayuncu sirvi lo Jesucrist zec ni riáld, pur ziy zeza iseedru ni anánnu xte guelreldilaazqui ne de didxzaac ni zenuu. <sup>7</sup> Per quít gúntiu cuend de ni rguichlaaz de biny, de ni quít náti didxldí pur Dios, güenru güelaa bseed sutipu ibániu zec ni rcaaz Dios. <sup>8</sup> Güenqui ná gún bniety iralote muimiant par illúng bniety, per de lo irate cos mazrupac sac ibány bniety zec ni rcaaz Dios. Te pur gati lo guichliuztiré illiú ni ibány bniety zec ni rcaaz Dios, sino que néza llayabaa rut gap bniety guelnabány par chazy. <sup>9</sup> Dunni nánni dec didxldí ná de diidxqui, ax ná par chaldilaaz irate bnietni. <sup>10</sup> Pur ningui masqui zectispac ni cadeedni, per zélaa cadxanni ni cadxanni pur ni roldilaazni Dios ni rbeznabány, laany ni rbezny par gacnény irate bniety, per mastecru par cun de ni reldilaaz laany.

<sup>11</sup> Ziy ná par iseedu de bniety par gúndeb ziy. <sup>12</sup> Bcualo quít inii bniety dec quít illiútiu pur ni gady gactiu bingul. Güenru baany pur gacu tuby ejempli par de ni reldilaaz Jesucrist zeclí xquel ni rgüüu diidx, xquel ni nabániu, xquel ni rcaazu stuby de bniety, xquel ni reldilaazu Dios ne zecliza pur de xgabzaac. <sup>13</sup> Lalzi guelda, güelaaru biildy xtiidx Dios nez lo de bniety, blidxdeb ne bliuudeb xi zelo xtiidx Dios. <sup>14</sup> Quít yianlaazu gúnu zec ni riáld pur guelnán ni bñidx Dios liú chi bzubnaa de bingul quiu chi gucbeedeb dec liú ná ni abcuabee Dios.

<sup>15</sup> Güené cuend de diidxqui te par gacbee irate bniety dec liú zeza ziúu par delant.

<sup>16</sup> Bcualo liú ne ni rseedu stuby de bniety. Güelaa guzutipné ni nánnu, te pur ziy xquel zeclí cayacnú liú ne cayacnézacu de ni rcuadiag xtiidxu.

#### 5

<sup>1</sup> Quít tildnétiu tuby bingul sino que zacru xquel blidxbi guninéb zecac xtadu, ne de ni ná bñinru que liú, blidxdeb zecac tuby betsu. <sup>2</sup> Ziyza blidx de nanbingul zecac tuby xnanu, ne de ni ná bñinru que liú, blidxdeb zecac tuby bzaanu, dibylotisy xquel guninédeb.

<sup>3</sup> Baany cuend de gunaa viud ni aquitiru xfamilni, de ni aquitru xi napti lo guichliuré.

<sup>4</sup> Per belati tuby viud nuu de lliinbi o de llagbi, ax laadebiy nidoote ná par iseeddeb gúndeb cuend de xfamildeb, gacnédeb laadeb par quillydeb ni btiio xtaddeb xnandeb

laadeb. Te pur ziy ná güen, ne ziyza ná ni rdxalaaz Dios. <sup>5</sup> Bniety gunaa ni guldípac a ná viud, ni aquítru tu napti lo guichliuré, Diostisy ná ni azenelaazbi gacné laab ax quit rbezti rguin rnaabbi lony rdxí ne guxin. <sup>6</sup> Per tuby viud ni nabány zec ni ná xgabni, laab náb zecac tuby binguty pur ni quit zenelaaztib Dios. <sup>7</sup> Gudixtee irate de diidxquí lo de ni areldilaaz Jesucrist te par quit chúu nez iniyá bniety laadeb. <sup>8</sup> Te pur elquí ni quit racné de saani, ne belati nicli de xfamilbi ni rbez lizbi quit racnéb, laab absaanbi ni reldilaazbi ne mazrulza náb que de ni quit reldilaaz Jesucrist.

<sup>9</sup> Quit icáatiu lá tutix de gunaa viud par gacné sino que púrzi viud ni anuu más de sesent iz ne ni guu tubyzi chialni. <sup>10</sup> Ne ziyza bel rumbee bniety laab dec púrzi ni illiú abaanbi, bel btiob de lliinbi zec ni riáld, bel bdedlaab lizbi biian de ni rdziny rulizbi, bel quesentiand zaac guchbi cun de ni reldilaaz Jesucrist chi rdzindeb lizbi, bel gucnéb de ni cadeed guelzii, ne bel baanbi pur baanbi púrzi ni ná güen.

<sup>11</sup> Per quit icáatiu lá de gunaa viud ni gady gac bingul, te pur chi gald rcaazdeb guchnaadeb ax quit runtideb ni ná par gúndeb pur Crist pur ni rcaazdeb guchnaadeb stuby. <sup>12</sup> Parzi ax rundeb duld pur ni quit rundeb zec ni abaandeb compromis par cun Crist. <sup>13</sup> Ne ziyza de ni gady gac bingulqui chigald tuby, tuby ruliz bniety azédeb ax riia lodeb quit xi rundeb. Ne gati zíziti, sino que acayueedeb xtiidx biny, riutédeb lo xitixpac ax rniideb ni quit ná par iniideb. <sup>14</sup> Pur ningui, nare rcaaza dec de gunaa viud ni ná bniinru, güenru su guchnaadeb stuby, gacdeb de family ne inabeedeb lizdeb zec ni riáld, te par quit chúu nez iniyá de ni rdxichné dunni. <sup>15</sup> Te pur nuu de viud ni absaan xnez Dios ax azédeb xnez bindxab.

<sup>16</sup> Ne belati tuby bniety ni reldilaaz Jesucrist rac xfamilbi tuby bniety gunaa ni abiian viud, ax laab ná par gacnéb laab te par quit cuenzi xaat de carguqui quia de saniroldilaazni Jesucrist. Ax ziy xquel chalee gacnédeb de viud ni guldípac aquítru tu napti lo guichliuré.

<sup>17</sup> De ni reldilaaz xtiidx Jesucrist ná par gapdeb didxdoo de ni rnabee laadeb ne de ni rnii ne rliuza xtiidx Dios zec ni riáld, ná par ideedzadeb laadeb irate ni rquiindeb. <sup>18</sup> Te pur lo xquiits Dios rnii: “Quit yianlaazu ideedu ni go de ladxaa lalzi cayundem xtsiniu”, ne ziyza rnii lo xquiits Dios: “Ná par gall bniety ni run dziny.”

<sup>19</sup> Quit gúntiu cuend ni icuaquiadeb tuby bniety ni rnabee belati quity tiop o chon bniety ni inii dec didxldí ná ni caniideb pur laab. <sup>20</sup> Per belati tuby de ni anap guelrnabee zélaa cayunbi duld, ná par ilidxub nez lo iradeb te idxiby los demásdeb.

<sup>21</sup> Anre pur Dios, pur Jesucrist ne pur de ángli ni bcuabeeny, nare rniia liú güené cuend ne baany zec ni aguniia liú sin quit cuétiu lo bniety, baany tubylo cun iradeb. <sup>22</sup> Quit cuenzi yiublaaztiu par icuabiiu tuby bniety ni inabee te quit gántiu la quitqui xi mal runbi, ax gún bniety xgab dec né liú rdxalaazu zec ni runbi. Bcualo cun iralozy de duld.

<sup>23</sup> Ne ziyza pur ni duibzi rac láaniu, pur ni quit nadaanti láaniu, quit guéetiu nis nallzi, güenru bguuchni duudx vin.

<sup>24</sup> Nuu de ni ríntegac xi duld cayundeb anste ni ideeddeb cuend Dios, per nuudeb nicli quit ríenti xi duld cayundeb axtisy chi ideeddeb cuendny. <sup>25</sup> Ziytiziacza nuu de ni ríntegac xi de güen cayundeb, ne nuuzadeb nicli quit ríenti de güen ni cayundeb, per teru gachee bnietni.

## 6

<sup>1</sup> De bniety ni nuu de mos rquiinpac gapdeb didxdoo xlámdeb te par quit tu inii de mal diidx contri Dios o contri de xtiidxny ni caliuun laat. <sup>2</sup> Ne belati zec ni reldilaazdeb Jesucrist ziyza reldilaazza xlámdebny, ax mastecru ná par gapdeb didxdoo laadeb pur ni tubylote reldilaazdebny. Ne náza par gúndeb xtsindeb zec ni riáld pur ni cayundeb sirvi lo tuby sanireldilaazdeb Jesucrist. Ziy bseed de bniety, ne gutsdeb gúndeb ziy.

<sup>3</sup> Belati nuu tuby bniety ni rliuu de diidx ni quit ná saa de didxzaac xte Xtradni Jesucrist ne belati nicli zec ni roldilaazni Jesucrist quit rliuub de bniety, <sup>4</sup> laab naizbi tuby binyachy ni quit xi gánti. Pur ni rdxalaazbi rchaab lo diidx ne nicli gati xnezni rueeb, parzi ax ruygui zéed de guelracnalaaz, guelrdxichnesaa, guelrguelosaa ax aquitiru confianz cun saadeb. <sup>5</sup> De ni ná ziy quit rdeedti rdilddeb tant iralozy de ni quit illiú ni anuu láani quiadeb pur ni quit gánde ni ná didxldí, ax rilodeb dec pur chaldilaazdeb Jesucrist quesentiand ricu gacdeb. De ni ná ziy, gubicá lodeb. <sup>6</sup> Quesentiandqui ricurooy a ná bniety chi areldilaaz Jesucrist, per bniety ni ná cunformi cun ni naptisbi. <sup>7</sup> Te pur xíteete quit biopnéti lo guichliuré ne xíteeteza quit xi chaleeti chonén chi gatyni. <sup>8</sup> Bel nuu ni iquiinni ne ni idacuni cun ziy ná par idxaanni cunformi. <sup>9</sup> Per de ni rzebylaaz gac ricu lo guichliuré quit releeti sutipdeb, runac bindxab gan laadeb. Rundeb de xgab ni quit illiú ax rundeb ni quit ná par gúndeb ni run rnitdeb laadeb. <sup>10</sup> Te pur guelrzebylaaz mily niy ná labaa xte irate de mal. Ne nuudeb pur guelrzebylaazqui, absaandeb ni reldilaazdeb Dios ax lagac laadeb cateeddeb laadeb guelzii.

<sup>11</sup> Per liú, Timoteo xpiny Dios, gubicá lo de malqui. Baany pur ibániu zacru zec ni rcaaz Dios ibániu, güeldilaazny, guc nadolaaz, gúp paciency ne bcaaz de saa bniety. <sup>12</sup> Baanpac pur guzutipné ni reldilaazu xtiidx Jesucrist. Quit initiu guelnabány ni ná guelnabány par chazy, te pur par ziy abcuabeeny liú ax guniiu xa xquel reldilaazu Jesucrist nez lo zieny de bniety. <sup>13</sup> Anre, pur Dios ni rguaad guelnabány irate de ni nuu lo guichliu, ne pur Jesucrist ni gunii sin dxiby ni ná didxldí nez lo Poncio Pilat, nare rnabiia liú <sup>14</sup> icuadiagu diidx gúnu ni rniia liú, sin quit ichutiuni te par quit inii bniety dec quit cayuntiu xnezni. Baany ziy axtqui dxi ni gueed Xtradni Jesucrist stuby. <sup>15</sup> Laany zeedny dxi ni inabee Dios gueedny, Dios ni riáld didxdoo ne diidx zaac, laatisny ni nány Dios ne rápnny irate guelrnabee, laany ni nány Rey lo de rey ne Dad lo de dad. <sup>16</sup> Laany ni quit chúti dxi gatyny, laany ni rbezny rut mazru nanieeny rut quit tu chaleeti ibii. Nic tuby bniety guichliu gady iniáti laany ne quitza xo iniátidebny. ¡Par laany ná didxdoo ne guelrnabee par chazy! Amén.

<sup>17</sup> De bniety ni ná ricu lo guichliu anre, gutsdeb quit gunnarootideb nicliza quit chanelaaztideb dec ni rápdeb a ná par chazy, te pur de guelnazaac ni ráp bniety ruu chi rrany. Güenru chanelaazdeb Dios ni rbezabány te pur laany ná ni rguaadny dunni irate cos zecpaczaxnarul par saclaazni. <sup>18</sup> Gutsdeb gúndeb ni ná güen, gúndeb zienzi de ni illiú ne saclaazdeb gacnédeb de bniety ni runlieedxni. <sup>19</sup> Te ziy xquel acachasaadeb de guelnazaac ni sutipné laadeb zéedru dxi par yálddeb guelnabány par chazy llayabaa.

<sup>20</sup> Timoteo, güené cuend ni ná par gúnu. Quit gúntiu cuend de diidx ni quit illiú ni nuu lo guichliuré nicliza de dixú, nicza de ni ruee de ni rlilo dec quesentiand nán ne nicli gati didxldí ná ni nánde. <sup>21</sup> Te pur nuu de ni run ziy anre, ax absaandeb ni reldilaazdeb Dios.

Dios gunldeenny quiu, Timoteo. Amén.



## NDEE NÁ NI RROP CART NI BCUAA SAN PABLI LO TIMOTEO

<sup>1</sup> Nare Pabli, naa tuby apóstol xte Jesucrist. Dios ná ni bcuabee nare par itícha diidx pur promes ni baanny dec ideedny guelnabány par chazy de bniety ni reldilaaz Jesucrist. <sup>2</sup> Ne nare rxiaalda cartré par liú Timoteo ni rcaaza zecac tuby lliinia. Xtdni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiu, ilaslaazny liú, ne iguaadny liú guelnaldiulaaz.

<sup>3</sup> Zecli rdxi ne guxin chi rnaaba lo Dios, a naa zenelaaza liú, ne rdeeda gracy Dios ni cayuna sirvi lony dibyquia dibylaaza zec ni baany de to xpingul gulala sirvi lony. <sup>4</sup> Chi renelaaza ni biiniu, ójla nare xo iniáa liú te chuzaclaaza. <sup>5</sup> Nare zenelaaza dec guldípacu reldilaazu Jesucrist. Nidoo xmamu Loida cun xnanu Eunice güeldilaaz laany ziy, ax nánpaca dec ziytiziach reldilaazzacuny.

<sup>6</sup> Pur ningui rsenelaaza liú, baanpac pur yíany de guelnán ni bguaad Dios liú chi bzubnaa quiu. <sup>7</sup> Te pur quit bnídxiti Dios dunni Spírit xtenny par idxibni sino que par izutipni, par icaazni de sáan, ne par idxapni tuby güen guelrieny. <sup>8</sup> Pur ningui, quit itiulotiu güiuu xtiidx Xtdni Jesucrist, nicliza quit itiulonétiu nare ni nuua láani lizguiib pur laany, sino que cun guelgucné xte Dios belaaaz de guelzii ni tedu pur guelrtíich de didxzaac xte Jesucrist. <sup>9</sup> Te pur Dios abaanny perdón de xtuldni ax abcuaabeeny dunni par ibánni zec ni rcaazny, gati pur de ni abdxantin sino que desde anste ni gurixti guichliu baanny xgab dec pur Jesucrist iliuuny dunni xa xquel rcaazny dunni. <sup>10</sup> Ne anre ni beed Jesucrist ni gutyny pur de xtuldni, racbeen dec rcaazquípac Dios dunni. Ne Jesucrist ná ni bdzicá guelrnabee lo guelguty ax ziy bíeny dec nuu guelnabány, guelnabány par chazy par de ni chaldilaaz xtiidxny.

<sup>11</sup> Pur ningui bcuabee Dios nare gaca tuby apóstol, güiaa xtiidxny ne iseedani de bniety ni quit ná bniety Israel, <sup>12</sup> ax ninguiy cadedada de guelzii ni cadedada. Per quit rtiulotia pur ziy, te pur nare nanchuua tú reldilaaza, ne nánzaca dec laany napny guelrnabee par igualony ni absáana laznaany axtqui dxi ni gueedny stuby.

<sup>13</sup> Güené cuend ne güenuu de diidx zaac ni abseeda liú zecli pur xa xquel chaldilaazu Dios ne xa xquel icaazu de saa bniety pur ni anan tubyzi cun Jesucrist. <sup>14</sup> Ne cun guelgucné xte Spíritu Sant ni rbeznén, bcualo ni abnídx Dios liú gúnu.

<sup>15</sup> Liú nánnu dec irate de ni rbez nez Asia agulelaazdeb nare, ne lodeb dxaa Figelo cun Hermógenes. <sup>16</sup> Dios gacnény de xfamily Onesíforo, te pur laab zienzi güelt bedl-duzaclaazbi nare. Ne quit btiulonétib nare masqui nuua láani lizguiib, <sup>17</sup> sino que cuant bdzinbi Roma, gudíilybi nare axtisy bdxialbi naa. <sup>18</sup> Ne liú nanchuu dec quesentiand gucnéb dunni chi bzuguaan Efeso. Nadios chi idziny dxi ni gueed Jesucrist stuby, quesentiand ilaslaazny laab.

## 2

<sup>1</sup> Ne liú llingaana, guzutipné guelgucné ni rdxapni pur Jesucrist. <sup>2</sup> Chiy ni bindiagu guniia nez lo zieny de bniety, bseedni de bniety ni guldípac reldilaaz, de bniety ni chalee iliuuza stuby de bniety.

<sup>3</sup> Zecpacza tuby güen suldad, ziy belaaaz de guelzii zec xpiny Crist ni noo. <sup>4</sup> Nic tuby ni ná suldad quit riutéti lo de ni quit ná xte suldad par chalee yanzaacbi lo ni rnabee laab. <sup>5</sup> Ziytiziacza tuby ni rguit xi rguit, ná par quibí xnezni par chalee icáab premy. <sup>6</sup> Ne bniety ni run dziny lo guiix, nidootellga quesentiand runbi dziny par chalee icáab cosech. <sup>7</sup> Baany xgab pur de ni caniaa liú, ne Dad Jesucrist gacnény liú gacbiu irate.

<sup>8</sup> Güenelaaz Jesucrist, laany ni gutyny ne gubíi gubánni, laany ni zány lo xfamily rey David, ziy ná de didxzaac xtenny ni catícha. <sup>9</sup> Ax pur ningui cadedada de guelzii, axt liibia

láani lizguiib zec tuby biny mal, per xtiidx Dios quit liibtini. <sup>10</sup> Pur ningui, ruelaaza irate par gacnía de ni a ná par Dios, te par gapdeb perdón pur Jesucrist ax yálddeb guelnabány nasaa ni ná par chazy.

<sup>11</sup> Didxldícpac ná de diidx ni rnii:

Belati agutyni cun laany, ziyza zbányzacni cun laany.

<sup>12</sup> Belati rdxuelaazni ni rdeedtisi,

ziyza snabeezacni cun laany.

Belati iniin dec quit rdxambeetinny,

ziyza laany sniizacny dec quit rumbeetiny dunni.

<sup>13</sup> Belati quit rdxanni cumplir xtiidxni, per laany runpacny cumplir xtiidxny te pur quit xo ichuti zec ni nány.

<sup>14</sup> Bsenelaaz de cosqui de bniety, ne pur Dios gutsdeb quit ichaatideb lo diidx pur de cos ni quit xi racnéti sino que rxíinzini de ni rindiagni. <sup>15</sup> Baany zectispac ni chalee par yanzaacu nez lo Dios, par ibiiu nez lony zec tuby bniety ni run dziny ni quit naptib xi pur itiulob, pur ni xnezquini cayunu cun xtiidx Dios. <sup>16</sup> Quit güetiu de ni quit xi zeloti güüü, de ni quit xi racnéti bniety. Te pur de ni run ziy mazrul zeza zédeb par nez mal, <sup>17</sup> ne de xtiidxdeb ná zecpacza guelguidx ni rrüch. Saa de binqi ná Himeneo ne Fileto, <sup>18</sup> te pur aquit zétideb zec ni ná xtiidx Dios. Laadeb rniideb dec ni ibíi ibány de binguty agudeed guc ziy, ax rsacandeb guelreldilaaz xte tuby tiop de bniety. <sup>19</sup> Per xtiidx Dios quit xo ichutiny zecpacza tuby guia ni zubdzüts. Ne lo xquiitsny rnii: “Dios rumbeeny de ni ná xpinny”, ne rniiza lo xquiitsny: “Irate de ni rnii dec rumbeedeb Dios ná par isaandeb irate mal.”

<sup>20</sup> Láani tuby yuroo, gati nállziti de cos de or, o de plat nuu láanqui, ziyza nuuza de ni gucchuu cun bred ne cun bany. Te pur nuu de cosqui rliú lillite, ne nuuzadey mazrupac rliúdey chi rac tuby laní o xirullziruza. <sup>21</sup> Anre ziyzaquiy bniety ni run pur ibány nania, laabiý ná zec tuby cos ni mazrupac rliú zec chi xi rac, laabiý anáb xpiny Xtdni Jesucrist ne ni illiúza par laany, te pur zuguaab par gúnbi irate ni ná güen.

<sup>22</sup> Pur ningui bsaan de xgab bniiny, de xgab ni quit illiú, ax gubány xnezni. Güenuu guelreldilaaz, guelraaz ne guelnaldiulaaz cun irateru de ni dibyquia dibylaazdeb rnaabdeb lo Xtdni Jesucrist. <sup>23</sup> Quit ichaatu lo diidx pur tuby cos ni quit xi gúntiu gan, pur tuby ni quit xi zeloti ichoo lo diidx, te pur liú nánnu dec pur ziy rachy didxguidx. <sup>24</sup> Ne tuby ni run sirvi lo Xtdni Jesucrist quit náti par gacbi biny didxguidx sino que ná par gacbi güen cun tutix, ná par gacbi tuby bniety ni chalee iseedbi de bniety, gapbi paciency <sup>25</sup> ne cuxnezbí cun didxguuz de ni run contri ni ná didxldí. Ax talbelati ziy gún Dios yialaazdeb par gacbeldídeb ni ná didxldí <sup>26</sup> par ldádeb lo tramp xte bindxab ni rnabee laadeb gúndeb ni rcaazbi.

### 3

<sup>1</sup> Ziyza ná par gacbiu Timoteo dec de lúltmi dxi ni zéed, quesentiand nagán par ibány bniety. <sup>2</sup> Te pur de bniety, a púrzi pur laadeb gúndeb xgab, a milytisy chanelaaazdeb gapdeb zieny, ne zacdeb naroo, a púrzi didxyachy güeedeb, saclodeb Dios ne bniety. Aquitru icuadiagtideb xtiidx xtaddeb o xnandeb, aquit xi yiulaaztideb, aquit gúntideb cuend ni ná pur Dios, <sup>3</sup> aquit icaaztideb nicliza quit igátideb saa bnietdeb. Púrzi dixú güeedeb pur bniety, aquit sutideb lo de ni quit illiú xtendeb, quesentiand nialaaz gacdeb, ne sdxichnédeb ni ná güen. <sup>4</sup> Zundeb entriagu lagac de ni ráp confianz laadeb, nic idxibdeb gúndeb ni riabtisy láani quiadeb, quesentiand izubyaadeb laadeb, amazru gúndeb zec ni rcaazdeb xlat ni gúndeb zec ni rcaaz Dios. <sup>5</sup> Sliuu dec lazú la binyudoo laadeb, per nicli quit chaldilaazdeb guelrnabee xte Dios.

Quit ichaatu saa de biny ni ná ziy. <sup>6</sup> Te pur lo saa de binqi nuu de ni riiu liz de bniety, ax rundeb gan dec de gunaa ni nabány cun iralote duld, cun iralote de xgab

ni quit illiú, senci y reldilaazdeb laadeb <sup>7</sup> pur ni rdxalaaz de gunaaqui rseeddeb ni riab güen laadeb, per quit nátideb ni chúu dxi gacbeedeb didxldí. <sup>8</sup> Gulalqui de biny ni bdialá Janes cun Jambres baandeb contri Moisés. Anre ziyguiy ná de biny ni rgugueeu bniety, de biny ni zé contri ni ná didxldí, laadeb agullín xquelriendeb, quit zétideb zec ni riáld chaldilaazdeb. <sup>9</sup> Per quit cuenzi xchiti icarélddeb ziy, te pur irate bniety zachee de engany xtendeb zec ni guc cun Janes ne Jambres.

<sup>10</sup> Per liú Timoteo, nanchuu xi rseeda bniety, xa nabánia, xa ná xgaba, xa reldilaaza, xa napa paciency, xa rcaaza bniety, xa ruelaaza, <sup>11</sup> xi de abanné bniety nare ne xi de guelzii agudeda. Liú nánnu xa gudeda láani de guidx Antioquía, Iconio ne Listra. Quesentiand guelzii agudeda pur iralote ni abanné de bniety nare, per Dios bldány nare lo irate de guelziiqui. <sup>12</sup> Ne dunni nánni dec irate de ni rcaaz ibány zec ni rcaaz Dios pur ni reldilaazdeb Jesucrist, sdeedpacdeb guelzii pur iralote ni gunné bniety laadeb. <sup>13</sup> Per de biny mal cun de ni run engany, dxi pur dxi mazru nez mal zédeb, rundeb engany bniety ne lagac laadeb.

<sup>14</sup> Per liú güelaa guzutipné ni abseedu, ne ni areldilaazu, te pur liú nánnu tú de bseed liú. <sup>15</sup> Ne liú desde bichiinu rumbiiu xtiidx Dios, de diidx ni relee racné liú rachiiu xa ná perdón ni zéed pur guelreldilaaz Jesucrist. <sup>16</sup> Irate ni zéed lo xquiits Dios, pur Dios zéedni. Ax rliúni par rseed bniety de bniety, par rliidx bniety saani, par rguxnez bniety saani, ne par rachee bniety xa riáld ibánybi, <sup>17</sup> te par yalo gacbee bniety ni ná xpiny Dios ax chalee gúnbi iralote ni ná güen.

## 4

<sup>1</sup> Nez lo Dios ne nez lo Jesucrist, laany ni gueedny zec tuby rey par gúnny guelgurtisy de ni nabány ne de ni aguty, nare rniia liú: <sup>2</sup> Btiich xtiidx Dios. Baanpac pur güüü xtiidxny, gati chi rguaaldziti. Baanpac pur chaldilaaz bniety ni rniiu, gudildné de ni quit rcuadiag diidx ne blidx bniety, bseeddeb sin quit chaxaclaaztiu. <sup>3</sup> Te pur sdziny dxi ni aquitru sigueltdi bniety icuadiag ni ná didxldí, sino que azundeb zec ni ná xgabdeb, sguílydeb zienzi de ni iseed laadeb púrzi ni rdxalaazdeb guindiagdeb. <sup>4</sup> Aquitru gúntideb cuend didxldí, amazru gúndeb cuend de ni rguichlaaz bniety. <sup>5</sup> Per liú Timoteo, bcualo ibániu zacru cun irate ni runu, belaaaz guelziitisy ni tedu, btiich de didxzaac xte Jesucrist, baany mandad ni absiáld Dios liú gúnu.

<sup>6</sup> Te pur nare amer quinxúdeb nare, azedyiub guelguty par naa. <sup>7</sup> Aguzutipnía xtiidx Dios masqui ni gudedtizía, abialo baania ni ná par gúna ne quit nisaantia ni reldilaaza. <sup>8</sup> Anre a premý ni riálda acanuu nare, premý ni iníidx Dad Jesucrist nare chi idziny dxi, laany ni runny guelgurtisy zec ni riáld. Ne gati nareztia iníidxny premýqui, sino que irate de ni rzaclaaz canuu gueedny.

<sup>9</sup> Baany pur yiub guedguíu nare, <sup>10</sup> te pur Démas agulelaazbi naa pur ni mazru rcaazbi de cos ni nuu lo guichliuré, ax zéb par Tesalónica. Ne Crescente abzé nez Galacia chiy Tito zé nez Dalmacia. <sup>11</sup> Tubyzi Lucas zuguané nare. Chi gueedu quedané Marcos te pur zelee gacnéb cun guelrtiich xtiidx Dios. <sup>12</sup> Tíquico abbxiaalda guidx Efeso. <sup>13</sup> Chi gueedu guednú cap ni bsána guidx Troas liz Carpo, ziyza quedané de xlibraa ne quit yianlaazu de guiits xtena.

<sup>14</sup> Lijandri ni ná herrer, la zienzi mal abaanbi nare, per cun Dios quillybi irate ni abaanbi. <sup>15</sup> Liú bcualo cun laab, te pur laab quesentiand runbi contri ni rniin.

<sup>16</sup> Primer güelt ni gubiia lo de gurtisy ruteete quit tu gucnéti nare, iratedeb gulelaaz naa. Dios nany quit gúnny cuend ni baandeb. <sup>17</sup> Per Xtadni Jesucrist gucné nare ne bguaadny naa juers par bialo btiicha xtiidxny, te par bindiag irate de bniety ni quit ná bniety Israelni. Ziy xquel bldá Dios nare, zecpacza chi rlá tuby bniety lo lióny. <sup>18</sup> Ne Xtadni Jesucrist, laany íldany nare lo irate mal, laany icualony nare axtqui chi idziny dxi

ni idzĩnia rut canabeeny llayabaa. ¡Par laany ná didxdoo iduibtiamp̃te ne par chazy! Amén.

<sup>19</sup> Bguaapdios Prisca cun Aquila ne de xfamily Onesíforo. <sup>20</sup> Erast biianbĩ Corinto, chiy Trófimo racxúb bsáanab guidx Mileto. <sup>21</sup> Baany pur gueedu anste idzĩny tiamp guelnald. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia ne irateru de saniroldilaaznĩ Jesucrist rguaapdebdios liú.

<sup>22</sup> Xtadni Jesucrist gacnény liú, ne Dios gunldeeny quia iratectĩ. Amén.

## CART NI BCUAA SAN PABLĠ LO TITO

<sup>1</sup> Nare Pablġ cayuna sirvi lo Dios, naa tuby apóstol xte Jesucrist par gacnġa de bniety ni abcuabee Dios gacdeb xpġnny te par gacbeedeb xa xquel chaldilaazdebny ne par gacbeldġdeb xa xquel ibánydeb nez lo Dios, <sup>2</sup> te pur zonén cuend dec ziy xquel sdxapni guelnabány par chazy lo Dios. Desde anste ni gurixti guichliu laany guniiny iguaadny guelnabányqui, ne dunni nanchuun dec quit rueeti Dios dixú. <sup>3</sup> Ne chi bdziny dxi ni bcuabee Dios gacbee bniety xtiidxny, ax nare biálda itġcha de didxzaac xtenny, ziy ná ni gunabeeny nare, laany ni runny perdón de xtuldni. <sup>4</sup> Cacúa cartré loo, Tito, liú ni noo zecac tuby llinia pur ni tubylote roldilaazni Jesucrist. Xtadni Dios ne Jesucrist ni guty pur de xtuldni, laadeny gunldeedeny quiu ne iguaaddeny liú guelnaldiulaaz.

<sup>5</sup> Nare bsána liú nez Creta par gúnu ni rievedx gúna ruy. Ne cad tuby de guidx ná par icuabiiu de ni inabee lo de xpġny Crist zec ni aguniia liú. <sup>6</sup> Chi icuabiiudeb ná par icuabiiu bniety ni nabány zec ni riáld te par quit tu iniyá laab, bniety ni nuu tubyzi chialni, ni reldilaaz de llinni Jesucrist, ni rumbee bniety dec quit nabányti de llinni zec ni ná xgabni sino que rcuadiagquideb diidx. <sup>7</sup> Te pur ni nap guelrnabee lo de xpġny Crist ax laznaabiy anuu irate ni ná pur Dios, pur ningui rquiinpac ibánybi zec ni riáld. Quit gúntib xgab dec ni iniitib illiú, nicliza quit gactib nadxiich, nicliza borrach, nicliza biny didxguidx, nicliza quit quílytib nez par icáab xmily bniety <sup>8</sup> sino que rquiiny gacbi tuby bniety ni idedlaa lizny yáan bniety zec chi rguaald, idxalaazzacbi gúnbi púrzi ni ná güen, ne chaleeza inabeeb lagac laab. Ná par gacbi güen, ibánybi zec ni riáld nez lo Dios ne nez lo de bniety, quit náti par ibánybi zec ni rnablaazbi. <sup>9</sup> Ná par chanuub de didxldí ni abseedbi, par chalee iseedzacbi de bniety de diidx zaacqui ne par cuxnezbi de ni rniyá didxldí xte Dios.

<sup>10</sup> Te pur zieny de biny ni quit rcuadiag diidx nuu. Púrzi dixú rueedeb ne rundeb engany bniety, ne lo de bniety Israel ni rseed ley ná ni mazru nuu saa de binqui. <sup>11</sup> De binqui quitru náti par isaanni iseeddeb de bniety, te pur zienzi yuu rut absacandeb irate tuby family, rseeddeb laadeb ni quit ná par iseeddeb parzi gúndeb gan mily.

<sup>12</sup> Lagac tuby binladxdeb ni rniideb ná profet gunii dec de biny Creta púrzi dixú rueedeb, quesentiand nialaazdeb, naladeb ne nicli quit xi rcaazdeb gúndeb. <sup>13</sup> Ne guldícbi. Pur ningui gudildnéllungpacdeb par chalee chanuudeb xtiidx Jesucrist zec ni riáld, <sup>14</sup> quitru gúndeb cuend ni rguichlaaz de bniety Israel, nicliza quit gúndeb ni rnabee de ni agulelaaz ni ná didxldí.

<sup>15</sup> De ni dibylotisy run xgab, quit xi mal xgabtġ rundeb. Per de ni run púrzi xgab ni quit illiú, de ni quit reldilaaz, xíteete xgabzaactġ rundeb pur ni quit naniati xquelriendeb, púrzi de mal xgab nuu láani quiadeb. <sup>16</sup> Laadeb rniideb dec rumbeedeb Dios, per rniizdeb te pur quit runtideb zec ni rcaaz Dios. Quesentiand rnia rundeb, quit rcuadiagtideb diidx, nicli tuby cos ni illiú quit xo gúndeb.

## 2

<sup>1</sup> Per liú, Tito, bseed de bniety irate zectisy ni ná de diidx zaac xte Dios. <sup>2</sup> Bseed de bniety bingul ibánydeb zacru, ni nianlaaz par gap de bniety didxdoo laadeb. Dibylotisy chaldilaazdeb, icaazdeb de saadeb, ne güelaazdeb ni teedtiseb. <sup>3</sup> Ziytiziacza de nanbingul ná par ibánydeb zec ni riáld ibány de xpġny Crist. Quit náti par güeedeb xtiidx biny, ne quit gacdeb borrach. Ná par iliuudeb de bniety xa ná güen, <sup>4</sup> ilidxdeb de bniety gunaa ni ná bniinru par icaazdeb chialdeb ne de llindeb, <sup>5</sup> ne par ibánydeb nania, ni nianlaaz, icualodeb lizdeb, gacdeb güen ne icuadiagdeb xtiidx chialdeb par quit tu inii de mal diidx pur xtiidx Dios.



<sup>6</sup> Ziytiziacza liú, Tito, blídx de nguü ni ná bñinru par ibánydeb ni nianlaaz. <sup>7</sup> Baany pur gúnu irate xnezni te par íguiaadeb xa riáld gúndeb ni ná güen. Chi iseedudeb, bseeddeb zacru, zec ni riáld, <sup>8</sup> cun púrzi de diídx zaac par quít xi icuaquia biny liú, te itiulo tutix ni rdxichné dunni, pur quít xi idxialtib icuaquiab dunni.

<sup>9</sup> Ziyza blídx de mos icuadiagdeb xtiídx xlámdeb par irate, gacdeb güen ne quít izieecquitideb lo diídx. <sup>10</sup> Nicliza quít cúaantideb xixte xlámdeb, sino que dibylotisy gúndeb dñiny par iniá irate bñiety xquel ni nabánydeb dec quesentiand nasaa ná de didxzaac xte Xtdni Dios ni run perdón de xtuldni.

<sup>11</sup> Ne Dios abliuuny xa xquel gacnény dunni, ne pur guelgucnéqui zelee gac irate bñiety perdón. <sup>12</sup> Pur guelgucnéqui racbeen dec ná par isaanni de mal cun de ni quít illiú ni rcaazni idxanni lo guichliuré, par ibánni ni nianlaaz, zec ni riáld, zec ni rcaaz Dios ibánni lo guichliuré <sup>13</sup> lalzi ni canuun idziny dxi nasaa ni gac cumplir xtiídxny zec ni aguniiny dunni dec sbíi gueed Dios Xtdni Jesucrist cun guelrnabee xtenny, laany ni baanny perdón de xtuldni. <sup>14</sup> Laany gutyny pur dunni par bldány dunni lo ira de duld ne bsiany dunni par gacni xpintisny ax idxanni pur idxanni púrzi ni ná güen.

<sup>15</sup> Irate ni aguniia liú bseedni laadeb. Sin dxiby blídxdeb, ne guluxnezdeb cun guelrnabee ni napu par quít isaandeb ni rcuadiagdeb xtiídxu.

### 3

<sup>1</sup> Bsenelaazdeb gúndeb ni rnii de ni rnabee ne ni rnii de gurtisy, icuadiagdeb diídx ne suguaadeb gúndeb xitill ni ná güen. <sup>2</sup> Quít iniyátideb bñiety, quít quíilytideb didxguidx, gacdeb güen ne nadolaazza cun tutix bñiety.

<sup>3</sup> Dunni guu dxi bdxanni zectisy ni bcaazni, quít bcuadiagtin diídx, bdxúun nez mal, bdxanni zectisy ni bcaazni ne zectisy ni guc xgabni. Bdxanni púrzi ni quít ná güen, gucnalaazni, bdxichné biny dunni ne bdxichnézaciideb. <sup>4</sup> Per Xtdni Dios ni gudilly pur de xtuldni, chi bdziny dxi, laany bliuuny bñiety dec güen nány ne rcaazzacny bñiety. <sup>5</sup> Laany baanny perdón de xtuldni, per gati pur bdxantin ni illiú sino que pur blaslaazny dunni. Laany bsiany dunni ax ananian nez lony, chiy pur Spíritu Sant ardxapni guelnabány cuby cun laany. <sup>6</sup> Ne pur Xtdni Jesucrist ni gudilly pur de xtuldni, Dios bguaadny dunni Spíritu Sant zecpaczaxnarul. <sup>7</sup> Ax zec ni agulucuendny dunni sin duld pur ni zaacny, sdxáldni guelnabány par chazy ni canuun.

<sup>8</sup> Niy ná didxldí. Pur ningui, rcaaza chala quixtiü irate de diídxqui lo de bñiety ni agüeldilaaz Dios par gúndeb pur gúndeb ni ná güen. Ne de cosqui ná ni sac ne ni illiú par irate bñiety. <sup>9</sup> Per quít gúntiu cuend de ni quít illiú ni ruee biny, quít gúntiu cuend xtiídx de ni mazru ruu guelrsaa túpac de rac de to xpingul gulal bñiety. Ne quítza gúntiu cuend de ni rchaa lo diídx pur ley xte Moisés, te pur quít xi sacti ni rueedeb, quít xi illiútidengui.

<sup>10</sup> Belati pur causi tuby de saat sulo ldsaa de xpiny Crist, blídxbi tuby o tiop güelt, chiy bel quít icuadiagbi diídx ax güenru guldéeb lot. <sup>11</sup> Te liú anánnu dec saa de bñiqui agulelaazdeb ni ná didxldí ne lagac laadeb canitdeb laadeb pur de xtullddeb.

<sup>12</sup> Chi ixiaalda Artemas o Tíquico rut rbezu, baany juers guedguü nare güídx Nicópolis, te pur ruy abaania xgab iteeda tiamp guelnald. <sup>13</sup> Ziyza gucné Apolos cun licenciad Zenas zecti ni chalee. Bdeeddeb irate ni rquiindeb par chalaadeb xnezdeb ne par quít xi gunlieedxdeb. <sup>14</sup> Ziyza de sáan ná par iseeddeb gúndeb ni ná güen, gacnédeb zec chi rguaald ná par gacnédeb par ibánydeb ni illiú lo guichliuré.

<sup>15</sup> Irate de ni zuguaníaa rguaapdebdiós liú. Ne bguaaplaazadiós de ni rcaaz dunni pur guelreldilaaz ni rdxapni. Xtdni Dios gunldeen quia iratecti. Amén.

## CART NI BCUAA SAN PABLI LO FILEMÓN

<sup>1</sup> Nare Pabli, nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist. Naa ne Timoteo rxiaaldni cartré par liú, Filemón ni quesentiand rcaazni pur ni rac saa ni catiichni xtiidxny. <sup>2</sup> Ziyza rxiaaldzacni cartqui par ira de xpiny Crist ni rdxasaa ruu lizu, ne par de xcumpnierni Apia cun Arquipo, de ni rac saa ni cadxanni pur iriichru xtiidxny. <sup>3</sup> Xtdni Dios ne Dad Jesucrist gunldeen quiat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz.

<sup>4</sup> Cadpac chi rnaaba lo Dios rdeeda gracyny pur liú, <sup>5</sup> te pur agúpa rson pur guelrcaaz ne guelreldilaaz ni rápu Xtdni Jesús ne par cun irateru de ni a ná xpiny Dios. <sup>6</sup> Ziyza rnaabzaca lony dec liú ni cayacniú dunni par cariichru guelreldilaaz Jesucrist, chaza gacbiu irate de güen ni rdxapni pur ni anan tubyzi cun Crist. <sup>7</sup> Quesentiand riecha ne rzacilaaz pur ni rcaazu de saniroldilaazni Jesucrist, te pur, pur liú, xmiguaa, anuzaclaazdeb.

<sup>8</sup> Pur ningui, masqui napa guelrnabee par iniia cún ni ná par gúnu pur ni naa tuby apóstol xte Crist, <sup>9</sup> per pur guelrcaaz ni rdxapni par cun sáan, güenru rguin rnaaba loo nare Pabli ni anaa bingul ne anre nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist, <sup>10</sup> rnaaba loo pur Onésimo ni ná zecac tuby lliinia pur ni güeldilaazbi xtiidx Jesucrist ni beniab lalzi nuua láani lizguiib.

<sup>11</sup> Guu dxi quit xi bliúti Onésimo par liú, per anre zecli rliúb par naa ne par liú. <sup>12</sup> Anre cazieecquiab lizu, baany tratbi zec ni runu trat nare. <sup>13</sup> Nare rcaaza nizuguanéb naa par niacnéb nare lo xcuendu lalzi nuua láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist. <sup>14</sup> Per quit rcaaztia gúna tuby cos sin xtidxbiiu, te par xitill favor ni gúnu pur naa quit gúntiuni a la juers sino que pur volunta xtenu. <sup>15</sup> Belati bdiia Onésimo lizu tuby tiop dxi, per niy gucquiy par chalee suguanéb liú par chazy, <sup>16</sup> per agati zecti tuby mos, amazru güen que tuby mos, a zecpacza tuby betsu ni rcaazu. Nare quesentiand rcaazab, per liú ná par icaazrupacub, gati zecziti tuby biny sino que zecac tuby betsu pur Crist.

<sup>17</sup> Ne anre belati guldípacu rac sáan pur Crist, baany recibir Onésimo zecac naa. <sup>18</sup> Belati nuu xi bannéb liú, o belati nuu xi nazaaiibbi loo, nare quíllani. <sup>19</sup> Ne nare Pabli, naapaca cacuéa de letriré dec nare quilla loo, masqui rliluaa dec quit rquiinti isenelaaza liú dec axt guelnabány xtenu nazabiu luaa. <sup>20</sup> Anre baany favorqui zec ni rac saniroldilaazni Jesucrist: guluzaclaaz nare zec xpiny Crist ni nan.

<sup>21</sup> Nare cacuéa cartré loo ne nanchuua dec scuadiagquipacu xtiidxa, ne nánzaca dec mazrul ni gúnu que ni cania liú. <sup>22</sup> Ziyza banzaac láani tuby rut yáana lizu, te pur zec ni canaabtí lo Dios, canuaa isaanny guedguíaa laat.

<sup>23</sup> Epafra, ni nunía láani lizguiib pur guelrtiich xtiidx Jesucrist, rguaapbidios liú. <sup>24</sup> Ne ziyza Marcos, Aristarco, Démas ne Lucas, de ni cayacnéza nare cun guelrtiich xtiidx Jesucrist rguaapzadebdios liú.

<sup>25</sup> Xtdni Jesucrist gunldeen quiat. Amén.

## CART PAR DE BNIETY HEBREOS

<sup>1</sup> Tiamp gulalqui, Dios guninény de to xp̄ingul gulalni zienzi güelt ne de iralote mod pur de profet ni gunii xtiidxny, <sup>2</sup> per anre aguninény dunni pur Llinny. Dios banchuuny irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa pur Llinny. Ax irate absáanny laznaa Llinny, <sup>3</sup> laany ni nány bcháa nasaa xte Dios, laany ni nány zectiziac ni ná Dios. Ax laany zunény irate de ni nuu cun xtiidxny pur guelrnabee ni napny. Chi bialo gudeedny irate ni ná par teedny par yan pur de xtuldni, ax guriny llayabaa lad naldí xte Xtradny Dios ni nap irate guelrnabee.

<sup>4</sup> Ziy xquel ax laany mazru sacny lo de ángli xte Dios pur ni laaniy Lliinpac Dios. <sup>5</sup> Te pur Dios quit guuti dxi niaipny nic tuby de ángli:

Liú noo llingaana,

ne desde anre isienia dec liúy Lliinia.

Ne nicza tuby de ángli quit rapti Dios:

Nare gaca Xtadu,

chiy liú gacu lliinia.

<sup>6</sup> Per chi bxiaald Dios Llinny lo guichliu, Llinny ni nap guelrnabee zectiziac laany, ax guniiny:

Irate de ángli xtena,

gulto Lliinia.

<sup>7</sup> Chiy chi gunii Dios pur de ángli, laany guniiny:

Nare runa de ángli xtena zec bi,

ne runzacadeb zec bal.

<sup>8</sup> Per pur Llinny ax guniiny:

Liú noo Dios.

Guelrnabee xtenu a ná par chazy,

ne iduibtiamppte acanabiiu zec ni riáld.

<sup>9</sup> Liú rdxalaazu ni ná güen

chiy rdxichnú ni ná mal.

Pur ningui, Dios ni ná xtiozu

bsiáldny liú mazru guelrzaclaaz que iraru de ni zuguanú.

<sup>10</sup> Ziyza guniiny:

Dad, desde gulo Liú banchuu guichliu ne yabaa

cun irate de ni nuu lo guichliu ne llayabaa.

<sup>11</sup> Iratedeni zuu dxi nitlodení,

per liú anabániu par chazy.

Iradeni ziullydeni zec tuby lady;

<sup>12</sup> Sieetiudeni zec ni rsieety bniety xabni,

ne schuudeni zec ni rchu bniety xabni.

Per liú quit chúuti dxi ichu zec ni noo,

ne iduibtiamppte anapu guelnabány.

<sup>13</sup> Dios quit guuti dxi niaipny nic tuby de ángli xtenny:

Guri lad naldí xtena axtqui gúna gan inabiiu lo de ni rdxichné liú.

<sup>14</sup> Te pur irate de ángli ná spírit ni cayun sirvi lo Dios, ax rxiaaldny laadeny par gacnédeny de bniety ni gap guelnabány par chazy nez lo Dios.

## 2

<sup>1</sup> Pur ningui, rquiinpac idxanni cuend xtiidx Dios ni abindiagní te par quit izunén zec ni azonuun xnezny. <sup>2</sup> Te pur zec ni guzub irate xtiidx Dios ni gunii de ángli tiamp

gulalqui, chiy de bniety ni quit bcuadiagti diidx, de bniety ni baany duld biálddeb castigu ni ná par yálddeb. <sup>3</sup> Ax, ¿xólesa ldán lo castiguqui belati néza dunni quit idxanni cuend xtiidx Dios ni rguixtee xa xquel par gacni perdón? Ne lagac Dad Jesucrist gudixtee pur perdónre desdi gulo, chiy de bniety ni bindiagni, laadeb gudixteedebni lon. <sup>4</sup> Ax zec ni aguud bniety iriny iriny guelnán pur Spíritu Sant zec ni ná xgab Dios, ne pur de seny, de milagri cun iraloteru ni rdxalo bniety, ziy xquel abliuu Dios dec didxldíc ná de diidxqui.

<sup>5</sup> Dios quit bdeedtiny guelrnabee de ángli xtenny par inabeedeny rut idxapni stuby guelnabány cuby ni cazeetni, <sup>6</sup> te pur nuu tuby lat lo xquiits Dios rut guu ni gunii: Dios, ¿túlesaquiý binguichliu ningui renelaazbiub?

¿Túlesaquiý lliin binguichliu ningui runbiu xgab pur laab?

<sup>7</sup> Guu tuby tiop dxi laabiu bsaanbiu dec laab guchí gullieezru que de ángli, per chiguld ax bsiáldbiub náb ni náb,

bguaadbiúb guelrnabee par inabeeb lo irate de ni banchuubiu

<sup>8</sup> ax irate bsáanbiu laznaab.

Chí bdeed Dios laab guelrnabee par inabeeb lo irate, xíteete quit xi biianti sin quit inabeeb masqui zeczi dunni gady iniátin dec canabeeb irairate. <sup>9</sup> Per nánni dec guu tuby tiop dxi ni gulliaru guc Jesús lo de ángli. Per anre anapny guelrnabee ne ráp bniety didxdoony pur guelzii ni gudeedny chi gutyny pur irate bniety, ne ziy guc pur ni rcaaz Dios dunni.

<sup>10</sup> Pur Dios nuu irairate, ne laazacny rnabeeny irate ni nuu, ax rcaazny gapny zienny llinny llayabaa. Pur ningui, pur guelzii ni gudeed Jesucrist bialo bzuubny xtiidx Dios, ax pur laatisny azelee idxapni perdón. <sup>11</sup> De bniety ni anania nez lo Dios, pur Jesucrist ningui ananiadeb. Chiy zecli Jesucrist ne de bniety ni anania pur laany, tubyzi Dios rac xtaddeb. Pur ningui, quit rtiuloti Jesucrist raipny laadeb: De betsa. <sup>12</sup> Zecqui ni cá tuby lat lo xquiits Dios rut rnii:

Nare güenía de betsa diidx pur laabiu,

ne chí idxasaadeb ax guuldda de cant ni izubyaa laabiu.

<sup>13</sup> Ziyza guniiny:

Dioistisy zenelaaza gacné naa.

Ne guniizacny:

A nare zuguaníaa de llinia ni bguaad Dios naa.

<sup>14</sup> Ne zec ni tubylote de riny ne de beel ná bniety guichliu, ziyzaquiý guc Jesucrist chi beedny lo guichliu par güelee gutyny, ax pur guelguty xtenny baanny gan lo guelrnabee ni gúp bindxab par guelguty. <sup>15</sup> Ziy xquel baanny par bldány de bniety lo guelnadxiby xte guelguty, laadeb ni iduibte ni nabánydeb rdxibdeb guelguty zecpacza ni rdxiby bniety xlámni. <sup>16</sup> Te pur laany quit beedtiny lo guichliu par gacnény de ángli sino que beedny par gacnény de ni reldilaaz zec ni güeldilaaz Abraham Dios. <sup>17</sup> Pur ningui, gucny zectiziac bniety guichliu, te par bdziny dxi gucny tuby bxoz ni sac lo Dios, bxoz ni rgá bniety ne ni rzuubza xtiidx Dios par güelee gudillyny pur de xtuld bniety. <sup>18</sup> Ne cun lagac laany gudeedny guelzii ne baanza bindxab pur nisaclony Dios, pur ningui laany zelee gacnény de bniety ni cayun bindxab pur gúndeb duld.

### 3

<sup>1</sup> Pur ningui de sáan, laat ni anát xpiny Dios, laat ni abcuabeeny par gacti de llinny, gulchané cuend Jesucrist laany ni nány Bxozroo ni roldilaazni, laany ni bxiaald Dios lo guichliu. <sup>2</sup> Te pur Jesucrist bzuubpacny xtiidx Dios ni bcuabee laany zec ni bzuubza Moisés xtiidx Dios nez lo de bniety Israel. <sup>3</sup> Per mazru riáld Jesucrist didxdoo que Moisés pur ni mazru sacny, zecqui tuby bniety ni rzuub yuu, mazru rzubyaadeb laab que yuu. <sup>4</sup> Irate yuu nuupac tuby ni rzuubni, per Dios baanny irate ni nuu. <sup>5</sup> Ne Moisés bzuubbi xtiidx Dios, baanbi sirvi lony chi bteedbi xtiidxny lo de bniety Israel par gudixteeb

lodeb xa ná ni guedgac. <sup>6</sup> Per Jesucrist zec Lliin Dios ni nány, laany rnabeeny lo irate xpiny Dios. Ne dunniy nan xpiny Dios, belati chala izutipnéen ni roldilaazniny sin quit choxaclaaztin axtqui dxi ni gueed Jesucrist stuby.

<sup>7</sup> Pur ningui, zec ni rnii Spíritu Sant:

Belati rindiagti xtiidx Dios andxiré,

<sup>8</sup> quit sunadtit zec ni baany de ni quit nicuadiag xtiidxny chi baandeb prueb laany deni guzuguaadeb nez lo yiubiz.

<sup>9</sup> Ne ruy ná ni quit nicuadiagti de to xpingulti xtiidx Dios masqui gunádeb de milagri ni baanny nez lodeb iduibte cuarent iz nez lo yiubizqui.

<sup>10</sup> Pur ningui, bdxichné Dios de bnietqui, ax guniiny:

“Iriny xgab ni rundeb

nicli quit rundeb pur gacheedeb xa rcaaza gúndeb.”

<sup>11</sup> Ziy xquel bchiichdeb Dios

ax baantipny xgab dec

aquit yiiutideb rut gapdeb guelrzilaaz xtenny.

<sup>12</sup> Pur ningui, gulcualo laat de sáan, te par quit chúu tuby de saat dec purzi de xgab ni quit illiú xtenbi ni rcua chaldilaazbi, ax ibicáb lo xnez Dios ni rbeznaabány.

<sup>13</sup> Güenru llillite gul lidx ne gulduzclaaz de saat laga nuuru tiamp, te quit chigald aquitru rcuadiagti xtiidx Dios pur ni abaany duld gan laat. <sup>14</sup> Te pur belati anan xpiny Crist, iduibtiamp te ná par izutipnéen ni roldilaazniny zec ni bioldilaazniny desde gulo.

<sup>15</sup> Ne zec ni aguniia laat, lo xquiits Dios rnii:

Belati rindiagti xtiidx Dios andxiré,

quit sunadtit zec ni baany de ni quit nicuadiag xtiidxny gulalqui.

<sup>16</sup> Ne, ¿tudey quit nicuadiag xtiidx Dios masqui bindiagdeb ni guniiny? ¿Ta gati lagac de bniety Israel ni gulée Moisés nez Egiptoy? <sup>17</sup> Ne, ¿ta gati lagac laadebiy bdxichné Dios cuarent iz pur ni baandeb duld, bsaclodeb laany ax ziendeb gutydeb nez lo yiubiz? <sup>18</sup> Ne, ¿ta gati lagac de bnietquiy raipy Dios dec abaantipny xgab quit yiiutideb rut gapdeb guelrzilaaz xtenny, pur ni quit nicuadiagdeb xtiidxny? <sup>19</sup> Ziy xquel racbeen dec quit niaptideb guelrzilaazqui pur ni quit güeldilaaztideb ni raipy Dios laadeb.

## 4

<sup>1</sup> Pur ningui, zec ni zeczi rdxapni promes xte Dios dec sdxapni guelrzilaaz xtenny, ná par icualon te quit gun rdxapldin promesqui ne chiy ax yáan tubyni ni quit gap guelrzilaazqui. <sup>2</sup> Te pur dunni abindiagni de didxzaac xte Dios zectiziac laadeb, per laadeb xíteete parti bindiagdeb de didxzaacqui, pur ni quit güeldilaaztidebni. <sup>3</sup> Per dunni ni abioldilaazni xtiidx Dios, ardxapni guelrzilaazqui, per pur de ni quit reldilaaz ax gunii Dios:

Pur ni bchiichdeb nare ninguiy abaantipa xgab

dec quit gaptideb guelrzilaaz xtena.

Dios desde chi gurixti guichliu blduullny xtsinny <sup>4</sup> zecqui ni rnii tuby lat lo xquiitsny pur dxi ni rzilaaz bniety:

Chi bialo blduull Dios irate xtsinny,

ax ni rac gadz dxi bzilaazny.

<sup>5</sup> Per par de ni bsaclo laany ax guniiny:

Quit chúuti dxi gapti guelrzilaaz xtena.

<sup>6</sup> De ni bindiag gulo xtiidx Dios, quit gúptideb guelrzilaazqui pur ni quit bcuadiagtideb xtiidxny, per zeczi nuuru ni rievedx gap guelrzilaazqui. <sup>7</sup> Pur ningui, chi gudeed zieny iz, Dios gubíi gulecány stuby dxi ni ná andxiré. Ax zecqui ni aguniin dec to rey David guniib tuby lat lo xquiits Dios:



Belati rindiagtí xtiidx Dios andxiré,  
gulgaany cuend xtiidxny.

<sup>8</sup> Te pur belati pur Josué niap de bniety Israel guelrzilaaz, Dios quit nibíiti nizeetny stuby dxi. <sup>9</sup> Pur ningui axt hórandxire a guelrzilaazqui nuu par de xpiny Dios. <sup>10</sup> Te pur elqui ni ráp guelrzilaaz xte Dios, rzilaazbí xte irate de ni rlilob rquiiny gúnbi par gacbi xpiny, rápbi guelrzilaazqui zec ni bzilaaz Dios chi blduullny xtsinny. <sup>11</sup> Pur ningui, ná par idxanni pur idxapni guelrzilaazqui te par quit tu gún zec ni baany de ni quit bcuadiag xtiidx Dios.

<sup>12</sup> Te pur xtiidx Dios nabánni ne napni guelrnabee. Mazru raaizni que tuby spad ni cá iroplate lonii, raaizni láani almi ne spírit xte bniety. Axt láani dzit ne axtpacza láani tut raaizni, ax pur laany racbee bniety la güen o la mal ná ni rcaazbí gúnbi. <sup>13</sup> Xíteete ni banchuuti Dios quit chaleeti igaats lony, te pur laany irairate caguiaany ne laaniy ni teru ideedni cuend.

<sup>14</sup> Pur ningui, zec ni ardxapni tuby bxozroo ni ráp guelrnabee, ne laaniy Jesucrist Lliin Dios ni arbez llayabaa, ná par chalaaz izutipnén ni roldilaazniny. <sup>15</sup> Te pur Jesucrist laany ni nány bxozroo xtenni zelee gacnény dunni par quit gún duld gan dunni. Te pur laany ziyza gudeedny iralote guelzii zecac ni cadeedni, per laany quit guuti dxi niunny duld. <sup>16</sup> Pur ningui, cun confianz azelee ibiin inaabni lo Dios ni rcaaz dunni par ilaslaazny dunni. Ax pur guelrcaaz xtenny, laany zacnény dunni hor ni rcaazni tu gacné dunni.

## 5

<sup>1</sup> Irate de ni rdziny rac bxozroo ni rnabee lo irate de bxoz, Dios rcuabeeny laab lo bniety guichliu par inaabbí lo Dios pur bniety. Chiy laab rdeed bniety de gun par Dios ne de ladxaa ni ná par gaty pur de xtuld bniety. <sup>2</sup> Ne cun bniety guichliuzaquiy bxozqui, ax nánbi xa rdeed bniety. Pur ningui relee rápbi paciency de bniety ni quit gánti xi run, ne de bniety ni run duld gan pur tuby guelguzacan. <sup>3</sup> Ne cun ziyza ruuza chi runza bxozqui duld ningui ax rguinzacbi tuby ladxaa zec tuby gun par Dios pur de xtuldbi, zectiziac ni runzacbi pur de bniety.

<sup>4</sup> Ne ruteete quit tu chaleeti inii gac bxozroo ni rnabee lo irate de bxoz, sino que Dios ná ni rcuabee laab zec ni bcuabeeny Aarón. <sup>5</sup> Ziygaczaquiy guc cun Jesucrist, gati laatiny guniiny gacny zec tuby bxozroo par dunni sino que Dios bcuabee laany, chí guniiny:

Liú noo Llingaana, ne desdi anre isienia dec liúy Lliinia.

<sup>6</sup> Ne ziyza rnii stuby lat lo xquiits Dios pur laany:

Liú noo bxoz par chazy zec ni guc Melquisedec bxoz.

<sup>7</sup> Chi gubány Jesucrist lo guichliuré quesentiand axtpacza ruunny guridx gunaabny lo Dios ni zelee nildá laany lo guelguty ni gudeedny. Chiy Dios baanny cuend Jesús bdeedny laany valor pur ni bzuubny irate xtiidx Dios. <sup>8</sup> Masqui Lliin Dios laany, per bseedny bcuadiagny diidx masqui guelziitisy ni gudeedny. <sup>9</sup> Ne pur ni bialo baanny irate ni rcaaz Dios gúnny, ningui pur laany par chazy anuu perdón par irate de ni rcuadiag xtiidxny. <sup>10</sup> Ax Dios ná ni bcuabee laany gacny bxozroo zec ni guc Melquisedec bxoz.

<sup>11</sup> Zienziru ni nuu iniia laat pur ziy, per la nagán par quixtiia lot zec ni rcaaza pur ni la niny racbeet. <sup>12</sup> Agulalíy bambeet xtiidx Dios, anre belrulati relee, laatíy ariáld iliut stuby de bniety, per ziy laat zeczi rquiiny chúu ni ibíi iseed laat de xtiidx Dios ni bseedti gulo. Laat cadeedti zec tuby bdoo ni rée púrzi lech xlat ni iquiinby iralote. <sup>13</sup> Ne irate de ni ná zec tuby bdoo ni gady iquiinti iralo, quit xo gachezaactideb zelo xtiidx Dios. <sup>14</sup> Per de bniety ni zélaa cayabee xtiidx Dios, laadeb nádeb zec de ni arquiiny irate pur ni aracheedeb cun ni ná güen ne cun ni ná mal.

## 6

<sup>1</sup> Pur ningui, ná par chalaax idxanni pur gacbeerun xtiidx Jesucrist xlat ni ibíi idxaicquini iseedni de xtiidxny ni bseedni gulo. Güenru ziy xlat ni iseedtisni xa xquel isaanni de mal ni bdxanni gulo, o xa xquel choldilaazni Dios, <sup>2</sup> o xa xquel tiubnis bniety, o pur guelrzubnaa quia bniety, o xa xquel isbány Dios de binguty, o xa xquel gún Dios guelgurtisy chi idziny dxi ni ideedni cuendny, <sup>3</sup> güenrupac chalaax iseedrun xtiidxny. Ne nadios chalee idxanni ziy.

<sup>4</sup> Te pur de ni anán pur Dios, de ni agucbee pur de cos xte llayabaa, de ni anán xi run Spíritu Sant, <sup>5</sup> ne agucbeedeb dec güen ná xtiidx Dios, ne anádeb xa xquel teru inabee Dios, <sup>6</sup> ne chiy ax quit nadeb chaldilaazdeb de didxzaac xte Jesucrist, laadeb a quesentiand nagán par yiuudeb lo xnez Dios, te pur digapac choniin dec rbíi cacuaadeb Jesucrist Lliin Dios lo cruzy par gún bniety burli laany. <sup>7</sup> Bniety guichliu ná zec tuby ldaa guichliu ni rée irate nisguia ni riab, chiy belati rac guelnazaac loni par bniety ni run dzinni ax runldee Dios quiani. <sup>8</sup> Per belati púrzi de yaguich ne de cuandxab rldieny loni chiy quit xi illiútini, ax zélaa cadzingax castigu par laani ne castiguqui ná dec chaaciquini.

<sup>9</sup> Quit caniitin ziy pur laat te pur dunni nánni dec güenqui cayunti, zenuucti ni riáld gúnti par ldát lo castigu xte Dios. <sup>10</sup> Ne laany quit nátiny tuby Dios ni quit run zec ni riáld par yianlaazny de cos güen ni abaanti cun irateru zec ni abliuutny dec rcaaztiny, ax gucnét ne zélaa cayacnét de saniroldilaazni Jesucrist. <sup>11</sup> Per dunni rcaazni chalaax gúnti ziy axt lúltmi dxi, sin quit chaxaclaaztit, te par yáldti ni canuut yáldti. <sup>12</sup> Quit gaaxtit sino que gulgaany zec ni baany de ni güeldilaaz Dios sin quit niaxaclaaztideb par icáadeb ni gunii Dios icáadeb.

<sup>13</sup> Chi baany Dios promes cun to Abraham, laany baanny jurar pur lagac laany te pur quitru tu stubyti mazru sac que laany, <sup>14</sup> ax raipny Abraham: “Nare guldipaca zunldiia quiu ne quesentiand de familroo gacu.” <sup>15</sup> Chiy Abraham gúpbi paciency, quit niaxaclaaztib ax cuáb ni raipy Dios ideedny laab. <sup>16</sup> Chi run bniety jurar, laadeb rundeb jurar pur tuby ni mazru sac que laadeb, te par yíany dec didxldícpac zundeb ni rniideb. <sup>17</sup> Anre ziytiziacaquiy, pur ni rcaaz Dios iliuuny de ni teru icáa ni guniiny, dec quit chúuti dxi ichuny xgabny pur promes ni baanny, ningui baanny jurar. <sup>18</sup> Tiop cos ni quit xo ibilyti baany Dios, laany baanny promes ne baanny jurar ax nánni dec laany quit rueetiny dixú. Ziy xquel quesentiand rcáan valor dunni ni rbinuun Dios par gacnény dunni, pur ni ardxapni confianz dec zac zec ni aguniiny. <sup>19</sup> Ne pur ni nánni dec zac zec ni agunii Dios, pur ningui rzutipnéni xtiidxny zecpacza ni rzutipné tuby ganch guibb tuby barcu. Ne guelrzutipqui desdi llayabaa zéedni <sup>20</sup> rut abiiu Jesús par bxalny nez par dunni, laany ni anány bxozroo par chazy, saa bxoz ni guc Melquisedec.

## 7

<sup>1</sup> Melquisedecqui laab gucbi rey xte Salém ne bxoz xte Dios ni rbez llayabaa. Chi bza Abraham lo guerr xte ni baanbi gan lo de rey ni güetildnéb, chiy güechalo Melquisedec laab ax banldeeb quia Abraham. <sup>2</sup> Chiy de lo irate de cos ni baany Abraham gan lo guerrqui, laab baanbini par tsi ax bdeedbi tuby partqui Melquisedec. Melquisedecqui zelo “rey ni run guelgurtisy zec ni riáld.” Ne cun gucbi rey xte guidx Salém ax niy zelo “rey xte guelnaldiulaaz”, te pur Salém zelo “guelnaldiulaaz.” <sup>3</sup> Melquisedecqui quit tu ganti tú rac xtadbi, xnanbi o tú de rac de to xpíngul gulalbi. Nicza quit tu ganti gúc gulbi ne gúcza gutybi. Laab gucbi bxoz zeguaald zecac Jesús Lliin Dios, laany ni anány bxoz par chazy.

<sup>4</sup> Ne quetal lliza sac Melquisedec chiy. Ningui ax to xpíngulni Abraham bdeed laab diezmi xte de irate ni baanbi gan lo de rey ni gudildnéb. <sup>5</sup> Ley rnii dec de bxoz Israel ni zá lo xfamily Leví napdeb nez icáadeb diezmi lo irate de bniety Israel, masqui tubyzi lo

xfamily to Abraham zá iratecdeb. <sup>6</sup> Per Melquisedec, masqui gati lo xfamilti Leví záb, per cuáab diezmi lo Abraham. Chiyru ax banldeeb quia Abraham ni guud de promes xte Dios. <sup>7</sup> Ne dunni nánni dec bniety ni runldee quia stuby bniety, mazru sacbi lo bniety ni runldeeb quiani. <sup>8</sup> Irate de bxoz ni rcáa diezmi raitiacdeb zecac dunni. Per Melquisedec ni cuáa diezmi lo Abraham, zeczi riatbi zecac tuby ni zeczi nabány. <sup>9</sup> Anre digapac choniin dec Leví cun de bxoz ni zéed lo xfamilbî de ni rcáa diezmi anre, nédeb bdeeddeb diezmi Melquisedec hor ni güechalo Melquisedec to xpingulni Abraham. <sup>10</sup> Te pur chi güechalo Melquisedec Abraham, masqui zeczi gady chúuti Leví, per xcul Leví rac Abraham.

<sup>11</sup> Belati pur de bxoz levitas nialee niac bniety nania nez lo Dios pur ley ni guu par de bniety Israel, ax aquitru rquiinti náaad stuby bxoz ni beed zec Melquisedec, gati zecti Aarón. <sup>12</sup> Ne chi biiu bxoz ni beed zec Melquisedec ax bchuza ley, <sup>13</sup> te pur Xtadni Jesucrist laaniy nány bxozqui. Per gati lo xfamilti de bxoz zány sino que lo irinqui family, ne nic tuby de xfamilny quit niacti bxoz. <sup>14</sup> Dunni nánni dec lo xfamily Judá zá Xtadni Jesucrist, ne Moisés quit xi guniitib pur familqui chi guniib tú de gac bxoz.

<sup>15</sup> Per güeldíte dec Jesucrist laany nány bxoz zeguaald zecac Melquisedec, <sup>16</sup> pur ni gati lo xfamilti Leví zéedny zec ni rnii ley par gac bniety bxoz, sino que nány bxoz pur ni napny guelrnabee ibány par chazy. <sup>17</sup> Te pur squé rnii lo xquiits Dios pur laany: Liú anoo bxoz par chazy, saa bxoz ni guc Melquisedec.

<sup>18</sup> Ziy xquel gubicá ley tuby lad pur quit nilliútini niun bniety zec ni rnabeeni, <sup>19</sup> (quit nialeeti niun leyqui gan nibányzaac bniety nez lo Dios). Per xlat leyqui, güenru ná guelreldilaaz ni rdxapni, te pur, pur guelreldilaazqui ardxapni nez par cun Dios.

<sup>20-21</sup> Gulalqui chi biiu de bniety de bxoz, quit xi jurarti baany Dios. Per chi bcuabee Dios Jesús gacny bxoz, Dios baanny jurar zec ni cá tuby lat lo xquiitsny rut rnii: Xtadni Dios abaanny jurar ne quit ichutiny xgabny:

“Liú anoo bxoz par chazy  
saa bxoz ni guc Melquisedec.”

<sup>22</sup> Ziy xquel nánni dec güenrupac ná nez cuby ni bxaI Jesús par cun Dios. <sup>23</sup> Gulalqui zieny guc de bxoz pur ni rdzindxipac ni ratydeb ax quit xo gactideb bxoz par chazy. <sup>24</sup> Per Jesús cun quit chúuti dxi gatyny ax quit teedti ni nány bxoz. <sup>25</sup> Pur ningui, relee rldány bniety lo castigu xte Dios, de bniety ni rcaaz gap nez par cun Dios pur laany, te pur laany napny guelnabány par chazy par inaabny lo Dios pur laadeb.

<sup>26</sup> Pur ningui laaniy bxozroo ni rquiinni gacné dunni. Te pur laany nány sant, quit xi malti runny, nania nianiany, irinquipac nány par binduld, ax rbezny llayabaa cuee Dios. <sup>27</sup> Laany quit rquiinti gúnny zec ni run de bxozroo dec llillite rguindeb de ladxaa zec tuby gun par Dios, nidoote pur lagac de xtullddeb chiyru pur de xtuld stuby de bniety. Per Jesús cun tuby güelt bdeedny laany gutyny pur de xtulldni, quitru rquiinti gatyny stuby. <sup>28</sup> Pur ley güelee guc de bniety bxozroo masqui quit rialoti naniadeb nez lo Dios. Per chiguld cun tuby jurament Dios bcuabeeny Llinny gacny bxozroo, laany ni rialo nianiany nez lo Dios iduibtiampete.

## 8

<sup>1</sup> De lo ira ni cadxueen ni mazru sac ná dec Jesucrist ná bxozroo xtenni, laany ni azubny llayabaa lad naldí xte Dios ni rnabee. <sup>2</sup> Ruy anuuny de bxoz, laniudoo ni bzuub Dios, gati binguichliuti. <sup>3</sup> Irate de bxozroo lo guichliuré xtsindeb ná renédeb de gun ne rguindeb de ladxaa zec tuby gun par Dios. Ziygacza Jesucrist ni ná bxozroo xtenni nuuza xi bdeedny Dios. <sup>4</sup> Ne belati zeczi zuguaa Jesucrist lo guichliu nicli quit niactiny bxoz, pur ni anuu de bxoz ni rené de gun lo Dios zec ni rnabee ley ni bsanné Dios Moisés. <sup>5</sup> Per irate ni run de bxoz lo guichliuré, naizdeni zec tuby blda, zec tuby seny xa ná de cos ni nuu llayabaa. Dunni nánni dec naizdeni tuby seny te pur chi zéed izuub Moisés

yudoo, chiy raipy Dios laab: “Bguiaapac te gúnu irate zectisy ni abliuua liú quia dany Sinaí.” <sup>6</sup> Per mazru güen ná ni run Jesucrist laany ni abiáldny nány bxozroo xtenni, te pur mazru güen ná nez cuby ni bxfalny par idxapni nez par cun Dios. Ne pur nez cubyqui ax mazru güen ná de promes xte Dios par cun bniety.

<sup>7</sup> Belati pur ley nialee nibányzaac bniety nez lo Dios, ax aquit rquiinti níu tuby nez cuby. <sup>8</sup> Per Dios gunány dec quit cayunti bniety zec ni ná par ax guniiny:

Nare rniia dec teru idziny dxi ixala tuby nez cuby  
par de bniety Israel ne de bniety Judá.

<sup>9</sup> Per nez cubyqui quit nátiny zec ley ni bsannía de to xpingulti  
chi guliadeb Egipto.

Ne pur ni quit nicuadiagdeb xtiidxa  
ningui gulelaazadeb, gunii Dios.

<sup>10</sup> Ne ziyza guniiny:

Squé xquel abían diidx gac cun de bniety chi idziny dxi:

Láani quiadeb isáana de ley xtena ne

láani lazdoodeb icuáni.

Chiy nare gaca Xtiosdeb,

ax laadeb gacdeb de xpinnia.

<sup>11</sup> Dxiqui aquitru rquiinti iseed de bniety saani

nicliza betsdeb par gumbeedeb Dios,

te pur iratedeb zumbee nare,

desdi mazru bichiin axtqui mazru guroo.

<sup>12</sup> Chiy nare zuna perdón irate de mal ni abaandeb,  
ne quit chúuti dxi chanelaaza de xtullddeb.

<sup>13</sup> Chi gunii Dios ixalny nez cubyqui esqui pur aquitru illiúti nez gulal ni gúp bniety par  
cun laany, ne ni aquitru illiúqui ziub nitloni.

## 9

<sup>1</sup> Dunni nánni dec chi güenuu bniety ley ni caniin ná nez gulalqui, lo leyqui zéed xa riáld ito bniety Dios, ne xa riáld gúndeb tuby yudoo lo guichliuré. <sup>2</sup> Yudooqui guzaaby tuby cortin láanni par gucni tiop láani. Tuby láanni ni ná nez ruu puert, ruy bdialá rut Nadá ax láanqui guzuub candliery cun milly ni guzuub de guechtily ni abiacldée. <sup>3</sup> Chiy stuby láanni, dets cortinqui bdialá rut Quesentiand Nadá. <sup>4</sup> Láanqui guu tuby bcuu de or rut ruu guxaal ne tuby caj ni bdialá caj xte de promes xte Dios. Cajqui nacuni or zecli nez láanni ne nez detsni. Ax láani cajqui guchuu chon cos: De guía ni cá irate tsi mandamient xte Dios lonii, var xte Aarón ni bllich, ne tuby camplory de or ni guchuu maná. <sup>5</sup> Chiy quia cajqui guzuub tiop figur xte de ángli ni lá querubines ax cun xiildeb rtaagudeb rut rtiub bxozroo riny xte de ladxaa pur de xtuld bniety. Per pur anre quit rquiinti iniirupaca laat pur de cosqui.

<sup>6</sup> Chi gulull baandeb irate zec ni riáld gac tuby yudoo lo guichliuré, chiy llillite biuu de bxoz laniudooqui per rutzi bdialá rut Nadá, ruy regaanydeb ni riáld gúndeb. <sup>7</sup> Per stuby láanni rut bdialá rut Quesentiand Nadá, tubyzi bxozroo riiu ruy tuby lo tuby iz. Ne quit xo yiiutib sin quit chanéb riny xte de ladxaa par gún Dios perdón de xtuldbi ne de xtuld de bniety. <sup>8</sup> Pur de cosré rliuu Spíritu Sant dunni dec lalzi calliú laniudooqui rut bdialá rut Nadá, quit gúpti bniety nez yiiudeb rut bdialá rut Quesentiand Nadá. <sup>9</sup> Irate de cosqui naizdeni tuby ejempli par dunni andxiré, te pur de gun ne de ladxaa ni güené de bniety par Dios, quit nilliútideni par nialo niziiendeb dec ananiadeb nez lo Dios. <sup>10</sup> Irate de costumbrí ni gúpdeb zecli pur ni iquiindeb, ni guéedeb ne iraloteru ni riáld gúndeb par iziiendeb laadeb nania, niy ná ni gunabee ley gún bniety axtqui dxi ni bchu Dios irate.



<sup>11</sup> Te pur anre abeed Jesucrist, laany ni nány bxozroo par dunni, ax pur laany ardxapni ne sdxapzacni de ni agunii Dios idxapni. Ne mazru güen ná laniudoo rut abiiuny, mazru sac yudooqui pur ni quit nátini lo guichliuré nicliza quit gucchuutini pur bniety guichliu. <sup>12</sup> Jesucrist abiiuny laniudoo rut Quesentiand Nadá, per gati cun rinti xte de bserr o xte de chiv sino que cun rinpac xtenny. Laany cun tuby güelt biiuny, quit rquiinti gúnny ziy stuby ax pur laany ardxapni perdón par chazy. <sup>13</sup> Guloqui, riny xte de chiv o xte de gúun o de dé gaaicquiza xte de vagueen rtiuub bxoz quia de bniety par rziiendeb dec ananiadeb. Anre belati ziycla rziiendeb dec riadeb, <sup>14</sup> latixcu cun riny xte Jesucrist quit iziienni dec ananian nez lo Dios xte de xtuldni, par chalee idxanni zec ni rcaaz Dios ni rbeznabány. Te pur, pur guelrnabee xte Spíritu Sant, Jesucrist laany ni quit xi duldti baanny, bdeedny laany zec tuby gun par Dios.

<sup>15</sup> Pur ningui, pur Jesucrist ardxapni tuby nez cuby par cun Dios. Te pur, pur guelguty xte Jesucrist anuu perdón par de xtuldni ne xtuld de ni güenuu ley, ax irate de ni a ná xpiny Dios ziy xquel icáan de ni aguniiny idxapni par chazy. <sup>16</sup> Te pur zecqui tuby bniety ni runchuu tuby guiits tú de yanné de xixtenbi, quit illiúti guiitsqui axtisy chi agutybi. <sup>17</sup> Lalzi nabánybi quit illiúti guiitsqui sino que axtisy chi agutybi. <sup>18</sup> Pur ningui, desdi gulalqui par guzulo blliú ley ni bsanné Dios Moisés, laadeb gudindeb tuby tiop de ladxaa par bdiia riny. <sup>19</sup> Te pur chi gulull gudixtee Moisés lo irate de bniety irate ni zéed lo xley Dios, ax cuáab guichllily culory xnia bcuaabni quia tuby lliiz yag ni lá hisopo. Chiy bzeebni lo nis ni nuuch riny xte de bserr cun xte de chiv ax btiuubbini quia libri xte ley cun quia irate de bniety <sup>20</sup> guniigab: “Rinré ná seny dec abnidx Dios laat xleyny par gúnti cumplirni.” <sup>21</sup> Ziyza btiuubbi rinqui laniudoo cun quia irate de cos ni blliú par de bxoz laniudooqui. <sup>22</sup> Leyqui casi irate gunabeeni yacdee cun riny par yány dec ananiadeni nez lo Dios, te pur sin riny quitti perdón xte de duld.

<sup>23</sup> Pur ningui, par yány dec anania de cos ni blliú par de bxoz laniudooqui, gúpdeb que gudindeb de ladxaa par bsiacddeedeb de cosqui. Per de cosqui naizdeni tuby seny xte de ni nuu llayabaa, te pur par de ni nuu llayabaa rquiiny riny xte tuby ni mazru sac que de ladxaa. <sup>24</sup> Ne Jesucrist gati laniudooti ni bzuub bniety guichliu biiuny, yudoo ni naizy tuby seny xa ná llayabaa sino que laany abiiuny llayabaa rut caniiny pur dunni lo Dios. <sup>25</sup> Jesucrist quit rquiinti niatyny zienzi güelt pur de duld, quit baantiny zec ni baany de bxozroo dec gazubizte biunédeb riny xte de ladxaa laniudoo rut bdialá rut Quesentiand Nadá. <sup>26</sup> Te pur belquitiy, zienzi güelt rquiiny niatyny desdi chi gurixti guichliu. Per ziy ax chi bdziny dxi beedny, laany cun tuby güelt bdeedny laany gutyny par idzicány duld. <sup>27</sup> Zecqui irate bniety tubyzi güelt ratydeb, chiyrú zéed ni ideeddeb cuend Dios. <sup>28</sup> Ziygaczaquiy Jesucrist cun tuby güelt bdeedny laany gutyny par gudillyny pur de xtuld bniety. Ax chi gueedny stuby aquit gueedtiny pur duld, sino que laany gueedny par chanény de ni canuu laany.

## 10

<sup>1</sup> Ley ni bsanné Dios Moisés naizni tuby seny xte de ni gac, per gati ziyti gac ni ná par gac. Te pur masqui gazubizte guty de ladxaa par Dios zec ni gunabee ley gún bniety, per quit guuti dxi niziiendeb dec abialo naniadeb nez lo Dios. <sup>2</sup> Te pur belrulati niziiendeb dec ananiadeb cun tuby güelt ni gudindeb de ladxaa par Dios, ax aquitru rquiinti niundeb ziy pur ni anánde dec agull pur de xtullddeb. <sup>3</sup> Per ziy ax quit niziiendeb ziy sino que gazubizte renelaazdeb de xtullddeb chi rguindeb de ladxaa par Dios, <sup>4</sup> te pur riny xte de gúun ne xte de chiv quit xo idzicátini xtuld bniety.

<sup>5</sup> Pur ningui, chi beed Jesucrist lo guichliu laany raipny Dios:  
Laabiu quit rcaaztibiú riny xte de ladxaa  
nicliza irateru ni redné bniety par laabiu,  
niy bguaadbiu nare cuerpí ni napa lo guichliuré.



<sup>6</sup> Quitru rcaaztibiú ni rzaaicquideb de ladxaa par laabiu nicliza riny xte de ladxaa ni rednédeb pur de xtulddeb.

<sup>7</sup> Pur ningui, ax guniia:

“A nare, Xtada Dios,  
zelda par gúna zec ni rcaazbiu,  
zec ni cá lo libri pur naa.”

<sup>8</sup> Jesucrist nidoote guniiny dec Dios quit rcaaztiny riny xte de ladxaa, nicliza irateru ni rené bniety par laany, nicliza ni rzaaicquideb de ladxaa pur de xtulddeb zec ni rnii ley gúndeb. <sup>9</sup> Chi gulull gunii Jesús ziy, chiyru guniizacny: “A nare, Xtada Dios, zelda par gúna zec ni rcaazbiu.” Ziy xquel blduull Jesucrist guelrenuu de costumbrí ni rnii ley ax bxalny stuby nez cuby par cun Dios. <sup>10</sup> Anre ax ananian nez lo Dios pur ni baany Jesucrist zec ni rcaaz Dios, bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety cun tuby güelt par chazy, quit rquiinti gúnny ziy stuby.

<sup>11</sup> Irate de bxoz Israel llillite zuldideb cayundeb irate ni rnabee ley gúndeb, chiy llilliteza rguindeb de ladxaa par Dios. Ne masqui zienzi güelt rundeb ziy, per quit xo idzicáti guelrguiny de ladxaaqui de xtuld bniety. <sup>12</sup> Per Jesucrist cun tuby güelt bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety, quit rquiinti gúnny ziy stuby. Ax guriny lad naldí xte Dios <sup>13</sup> rut canuuny idziny dxi ni inabeeny lo irate de ni rdxichné laany. <sup>14</sup> Te pur laany cun tuby güelt ni bdeedny laany gutyny pur de xtuld bniety, ax par chazy anania irate de ni reldilaaz laany. <sup>15</sup> Ne dunni nánni dec didxldíy te pur, pur Spíritu Sant zéed de diidx ni cá lo xquiits Dios dec Dios guniiny:

<sup>16</sup> Squé ná xquel abíian diidx gac cun de bniety chi idziny dxi:

Láani quiadeb isáana de ley xtena  
ne láani lazdoodeb icuáani.

<sup>17</sup> Ne guniizacny:

Quit chúuti dxi chanelaa de duld  
ne iraloteru de mal ni abaandeb.

<sup>18</sup> Ax zec ni anuu perdón par de duld, quitru rquiinti guelrguiny de ladxaa pur duld.

<sup>19</sup> Pur ningui, de saniroldilaazni Jesucrist sin dxiby azelee idzinni rut rbez Dios pur riny xte Jesucrist, <sup>20</sup> te pur chi bdeedny xcuerpiny par gutyny, bxalny tuby nez cuby ni zedné guelnabány par dunni. <sup>21</sup> Anre zec ni rnabee Jesucrist dunni, laany ni nány bxozroo llayabaa <sup>22</sup> ax dibyquia dibylaazni azelee ibiin nez lo Dios cun tuby guelreldilaaz ni guldípacni roldilaazniny, cun tuby guelrieny nania sin de mal xgab ne cun tuby cuerpi ni abía xte de duld, zepacza chi teste guudyni cun nisnia. <sup>23</sup> Pur ningui, ná par chalaá izutipnéni ni roldilaazni Dios, te pur laany zunny zec ni aguniiny. <sup>24</sup> Ná par idxanni xgab xa xquel chalee iguzaclaazni de sáan par icaazni de saa bnietni ne par idxanni ni ná güen. <sup>25</sup> Quit náti par idxanni zec ni run de bniety ni aquitru reti rut rdxasaa iraru de sáan par gacbeerudeb xtiidx Dios, sino que ná par iguzaclaazni de sáan, ne mastecru anre ni arguiaa dec azeddzingax dxi ni gueed Jesucrist stuby.

<sup>26</sup> Te pur belati agucheen de didxldí xte Jesucrist ne quit idxanni cuendny sino que mazru chalaá idxanni duld, ax aquitru tu purti chalee gacni perdón. <sup>27</sup> Ni acanuutisy dunni ná tuby guelgurtisy cuendroo xte Dios, tuby bal rut yáld de ni quit rcuadiag xtiidxny. <sup>28</sup> Chi quit baany tuby bniety zec ni rnabee ley ni bsanné Dios Moisés, ne guu tiop o chon testigu dec quit baantib zec ni rnabee leyqui, ax quitru guuti nez par ldáb lo guelguty ni riáldbi. <sup>29</sup> Anre gulgaanyzi xgabtí, ¿tal lliza mazru castiguroo yáld bniety ni rsaclo Spíritu Sant ni racné dunni, bniety ni run xgab dec quit xi sacti Lliin Dios, ne runbi despresy riny xtenny ni rliuu dec zac zec ni absáan Dios diidx gac, riny ni rsía bniety xte de duld? <sup>30</sup> Dunni nánni dec Dios guniiny: “Nare riáld gúna guelgurtisy, nare isiáldab ni riáldbi.” Ne ziyza: “Dios ná ni icáa cuend pur ni cayun bniety.” <sup>31</sup> ¡Ax quesentiand cuendroo ná yáld bniety castigu xte Dios ni rbeznabány!

<sup>32</sup> Per laat, gulchanelaaz xa guc chi teste bambeet de didxldí xte Jesucrist. Laat belaahti de guelzii trabaju ni gudeedti. <sup>33</sup> Nuut iralote guelzii bteed bniety laat, ne baandeb burli laat nez lo bniety, ne nuuzacti quit gulelaaztit de ni gudeed ziy. <sup>34</sup> Quit gulelaaztit de saat ni biaagu, ne ziyza chi bdzicá de bniety xixtenti laat güelaa guzaclaazti pur ni nánti dec mazru sac ni napti llayabaa, ne de ni rápti ruy ná ni güelaaz par chazy. <sup>35</sup> Pur ningui, quit isaanti ni reldilaazti Jesucrist te pur, pur guelreldilaazqui quesentiand güen ná ni icáat. <sup>36</sup> Rquiiny gapti paciency te par chalee gúnti zec ni rcaaz Dios, ax ziy xquel icáat ni aguniiny inídxny laat. <sup>37</sup> Te pur lo xquiits Dios rnii: Ziub, quesentiand ziub gueed ni ná par gueed, quit gaclaatiny.

<sup>38</sup> Ne bniety ni nabány zec ni rcaaza, iduibtiampite ni nabánybi reldilaazbi nare. Per belati isaanbi ni reldilaazbi nare, ax aquitru saclaaznétiab.

<sup>39</sup> Per dunni quit nátin zec de ni rsaan ni reldilaazdeb Jesucrist ax riálddeb castigu, sino que dunni nan de ni guldípac reldilaaz laany par quit idxáldni castigu.

## 11

<sup>1</sup> Anre, ¿xiy guelreldilaaz? Guelreldilaaz ná dec rialo rdxapni confianz dec zac zec ni canuun gac, ne dec guldípacni roldilaazni ni nicli quit caguiaatin. <sup>2</sup> De to xpíngul gulalni bianzaacdeb nez lo Dios pur ni güeldilaazdebny.

<sup>3</sup> Zec ni roldilaazni Dios, dunni nánni dec cun xtiidxny banchuuny yabaa, guichliu ne irateru de ni rguiaan, xíteete quit banchuutiny cun tuby de cos ni rguiaan anre.

<sup>4</sup> Pur ni güeldilaaz Abel Dios ningui güenru ná gun ni bdeedbiny que ni bdeed Caín, ax bianzaachbi nez lo Dios ne cuáany de ni bzalaazbi par laany. Ziy xquel masqui aguty Abel, per zélaa riat xa xquel güeldilaazbi Dios.

<sup>5</sup> Pur ni güeldilaaz Enoc Dios ningui quit gutytib, nabánybi zéb llayabaa parzi aquitru bdxialti de bniety laab pur ni azéne Dios laab. Per anste ni chanény laab, lo xquiits Dios rnii dec bdxulaazny zec ni gubánybi. <sup>6</sup> Ne ruteete quit tu chaleeti gún zec ni rdxalaaz Dios belati quit reldilaazbiny. Tutix ni rcaaz gap nez par cun Dios ná par chaldilaazbi dec nuu Dios, ne chaldilaazbibi dec laany rdeedny ni rniiny ideedny de ni rguíily laany.

<sup>7</sup> Pur ni güeldilaaz Noé Dios ningui chi raipny laab gac de ni gady iniátib gac ax bcuadiagbi diidx, banchuub tuby barcu par ldáb cun de xfamilbi lo ni gunii Dios gac. Chiy pur guelreldilaazqui biény dec irate bniety guichliu riáld castigu ni gunii Dios, chiy Noé ax bianzaachbi nez lony pur ni güeldilaazbi xtiidxny.

<sup>8</sup> Ziygacza Abraham pur ni güeldilaazbi Dios ningui bcuadiagbi diidx chi raipny laab idiab ladxbi par chiab rut icáab guichliu ni ideedny laab, ax bdiiab ladxbi sin quit gántib caliti ruy chiab. <sup>9</sup> Pur ni güeldilaazbi Dios, laab gulezbi zec bínzít lo liu ni gunii Dios ideedny laab. Gulezbi láani de carp guidy, ziytiziacza Isaac ne Jacob, laadeb ni riáldzadeb guichliuqui. <sup>10</sup> Abraham gulezbi ziy pur ni nánbi dec teru chaldezbi láani guidx ni banchuu Dios, guidx ni quit chúuti dxi nitlo.

<sup>11</sup> Ziygacza Sara, pur guelreldilaaz xtenbi ax masqui anáb bingul par icáab bdoo, per guudbi juers par gacbi nan lo guichliu ax guu tuby llingaanbi pur ni güeldilaazbi dec Dios runpacny cumplir xtiidxny. <sup>12</sup> Ziy xquel guc masqui quesentiand bingul a ná Abraham per guchbi de family. Quesentiand ziény de descendency xtenbi guu zecpacza de balgui llayabaa, zecpacza de yiully ruu nisdoo ni quit xo igabti.

<sup>13</sup> Irate de bniety ni abzeetni axt gutydeb reldilaazdeb Dios, masqui quit gunátideb guc cumplir irate promes ni baany Dios cun laadeb, per pur guelreldilaaz xtendeb nándeb dec zac zec ni guniiny ax rzaclaazdeb. Laadeb nándeb dec tuby tiop dxizy zéeddeb lo guichliu gati par chazyti. <sup>14</sup> Ne de ni rnii ziy, ziy xquel rienldí dec zeczi caguíilydeb

rut gac ladxpacdeb. <sup>15</sup> Te pur belrulati pur guichliu rut bdiadebiy rundeb xgab, ax zelee niecquideb ruy stuby. <sup>16</sup> Per ziy, laadeb mazru rundeb xgab pur tuby lat rut ná mazru güen, mazru rundeb xgab pur llayabaa. Pur ningui Dios quit rtiulotiny nány Dios xtendeb, ax abanzaacny tuby lat rut cuezdeb llayabaa.

<sup>17</sup> Pur ni güeldilaaz Abraham Dios ax chi baany Dios prueb Abraham par niguinxúb llingaanbi Isaac zec tuby gun par laany, laab guzigueldbi masqui tubyzi Isaacqui rac llinbi, ne masqui nánbi dec Dios raipny laab: <sup>18</sup> “Pur llingaanu Isaac idal zieny xfamilu.” <sup>19</sup> Per Abraham güenéb cuend dec Dios napny guelrnabee axt par isbánni de binguty, ax casi digapac choniin dec gubíi gubány llinbi stubiy chi gudeedbi pruebqui.

<sup>20</sup> Ziygacza Isaac pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios ax chi banldeeb quia de llingaanbi Jacob ne Esaú, guniib xa gac cun cad tubydeb. <sup>21</sup> Ziytiziach Jacob pur guelreldilaaz ni gúpzacbi Dios ziyza bguaadbi bendiciony iropte de llingaan Gusé chi apac mer gatybi. Chiy quia bastón xtenbi guzunaab gunaabbi lo Dios. <sup>22</sup> Ziygacza Gusé pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios, chi apac gatybi, laab guniib dec sdiia de bniety Israel Egipto, ax raipbi laadeb xa gunnédeb de dzit xtenbi.

<sup>23</sup> Pur guelreldilaaz Dios, xtad ne xnan Moisés chi gulbi, laadeb bcuaatsdeb laab pur chon búiu pur ni gunádeb dec quesentiand garbi bdoo náb, ax quit bdxibtideb ni gunii rey dec gaty irate de bdoo. <sup>24</sup> Ne chi guc Moisés bnietroo, pur guelreldilaaz ni gúpbi Dios, guudbi xgab quit nizigueldtib niacbi llin lindxaap rey xte Egipto. <sup>25</sup> Par laab, güenru gudeedbi trabaju cun de saa bniety Israelbi, xlat ni niunbi duld nibelaazbi laadeb par níapbi nitisy rcaazbi, de cos ni quit náti par chazy. <sup>26</sup> Par laab mazru sac gudeedbi trabaju zec Crist xlat ni níapbi irate de guelnazaac xte Egipto, te pur mazru güenéb cuend de guelnazaac ni yáldbi lo Dios. <sup>27</sup> Pur ni güeldilaaz Moisés Dios, laab bdiab Egipto, quit bdxibtib masqui bdxiiich rey xte Egipto. Laab guzutipbi lazupacza caguaaab Dios ni quit xo yianloti bniety.

<sup>28</sup> Ziyza pur güeldilaaz Moisés Dios, laab baanbi laní pascu, ax gunabeeb btiuub de bniety Israel riny ruu puert lizdeb, te par chi gudeed ángli xte guelguty, quit niguinxútiny de llingangulo de bniety Israelqui. <sup>29</sup> Pur güeldilaaz de bniety Israel Dios, laadeb gudeeddeb zecac lo yiubiz rut bllal nisdoo ni lá Nisdoo Xnia. Per chi baany de bniety Egipto pur nideeddeb, horqui gubíi bdxasaa nisdooqui chiy guaapy nis quiadeb ax gutydeb.

<sup>30</sup> Pur ni güeldilaaz de bniety Israel Dios, chi bialo gadz dxi ni cacuaadeb güelt guidx Jericó, ax biab de pader ni ná iduibrdonte guidxqui. <sup>31</sup> Ne Rahab ni guc tuby gunaadxab láani guidx Jericó, pur ni güeldilaazbi Dios, quit gutytib chi guty iraru de bniety ladxbi ni quit nicuadiag diidx, te pur baanbi recibir de bniety Israel ni güeldaats guidxqui.

<sup>32</sup> Anre, ¿xiru iniia laat? Quit galdti iniia laat pur Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel ne pur de profet. <sup>33</sup> Iratedeb güeldilaazdeb Dios ax baandeb gan lo zienzi de naciony, baandeb guelgurtisy zec ni riáld, gunádeb guc cumplir ni raipy Dios laadeb ne bchiideb ruu de lióny. <sup>34</sup> Ziyza guudeb láani balroo ne quit xi guctideb, guládeb lo guelguty xte spad, cuáadeb juers chi lazú quit xi juersti napdeb, guzutipdeb lo guerr ne bxuindeb de binzít ni gudildnédeb. <sup>35</sup> Ne ziyza de gunaa ni guty de xfamilni, pur güeldilaazdeb Dios ax gubíi gubány de xfamildeb stuby.

Per nuuza bniety masqui gutydeb, per par laadeb mazru güen gudeeddeb guelzii laznaa de ni gudinxú laadeb xlat ni nizigueldddeb nisaandeb ni reldilaazdeb Dios, te par gapdeb stuby guelnabány cuby ni mazru sac. <sup>36</sup> Nuuzadeb gudeeddeb guelzii baany biny burli laadeb, btaaz biny laadeb, axt bldiiby biny laadeb cun caden ne guudeb lizguiib. <sup>37</sup> Nuuzadeb gudinxú biny laadeb cun guía, nuuzadeb gutydeb chi baany de biny laadeb iruldti cun sierr, o gutyzadeb cun spad. Ne nuuzadeb iranezzi cuandzadeb nacudeb guidy líily o guidy chiv, prob, nalas xquel cuandzadeb, iralote ni banné biny laadeb.

<sup>38</sup> Cuandzadeb de nez lo yiubiz, láani de dany, ne láani iralote de cuev. De bnietyqui nicli

quit riáldti nibánydeb lo guichliu pur güen ni gucdeb. <sup>39</sup> Ne masqui iratedeb bíeny dec guldípacdeb güeldilaazdeb Dios, per quit cuátideb ni raipny laadeb. <sup>40</sup> Te pur laany baanny xgab pur tuby cos güenru par dunni, ax quitga gucti ni raipny laadeb te par tubylote icáan cun laadeb ni guniiny.

## 12

<sup>1</sup> Pur ningui, zec ni abindiagni pur zienzi bniety xa xquel güeldilaazdeb Dios, ná par isáanni tuby lad irate de duld ne irateru de ni rcua idxanni zec ni riáld, ne quit choxaclaaztin chonuun nez ni abliuu Dios dunni. <sup>2</sup> Ná par chonén cuend Jesucrist, te pur, pur laany zéed guelreldilaaz ni rdxapni ne pur laatisny rialo guelreldilaaz ni rdxapni. Laany belaaazny guelzii ni gudeedny lo cruzy, quit nitiulotiny gutyny ziy te pur laany nánny dec chi abialo gudeedny guelziiqui, ax zéed guelzraclaaz. Ne anre ax azubny lad naldí xte Dios llayabaa.

<sup>3</sup> Gulgaany xgab xa gudeed Jesucrist guelzii laznaa de binduld te par quit idxat, quit chaxaclaazti zec ni cadeedti. <sup>4</sup> Te pur nicli cateed bniety laat guelzii pur ni cayunti pur quit gúnti duld, per gady chútit lo guelguty pur ziy. <sup>5</sup> ¿Ta abianlaazti xa blidx Dios laat zec de llinny? Lo xquiitsny rnii:

Llinia, baany cuend zec ni rlidx Xtadni Dios liú,  
ne quit chaxaclaazu chi rguxnezny liú.

<sup>6</sup> Te pur laany rdeedny guelna irate de ni rac llinny,  
rguxnezny laadeb pur ni rcaazny laadeb.

<sup>7</sup> Pur ningui, gulgüelaaz de guelzii, te pur güen par laatiy. Dios cayunnény laat zec ni runné tuby bniety llinni te pur, ¿tatix nuu dad ni quit rguxnez llinni? <sup>8</sup> Anre belati quit cuxnez Dios laat zec ni runny cun iraru llinny, niy zelo dec gati lliintipacny laat, gati laatinny rac xtadtí. <sup>9</sup> Laat nánti dec chi gucni bichiin, btaaz xtadni dunni par icuadiagni diidx ax bdxapni didxdoodeb. Anre, ¿xílezni quit icuadiagni xtiidx Xtadni Dios ni rbez llayabaa, te par idxapni guelnabány cun laany? <sup>10</sup> De xtadni rguxnezdeb dunni pur tuby tiop dxi ni ziopni lo guichliu par idxanni zec ni rlilodeb ná güen. Per Dios rguxnezny dunni par tuby cos güenru par dunni, rguxnezny dunni par ibánni nania zec laany. <sup>11</sup> Didxldíqui dec nic tuby guelna quit naguillyti hor ni cadeedni sino que racnan. Per de ni rseed rcuadiag diidx pur ziy, ax rbánydeb zacru ne naldiu nez lo Dios.

<sup>12</sup> Pur ningui, gulduzraclaaz laat, guldeed valor laat zecpacza tuby ni rbí rcáa juers chi abdxatecbi. <sup>13</sup> Gulgaany pur ibányti xnezni, te par de ni rzacan xa gúndeb, quit isaandeb xnez Dios sino que chuzaclaazdeb chanuudebni.

<sup>14</sup> Gulgaany pur ibányti naldiu sin didxguidx cun irate bniety, gulbány nania te pur ni quit nabány nania quit xo iniátib Xtadni Dios. <sup>15</sup> Gulcualo te par quit chúu tubyti ni isáan tuby lad zec ni rcaaz Dios gacnény laab, te par quit chúu tubyti ni gac zec tuby cuanldá ni run dány ax íxiinbi iraru de saat. <sup>16</sup> Nic tubyti quit náti par icaréldti ni quit illiú cun ni quit rac chialti, quit gúnti menos cun de cos güen ni zéed pur Dios te par quit teedti zec ni gudeed Esaú, pur tuby plad comid btóob guelrnabee ni riáldbí zec gulo ni náb lo betsbi. <sup>17</sup> Ne laat nánti dec chi bcaaz Esaú niunldee xtadbí quíab, ax aquit biáldtib bendiciony ni riáldbí zec gulo ni náb. Masqui quesentiand biinbi gunaabbini, per aquit xo nichutib ni baanbi.

<sup>18</sup> Laat gady ibiitit rut quit náti par iguaalldti zec ni gubii de bniety Israel gulalqui nii dany Sinaí rut gunádeb cayac bal quia danqui, gunádeb tuby guuxngas ni bcuaytec quia danyqui ne rbíga tuby biroo ruy zecpacza tuby bdun. <sup>19</sup> Chiy bindiagdeb bcuidx tuby trompet ne bindiagdeb rsee Dios guninény laadeb. Per de tant ni bdxibdeb bindiagdeb rseeny ax quesentiand banlasdeb quitru ininény laadeb. <sup>20</sup> Te pur laadeb nándeb la nagán ni gunabee Dios laadeb chi guniiny: “Tutix bniety o ladxaaza ni lda tix danyqui



ná par gaty cun guia o cun lanz.” <sup>21</sup> Quesentiand cuendroo ná ni gunádeb axt Moisés gunii: “Racdxaaicha tant rdxibia.”

<sup>22</sup> Per laat quit gudeedit ziy sino que agubigaxti lo Dios. Anuu nez idzinti quia dany Sión, llayabaa rut ná Jerusalén ladx Dios ni rbeznabány, rut dxasaa zienguilliú de ángli <sup>23</sup> rzaclaazdeb rtodebny ne rut idxasaa de xpiny Dios de ni a cá láni lo libri xte llayabaa. Ruy rbez Dios, laany ni icáany cuend pur irate bniety, ne ruyza nuu de spírit xte de bniety ni gubány zec ni riáld laadeb ni ananiadeb pur Dios. <sup>24</sup> Ruyza rbez Jesucrist, laany ni bxfalny nez cuby ni ardxapni par cun Dios. Chi guty Abel riny xtenbi gunaabni gac guelgurtisy, per cun Jesucrist quit gucti ziy sino que laany gutyny, bxíny riny xtenny par idxapni perdón.

<sup>25</sup> Pur ningui, gulcualo gúnti cuend Dios, laany ni rninény dunni. Te pur belati de bnietcla ni quit niun cuend xtiidx Moisés ni bteed xtiidx Dios lo guichliuré quit nilátideb lo castigu ni riálddeb, ax latixcu dunni quit idxáldni castigu belati quit idxanni cuend xtiidx Jesucrist, laany ni beedny desde llayabaa par ininény dunni. <sup>26</sup> Chi guniné Dios de bniety gulal quia dany Sinaí, bzees guichliu. Per anre laany aguniiny: “Teru iseesa guichliu stuby, per gati guichliuzti néza yabaa.” <sup>27</sup> Chi rnii Dios dec teru gúnny ziy stuby, niy zelo teru izees irate ni banchuuny, de ni ná par ibicá, ax yáan de ni quit ná par ibicá. <sup>28</sup> Pur ningui, ná par ideedni gracy Dios ardxaldni rut canabeeny, rut quit chúuti dxi nitlo, ax cun didxdoo ne cun guelnadxiby ná par idxanni ni rdxalaazny. <sup>29</sup> Te pur Dios xtenni ná zec tuby balroo ni rzaicqui irate.

## 13

<sup>1</sup> Quit isaanti ni rcaazti de sanireldilaazti Jesucrist. <sup>2</sup> Quit yianlaazti gacti güen cun de ni rdziny rulizti, te pur, pur ziy nuu de bniety ni abaany recibir de ángli xte Dios sin quit gántideb tú laadeb.

<sup>3</sup> Gulchanelaa de ni nuu láani lizguiib, nalaazquit né laat nunétdeb láanqui. Ziyza gulgaany xgab pur de ni cadeed guelzii, gulchanelaa dec ziyza zelee teedti guelzii.

<sup>4</sup> Gulgáp didxdoo guelguchnaa, quit gúnti engany chialti. Te pur Dios zunny castigu de ni nap stuby ngui o stuby gunaa, ne irateru de ni caréld ni quit illiú cun ni quit rac chialdeb.

<sup>5</sup> Quit sebylaaztit mily, gulyáan cunformi cun ni napti te pur Dios aguniiny: “Isaate dxi zuguaníaa liú, ne quit chúuti dxi cuelaaza liú.” <sup>6</sup> Ax cun confianz zelee iniin: Xtada Dios ná ni racné nare, quit rdxibtia ni gunnétisy biny naa.

<sup>7</sup> Gulchanelaa de bniety ni gunabee lot, laadeb ni bseeddeb laat xtiidx Dios. Gulgaany xgab zec ni gubánydeb, ax gulchanuu zec ni güeldilaazdeb Jesucrist.

<sup>8</sup> Ne Jesucrist lagacniy nay, lagacniy andxiré ne iduibtiampite. <sup>9</sup> Quit isaanti gacti engany pur iralozy de cos ni rliuu bniety, de ni quit náti zec ni riáld chanuut Crist. Mazru güen gulgáp confianz guelgucné xte Dios par ibányti xnezni xlat ni chanuut de costumbri cún ni chalee iquiinti o cún ni quit chalee iquiinti, te pur de costumbriqui quit xi racnétidey nez lo Dios.

<sup>10</sup> Dunni rdxapni tuby ni guty pur dunni, laany nány zec tuby ni rungun bniety pur de xtuldbi, gun ni quit xo iquiinti de bxoz yudooqui. <sup>11</sup> Sino que bxozroo ni rnabee, laab renéb riny xte de ladxaa ni rungun bniety pur de duld, renéb rinqui laniudoo rut ná par chanébni. Chiy de manygutyqui raaicqui ruxchu rut quit tu rbezt. <sup>12</sup> Ziyzaqui gac cun Jesucrist, ruxchu guidx Jerusalén gutyny par isíeny bniety xte de duld pur riny xtenny. <sup>13</sup> Pur ningui, gultoo chonuun Jesucrist masqui guléedebny guidx Jerusalén, ne masquiza xtiutisy o guelziitisy ni ideedni zec laany. <sup>14</sup> Te pur lo guichliuré quit rdxaptin tuby guidx rut arbeztecni sino que dunni canuun rut teru ibezni par chazy. <sup>15</sup> Pur ningui, cun guelgucné xte Jesucrist quit teedti ideedni gracy Dios, niy ná gun ni ideedniy, ne



ziy xquel caziruun dec xp̄inny dunni. <sup>16</sup> Quit yianlaazti gúnti ni ná güen ne gacnét de saat zec ni chalee, te pur de cosqui ná ni rdxalaaz Dios.

<sup>17</sup> Gulcuadiag xtiidx de ni rnabee lot, laadeb ni rseeddeb laat xtiidx Dios. Gulgáp didxdoodeb te pur laadeb cacualodeb chanuut xnez Dios, pur ni nánde dec teru ideeddeb cuendny. Gulgaany ni saclaazdeb gati ni saclasdeb, te pur guél quit rcuadiag diidx quit xi illiútiy par laat.

<sup>18</sup> Gulnaab lo Dios pur dunni. Dunni nánni dec quit xi malti cadxanni, ne rcaazni dec irate ni idxanni, idxannini xnezni. <sup>19</sup> Rguiin rnaaba lot inaabti lo Dios pur nare, te par iniidxny permis yiub guelda suguanía laat stuby.

<sup>20</sup> Jesucrist laany ni napny guelrnabee, rcualony dunni zec ni rcualo tuby pastor de llíily, pur guelguty xtenny ardxapni nez par cun Dios iduibtiampite. Ne Dios laany ni rguaadny guelnaldiulaaz, laany ni gusbánni Jesucrist lo guelguty, <sup>21</sup> laany gacnény laat par irate ni ná güen te par chalee gúnti zec ni rcaazny. Laany gacnény dunni par gacni zec ni rcaazny pur ni anan tubyzi cun Jesucrist ax, ¡zaibgueldpac idxapni didxdoony iduibtiampite! Amén.

<sup>22</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quit cuenzi gurooti cartré, per rguiinia lot quit chax-aclaazti pur de diidx ni calidxa laat. <sup>23</sup> Ne ziyza rguixtiia lot dec abdiia xcumpnierni Timoteo láani lizguiib, ne belati idzingab nezré, ax iropten yiopguiaan laat.

<sup>24</sup> Gulguaapdios irate de ni rnabee lot laadeb ni rseeddeb laat, ne irateru de saniroldilaazni Jesucrist. Ne de bniety Italia rguaapzadios laat.

<sup>25</sup> Dios gunldeeny quia iratecti. Amén.

## CART NI BCUAA SANTIAGU

<sup>1</sup> Nare Santiago. Cayuna sirvi lo Dios ne lo Dad Jesucrist. Rguaapadios irate de ni zá lo xfamily Israel de ni abriich iduibzi lo guichliu.

<sup>2</sup> Ne nare rniia laat gulsacaa masqui guelziitisy ni cadeedti. <sup>3</sup> Te pur laat nánti chi rdeedti iralozy pur guelreldilaaz Jesucrist, ziy xquel rseedti rzutipti ne ruelaazti de guelzii. <sup>4</sup> Per gulcualo dec guelrzutipqui illiúni par gacti zec ni ná par gacti, yalo xgabtí sin quit xi gunlieedxtit.

<sup>5</sup> Per belati tubyti runlieedxbi guelnán, inaabbini lo Dios. Te pur Dios rguaadpacny guelrieny irate bniety, ne par laany quit xi gúnti masqui gadigati inaab bnietni lony. <sup>6</sup> Per ná par inaabbini cun tuby guelreldilaaz ni quit guntioplaaztib, te pur ni runtioplaazqui laab náb zec nisdoo ni zé zéed pur bi. <sup>7</sup> Ne ni ná ziy, quit gúntib xgab dec zuu xi icáab lo Jesucrist, <sup>8</sup> te pur ni runtioplaazqui quit runtib tubyzi xgab ax quit zenuutib tubyzi nez.

<sup>9</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, laat ni nát prob, gulsacaa pur ni nánti dec sacti nez lo Dios. <sup>10</sup> Chiy de saniroldilaazni Jesucrist ni ná ricu, gulsacaa gulganbichiin nez lo Dios. Te pur guelricuqui zuu chi teedni zec ni rdeed ni riál de guiaa lo guix. <sup>11</sup> Laat nánti dec chi rdialdaa lo gubidx chiy rbiz de cuanguix ax riab guiaa xtenni ax abnitiacni ni ríenzaacni. Ziytiziaczaqui de ricu zuugac chi gatydeb masquipac glay de guelnazaac xtendeb ne ruytisy agulull guelricuqui.

<sup>12</sup> Dichos bniety ni rzutip ne ruelaazbi ni cadeedtisi pur guelreldilaaz Jesucrist. Te pur guelruelaazqui ax scáab curon ni ariáldbi, ne curonqui ná guelnabány par chazy ni gunii Dios ideedny de bniety ni rcaaz laany. <sup>13</sup> Zec chi run tubyti xgab gúnbi tuby mal, quit gúntib xgab dec Dios caguaad laab xgabqui, te pur Dios quit guuti dxi ne quitza chúuti dxi gúnny ni ná mal, nicliza quit rguaadtiny xgab par gún bniety ni ná mal. <sup>14</sup> Sino que lagacqui de mal xgab xte bniety run ax zéed gan gún bniety ni quit ná par gún bniety. <sup>15</sup> Chiy pur de mal xgabqui ax run bniety duld ne deni abialotepac rnabee duld bniety ax acastigutiziy riáld bniety.

<sup>16</sup> Pur ningui quit isacanti lagac laat de saniroldilaazni Jesucrist ni quesentiand rcaaza. <sup>17</sup> Te pur irate xgabzaac, irate ni ná güen zéed pur Dios ni banchuu irate de ni nuu llayabaa, ne Dios quit ruuti dxi rchuny sino que iduibtiampite runny zec ni riáld. <sup>18</sup> Dios pur volunta xtenny ardxapni guelnabány par chazy nez lony pur ni aroldilaazni de didxzaac xtenny, ax dunni nan zec de bingúlo lo iraru de ni teru chaldilaaz.

<sup>19</sup> Ne an ni anánti de cosré de saniroldilaazni Jesucrist ni quesentiand rcaaza, gulsug-uasin zec chi xi ná par icuadiagti per quit cuenzi yiublaaztit par iniit nicliza quit náti par gueeldgapac idxiichti. <sup>20</sup> Te pur cun guelnadxiich quit xo gúnti bniety zec ni rdxalaaz Dios. <sup>21</sup> Pur ningui gulsaan irate de ni quit illiú ne iraru de mal ni nuu lo guichliu, ne cun guelnazaclaaz gulchanuu de xtiidx Dios ni abindiagti te pur de diidxtisqui zelee ílda laat lo duld.

<sup>22</sup> Per gulgaany zec ni abindiagti xtiidx Dios, gati guindiagzitiitni bel quitiy lagac laat cayunti engany laat. <sup>23</sup> Te pur ni rindiagtisy xtiidx Dios ne quit runbi zec ni abindiagbi, laab náb zec tuby ni rguaa lonii lo yaguan <sup>24</sup> ax cuant azéb bianlaazacbi xa ná. <sup>25</sup> Per bniety ni quit rianlaazti ni abindiagbi sino que zélaa runbi pur gacheerub xtiidx Dios ni quit xi runlieedxti, te pur laany rldány dunni lo duld ax rzutipbi runbi zec ni rnabee Dios, laab sacaa pur ni cayunbi.

<sup>26</sup> Belati nuu ni rlilo dec quesentiand zenuub xnez Dios ne nicli quit rápbi cuend xi rniib, ax lagacqui laab cayunbi engany laab ne nicli quit xi sacti ni rliib zenuub xnez Dios. <sup>27</sup> Te pur par Dios ni guldípac zenuu xnezny sin quitru xi malti, ná: guelracné

de bzaby cun de bniety gunaa ni ná viud zec chi xi runlieedxdeb, ne guelrcualo cun iraloizru de mal ni nuu lo guichliuré.

## 2

<sup>1</sup> Anre de saniroldilaazni Xtradni Jesucrist ni canabee, quit náti par cuét lo bniety. <sup>2</sup> Te pur belati izuubzin dec laniudoo rut dxasaat idziny tuby ricu ni nacu de lady zaac cun de aniy or, ne chiy ax idzinza tuby prob cun de lady senci y xtenbi. <sup>3</sup> Chiy laat ax mazru gúnti cuend ni nacu de lady zaacqui gaipitib: “Queguribiu ruré nazaac.” Chiy probqui ax gaipiti: “Liú ruc guzuldí, o guriza lo yiu.” <sup>4</sup> Chi gúnti ziy, ¿tatix gati rbét lo de saatiy? ¿Tatix gati cagubeeti y pur de xgab ni runti pur bniety?

<sup>5</sup> Gulgabee de saniroldilaazni Jesucrist ni quesentiand rcaaza: Dios gulény de ni ná prob lo guichliuré par chaldilaazdebny zecpaczaxnarul, ne par yálddeb lo guelrnabee xtenny ni guniiny ideedny de ni rcaaz laany. <sup>6</sup> Ne laat ax gulliaa runti cuend prob. Ne, ¿ta gati de ricuiy mazru rsacsi laat ne rdzideb laat lo de gurtisy? <sup>7</sup> ¿Ta gati laadebiy mazru rniideb de mal diidx pur Jesucrist ni quesentiand sac ne pur laany anát xpiny Dios?

<sup>8</sup> Anre belati laat cayunquit zec ni rnabee ley xte Dios zec ni cá lo xquiitsny rut rnii: “Bcaaz de saa bniety zecac liú”, ax güenqui cayunti. <sup>9</sup> Per belati laat mazru runti cuend o rcaazrut tuby bniety que stuby bniety ax acayunti duld, arápti duld pur ni rsaclo xley Dios. <sup>10</sup> Te pur tutix ni zenuu irairate zec ni rnabee ley ne chúu tuby ni quit gúnbi, cun tubyqui absaclogacbi ley. <sup>11</sup> Ne lagac Dios ni gunii: “Quit gáptiu stuby nguiú o stuby gunaa”, ziyza guniiny: “Quit quinxúti bniety.” Anre belati quit rápu stuby nguiú o stuby gunaa per rguinxú bniety, ax casaclogacu ley. <sup>12</sup> Pur ningui gulnii ne gulgaany zecquipac de ni teru ideed cuend Dios pur de xtiidxny ni rldá dunni lo duld. <sup>13</sup> Te pur de ni quit rlaslaaz saa bnietni, ziyza quit ilaslaazti Dios laadeb dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. Per de ni rlaslaaz saa bnietni, quit naptideb que idxibdeb dxiqui.

<sup>14</sup> Anre nare rniia laat dec, ¿xílesa zelo ni inii tuby bniety dec reldilaazbi Dios ne quit runbi zec ni rcaazny? ¿Tatix zapbi perdón masqui de diidxzi rniib reldilaazbiny? <sup>15</sup> Izuubzin, tuby de saán bel gunaa o nguiú runlieedxdeb ni gacudeb ne ni iquiindeb tuby dxi. <sup>16</sup> Chiy ax gaipy tubyti laadeb: “Dios chanezaac laat, quit gacnaldti ne quit ildiaanti.” Per bel quit cadeedbi ni runlieedxdeb, ¿xílesa zelo ni guniib ziy? <sup>17</sup> Anre ziyzaquiy cun guelreldilaaz Dios de diidxzi sin quit gún bniety zec ni rcaazny, xíteete zeloti ni rniib reldilaazbiny.

<sup>18</sup> Ne axt zelee zuu ni inii: “Liú rniiu dec reldilaazru Dios, chiy nare runa zec ni rcaazny.” Anre bliuu ni reldilaazuny sin quit runti zec ni rcaazny, chiy nare iliuaa ni reldilaazany pur ni runa zec ni rcaazny. <sup>19</sup> Güenqui runu reldilaazu dec tubyzi Dios nuu, per axt de bindxab reldilaaz ziy ne axt racdxaachdeb. <sup>20</sup> Pur ningui quitru gueltontu, guchee dec guelreldilaaz Dios sin quit gún bniety zec ni rcaazny, ax xíteete zeloti guelreldilaazqui. <sup>21</sup> To xpingul gulalni Abraham Dios gulucuend laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni bcuadiagbi xtiidx Dios chi raipny laab niguinxúb llingaanbi Isaac par nitobny. <sup>22</sup> Anre ruyzi guchee dec Abraham biény ni reldilaazbi Dios pur ni baanbi zec ni rcaazny, ne pur ni baanbi zec ni rcaazny ax bialotec biény ni reldilaazbiny. <sup>23</sup> Ziy xquel guzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Abraham güeldilaazbi Dios ningui gulucuendny laab zec tuby ni gady gúnti duld”, ax bambee bniety laab zec tuby xmigu Dios.

<sup>24</sup> Anre gucheecti dec Dios rgucuendny bniety zec tuby ni gady gúnti duld pur ni run bniety zec ni rcaazny, gati purziti ni inii bniety dec reldilaazbiny. <sup>25</sup> Zecqui ni guca cun gunaadxab ni bdialá Rahab. Dios gulucuend laab zec tuby ni gady gúnti duld pur ni baanbi zec ni rcaazny chi bdeedbi lizbi bcuatslo tiop de bniety Israel ni güe ladxbi, ne gucnéb laadeb bieccuideb irinqui nez. <sup>26</sup> Te pur zecqui tuby bniety sin spírit quit xo

ibánytib, ziyzaquíy guelreldilaaz Dios sin quit gún bniety zec ni rcaazny, xíteete zeloti ni rniib reldilaazbiny.

### 3

<sup>1</sup> Ziyza rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, quit cuenzi zienti icaaz gac maistri ni iliuu xtiidx Dios. Te pur gulgacbee dec dunni ni caliuun xtiidx Dios, mazru guroo ná guelgurtisy par cun dunni bel quit cadxanni zec ni riáld. <sup>2</sup> Iratecni ruupac chi run iralozy duld gan dunni. Per belati llicllillzi nuu ni quitpac runti duld, per nicli tuby diidx mal quit rdiiati ruub, laabiy rialo naniab nez lo Dios ne rialoza rnabeeb laab. <sup>3</sup> Laat nánti dec belati iguun fren ruu de cabay par icuadiagdem diidx, ziy xquel relee rialo rnabeendem. <sup>4</sup> Ziyza de barcu, masqui guroodengui ne masqui más rlayáa bidengui, per cun tuby guiib bichiin ni cá llaa barcu, guiib ni lá timón, cun niy relee rené bniety tuby barcu nez ruttisy rcaazbi. <sup>5</sup> Anre ziyzaquíy ludxy bniety bichiinziy, per axt de diidx cuendroo zelee idiia ruu bniety. Ludxy bniety ná zec tuby bcuz, per cun tuby bcuz zelee icagui iduibte tuby mont. <sup>6</sup> Ludxy bniety ná zec tuby bal, zec tuby rut dxaa de mal, ne bel quit icualon, ludxni ná ni rxín dunni ax iduibzi ni ibánni sdiia de diidx ni zá infierni rúun. <sup>7</sup> Dunni nánni dec iralote de ladxaa, de maniin, de béeld, ne de many lo nisdoos zelee yacdoodem ne abiacdoozadem pur bniety guichliu. <sup>8</sup> Per ruteete gady tu chaleeti isiacdoo ludxni. Ludxy bniety ná zec tuby ni quit releeti yacdootepac, zec tuby ni dxaatec venen ni rguinxú. <sup>9</sup> Cun ludxni rniin de diidx zaac par Xtdni Dios, ne rniilzacni de mal diidx par saa bnietni ni banchuuny zecac laany. <sup>10</sup> Ax zecli de diidx zaac ne de mal diidx rdiia rúun. Per de saniroldilaazni Jesucrist, gulcualo, te pur quit náti par gac ziy. <sup>11</sup> Laat nánti dec tuby rut rachy nis quit rdiiati nizaac ne nislli. <sup>12</sup> Quit rcati aceitun lo yag hig ziyza quit rcati hig lo yag uv, nicliza quit rdiiati nizaac rut rachy nislli.

<sup>13</sup> Belati tubyti rlilob dec nánbi ne racbeeb irate xtiidx Dios, ná par ibánybi nadolaaz ne zec ni riáld ax ziy xquel yíany guelnán xtenbi. <sup>14</sup> Per belati axtpacza naldá nát guelracnalaaz ne irate rcaazti púrzi par laat, ax quit xi zeloti ni izubyaat laat dec nánti xtiidx Dios, belquitiy enganyziy cayunti. <sup>15</sup> Ne saa guelnánre aquit zéedini pur Dios sino que lo guichliutisré záni, ne pur bindxabza zéedni. <sup>16</sup> Te pur rut nuu guelracnalaaz ne guelrzebylaaz púrzi par lagac bniety, ruy nuu didxguidx ne iraloizru de mal. <sup>17</sup> Per bniety ni nap guelnán ni zéed pur Dios, nidonidoote runbi pur ibánybi nania, chiyrú runbi pur gacbi naldiulaaz, nazacilaaz, guelráp paciency de saa bnietni, guelrlaslaaz bniety, guelrun ni ná güen, guelrun tubylote cun irate bniety, ne runzacbi zec ni rniib. <sup>18</sup> De ni run pur chúu guelnaldiulaaz, rguilydeb diidx zaac ax ziy xquel rbánydeb zec ni rcaaz Dios.

### 4

<sup>1</sup> Anre, ¿calí nez zá ni rdxichnesaat, ne ni rdildti? ¿Ta gati lagacla pur de mal xgab ni runti? <sup>2</sup> Laat rzebylaazti ni quit rápti ax axt rguinxusaat par gapti ni rcaazti. Ziyza racnalaazti cun de saat, ne bel quit xo gapti ni rápdeb ax rdxichnesaat ne rdildti. Per ni nápacni laat quit naptit ni rcaazti pur ni quit rnaabtini lo Dios. <sup>3</sup> O belza rnaabti ni rcaazti lo Dios, per quit rcáatitni pur ni quit rnaabtitni dibylotisy sino que parzí ibányti zec ni ná de mal xgab xtenti. <sup>4</sup> Ax par Dios laat nát zec de ni quit rueeti didxldí. ¿Ta quit gánti dec guelrenuu de mal ni nuu lo guichliuré ax acasaclogac bniety Dios? Pur ningui, elqui ni rcaaz chanuu de mal ni nuu lo guichliuré, ax lagacqui laab cayunbi laab enemigu xte Dios. <sup>5</sup> Te pur quit rnixlieesti lo xquiitsny rut rni: “Dios quesentiand rcaazny spírit ni bnídxny dunni ibezné.” <sup>6</sup> Ax quesentiand guroo ná gracy xtenny par cun dunni, zecqui ni cá lo xquiitsny rut rni: “Dios rguaadny gracy par de ni runbichiin nez lony, per quit runtiny cuend de ni runnaroo.” <sup>7</sup> Pur ningui gulcuadiag xtiidx Dios. Gulsu te quit gún bindxab gan laat ne ziy xquel isaaniy laat. <sup>8</sup> Gulbinuu Xtdni Dios ne laany zunny cuend laat. Ziyza gulsía laat de xtuldti de binduld. Ne dibyquia dibylaazti gulchanuu

xnez Dios laat ni runtioplaazti. <sup>9</sup> Gulchúu guelrsaa, gulchúu nalas ne gulguun pur de xtuldti. Gulchu ni rllizti par guelruun ne ni rzaclaazti par guelnalas. <sup>10</sup> Gulganbichiin nez lo Xtadni Dios, ne laany subyaany laat.

<sup>11</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quit iniyátit de saat. Te pur ni rniyá de saani, o ni rgubeeza de saani, laab acaniyáb ne cagubeeb xley Dios. Ne belati liú rgubiiu xley Dios, ax aquit cayuntiu zec ni rnabee leyqui sino que liúy acanabiiu lo leyqui. <sup>12</sup> Per tubyzi ni bñidx ley nuu, ne laaniy mazru napny guelrnabee par íldany ne par initlony. Per liú, ¿túll liú ningui cubiiu de soo?

<sup>13</sup> Anre gulcuadiag laat ni rniit: “Andxiré o illí dunni choon tuby ciuda o stuby ciuda. Ruy ibezni tuby iz, idxanni negocy ni rac gan guyally.” <sup>14</sup> Ne nicli quit gánti xa zedguaaldni par illí. Te pur guelnabány ni rdxapni naizni zec tuby guxdoo ni rdiacá tuby rat, chiy par stuby rat ax agunitloy. <sup>15</sup> Mazru güen ná par iniit: “Bel Dios iguaadny guelnabány, sdxanni ndee o nde.” <sup>16</sup> Per laat ax mazru zelaat cun de didxyachy xtenti, ne iralozy de cosré ná mal bel parzí izubyaat laat. <sup>17</sup> Pur ningui elqui ni nán xa riáld gúnbi ne quit runbi ziy, ax anánbi dec duldíy cayunbi.

## 5

<sup>1</sup> Anre, ¡gulcuadiag laat de ricu! Gulguun ne gultixtia pur de guelzii ni zedguaald par laat. <sup>2</sup> De tant zieny de xixtenti axt ruudxdengui ne de xabti axt rcabédedengui. <sup>3</sup> De or ne de plat xtenti axt rcatindengui. Iraizy de cosré rguixtee xa cayunti ax lagac de cosqui istuby laat zec tuby bal. Ne dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, xíteete zeloti ni baanti pur gucti ricuroo. <sup>4</sup> Gulguiaa, a de mos ni baany dziny lo lliat canaab laat quillytídeb, ne axt Dios ni nap irate guelrnabee abindiag de quej xtendeb. <sup>5</sup> Laat nabányti zecpacza ni rcaazti lo guichliuré, abaanti zectisy ni rdxalaazti. Per catiosti quia de ni quit illiú xtenti par dxi ni gún Dios guelgurtisy. <sup>6</sup> Te pur axt gudíilyti nez par guty de ni quit riáld gaty sín quit nialeeti nizudeb par quit niatydeb.

<sup>7</sup> Anre laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulgáp paciency axt chi gueed Xtadni Jesucrist. Zecqui ni ruelaaz tuby bniety ni run dziny lo guiix, rcanuub desde primer nisguia axtqui lúltmi nisguia par icáab de guelnazaac ni iguaad Dios laab. <sup>8</sup> Ziyzaquiy laat gulgáp paciency ne quit chaxaclaaztit, te pur azedyiub ni gueed Xtadni Jesucrist. <sup>9</sup> Ziyza rniia laat quit náti par chaxaclaaznét de saat, te par quit xi castigu yáldti. Te pur azeddingax dxi ni gún Dios guelgurtisy zec juez ni nány. <sup>10</sup> Gulchanuu zec ni baany de profet ni gunii xtiidx Dios, laadeb gúpdeb paciency ne belaaazdeb de guelziitisy ni gudeeddeb. <sup>11</sup> Ax dunni zonén cuend dec xíclabaa de ni ruelaaz de guelzii. Laat abindiagti xa xquel belaaaz Job de guelzii ni gudeedbi, ne nánzacti xa xquel baany Dios cun laab chi bialo gudeedbi de guelziiqui. Te pur Dios quesentiand rlaslaazny ne rgány bniety.

<sup>12</sup> Per gulcualo zec chi xi rueet o zec chi xi compromisza runti cun turullzi bniety, quit rquiinti axt izeetti Dios o xiruza stuby cos te par quit xi castigu yáldti. Güenru cun gulgüee didxldí o gulgaanyza cumplir xtiidxti.

<sup>13</sup> Belati nuu tubyti ni cadeed trabaju, su inaabbi lo Dios. O belatiza nuzaclaaz tubyti, su guuldbi de alabanz par laany. <sup>14</sup> Ne belati racxú tubyti, su cuidxbi de ni rnabee lo de saniroldilaazni Jesucrist te par inaabdeb lo Dios, chiy caaibgadeb sity laab pur nombri xte Jesucrist. <sup>15</sup> Guelrnaab lo Dios pur guelreldilaazny ax ziac bniety racxúqui, sbíi sldeste Dios laab stuby. Ne belati nuu de duld ni abaanbi, zunny perdón laab. <sup>16</sup> Pur ningui, gulziruu de xtuldti lo de saat, ne gulnaab lo Dios pur de saat te par yacti. Te pur tuby ni zenuu xnez Dios, zec chi rguin rnaabbi lony laany runny cuend laab. <sup>17</sup> Zecqui profet Elías, laab guchbi tuby binguichliu zectiziac dunni, ne chi gudiin gunaabbi lo Dios quit yabti nisguia ax quit biabti nisguia pur chon iz iruld. <sup>18</sup> Chiy chi gubíi gunaabbi lo Dios, ax biab nisguia ne guzulo ruu de guelnazaac lo guichliu stuby.



<sup>19</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, belati nuu tubyti ni rzuné nez mal ne chiy pur stubyti ax ibíi yaicquibi xnez Dios stuby, <sup>20</sup> gulgabee dec tutix ni rzieecqui tuby de saat par quitru chiab nez mal, laab abldáb bnietqui lo castigu ne ziyza zienzi de duld aguc perdón.

## PRIMER CART NI BCUAA SAN PEDRI

<sup>1</sup> Nare Bed naa tuby apóstol xte Jesucrist. Cacuáa cartré par laat ni brüchtí iranezzi ax rbeztí de nez Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ne Bitinia, <sup>2</sup> laat ni abcuaabee Xtadni Dios desde gulal zec ni ná xgabny. Pur Spíritu Sant banldeeny laat par icuadiagtí diidx ne par gacniat nez lony pur riny xte Jesucrist. Dios gunldeeny quíat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz zecpaczaxnarul.

<sup>3</sup> Xtíosten Dios xtad, Xtadni Jesucrist dec pur guelrlaslaaz xtenny abchu zec ni nabánni pur ni gubíi gubány Jesucrist ax quesentiand guroo speranz ardxapni. <sup>4</sup> Ne scáan herency ni naguchuu Dios par dunni llayabaa, herency ni nania iduibtiampite ni quit gacdxabti ne ni quit chúuti dxi nitlo. <sup>5</sup> Pur ni reldilaazti Dios, laany rgualony laat cun guelrnabee xtenny te par chi idziny dxi ni ldull guichliu chiyrüy gacbee ira bniety dec abaanny perdón laat.

<sup>6</sup> Pur ningui, gulsacaa masqui sdeedpactí iralozy guelzii tuby tiop dxi. <sup>7</sup> Te pur de guelziiqui zíeny dec guldípectí reldilaazti Dios zecqui ni runnédeb or, rdeedni lo gui par dún la nallzi orni. Orqui ni rnitlo náni ax mazru sac guelreldilaaz Dios masqui ni rdeedtisy bniety te pur quit chúuti dxi ldullni. Ne dxi ni gueed Jesucrist, saa guelreldilaazqui ná ni rdxalaaz Dios, ni rzybyaany ne ni rápný didxdoo.

<sup>8</sup> Laat gady iniátit Jesucrist per rcaaztiny ne anre reldilaazzactiny masqui gady iniátitny. Ax quesentiand guroo ne nasaaza ná guelrzaclaaz xtenti axt nicli quit rdxialti xa iniit, <sup>9</sup> te pur nánti dec pur guelreldilaaz ni napti ax anucuentí lo Dios sin duld.

<sup>10</sup> Desde gulal de profet bseeddeb ne baandeb pur gacbeedeb xa xquel gún Dios perdón bniety, ax guniideb cún ni gún Dios par laat pur güen ni nány. <sup>11</sup> Pur Spírit xte Crist guchee de profet desdi gulal dec laany sdeedny guelzii ne zapny guelrnabee, ax laadeb baandeb pur niacheedeb tú bniety teed ziy ne gúcza gac de cosqui. <sup>12</sup> Per pur Dios gucheedeb dec gati par lagacti laadeb ná ni caniideb sino que par laatiy. Ne anre laat aracheet de cosqui pur de ni catíich de didxzaac xte Jesucrist pur guelrnabee xte Spíritu Sant ni zá llayabaa. De cosqui ójla de ángli xo gacbeedeny xapacqui.

<sup>13</sup> Pur ningui gulsuguasin gulgaany xgabnianlaaz, gulchané cuend ni iníidx Dios laat pur güen ni nány dxi ni gueed Jesucrist. <sup>14</sup> Zec de lliin Dios ni rcuadiag diidx, quitru ibányti zec ni gubányti gulo anste ni gumbeet Dios. <sup>15</sup> Sino que iduibte ni ibányti gulgaany pur ibányti nania nez lony te pur laany nány sant. <sup>16</sup> Ne lo xquiits Dios rnii: “Gulbány nania nez luua te pur nare naa sant.”

<sup>17</sup> Anre belati laat rbelat “Dad” Dios, laany ni tubylote runny guelgurtisy par irate bniety según ni rundeb, ax ná par gapti didxdoony iduibtiampite ni ibányti lo guichliuré. <sup>18</sup> Te pur laat nánti dec quit baanti Dios perdón laat pur de costumbri ni bsanné de to xpingul gulalti laat, de costumbri ni quit xi zeloti. Ne laat nanchuut dec gati cun orti nicliza gati cun platti par baany Dios perdón laat <sup>19</sup> sino que pur riny nasaa xte Jesucrist ni bxíny chi gutyny zec tuby corder ni nania ne ni quit xi náti. <sup>20</sup> Desdi anste ni gurixti guichliu agac bcuaabee Dios Jesucrist par teedny ziy, ne anre agudeedny ziy pur ni rcaazny laat. <sup>21</sup> Pur Crist reldilaazti Dios, laany ni gubíi gusbánni Crist ne bdeedny laany guelrnabee ax anre arialotepac reldilaazti ne napti speranz par cun Dios.

<sup>22</sup> Anre ni azénet cuend de didxldí xte Dios, abia lazdoot nez lony par icaazti de saat zec ni ná par icaaztideb. Pur ningui, dibylo xquel gulcaaz de saat. <sup>23</sup> Te pur abchu zec ni nabányti, ne guelnabány ni azenuut quit zéedtiny pur tuby ni rnitlogac, sino que pur xtiidx Dios ni nabány ne ni quit chúuti dxi nitlo. <sup>24</sup> Te pur lo xquiits Dios rnii: Ira binguiichliu ná zec cuanguix ne de guelnazaac xtendeb ná zec guiaa xte cuanqui.

Cuaanqui rbizni ax riab guiaa xtenni,  
<sup>25</sup> per xtiidx Dios quit chúuti dxi nitloni.  
 Ne laaniy de didxzaac xte Jesucrist ni abindiagti.

## 2

<sup>1</sup> Pur ningui, gulsaan irate mal, irate engany, quítru runzit. Gulsaan guelracnalaaz ne guelrniyá de saat. <sup>2</sup> Zecpacza de bdoo ni teste gul ni rdxá lech, ziy gulgaany pur gacheet xtiidx Dios, te par chaza gacheet xa riáld ibány de ni anap perdón, <sup>3</sup> belati guldífacti agucheet dec quesentiand güen ná Dios.

<sup>4</sup> Gulchanuu Jesucrist, laany ni nány zec tuby guiabány ni guleguun binguichliu, per par Dios laany ná ni mazru sacny ningui gulé Dios laany. <sup>5</sup> Ax anre pur ni anát xpiny Crist, nez lo Dios laat nát zec de guiabány par cazub yudoo xtenny, laat nát de bxoz sant xtenny te pur, pur Crist masqui ni cadeedtisti per cayunti ni rdxalaaz Dios. <sup>6</sup> Lo xquiits Dios rnii:

Nare rzuubba tuby guia láani guidx Sión,  
 guia ni mazru rlliú ni agubé ne ni mazru sac,  
 ax ni chaldilaaz laany quit chúuti dxi yanxtiub.

<sup>7</sup> Par laat ni areldilaazti Crist, laany nány zec tuby guia ni quesentiand sac. Per par de ni quit reldilaaz laany ax rzub zec ni rnii lo xquiits Dios:

Guia ni guleguun de ni rzuub yuu,  
 guiaqui ná ni mazru blliú par guzub yuuqui.

<sup>8</sup> Ne ziyza xquel rzub zec ni rnii stuby lat lo xquiits Dios:

Laany nány guia ni ldap bniety ne izáaldny bniety.

De ni quit rcaaz Crist zecpacza chi quit rcaaz bniety guia ni rlapbi, rdeeddeb ziy pur ni quit rcuadiagdeb xtiidxny ax ziy xquel rzub xtiidx Dios.

<sup>9</sup> Per laat abcuabee Dios laat nát xpiny, ax anát de bxoz ni run sirvi lony, laany ni nány rey xtenni. Laat naniat nez lo Dios ne laany gulény laat par laany te par itíichti diidx pur de guelnazaac ni runny, laany ni bdzicány laat nez mal par zenuut nez nasaa xtenny.

<sup>10</sup> Anste ni gumbeet Dios laat gubánytisti per anre anát xpiny, ziyza quit bambeetit guelrlaslaaz xte Dios per anre arumbeetni.

<sup>11</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, rguin rnaaba lot, zec ni ziiopni lo guichliuré tuby tiop dxi, quit isaanti gún de mal xgab gan laat te pur de mal xgabquiy quesentiand run pur isaan bniety xnez Dios. <sup>12</sup> Gulbány zacru nez lo de ni quit rumbee Dios. Ne ziy xquel masqui anre caniyádeb laat dec laat nát mal, per chi iniádeb güenqui ná ni cayunti ax subyaadeb Dios dxi ni icáany cuend pur ira binguichliu.

<sup>13</sup> Pur guelreldilaaz Jesucrist, gulcuadiag xtiidx ira de ni rnabee lo guichliuré. Gulcuadiag xtiidx pristent ni rnabee lo naciony xtenti <sup>14</sup> ne xtiidx de gobernador ni rxiaaldbi par gúndeb castigu de ni run mal, ne par izubyaadeb de ni run güen. <sup>15</sup> Te pur Dios rcaazny dec laat gúnti ni ná güen, te par de ni quit xi gán ne de ni quit racbee ax quit xo iniyátideb laat.

<sup>16</sup> Laat zelee gúnti zectisy ni rcaazti, per gati pur ziy ax gúnti ni ná mal sino que gulgaany zec ni riáld gún de xpiny Dios. <sup>17</sup> Gulgáp didxdoo ira bniety zec ni riáld. Gulcaaz de sanireldilaazti Jesucrist, guldxiby Dios ne gulgáp didxdoo pristent ni rnabee lo naciony xtenti.

<sup>18</sup> Laat de mos gulcuadiag irate xtiidx xlámti, gati cun de lámziti ni ná güen ne ni zaac sino que né cun de ni nialaaz. <sup>19</sup> Te pur güen ná belati ruelaaz bniety guelzii masqui quit riáldbini sino que pur ni zéneb cuend Dios. <sup>20</sup> Xíteete zeloti belati cadeedti guelzii pur mal ni cayunti. Per belati cadeedti guelzii pur güen ni cayunti ne ruelaazti guelziiqui, niy ná ni sac nez lo Dios <sup>21</sup> te pur par ziy nát xpiny Dios. Crist gudeedny guelzii pur laat, ziy xquel bliuuny laat xa ibányti par chanuut xnezny. <sup>22</sup> Laany quit guuti dxi niunny duld

ne nicliza tuby dixú quit bdiati ruuny. <sup>23</sup> De maldiidxtisy ni raipdeb laany, per laany quit cuaibtiny cun mal diidx. Chi bteeddebny guelzii, laany quit guniitiny dec teru quillydeb ni cayunnédebny sino que irate bsáanny laznaa Dios, laany ni runny guelgurtisy zec ni riáld. <sup>24</sup> Crist bteedny tixny guelzii lo cruzy pur de xtuldni te par bldány dunni lo duld par ibánni zec ni rcaaz Dios, ax pur de herid xte Crist ananian nez lo Dios. <sup>25</sup> Anste, laat gubányti zec de llíly ni rnity, per anre laat abiecquiti cun Crist, laany ni rcaazny ne rcualony laat zec tuby pastor.

### 3

<sup>1</sup> Ziyza laat de gunaa ni abichnaa, gulcuadiag xtiidx chialti. Te belati nuu chialti ni quit rziguelldti chaldilaaz xtiidx Dios, per tal belati deni iniáb xa xquel nabányti ax chaldilaazbini sin quit xi rquiinti gaipitib, <sup>2</sup> sino que pur ni rguiaab nabányti zec ni riáld ne pur didxdoo ni rápti. <sup>3</sup> Quit gúntit mazrupac pur guelrzuchuu, guelcuenzipac raczaac guichquiani, guelrun us púrzipac de cos de or o guél racuza púrzipac lady guyally. <sup>4</sup> Mazru gulgaany pur xa xquel nát nez lo Dios. Gulgac güen ne nadolaaz niy quit chúuti dxi nitlo ne niyza ná ni mazru sac nez lo Dios. <sup>5</sup> Te pur ziy gubány de bniety gunaa ni güenuu xnez Dios tiamp gulalqui, güeldilaazdeb Dios ax bcuadiagdeb xtiidx chialdeb. <sup>6</sup> Ziy baany Sara, bcuadiagbi xtiidx chialbi Abraham ax raipbi laab “dad”. Anre digapacza choniin laat nát de llindxaap Sara belati runtí ni ná güen sin dxiby.

<sup>7</sup> Ziygacza laat de nguui, gulbánzaac cun chialti. Gulgaany xgab pur laadeb gati purziti ni nadárudeb que nguui sino que pur ni né laadeb riálddeb guelnabány par chazy ni rguaad Dios pur gracy xtenny. Gulbány ziy te gún Dios cuend xtiidxti chi inaabti lony.

<sup>8</sup> Pur ningui nare rnii: Iratecti gulbány zacru cun de saat, gulgac tubyzi, gulgaany tubyzi xgab, gulcaaz de saat zecac betsti, gulgac güen ne nadolaaz. <sup>9</sup> Quit idzítit mal diidx lo de ni inii mal diidx laat, quit quetit lo de ni rgué lot sino que gulnaab lo Dios gacnény laadeb, te pur par ziy bcuabee Dios laat par yáldti guelgucné xtenny. <sup>10</sup> Te pur lo xquiits Dios rnii:

Ni rcaaz ibány zacru ne nasaa,  
ná par gapbi cuend  
quit güeeb diidx mal  
ne quit idiia dixú ruub.

<sup>11</sup> Ibicáb nez mal ax gúnbi ni ná güen,  
ne ná par gúnbi pur ibánybi zacru cun de saab  
ax guelnabányqui ná par chanuub.

<sup>12</sup> Te pur Xtadni Dios rcualony de ni run zec ni rcaazny  
ne runny cuend xtiidxdeb chi rnaabdeb lony,  
per rdxichnény de ni run mal.

<sup>13</sup> Ruteete quit tu gúnti mal laat belati cayunti pur gúnti ni ná güen. <sup>14</sup> Per xíclabaat belza cateed biny laat guelzii pur cayunti zec ni riáld. Quit chútit guelrsaa ne quítza idxibtit pur ziy, <sup>15</sup> sino que gulgáp didxdoo ne gulchané cuend Xtadni Jesucrist. Gulsuguasin par icaibti lo de ni rnabdiidx laat pur speranz ni napti par cun Dios, per gulcaby lodeb zacru cun diidx zaac. <sup>16</sup> Gulbány zacru par yíany dec quit xi malti zenelaazti, te par de ni rníyá laat pur ni nabányti zec ni riáld ne pur ni reldilaazti Jesucrist ax yanxtiudeb pur ni rniideb. <sup>17</sup> Güenru teed bniety guelzii pur guelrun güen belati ziy ná volunta xte Dios, que no teed bniety guelzii pur guelrun mal.

<sup>18</sup> Te pur axt Crist gudeed guelzii. Laany cun tuby güelt gutyny pur de xtuldni, masqui quit baantiny duld per gutyny lo xcuendni dunni ni nan binduld, te par chalee idxapni nez par cun Dios. Gutyny zec bniety guichliu, per gubíi gubánni pur spírit xtenny. <sup>19</sup> Per anste ni ibíi ibánni, spírit xtenny güeninény spírit xte de binguty rut niagudeb. <sup>20</sup> De spíritqui ná xte de bniety ni quit nicuadiagti diidx tiamp ni gubány Noé lo guichliuré,

ne Dios belaaznény laadeb iduibte tiamp ni baanchu Noé barcu. Ax xonzi bniety gulá lo nis chiy. <sup>21</sup> Nisqui ná zec tuby seny pur guelrrubnis ni rdxapni anre, guelrrubnis ni rliuu dec ardxapni perdón. Ne guelrrubnis quit zelowiy par ya tixni sino que par inaabni lo Dios ya xquelrienni pur ardxapni stuby guelnabány cuby pur ni gubíi gubány Jesucrist, <sup>22</sup> laany ni bieepny llayabaa ax rbezny lad naldí xte Dios rut canabeeny lo de ángli ne lo iraru de spírit ni nap guelrnabee.

#### 4

<sup>1</sup> Pur ningui, zec ni gudeed Crist guelzii ziyza ná par güelaazti guelzii. Te pur, pur de guelziiqui rsáan bniety de duld tuby lad <sup>2</sup> par gúnbi zec ni rcaaz Dios iduibte ni ibánybi, xlat ni gúnbi zec ni ná xgabbí. <sup>3</sup> Laat xchi gubányti zectiziac de ni quit rumbee Dios. Gubányti zectisy ni bcaazti, zectisy ni guc de mal xgabtí, guzuzti, baanti de laní par bdxasaat baanti de ni quit illiú, guzuzti zectisy ni bcaazti ne btot de cos ni rbixlaaz Dios. <sup>4</sup> Per anre cun quitru zenuut zec ni nabány de ni nabány ziy, ax rdxalodeb ne rniyádeb laat. <sup>5</sup> Per laadeb teru ideeddeb cuend Dios, laany ni zuguaany par gúnny guelgurtisy de ni nabány ne de ni aguty. <sup>6</sup> Te pur ziyza bindiag de ni aguty xtiidx Dios chí gubánydeb lo guichliuré ax masqui agutydeb zec ni raty iraru binguichliu, per par Dios zélaa nabánydeb pur spírit xtendeb.

<sup>7</sup> Anre azedyiub ldull guichliu, pur ningui gulgaany xgab nianlaaz, gulsu lo xgabtí te chalee inaabtí lo Dios dibyquia dibylaazti. <sup>8</sup> Ne quit yianlaazti icaazti de saat zec ni riáld, te pur guelrcaazqui ná ni racné quit renelliantí bniety masqui zienzi ni runnédeb laat. <sup>9</sup> Zec chí rdziny tuby de saat ruu lizti par tuby posad, guldeed lizti yáandeb sin quit idxiichtit nez láanti. <sup>10</sup> Cad tubyti abguaad Dios laat guelrieny par gúnti ni ná par gúnti, ax gulgacnésaa cun ni relee runti te par yíany dec cayunquit zec ni riáld cun guelrieny ni abguaad Dios laat. <sup>11</sup> Belati tubyti napbí guelrieny par iseedbí de saat, ná par güeeb ni ná didxldí zecquipac ni ná xtiidx Dios. Ziyza ni aguud guelrieny par gacnéb de saat ná par cutéb ira juers ni caguaad Dios laab. Irate ni cayunti gulgaanyini par izubyaa bniety Dios pur Jesucrist, laany ni riáldny didxdoo ne guelrnabee iduibtiamp. Amén.

<sup>12</sup> Zec ni rcaaza laat de saniroldilaazni Jesucrist, quit idxibtit pur de trabajuroo ni cadeedti niy ná zec tuby prueb par laat. Quit sacantit dec xínii cadeedti ziy <sup>13</sup> sino que gulsacaa chí cadeedti guelzii zec ni gudeed Crist guelzii, te par saclaazzactí dxi ni gueedny stuby. <sup>14</sup> Dichos laat belati nuu ni rgué lot pur ni zenuut Crist, te pur izáate dxi rbeznet Spírit Sant xte Dios ni nap guelrnabee. Laadeb rniideb mal diidx pur laany, per laat naptí didxdoony. <sup>15</sup> Xíteete zeloti belati cadeedti guelzii pur gudinxút biny, o pur guelgubaan, o pur runti mal, o pur riutét rut quit riáldti. <sup>16</sup> Per belati nuu ni cadeed guelzii pur ni zenuub Crist, quit náti par itiulob sino que ideedbí gracy Dios pur ni anáb xpínny.

<sup>17</sup> Gulgacbee dec Dios rsaanny rdeed de xpínny guelzii par cuxnezny laadeb. Ne belati dunni ni nan xpínny cadeedni ziy ax, ¿tuguanquiza xa teed de ni quit rcaaz icuadiag de didxzaac xte Dios? <sup>18</sup> De ni zenuucla xnez Dios quesentiand trabaju guelzii rdeeddeb par yálddeb llayabaa, latixcu de binduld de ni quit zéne cuend Dios, ¿tuguanquiza xa ná rut yálddeb? <sup>19</sup> Pur ningui de ni cadeed guelzii pur volunta xte Dios, ná par chalaá gúndeb ni ná güen ne isáandeb spírit xtendeb laznaa Dios ni rguaad guelnabány bniety ne ni run zec ni riáld.

#### 5

<sup>1</sup> Anre ilidxa de ni rnabee lot, nare ni napa guelrnabee zectiziac laadeb. Ne názaca testigu xte de guelzii ni gudeed Crist, ax zectiziac laadeb sniázaca guelnasaa xte Crist dxi ni gueedny stuby. Pur ningui, de diidxré ná par laadeb: <sup>2</sup> Zecpacza ni regap tuby pastor de llíily, ziypacza gulcualo de xpíny Crist ni ariáldti iseedti te par chaza chanuudeb xnez Dios. Quit gúntit mandadqui purzi ni náti dec ná par gúntini sino que gulgaanyini



pur ni napti gan gúntini. Dibyquia dibylaazti gulgaany mandadqui, quit gúntitni purzi guelrzebylaaz mily. <sup>3</sup>Gati pur naptit guelrnabee ax inabeet zectispac ni rcaazti, sino que laat ná par gacti ejempli par de ni reldilaaz Crist. <sup>4</sup>Te par chi gueed Crist stuby, laany ni rnabeeny dunni ax yáldti premy nasaa ni quit chúuti dxi nitlo lo guelrnabee xtenny.

<sup>5</sup>Ziygacza laat de bniiny, gulcuadiag xtiidx de bingul. Iratecti zecli bniiny ne bingul, gulganbichiin, gulcuadiag xtiidx de saat te pur:

Dios rdxichnény de ni runnaroo,  
per quesentiand güen nány cun de ni runbichiin.

<sup>6</sup>Pur ningui, gulganbichiin nez lo Dios, laany ni napny irate guelrnabee te par izubyaany laat chi idziny dxi. <sup>7</sup>Gulsáan irate de guelrsaa xtenti laznaa Dios, te pur laany quit rbelaaztiny laat.

<sup>8</sup>Gulsuguasin, gulcualo laat te pur bindxab enemigu xtenni, zecpacza tuby líóny ni rldiaan candzab rguíilybi tú gúnbi gan. <sup>9</sup>Pur ningui, quit isaanti gún bindxab gan laat. Gulsutipné ni reldilaazti, te pur laat nánti dec iduibzi lo guichliu ziytiziac guelzii cadeedza iraru de ni reldilaaz Jesucrist. <sup>10</sup>Per deni agudeedti guelzii duudx, ax pur de guelziiqui cayacné Dios laat par chaza gúnti pur ibányti zec ni rcaazny, ne par sudzítsti, sutipné ne sudannét ni zenuut xnezny. Ne lagac laaniy Dios ni cayacné dunni cun irate ni cadeedtisi, ax abcuabeeny dunni par idxáldni lo guelrnabee xtenny ni quit chúuti dxi ldull pur ni nan tubyzi cun Jesucrist. <sup>11</sup>Ax zaibgueldpac idxapni didxdoony pur ni laatisny napny guelrnabee iduibtiampite. Amén.

<sup>12</sup>Silvan, tuby de sáan ni rliluua nabány zec ni rcaaz Dios, laab bcualaab cartré par iniia laat tuby tiop diidx par ilidxa laat, ne par quixteezaca lot xapac ná guelrcaaz xte Dios ni napny par cun dunni. Pur ningui gulchanuu guelrcaazqui.

<sup>13</sup>De ni reldilaaz Jesucrist, de ni abcuabee Dios zectiziac laat, laadeb ni rbezdeb ruré rut rdxaipzacni Babilonia, rguaapdebdios laat. Ne ziyza Marcos ni zenía cuend zecac tuby lliinia rguaapzabidios laat. <sup>14</sup>Pur guelrcaaz ni napti par cun de saat, gulninésaa hórtisy ni rdxáat de saat.

Dios iguaadny iratecti guelnaldiulaaz, laat ni anát tubyzi cun Crist.

## NI RROP CART XTE SAN PEDRĪ

<sup>1</sup> Nare Simóny Bed, naa tuby apóstol xte Jesucrist ne cayuna sirvi lony. Cacuáa cartré par laat ni napti saatiziac guelreldilaaz nasaa ni rdxapni anre ni arguiaa Dios dunni nania pur ni anan perdón pur Xtdni Jesucrist. <sup>2</sup> Dios gunldeen quiat ne iguaadny laat guelnaaldiulaaz zecpaczaxnarul pur ni rumbeet Dios ne Xtdni Jesucrist.

<sup>3</sup> Dios, pur guelrnabee xtenny, abniidxny irate ni rquiinni par idxapni guelnabány par chazy ne par ibánni nania nez lony, pur ni ardxambeen ni bcuabee dunni par idxáldni lo guelrnabee ne lo guelnazaac xtenny. <sup>4</sup> Ax pur ningui abaanny promes cun dunni, de promesroo ni quesentiand sac. Chiy pur de promesqui azenuut guelnabány ni rcaaz Dios, ax absáanti tuby lad irate de ni quit illiú ne de mal ni nuu lo guichliuré. <sup>5</sup> Ningui ná par gúnti pur gúnti dec pur guelreldilaaz ni anapti ax ibányti zacru. Chiy pur guel ibány zacru ax azacbeerut xa ibányti. <sup>6</sup> Chiy pur guelracbeequi ax azelee sut lo de mal xgab xtenti, ne pur guelrzu lo de mal xgab xtenti ax azelee gapti paciency. Chiy pur guelráp paciency azelee ibányti nania, <sup>7</sup> ne pur guel ibány nania ax azelee gacti güen cun de saat. Chiy pur guelgac güen ax anuu guelrcaaz.

<sup>8</sup> Ne belati laat zénet cuend de cosqui ne zélaa runti pur chaza ibányti ziy, ax quit nabányzitit, quit nabány xlieeztit sino que zeza cayumbeerupacti Xtdni Jesucrist. <sup>9</sup> Per elqui ni quit run pur ibány ziy, laab náb zec tuby ciagu o tuby ni quit rianloza de zit. Abianlaazbi dec bsía Dios laab xte de duld ni baanbi gulo. <sup>10</sup> Pur ningui laat de saniroldilaazni Jesucrist, zec ni abcuabee Dios laat, zec ni agulény laat, gulgaanypac pur sutipti. Te pur belati rzutipti ax aquit yabtit lo duld. <sup>11</sup> Ne ziy xquel yalotepac gapti nez yiiut rut canabee Xtdni Jesucrist par chazy, laany ni bldány dunni lo duld.

<sup>12</sup> Pur ningui nare zelaarupac isenelaaza laat irate ni aguniia laat anre, masqui anántini ne masquiza guldípacki azenuut de didxldí ni abindiagti. <sup>13</sup> Lalzi ni nabánia lo guichliuré, rliluua dec nápac par ilidxa laat cun de diidxqui. <sup>14</sup> Te pur, pur Xtdni Jesucrist agucbiia dec azedyiub ni ibicá lo guichliuré. <sup>15</sup> Ax quesentiand cayuna pur ininía laat, te par quit chúuti chi yianlaazti de xtiidxa masqui agutia.

<sup>16</sup> Chi bdixteen lot xa ná guelrnabee xte Jesucrist ne xa xquel gueedny stuby, quit gudichlaazzitin ni bdxuenén laat. Te pur gunalon guelrdinbcháa xtenny <sup>17</sup> deni bíeny rsee Dios desde llayabaa, chi bzubyaany ne guniiny de diidx zaacré par laany: “Bnietré rac Llingaana ni rcaaza ne ni rzaclaaznía.” <sup>18</sup> Ne dunniy ná ni bindiagni rsee Dios desde llayabaa deni zuguanén Jesús quia dany santqui.

<sup>19</sup> Ax ziy xquel amazru roldilaazni ni gunii de profet xte Dios. Ningui, güenqui belati zénet cuend ni guniideb te pur de xtiidxdeb ná zec tuby bal ni rzieeny rut nacay lalzi ni iragueel. Anre ziyzaquíy laat duudxga, duudxga zélaa cayacheet pur Dios axtqui chi gueed Jesucrist stuby, laany ni nány bieeny par dunni, chiyrú yalotepac gacheet irate. <sup>20</sup> Per gulgachee dec nic tuby xtiidx Dios quit xo gacheeti bnietni pur xgabzipacbi. <sup>21</sup> Te pur de profet xte Dios quit guniideb xtiidxny pur xgabzideb sino que laadeb guniidebni pur ni rbeznédeb Spíritu Sant.

## 2

*(Judas 3-13)*

<sup>1</sup> Ne zectiziac ni guu de profet fals lo de bniety Israel gulalqui, ziytiziac zuuza de biny fals ni iseed laat dixú. Laadeb sguílydeb nez par iseeddeb laat ni quit ná xnezni par isacandeb laat. Ziy xquel quit rsaantideb inabee Xtdni Jesucrist laadeb, laany ni gudillyny pur de xtulddeb, ax ziub initlo Dios laadeb. <sup>2</sup> Per zieny de ni chanuu ibány rnia zec ni nabánydeb, ax niy gún iniyá bniety de didxldí xte Dios. <sup>3</sup> Ne pur guelrzebylaaz mily,

laadeb sguíilydeb xi de dixú iseeddeb laat par icáadeb xmilti. Per ziyquiza aquit ldátideb lo guelgurtisy xte Dios ni canuu laadeb te pur desde gulal a ná xi castigu yáld de ni run ziy.

<sup>4</sup> Dios quit baantiny perdón de ángli ni quit nicuadiag xtiidxny sino que bxiaaldny laadeb infierni, ax niagudeb rut quesentiand nacay par dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny.

<sup>5</sup> Nicliza quit baantiny perdón de biny mal ni guu gulalqui sino que blduullny laadeb cun nis. Noétisy ni bliuu xa xquel chanuu bniety xnez Dios, laatisbi ná ni bldá Dios cun dzi gadz bniety. <sup>6</sup> Ziyza chi baany Dios guelgurtisy xtenny cun de guidx Sodoma ne Gomorra, laany bzaaicquiny de guidxqui axtisy bdedengui. Ax niy ná tuby ejempli par de ni ibánydxab zec de binguidxqui. <sup>7</sup> Per Dios bldány bniety ni bdialá Lot, laab ni gubánybi zec ni riáld ne guub guelrsaa zec ni gubány rnia de biny malqui. <sup>8</sup> (Ne cun Lotqui gubánybi zacru, ax dxi pur dxi quesentiand nalas bzienbi pur de ni quit illiú ni rguaab ne rindiagbi run de binqui.) <sup>9</sup> Dios nánny racnény de ni rcuadiag xtiidxny cun de pruebtisy ni cadeeddeb. Ne anánzacny xa gunnény de biny mal dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny.

<sup>10</sup> Zecnapacla de biny ni nabány zectisy ni rdedgan laadeb, quit rcaaztideb tu inabee laadeb. Quesentiand nallungdeb, sin xtiu, sin dxiby rniideb de mal diidx pur de ni nap guelrnabee llayabaa. <sup>11</sup> Ne nicli de ángli xte Dios masqui mazru napdeny juers ne guelrnabee, per quit xi raptideny Dios pur de biny malqui.

<sup>12</sup> Saa de binqui cuntisy nabánydeb zec tuby ladxaa, quitti xquelriendeb ax rniyádeb de ni quit racbeedeb. Cuntispac sin xgab rundeb ni rcaazdeb, zecquipac de ladxaa ni zéedtisy lo guichliuré par igáadem ax gatydem. Ziytiziacquiy laadeb, pur de ni quit illiú ni rundeb ax canitdeb laadeb. <sup>13</sup> Ne sguillydeb irate ni runnédeb de bniety. Laadeb xipal rzaclaazdeb rundeb de ni quit illiú ni zanezgazi lo guichliuré. Laadeb nádeb zec tuby manch, laadeb ná ni rxíindeb de laní ni runti par iquiinti tubyzi, ax xipal rzaclaazdeb rundeb engany laat.

<sup>14</sup> Quit gacti iniádeb tuby gunaa sin quit xi mal xgabti gúndeb, quit rbezti rundeb duld. Chiy rgugueeudeb de ni gulliaa nán xtiidx Dios, ne quesentiand nasindeb par gúndeb gan ni rzebylaazdeb, ax laadeb anádeb par castigu xte Dios, <sup>15</sup> aquitru zenuutideb xnez Dios, abchu zec ni nabánydeb. Laadeb anabánydeb zec ni baany profet Balaam llingaan Beor chi bcaazbi niunbi gan mily pur guelrun ni ná mal. <sup>16</sup> Per deni zegaany Balaam duldqui, Dios guzuny lob. Laany baanny gunii xpurrbi zecquipac tuby bniety ax horqui guzuny lo mal xgabbi.

<sup>17</sup> Anre de biny fals ni caniaa laat, laadeb nádeb zec de bzia ni quitti nis ne zec de zá bi ax ariálddeb rut quesentiand nacay ne rut quit chúuti dxi idiideb. <sup>18</sup> Púrzi didxyachy rueedeb ne axt nicli quit xi zeloti ni rueedeb. Rniideb dec quit xi náti ibány bniety rnia zec ni ná xgabni ax ziy xquel rgugueeudeb de ni teste cayun pur isaan nez mal. <sup>19</sup> Rniideb dec quit tu inabeeti bniety, negu lagac laadeb nádeb zec tuby esclav xte de ni quit illiú ni rundeb. Te pur irate ni quit rbezti run bniety, niy ná ni arnabee bniety. <sup>20</sup> Ninani chi abambee bniety dec Xtadni Jesucrist ná ni bldá dunni lo duld, ne absaandeb de ni quit illiú ni nuu lo guichliuré, ne chiy ax ibíi isaandeb inabeedengui laadeb stuby, ax amazrul rnia anabánydeb que gulo. <sup>21</sup> Par laadeb güenru quit niumbeetideb xnez Dios que no después deni abambeedebny ax isaanzadeb de diidx zaac xte Dios ni abindiagdeb. <sup>22</sup> Laarudeb rzub zec ni rnii tuby lat: “Beecu rbíi riecquimi rom ni aguubymi ne cuch ni teste gudaz cun nisnia, rbíi rechuum lo nisbany.”

### 3

<sup>1</sup> De saniroldilaazni Jesucrist, quesentiand rcaaza laat ax ndé ná ni rrop cart rxiaalda par laat. Lo iropte cartqui cayuna pur ilidxa laat te par gúnti xgab zec ni riáld.

<sup>2</sup> Gulchanelaaz ni gunii de profet xte Dios gulalqui, ne de diidx xte Xtadni Jesucrist ni bldá dunni lo duld, de diidx xtenny ni bseed de apóstol laat.

<sup>3</sup> Gulchané cuend dec chi azedyiub ldull guichliu zuu de ni gún burli laat ne zbánydeb zectisy ni idedgan laadeb <sup>4</sup> ax sniideb laat: “¿Cúnqui promes ni rniit dec teru gueed Crist stuby? Aguty irate de xpingul gulalni, ne irate ni nuu lo guichliuré ziytiziác nádengui desdi chi gurixti guichliu.” <sup>5</sup> Laadeb sniideb ziy pur ni quit rcaaztideb chanédeb cuend dec desde gulal agac nuu yabaa, chiy guichliu gucchuuni cun nis ax bdiiani láani nis pur guelrnabee xte Dios. <sup>6</sup> Ne zéru dxi ax cun nisza blduull Dios de bniety gulalqui. <sup>7</sup> Per yabaa ne guichliu ni rdxambeen anre, anáni par ilduull Diosni cun bal pur guelrnabee xtenny, dxi ni gúnny guelgurtisy cun de bniety ni quit rcuadiag xtiidxny.

<sup>8</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, quit yianlaazti dec par Xtadni Dios, tuby dxi ná zec tuby mily iz ne tuby mily iz ná zec tuby dxi par laany. <sup>9</sup> Gati cayaclátiny par gúnny cumplir promes xtenny zec ni nuu de ni run xgab sino que laany rápnny paciency. Te pur quit tu rcaaztiny inity nez lony sino que irate bniety yialaazdeb pur de xtuldeb.

<sup>10</sup> Ne zecpacza ni rdziny tuby gubaan, ziy xquel idziny dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby. Chiy ni idxibpacza bniety xquel chubi chi nitlo yabaa, ax irate de cos ni nuu llayabaa slduull Dios dengui cun bal. Ziytiziacza guichliu cun irate de cos ni nuu loni cun balza xquel nitloni.

<sup>11</sup> Anre zec ni anánti xa xquel ldull guichliu, rquiinpac ibányti nania sin duld zec ni rcaaz Dios. <sup>12</sup> Ax cun gan acabeztí idziny dxi ni abcuabee Dios, dxi ni izaacquinny yabaa ne irate de cos ni nuu llayabaa. Ziytiziacza guichliu cun irate de cos ni nuu loni cun balza xquel nitloni dxiqui. <sup>13</sup> Per dunni canuun tuby yabaa cuby ne tuby guichliu cuby zec ni abaany Dios promes, ax ruyru agac zectispac ni inabee Dios.

<sup>14</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, lalzi ni canuut gac ziy, gulgaanypac pur idxial Dios laat nania sin duld ne dec nabányquit naldiulaaz cun de saat. <sup>15</sup> Gulchané cuend dec Xtadni Dios cayapny paciency dunni par chalee idxapni tiamp yialaazni pur de xtuldni. Ne xcumpierni Pabli ni quesentiand zonelaazni ziytiziác aguniizacbi laat lo de xcartbi, según guelnán ni bguaad Dios laab. <sup>16</sup> Lo irate de xcartbi, laab guniib laat ni caniaa laat. Per nuu lat lo de xcartbi rut nagán par gacbee bniety, ax de ni quit xi gán ne de ni gulliaa zenuu xtiidx Dios rchudeb zec ni zelo xtiidx Pabli, zectiziác ni runnézadeb iraru ni zéed lo xquiits Dios, ax pur ningui lagac laadeb canitdeb laadeb.

<sup>17</sup> Laat nánti dec rcaaza laat de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui anre ni ananchuut de cosqui, gulcualo quit yabti laznaa de ni rcaaz cugueeu laat te par quit isaanti ni rzutipnét xnez Dios. <sup>18</sup> Güenru gulgaany pur gumbeerupacti Xtadni Jesucrist ne guelrcaaz xtenny, laany ni gudillyny pur de xtuldni. Ax, ¡zaibgueldpac gap bniety didxdoony iduibtiamppte! Amén.

## PRIMER CART NI BCUAA SAN JUANY

<sup>1</sup> Cartré ná par cayacdixtee lot pur tuby ni agac rbez desde anste ni gurixti guichliu. Abindiagniny ne agunánny, agunázaacniny ne abguaaldniny. Laaniy rguaadny guelnabány, <sup>2</sup> ne abeedny lo guichliu. Agunánny ne dunni nan testigu ax cadixteen lot pur laany ni rguaadny guelnabány par chazy. Laaniy ni agac rbeznény Dios ax beedny lo guichliuré. <sup>3</sup> Ningui cadixteen lot ni agunán ne ni abindiagni, par gaczacti tubyzi cun dunni zec ni nan tubyzi cun Xtadni Dios ne cun Llinny Jesucrist. <sup>4</sup> Cadixteen de cosré lot pur cartré te par tubylote yalo izaclaazni.

<sup>5</sup> Ndé ná ni bseed Jesucrist dunni, anre ax cadixteeni lot dec Dios ná bieeny ne laany xíteete dulditi rbeznény. <sup>6</sup> Belati iniin dec tubyzi nan cun Dios ne chiyzonuugacni nez mal, ax dixúizni zecli pur ni rniin ne ni rdxanni. <sup>7</sup> Per belatizonuun bieeny xte Dios zec ni rbezny sin duld ax tubyzic nan cun de sáan. Chiy riny xte Llinny Jesucrist ná ni rsía dunni xte irate de xtuldni.

<sup>8</sup> Belati iniin dec quit xi dulditi rdxanni, lagacqui dunni rdxanni engany dunni, ax quit rbeznétiny didxldi xte Dios. <sup>9</sup> Per belati ixubduldni de xtuldni lo Dios, dunni nánni dec zunquipacny zec ni rniiny, zunny perdón de xtuldni ne síany dunni xte irate mal. <sup>10</sup> Belati iniin gady xi dulditi idxanni, niy zelo xtiidxni dec dixúzy Dios nan binduld ax quit roldilaaztin xtiidxny.

## 2

<sup>1</sup> De lliinia, cacuáa de cosré par laat par quit gúnti duld. Per belati nuu ni gún duld, dunni rdxapni tuby ni inii pur dunni lo Xtadni Dios, ne laaniy Jesucrist ni quit guuti dxi baany duld. <sup>2</sup> Pur guelguty xte Jesucrist anuu perdón pur de xtuldni. Ne gati pur de xtuldzitin sino que pur irate xtuld binguichliu.

<sup>3</sup> Dunni nanldín belati cadxanni zec ni rnabee Dios, niy zelo dec ardxambeenny. <sup>4</sup> Per belati nuu ni rnii: “Nare rumbiia Dios”, ne nicli quit rcuadiagbi xtiidxny, laab dixúizbi te pur gati didxlditi ná ni rniib. <sup>5</sup> Per ni rcuadiag xtiidxny, guldípacbi rialo rcaazbiny. Ziy xquel nánni dec arbeznénny. <sup>6</sup> Tutix ni rnii dec arbeznéb Dios ná par ibánybi zec ni gubány Jesucrist.

<sup>7</sup> Zec ni rcaaza laat, de diidx ni caniaa laat anre, gati diidx cubytini, lagac de xtiidx Jesucrist ni abindiagti desdi guloni. De diidxtiziacqui caniaa laat. <sup>8</sup> Per caniani laat zectiziac tuby mandamient cubypur ni zecli pur Crist ne pur laat riény dec ziy ná didxldi, te pur azelaa cabicá ni ná mal ax arienru cún ni ná güen.

<sup>9</sup> Belati nuu ni rnii azenuu xnez Dios ne chiy rdxichnégacbi saa bnietbi, laab zeczi zenuub nez mal. <sup>10</sup> Elqui ni rcaaz saa bnietni zenuucbi xnez Dios ne aquit cuenzi senciyti gúnbi duld. <sup>11</sup> Per ni rdxichnégac saa bnietni, laabiy nabánybi nez mal, ne zenuub nez malqui sin quit gántib calí nezqui zéb pur ni abcaybi zecpacza tuby bniety ni quit rianlo.

<sup>12</sup> Cacuáa cartré par iratecti de lliinia, te pur aguc perdón de xtuldti pur guelrnabee xte Jesucrist. <sup>13</sup> Cacuáa cartré par laat, de bingul, te pur arumbeet Jesucrist, laany ni agac rbezny desde anste ni gurixti guichliu. Ziyza cacuáa cartré par laat ni gady gacti bingul, te pur abaanti gan rzut lo de mal ni zéed pur bindxab.

Abcuáa de diidxré par laat, de bniiny, te pur arumbeet Xtadni Dios. <sup>14</sup> Ziyza abcuáa de diidxré par laat, de bingul, te pur arumbeet Jesucrist, laany ni agac rbezny desdi anste ni gurixti guichliu. Ne ziyza abcuáa de diidxré par laat ni gady gacti bingul, pur ni rzutipti ne guldípacbi zenuut xtiidx Dios, ne pur ni abaanti gan rzut lo de mal ni zéed pur bindxab.

<sup>15</sup> Quit sebylaaztit de mal xte binguichliu nicliza de ni nuu lo guichliu. Belati nuu ni mazru rcaaz guichliuré, laab quit rcaaztib Xtadni Dios. <sup>16</sup> Te pur nic tuby de mal ni nuu



lo guichliuré quit zéedti pur Dios sino que pur lagacqui binguichliu. Ne de ndé ná de mal xte binguichliu: guelrun zectisy ni ná xgabni, guelrzebylaaz gap irate ni rianlob ne guelrzubya lagac laani pur de cos ni rápbi. <sup>17</sup> Per guichliu zuu chi ldullni cun tod irate de mal ni nuu loni. Per ni nabány zec ni rcaaz Dios, laab zapbi guelnabány par chazy nez lony.

<sup>18</sup> De lliinia, nare rniia laat azedyiub ldull guichliu te pur laat abindiagti dec ná par idiacá anticrist, ne anre zienzi de ni rdxichné Crist abdiacá. Pur ningui, nánni dec azedyiub ldull guichliu. <sup>19</sup> De ni rdxichné Jesucrist, lagac lo de sanioldilaazni Jesucrist bdiadeb. Per ni nápacni gati saatindeb te pur belrulati sáandeb, ziiandeb lo de sanioldilaazni Jesucrist. Per guc ziy te par bienzaac dec gati iratideb rac sáan.

<sup>20</sup> Crist abnidxny laat Spíritu Sant ax pur laany iratecti anánti cún ni ná didxldí. <sup>21</sup> Quit cacuaatia de diidxré lot pur quit gánti cún ni ná didxldí sino que pur ni anántini, ne laat nánti nic tuby dixú quit xo gueedti lo didxldíqui.

<sup>22</sup> Anre, ¿túy bindixú? Bindixú ná ni rnii dec Jesús gati Cristiny. Ne laabiý náb zecac anticrist pur ni quit reldilaazbi Xtdni Dios nicliza Llinny. <sup>23</sup> Te pur tutix ni rnii dec Jesucrist gati Llin Diostiny, laab quit rumbeetib Xtdni Dios. Per ni rnii dec Jesucrist ná Llin Dios, laab rumbeecbi Xtdni Dios.

<sup>24</sup> Pur ningui, gulchané cuend de diidx ni bindiagti desde chi guzulo reldilaazti Jesucrist. Ne belati laat zenuut de diidx ni bindiagti desdi guloqui, ax zelaac rbeznét Xtdni Dios cun Llinny Jesucrist. <sup>25</sup> Ne ni gunii Jesucrist iguaadny dunni ná guelnabány par chazy nez lo Dios.

<sup>26</sup> Cacuaa de diidxré par laat pur de ni cayun pur gún engany laat. <sup>27</sup> Per laat rbeznét Spíritu Sant ni bñidx Jesucrist laat, ax quit rquiinti tu iseed laat. Te pur lagac Spíritu Sant rliuu laat irate, ne púrzi didxldí ná ni rseedny laat gati dixú. Pur ningui, gulbány zec ni rnabee Spíritu Sant te par chala gacti tubyzi cun Crist.

<sup>28</sup> Anre de lliinia, nare rniia laat gulchalaa xnez Crist, te par quit idxibni chi idiacány nicliza quit itiulótin lony chi gueedny. <sup>29</sup> Laat anánti dec Dios irate runny zec ni riáld ax náza par gacheet dec irate de ni run zec ni riáld, laadebiý nádeb llin Dios.

### 3

<sup>1</sup> Gulgaany xgab xi guroo ná guelrcaaz xte Xtdni Dios par cun dunni. Niyla relee lán de llin Dios. Ne gati láiztin ziy sino que llinpacny dunni. Per de ni quit zenuu xnez Dios, quit rumbeetideb dunni zec de llin Dios pur ni quit rumbeedeb Dios. <sup>2</sup> Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat: anan llin Dios. Ne masqui gady gacheetin xáy gacni chi gueed Jesucrist stuby, per nanldín dec zacni zectisy ni nány te pur chiyruy iguiaa xapacquiý nány. <sup>3</sup> Ne irate de ni reldilaaz gac ziy, rundeb pur ibánydeb nania nez lony zec ni rbezny sin duld.

<sup>4</sup> Per irate de ni quit zéne cuend gún zec ni rnabee Dios, laadeb cayundeb duld. Te pur duld ná guél quit run zec ni rnabee Dios. <sup>5</sup> Laat nánti dec Jesucrist beedny lo guichliu par idzicány xtuld bniety, ne laany quit guuti dxi ne quitza chúuti dxi gúnny duld. <sup>6</sup> Pur ningui, de ni ná tubyzi cun Jesucrist rundeb pur quit gúndeb duld. Per irate de ni cuntispac run duld, quit rnabeetiny laadeb nicliza quit rumbeetidebny. <sup>7</sup> De lliinia, nare rniia laat quit tu isaanti gún engany laat, te pur ni cayun zec ni rcaaz Dios, laab naniab nez lony zec ni nania Jesucrist nez lony. <sup>8</sup> Per bniety ni aquit xi rziienti run duld, laabiý xpiny bindxab te pur bindxabtizla run duld desdi gulo. Ne Jesús Llin Dios beedny lo guichliu parpacla baanny gan lo guelrnabee xte bindxab.

<sup>9</sup> Pur ningui, nic tuby ni azenuu xnez Dios quit relaati run duld pur ni arbeznéb Dios, ax aquit riáldti gúnbi duld pur ni anáb llin Dios. <sup>10</sup> Güeldíte tudey de llin Dios ne tudey de llin bindxab, te pur tutix ni quit run zec ni rcaaz Dios o quit rcaazzacbi de saa bniethi ax gati llin Diosti laab.

<sup>11</sup> Ne laat abindiagti de xtiidx Dios desde gulo dec ná par icaazni de sáan. <sup>12</sup> Quit náti par idxanni zec ni baany Caín: bsaanbi gunabee bindxab laab ax gudinxúb betsbí. Caínqui baanbi ziy pur ni baanbi púrzi de ni ná mal ne betsbí ax baany púrzi ni ná güen.

<sup>13</sup> Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, quit xi sacantit belati rdxichné binguichliu laat pur ni azenuut xnez Dios. <sup>14</sup> Dunni nánni aquitru nátin zec tuby binguty par Dios sino que ardxapni guelnabány nez lony pur ni rcaazni de saa bnietni. Per ni quit rcaaz saa bnietni, laab zeczi náb zec tuby binguty par Dios. <sup>15</sup> Irate ni rdxichné saa bnietni, laab náb zecac tuby ni rguinxú biny. Ne laat nánti dec tuby ni caguinxú biny quit naptib guelnabány par chazy nez lo Dios. <sup>16</sup> Dunni anánni xiy guelrcaaz pur ni guty Jesucrist pur dunni. Anre ziyzaquiy dunni pur guelrcaaz ax quit xi gúnti masqui axt gatyni pur de sáan. <sup>17</sup> Per belati tubyni quit xi runlieedxtib lo guichliuré chiy rguaab tuby ni cayunlieedxni ne quit gacnéb laab ax, ¿xólesa iniib dec zéneb cuend guelrcaaz xte Dios? <sup>18</sup> Pur ningui de lliinia, nare rniia laat, gati de diidxziti iniin rcaazni de sáan sino que yíany guelrcaazqui pur ni rdxanni.

<sup>19</sup> Te ziy xquel ax anánni cacuadiagquin xtiidx Dios ne nanchuun dec cadxanquin zec ni riáld nez lony. <sup>20</sup> Per belati acadxanni ziy ne zélaa rziienni quit cadxantin zec ni riáld, ná par chonén cuend dec Dios mazru guroo nány que dunni ne laany nánni irate. <sup>21</sup> Pur ningui zec ni rcaaza laat, nare rniia laat: belati rziienni dec güenqui cadxanni, ax nanchuun cadxanquin zec ni riáld nez lo Dios. <sup>22</sup> Ziy xquel, laany sguaadny irate ni inaabniny pur ni rcuadiagni diidx rdxanni zec ni rnabeeny, ne pur ni rdxanni pur idxanni zec ni rdxalaazny. <sup>23</sup> Ne ni rnabeeny idxanni ná dec choldilaazni dec Jesucrist ná Lliin Dios, ne icaazni de saa bnietni zec ni gunabeeny dunni. <sup>24</sup> De ni rcuadiag diidx run zec ni rnabee Dios, laadeb rbeznédeb Dios ne laany rbeznény laadeb. Ne nánni dec arbeznénny pur Spíritu Sant ni abniidxny dunni.

## 4

<sup>1</sup> Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat quit chaldilaaztit tutix de ni rnii canii xtiidx Dios. Nidootellga gulgachezaac la xtiidx Diosquipacqui rueeb o la gati laaniy. Te pur lo guichliuré zienzi de bindixú candza rniideb dec caniideb xtiidx Dios. <sup>2</sup> Anre par gacbeet tú guldípac ruee xtiidx Dios, güeldíte irate ni reldilaaz dec Jesucrist beedny lo guichliu zecac tuby bniety guichliu. Ni reldilaaz ziy, laabiy rbeznéb Spíritu Sant xte Dios. <sup>3</sup> Per ni quit reldilaaz dec Jesús Lliin Dios beedny lo guichliu, laabiy quit rbeznétib Spíritu Sant xte Dios. Chiy laazacbiy ni rdxichnéb Crist. Laat abindiagti ná par gueed anticrist lo guichliu, ne desde anre acayac zec ni ná xgabbí, zienzi de ni rdxichné Crist anuu lo guichliuré.

<sup>4</sup> Per laat, de lliinia, anát de lliin Dios ax de ni rdxichné Crist aquit xo gúntideb gan laat, te pur mazru guroo guelrnabee napny laany ni rbeznény laat que ni rbezné de ni zenuu nez mal lo guichliuré. <sup>5</sup> De ni rdxichné Crist, lo guichliutisré zenelaazdeb ax púrzi pur de ni nuu lo guichliuré rueedeb. Chiy de ni quit reldilaaz Crist ax run cuend xtiidxdeb. <sup>6</sup> Per dunni anan xpiny Dios, ax de ni rumbee Dios rcuadiagdeb ni rdxueen. Chiy de ni quit rumbee Dios nicli quit rundeb cuend xtiidxni. Ziy xquel racbeen tú rbezné Spíritu Sant ni rliuu dunni didxldí ne túza rbezné spírit ni rliuu púrzi dixú.

<sup>7</sup> Zec ni rcaaza laat, nare rniia laat ná par icaazni de saa bnietni te pur guelrcaazqui zéedny pur Dios. Irate ni rcaaz saa bnietni, lliin Diosqui laab ne rumbeeczacbi Dios. <sup>8</sup> Ne ni quit rcaaz saa bnietni zeczi gady gumbeetib Dios te pur, pur Dios zéed guelrcaaz. <sup>9</sup> Dios bliuuny guelrcaaz xtenny par cun dunni te pur masqui tubyzi Llinny Jesucrist, per bxiaaldny laany lo guichliu par idxapni guelnabány nez lo Dios pur laany. <sup>10</sup> Guelrcaaz ná dec gati duntin guzulo rcaazni Dios sino que laany guzulo rcaazny dunni. Ningui bxiaaldny Llinny Jesucrist par gutyny pur de xtuldni ax anuu perdón par dunni.

<sup>11</sup> Pur ningui zec ni rcaaza laat, nare rniia laat zec ni rcaaz Dios dunni ziyza ná par icaazni saa bnietni. <sup>12</sup> Masqui ruteete gady tu iniáti Dios, per belati icaazni de saa bnietni niy zelo dec rbeznéni Dios ne guldíni zonuun guelrcaaz xtenny. <sup>13</sup> Dunni nánni dec rbeznén Dios ne laany rbeznézacny dunni pur ni abnidxny Spíritu Sant xtenny dunni. <sup>14</sup> Ne dunni de apóstol agunán Jesucrist Lliin Dios, ax cadixteen dec Xtdni Dios bxiaald laany lo guichliuré par gudillyny pur xtuld irate bniety guichliu. <sup>15</sup> Tutix ni rnii dec Jesucrist ná Lliin Dios, laab rbeznécbi Dios ne laany rbeznény laab.

<sup>16</sup> Dunni agucbeen ne roldilaazni dec rcaaz Dios dunni, ne pur laany zéed guelrcaaz ax ni nabány cun guelrcaazqui rbeznécbi Dios ne laany rbeznény laab. <sup>17</sup> Belati guldípacni zonuun guelrcaaz xte Dios lo guichliuré, a xíteete quitru rdxibtin par dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny pur ni anan tubyzi cun Dios zec ni ná Crist tubyzi cun laany. <sup>18</sup> Rut nuu guelrcaaz aquítiru guelnadxiby. Te pur ni guldípac zenuu guelrcaaz xte Dios, aquítiru xi rdxibtib. Per ni quit zenuu guelrcaazqui ax rdxibbi pur ni runbi xgab xi castigu yáldbí. Pur ningui, belati nuu ni rdxiby ziy, esqui quit guldítib zenuub guelrcaaz.

<sup>19</sup> Dunni rcaazni Dios, te pur nidoote laany rcaazny dunni. <sup>20</sup> Belati nuu ni rnii dec rcaazbi Dios ne chi y rdxichnégacbi de saa bnietbi, laab naizbi tuby bindixú. Te pur de saa bnietclab ni rguaaab quit rcaazbi, latixcu Dios icaazbi ne gady iniábny. <sup>21</sup> Lagac laany guniiny: Elqui ni rcaaz Dios ná par icaazbi de saa bnietbi.

## 5

<sup>1</sup> Tutix ni reldilaaz dec Jesús ná Crist ni bxiaald Dios, laab nácbi lliin Dios. Ne bniety ni rcaaz Xtdni Dios ziyza rcaazbi iraru de llinny. <sup>2</sup> Chi rcaazni Dios ne rdxanni zec ni rnabeeny idxanni ax nánni rcaazquin iraru de llinny. <sup>3</sup> Guelrcaaz Dios ná gún bniety zec ni rnabeeny, ne xíteete nagánti gún bniety zec ni rnabeeny. <sup>4</sup> Te pur irate ni a ná lliin Dios arelee rzudeb lo de mal ni nuu lo guichliuré. Ne pur guelreldilaaz dec Jesús ná Crist ax arelee rzun lo de mal ni nuu lo guichliu. <sup>5</sup> Te pur ni reldilaaztisla dec Jesús ná Lliin Dios, laab relee rzub lo de mal ni nuu lo guichliuré.

<sup>6</sup> Ne Jesucristré beedny lo guichliu. Chi y brubnisny ne bxíny riny xtenny, gati brubniszitiny sino que ziyza bxíny riny xtenny lo cruzy. Lagac Spíritu Sant ná testigu xte de cosré ne laany púrzi didxldí rniiny. <sup>7</sup> Te pur chon testigu nádeny llayabaa: Xtdni Dios, Jesucrist ne Spíritu Sant ax iyontecny ná tubyzi Dios. <sup>8</sup> Ne ziyza nuu chon testigu lo guichliuré: Spíritu Sant, chi y ni brubnis Jesucrist cun ni bxíny riny xtenny lo cruzy, ne iyontecny tubyzi ni zelodeny. <sup>9</sup> Anre belati ni rniicla binguichliu dunni roldilaazni, ax mastecru rquiiny choldilaazni ni gunii Dios pur Llinny Jesucrist, te pur mazru sac xtiidxny. <sup>10</sup> Ni reldilaaz Jesucrist Lliin Dios, reldilaazquib ni gunii Dios pur laany. Per ni quit reldilaaz Dios, laab zelo xtiidxbi dec dixúizny pur ni quit reldilaazbi ni guniiny pur Llinny Jesucrist. <sup>11</sup> Ne ni gunii Dios ná dec abnidxny dunni guelnabány par chazy, ne guelnabányqui zéedny pur Llinny Jesucrist. <sup>12</sup> Ax ni ná tubyzi cun Jesucrist Lliin Dios, laab napquib guelnabányqui nez lo Dios. Per ni quit ná tubyzi cun laany, quit naptib guelnabányqui.

<sup>13</sup> Cacuaa de cosré par laat ni reldilaazti Jesucrist Lliin Dios par gacheet dec napti guelnabány par chazy nez lo Dios.

<sup>14</sup> Dunni sin dxiby rnaabni lony pur ni nánni dec runny cuend xtiidxni belati canaabniny ni ná volunta xtenny. <sup>15</sup> Ne zec ni nánni dec run Dios cuend xtiidxni chi xi rnaabni lony, ziyza nanchuun dec snidxny de ni rnaabniny.

<sup>16</sup> Belati tubyni nánbi dec cayun tuby de saan duld ni quit riáldti guelguty, ná par inaabbí lo Dios pur laab te gaadbi guelnabány nez lony belati quit ná duldqui ni riáldbí guelguty. Te pur nuu duld ni riáld guelguty ne quit caniitia inaabti pur ni abaany duldqui. <sup>17</sup> Irate de mal ná duld, per nuu duld ni quit riáldti guelguty.

<sup>18</sup> Dunnî nánnî dec de ni a ná lliin Dios aquit senciyti gúndeb duld. Te pur Jesucrist Lliin Dios ná ni rcualo laadeb ax aquit rnabeeti bindxab laadeb.

<sup>19</sup> Nánnî dec xpiny Dios dunni. Per irateru de binguichliu ni quit ná xpiny Dios, bindxab ná ni rnabee laadeb.

<sup>20</sup> Ne ziyza nánnî, Jesucrist Lliin Dios abeedny lo guichliuré ax bxaalny xquelrienni par rdxambeen mermerpac Dios. Dunnî rbeznénny pur Llinny Jesucrist ne laatisny nány Dios, ax pur laany nuu guelnabány par chazy. <sup>21</sup> De llinia, gulcualo cun iralozy de ni rlilo bniety ná dios. Amén.

## NI RROP CART XTE SAN JUANY

<sup>1</sup> Nare ni canabiia lo de saniroldilaazni Jesucrist, cacuáa cartré par laat ni abcuaabee Dios, laat ni areldilaazti Jesucrist. Nare guldípaca rcaaza laat ne gati naaistia, sino que ziyza irate de ni azenuu xtiidx Dios. <sup>2</sup> Nare rcaaza laat pur ni arbeznén xtiidx Dios ne laany izaate dxi arbeznény dunni. <sup>3</sup> Xtadni Dios ne Llinny Jesucrist, laany gunldeeny quiat, ilaslaazny laat ne iguaadny laat guelnaldiulaaz pur ni zenuut xtiidxny ne rcaazti de saat.

<sup>4</sup> Quesentiand rzaclaaza chi guchii dec nuu de saat ni guldípac zenuu xtiidx Dios, ax nabánydeb zec ni rnabee Xtadni Dios. <sup>5</sup> Anre zec ni rcaaza laat, irate de ni rac sáan, rguin rnaaba lot ná par icaazni de sáan. Ne ni canii laatu, gati cubyti náni, lagac mandamient ni bindiagni desde guloni. <sup>6</sup> Guelrcaaz ná ibány bniety zec ni rnabee Dios, ne mandamient ni abindiagti desde gulo ná dec ná par ibányti cun guelrcaaz.

<sup>7</sup> Te pur iranezzi lo guichliu candza zienzi de ni run engany bniety, pur ni quit reldilaazdeb dec abeed Jesucrist lo guichliu zecac tuby bniety. Ne ni run ziy, enganiy cayunbi ne laazachiy enemigu xte Crist. <sup>8</sup> Gulcualo laat te par quit initti ni ariáldti pur ni cayunti, sino que yalo icáat ni riáldti lo Dios.

<sup>9</sup> Tutix ni icuaarupac quia zec ni bseed Crist bniety, laab quit rbeznétib Dios. Per elqui ni zenuu xtiidx Crist zectisy ni bseedny bniety, laab rbeznéb Dios ne Llinny. <sup>10</sup> Belati idziny ni idziny ruu lizti par iseedbi laat zec ni rlilob zenuub Dios ne quit nátini zec ni abseed Cristni bniety, ax quit cuutitbi yuu nicliza quit gúntit cuend ni rniib. <sup>11</sup> Te pur ni run cuend xtiidxbi, niy zelo dec anáb cunformi cun de engany ni cayun bniety.

<sup>12</sup> Zienziru ni napa iniia laat, per quit rcaaztia gúnay pur cart. Güenru dún zelee guedti xluaa laat par ininépacaa laat te par izaclaazni tubylote.

<sup>13</sup> De ni abcuaabee Dios, de saniroldilaazni Jesucrist ni rbez nezré, rguaapdebdios laat. Amén.



## NI RION CART XTE SAN JUANY

<sup>1</sup> Nare ni canabiia lo de saniroldilaazni Jesucrist, cacuáa cartré par liú xmiguaa Gayo ni guldípaca rcaaza.

<sup>2</sup> Zec ni rcaaza liú, ax rnaaba lo Dios dec zec ni ziúu güen lo xnez Dios, ziyza idiacao güen cun ira ni cayunu ne gaadu guelnadaan. <sup>3</sup> Quesentiand rzaclaaza chi bedgüené tuby tiop de sáan nare diidx dec nabániu zec ni ná xtiidx Dios. <sup>4</sup> Quitru xi stubyti mazru rzaclaaza rindiaga que chi rindiaga dec nabányqui de sáan zec ni ná xtiidx Dios.

<sup>5</sup> Zec ni rcaaza liú Gayo, nare rniia dec quesentiand güen ná irate ni runu par cun de saniroldilaazni Jesucrist, ne axt par cun de sáan ni zá irinquí nez. <sup>6</sup> Te pur laadeb aguniideb nez lo irate de saniroldilaazni Jesucrist ni rdxasaan ruré dec güenqui xquel baaniu tratdeb. Pur ningui, güen gúnu gacnézacudeb cun ni runlieedxdeb pur ni cayundeb sirvi lo Dios, te par chalaadeb xnezdeb. <sup>7</sup> Te pur laadeb bdiideb par catiichdeb xtiidx Jesucrist, ne quit xi gunaabtideb lo de ni quit reldilaaz laany. <sup>8</sup> Pur ningui, dunni ni roldilaazni Crist ná par idxacnéen de ni catiich xtiidxný, te ziy xquel idxacnéen iriich ni ná didxldí.

<sup>9</sup> Nare abcuáa tuby cart lo de saniroldilaazni Jesucrist, per Diótrefes rdxalaazbi inabeeb ax quit runtib cuend xtiidxa. <sup>10</sup> Pur ningui, belati guedtixluaa laat, chiyrú ilidxab pur ni caniyáb ne cayueeb dixú pur dunni. Ne gati zíyziti runbi sino que ziyza quit rdeedtib lizbi yáan de sáan ni zá irinquí nez. Chiy rcuazacbi ideed de ni ideed lizni yáandeb, ax de ni rdeed lizni axt nicli quitru rsaanbi yíiudeb yudoo.

<sup>11</sup> Pur ningui zec ni rcaaza liú Gayo, quit chanuutiu nez mal, baany ni ná güen. Te pur bniety ni run ni ná güen laabiy xpiny Dios, per ni zenuu ni ná mal quit zénetib cuend Dios.

<sup>12</sup> Zec ná pur Demetri, irate bniety rnii dec laab nabánybi zec ni riáld, ne güeldicza zec ni nabánybi. Axt dunni rzybyaanbi pur ziy, ne liú nánnu dec didxldí ná ni rniin.

<sup>13</sup> Zienzi ni napa iniia liú, per quit rcaaztia gúnay pur cart <sup>14</sup> te pur ziubpa guedguíaa liú ax chiyti idxueerun diidx.

<sup>15</sup> Dios iguaadny liú guelnaldiulaaz. De xmiguni ruré rguaapdebdios liú, ziyza bguaapladios irate de xmiguni.

## CART NI BCUAA SAN JUDAS

<sup>1</sup> Nare Judas bets Jacob. Nare ni cayuna sirvi lo Jesucrist, cacuáa cartré par laat ni abcuabee Xtadni Dios pur ni rcaazny laat ne Xtadni Jesucrist cacualony laat. <sup>2</sup> Dios chalaaru ilaslaazny laat, ne zecpaczaxnarul iguaadny laat guelnaaldiulaaz ne guelrcaaz.

(2 Ped. 2:1-7)

<sup>3</sup> De saniroldilaazni Crist, desde gúcrul rcaaza icuáa cart lot par gacbeerut xa ná perdón ni ardxapni lo Dios. Per anre abdziny dxi ni rquiinpac icuáa cartqui te par iniia laat dec gulgualo guelreldilaaz ni rdxapni, guelreldilaaz ni quit xi runlieedxti ni rdxapni dunni ni nan xpiny Crist. <sup>4</sup> Te pur nuu de bniety ni runzi dec reldilaazdeb parzí guuchdeb lot, laadeb ni ananchuu Dios dec zialddeb castigu pur ni quit rdxibtidebny. Rcualdodeb dec Dios quesentiand zaacny ax nabánydeb zectisy ni rdedgan laadeb. Quit rsaantideb inabee Jesucrist laadeb, laatisny ni nány Dad ne rnabeeny dunni.

<sup>5</sup> Masqui anánti ni iniia laat, per isenelaazani laat dec masqui gulée Dios de bniety Israel Egipto, per chiguld bsaanny guty de bniety Israel ni quit güeldilaaz laany. <sup>6</sup> Ziyza de ángli ni quit nicuadiag diidx ninabeedeb rut bsiáld Dios laadeb, laany bseeguny laadeb rut quesentiand nacay axtqui dxi ni gúnny guelgurtisy xtenny. <sup>7</sup> Ne ziyza de biny Sodoma cun Gomorra ne cunru de guidx ni ná nezqui, laadeb gubánydxabdeb baandeb iralote de ni quit illiú zectisy ni bdedgan laadeb. Pur ningui gudeeddeb guelzii bnitlo Dios laadeb, bzaaicquiny laadeb, ax niy ná tuby ejempli par iratecni.

<sup>8</sup> Per masqui ziy, anre ziygaczaquiy run de ni rguíly nez parzí idxaadeb lot. Laadeb ni rililodeb zelee gac zectisy ni ná xgabdeb, rxíndeb laadeb, quit rzigueldtideb inabee Crist laadeb ne rniizadeb de mal diidx pur de ángli xte Dios. <sup>9</sup> Per chi bchaarcángel Miguely lo diidx cun bindxab pur causi xcuerpi Moisés, nicli quit biallti ángliqui ninii mal diidx pur bindxab, guniitisny: “Laznaa Dios rsáana liú.” <sup>10</sup> Ne anre de biny ni runzi, de ni dxaalot, quesentiand rnia de diidx rniideb pur de cos ni quit racbeedeb. Per pur de ni quit illiú ni nándeb rundeb, cuntispac rundebiy sin xgab zec tuby ladxaa ax pur ningui lagac laadeb canitdeb laadeb lo Dios.

<sup>11</sup> ¡Laistmi laadeb! Zenuudeb xnez Caín, rundeb pur mily zec ni baany Balaam pur mily, ax sdeeddeb zec ni gudeed Coré chi bcaazbi ninabeedeb lo Moisés. <sup>12</sup> Ne laazadeb ná ni rxíndeb de laní ni runti chi rdxasaat par iquiinti tubyzi. Cuntispac sin xtiu rquiindeb quit xi guelrsaati ruudeb pur iraru bniety, cuntisy laadeb rundeb pur guialdeb. Laadeb nádeb zec de zá bi, zec de yag ni rbiz ax riiixni pur ni quit rca frut loni. <sup>13</sup> Laadeb nádeb zecpacza chi cayunnialaaz nisdoo, te pur zecpacza ni rdiia btsíny xte nisdooqui ziypacza sin xtiu rundeb de ni quit illiú xtendeb. Ne laazadeb nádeb zec de bal ni riab llayabaa pur ni rnitni xnezni, ax par chazy ariálddeb rut quesentiand nacay.

<sup>14</sup> Ne Enoc ni rac gadz cuaa bniety después de Adán, laab guniib pur de binqui chi guniib: “Nare gunáa Xtadni Dios zéedny cun zienguilliú de ángli xtenny <sup>15</sup> par gúnny guelgurtisy xtenny cun ira bniety, ne par iniiny xi castigu riáld de biny mal pur irate de mal ni baandeb, ne pur irate de mal diidx ni guniideb pur laany pur binduld ni nádeb.”

<sup>16</sup> Saa de binqui xíteete nayiulaaztideb ne irazi rgubeedeb ax zénetisdeb cuend gúndeb zectisy ni zéed gan gúndeb. Ziyza púrpac rzubyaadeb laadeb, ax cun de xtidxyachdeb rundeb zec ni rcaazdeb cun bniety.

<sup>17</sup> Per laat, de saniroldilaazni Jesucrist quesentiand rcaaza laat. Pur ningui, gulchanelaaz dec de apóstol xte Xtadni Jesucrist <sup>18</sup> laadeb guniideb: “Chi azedyiub ldull guichliu zuu de ni gún burli irate ni zéed pur Dios, ax zundeb zectisy ni idedgan laadeb.”

<sup>19</sup> Saa de binqui ná ni run rlasaa de ni azenuu xnez Dios, ne laadeb cuntisy nabánydeb zec ni ná xgabdeb, quit rbeznétideb Spíritu Sant xte Dios.

<sup>20</sup> Per laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulsutipné ni reldilaazti, te pur guel-reldilaazqui ná ni mazru nania. Gulnaab lo Dios cun guelgucné xte Spíritu Sant.

<sup>21</sup> Gulchalaa gulchanuu guelrcaaz xte Dios lalzi ni canuut idziny dxi ni ilaslaaz Xtdni Jesucrist dunni, laany ni rguaadny guelnabány par chazy.

<sup>22</sup> Gulduxnez de ni zeczi runtioplaaz. <sup>23</sup> Gulgacné de ni zé nez mal, zecpacza chi racné bniety tuby ni zeyab lo bal. Gulcaazdeb per quit idxalaaztit zec ni rundeb sino que gulcualo quit yabzacti lo de xtulddeb.

<sup>24</sup> Ne nuu tuby ni nap guelrnabee par igualo laat par quit yabti lo duld, te par rguit rzaclaazti idzinti nania nez lony llayabaa rut rbezny. <sup>25</sup> Pur ningui, laany ni laatisny nány Dios, laany ni bldány dunni lo duld pur Xtdni Jesucrist, riáldny didxdoo te pur xtenny ná irate, laatisny napny guelrnabee ne guelgurtisy desdi anste, anre ne iduibtiampite. Amén.

## DE COS NI BLIUU JESUCRIST APÓSTOL SAN JUANY

<sup>1</sup> De cosré ná ni abliuu Dios Jesucrist par chalee iliuuza Jesucristni de xpínny, par gacbeedeb cún ni azedyiub gac. Chiy Jesucrist bxiaaldny tuby ángli xtenny par bliuuny de cosqui nare Juany apóstol ni cayun sirvi lony. <sup>2</sup> Ax caniaa irate ni ná didxldí pur xtiidx Dios, pur Jesucrist ne pur irate ni gunáa.

<sup>3</sup> Xíclabaa ni ruuld, ne de ni rcuadiag ne de ni run cuend ni cá lo guitsré ni rguixtee xte de cos ni teru gac, te pur azedyiub gacdey.

<sup>4</sup> Nare Juany cacuáa guitsré par laat de xpíny Crist, laat ni rbezti láani gadz guidx xte Asia. Xtadni Dios, laany ni nány Dios desde gulal, anre ne iduibtiampite, ne gadz de spírit ni zuguaa rut rbezny canabeeny, ne Jesucrist, laadeny gunldeedeny quiat ne iguaadden y laat guelndiulaaz. <sup>5</sup> Jesucrist baanny irate ni ná par gúnny, ziyza nidoote laany gubíi gubánny lo de binguty ne laany rnabeeny lo de ni rnabee lo guichliu. Laany rcaazny dunni ax cun riny xtenny bsieny dunni xte de xtuldni <sup>6</sup> ax baanny dunni tubyzi lo guelrnabee xtenny, ne baanzacny dunni de bxoz ni run sirvi lo Xtadny Dios. Pur ningui, Jesucrist laany riáldny didxdoo ne guelrnabee iduibtiampite. Amén.

<sup>7</sup> ¡Gulgabee dec teru gueedny láani de zá! Irate bniety iniá laany axt de ni gunaab gatyny iniá laany, ne irate binguichliu quesentiand guundeb chi iniádebny. Niy ná didxldí. Ziy ná ni gac.

<sup>8</sup> Xtadni Dios laany ni napny irate guelrnabee, laany ni nány Dios desde gulal, anre ne iduibtiampite, laany guniiny pur laany: “Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia.”

<sup>9</sup> Nare Juany tuby de sanireldilaazti Jesucrist. Tubylote dxúun lo guelrnabee xtenny, tubylote cadeedni guelzii ne cadxuellaazni pur laany. Nare guua pres lo isla ni lá Patmos pur ni rtícha xtiidx Dios ne irate ni nánna pur Jesucrist. <sup>10</sup> Deni nuua pres lo islaqui, guu tuby chitmingu chi guca zec ni rnixcaald pur guelrnabee xte Spíritu Sant, chiy nez detsa zecpacza rsee tuby trompet quesentiand diip bindiaga rsee tuby <sup>11</sup> ni gunii:

—Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia. Bcuua lo guits irate ni caguiuu chiy bxiaald guitsqui lo gadz cuua de xpínnia ni rbez nez Asia, láani de guidx Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia ne Laodicea.

<sup>12</sup> Chi gubiecquia par iguíaa túy rniné nare ax gunáa gadz candliery de or. <sup>13</sup> Chiy glay de candlerqui gunáa tuby ni nap formi xte tuby bniety, nacuny tuby lady ziuul ni rdziny axt lo niiny ne llii tuby cinturon de or rulazdoony. <sup>14</sup> Nguits nguits quiany zecpacza guichlady líily, zecpacza guiy nguits guichquiany, ne zecpacza bal rcuabcháa de bslony. <sup>15</sup> Chiy de niiny rcuabcháa zecpacza ni rcuabcháa guiib ni lá bronce chi nuuy lo gui, ne rseeny ná zec chi rubi nisdoo. <sup>16</sup> Lad naldí caany gadz balgui. Chiy ruuny rdiia tuby spad ni quesentiand cá iroplate lonii, ne rcuabcháa lony zecpacza chi quesentiand rdialdaa lo gubidx.

<sup>17</sup> Parzi chi gunáany, biabba nez lony zec tuby binguty. Per laany cun lad naldí bzubnaany quiaa, guniigany:

—Quit rdxibiu, nareniy ni rnabiia desdi gulal ne par chazy. <sup>18</sup> Nare gutia, per anre anabánia, ne anabánia par chazy, ax nare rnabiia lo guelguty ne lo infierni. <sup>19</sup> Anre bcuaa ni agunóo, ni caguiuu ne ni teru gac. <sup>20</sup> Nidoote quixtiia loo xi zelo gadz de balgui ni gunóo caa lad naldí ne xi zelo gadz de candliery de or. Gadz balguiqui zelo gadz de bniety ni rnabee lo gadz cuua de xpínnia nez Asia, chiy gadz de candlerqui zelo gadz cuua de xpínniaqui.

## 2

<sup>1</sup> 'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Efeso. Quebcuaa: "Ni candza glay gadz candliery de or, ni caa gadz balgui lad naldí, laany rniiny laat: <sup>2</sup> Nare náanna xa cayunti. Náanna xi trabaju caréldti, ne nánzaca dec quit rexaclaaztit. Nare náanna dec quit ruelaaznétit de biny mal, ne abaanti prueb de ni rnii ná apóstol masqui quit tu nádeb ax agucbeet dec dixúizdeb. <sup>3</sup> Náanna dec napti paciency ne agudeedti guelzii pur nare sin quit rexaclaaztit. <sup>4</sup> Per nuu tuby ni quit rdxalaaztia runti, dec aquit rcaaztit nare zec gulo. <sup>5</sup> Gulchanelaaz xa bcaazti nare gulo par zec ni cayunti anre. Gulyialaaz, gulgaany zec ni baanti gulo, belquitiy ziub ixiaalda castigu par laat dec aquitru gactit bieeny par iraru bniety, belati laat quit yialaazti. <sup>6</sup> Per nuu tuby ni cayunquit zec ni riáld, dec rdxichnét de ni run de biny nicolaítas zec ni rdxichnézaca ni rundeb. <sup>7</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, nare sdeedab iquiinbi ni rca lo yag xte guelnabány ni zub llayabaa rut rbez Dios."

<sup>8</sup> 'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Esmirna. Quebcuaa: "Ni rnabee desdi gulal ne par chazy, ni guty ne ni agubíi gubány, laany rniiny laat: <sup>9</sup> Nare náanna xa cadeedti guelzii pur ni runné bniety laat, ne nánzaca xi guelprob rbeztí masqui ni nápacni laatíy de ricu pur ni anánti xnez Dios. Ziyza nánzaca xa rniyá de bniety laat, laadeb ni rniideb nádeb de bniety Israel xpiny Dios ne masqui laadebiy xpiny bindxab. <sup>10</sup> Quit idxibtí pur de guelzii ni teedti, te pur teru gún bindxab gan iseegu de bniety tuby tiopití par yíany la guldíacti zenuut xnez Dios. Tsi dxi teedti guelziiqui, per gulsutip axt gatyti, chiy nare iguaada laat guelnabány par chazy. <sup>11</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, aquit yáldtib castigu ni ná zec ni rrop guelguty."

<sup>12</sup> 'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Pérgamo. Quebcuaa: "Laany ni napny spad ni quesentiand cá iroplate lonii, laany rniiny laat: <sup>13</sup> Nare náanna dec guidx rut rbeztí bindxab ná ni rnabee ruy. Per masqui ziy laat rzutipnét nare, quit rbelaaztit ni reldilaazti naa nicli láani de dxi ni gudinxúdeb Antipas, tuby de saat ni quit gulelaazti ni reldilaazbi naa, laab ni gudinxúdeb láani guidx ladxti rut canabee bindxab. <sup>14</sup> Per nuu tuby tiop ni quit rdxalaaztia runti. Tuby de ni quit rdxalaaztia runti ná dec lot nuuch de ni quit rsaanti ni bseed Balaam de bniety, laab ni guludiidxbi Balac xa cugueeubi de bniety Israel par bquiindeb de aliment ni biacdee nez lo de xtios Balacqui, ne par baandeb iralote ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb. <sup>15</sup> Chiy stuby ni quit rdxalaaztia runti ná dec lot nuuch de ni quit rsaanti zec ni run de biny nicolaítas. <sup>16</sup> Pur ningui gulyialaaz zec ni cayunti, belquitiy ziub ixiaalda castigu par gúna guelgurtisy cun laadeb cun spad ni rdiia ruua. <sup>17</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpinnia: Bniety ni gún gan lo duld, nare sdeedab iquiinbi maná, aliment xte llayabaa ni quit rumbeeti bniety. Ne sdeedzacab tuby guia nguits rut cá lá cubybi ni quit tu gánti sino que soltisy laab ni icáab guiaqui gacbeebni."

<sup>18</sup> 'Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpinnia láani guidx Tiatira. Quebcuaa: "Lliin Dios, ni rcuabcháa de bsloni zec bal, ni rcuabcháa de niini zec guiib ni lá bronze, laany rniiny laat: <sup>19</sup> Nare náanna xa cayunti, náanna xa rcaazti nare, xa reldilaazti naa, xi de cayunti pur nare ne quit rexaclaaztit. Nare náanna güenru cayunti anre que gulo. <sup>20</sup> Per nuu tuby ni quit rdxalaaztia runti: Ruelaaznét Jezabel, gunaa ni rnii rnii xtiidx Dios. Chiy rsaanti rseedbi de xpinnia ax rgugueeubi laadeb rundeb de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, ne rquiindeb de aliment ni biacdee nez lo de xtios iraru binguichliu. <sup>21</sup> Nare abdeedab tiamp par yialaazbi, isaanbi zec ni nabánybi per quit nátib. <sup>22</sup> Pur ningui anre isiáldab tuby guelguidx, gáatbi gacxúb. Chiy de ni run zec ni runbi, belati laadeb quit ichudeb zec ni nabánydeb ziyza guroo guelzii iteedadeb, <sup>23</sup> ne sguinxúa de ni abaantip xgab ibány zec gunaaqui. Ziy xquel gacbee irate de xpinnia dec nare náanna xi nuu láani quia ne láani lazdoo bniety, xi xgab run bniety. Nare isiálda laat



según ni runti. <sup>24</sup> Par irateru de xpínnia ni rbez láani guidx Tiatira, laat ni quit zenuut zec ni rseed Jezabelqui de bniety, laat ni rniideb quit gántit de ni ná axt lúltmi xte bindxab pur ni quit runti cuenddeb, quitru xi stubyti rniia laat, <sup>25</sup> ni rniitizia laat ná: Gulsutipné ni anánti pur Dios axtqui chi guelda stuby. <sup>26</sup> Bniety ni gún gan lo duld, ne chalaá gúnbi zec ni rcaaza iduibte ni ibánybi, nare sdeedab guelrnabee par inabeeb lo de naciony chi idziny dxi. <sup>27</sup> Inabeeb de nacionqui zecpacza tuby ni caa tuby var guiib, zeczipac ni rldáa bniety tuby gues gunnéb de ni quit rcuadiag diidx. Sdeedab guelrnabeequi zec ni bniidx Xtadani naa, <sup>28</sup> ne sdeedzacab balgui ni rldieny sidoo. <sup>29</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpínnia.”

### 3

<sup>1</sup> Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpínnia láani guidx Sardis. Quebcuaa: “Laany ni rbeznény gadz spírit xte Dios ne caany gadz balgui, laany rniiny laat: Nare náanna irate ni cayunti. Masqui par bniety nabányquit, per par nare lazú agutyti. <sup>2</sup> Pur ningui, gultich xcaalldti, gulgaany pur quit nitlotec ni zeczi zélaa cayunti, te pur nare rgúlaa dec quit cayuntit xnezni nez lo Xtada Dios. <sup>3</sup> Gulchanelaa ni abindiagti ne ni abseedti, ax gulgaany ziy, chiy gulyialaaz zec ni cayunti. Te pur belati quit itichti xcaalldti zec ni cayunti, ax zec ni tuisqui rdziny gubaan, ziypacza chi gacbeet abdziny castigu par laat. <sup>4</sup> Per láani guidx Sardisqui zeczi nuu tuby tiop de ni nania, ne laadebiy gacudeb lady nguits icandzanédeb nare, pur riálddebni. <sup>5</sup> Bniety ni gún gan lo duld, chi idziny dxi, ziy lady nguits gacubi ne quit iraattia láb lo libri xte guelnabány. Chiy nez lo Dios ne nez lo de ángli xtenny iniia dec xpínniab. <sup>6</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpínnia.”

<sup>7</sup> Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpínnia láani guidx Filadelfia. Quebcuaa: “Laany ni nány sant, laany ni guldípacny, laany ni napny guelrnabee lo irate zec ni gúp rey David guelrnabee lo de bniety Israel, laatisny ni napny guelrnabee par ixalny tuby nez ni quit tu chaleeti ichii o ichiizacny tuby nez ni quit tu chaleeti ixal, laany rniiny laat: <sup>8</sup> Nare náanna irate ni cayunti. Gulgacbee dec masqui quit xi sacti ladxti, per abxala tuby nez par itichti xtiidxa sin quit tu chaleeti su lot, te pur zenuucti xtiidxa ne gady chúuti chi iniit dec gati xpíntia laat. <sup>9</sup> Laat sniát xa gunnía de bindixú ni rnii ná de bniety Israel xpíny Dios, ne masqui xpíny bindxab laadeb. Sniát xa gunníadeb guedganbichiindeb nez lot, ax gacbeedeb xa rcaaza laat. <sup>10</sup> Ne zec ni abcuadiagti diidx gapti paciency chanuut xtiidxa, ziyza nare sgualozaca laat chi idziny dxi ni gueed guelzii ni ná par gueed iduibte lo guichliu, zec tuby prueb par irate bniety guichliu. <sup>11</sup> Nare ziub guelda lo guichliu stuby. Gulsutipné ni anánti pur Dios te par quit iriny ni icáa ni riáldti. <sup>12</sup> Bniety ni gún gan lo duld, nare isiáldab cuezbi llayabaa rut rbez Xtada Dios, ruy acuezbi par chazy. Chiy tuby latbi icuáa lá Xtada Dios cun láa ni ná cuby, ne cun lá guidx xte Xtada Dios ni lá Jerusalén cuby ni ná llayabaa rut rbezny. <sup>13</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpínnia.”

<sup>14</sup> Anre bcuaa ni ixiaaldu lo bniety ni rnabee lo de xpínnia láani guidx Laodicea. Quebcuaa: “Laany ni rzuubny xtiidxny, laany ni baanny irate ni ná par gúnny, laany ni guldípacny, laany ni agac rnabeeny cun Dios desdi anste ni gurixti guichliu, laany rniiny laat: <sup>15</sup> Nare náanna irate ni cayunti. Quit runtípacni pur chanuut xneza, nicliza quit rbelaaztitni. Belrulati gúnpacti pur chanuutni, o chatiza cuelaaztini. <sup>16</sup> Per ziy laat nát zec nistiby, nicli naldaa nicliza nald, ax zec ni rberuugac bniety nistibyqui ziypacza apacza nuua cuelaaza laat. <sup>17</sup> Laat rniit nát ricu, napti irate quit xi runlieedxtit. Per quit racbeetit dec quit xi naptit, naizti tuby prob, llarbeel, ni quit illiú ne tuby ciagu nez luaa pur ni quit nabánytit xnezni. <sup>18</sup> Pur ningui, nare rniia laat zec ni rsii bniety púrzi or, ziy gulgaany pur gapti irate guelgucné xtena, te par gacti ricu nez luaa. Chiy zec ni rsii bniety tuby lady nguits par yíanbi nania, ziy gulyialaaz te par idaagu lo xtiu xtenti

ax yíanti nania nez luaa. Ne ziyza zec ni rsii bniety rmidy par de bslob par yianlozaachi, ziy gulgaany pur gapti guelnán xtena te par illal xquelrienti gacheet xa nabányti. <sup>19</sup> Nare rldildnía ne rguxneza irate de ni rcaaza. Pur ningui, gulchuzaclaaz ne gulyialaaz zec ni nabányti. <sup>20</sup> Gulgacbee dec a nare cabídxa laat, zecpacza chi canii tuby bniety ruu liz stuby bniety. Canuutizia tú gún cuend naa, zecpacza chi rguu tuby bniety stuby bniety par iquiindeb tubyzi. Ne ni gún cuend nare ax arbezníab, chiylaab arbeznéb naa. <sup>21</sup> Bniety ni gún gan lo duld, nare isiáldab cueb cuiia rut canabiia zectiziac nare chi bialo baania gan lo duld, ax guríaa cuee Xtada Dios rut canabeeny. <sup>22</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag ni rnii Spíritu Sant par de xpínnia.”

## 4

<sup>1</sup> Chi bialo bcuáa de diidxré, chiyl bguíaa nez yaa ax gunáa zullal tuby puert llayabaa. Chiylagac ni guniné nare desde gulo ni ná rseeni zec tuby trompet, laany guniiny naa: —Bieepy ruré par iliuaa liú de cos ni gac chi aguc de ni aguniia liú.

<sup>2</sup> Hóracqui pur guelnabee xte Spíritu Sant, chi gucbiia azuguaa llayabaa ax ruy gunáa tuby yallilzaac saa ni rbe tuby rey, chiyl loqui zub tuby ni zub. <sup>3</sup> Ne ni zub lo yallilqui quesentiand rcuabcháany zec de guiabnii ni sac guyally, de ni lá jaspe ne cornalina. Chiyl nez quia yallilqui cá tuby liadzíny ni rcuabcháa zec guiabnii ni sac guyally ni lá esmeralda. <sup>4</sup> Ne iduibrdonte yallilqui gunáa dzi galdbitap yallilzaac ax lo de yallilqui zub galdbitap bniety bingul nacudeb lady nguits ne nuu tubyga curon de or quiadeb. <sup>5</sup> Chiyl rut zu yallily ni zu glay de yallilqui, ruy rdiia de bcháa zec chi riepnis ne rubi zec chi rnii guziuu. Ax nez lo yallilqui cacagui gadz bal ni ná gadz spírit xte Dios. <sup>6</sup> Ziyza nez lo yallilqui gunáa zec chi ri nisdoo, per nania zecpac tuby yaguan.

Chiyl cuee yallilqui zuguaa tap de many, tubyga dem tuby xquin yallilqui ne iduibte nez lodem ne nez detsdem nuu zienguilliú bslodem. <sup>7</sup> Tuby de manyqui ná zec tuby líóny, ni rrop manyqui ná zec tuby gúun, ni rion manyqui ná lonii zec lo bniety, chiyl ni rac tap de manyqui ná zec tuby bsia chi cazum. <sup>8</sup> Idapte de manyqui nuu xoopga xiildem, zecli nez lo xiildem ne nez láani xiildem nuu zienguilliú bslodem. Chiyl rdxí ne guxin quít rbeztí rniidem:

Santo, Santo, Santo nábiu Xtadni Dios

laabiu ni napbiu irate guelnabee,

laabiu ni nábiu Dios desde gulal, anre ne iduibtiampete.

<sup>9</sup> Cad chi rto de manyqui laany ni zubny lo yallilqui, laany ni nabánny par chazy, cad chi rzybaadem laany ne rdeeddem gracy laany, <sup>10</sup> chiyl irate galdbitap de bniety bingul ni zub ruy rzullibdeb nez lony, laany ni zubny lo yallilqui ne nabánny par chazy, ax rtodebny, rzuubdeb xcurondeb nez lony, rniigadeb:

<sup>11</sup> Xtadni Dios, laabiu riáldpacbiu didxdoo,

diidx zaac ne guelnabee.

Te pur laabiu banchuubiu irate ni nuu,

laabiu guniibiu chúu irate ni nuu, ax nuudengui.

## 5

<sup>1</sup> Chiyl gunáa dec laany ni zubny lo yallilzaac ni ná zec xte tuby rey, caany tuby guiits lad naldí. Guiitsqui zecli nez loni ne nez detsni cá letrí ax duuibni, chiyl guiidyni cun gadz sei par quít illal loni. <sup>2</sup> Horqui ax gunáa tuby ángli ni quesentiand daan, diip rbixtiany:

—¿Tú ná ni riáld idzicá de sei ne ixal lo guiitsré?

<sup>3</sup> Per nicli llayabaa, nicli lo guichliu, nicliza láani guichliu quít bdxialti ni riáld ixal lo guiitsqui, nicli par íguiaab xi cá loni. <sup>4</sup> Parzi nare quesentiand ruuna chi gunáa dec ruteete bdxialti par ixal lo guiitsqui nicli par íguiaab xi cá loni. <sup>5</sup> Chiyl tuby de bingulqui gunii nare:

—Quitru ruunu. Bguiaa canioo, anuu tuby ni riáld ixal lo guitsqui ne idzicány irate gadz seiqui pur ni abaanny gan lo irate, laany ni nány zecpacza tuby lióny lo xfamily Judá pur guelrnabee ni napny, laany ni zány lo xfamily rey David.

<sup>6</sup> Ax chi bguíaa, chiy gunáa dec glay rut zu yallilzaac ni ná zec xte tuby rey, rut zuguaa idapte de manyqui, glay de bingul ni zuguaa ruy, zuguaa tuby Corder ni ríeny de seny xte de herid ni gutyny. Ax gadz xcach ne gadz bslo Corderqui nuu, gadz de bslonyqui ná gadz spírit xte Dios ni re iduibte lo guichliu. <sup>7</sup> Corderqui gubiiny cuáany guitsqui laznaa lo ni zub lo yallilqui. <sup>8</sup> Chi cuáany guitsqui, chiy idapte de many ni zuguaa cuee yallilqui ne irate galdbitap de bingulqui guzulliby lony. Tubyga de bingulqui caadeb tuby arpí ne caazadeb de cop de or ni dxaatec guux ni rldianaxy, guuxqui ná de xtiidx de xpíny Crist chi rnaabdeb o chi rdeeddeb gracy Dios. <sup>9</sup> De bingulqui ruulddeb tuby cant cuby ni rnii: Laabiu riáldbiu icábiu guitsqui ne idzicábiu de sei ni guiidyni.

Te pur laabiu gutybiu  
ax cun riny xtenbiu ni bxíbiu gudillybiu  
pur iralote bniety par gacdeb xpíny Dios,  
quit xi gúnti xi diidx rueedeb, o calí lo family,  
o calí guidx, o xi lo nacionza zádeb.

<sup>10</sup> Laabiu baanbiudeb tubyzi lo guelrnabee xtenbiu  
ne baanbiudeb de bxoz par Xtadni Dios,  
chiy laadeb inabeedeb lo guichliu.

<sup>11</sup> Ziyza gunáa ne bindiaga rsee zienguilliú de ángli iduibrdonte rut zu yallilzaacqui cun idapte de manyqui ne de bingulqui. Zienguilliú per zienguilliú de ángliqui pur milydeny. <sup>12</sup> Chiy quesentiand diip rniideny:

Corder ni gutyqui  
riáldquipacny gapny guelrnabee,  
riáldquipacny gapny de guelnazaac,  
guelnán, juers,  
didxdoo, diidx zaac ne izubyaanny.

<sup>13</sup> Chiyru bindiaga rsee irate de ni banchuu Dios, zecli de ni nuu llayabaa, lo guichliu, láani guichliu ne lo nisdoo, rniidengui:

Laany ni zubny lo yallily xte guelrnabee ne Corder xtenny,  
par laadeny ná:

Didxdoo, diidx zaac, guelrnabee  
ne izubyaandeny iduibtiampite ne par chazy.

<sup>14</sup> Chi bialo gunii de ni gunii ziy, chiy idapte de many ni zuguaa ruy gunii:

—¡Amén!

Ne irate galdbitap de bingulqui guzullibdeb par itodebny, laany ni nabánnny iduibtiampite ne par chazy.

## 6

<sup>1</sup> Chiyru gunáa bdzicá Corderqui primer seiqui, ax zecpacza chi rnii guziuu ziy bindiaga gunii tuby de manyqui:

—¡Quedaal

<sup>2</sup> Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay nguits, ne ni beebmi caab tuby arcu xte flech. Ax cuáab tuby curon pur abaanbi gan, chiyru bdiiab par zegaanyrub gan.

<sup>3</sup> Chi bdzicá Corderqui ni rrop seiqui ax bindiaga gunii ni rrop de manyqui:

—¡Quedaal

<sup>4</sup> Chiy bdiacá tuby cabay xnia, ne ni beebmi cuáab tuby spadroo ne guelrnabee par idzicáb guelnaldiulaaz lo guichliu te par quinxusaa bniety.

<sup>5</sup> Chi bdzicá Corderqui ni rion seiqui, ax bindiaga gunii ni rion de manyqui:

—¡Quedaal!

Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay ngas, ne ni beebmi caab tuby balanz laznaab. <sup>6</sup> Ax glay idapte de manyqui bindiaga rsee tuby ni gunii:

—Tuby litri trigu sacni tuby dxi dziny ne chon litri cebad pur tuby dxi dziny, per quit gúntiu dány sity ne vin.

<sup>7</sup> Chi bdzicá Corderqui ni rac tap seiqui, ax bindiaga gunii ni rac tap de manyqui:

—¡Quedaal!

<sup>8</sup> Chiy bguíaa bdiacá tuby cabay ngats, ne ni beebmi lá Guelguty chiy zanald ni lá Infierni. Ax cuáadeb guelrnabee par quinxúdeb iruldti iruld bniety guichliu. Nuudeb gatydeb pur guelrdildy, o pur gubiny, o pur de guelguidx, o pur de manydux ni nuu lo guichliu.

<sup>9</sup> Chi bdzicá Corderqui ni rac gaay seiqui, chiy gunáa dec nii tuby bcuu zuguaa de spírit xte de bniety ni gudinxúdeb pur causi reldilaazdeb ne guzutipnédeb xtiidx Dios. <sup>10</sup> Ax quesentiand diip rbixtiadeb rniideb:

—Dios, Dad ni rnabee, laabiu ni nábiu sant ne runbiu zec ni riáld, ¿dzi xati gacldaabiu par gúnbiu guelgurtisy cun de ni gudinxú dunni lo guichliu par quillydeb ni baandeb?

<sup>11</sup> Chiyru iratedeb cuáadeb tubyga lady nguits, ne gucdixtee lodeb dec icanuzicrudeb yalozi de saadeb, te pur rievedx gatyru de saadeb zec ni gutydeb, laadeb ni cayunzacdeb xmandad Dios.

<sup>12</sup> Chi bguíaa bdzicá Corderqui ni rac xoop seiqui, chiy guc tuby lluroo ne gubidx gucni ngas zecpacza tuby lady ngas. Chiy bueen gucni xnia zec riny, <sup>13</sup> ne de balgui llayabaa biabdeni lo guichliu zec ni riab de higgaa lo yag hig pur tuby biroo. <sup>14</sup> Chiy gunitlo yabaa zec chi rduuiby tuby guits, ax irate de dany ne de isla bchu lat. <sup>15</sup> Chiy de rey cun irateru de ni rnabee lo guichliu, ne de ni rnabee lo de suldad cun de ricu, ne de ni nap juers par irate, ne de esclav cun de ni quit ná esclav, iratedeb bcuatslodeb láani de cuev ne láani de guía ni ná láani de dany. <sup>16</sup> Chiy raipdeb de dany ne de guía:

—Gulxaat quian, gulcuaats dunni lo ni zub lo yallily xte guelrnabee ne lo castigu xte Corder xtenny, <sup>17</sup> te pur abdziny dxi cuendroo ni gúndeny castigu ne, ¿túlesa güelaaz castiguqui?

## 7

<sup>1</sup> Chi gulull gunáa de cosqui, chiy gunáa tap de ángli zuguaadeny idap xquinte guichliu par cacuezdeny bi ni zá idap xquinte, te par quit ibí bi lo guichliu, nicli lo nisdoo, nicli tuby yag quit izeesti. <sup>2</sup> Chiyru gunáa stuby ángli ni zá lad rut rldieny gubidx, caany sei xte Dios ni rbeznabány. Ax quesentiand diip guninény idapte de ángliqui, laadeny ni acuáadeny guelrnabee par gúndeny dány guichliu ne nisdoo, <sup>3</sup> raipny laadeny:

—Quit gúnti dány lo guichliu, nicli nisdoo, nicliza de yag, axtisy chi abialo bcuaan sei xte Xtiosni locua de xpinny.

<sup>4</sup> Ax bindiaga bélddeb cua seiqui locuani. Pur irate de bniety Israel, tuby gayuaa cuarenta y cuatro milydeb cua seiqui locuani. <sup>5</sup> Te pur tsibtiop mily de ni zá lo xfamily Judá cua seiqui, chiy tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Rubén, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Gad, <sup>6</sup> tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Aser, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Neftalí, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Manasés, <sup>7</sup> chiy tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Simeóny, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Leví, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Isacar, <sup>8</sup> tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Zabulón, tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Gusé, ne tsibtiop milya de ni zá lo xfamily Benjamín cua seiqui locuani.

<sup>9</sup> Chiguld ax gunáa zienguilliú bniety, per zienguilliúdeb axt nicli quit tu chalee ilab laadeb, zecli de ni zá iralote guidx, family, ne de iralote diidx, bniety iranetzte, xte irate

lo de naciony. Zuguaadeb nez lo yallily xte ni rnabee ne nez lo Corder xtenny. Nacudeb lady nguits ne caadeb ziny, <sup>10</sup> ax quesentiand diip rniideb:

Dunni rdxapni perdón pur Xtdni Dios

ni zub lo yallily xte guelrnabee

ne pur Corder xtenny.

<sup>11</sup> Chiy iduibrdonte rut zu yallilqui cun idapte de many ni zuguaa ruy ne irate galdbitap de bingul, iduibrdonte ruy zuguaa irate de ángli ax guzullibdeb nez lo yallily xte Dios axt guzu lodeb lo yiu par btodebny, <sup>12</sup> rniigadeb:

¡Amén! Guelrnabee, juers, guelnán, didxdoo, diidx zaac,

guelrzubyaa ne xtiosten

ná par Xtdni Dios iduibtiampite ne par chazy. Amén.

<sup>13</sup> Horqui tuby de galdbitap bingulqui gunabdiidx nare:

—¿Tú de bnietqui ni nacu lady nguits, ne calí zádeb?

<sup>14</sup> Chiy cuabia lob:

—Quit gántia, dad. Laabiu nánbiu.

Ax guniib nare:

—Laadebiy de bniety ni quesentiand guelzii gudeed, ne nguits xabdeb pur ni bsíadeb laadeb xte de xtulddeb cun riny xte Corder xte Dios. <sup>15</sup> Pur ningui, zuguaadeb nez lo yallily xte Dios, ax rdxí ne guxin cayundeb sirvi rut rbezny. Chiy laany ni zubny lo yallilqui azuguanény laadeb, ax laany icualony laadeb. <sup>16</sup> Aquitru chúuti dxi ildiaandeb, nicza quitru idxátideb nis, nicliza quitru izaaicquiti gubidx laadeb, ne aquitru xi guelnaldaati teeddeb. <sup>17</sup> Te pur Corder ni zuguaa rut zuguaa yallily xte Dios, laany icualony laadeb zec ni rcualo tuby pastor de llíily, ax zenény laadeb rut rachy nis ni rguaad guelnabány. Chiy Dios, laany iraany ruu bslodeb irate nis ni biindeb.

## 8

<sup>1</sup> Chi bdzicá Corderqui ni rac gadz seiquí, ax biacdxi llayabaa zecti midy hor. <sup>2</sup> Chiyru gunáa gadz de ángli ni zuguaa nez lo Dios, ax cuáadeny gadz trompet. <sup>3</sup> Chiy beed stuby ángli cun tuby bdzĩrgui de or, guzuldíny nez lo bcuu ax bdeed ni bdeed laany zieny guxaal par cuuny guxaalqui lo bcuu de or ni ná nez lo yallilzaac zec xte tuby rey, te par tubylote yaipné guux xte guxaalqui de xtiidx irate xpiny Dios, de diidx ni rniideb chi rnaabdeb lony. <sup>4</sup> Chiy desde laznaa ángliqui bdiia guux xte guxaal cun de xtiidx de xpiny Dios, de diidx ni rniideb chi rnaabdeb lony, ax bieepni nez lo Dios. <sup>5</sup> Chiyru bcha ángliqui bdzĩrguiqui gui xte lo bcuuqui ax bslonyni lo guichliu. Chiy quesentiand gunii guziuu, gubi, bdiniia ne guc lluroo.

<sup>6</sup> Chiyru irate gadz de ángli ni caa gadz trompet, guzuguaazaacdeny par icuidxdeny.

<sup>7</sup> Chi bcuidx tuby ángliqui trompet ni caany, biab guiallub lo guichliu nuuchni bal ne riny. Chiy casi iruld guichliu guaaicqui cun de yag ne de guillagaa ni nuu loni.

<sup>8</sup> Chi bcuidx ni rrop ángliqui trompet ni caany, chiy lazú tuby danyroo ni cacagui ná ni biab lo nisdoo, ax casi iruld nisdoo guctegacni riny horqui. <sup>9</sup> Chiy casi iruld de many ni nabány lo nisdoo guty ne casi irulda de barcu ni nuu lo nisdoo gunitlo.

<sup>10</sup> Chi bcuidx ni rion ángliqui trompet ni caany, chiy biab tuby balguiroo ni cacagui, lo casi iruld de gueeu ni nuu ne casi irulda de rut rachy nis biabni. <sup>11</sup> Balgui ni biabqui lá “Ajenjo” ne casi iruld de nisqui guc naldá ax zieny bniety guty pur ni guc naldá de nisqui.

<sup>12</sup> Chi bcuidx ni rac tap ángliqui trompet ni caany, chiy bcay casi iruld gubidx, casi iruld buen ne casi iruld de balgui. Ne cun casi irulddeni bcay ax ziyza casi irulda dxi ne guxin quit nizieentideni.

<sup>13</sup> Lalzi caguíaa de cosqui, bindiaga zec chi rzu tuby bsia nez llayabaa. Chiy quesentiand diip bindiaga rsee tuby ángli rbixtiany:



—¡Prob, per prob, per probza de ni nuu lo guichliu pur xchon trompet ni rieedx icuidx xchon de ángli!

## 9

<sup>1</sup> Chi bcuidx ni rac gaay de ángliqui trompet ni caany, chiy gunáa biab zec tuby balgui desde llayabaa axtqui lo guichliu, ne balqui cuáani liey par ixalni ruu bzia ni quitti xtini. <sup>2</sup> Chi bxfalni ruu bziaqui quesentiand tuby guuxroo bdiia láanqui zec chi rdiia guux láani tuby gorníroo, axt btaagu guuxqui lo gubidx ne lo bi. <sup>3</sup> Ne láani guuxqui bdiia de langost ax brüchdem lo guichliu, ne cuáadem guelrnabee par quidiadem zec ni rguidiia de nilliuby bniety lo guichliu. <sup>4</sup> Per quit guuti permis gunnédem xi gunnédem de guillaa, nicli de yag nicliza irateru de cuangaa. De bniettisy ná par quidiadem, de bniety ni quit cá sei xte Dios locuadeb. <sup>5</sup> Per gati par quinxútidem bniety, sino que parzí teeddeb guelzii gaay búiu. Ne guelnayían xtendem ná zec chi rguidiia tuby nilliuby bniety. <sup>6</sup> Láani de dxiqui sguíly de bniety guelguty, per quit idxialtidebni. Scaazdeb gatydeb, per quit xo gatytideb.

<sup>7</sup> De langostqui lazú de cabay ni achia lo guerr nádem, quiadem lazú de curon de or nuu, ne lodem ná lazú lo de bniety. <sup>8</sup> Chiy guichquiadem ná zec guichquia de gunaa, ne laidem ná zec lai de líóny. <sup>9</sup> Iduibte rulazdoodem duuiby lazú guuib, chiy xiildem rubi zec chi rubi rlluinné zieny de cabay de arred lo guerr. <sup>10</sup> Ne xbaandem ná lazú xbaan nilliuby, ax cun punt xbaandem quidiadem. Cun xbaandem napdem juers par iteeddem bniety guelzii gaay búiu. <sup>11</sup> De langostqui nuu tuby ni rnabee laadem, ne ni rnabee laadem ná tuby ángli xte bindxab. Ángliqui cun diidx hebreo láb Abadón, chiy cun diidx griego láb Apolión, zelo diidxqui ni rlduull.

<sup>12</sup> Ziy rlull primer guelzii, chiyru zéed stiop guelzii irinqui.

<sup>13</sup> Chi bcuidx ni rac xoop de ángliqui trompet ni caany, ax bindiaga rsee tuby ni gunii nez glay idapte de cach ni nuu idapxquinte bcuu de or ni ná nez lo Dios. <sup>14</sup> Rsee ni bindiagaqui raipbi ni rac xoop de ángli ni caa trompetqui:

—Quebldá idapte de ángli ni liiby ruu gueuroo ni lá Eufates.

<sup>15</sup> Ziy xquel bdziny hor, bdziny dxi, bdziny búiu ne lo iz ni ná par ldá idapte de ángliqui par quinxúdeny casi iruld binguichliu. <sup>16</sup> Ne nare bindiaga beld ná de suldad xtendeny ni beeb cabay. Laadeb nádeb tiop gayuua millón.

<sup>17</sup> Squé xquel gunáa de cabayqui cun de ni beeb laadem: De ni beeb de cabayqui iduibte rulazdoodeb daagu de guuib culory xnia, azul ne ngats. Chiy quia de cabayqui ná zec quia de líóny, ne ruudem rdiia bal, guux ne azufri. <sup>18</sup> Parzi casi iruld binguichliu guty pur bal, pur guux ne pur azufri ni rdiia ruudem. <sup>19</sup> Cun ruu de cabayqui rguinxúdem bniety, chiy cun xbaandem rguidiadem te pur punt xbaandem ná lazú quia de béeld.

<sup>20</sup> Per iraru de bniety ni quit guty pur de guelziiqui, quit bsaantideb de mal ni rundeb. Quit bsaantideb ni rtodeb de bindxab ne de dios de or, de plat, de bronce, de dios de guia ne de bred, de dios ni quit xo yianloti nicli quit xo guindiagti ne nicliza quit xo sati.

<sup>21</sup> Nicliza quit bsaantideb ni rguinxúdeb bniety, quit bsaantideb de dichab ni nádeb par rundeb mal bniety, quit bsaantideb de ni quit illiú ni carélddeb cun de ni quit rac chialdeb, ne quit bsaantideb guelgubaan xtendeb.

## 10

<sup>1</sup> Chiy gunáa stuby ángli ni quesentiand daan, zedyiatny llayabaa láani tuby zá ax nez quiany nuu tuby liadziny. Lony ná zec gubidx ne de niiny ná zec tiop bal ziuul, <sup>2</sup> ax caany tuby libri bichiin laznaany zullal loni. Chiy bzuny tuby niiny lad naldí lo nisdoo, chiy stuby niiny lad rbes bzuny lo guichliu. <sup>3</sup> Chiyru quesentiand diip gurixtiany zec chi rbixtia tuby líóny, chi gurixtiany ax gunii gadz guziuu. <sup>4</sup> Chi gulull gunii gadz guziuuqui,

anicuáa ni gunii de guziuuqui, chiy bindiaga rsee tuby ni guniné nare desdi llayabaa, guniib:

—Quit icuaatiu ni gunii gadz de guziuuqui, te pur quit náti par gacbee de bnietni.

<sup>5</sup> Chiy ángli ni gunáa zuldí lo nisdoo ne lo guichliu bldesny naany lad naldí nez llayabaa, <sup>6</sup> ax baanny jurar pur ni nabány par chazy, laany ni banchuuny yabaa, guichliu, nisdoo, cun irate de ni nuu llayabaa, lo guichliu ne lo nisdoo dec aquit gacldaati gac ni teru gac. <sup>7</sup> Te pur chi icuidx ni rac gadz ángli trompet ni caany chiy abdziny dxi ni gac zec ni ná xgab Dios, zec ni gudixteeny lo de profet ni run sirvi lony.

<sup>8</sup> Chiyru gubí guniné ni guniné nare desde llayabaa, guniib:

—Quegüecáa libreen ni zullal lonii laznaa ángli ni zuldí lo nisdoo ne lo guichliu.

<sup>9</sup> Chiyru guaa rut zuguaa ángliqui, raipiany iniidxny libreenqui nare, ax guniiny nare:

—Cuáani chiy bquiinni. Láani ruu naxy iziieniuni zec dziny, per naldá yabni láaniu.

<sup>10</sup> Chiyru cuáa libreenqui laznaa ángliqui, ax bquiiniani. Láani ruua naxy bziieniani zec dziny, per chi gulull bquiiniani naldá biabni láania. <sup>11</sup> Chiy gucdixtee luaa dec ná par quixteerua lo de bniety ni rnii Dios gac cun zieny de naciony, de rey ne de guidx, quit xi gúnti xi diidx rueedeb.

## 11

<sup>1</sup> Chiyru bnídx ni bnídx nare tuby var ni rliú par ica medid, guniib nare:

—Güesú, güecuaa medid yudoo xte Dios ne bcuu, chiy blab de ni cato Dios laniudooqui.

<sup>2</sup> Per quit iríxtiu loldedooqui te pur loldedooqui abdeed Dios de bniety ni quit náti bniety Israel, laadeb ni iteeddeb de bniety Jerusalén guelzii par chon iz iruld. <sup>3</sup> Chiy nare ixiaalda tiop xpínnia ni inii pur nare. Iroptedeb gacudeb lady ngas, ne laadeb iniideb xtiidxa par chon iz iruld.

<sup>4</sup> Iropte de bnietyqui laadebiy iropte de yag oliv ne iropte de candliery ni zu nez lo Xtdni Dios ni rnabee lo guichliu. <sup>5</sup> Belati chúu ni rcaaz xi gunné laadeb, láani ruudeb idiia bal par quinxúdeb de ni rdxichné laadeb. Ziy xquel gaty de ni rcaaz xi gunné laadeb. <sup>6</sup> Iropte de bnietyqui napdeb guelrnabee par iseegudeb llayabaa par quit yab nisguia iduibte chon iz iruld ni güeedeb xtiidx Dios. Ne napzadeb guelrnabee par ichudeb nis gacni ríny, chiy zeleeza inabeedeb gueed iralote guelzii lo guichliu béldtix güelt ni rcaazdeb. <sup>7</sup> Per chi abialo zecti ni ná par iniideb xtiidx Dios, chiy tuby monstruo, tuby manydxab ni idiia láani guídy ni lazu quitti xtini, manyqui tildné laadeb ax zunmi gan lodeb ne sguinxúm laadeb. <sup>8</sup> Chiy zaat xcuerpídeb lo nez láani guidx Jerusalén rut guty Xtddeb Jesucrist lo cruzy, guidx ni a ná anre zecac Sodoma ne Egipto. <sup>9</sup> Ax iralote bniety ni ruee iralote diidx, bniety iranetzte, bniety ni zá iralote lo naciony sniádeb gáat xcuerpí de bnietyqui lo nez chon dxi iruld, per quit isaantideb igaats de bnietyqui. <sup>10</sup> Chiy de ni nabány lo guichliu, quesentiand saclaazdeb pur ni aguty de bnietyqui. Ne de tant saclaazdeb axt sguaaddeb xi iguaaddeb saadeb, te pur par laadeb quesentiand guelzii bteed iropte de bnietyqui laadeb. <sup>11</sup> Per chi abialo chon dxi iruldqui, Dios sbánni de bnietyqui ax zestedeb ne irate de ni iniá ziy quesentiand idxibdeb. <sup>12</sup> Chiyru quesentiand diip bíeny rsee tuby ni gunii desde llayabaa, raipbi iropte de bnietyqui:

—Gulyaapy rurén.

Ax bieepydeb llayabaa láani tuby zá nez lo de ni rdxichné laadeb. <sup>13</sup> Horac ni bieepydeb llayabaa guc tuby lluroo ax zienzi yuu guribaani láani guidxqui ne gadz mily bniety guty. Chiy irateru de ni quit guty zecpaczaxnarul bdxibdeb, ax guniideb de diidx zaac par Dios ni rbez llayabaa. <sup>14</sup> Ziy rlull ni rrop guelzii, chiyru zéedgapac ni rion guelzii.

<sup>15</sup> Chi bcuidx ni rac gadz de ángliqui trompet ni caany, chiy diipguilliú bíeny rsee de ni gunii llayabaa:

Abdziny dxi ni yáan irate guelrnabee xte lo guichliu laznaa Xtdni Dios ne Jesucrist

ax laany inabeeny iduibtiamppte ne par chazy.

<sup>16</sup> Chiyru irate galdbitap de bingul ni zub lo de yallily nez lo Dios, guzullibdeb btodeb laany, <sup>17</sup> guniideb:

Xtadni Dios, laabiu ni napbiu irate guelrnabee  
ne nábiu Dios anre ne desdi gulal.

Xtiosten laabiu pur ni acaliuubiu guelrnaberoo ni napbiu  
ax aguzulo canabeebiu.

<sup>18</sup> De binguichliu bdxiiichdeb,

per abdziny dxi ni iliuubiu guelnadxiich xtenbiu.

Abdziny dxi ni gúnbiu guelgurtisy de binguty

par ideedbiu ni riáld icáa de xpinbiu ni bteed xtiidxbiu

ne ni riáldza de ni reldilaaz xtiidxbiu.

Abdziny dxi ni zecli de guroo ne de bichiin ni ráp didxdoo laabiu icáadeb ni riálddeb,  
chiy initlobiu de ni run mal lo guichliu.

<sup>19</sup> Chi gulull guniideb ziy, chiy bllal yudoo xte Dios llayabaa ax bíeny caj xte de promes  
ni baany Dios desde gulal. Chiy guzulo rdiniia, gubi, gunii guziuu, guc tuby lluroo ne  
biab tuby nisguiallubroo.

## 12

<sup>1</sup> Chiyru guu tuby senyuroo llayabaa. Bdiacá tuby bniety gunaa duuibbi gubidx, chiy  
zuniib lo bueen ax quiab nuu tuby curon ni gucchuu cun tsibtiop balgui. <sup>2</sup> Bniety  
gunaaqui anuaab bdoo ax quesentiand rbixtiab racbi yiuub pur ni aidziny llinbi  
guichliu. <sup>3</sup> Per chiy guu stuby seny llayabaa. Bdiacá tuby dragónroo, tuby many nialaaz  
culory xnia. Nuú gadz quiam, tsi xcachmi ne gadzza curon nuu quiam. <sup>4</sup> Chiy cun  
xbaanmi bzáaldmi casi iruld de balgui lo guichliu. Chiyru guzuguaam nez lo gunaaqui  
par gom llinbi cuant idzinby guichliu. <sup>5</sup> Bniety gunaaqui cuáab tuby nguiueen, ne laaby  
ná par inabeeby lo irate bniety cun tuby var guiib. Ax cuant gul bdooqui gubicáby lo  
xnanby, bdzinby rut rbez Dios, rut canabeeny. <sup>6</sup> Chiy bniety gunaaqui blluuinbi par  
nez lo guiix nez rut ná púrzi yiubiz, rut abanzaac Dios par laab, rut gacbi guelnabány  
chon iz iruld.

<sup>7</sup> Ax gudilddeb llayabaa, ángli ni lá Miguely cun de saany gudildnédeny dragónqui  
cun de saam. <sup>8</sup> Per quit baanti manyqui gan cun de saam lo de ángliqui, ax aquitru  
xo nibeztim cun de saam llayabaa. <sup>9</sup> Ziy xquel bzáalddeny dragónqui lo guichliu cun de  
saam. Dragónqui laamiy béeld gulal ni lá Bndxab ne Satanás ni run engany irate bniety  
guichliu.

<sup>10</sup> Chiyru diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii desdi llayabaa:

—Abdziny dxi ni bldá Dios dunni, abdziny guelrnabee xtenny ni inabeeny cun  
Jesucrist, te pur agubicá ni rbaaicqui xquej de sáan, laab ni rbaaicquibi xquejdeb lo  
Xtadni Dios rdxí ne guxin. <sup>11</sup> Ne de sáan baandeb gan pur riny ni bxíi Corder xte Dios  
ne pur zec ni guniideb xa reldilaazdeb xtiidx Dios, quit bdxibtideb masqui niatydeb.  
<sup>12</sup> Pur ningui, gulchuzaclaaz iratecti ni rbeztí llayabaa per, iprobzacti laat ni rbeztí lo  
guichliu ne lo nisdoo! Te pur abiat bndxab rut rbeztí, quesentiand cadxiichbi pur nánbi  
dec astuudxzy dxi ríian par laab.

<sup>13</sup> Chi guná dragónqui dec abiabmi lo guichliu, ax guzanaldmi bniety gunaa xnan  
bdooqui. <sup>14</sup> Chiy bdeeddeb gunaaqui tiop xiilbi zec de xiily tuby bsiaroo par chalee sub  
nez lo béeldqui axtqui nez lo guiix rut ná púrzi yiubiz, rut ná par gacbi guelnabány chon iz  
iruld. <sup>15</sup> Chiy guleruu dragónqui tuby gueeu nis par chanéni bniety gunaaqui. <sup>16</sup> Per bllal  
guichliu ax güéeni ibizte nis ni bdiia ruu dragónqui. Ziy xquel gucné guichliu gunaaqui.  
<sup>17</sup> Parzi quesentiand bdxichné dragónqui gunaaqui ax zetildnégacmi stuudx de ni zá lo  
xfamilbi, de ni rcuadiag xtiidx Dios ne zenuudeb xtiidx Jesucrist.

## 13

<sup>1</sup> Dragónqui güesuguaam ruu nisdoo. Chiy nare gunáa bdiia tuby monstruo láani nisdoo, tuby manydxab ni nuu gadz quiani, tsi xcachmi ne cad tuby xcachmi nuu tuby curon, chiy irate gadz quiam cá tuby diidx ni rsaclo Dios. <sup>2</sup> Monstruo ni gunáaqui lazu tuby tigrí nám, per niim ná zec nii os ne ruum ná zec ruu líóny. Chiy lo dragón ni güesuguaa ruu nisdooqui cuáa monstruoqui xlatmi rut inabeem ne guelrnaberoo ni gapmi inabeem. <sup>3</sup> Tuby quia monstruoqui gunáa tuby herid ni lazu aquitru ibánytim, per biac heridqui parzi rdxalo irate binguichliu ax guzanaldddeb monstruoqui. <sup>4</sup> Chiy btodeb dragón ni bdeed guelrnabee monstruoqui ne ziyza btodeb monstruoqui, guniideb:

—¿Túlesa ná zec monstruoc, ne túlesa chalee tildné laam?

<sup>5</sup> Monstruoqui quesentiand guchhuu ruum par izubyaam laam, ne iniim de mal diidx par Dios. Gúpmi guelrnabee gúnmi ziy chon iz iruld. <sup>6</sup> Ax bsaclo Dios, guniim de mal diidx pur laany, pur yudoo xtenny ne pur irate de ni rbez llayabaa. <sup>7</sup> Monstruoqui gúpmi permis gúnmi contri de xpiny Dios ne gúnmi gan lodeb. Ne gúpzacmi guelrnabee par inabeem lo iralote bniety ni ruee iralote diidx, lo bniety iranetzte, lo irate naciony. <sup>8</sup> Irate binguichliu ni quit cáti láni lo libri xte guelnabány desdi anste ni gurixti guichliu, lo libri xte Corder ni guty pur bniety, iratedebiy itodeb monstruoqui.

<sup>9</sup> De ni rcaaz icuadiag, gulcuadiag. <sup>10</sup> Ni ná par guiaagu, ziaagubi. Ne ni rguinxú cun spad, cun spadza gatybi. Pur ningui, de ni ná xpiny Dios quit náti par chaxaclaazdeb ne quit isaantideb ni reldilaazdeb Dios.

<sup>11</sup> Chiguld gunáazaca stuby irinqui monstruo ni bdiia láani guichliu. Nu tiop xcachmi zec xcach llily, per rseem ná zec rsee tuby dragón. <sup>12</sup> Ne guelrnabeetiziac ni nap monstruo ni bdiacá lo nisdoo napzacmi ax pur laam bto de bniety guichliu monstruo ni bdiacá lo nisdoo, monstruo ni biac xte herid ni lazu aquitru nibánytim. <sup>13</sup> Chiy monstruo ni bdiacá láani guichliu ziyza runmi de milagriroo, ax releee rnabeem riab bal desde llayabaa axtui lo guichliu nez lo de bniety. <sup>14</sup> Ziy xquel runmi engany de bniety guichliu pur de milagri ni runmi nez lo monstruo ni bdiacá lo nisdoo, ax rnabeem gunchuu de bniety guichliu tuby figur xte monstruo ni bdiacá lo nisdoo, monstruo ni gubány xte herid xte spad. <sup>15</sup> Ne monstruo ni bdiacá láani guichliu ax gúpmi guelrnabee ideedmi guelnabány figur xte monstruo ni bdiacá lo nisdoo, par inii figurqui ne quinxúy irate de ni quit rto figurqui. <sup>16</sup> Ziyza gunabee monstruo ni bdiacá láani guichliu irate bniety, zecli de guroo ne de bichiin, zecli de ricu ne de prob, zecli de esclav ne de ni quit ná esclav par ica tuby seny naadeb lad naldí o locuazadeb. <sup>17</sup> A ruteete quit tu chaleeti sii o itóoza belati quitydeb senyqui, ne senyqui ná lá monstruo o númbriza xtenmi.

<sup>18</sup> Ruré rquiiny guelnán. Bniety ni nap guelnán cuéetib xcuendbi cun númbri xte monstruoqui, ne númbriqui ná seiscientos sesenta y seis. Cun númbriqui rdiacá dec lá tuby bniety guichliuy.

## 14

<sup>1</sup> Ziyza gunáa zuguaa Corder xte Dios quia dany ni lá Sión. Corderqui zuguanény tuby gayuaa cuarenta y cuatro mily bniety, iratedeb cá lá Corderqui ne lá Xtadny locuadeb. <sup>2</sup> Chiy bindiaga gubi llayabaa zec chi rubi nisroo, o zec chi cuenzi juers rnii guziuu, o zec chi rsez zieny bniety arpi. <sup>3</sup> Ne tuby cant cubiy cayuulddeb nez lo yallily rut zub ni rnabee ne nez lo idapte de many ni zuguaa ruy cun nez lo irate galdbitap de bingul. Ruteete quitru tu chaleeti iseed cantqui, soltisy tuby gayuaa cuarenta y cuatro mily de bniety, laadeb ni guládeb lo de binguichliu. <sup>4</sup> Ne laadebiy de bniety nguui ni quit tu gunaati bdxadeb, nania gubánydeb, ax zanaldddeb Corder xte Dios nez ruttisy zény. Laadebiy ni aguládeb lo de binguichliu, ax zepacza de primer cosech ni rené bniety lo Dios ziy nádeb nez lo Dios ne nez lo Corderqui. <sup>5</sup> Quit bétideb dixú, nania, naniadeb nez lo Dios.

<sup>6</sup> Chiyru gunáa stuby ángli ni candza yaa nez llayabaa cun tuby rson ni ná par iduibtiampite par quixteenyni lo irate de ni rbez lo guichliu, quít xi gúnti xi diidx rueedeb, o calí lo family, o calí guidx, o xi lo nacionza zádeb. <sup>7</sup> Ax diipguilliú gunii ángliqui:

—Guldxiby Dios, gulnii de diidx zaac par laany, te pur abdziny hor ni icáany cuend pur bniety. Gulto ni banchuu yabaa, guichliu, nisdoo ne de rut rachy nis.

<sup>8</sup> Chiy gunii stuby ángli:

—Abiab, abiab Babilonia te pur zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeu ciudarooqui irate bniety guichliu par gúndeb iralote de ni quít illiú, iralote de duldoo.

<sup>9</sup> Chiyru diipguilliú gunii ni rion ángliqui:

—Belati chúu ni ito monstruo ne figur xtenmi, ne isaanbi chúub seny xtenmi locuab o naab, <sup>10</sup> laab ziáldbi castiguroo xte Dios, quesentiand cuendroo gúnny castigu laab. Ax sdeedbi guelzii láani bal rut cayaacqui azufri nez lo de ángli xte Dios ne nez lo Corder xtenny. <sup>11</sup> Quít chúuti dxi ldull guelzii ni teedbi. Nicli rdxí nicliza guxin quít chúuti guelrzi laaz par de ni rto monstruo ne figur xtenmi, o par de ni nuuza seny xtenmi. <sup>12</sup> Pur ningui, de ni ná xpiny Dios de ni rcuadiag xtiidxny ne reldilaazdeb Jesucrist, quít náti par chaxaclaazdeb.

<sup>13</sup> Ziyza bindiaga rsee tuby ni guniné nare desde llayabaa, guniib:

—Quebcuaa ni iníia liú: “Desdi anre xíclabaa de ni raty cun guelreldilaaz Jesucrist.”

Chiy gunii Spíritu Sant: “Didxldíqui, te pur aizilaazdeb xte de guelzii ni gudeeddeb ax azénedeb guelgüen ni gucdeb.”

<sup>14</sup> Chiyru gunáa tuby zá nguits ne lo záqui zub lazú tuby bniety. Nuú tuby curon de or quiany ne caany tuby gozmi calo. <sup>15</sup> Chiy bdiia stuby ángli laniudoo ax diipguilliú guninény ni zub lo záqui, raipny laany:

—Quegulúu gozmi xtenu, btiuu de guelnazaac xte lo guichliu, te pur aguyany ax aguld idopni.

<sup>16</sup> Chiy ni zub lo záqui bteedny gozmi xtenny lo guichliu ax btopny de guelnazaac xte lo guichliu.

<sup>17</sup> Chiyru bdiia stuby ángli laniudoo ni ná llayabaa, ziyza caazacny tuby gozmi calo.

<sup>18</sup> Chiy nez lo bcuu bdiia stuby ángli ni nap guelrnabee par bal, ax quesentiand diip guninény ángli ni caa gozmi caloqui, raipny laany:

—Quegulúu gozmi calo xtenu, btiuu de uv ni nuu lo guichliu, te pur aguyany ax aguld idopni.

<sup>19</sup> Chiyru bteed ángliqui gozmi xtenny lo guichliu ax btopny de uv xte lo guichliu. Chiy guluuny de uvqui rut ná par illii quiadengui, niy zelo rut nuu castigu xte Dios. <sup>20</sup> Ne ruxchu ciuda blíi quia de uvqui ax láani rut blíi quia de uvqui bdiia riny. Rínqui bríchni lo guichliu zecti lo chon gayuaa kilómetro, ne bieepni zecti axt nez ruu de cabay.

## 15

<sup>1</sup> Chiyru gunáa stuby seny roo llayabaa, tuby seny ni idxalocpac bniety: Gunáa gadz de ángli cun gadz guelzii. De guelziiqui ná lúltmi ni gac te pur cun de guelziiqui, yalo gún Dios castigu xtenny.

<sup>2</sup> Ziyza gunáazaca zec chi ri nisdoo, per lazú tuby vidri culory xte bal. Chiy loqui zuguaa de ni baany gan lo monstruo, lo figur ne lo núbri xtenmi, caadeb de arpi ni bdeed Dios laadeb. <sup>3</sup> Ax cayuulddeb cant xte Moisés xpiny Dios ne cant xte Corder xte Dios, cantqui rnii:

Quesentiand guroo ne ni idxalocpac bniety de cos ni runbiu,

Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee.

Xnezquipacni ne zecquipac ni riáld runbiu,

laabiu ni rnabeebiu lo irate binguichliu.



<sup>4</sup> Ax, ¿túlesa quit idxiby laabiu?  
 ¿Túlesa quit inii de diidx zaac pur laabiu, Xtadni Dios?  
 Laatisbiu nábiu sant  
 ax irate bniety guichliu gueed ito laabiu  
 pur ni abliuubiudeb dec xnezquini cayunbiu.

<sup>5</sup> Chi gulull gunáa ziy, chiyru gunáa bllal rut mazru nadá laniudoo xte Dios llayabaa.  
<sup>6</sup> Chiy laniudooqui bdiia gadz de ángli ni zedné gadz de guelzii: Nacudeny lady nguits ni rcuabcháa, ax llii tuby cinturón de or nez rulazdoodeny. <sup>7</sup> Chiyru tuby de lo idapte de many ni zuguaa nez rut rbez Dios, bdeedmi de ángliqui tubyga cop de or ni dxaatec castigu xte Dios ni nabány iduibtiampite ne par chazy. <sup>8</sup> Chiy gudxatec yudooqui guux xte guelrcuabcháa ne guelrnabee xte Dios. Quit tu nialeeti níu laniudooqui axtisy chi abialo guc irate gadz de guelzii ni zedné de ángliqui.

## 16

<sup>1</sup> Ax diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii desdi laniudooqui, raipny irate gadz de ángliqui:

—Gulchia, gulchaslo castigu xte Dios ni nuu láani gadz de copqui lo guichliu.

<sup>2</sup> Chiyru güe primer ángliqui, güeslony ni nuu láani xcopny lo guichliu. Ax irate de bniety ni nuu seny xte monstruoqui ne rtodeb figur xtenmi, bdiia tuby guidxuudx, tuby guidx cuendroo tixdeb.

<sup>3</sup> Chiy ni rrop ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo nisdoo. Ax guc nisdooqui riny zec riny xte tuby binguty, ne irate de ni nabány lo nisdooqui guty.

<sup>4</sup> Ni rion de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo de gueeu nis ne de rut rachy nis ax guc de niqui riny. <sup>5</sup> Chiyru bindiaga gunii ángli ni rnabee de niqui:

—Xnezquini cayunbiu zec ni cayunbiu de guelgurtisy xtenbiu, Xtadni Dios, laabiu ni nábiu sant ne Dios anre ne desde gulal. <sup>6</sup> Te pur de binguichliu bxídeb riny gudinxúdeb de xpínbiu ne de profet ni rteed xtiidxbiu. Ninguíy abdeedbiudeb riny par guéedeb, ne ziyqui riálddeb.

<sup>7</sup> Ax nez lo bcuu bindiaga rsee stuby ni gunii:

—Didxldíqui, Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee. Xnezquini ne zecquipac ni riáld cayunbiu de guelgurtisy xtenbiu.

<sup>8</sup> Chiy ni rac tap de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo gubidx par izaacquiní bniety zec bal. <sup>9</sup> Iratedeb guaaicquideb pur guelnaldaroo xte gubidx. Per nicli ziy quit bialaaztideb pur de xtuldddeb, quit niniitideb de diidx zaac par Dios, lalza bsaclobeny, guniideb de mal diidx par laany ni rnabeeny lo de guelziiqui.

<sup>10</sup> Ni rac gaay ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo rut rbe monstruo ni canabee, ax bcay guichliu ne axtpacza raguaa de bniety lidxdeb pur guelzii ni cadeeddeb. <sup>11</sup> Per nicli ziy quit nisaantideb de mal ni rundeb, sino que pur de guelzii ne guidx ni bdiia tixdeb, ax guniideb de mal diidx par Dios ni rbez llayabaa.

<sup>12</sup> Ni rac xoop de ángliqui bslony ni nuu láani xcopny lo gueeu ni lá Eufrates ax gubiz nis láani gueeuqui. Ziy xquel bllal nez par teed de rey ni zá lad rut rldieny gubidx.

<sup>13</sup> Chiy gunáa dec ruu dragón, ruu monstruo ne ruu profet fals bdiia chon spírit mal ni ná lazú rran. <sup>14</sup> Iyonte de spíritqui ná de spírit xte bindxab, ax rundeb de milagri, chiy redeb nez lo irate de rey xte lo guichliu par ichasaadeb laadeb te par tildnédeb Dios ni nap irate guelrnabee, dxi ni gueedny par gúnny gan lo iratedeb.

<sup>15</sup> Jesucrist guniiny:

—Gulchané cuend dec nare tuisqui idzínia zecpacza ni tuisqui rdzínny tuby gubaan. Ax xíclabaa de ni canuu nare, de ni zuguaa altant chi idzínia te par quit yanxtiudeb zecpacza chi rgáa tuby bniety zellulbi.

<sup>16</sup> De spírit malqui bchasaadeb irate de rey xte lo guichliu tuby lat rut lá cun diidx hebreo, Armagedón.

<sup>17</sup> Chiyru ni rac gadz de ángliqui bslony ni nuu láani xcopy lo bi, ax desde laniudoo ni ná llayabaa nez rut zu yallily xte ni rnabee, diipguilliú bíeny rsee tuby ni gunii:

—Abialo guc ni ná par gac.

<sup>18</sup> Chiy guzulo rdiniia, gubi, gunii guziuu ne guc tuby lluroo, tuby llu cuendroo ni gady chúuti dxi gac desdi chi guzulo nuu bniety lo guichliu, te pur llutisqui ná mazrupac lluroo. <sup>19</sup> Ax gurez ciudarooqui gucni par chon lidaa, chiy iduibte lo guichliu guribaan de ciuda ne de guidx. Ne Dios quit bianlaaztiny Babilonia par isiáldny ciudarooqui castiguroo xtenny. <sup>20</sup> Chiy gunitlo irate de isla ne de dany. <sup>21</sup> Ziyza biab guiallub quia de bniety guichliu, ne cad tuby de guiallubqui náa zecti cuarent kily. Ax bsaclo de bniety Dios, guniideb de mal diidx par laany pur guelziiqui, te pur quesentiand cuendroo guc guiallubqui.

## 17

<sup>1</sup> Chiy lo gadz de ángli ni caa gadz de copqui, tubyny bedniiny nare:

—Quedaa te iliuua liú castigu ni riáld gunaadxab ni zub lo nisroo, <sup>2</sup> laab ni bdxaab de rey xte lo guichliu, ne zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeubi de bniety guichliu cun de ni quit illiú xtenbi.

<sup>3</sup> Chiyru pur spírit güené ángliqui nare nez lo guiix rut ná púrzi yiubiz. Ruy gunáa tuby gunaa beebbi tuby monstruo xnia, chiy iduibte tixmi cá de diidx mal par Dios, ne gadz quiam cun tsi xcachmi nuu. <sup>4</sup> Gunaahui ax nacubi lady culory murad ne xnia, zuchuub cun púrzi or ne de guiabnii ni sac guyally cun de perli. Chiy caab tuby cop de or ni dxaatec de mal ne de ni quit illiú ni runbi. <sup>5</sup> Locuab ax cá tuby letrer ni quit tu racbeeti xi zelay, letrerqui rnii: BABILONIA, CIUDAROOQUI NÁ XNAN DE GUNAADXAB NE XNAN IRATE DE NI QUIT ILLIÚ NI RAC LO GUICHLIU. <sup>6</sup> Chiyru guchbiia dec rzuz gunaaqui pur riny xte de xpiny Dios, pur riny xte de bniety ni guty pur ni beedeb xtiidx Jesucrist. Ax quesentiand bdxaluaa chi gunáa ziy. <sup>7</sup> Chiy gunii ángliqui nare:

—¿Xínii cuenzi rdxaloo? Nare quixtiia loo xi zelo gunaa ni gunóoqui ne monstruo ni beebbi, laam ni nuu gadz quiam ne tsi xcachmi. <sup>8</sup> Monstruo ni gunóoqui, laamiy gubányi gulalqui, per anre quit nabánytim. Per teru idiacám láani güidy ni lazu quitti xtini anste ni nitlom par chazy. Ne de ni rbez lo guichliu, de bniety ni quit cá láni lo libri xte guelnabány desde anste ni gurixti guichliu, laadeb sdxalodeb chi iniádeb monstruo ni gubány gulalqui, laam ni quit nabánytim anre, per teru gueedmi.

<sup>9</sup> 'Rurén rquiiny guelnán. Gadz quia monstruoqui zelay gadz quia de lóm rut zub gunaaqui <sup>10</sup> ne ziyza zelozaquiy gadz de rey. Gaay de reyqui agudeed gunabeedeb, ni rac xoopbi ná ni canabee anre. Chiy teru inabee ni rac gadzbi, per quit cuenzi xchiti inabeeb. <sup>11</sup> Ne monstruo ni gubány gulalqui, laam ni quit nabánytim anre, laam gacmi ni rac xon rey, per lagac tuby de gadz reyqui gac ni rac xon reyqui. Chiyru ayáldmi rut riáldmi castigu par chazy.

<sup>12</sup> 'Tsi de cach ni gunóoqui zelay tsi de rey ni gady sulo inabeeti. Per chi icáadeb guelnabeequi, quit cuenzi xchiti inabeedeb cun monstruoqui. <sup>13</sup> Ne irate tsi reyqui sdxadiidxdeb par gúndeb guelgurtisy ne inabeedeb zectisy ni inabee monstruoqui laadeb, <sup>14</sup> ax sdildnédeb Corder xte Dios. Per zun Corderqui gan lodeb te pur laany nány Dad lo irate de dad ne Rey lo irate de rey. Chiy de ni nuu xlad Corderqui, laadebiy de bniety ni baany cuend xtiidx Dios, de bniety ni a ná par laany ne guldípacdeb zenuudeb xnez Dios.

<sup>15</sup> Ziyza gunii ángliqui nare:

—De nis ni gunóo rut zub gunaadxabqui niy zelo iralote bniety ni ruee iralote diidx, bniety iraneste, bniety ni zá iralote lo naciony. <sup>16</sup> Chiy monstruo cun tsi xcachmi ni

gunóo, sdxichnédeb gunaadxabqui, sbélaazdeb laab, sáandeb laab zellulbi, squiindeb xpelbi ne saaicquideb laab par nitlotechi. <sup>17</sup> Dios sguaadny irate tsi de reyqui xgab par gúndeb ni rcaazny gac. Sdxadiidxdeb par inabeedeb zectisy ni inabee monstrooqui laadeb, axtisy yalo gac ni gunii Dios gac. <sup>18</sup> Ne gunaa ni gunóoqui laabi ciudaroo ni rnabee lo de rey xte lo guichliu.

## 18

<sup>1</sup> Chi bialo gunáa de cosqui, chiyru gunáa stuby ángli ni zedyiat llayabaa. Quesentiand napny guelrnabee ne guelrcuabcháa xtenny bzieeny iduibte lo guichliu, <sup>2</sup> ax diipguilliú rbixtiany, rniiny:

—Abiab, abiab Babilonia, a ná ciudarooqui zec liz de bindxab, zec liz iralote de spírit mal, zec liz iralote de many ni rzu, de manydxab ni rbixlaaz bniety. <sup>3</sup> Te pur zecpacza chi rsuz tuby bniety stuby bniety, ziy agulugueeu ciudarooqui irate bniety guichliu par gúndeb iralote de ni quit illiú, iralote de duldoo. Ne de rey xte lo guichliu abaandeb de ni quit illiúqui cun ciadaqui, ax de ni run negocy lo guichliu abiac ricudeb pur iraloiralote de ni quit illiú ni rac ruy.

<sup>4</sup> Chiyru bindiaga rsee stuby ni gunii desde llayabaa:

—Guldiia láani ciudac, de xpinnia, te par quit néza laat guuchti lo de duld ni rac rúc ne par quit teedzacti de guelzii ni teed ciudac. <sup>5</sup> Te pur zecpacza tuby muntony ni rdziny axt yabaa ziy zienguilliú de xtuld ciudac, ax quit yianlaazti Dios de malqui. <sup>6</sup> Laat de ángli, gulganyné ciudac zec ni bannéni stuby de bniety, gulgaany pur quillyni castigu xtenni tiop zecti ni bannéni stuby de bniety ne gulteedni guelzii tiop zecti ni bteedni stuby de bniety. <sup>7</sup> Gulteed ciudac guelzii nalas zecti ni guzaculaazni baanni de ni quit illiú xtenni, ne zecti ni baanni xgab guniini: “Nare zuba rurén zec tuby reina, gati viudti nare nicliza quit chúuti dxi chúua nalas.” <sup>8</sup> Pur ningui, tubyzi dxi idxasaa de guelzii par cuidaqui, zecli guelguty, guelnalas ne gubiny, chiyru chaaciquini cun bal. Te pur guroo ná guelrnabee xte Xtadni Dios ni gún castigu ciadaqui.

<sup>9</sup> Ne de rey xte lo guichliu ni guzaculaaz baany de ni quit illiú cun ciadaqui, laadeb zuundeb ne nalas guelzii iziindeb chi iniádeb guux ni cayaaicquini. <sup>10</sup> Chiy zit suguaadeb pur ni rdxibdeb castigu ni cadeedni, ax iniideb:

—¡Probzacu, probzacu Babilonia, ciudaroo ni gúp juers par irate! Te pur tibyratsi bdziny castigu par liú.

<sup>11</sup> De ni run negocy lo guichliu ziyza zuundeb ne nalas guelzii iziindeb pur ciadaqui, te pur aquitiru ni sii irate ni rtóodeb: <sup>12</sup> zecli or, plat, de guia zaac, de perli, de lady zaac, lady sed culory murad ne xnia, zecliza iralote de bred ni rldianaxy ne zecliza iralote de cos ni gucchuu cun de bred zaac, cun bronce, cun guiib, cun mármol ne marfil. <sup>13</sup> Ziyza aquit xo itóotideb canel ne iraloteru ni rldianaxy, aquit xo itóotideb guxaal, mirra, de perfum, vin, sity de oliv, de harin zaac, trigu, de gúun, llily, cabay, arred ne nicliza aquit xo itóotideb de bniety ni ná esclav. <sup>14</sup> Ax zaipdeb ciadaqui:

—¡Aquitru naptiu de guelnazaac ni quesentiand bdxalaazu, par chazy abnittecu zec ni gubániu cun irate de ni nazaac ni gúppu!

<sup>15</sup> Irate de biny negocyqui, laadeb ni gucdeb ricu pur ciadaqui, zit suguaadeb pur ni rdxibdeb castigu ni cadeedni. Zuundeb, nalas guelzii iziindeb <sup>16</sup> ax iniideb:

—¡Prob, probza ciudaroo! Laany ni guzuchuuni cun de lady zaac, de lady culory murad ne xnia, laany ni guzuchuuni cun or, cun perli ne cun de guia zaac <sup>17</sup> te pur, ¡tibyratsi gunitlo irate de guelnazaacqui!

Irate de ni re láani barcu, ziyza irate de capitán xte de barcu, irate de mariner ne irateru de ni run dziny lo nisdoo, zit guzudxideb <sup>18</sup> chi gunádeb guux ni cayaaicqui ciadaqui, ax gurixtiadeb:

—¿Gúclesa guu tuby ciuda saa ciudarooc?

<sup>19</sup> Chiy bslodeb yiu quiadeb, ruundeb ne nalas guelzii bziiendeb ax guniideb:

—¡Prob! Probza ciudaroo rut biac ricu irate de biny negocy ni nap barcu pur guelricu xte ciadaqui te pur, ¡tibyratsi gunitloni!

<sup>20</sup> Chiyru bíeny rsee ni gunii:

—Per laat ni rbezti llayabaa, laat de apóstol, de profet ne irateru de ni ná xpiny Dios, gulsaclaaz zec ni cadeed ciadaqui te pur ziy xquel cayun Dios guelgurtisy xtenni pur ni banné ciadaqui laat.

<sup>21</sup> Chiyru tuby ángli ni quesentiand daan, bladesny tuby guiaroo, lazu tuby guia xte mulin ax bcuaanyini lo nisdoo, guniigany:

—Zec ni bcuáa guiac cun gan, ziy xquel cuendroo teed ciudaroo Babilonia, ax aquitru tu iniáti Babilonia stuby. <sup>22</sup> Aquitru ibíiti yíany ni rzez de arpi, ni rcuidx de muisqui, de flaut ne de trompet ladnez xtenni. Aquitru tu bnietti gún dziiny ruy, nicli ruid xte mulin aquitru yíanti ruy. <sup>23</sup> Aquitru chúti dxi yíany bcháa xte de bal ni rcagui láani liz de bniety láani ciadaqui, aquitru xi guelguchnaati, aquitru xi saati gac ruy. Irate de biny negocy xte láani ciadaqui púrpac binroo gucdeb lo guichliu, ne ciadaqui baanni engany irate de naciony cun de ni quit illiú xtenni.

<sup>24</sup> Chiy ziyza láani ciadaqui gudinxúdeb de bniety ni rteed xtiidx Dios, de bniety ni reldilaaz Dios, ne pur causiza ciadaqui gudinxúdeb irateru de ni aguty lo guichliu.

## 19

<sup>1</sup> Chi gudeed gunáa ne bindiaga ziy, chiyru diipguilliú bindiaga rsee zienguilliú de ni canii llayabaa, laadeb rniideb:

¡Xtiosten Dios! Pur Xtadni Dios zéed perdón, didxdoo ne guelrnabee.

<sup>2</sup> Te pur laany guldípacny ne xnezzacny runny guelgurtisy, absiáldny castigu gunaadxab ni gulugueeu de bniety guichliu cun de mal xtenbi.

Abaany Dios guelgurtisy cun laab par gudillybi ni gudinxúdeb de xpínny.

<sup>3</sup> Chiy gubíi bindiaga guniideb stuby:

—¡Xtiosten Dios! Quit chúti dxi yiuu guux ni cayaaicqui guidxqui.

<sup>4</sup> Ax irate galdbitap de bingul cun idapte de many ni nabányqui guzullibdeb nez lo yallily xte Dios rut zubny canabeeny par btodebny, guniideb:

—¡Xtiosten Dios! ¡De diidx zaac ná par laany!

<sup>5</sup> Chiy nez rut zu yallilqui bindiaga rsee tuby ni gunii:

Iratecti zecli de guroo ne de bichiin gulzubyaa Xtadni Dios, laat ni runtí sirvi lony ne rápti didxdoony.

<sup>6</sup> Ziyza bindiaga zec chi ríeny rsee bniety guilliú, o zec chi rubi de nisroo, o zec chi cuenzi juers rnii de guziuu, rniideny:

¡Xtiosten Dios! Te pur acanabee Xtadni Dios, laany ni napny irate guelrnabee.

<sup>7</sup> Anre gultoo izaclaazni, per quesentiand izaclaazni ne izubyaanny.

Te pur abdziny dxi ni guchnaa Corder xte Dios ne ni gac chialny azuchuub,

<sup>8</sup> nacubi lady zaac, nguits, nania ne rcuabcháa.

Te pur lady nguitsqui zelo de cos güen ni baany de xpiny Dios.

<sup>9</sup> Chiy gunii ángli nare:

—Quebcuaa: “Dichos de ni ná par gueed saa xte Corder xte Dios.”

Ne guniiza ángliqui:

—Ninguide ná didxldí xte Dios.

<sup>10</sup> Ax guzullibia nez lo ángliqui par ituaany, per laany guniiny nare:

—Quit runu zeec. Te pur nare zectiziac liú, mandadzi cadxanni xte Dios, zectiziac iraru de soo ni guldípac run cuend xtiidx Jesús. Bto Dios.

Te pur, pur Jesús zéed irate ni rnii de ni rnii xtiidx Dios.



<sup>11</sup> Chiyru gunáa zullal llayabaa ax gunáa tuby cabay nguits. Chiy ni beebmi lá ni Rzuub xtiidxny ne ni Guldípac, pur ni xnezpacni runny guelgurtisy ne de guerr xtenny. <sup>12</sup> De bslony rcuabcháa zec bal ne zieny de curon nuu quiany. Chiy tuby latny cá lá tuby ni quit tu racbeeti, laatisny nánny xi zelay. <sup>13</sup> Ne dibyríntec xabny, ax lánny: XTIIDX DIOS. <sup>14</sup> Chiy de xsuldadny xte llayabaa zanaldddebny beebdeb de cabay nguits, nacudeb de lady zaac nguits ne nania. <sup>15</sup> Ruuny rdiia tuby spad ni quesentiand cá lonii, cun spadqui gúnny castigu binguichliu, ne cun var guiib inabeeny laadeb. Zecpacza ni raapy bniety quia uv par rlii quiani, ziy isiáldny laadeb castiguroo ni zéed pur Dios ni nap irate guelrnabee. <sup>16</sup> Lo xcapny cun cuee cuudyny cá de diidx ni rnii: REY NI RNABEE LO DE REY NE DAD NI RNABEE LO DE DAD.

<sup>17</sup> Chiyru gunáa tuby ángli zuldí lo gubidx, quesentiand diip rbixtiany, rbidxny de many ni candza nez llayabaa, raipny laadem:

—Gultaa, guldexasaa rut inídx Dios laat ni got zecpaczaxnarul, <sup>18</sup> zecli beel xte de rey, xte de capitán, xte de biny ni quit tu runti gan lonii, zecliza beel xte de cabay, xte de ni beeb laadem, beel xte irate biny, zecli xte de esclav ne xte de ni quit ná esclav, zecli xte de guroo ne de bichiin.

<sup>19</sup> Chiy gunáa monstruo cun de rey xte lo guichliu ne de suldad xtendeb, adxasaadeb par tildnédeb ni beeb cabay nguitsqui cun de suldad xtenny. <sup>20</sup> Per laadeb gunaazdeb monstruoqui cun profet fals ni run de milagri nez lo monstruoqui. Ne pur de milagriqui baanbi engany de ni guu seny xte monstruoqui ne btodeb figur xtenmi. Ax monstruo cun profet falsqui, iroptedeb dibynabánydeb bcuaadeb laadeb lo bal rut cayaacqui azufri. <sup>21</sup> Chiy irateru de xpiny monstruoqui gutydeb pur spad ni rdiia ruu ni beeb cabay nguitsqui, ax gudo de many llayabaa laadeb, axt bialdem xpeeldeb.

## 20

<sup>1</sup> Chiyru gunáa zedyiat tuby ángli llayabaa, caany liey xte ruu bzia ni quitti xtini ne caazacny tuby cadenroo laznaany. <sup>2</sup> Ax gunaazny dragón, béeld gulal ni lá Bindxab ne Satanás, bldiibniy cun cadenqui par tuby mily iz. <sup>3</sup> Chiy bzáaldniy láani bzia ni quitti xtiniqui ax bsegudzisny ruu bziaqui par quitru gúniy engany bniety guichliu axtisy chi abialo tuby mily iz, chiyru idiiangui láanqui duudx.

<sup>4</sup> Chiy gunáa de yallilzaac saa xte de rey, loqui zub de ni acuáa guelrnabee par gúndeb guelgurtisy. Ziyza gunáazaca de spírit xte de bniety ni gurúu quiani pur ni btíichdeb xtiidx Dios ne irate ni nánde pur Jesús. Laadeb quit nitotideb monstruo nicliza figur xtenmi, ne nicliza quit nisaantideb níudeb seny xtenmi locuadeb o naadeb. Ax gunáa gubíi gubánydeb stuby, chiy gunabeede cun Crist tuby mily iz. <sup>5</sup> Niy ná primer güelt ni ibány de binguty, per iraru de binguty quitga ibánytideb axtisy chi abialo tuby mily izqui. <sup>6</sup> ¡Xíclabaa de ni ibány nidootequi! Laadeb ananiadeb nez lo Dios ax aquit yáldtideb ni rrop guelguty, sino que laadeb gacdeb de bxoz xte Dios ne xte Crist ax inabeede cun laany tuby mily izqui.

<sup>7</sup> Chi abialo tuby mily izqui, chiyru idiia Satanás rut niaagubi <sup>8</sup> par gúnbi engany bniety iduibgabiite lo guichliu. Zunbi engany Gog ne Magog par ichasaadeb de xpindeb gúndeb guerr. Ne quesentiand zienguilliú gacdeb zecpacza yiully xte ruu nisdoo. <sup>9</sup> Iranex iranexzte zádeb, idxasaadeb iduibrdonte rut ri de xpiny Dios ne iduibrdonte guidx ni rcaazny. Per laany desde llayabaa ixiaaldny bal ni izaacqui de binqui axtisy idedeb. <sup>10</sup> Chiy bindxab ni baany engany laadeb chúu lo bal rut cayaacqui azufri, rut anuu monstruo cun profet falsqui, rut aquitru chúuti dxi idiadeb ne rut teeddeb guelzii rdxí ne guxin.

<sup>11</sup> Chiyru gunáa tuby yallily saa xte tuby rey, tuby yallilroo culory nguits. Loqui zub tuby ni zub ax nez lony gubicá guichliu ne yabaa, gunitlotecdeni. <sup>12</sup> Chiy gunáa dec nez lo yallilqui rut zub Dios, ruy zuguaa de binguty, zecli de guroo ne de bichiin. Ax bllal lo



de libri, ne bllalza lo stuby libri ni lá libri xte guelnabány. Chiyru baany Dios guelgurtisy cun de bingutyqui según cá lo de libriqui xi de baandeb. <sup>13</sup> Guelguty bdziib de binguty xtenbi, ziyza nisdoo bdziizacni de binguty xtenni, ne de binguty ni nuu rut canuudeb idziny dxi ni ideeddeb cuend Dios, ziyza gubiizacdeb ruy par baany Dios guelgurtisy xtenny bsiáldny laadeb según ni baandeb. <sup>14</sup> Chiyru guelguty cun rut guu de bingutyqui cuanuudeb idziny dxi ni ideeddeb cuend Dios, iroptedengui guu lo bal, ne balquiy ná ni rrop guelguty. <sup>15</sup> Ax lo balqui biáldza de ni quit cá láni lo libri xte guelnabány.

## 21

<sup>1</sup> Chi gulull gunáa de cosqui, chiyru gunáa tuby yabaa cuby cun tuby guichliu cuby, te pur yabaa ne guichliu ni guu gulo aquitideni, nicliza nisdoo. <sup>2</sup> Chiy gunáa Jerusalén cuby, guidxroo xte Dios zedyiatni llayabaa xte Dios. Quesentiand zuchuuni zec chi azuchuu tuby dxaap par aguchnaab ni gac chialbi. <sup>3</sup> Ax diipguilliú bindiaga rsee tuby ni gunii nez rut zu yallily xte Dios:

—Arbez Dios glay bniety. Laany ibanynény laadeb ne laadeb gacdeb de xpinny, chiy laany suguanény laadeb gacny Xtiosdeb. <sup>4</sup> Laany iraany ruu bslodeb de nis ni biindeb, ax aquitru chúti guelraty, guelruun, guelnalas ne guelzii, te pur irate de cos ni guu gulo agudeed.

<sup>5</sup> Chiy laany ni zubny lo yallilqui guniiny:

—Irate cayuna cuby.

Ziyza guniizacny nare:

—Bcuua de diidxré, te pur laani náni didxldí ni riáld chaldilaaz bniety.

<sup>6</sup> Ne guniizacny naa:

—Aguc ni ná par gac. Nare naa zec A ne Z, te pur naretizia rnabiia desdi gulo ne par chazy. Elqui ni rdxá nis, nare ideedab nis ni rachy rut rachy nis xte guelnabány ne iguaadziani. <sup>7</sup> Bniety ni gún gan lo duld, zialdbi irate de cosqui. Ne nare gaca Dios xtenbi, chiy laab gacbi llinia. <sup>8</sup> Per de ni rdxiby sutipnédeb ni reldilaazdeb nare, de ni quit reldilaaz nare, de ni rdxalaaz run púrzi ni ná mal, de ni rguinxú bniety, de ni nabány ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, de ni nán dichab par rundeb mal bniety, de ni rto de ni rlilodeb ná dios, ne irate de ni ruee dixú, zialddeb lo bal rut cayaaicqui azufri, balquiy ná ni rrop guelguty.

<sup>9</sup> Chiyru lo ira gadz de ángli ni caa gadz de cop ni dxa gadz de guelzii ni ná lúltmi, tuby de ángliqui beedny rut zuguaa, ax guniiny nare:

—Quedaa, te iliuua liú dxaap ni gac chial Corder xte Dios.

<sup>10</sup> Chiy pur Spírit güené ángliqui nare quia tuby danyroo, quia tuby dany yaa. Ruy bliuuny nare Jerusalén, guidxroo xte Dios zedyiatni llayabaa xte Dios. <sup>11</sup> Rcuabcháani pur guelrcuabcháa xte Dios. Ne guelrcuabcháaqui ná zec guelrcuabcháa xte tuby guia ni quesentiand sac, zec guiabnii ni lá jaspe, nania naniani zec tuby vidri. <sup>12</sup> Iduibrdonte guidxqui ná tuby pader roo, tuby pader yaa cun tsibtiop puert, ne cad ruu tuby puertqui zuguaa tuby ángli. Chiy lo de puertqui cá zec ni lá irate tsibtiop cuua de bniety Israel, tubyga lo de puertqui cá zec ni lá tuby cuaadeb. <sup>13</sup> Chon puertqui ná lad rut rldieny gubidx, chonza puertqui ná lad rut rieezy gubidx, chonza puertqui ná lad nort ne chonza puertqui ná lad sur. <sup>14</sup> Chiy cun tsibtiop guia ná cimient xte paderqui, ne lo de guiaqui cá lá irate tsibtiop de apóstol xte Corder xte Dios.

<sup>15</sup> Ángli ni guniné nare caany tuby var de or par ícuuany medid guidxqui cun de puert ne paderqui. <sup>16</sup> Guidxqui cuadrad náni, zectiziac xquel ziuulni ziytiziacza xinni. Ángliqui bcuaany medidni cun var de or ni caany, ax xmedidni ná tiop mily tiop gayuaa kilómetro, zecli xquel ziuulni, xquel yaani ne xquel xinni. <sup>17</sup> Chiyru bcuáab medid paderqui, ax paderqui yaani sesenta y cuatri metri según xmedid bniety guichliu zec ni bríx ángliquini.

<sup>18</sup> Paderqui gucchuuni cun guia ni lá jaspe, chiy guidxqui púrzi de or nání, zecpacza tuby vidri ni nania nání. <sup>19</sup> De guia ni ná cimient xte paderqui zuchuuni cun iralote de guia ni sac. Primer guiaqui zuchuu cun guia ni lá jaspe, ni rrop guiaqui zuchuu cun guia ni lá zafiro, ni rion guiaqui zuchuu cun guia ni lá ágata, ni rac tap guiaqui zuchuu cun guia ni lá esmeralda, <sup>20</sup> ni rac gaay guiaqui zuchuu cun guia ni lá ónice, ni rac xoop guiaqui zuchuu cun guia ni lá cornalina, ni rac gadz guiaqui zuchuu cun guia ni lá crisólito, ni rac xon guiaqui zuchuu cun guia ni lá berilo, ni rac gaa guiaqui zuchuu cun guia ni lá topacio, ni rac tsi guiaqui zuchuu cun guia ni lá crisoprasa, ni rac tsibtuby guiaqui zuchuu cun guia ni lá jacinto, ne ni rac tsibtiop guiaqui zuchuu cun guia ni lá amatista. <sup>21</sup> Chiy irate tsibtiop puert xte guidxqui gucchuuni cun tsibtiop perli, tubyga perli ná tuby puert. Ne nezroo ni ná glay guidxqui púrzi de or nání, zecpacza tuby vidri ni ríeny axt stuby ladni nání.

<sup>22</sup> Nic tuby yudoo quit gunáatia láani guidxqui te pur Xtadni Dios ni nap irate guelrnabee cun Corder xtenny, laadeny nádeny yudoo par guidxqui. <sup>23</sup> Ne láani guidxqui quit rquiinti izieeny gubidx nicliza bueen, te pur guelrcuabcháa xte Dios ne xte Corder xtenny ná ni izieeny ruy. <sup>24</sup> Bniety iranезде icandzá lo bienenqui, laadeb ni anádeb perdón. Chiy de rey xte lo guichliu zednédeb de guelnasaa xtendeb par guidxqui. <sup>25</sup> De puert xte guidxqui quit chúuti chi idxiideni rdxí, ne ruy quit chúuti guxin. <sup>26</sup> Irate de guelnasaa, de guelgüen xte de bniety iranезде idziny guidxqui. <sup>27</sup> Per quit chúuti dxi yíiu ni nadxab láani guidxqui nicliza bniety ni run de ni quit illiú nicliza ni run engany, sino que de ni cázy láni lo libri xte guelnabány ni nap Corder xte Dios, laaizdeb yíiudeb láani guidxqui.

## 22

<sup>1</sup> Ziyza bliuza ángliqui nare tuby gueeu nis ni rguaad guelnabány, nania naniani zecpacza yaguan. Nisqui rdiiani rut zu yallily xte Dios ne xte Corder, <sup>2</sup> ax cancaante lo nezroo ni ná glay guidxqui zéni. Iruld iruldti nezqui ná gueeuqui, chiy iroplate gueeuqui zub yag xte guelnabány ni rca tsibtioplo frut lonii, gazubbúute rchu frut ni rca loni. Ne de bldag xte yagqui illiú par gacdaan bniety. <sup>3</sup> Ruy aquitru xi malti chúu, Dios cun Corder xtenniy cuez lo yallily xtenny láani guidxqui, chiy ito de xpínny laany. <sup>4</sup> Ax ruyguiy iniádeb lo Dios, laadeb ni a cá lánny locuadeb. <sup>5</sup> Ruy aquitiru guxin, aquit rquiinti bal nicliza gubidx te pur Xtadni Dios ná ni izieeny ruy, ax par chazy acanabeedeb cun laany.

<sup>6</sup> Chiyru gunii ángliqui nare:

—De diidxré ná didxldí ni riáld chaldilaaz bniety. Ne Dios, Dad ni rguaad diidx de profet ni rteed xtiidxny, laany bxiaaldny ángli xtenny par iliub de xpínny ni azedyiub gac.

<sup>7</sup> Dad Jesucrist guniiny dec ziub gueedny.

Ax, ¡xíclabaa de ni run cuend ni cá lo libríré ni rguixtee xte de ni teru gac!

<sup>8</sup> Nare Juany, gunáa ne bindiaga de cosqui. Ax chi bialo bindiaga ne gunáa de cosqui, chiy guzullibia par nituaa ángli ni bliuu nare de cosqui. <sup>9</sup> Per laany guniiny nare:

—Quit runu zeec. Te pur nare zectiziac liú, mandadzi cadxanni xte Dios, zectiziac de soo ni rteedza xtiidxny ne de ni run cuend ni cá lo libríré. Ningui, bto Dios.

<sup>10</sup> Ziyza guniiny nare:

—Quit icuaatstiu de diidx ni zéed láani librí, de diidx ni rguixtee xte de ni teru gac, te pur azedyiub gacdey. <sup>11</sup> Bsaan de biny mal cun de mal xtendeb, ne de ni nabány rnia su chalaadeb cun de ni quit illiú xtendeb belati ziy rcaazdeb. Per de ni run zec ni riáld ná par chala gúndeb zec ni riáld ne de ni nabány zec ni rcaaz Dios ná par chala ibánydeb zec ni rcaazny.

<sup>12</sup> Jesucrist guniiny:

—Gulgabee dec ziub guelda, ax guednía ni riáld tubyga bniety según ni baandeb.

<sup>13</sup> Nare naa zec A ne Z, de letri ni rzulo ne ni rlull tuby alfabet, te pur naretizia rnabiia desde gulo ne par chazy.

<sup>14</sup> Xíclabaa de ni ná zecpacza de ni agudiiby xabni pur ni rundeb cuend xtiidx Dios, par chalee yíiudeb ruu puert xte guidxqui ne yálddeb frut ni rca lo yag xte guelnabány. <sup>15</sup> Chiy dets guidxqui yáan de ni rdxalaaz run púrzi ni ná mal, de ni nán dichab par rundeb mal bniety, de ni nabány ni quít illiú cun de ni quít rac chialdeb, de ni rguinxú bniety, de ni rto de ni rlilodeb ná dios, ne irate de ni rdxalaaz runchuu dixú ne rueedeb dixú.

<sup>16</sup> —Nare Jesús, abxiaalda ángli xtena par quixteeb irate de cosqui lot par quixteetni lo irate de ni reldilaaz nare. Nare naa legítmi descendient xte rey David, lo xfamilbî zelda. Ne nare naa zec balgui rcuabcháa ni rldieny sidoo.

<sup>17</sup> Spíritu Sant cun dxaap ni gac chial Corder xte Dios, rniideb:

—Quedaa.

Chiy ni rindiag rniideb ziy, ziyza rniib:

—Quedaa.

Tutix ni rdxá nis, gueedbi, ne ni rcaaz zelee guéeb nis xte guelnabány sin quít xi quillytib.

<sup>18</sup> Irate de ni guindiag de diidx ni zéed lo librîré xte de ni teru gac, nare rguixtiia lot dec belati chúu ni icuaaru quia de diidx ni zéed lo librîc, ziyza mazru guroo guelzii isiáld Dios laab que de guelzii ni zéed lo librîc. <sup>19</sup> Ne ziyza belati chúu ni idzîcá quia de diidx ni zéed lo librîré xte de ni teru gac, ziyza sdzîcáza Dios ni riáldbî lo yag xte guelnabány ni rzeet librîc, ne aquitza yíiutib láani guidx xte Dios ni rzeetza librîc.

<sup>20</sup> Ni nán dec didxldí ná irate de cosqui, rnii:

—Didxldípac, ziub guelda.

Ziyla Xtadni Jesús, ¡quedaabiu!

<sup>21</sup> Xtadni Jesús gunldeen quia iratecti. Amén.